香港統計年刊
Hong Kong Annual Digest of Statistics

2024 年版
2024 Edition

香港特別行政區 政府統計處
Census and Statistics Department
Hong Kong Special Administrative Region

2023 OUTSTANDING GOLD 卓越金獎
Privacy-Friendly Awards
私隱之友嘉許獎
Awarded by PCPD, Hong Kong
由香港個人資料私隱專員公署頒發
15 years+ 同心展關懷
caringorganisation
人才企業

香港統計年刊
Hong Kong Annual Digest of Statistics

2024 年版
2024 Edition

有關本刊物的查詢，請聯絡：
政府統計處 統計資料發布組（一）
地址：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 5073　圖文傳真：(852) 2827 1708
電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :
Statistical Information Dissemination Section (1)
Census and Statistics Department
Address : 19/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 5073　Fax : (852) 2827 1708
E-mail : gen-enquiry@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department
www.censtatd.gov.hk

2024 年 10 月出版
Published in October 2024

序言

本年刊輯錄由政府統計處及其他政府部門和機構所編製的一系列香港統計數列，旨在從統計角度為讀者提供香港社會和經濟發展的全面概覽。

本年刊內大部分發表的數列均涵蓋最近 10 年期間的情況，有助讀者了解近年的發展趨勢。同時，本年刊的內容不斷加強，以反映近期的統計發展。

政府統計處在籌備本年刊時，獲有關政府部門和機構提供有用資料，本人對它們的支持謹表謝意。

政府統計處處長
余振強

2024 年 10 月

Foreword

This annual publication consolidates a wide spectrum of statistical series on Hong Kong compiled by the Census and Statistics Department and other government departments and organisations. It aims to provide users with a comprehensive overview of Hong Kong's social and economic developments from a statistical perspective.

Most of the data series presented in the publication reflect the situation covering a time span of the last decade, enabling readers to understand the trends of development in the recent years. Also, enhancements are continuously made to the contents of the publication to reflect current statistical developments.

I would like to express my gratitude to the contributing government departments and organisations for their support during the preparation of this publication.

Leo YU Chun-keung
Commissioner for Census and Statistics

October 2024

目錄 Contents

		頁數 Page
緒言	**Introduction**	ix
主要統計概覽	**Summary of Key Statistics**	xi
統計表一覽	**List of Statistical Tables**	xvii
統計表	**Statistical Tables**	
1. 人口	1. Population	1
• *人口*	• *Population*	
• *出生及死亡*	• *Birth and death*	
• *婚姻*	• *Marriage*	
• *家庭住戶*	• *Domestic household*	
2. 勞工	2. Labour	15
• *勞動人口、失業及就業不足*	• *Labour force, unemployment and underemployment*	
• *香港標準行業分類*	• *Hong Kong Standard Industrial Classification*	
• *就業及職位空缺*	• *Employment and vacancies*	
• *薪金、工資、就業收入及住戶入息*	• *Payroll, wage, employment earnings and household income*	
• *職業傷亡及停工*	• *Occupational injuries and work stoppage*	
• *強制性公積金（強積金）計劃*	• *Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes*	
3. 對外貿易	3. External Trade	53
• *商品貿易*	• *Merchandise trade*	
• *服務貿易*	• *Trade in services*	
4. 國民收入及國際收支平衡	4. National Income and Balance of Payments	75
• *本地生產總值*	• *Gross Domestic Product*	
• *本地居民總收入*	• *Gross National Income*	
• *直接投資*	• *Direct investment*	
• *國際收支平衡*	• *Balance of Payments*	
• *國際投資頭寸*	• *International Investment Position*	
• *對外債務*	• *External Debt*	
5. 物價	5. Prices	109
• *消費物價指數*	• *Consumer Price Index*	
• *食品供應*	• *Food supplies*	
• *工業生產者價格指數*	• *Producer Price Indices for industrial sector*	
• *服務業生產者價格指數*	• *Producer Price Indices for service industries*	
6. 業務表現	6. Business Performance	125
• *工業生產*	• *Industrial production*	
• *工業生產指數*	• *Index of Industrial Production*	
• *業務收益指數*	• *Business Receipts Indices*	
• *進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業*	• *Import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors*	

		頁數 Page
• 運輸、倉庫及速遞服務業	*• Transportation, storage and courier services sector*	
• 資訊及通訊；金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業	*• Information and communications; financing (except banking); professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries*	
• 銀行業	*• Banking industry*	
• 保險業	*• Insurance industry*	
• 屋宇建築、建造及地產業	*• Building, construction and real estate sectors*	
• 建造業	*• Construction sector*	
• 建築、測量及工程服務業	*• Architectural, surveying and engineering services industry*	
• 地產活動業	*• Real estate activities industry*	
• 本地及駐港公司	*• Companies in Hong Kong*	
• 四個主要行業	*• Four Key Industries*	
7. 創新及科技	7. Innovation and Technology	177
• 研究及發展（研發）	*• Research and development (R&D)*	
• 創新及科技基金	*• Innovation and Technology Fund*	
• 專利	*• Patents*	
• 高等教育機構的研究成果	*• Research output of higher education institutions*	
• 高科技產品	*• High technology products*	
• 技術國際收支平衡	*• Technology balance of payments (TBP)*	
• 知識型行業	*• Knowledge-based industries*	
• 資訊科技	*• Information technology*	
8. 能源	8. Energy	199
9. 房屋及物業	9. Housing and Property	203
• 永久性居住屋宇單位	*• Permanent living quarters*	
• 家庭住戶的房屋特徵	*• Housing characteristics of domestic households*	
• 公營房屋	*• Public housing*	
• 私人物業	*• Private property*	
10. 政府收支、金融及保險	10. Government Accounts, Finance and Insurance	241
• 政府收支	*• Government accounts*	
• 金融	*• Finance*	
• 貨幣供應量	*• Money supply*	
• 兌換率	*• Exchange rates*	
• 港匯指數	*• Effective exchange rate index*	
• 證券交易成交額，市場總值及股票價格指數	*• Value of stock exchange turnover, market capitalisation and indexes of share prices*	
• 上市公司	*• Listed Companies*	
• 金銀買賣	*• Gold and silver trading*	
• 證券及期貨市場的持牌人／註冊人	*• Licensees/registrants in securities and futures markets*	

		頁數 Page
• *認可基金*	• *Authorised funds*	
• *保險*	• *Insurance*	
• *強制性公積金（強積金）計劃*	• *Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes*	
11. 運輸、通訊及旅遊	11. Transport, Communications and Tourism	301
• *進出香港的飛機、船隻、車輛、火車及貨物*	• *Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles, trains and cargoes*	
• *本地交通*	• *Local transport*	
• *郵遞服務*	• *Postal services*	
• *旅遊*	• *Tourism*	
12. 教育	12. Education	331
13. 衞生	13. Health	359
• *生命事件*	• *Vital events*	
• *疾病及死因*	• *Diseases and causes of death*	
• *醫療服務*	• *Health services*	
• *醫護專業人員*	• *Healthcare professionals*	
14. 社會福利	14. Social Welfare	387
• *社會保障計劃*	• *Social Security Schemes*	
• *康復服務*	• *Rehabilitation services*	
• *家庭服務*	• *Family services*	
• *幼兒中心服務*	• *Child care centre services*	
• *安老服務*	• *Elderly services*	
15. 治安	15. Law and Order	399
• *罪案統計*	• *Crime statistics*	
• *貪污罪行統計*	• *Corruption offences statistics*	
• *司法機構統計*	• *Judiciary statistics*	
• *懲教服務*	• *Correctional services*	
• *感化令、社會服務令及監護服務*	• *Probation orders, community service orders and custodial services*	
• *法律援助服務*	• *Legal aid services*	
16. 文化、娛樂及康樂	16. Culture, Entertainment and Recreation	423
17. 環境、氣候及地理	17. Environment, Climate and Geography	435
18. 雜項統計	18. Miscellaneous Statistics	447
• *向申訴專員公署提出的投訴*	• *Complaints lodged with the Office of The Ombudsman*	
• *大眾傳媒*	• *Mass media*	
• *食物環境衞生*	• *Food and environmental hygiene*	
• *破產呈請及法院發出的破產令*	• *Bankruptcy petitions and Bankruptcy orders made by the Court*	

		頁數 Page
附錄	**Annexes**	
香港特別行政區地圖	Map of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR)	M1
統計資料來源	Sources of statistical data	A1
獲取政府統計處刊物的方法	Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department	A12

緒言

《香港統計年刊》和《香港統計月刊》是政府統計處編製的綜合性統計刊物。這兩本綜合性刊物輯錄的統計數據，主題範圍十分廣泛，涵蓋香港社會、經濟和工商業。

《香港統計月刊》收錄本港各項最新社會及經濟統計數列，並在可行的情況下將備妥的最近 15 個月份的按月或按季統計數字，連同最近 3 個完整年份的按年統計數字一起刊載。

本刊，即《香港統計年刊》，旨在提供一系列有關香港社會及經濟發展的詳細按年統計數列。大部分發表的數列涵蓋最近 10 年間的情況，有助讀者了解近年的發展趨勢。

本刊所載數字為 2024 年 10 月中已公布的統計數字。如要獲取有關香港的最新統計資料，請瀏覽政府統計處網站「統計數字」一節 (www.censtatd.gov.hk/tc/page_1226.html)。

本年刊內統計數據的範圍和性質說明，以及各用語的定義，均載列於每章的「概念及方法」內。

統計數據是由政府統計處及其他政府部門和機構編製，政府統計處非常感謝有關部門和機構提供資料。資料來源會在統計表下加以說明。

除另有註明外，每章的「其他有關刊物」所述的刊物是由政府統計處編製。

本年刊旨在刊載一些使用者經常檢索的統計數列。如本刊未能提供所需數據，歡迎向政府統計處查詢（電話：(852) 2582 5073；圖文傳真：(852) 2827 1708；電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk）。

Introduction

The *Hong Kong Annual Digest of Statistics* and *Hong Kong Monthly Digest of Statistics* are the general statistical digests compiled by the Census and Statistics Department (C&SD). These two digests bring together statistical data which cover a wide range of topics relating to the society, economy and businesses of Hong Kong.

The *Hong Kong Monthly Digest of Statistics* is a collection of up-to-date statistical series on various aspects of the social and economic situation of Hong Kong. Statistical data are presented wherever possible in the form of monthly or quarterly figures for the latest 15 months for which data are available, together with annual figures for the latest 3 complete years.

This publication, i.e. *Hong Kong Annual Digest of Statistics*, aims to provide a wide spectrum of detailed annual statistical series on the social and economic developments of Hong Kong. Most of the data series presented reflect the latest situation covering a time span of the recent 10 years, enabling readers to understand the trends of development in the recent years.

Figures presented in this *Digest* refer to those already released up to mid-October 2024. Readers may visit the "Statistics" section of the department's website (www.censtatd.gov.hk/en/page_1226.html) for current statistical information on Hong Kong.

Descriptions of the scope and nature of the statistical data and definitions of the terms used in this *Digest* are provided in the "Concepts and methods" in each chapter.

The statistical data are compiled by C&SD and other government departments and organisations. C&SD gratefully acknowledges such contributions. Data sources are given under each table.

Unless otherwise specified, the publications in "Further references" part of each chapter are produced by C&SD.

This *Digest* aims to include statistical series which are frequently sought by users. Users are welcome to contact C&SD (Tel. : (852) 2582 5073; Fax : (852) 2827 1708; E-mail : gen-enquiry@censtatd.gov.hk) in case the statistics they require are not available from this publication.

代號

年刊內各代號的含意如下：

#	臨時數字
@	數字在日後會作出修訂
*	經修訂的數字
–	不適用
N.A.	暫時沒有數字
§	由於數值較不顯著，數字不予公布
**	為使個別機構或人士的資料得以保密，數字不予公布
***	為使個別機構單位的資料得以保密，數字不予公布

Symbols

The following symbols are used throughout the *Digest*:

#	Provisional figures
@	Figures are subject to revision later on
*	Revised figures
–	Not applicable
N.A.	Not yet available
§	Figures are not released due to relatively insignificant magnitude
**	Figures are not released to safeguard confidentiality of information pertaining to individual establishments or individuals
***	Figures are not released to safeguard confidentiality of information of individual establishments

計量單位

1 太焦耳	=	2.778×10^5	千瓦小時
	=	9.478×10^3	撒姆
1 公噸	=	2 204.623	磅
	=	0.984	噸
1 公斤	=	2.205	磅
	=	1.653	斤
1 平方米	=	10.764	平方呎
1 立方米	=	219.969	英加侖
1 百帕斯卡	=	1	毫巴
1 公里／小時	=	0.540	海里／小時

Units of measurement

1 terajoule (TJ)	=	2.778×10^5	kilowatt hours
	=	9.478×10^3	therms
1 tonne (t)	=	2 204.623	pounds
	=	0.984	ton
1 kilogram (kg)	=	2.205	pounds
	=	1.653	catties
1 square metre (sq.m.)	=	10.764	square feet
1 cubic metre (cu.m.)	=	219.969	imperial gallons
1 hectopascal	=	1	millibar
1 km/h	=	0.540	knot

財政年度

除另有註明外，跨年的統計數據是指有關的財政年度的數字。例如「2023-24」是指由 2023 年 4 月 1 日至 2024 年 3 月 31 日的財政年度。

Financial year

Unless otherwise specified, statistics spanning two years refer to figures for the corresponding financial year. For instance, "2023-24" means the financial year from 1 April 2023 to 31 March 2024.

貨幣數字

本刊內所有引述的貨幣數字，除特別註明外，均以港元為單位。港元是香港特別行政區的法定貨幣。

Monetary figures

All monetary figures quoted are in Hong Kong dollars unless otherwise specified. Hong Kong dollar is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region.

匯率

自 1983 年 10 月 17 日起，政府透過一項有關發行紙幣的措施，將港元與美元聯繫，由發鈔銀行以 7.8 港元兌 1.0 美元的固定匯率發行紙幣。自此，港元兌美元的匯率在外匯市場僅有窄幅變動。有關匯率的統計數字載於第 10 章。

Exchange rate

As from 17 October 1983, the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar through an arrangement in the note issuing mechanism permitting note issuing banks to issue Hong Kong dollar notes at a fixed rate of HK$7.8 = US$1.0. Since then, the exchange rate of Hong Kong dollar against the US dollar in the foreign exchange market has moved only within a narrow range. Statistics on exchange rates are presented in Chapter 10.

數字的進位

由於數字經四捨五入，分項總和未必與總數相等。

Rounding of figures

Figures may not add up to the total due to rounding.

內容更新通知

由 2024 年起，本刊物的第 2、3、4 及 6 章內共 11 個統計表不再輯錄於本年刊內。有關統計表的統計數據可從政府統計處網頁的相關網上統計表獲取。詳情請參閱相關章節開始的「內容更新通知」。

Notice of Content Update

Starting from the 2024 issue, a total of 11 statistical tables in chapters 2, 3, 4 and 6 have ceased to be included in this *Digest*. The statistics in those tables are available in the relevant Web Tables on the C&SD website. For details, please refer to the "Notice of Content Update" at the beginning of the relevant chapters.

主要統計概覽
Summary of Key Statistics

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
人口	**Population**							
年中人口(表 1.1)	Mid-year population (Table 1.1)	7 178 900	7 452 600	7 507 900	7 481 000	7 413 100	7 346 100	7 536 100
人口增長率(%)(1)(表 1.1)	Population growth rate (%) (1) (Table 1.1)	+0.4	+0.8	+0.7	-0.4	-0.9	-0.9	+2.6
粗出生率(按每千名人口計算的所知活產嬰兒數目)(表 1.1)	Crude birth rate (number of known live births per 1 000 population) (Table 1.1)	8.0	7.2	7.0	5.8	5.0	4.4	4.4
粗死亡率(按每千名人口計算的所知死亡人數)(表 1.1)	Crude death rate (number of known deaths per 1 000 population) (Table 1.1)	6.0	6.4	6.5	6.8	6.9	8.7	7.3
家庭住戶數目('000)(表 1.11)	Number of domestic households ('000) (Table 1.11)	2 407.3	2 564.4	2 608.4	2 641.2	2 669.5	2 671.1	2 700.4
勞工	**Labour**							
勞動人口、就業及空缺	***Labour force, employment and vacancies***							
勞動人口('000)(表 2.1)	Labour force ('000) (Table 2.1)	3 855.1	3 996.8	3 987.8	3 918.5	3 870.4	3 776.3	3 822.3
勞動人口參與率(%)(表 2.1)	Labour force participation rate (%) (Table 2.1)	61.2	61.3	60.7	59.7	59.4	58.2	57.3
失業率(%)(表 2.2)	Unemployment rate (%) (Table 2.2)	3.4	2.8	2.9	5.8	5.2	4.3	2.9
就業不足率(%)(表 2.3)	Underemployment rate (%) (Table 2.3)	1.5	1.1	1.1	3.3	2.6	2.3	1.1
就業人數(表 2.9)	Number of persons engaged (Table 2.9)							
製造	Manufacturing	103 683	90 097	85 387	81 912	76 456	74 478	74 006
建築地盤(只包括地盤工人)	Construction sites (manual workers only)	80 061	103 017	99 938	96 117	106 630	107 298	120 179
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale	552 823	534 434	495 398	438 964	439 500	432 737	412 074
零售	Retail	267 703	274 077	261 058	250 277	251 421	246 424	245 680
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	171 620	180 139	180 227	166 775	166 039	162 743	163 619
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	277 794	294 278	275 839	236 121	253 527	258 304	260 252
資訊及通訊	Information and communications	103 248	109 935	110 282	109 938	108 058	106 413	108 353
金融及保險	Financing and insurance	213 490	233 480	238 513	238 710	240 274	233 440	231 730
地產	Real estate	126 523	134 972	135 038	136 657	144 471	139 581	138 860
專業及商用服務	Professional and business services	353 817	385 872	387 241	388 174	387 702	384 439	391 037
社會及個人服務	Social and personal services	466 088	527 659	539 749	532 901	537 322	544 279	564 977
薪金及工資	***Payroll and wage***							
名義工資指數(2)(1992年9月 = 100)(表 2.15)	Nominal Wage Index (2) (September 1992 = 100) (Table 2.15)	195.2	237.3	243.9	246.5	251.0	257.5	267.2
實質工資指數(2)(1992年9月 = 100)(表 2.15)	Real Wage Index (2) (September 1992 = 100) (Table 2.15)	118.7	124.5	123.6	126.4	125.0	125.6	126.9
對外貿易	**External Trade**							
商品貿易	***Merchandise trade***							
進口(百萬元)(表 3.1)	Imports ($ million) (Table 3.1)	4,060,717	4,721,399	4,415,440	4,269,752	5,307,792	4,927,467	4,644,991
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+3.8	+8.4	-6.5	-3.3	+24.3	-7.2	-5.7
整體出口(百萬元)(表 3.1)	Total exports ($ million) (Table 3.1)	3,559,686	4,158,106	3,988,685	3,927,517	4,960,656	4,531,650	4,177,405
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+3.6	+7.3	-4.1	-1.5	+26.3	-8.6	-7.8
貿易總額(百萬元)(表 3.1)	Total trade ($ million) (Table 3.1)	7,620,404	8,879,505	8,404,126	8,197,270	10,268,448	9,459,117	8,822,396
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+3.7	+7.9	-5.4	-2.5	+25.3	-7.9	-6.7
進口貨量指數(2022年 = 100)(表 3.9)	Quantum Index of Imports (Year 2022 = 100) (Table 3.9)	96.6	109.2	100.9	98.3	116.1	100.0	90.8
整體出口貨量指數(2022年 = 100)(表 3.9)	Quantum Index of Total Exports (Year 2022 = 100) (Table 3.9)	92.2	103.9	98.7	97.9	117.4	100.0	88.4
貿易價格比率指數(2022年 = 100)(表 3.9)	Terms of Trade Index (Year 2022 = 100) (Table 3.9)	100.0	100.4	100.3	100.3	100.3	100.0	100.4
服務貿易	***Trade in services***							
服務輸出(百萬元)(表 3.11)	Exports of services ($ million) (Table 3.11)	812,640	886,883	799,121	519,205	615,069	650,549	N.A.
服務輸入(百萬元)(表 3.11)	Imports of services ($ million) (Table 3.11)	583,216	639,947	634,243	426,257	480,027	495,151	N.A.

主要統計概覽（續）
Summary of Key Statistics (cont'd)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
國民收入及國際收支平衡	**National Income and Balance of Payments**							
本地生產總值	***Gross Domestic Product (GDP)***							
以當時市價計算(表 4.1)	At current market prices (Table 4.1)							
本地生產總值(百萬元)	GDP ($ million)	2,138,305	2,835,429	2,845,022	2,675,793	2,867,973	2,808,981 @	2,981,601 @
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+5.0	+6.6	+0.3	-5.9	+7.2	-2.1 @	+6.1 @
按人口平均計算的本地生產總值(元)	Per capita GDP ($)	297,860	380,462	378,937	357,679	386,879	382,377 @	395,642 @
以2022年環比物量計算(表 4.1)	In chained (2022) dollars (Table 4.1)							
本地生產總值(百萬元)	GDP ($ million)	2,597,792	2,981,300	2,931,441	2,739,585	2,916,409	2,808,981 @	2,901,018 @
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+3.1	+2.8	-1.7	-6.5	+6.5	-3.7 @	+3.3 @
按人口平均計算的本地生產總值(元)	Per capita GDP ($)	361,865	400,035	390,448	366,206	393,413	382,377 @	384,950 @
本地居民總收入	***Gross National Income (GNI)***							
以當時市價計算(表 4.9)	At current market prices (Table 4.9)							
本地居民總收入(百萬元)	GNI ($ million)	2,178,824	2,970,244	2,988,739	2,831,876	3,066,705	2,994,750 @	3,249,275 @
按人口平均計算的本地居民總收入(元)	Per capita GNI ($)	303,504	398,551	398,079	378,542	413,687	407,665 @	431,161 @
對外初次收入流量淨值總計(百萬元)	Total net external primary income flows ($ million)	40,519	134,815	143,717	156,083	198,732	185,769	267,674 @
國際收支平衡 (百萬元)(表 4.13)	***Balance of Payments*** ($ million) (Table 4.13)							
經常賬戶(3)	Current account (3)	32,475	105,942	166,482	187,012	339,429	286,089 @	273,177 @
資本賬戶(3)	Capital account (3)	-1,609	-1,574	-682	-90	-10,363	1,231 @	5,892 @
金融賬戶(4)	Financial account (4)	84,699	173,507	236,756	243,839	363,230	276,830	273,801 @
淨誤差及遺漏	Net errors and omissions	53,833	69,139	70,957	56,918	34,164	-10,489 @	-5,268 @
整體的國際收支	Overall Balance of Payments	57,890 (盈餘) (in surplus)	7,559 (盈餘) (in surplus)	-8,855 (赤字) (in deficit)	263,050 (盈餘) (in surplus)	-9,142 (赤字) (in deficit)	-367,212 (赤字) (in deficit)	-79,884 @ (赤字) (in deficit)
國際投資頭寸（期末頭寸） (百萬元)(表 4.16)	***International Investment Position (as at end of period)*** ($ million) (Table 4.16)							
國際投資頭寸淨值	Net International Investment Position	5,876,988	10,047,348	12,297,172	16,451,860	16,463,312	13,814,231	13,939,415 @
對外金融資產	External financial assets	29,124,790	42,547,706	43,932,442	48,777,010	49,918,026	47,403,208	48,301,734 @
對外金融負債	External financial liabilities	23,247,802	32,500,358	31,635,270	32,325,150	33,454,714	33,588,977	34,362,319 @
對外債務(期末頭寸) (百萬元)(表 4.17)	***External Debt (as at end of period)*** ($ million) (Table 4.17)							
對外債務總額	Gross External Debt	8,999,783	13,277,198	13,046,058	13,872,355	14,591,920	13,893,501	14,362,420 @
物價	**Prices**							
消費物價指數	***Consumer Price Index (CPI)***							
與上年比較的變動(%) (表 5.1)	Change over the preceding year (%) (Table 5.1)							
綜合消費物價指數	Composite CPI	+4.3	+2.4	+2.9	+0.3	+1.6	+1.9	+2.1
甲類消費物價指數	CPI (A)	+5.1	+2.7	+3.3	-0.6	+2.9	+2.2	+2.3
乙類消費物價指數	CPI (B)	+4.1	+2.3	+2.7	+0.6	+1.0	+1.7	+2.0
丙類消費物價指數	CPI (C)	+3.8	+2.2	+2.6	+0.8	+0.9	+1.8	+2.0
工業生產	***Industrial Production***							
工業生產者價格指數(表5.10)	Producer Price Index for industrial sector (Table 5.10)							
製造業(2015年 = 100)	Manufacturing (Year 2015 = 100)	104.6	107.2	108.3	110.8	112.1	113.0	114.8
業務表現	**Business Performance**							
工業生產	***Industrial production***							
工業生產指數 (表 6.6)	Index of Industrial Production (Table 6.6)							
製造業(2015年 = 100)	Manufacturing (Year 2015 = 100)	102.0	101.3	101.7	95.8	101.0	101.2	105.0

主要統計概覽（續）
Summary of Key Statistics (cont'd)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
業務表現（續）	**Business Performance (cont'd)**							
進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業	***Import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors***							
零售業總銷貨價值(百萬元)(表 6.9)	Value of total retail sales ($ million) (Table 6.9)	494,451	485,169	431,160	326,451	352,948	349,964	406,649
零售業網上銷售價值(百萬元)(表 6.9)	Value of online retail sales ($ million) (Table 6.9)	–	–	–	20,586	28,626	34,561	32,538
零售價值指數(2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數 = 100)(表 6.9)	Value index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020 = 100) (Table 6.9)	147.5	144.8	128.7	97.4	105.3	104.4	121.3
零售量指數(2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數 = 100)(表 6.9)	Volume index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020 = 100) (Table 6.9)	148.7	148.9	130.5	97.3	103.6	100.1	113.9
行業增加價值(百萬元)(表 6.11)	Industry value added ($ million) (Table 6.11)							
進出口貿易業	Import/export trade	431,006	478,279	450,950	423,945	490,134	468,428	N.A.
批發業	Wholesale trade	21,364	23,577	21,896	18,079	21,811	20,204	N.A.
零售業	Retail trade	97,290	89,940	74,155	47,597	54,461	54,494	N.A.
住宿服務業	Accommodation services	29,350	32,156	23,911	6,088	10,996	12,505	N.A.
膳食服務業	Food services	43,902	59,127	52,454	30,969	37,849	35,291	N.A.
運輸、倉庫及速遞服務業	***Transportation, storage and courier services sector***							
行業增加價值(百萬元)(表 6.15)	Industry value added ($ million) (Table 6.15)	120,800	153,573	146,669	115,196	205,175	211,228	N.A.
資訊及通訊；金融(銀行除外)；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業	***Information and communications; financing (except banking); professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries***							
行業增加價值(百萬元)(表 6.18)	Industry value added ($ million) (Table 6.18)							
資訊及通訊	Information and communications	74,702	89,039	92,103	92,077	95,625	99,765	N.A.
金融(銀行除外)	Financing (except banking)	71,215	100,914	103,375	114,925	133,203	107,960	N.A.
專業、科學及技術活動	Professional, scientific and technical activities	63,971	86,938	86,066	80,990	87,322	87,663	N.A.
行政及支援服務活動	Administrative and support service activities	44,200	56,794	57,195	46,389	50,179	53,673	N.A.
屋宇建築、建造及地產業	***Building, construction and real estate sectors***							
建造工程完成名義總值(百萬元)(表 6.23)	Gross value of construction works in nominal terms ($ million) (Table 6.23)	176,575	252,176	236,438	229,870	233,722	249,109	270,903
創新及科技	**Innovation and Technology**							
研究及發展(研發)	***Research and development (R&D)***							
本地研發總開支(5)(百萬元)(表 7.1)	Gross domestic expenditure on R&D (5) ($ million)(Table 7.1)	15,613.3	24,478.4	26,332.6	26,553.6	27,826.9	30,138.4	N.A.
資訊科技	***Information technology***							
10 歲及以上人士(6)曾使用比率(%)	Rate of persons aged 10 and over (6) having used (%)							
個人電腦(表 7.12)	Personal computer (Table 7.12)	74.9	80.3	82.7	79.8	78.6	80.2	78.9
互聯網(表 7.13)	The Internet (Table 7.13)	74.2	90.5	91.7	92.4	93.1	95.6	96.0
能源	**Energy**							
用電量總計(7)(太焦耳)(表 8.2)	Total electricity consumption (7) (terajoules) (Table 8.2)	153 201	159 116	161 291	158 751	164 578	161 155	163 558
房屋及物業	**Housing and Property**							
公營房屋	***Public housing***							
新落成房屋委員會公共租住房屋單位(8)(表 9.13)	Housing Authority newly completed public rental housing flats (8) (Table 9.13)	14 057	17 658	10 107	6 261	21 764	857	9 742
私人物業	***Private property***							
獲批准可動工興建私人居住單位(表 9.8)	Private residential flats with consents to commence work (Table 9.8)							
初次呈交圖則	First submission	9 092	15 822	13 873	9 084	14 916	11 419	6 204
重大修改	Major revision	9 250	4 263	8 630	11 283	12 163	3 985	11 125
私人住宅單位落成量(表 9.22)	Completions of private domestic units (Table 9.22)	8 254	20 968	13 643	20 888	14 386	21 168	13 852
樓宇售價指數(1999年 = 100)(表 9.25)	Property Price Indices (Year 1999 = 100) (Table 9.25)							
私人住宅單位	Private domestic units	242.4	377.3	383.0	381.2	392.7	369.7	337.4
私人寫字樓(甲級、乙級及丙級)	Private offices (Grades A, B and C)	409.8	554.7	543.0	468.8	502.5	495.7 (9)	468.7 (9)

主要統計概覽（續）
Summary of Key Statistics (cont'd)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
房屋及物業（續）	**Housing and Property (cont'd)**							
私人物業（續）	***Private property (cont'd)***							
樓宇租金指數(1999年 = 100)	Property Rental Indices (Year 1999 = 100)							
私人住宅單位(表 9.27)	Private domestic units (Table 9.27)	154.5	193.0	194.4	180.3	179.8	178.3	181.1
私人寫字樓(甲級、乙級及丙級)(表 9.28)	Private offices (Grades A, B and C) (Table 9.28)	204.1	252.2	261.4	241.7	233.4	230.0	227.7
已登記樓宇買賣合約涉及的價值(百萬元)(表 9.29)	Value of registered agreements for sale and purchase of building units ($ million) (Table 9.29)							
住宅	Residential	298,942	559,293	548,795	548,233	733,904	407,723	389,247
非住宅	Non-residential	157,339	182,090	143,644	80,152	183,934	146,736	88,656
總計	Total	456,281	741,383	692,439	628,385	917,838	554,459	477,903
政府收支、金融及保險	**Government Accounts, Finance and Insurance**							
政府收支	***Government accounts***							
外匯儲備資產(百萬美元)(表 10.1)	Foreign currency reserve assets (US$ million) (Table 10.1)	311,209	424,620	441,366	491,910	496,921	424,052	425,650
政府期末儲備結餘(8)(百萬元)(表 10.2)	Government's closing reserve balances (8) ($ million) (Table 10.2)	755,717	1,170,883	1,160,308	927,767	957,128	834,790	734,585
政府收入總額(8)(百萬元)(表 10.3)	Total government revenue (8) ($ million) (Table 10.3)	455,346	599,774	590,926	564,230	693,576	622,147	549,406
政府開支總額(8)(百萬元)(表 10.4)	Total government expenditure (8) ($ million) (Table 10.4)	433,543	531,825	607,830	816,075	693,339	810,477	721,301
金融	***Finance***							
貨幣供應量 M3(10)(百萬港元)(表 10.6)	Money Supply M3 (10) (HK$ million) (Table 10.6)							
港元(11)	Hong Kong dollar (11)	4,806,012	7,284,322	7,454,655	7,937,038	8,057,408	8,109,000	8,262,831
外幣(12)	Foreign currency (12)	5,279,231	7,119,367	7,331,720	7,707,006	8,253,458	8,460,431	8,971,222
總計	Total	10,085,243	14,403,688	14,786,375	15,644,043	16,310,866	16,569,431	17,234,052
在香港使用的貸款及墊款(所有認可機構)(百萬港元)(表 10.10)	Loans and advances for use in Hong Kong (all authorized institutions) (HK$ million) (Table 10.10)	3,978,809	6,319,521	6,786,607	6,932,059	7,227,265	7,290,649 *	7,263,325
最優惠貸款利率(13)(年率)(表 10.14)	Best Lending Rate (13) (% per annum) (Table 10.14)	5.00	5.03	5.10	5.00	5.00	5.08	5.76
港匯指數(貿易總值(進口及整體出口)加權)(13)(2020年1月 = 100)(表 10.15)	Effective Exchange Rate Indices for the Hong Kong dollar (trade (import and export) - weighted) (13) (January 2020 = 100) (Table 10.15)	89.6	96.2	99.4	100.0	95.5	100.1	103.4
上市公司總市值(十億元)(表 10.18)	Total market capitalisation ($ billion) (Table 10.18)	24,043	29,909	38,165	47,523	42,381	35,667	31,039
主板新證券發行集資金額(十億元)(表 10.19)	Main Board fund raised from new issues of securities ($ billion) (Table 10.19)	1,403.0	2,446.1	2,768.8	3,467.9	3,719.8	2,390.3	1,650.3
保險	***Insurance***							
長期保險保單保費(百萬元)(表 10.25)	Office premiums of long term insurance policies ($ million) (Table 10.25)	257,717	461,437	511,452	521,451	520,086	473,598	474,784
運輸、通訊及旅遊	**Transport, Communications and Tourism**							
運輸	***Transport***							
進出香港貨運車輛(千架次)(表 11.1)	Inward and outward movements of goods vehicles (thousand no.) (Table 11.1)	7 559.9	6 856.8	6 508.7	6 232.1	6 095.7	2 816.7	3 989.5
進出香港貨物(表 11.4)	Inward and outward movements of cargo (Table 11.4)							
總卸下(千公噸)	Total discharged (thousand tonnes)	179 419	175 430	185 665	183 803	150 106	129 359	123 950
總裝上(千公噸)	Total loaded (thousand tonnes)	126 321	109 745	102 758	89 001	88 423	76 006	69 369
空運貨物吞吐量(千公噸)(表 11.4)	Air cargo throughput (thousand tonnes) (Table 11.4)	4 127	5 018	4 704	4 420	4 986	4 169	4 298
貨櫃吞吐量(千個標準貨櫃單位)(表 11.6)	Container throughput (thousand TEUs) (Table 11.6)	22 352	19 596	18 303	17 969	17 798	16 685	14 401
領牌車輛(10)(表 11.9)	Motor vehicles licensed (10) (Table 11.9)	680 914	784 434	794 366	802 698	817 874	810 383	815 625

主要統計概覽（續）
Summary of Key Statistics (cont'd)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
運輸、通訊及旅遊（續）	**Transport, Communications and Tourism (cont'd)**							
通訊	***Communications***							
電話線路('000)(10)(表 11.14)	Telephone lines ('000) (10) (Table 11.14)	4 319.0	4 098.6	4 053.5	3 934.1	3 831.2	3 673.3	3 486.7
公共流動電話用戶系統('000)(10)(表 11.15)	Public mobile subscriptions units ('000) (10) (Table 11.15)	7 847.3	9 208.9	9 481.0	9 489.9	9 817.5	9 697.1	10 026.6
旅遊	***Tourism***							
訪港旅客('000)(表 11.20)	Visitor arrivals ('000) (Table 11.20)	54 299	65 148	55 913	3 569	91	605	34 000
酒店入住率(%)(表 11.24)	Hotel room occupancy rate (%) (Table 11.24)	89	91	79	46	63	66	82
教育	**Education**							
小學學生人數(表 12.3)	Enrolment in primary school (Table 12.3)	320 918	372 465	373 228	364 257	348 994	333 551	325 564
中學學生人數(表 12.3)	Enrolment in secondary school (Table 12.3)	398 372	327 023	328 743	330 305	327 326	322 563	329 398
教資會資助大學學生人數(表 12.3)	Enrolment in UGC-funded university (Table 12.3)	197 269	193 469	189 484	186 882	191 240	195 992	203 579
衞生	**Health**							
按每千名人口計算的病床數目(表 13.21)	Beds per thousand population (Table 13.21)							
A系列(14)	Series A (14)	4.5 *	4.6	4.7	4.8	4.9	4.9 *	4.9
B系列(15)	Series B (15)	4.0	4.1	4.2	4.2	4.3	4.3 *	4.3
社會福利	**Social Welfare**							
社會保障計劃(表 14.1)	***Social Security Schemes*** (Table 14.1)							
綜合社會保障援助(8)	Comprehensive Social Security Assistance (8)							
個案數目(16)	Number of cases (16)	259 422	224 603	222 691	223 792	216 688	205 592	199 205
發放款項(百萬元)	Amount ($ million)	19,495.7	22,323.1	22,667.1	22,852.8	22,908.6	23,196.1	22,483.8 #
公共福利金(8)	Social Security Allowance (8)							
個案數目(16)	Number of cases (16)	748 797	957 595	1 015 187	1 076 990	1 135 572	1 206 321	1 277 093
發放款項(百萬元)	Amount ($ million)	18,882.9	39,339.8	36,643.0	38,166.3	39,754.1	43,705.6	48,447.2 #
交通意外傷亡援助	Traffic Accident Victims Assistance							
獲批個案數目	Number of cases authorised for payment	7 675	7 334	6 820	9 013	8 320	8 848	9 146
發放款項(百萬元)	Amount ($ million)	215.0	280.1	290.3	409.0	413.3	442.3	491.9 #
治安	**Law and Order**							
舉報罪案合計(表 15.1)	Overall reported crimes (Table 15.1)	72 911	54 225	59 225	63 232	64 428	70 048	90 276
暴力罪案總計(表 15.1)	Total violent crimes (Table 15.1)	12 153	8 884	9 690	9 391	9 587	8 830	10 122
犯罪被捕人數總計(表 15.4)	Total persons arrested for crime (Table 15.4)	36 609	28 966	28 058	29 565	29 218	28 829	34 135
文化、娛樂及康樂	**Culture, Entertainment and Recreation**							
圖書館館藏('000)(表 16.1)	Library stock ('000) (Table 16.1)	13 133.0	14 998.5	15 124.4	15 096.7	15 255.3	15 191.2	15 388.1
登記讀者('000)(表 16.1)	Registered borrowers ('000) (Table 16.1)	4 188.4	4 609.6	4 682.1	4 709.8	4 770.1	4 820.0	4 862.6
環境、氣候及地理	**Environment, Climate and Geography**							
環境	***Environment***							
平均每日固體廢物量(公噸)(表 17.2)	Average daily solid waste quantities (Tonnes) (Table 17.2)	14 311	16 096	15 637	14 739	15 533	15 725	N.A.
氣候	***Climate***							
平均氣溫(攝氏度)(表 17.11)	Mean air temperature (ºC) (Table 17.11)	23.3	23.9	24.5	24.4	24.6	23.9	24.5
總雨量(毫米)(表 17.11)	Total rainfall (mm) (Table 17.11)	2 847.3	2 162.9	2 396.2	2 395.0	2 307.1	2 205.4	2 774.5
雜項統計	**Miscellaneous Statistics**							
報紙總計(10)(表 18.2)	Total number of newspapers (10) (Table 18.2)	55	80	82	94	91	89	90
用水量總計(百萬立方米)(表 18.8)	Total water consumption (million cubic metres) (Table 18.8)	932.78	1 012.59	996.14	1 027.12	1 055.22	1 065.97	1 067.89

主要統計概覽（續）
Summary of Key Statistics (cont'd)

註釋：(1) 指年中人口的按年增長率。

(2) 指有關年度12月份的數字。

(3) 在經常賬戶及資本賬戶中，差額為正數值代表盈餘，而負數值則代表赤字。

(4) 自2023年6月起，金融賬戶的整系數列已採用新的正負號常規。自此，資產／負債增加以正數值標示，而資產／負債減少則以負數值標示。

(5) 本地研發總開支是指在統計年度期間在香港進行的內部研發活動的開支總額，包括由境外機構資助在香港進行的研發活動開支，但不包括支付給境外機構進行的研發活動的開支。

按照國際指引，自2018年統計年度開始，研發設施的隱含使用成本估計數字已被納入研發開支的估算當中。2018年及以後的研發開支數字不能與較早前的數字作直接比較。2017年的研發開支亦以改良的估算方法重新編製為22,213百萬元。詳情請參閱《2019年香港創新活動統計》報告內的附件。

(6) 數字不包括外籍家庭傭工。

(7) 不包括電力公司自用及損耗(即電力公司內的消耗和在傳送及分發電力時的能源損耗)和出口往中國內地的電力。

(8) 數字是以相應的財政年度為根據。例如2023年的數字代表2023-24財政年度數字。

(9) 2022年的售價指數不包括2022年3月。

2023年的售價指數不包括2023年8、9、10及12月。

(10) 於年底的數字。

(11) 所列數字已包括外幣掉期存款。

(12) 所列數字已扣除外幣掉期存款。

(13) 數字是指期內平均數。

(14) A系列包括所有在醫院管理局轄下醫院、私家醫院及懲教機構內所設的病床。

(15) B系列只包括在醫院管理局轄下醫院及私家醫院的病床，但不包括急症室觀察病床、日間病床及育嬰病床。這是依照經濟合作及發展組織的定義編製。

(16) 於財政年度終結時的數字。

Notes : (1) Refer to the year-on-year growth rate of the mid-year population.

(2) Figures refer to December of the year.

(3) In the current account and the capital account, a positive value for the balance figure represents a surplus whereas a negative value represents a deficit.

(4) A new sign convention has been adopted for the entire series of the financial account since June 2023. From then on, an increase in assets/liabilities is indicated by a positive value while a decrease in assets/liabilities is indicated by a negative value.

(5) Gross domestic expenditure on R&D refers to the total expenditure on in-house R&D activities performed in Hong Kong during the reference year. It includes expenditure on R&D activities performed within Hong Kong and funded from abroad but excludes payments made abroad for R&D activities.

Following international guidelines, the estimates of implicit user cost of R&D facilities have been included in the estimation of R&D expenditure as from the reference year of 2018. The R&D expenditure figures from 2018 onwards are not directly comparable with those of earlier years. The R&D expenditure for 2017 has also been recompiled to $22,213 million according to the enhanced estimation method. Please refer to the Annex given in the report *Hong Kong Innovation Activities Statistics 2019* for details.

(6) Figures exclude foreign domestic helpers.

(7) Excluding industry own use and losses, i.e. consumption of energy by power companies and energy losses in electricity transformation and distribution, and exports of electricity to the mainland of China.

(8) Figures are for the corresponding financial year. For example, figures for 2023 represent the figures for the financial year 2023-24.

(9) Price index for 2022 excludes Mar 2022.

Price index for 2023 excludes Aug, Sep, Oct and Dec 2023.

(10) Figures are as at end of the year.

(11) Figures are adjusted to include foreign currency swap deposits.

(12) Figures are adjusted to exclude foreign currency swap deposits.

(13) Figures refer to period averages.

(14) Series A includes all hospital beds in Hospital Authority hospitals, private hospitals and correctional institutions.

(15) Series B includes only hospital beds in Hospital Authority hospitals and private hospitals excluding accident and emergency observation beds, day beds and nursery beds, which follows the definition of the Organisation for Economic Co-operation and Development.

(16) Figures are as at end of the financial year.

統計表一覽 List of Statistical Tables

			頁數 Page
1.	**人口**	**Population**	**1**
1.1	年中人口、人口增長、撫養比率及生命事件	Mid-year population, population growth, dependency ratios and vital events	4
1.2	按年齡組別及性別劃分的年中人口	Mid-year population by age group and sex	5
1.3	按母親年齡劃分的活產嬰兒數目	Live births by age of mother	6
1.4	按活產次數劃分的活產嬰兒數目	Live births by birth order	6
1.5	年齡別生育率	Age specific fertility rates	7
1.6	按年齡組別及性別劃分的死亡數目	Deaths by age group and sex	8
1.7	按新郎及新娘年齡組別劃分的登記結婚數目	Marriages registered by age group of bridegroom and bride	9
1.8	按性別劃分在香港登記結婚而新郎／新娘為中國內地人士的數目及獲發「無結婚紀錄證明書」（聲稱作為在中國內地申請結婚之用）的人士數目	Number of marriages registered in Hong Kong with bridegrooms/brides from the mainland of China and number of issuance of Certificate of Absence of Marriage Record (CAMR) (claimed for the purpose of marrying in the mainland of China) by sex	10
1.9	按性別及年齡組別劃分的初次登記結婚數目	First marriages registered by sex and age group	11
1.10	離婚統計數字	Divorce statistics	11
1.11	按住戶人數劃分的家庭住戶數目分布	Distribution of domestic households by household size	12
1.12	按年齡組別及性別劃分從中國內地持單程通行證的新來港人士數目	New arrivals from the mainland of China holding one-way permit by age group and sex	13
2.	**勞工**	**Labour**	**15**
2.1	按性別及年齡組別劃分的勞動人口及勞動人口參與率	Labour force and labour force participation rates by sex and age group	26
2.2	按年齡組別及按性別劃分的失業人數及失業率	Unemployment and unemployment rates by age group and by sex	27
2.3	按年齡組別及按性別劃分的就業不足人數及就業不足率	Underemployment and underemployment rates by age group and by sex	27
2.4	按職業劃分的就業人數	Employed persons by occupation	28
2.5	按就業身分劃分的就業人數	Employed persons by employment status	28
2.6	按行業劃分的就業人數	Employed persons by industry	29
2.7	按性別及按選定決策局／主要部門劃分的公務員人數和公務員職位空缺總數目	Number of civil servants by sex and by selected bureaux/major departments and total number of civil service vacancies	30
2.8	政府個人薪酬開支部分的編制及在職人數	Establishment and strength under personal emoluments in the government	31
2.9	按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）	Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section	32
2.10	按行業主類／行業大類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）〔已停止輯錄〕	Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section/industry division [Ceased to be included]	35
2.11	按行業主類及機構規模劃分的機構單位數目及就業人數（公務員除外）〔已停止輯錄〕	Number of establishments and persons engaged (other than those in the civil service) by industry section and size of establishment [Ceased to be included]	36
2.12	非本地專才獲准來港就業／居留的人數	Number of non-local talents and professionals approved for employment/residence in Hong Kong	37

			頁數 Page
2.13	外籍家庭傭工數目	Number of foreign domestic helpers	37
2.14	按行業主類劃分的就業人士平均薪金指數	Indices of Payroll per Person Engaged by industry section	38
2.15	按主要職業組別及行業主類劃分督導級（不包括經理級與專業僱員）及以下僱員的工資指數 (A) 技術工人及操作工人 (B) 督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人 (C) 所有選定職業	Wage indices for employees up to supervisory level (managerial and professional employees not included) by broad occupational group by industry section (A) Craftsmen and operatives (B) Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers (C) All selected occupations	39
2.16	按行業主類劃分的僱員每小時工資中位數及每周工作時數中位數	Median hourly wage and median weekly working hours of employees by industry section	42
2.17	按每月就業收入劃分的就業人數	Employed persons by monthly employment earnings	44
2.18	按住戶每月入息劃分的家庭住戶數目	Domestic households by monthly household income	45
2.19	由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資〔已停止輯錄〕	Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors [Ceased to be included]	46
2.20	由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021 年版數列）	Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (2021 edition of data series)	47
2.21	強制性公積金（強積金）計劃的登記數目及登記率	Enrolment and enrolment rates of Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes	48
2.22	按意外類別劃分的職業傷亡個案	Occupational injuries by type of accident	49
2.23	按行業劃分的僱員停工事件	Stoppages of work by industry	51
3.	**對外貿易**	**External Trade**	**53**
3.1	對外商品貿易數字	External merchandise trade	61
3.2	按區域劃分的商品貿易數字	Merchandise trade by region	62
3.3	按主要國家／地區劃分的商品貿易數字	Merchandise trade by main country/territory	63
3.4	按標準國際貿易分類中的貨類劃分的貿易數字	Trade by Standard International Trade Classification (SITC) commodity section	64
3.5	按主要貨品類別及主要供應地劃分的進口	Imports by principal commodity and main supplier	65
3.6	按主要貨品類別及主要目的地劃分的整體出口	Total exports by principal commodity and main destination	66
3.7	按運輸方式劃分的商品貿易數字	Merchandise trade by mode of transport	67
3.8	涉及外發中國內地加工的貿易〔已停止輯錄〕	Trade involving outward processing in the mainland of China [Ceased to be included]	68
3.9	商品貿易指數	Merchandise trade index numbers	69
3.10	按用途類別劃分的進口及整體出口單位價格指數及貨量指數	Unit Value Indices and Quantum Indices of imports and total exports by end-use category	70
3.11	按服務組成部分及服務組別劃分的服務輸出及輸入	Exports and imports of services by service component and service group	71
3.12	按目的地／來源地的區域劃分的服務輸出及輸入	Exports and imports of services by region of destination/source	73
3.13	按主要目的地劃分的服務輸出	Exports of services by main destination	74
3.14	按主要來源地劃分的服務輸入	Imports of services by main source	74

			頁數 Page
4.	**國民收入及國際收支平衡**	**National Income and Balance of Payments**	**75**
4.1	按開支組成部分劃分的本地生產總值 (A) 以當時市價計算 (B) 以 2022 年環比物量計算	Gross Domestic Product (GDP) by expenditure component (A) At current market prices (B) In chained (2022) dollars	89
4.2	本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數	Implicit price deflators (IPDs) of Gross Domestic Product and expenditure components	91
4.3	按組成部分劃分的私人消費開支	Private consumption expenditure (PCE) by component	92
4.4	按組成部分劃分的政府消費開支	Government consumption expenditure (GCE) by component	93
4.5	按資產類別及私營／公營部門劃分的本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation (GDFCF) by type of assets and private/public sector	94
4.6	按經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算）	Gross Domestic Product (GDP) by economic activity (at current prices)	95
4.7	各經濟活動佔以當時價格計算的本地生產總值百分比	Percentage contribution to Gross Domestic Product (GDP) by economic activity (at current prices)	96
4.8	以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值（以 2022 年環比物量計算）	Chain volume measures of Gross Domestic Product by economic activity (in chained (2022) dollars)	97
4.9	本地居民總收入及按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）	Gross National Income (GNI) and external primary income flows (EPIF) by income component (at current market prices)	98
4.10	按選定主要收入來源地／目的地國家／地區劃分的對外初次收入流量	External primary income flows by selected major source/destination country/territory	99
4.11	按選定主要投資者國家／地區劃分的外來直接投資頭寸及流量（以市值計算）	Position and flow of inward direct investment by selected major investor country/territory (at market value)	100
4.12	按選定主要接受投資國家／地區劃分的向外直接投資頭寸及流量（以市值計算）	Position and flow of outward direct investment by selected major recipient country/territory (at market value)	101
4.13	國際收支平衡	Balance of Payments	102
4.14	國際收支平衡：經常賬戶及資本賬戶〔已停止輯錄〕	Balance of Payments : current account and capital account [Ceased to be included]	103
4.15	國際收支平衡：金融賬戶〔已停止輯錄〕	Balance of Payments : financial account [Ceased to be included]	104
4.16	按標準組成部分劃分的國際投資頭寸（期末頭寸）	International Investment Position by standard component (as at end of period)	105
4.17	對外債務（期末頭寸）	External Debt (as at end of period)	107
5.	**物價**	**Prices**	**109**
5.1	消費物價指數（以 2019/20 年為基期）	Consumer Price Indices (2019/20-based)	112
5.2	選定食品的平均批發價格	Average wholesale prices of selected food items	114
5.3	選定食品的平均零售價格	Average retail prices of selected food items	115
5.4	食品供應	Food supplies	116
5.5	本地食品生產量的估計	Estimated local production of foodstuffs	117
5.6	選定與食物相關貨品的進口	Imports of selected food related commodities	118
5.7	長沙灣副食品批發市場及西區副食品批發市場內蔬菜市場所銷售的入口蔬菜	Imported vegetables sold through vegetable markets at Cheung Sha Wan Wholesale Food Market and Western Wholesale Food Market	119

			頁數 Page
5.8	長沙灣臨時家禽批發市場所銷售的家禽	Poultry sold through Cheung Sha Wan Temporary Wholesale Poultry Market	120
5.9	魚類統營處所銷售的海魚	Fresh marine fish sold through the Fish Marketing Organization	121
5.10	工業生產者價格指數	Producer Price Index for industrial sector	122
5.11	選定服務業生產者價格指數	Producer Price Indices of selected service industries	123
6.	**業務表現**	**Business Performance**	**125**
6.1	2022 年所有工業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the industrial sector, 2022	143
6.2	2022年按就業人數劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by number of persons engaged, 2022	144
6.3	2022年按銷售及其他收益劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by sales and other receipts, 2022	144
6.4	按行業增加價值劃分的所有製造業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕	Principal statistics for all manufacturing establishments by industry value added [Ceased to be included]	145
6.5	2022年按選定行業大類劃分的所有製造業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all manufacturing establishments by selected industry division, 2022	145
6.6	工業生產指數	Index of Industrial Production	146
6.7	石礦生產	Quarry production	146
6.8	業務收益指數 (A) 服務行業統計數字 (B) 服務界別統計數字	Business Receipts Indices (A) Statistics for service industries (B) Statistics for service domains	147
6.9	零售業總銷貨價值、零售業網上銷售價值及按零售商類別劃分的零售價值和零售量指數（2019 年 10 月至 2020 年 9 月期內的平均每月指數=100）	Value of total retail sales, value of online retail sales and value and volume indices of retail sales by type of retail outlet (Average monthly index from October 2019 to September 2020=100)	148
6.10	食肆總收益價值及按食肆類別劃分的食肆收益價值和數量指數（2019 年 10 月至 2020 年 9 月期內的平均指數=100）	Value of total restaurant receipts and value and volume indices of restaurant receipts by type of restaurant (Average index from October 2019 to September 2020 =100)	150
6.11	2022年按行業組別及就業人數劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping and number of persons engaged, 2022	151
6.12	2022年按行業組別及銷售及其他收益劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping and sales and other receipts, 2022	152
6.13	按行業組別及行業增加價值劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕	Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping and industry value added [Ceased to be included]	153

			頁數 Page
6.14	2022 年按行業組別劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping, 2022	154
6.15	2022年按行業組別及就業人數劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the transportation, storage and courier services sector by industry grouping and number of persons engaged, 2022	155
6.16	2022年按行業組別及業務收益及其他收入劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the transportation, storage and courier services sector by industry grouping and business receipts and other income, 2022	157
6.17	按行業組別及行業增加價值劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕	Principal statistics for all establishments in the transportation, storage and courier services sector by industry grouping and industry value added [Ceased to be included]	159
6.18	2022年按行業組別及就業人數劃分的所有資訊及通訊；金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the information and communications; financing (except banking); professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries by industry grouping and number of persons engaged, 2022	160
6.19	2022年按行業組別及業務收益及其他收入劃分的所有資訊及通訊；金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the information and communications; financing (except banking); professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries by industry grouping and business receipts and other income, 2022	162
6.20	按行業組別及行業增加價值劃分的所有資訊及通訊、金融業（銀行除外）、專業及商用服務業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕	Principal statistics for all establishments in the information and communications, financing (except banking), professional and business services sectors by industry grouping and industry value added [Ceased to be included]	164
6.21	2022年按行業組別劃分的所有銀行業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the banking industry by industry grouping, 2022	165
6.22	2022年按細緻行業劃分的所有保險業機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the insurance industry by detailed industry, 2022	166
6.23	屋宇建造及土木工程機構單位所完成工程名義總值	Gross value of construction works, in nominal terms, performed by building and civil engineering establishments	167
6.24	2022年按行業大類／中類／小類劃分的屋宇建築、建造及地產業的所有機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the building, construction and real estate sectors by industry division/ group/class, 2022	168
6.25	2022年按建造工程總值劃分的建造業的所有機構單位主要統計數字	Principal statistics for all establishments in the construction sector by gross value of construction works performed, 2022	170
6.26	按行業增加價值劃分的建造業的所有機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕	Principal statistics for all establishments in the construction sector by industry value added [Ceased to be included]	170
6.27	本地公司及在本港以外成立為法團的公司：登記、清盤及解散數目	Local companies and companies incorporated outside Hong Kong : number registered, wound-up and dissolved	172
6.28	在本港以外成立為法團的公司數目：按成立地點劃分	Companies incorporated outside Hong Kong by origin	173

			頁數 Page
6.29	按選定母公司所在地劃分的駐港地區總部數目	Number of regional headquarters in Hong Kong by selected location of parent company	174
6.30	按選定母公司所在地劃分的駐港地區辦事處數目	Number of regional offices in Hong Kong by selected location of parent company	175
6.31	香港經濟四個主要行業的增加價值	Value added of the Four Key Industries in the Hong Kong economy	176
7.	**創新及科技**	**Innovation and Technology**	**177**
7.1	按進行研究及發展（研發）活動的機構類別及開支類別劃分的本地研發總開支	Gross domestic expenditure on research and development (R&D) by performing sector by type of expenditure	181
7.2	按進行研究及發展（研發）活動的機構類別及職能類別劃分的研發人員數目（以相當於全日制的人數計算）	Number of research and development (R&D) personnel (in full-time equivalent) by performing sector by type of function	182
7.3	按科技範疇劃分的經創新及科技基金撥款資助的核准項目的統計數字	Statistics on approved projects funded through the Innovation and Technology Fund by technology area	183
7.4	按專利申請類別劃分在香港申請的專利數目	Number of patent applications in Hong Kong by type of patent application	184
7.5	按獲批予的專利類別劃分在香港獲批予的專利數目	Number of patents granted in Hong Kong by type of patent granted	184
7.6	按申請地點劃分所批予香港居民的專利數目	Number of patents granted to Hong Kong residents by filing location	185
7.7	按主要科目範圍劃分的大學教育資助委員會（教資會）資助的大學的研究成果數目	Number of research output of University Grants Committee (UGC)-funded universities by broad subject area	186
7.8	按產品類別劃分的高科技產品進口貨值	Value of imports of high technology products by product category	187
7.9	按產品類別劃分的高科技產品整體出口貨值	Value of total exports of high technology products by product category	188
7.10	技術國際收支平衡流向／結餘相對本地生產總值的比率	Technology balance of payments flows/balance as a ratio to Gross Domestic Product	189
7.11	有關知識型行業的主要統計數字	Key statistics on knowledge-based industries	189
7.12	2018 年至 2023 年按年齡組別／教育程度／經濟活動身分劃分的曾使用個人電腦的10歲及以上人士數目	Persons aged 10 and over having used personal computer by age group/educational attainment/economic activity status, 2018 to 2023	190
7.13	2018 年至 2023 年按年齡組別／教育程度／經濟活動身分劃分的曾使用互聯網的10歲及以上人士數目	Persons aged 10 and over having used the Internet by age group/educational attainment/economic activity status, 2018 to 2023	192
7.14	按主要行業組別劃分工商業使用電腦和互聯網及具有網絡存在的情況	Business use of computers and the Internet, and web presence of business by major industry grouping	194
7.15	按機構單位規模劃分工商業使用電腦和互聯網及具有網絡存在的情況	Business use of computers and the Internet, and web presence of business by size of establishment	195
7.16	按主要行業組別劃分工商業採用電子商貿及電子遞送的情況	Business adoption of electronic commerce (e-commerce) and electronic delivery (e-delivery) by major industry grouping	196
7.17	按機構單位規模劃分工商業採用電子商貿及電子遞送的情況	Business adoption of electronic commerce (e-commerce) and electronic delivery (e-delivery) by size of establishment	197

			頁數 Page
8.	**能源**	**Energy**	**199**
8.1	電力生產、進口及出口	Electricity production, imports and exports	200
8.2	電力及煤氣用量	Electricity and gas consumption	200
8.3	油產品淨進口貨量	Quantity of net imports of oil products	201
8.4	煤產品淨進口貨量	Quantity of net imports of coal products	201
9.	**房屋及物業**	**Housing and Property**	**203**
9.1	2022年按樓宇用途劃分的私人地產發展計劃統計數字	Statistics on private real estate development projects by end use of buildings, 2022	210
9.2	按樓宇種類劃分有佔用許可證的新落成樓宇	Newly completed buildings certified for occupation by type	211
9.3	按用途及地區劃分的新落成樓宇的實用樓面面積	Usable floor area of newly completed buildings by end-use and geographic area	212
9.4	按建築成本劃分的新落成樓宇	Newly completed buildings by cost of construction	213
9.5	按區議會分區劃分的獲批准可動工興建房屋委員會（房委會）居住單位	Housing Authority residential flats with consents to commence work by District Council district	214
9.6	按單位類型劃分的獲批准可動工興建房屋委員會公共租住房屋單位	Housing Authority public rental housing flats with consents to commence work by flat type	215
9.7	2018 年至2023 年按區議會分區劃分的獲批准可動工興建私人居住單位	Private residential flats with consents to commence work by District Council district, 2018 to 2023	216
9.8	2018 年至2023 年按樓面面積劃分的獲批准可動工興建私人居住單位	Private residential flats with consents to commence work by floor area, 2018 to 2023	217
9.9	政府土地拍賣及批租 (A) 市區 (B) 新界	Disposals of government land (A) Urban areas (B) New Territories	218
9.10	按區域及類型劃分的永久性居住屋宇單位總數	Stock of permanent living quarters by area and type	220
9.11	按房屋類型劃分的家庭住戶數目	Domestic households by type of housing	222
9.12	按居所租住權劃分的家庭住戶數目	Domestic households by tenure of accommodation	223
9.13	按區議會分區劃分的新落成房屋委員會公共租住房屋單位	Housing Authority newly completed public rental housing flats by District Council district	223
9.14	按單位類型劃分的新落成房屋委員會公共租住房屋單位	Housing Authority newly completed public rental housing flats by flat type	224
9.15	按區議會分區劃分的公共租住單位總數及認可居民人數	Stock and authorised population of public rental housing flats by District Council district	225
9.16	按編配類別劃分的房屋委員會租住單位編配數字及獲編配人數	Housing Authority rental flats allocated and persons rehoused by category	228
9.17	按區議會分區及實用面積劃分的新落成房屋委員會居者有其屋計劃的居住單位	Housing Authority newly completed Home Ownership Scheme residential flats by District Council district and saleable area	229
9.18	房屋委員會綜合運作及撥付款項帳目	Consolidated operating and appropriation accounts of Housing Authority	230
9.19	房屋委員會用於建築工程及購置固定資產的開支	Expenditure on construction works and purchase of fixed assets of Housing Authority	231
9.20	房屋委員會代政府執行的工作	Agency functions undertaken by the Housing Authority on behalf of the Government	231

			頁數 Page
9.21	按區域及區議會分區劃分的私人住宅單位落成量	Completions of private domestic units by area and District Council district	232
9.22	按區域及樓面面積劃分的私人住宅單位落成量	Completions of private domestic units by area and floor area	233
9.23	按類別劃分的私人非住宅樓宇總存量、落成量及空置量	Stock, completions and vacancies of private non-domestic premises by type	234
9.24	按落成年份劃分的私人樓宇總存量（以 2023 年年底點算）	Stock of private premises by year of completion (as at end of 2023)	235
9.25	按樓宇類別劃分的私人樓宇售價指數	Price indices of private premises by type of premises	235
9.26	按樓宇類別及區域／地區劃分的私人樓宇平均售價	Average prices of private premises by type of premises and area/district	236
9.27	按樓面面積劃分的私人住宅樓宇新訂租約平均租金及租金指數	Average rents and rental indices of fresh lettings of private domestic premises by floor area	237
9.28	按樓宇類別及區域／地區劃分的私人非住宅樓宇新訂及續租租約平均租金及租金指數	Average rents and rental indices of fresh and renewal lettings of private non-domestic premises by type of premises and area/district	238
9.29	(A) 送達土地註冊處登記的文件數目 (B) 送達土地註冊處登記的文件涉及的價值	(A) Number of documents received for registration in the Land Registry (B) Consideration of documents received for registration in the Land Registry	239
10.	**政府收支、金融及保險**	**Government Accounts, Finance and Insurance**	**241**
10.1	外匯儲備資產	Foreign currency reserve assets	254
10.2	政府儲備結餘（一般收入帳目及各基金）	Government's reserve balances (General Revenue Account and the Funds)	254
10.3	政府收入（一般收入帳目及各基金）	Government revenue (General Revenue Account and the Funds)	255
10.4	政府開支（一般收入帳目及各基金）	Government expenditure (General Revenue Account and the Funds)	257
10.5	(A) 按政策組別劃分的公共開支 (B) 按政策組別劃分的公共開支（相當於本地生產總值的百分比）	(A) Public expenditure by policy area group (B) Public expenditure by policy area group (in terms of percentage of Gross Domestic Product)	258
10.6	貨幣供應量	Money supply	259
10.7	客戶存款	Deposits from customers	260
10.8	資產負債表 (A) 所有認可機構 (B) 持牌銀行 (C) 有限制牌照銀行 (D) 接受存款公司	Balance sheets (A) All authorized institutions (B) Licensed banks (C) Restricted licence banks (D) Deposit-taking companies	261
10.9	按用途分類的貸款及墊款 (A) 所有認可機構 (B) 持牌銀行 (C) 有限制牌照銀行 (D) 接受存款公司	Loans and advances by type (A) All authorized institutions (B) Licensed banks (C) Restricted licence banks (D) Deposit-taking companies	265
10.10	按經濟行業劃分在香港使用的貸款及墊款 (A) 所有認可機構 (B) 持牌銀行 (C) 有限制牌照銀行 (D) 接受存款公司	Loans and advances for use in Hong Kong by economic sector (A) All authorized institutions (B) Licensed banks (C) Restricted licence banks (D) Deposit-taking companies	267

			頁數 Page
10.11	對其他認可機構的負債	Liabilities due to other authorized institutions	271
10.12	外匯頭寸	Foreign currency positions	273
10.13	對外負債及債權	External liabilities and claims	273
10.14	最優惠貸款利率、港元利息結算率及票據交換	Best Lending Rate, Hong Kong Dollar Interest Settlement Rates and clearing house transactions	274
10.15	外幣兌換率及港匯指數	Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices	275
10.16	選定股票價格指數及證券交易成交額 (A) 港股市場指數 (B) 港股主題指數 (C) 跨市場指數 (D) ESG 指數 (E) 標準普爾／香港交易所大型股指數、標準普爾／香港交易所 GEM 指數及成交金額	Selected indexes of share prices and value of stock exchange turnover (A) Hong Kong-listed Market Indexes (B) Hong Kong-listed Thematic Indexes (C) Cross-market Indexes (D) ESG Indexes (E) S&P/HKEX LargeCap index, S&P/HKEX GEM index and turnover	277
10.17	香港交易所衍生產品市場成交量 (A) 股市指數產品－指數期貨、指數期權及指數期貨期權 (B) 股票產品－股票期貨及股票期權 (C) 利率產品 (D) 貨幣產品－貨幣期貨及貨幣期權 (E) 商品產品	HKEX derivatives market turnover (A) Equity index products - Index futures, Index options and Index futures options (B) Equity products - Stock futures and Stock options (C) Interest rate products (D) Currency products - Currency futures and Currency options (E) Commodities products	282
10.18	在香港交易所上市的公司數目、總市值、收益率及市盈率	Number of listed companies, market capitalisation, yield and price earning ratio of stocks listed on HKEX	289
10.19	香港交易所證券市場新證券的發行情況	New issues of securities in HKEX securities market	290
10.20	金銀買賣報價	Gold and silver trading prices	291
10.21	認可基金數目及資產淨值	Number and net asset value of authorised funds	292
10.22	證券及期貨市場的持牌人／註冊人數目	Number of licensees/registrants in securities and futures markets	293
10.23	各類受規管活動的證券及期貨市場持牌人／註冊人數目	Number of licensees/registrants for various types of regulated activity in securities and futures markets	294
10.24	保險公司、保險經紀、保險代理人及精算師數目	Number of insurers, insurance brokers, insurance agents and actuaries	296
10.25	長期保險業務	Long term insurance business	297
10.26	一般保險業務	General insurance business	298
10.27	強制性公積金（強積金）計劃業務	Business of Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes	299
11.	**運輸、通訊及旅遊**	**Transport, Communications and Tourism**	**301**
11.1	進出香港的飛機、船隻、車輛及火車	Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles and trains	305
11.2	按船舶類型劃分抵港的船隻	Inward movement of vessels by ship type	307
11.3	按船旗劃分抵港的船隻	Inward movement of vessels by flag	308
11.4	進出香港貨物	Inward and outward movements of cargo	309
11.5	按空運／水運劃分的進出香港貨物 (A) 空運 (B) 水運	Inward and outward movements of cargo by air/water (A) By air (B) By water	310
11.6	按主要貨物裝卸地點劃分的貨櫃吞吐量	Container throughput by main cargo handling location	312

			頁數 Page
11.7	按裝運種類劃分的港口貨物	Port cargo by type of shipment	312
11.8	公共交通：按營辦商劃分的乘客人數	Public transport : passenger journeys by operator	313
11.9	按車輛種類劃分的領牌車輛	Motor vehicles licensed by class of vehicles	315
11.10	按車輛種類劃分的首次登記車輛	First registration of motor vehicles by class of vehicles	316
11.11	主要隧道及橋樑汽車流量及汽車渡輪服務	Vehicular flow through major tunnels and bridges and vehicular ferry services	317
11.12	公共道路	Public roads	318
11.13	交通意外及傷亡	Traffic accidents and casualties	319
11.14	電話服務	Telephone services	319
11.15	對外電話服務	External telephone services	320
11.16	互聯網服務	Internet services	321
11.17	郵遞服務	Postal services	322
11.18	按交通模式劃分的抵港及離港旅客	Arrivals and departures of passengers by mode of transport	322
11.19	按出入境管制站劃分的離港本港居民	Hong Kong resident departures by control point	323
11.20	按居住國家／地區劃分的訪港旅客	Visitor arrivals by country/region of residence	325
11.21	按所使用的交通工具及居住國家／地區劃分訪港旅客	Visitor arrivals by mode of transport and country/region of residence	326
11.22	按居住國家／地區劃分過夜旅客及入境不過夜旅客的境內消費開支	Destination consumption expenditure of overnight and same-day visitors by country/region of residence	327
11.23	按居住國家／地區劃分的旅客人均消費及逗留時間	Per capita spending and length of stay of visitors by country/region of residence	328
11.24	按類別劃分的香港酒店及賓館統計數字	Hotel and guesthouse statistics of Hong Kong by category	329

12.	**教育**	**Education**	**331**
12.1	按教育程度及性別劃分的15歲及以上陸上非住院人口分布	Distribution of land-based non-institutional population aged 15 and over by educational attainment and sex	333
12.2	按院校類別及資助類別劃分的教育及培訓機構數目	Number of educational and training institutions by type of institution and finance type	334
12.3	按教育及培訓機構類別劃分的學生人數	Student enrolment by type of educational and training institution	336
12.4	2023 年按學校類別及區域劃分的日校數目	Number of day schools by type/sector and region, 2023	339
12.5	2023 年按年齡及性別劃分的幼稚園、小學及中學日校學生人數	Enrolment in kindergartens, primary and secondary day schools by age and sex, 2023	339
12.6	按學校類別及級別劃分的小學學生人數	Enrolment in primary schools by sector and grade	340
12.7	按學校類別及級別劃分的中學學生人數	Enrolment in secondary schools by sector and grade	341
12.8	2023 年按大學、修課程度及學科類別劃分的大學教育資助委員會（教資會）資助課程的學生人數	Enrolment in the University Grants Committee (UGC) funded programmes by university, level of study and academic programme category, 2023	342
12.9	按註冊及學生職業劃分的香港都會大學學生人數（遙距及面授課程）	Enrolment in Hong Kong Metropolitan University by registration and occupation of student (distance learning and face-to-face programmes)	344
12.10	按學院劃分的香港都會大學註冊學額及開辦科目數目	Number of course enrolment and courses offered by school at Hong Kong Metropolitan University	345
12.11	按課程類別劃分的補習班、職業訓練及成人教育課程學生人數	Enrolment in tutorial, vocational and adult education courses by type of course	346

			頁數 Page
12.12	按教師學歷及師資訓練情況劃分的任教於幼稚園、小學及中學日校的教師	Teachers in kindergartens, primary and secondary day schools by academic qualification and training status	347
12.13	按教師性別劃分的任教於選定院校類別的教師	Teachers in selected types of educational institution by sex	348
12.14	按學校類別劃分的本地幼稚園、小學及中學日校的學生與教師比率	Pupil/teacher ratios in local kindergartens, primary and secondary day schools by type/sector	349
12.15	2023 年香港中學文憑考試成績統計數字	Statistics on results of Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, 2023	350
12.16	教育方面的政府經常開支	Recurrent government expenditure on education	353
12.17	專上教育方面的政府總開支	Total government expenditure on post-secondary education	353
12.18	2023 年按大學、修課程度及學科類別劃分的大學教育資助委員會（教資會）資助課程的畢業生人數	Graduates of the University Grants Committee (UGC) funded programmes by university, level of study and academic programme category, 2023	354
12.19	香港都會大學學位頒授統計數字	Statistics on academic awards conferred at Hong Kong Metropolitan University	356
12.20	按類別劃分的特殊學校及設有特殊班的普通學校數目及接受特殊教育學生人數	Number of special schools and ordinary schools with special classes and enrolment in special education by category	357
13.	**衞生**	**Health**	**359**
13.1	生命統計數字	Vital statistics	362
13.2	2023 年按性別及年齡劃分的主要死因	Leading causes of death by sex and age, 2023	363
13.3	按死因劃分的死亡人數	Deaths by cause	364
13.4	按死因劃分的嬰兒死亡人數	Infant deaths by cause	365
13.5	按死因劃分的孕婦死亡人數	Maternal deaths by cause	366
13.6	免疫接種計劃（學校運動）的覆蓋率	Coverage rates for Immunisation Programme (School Campaign)	367
13.7	已呈報的傳染病	Notified infectious diseases	368
13.8	已呈報的傳染病的呈報率及死亡率	Notification rates and death rates of notified infectious diseases	370
13.9	按疾病類別劃分的政府、醫院管理局及私家醫院住院病人出院人次及死亡人數	Inpatient discharges and deaths in government, Hospital Authority and private hospitals classified by disease	372
13.10	按區域、機構類別及專科劃分的住院病人出院人次及死亡人數	Inpatient discharges and deaths by area, type of institution and specialty	373
13.11	衞生署提供的門診服務就診人次	Attendances of outpatient services provided by Department of Health	375
13.12	醫院管理局急症室及門診病人就診人次	Accident and emergency and outpatient attendances at Hospital Authority institutions	376
13.13	醫院管理局專職醫療服務的統計數字	Statistics on allied health service at Hospital Authority institutions	377
13.14	衞生署及醫院管理局提供的放射服務統計數字	Statistics on radiological service provided by Department of Health and Hospital Authority	378
13.15	衞生署藥物辦公室所提供的藥劑服務統計數字	Statistics on pharmaceutical service provided by Drug Office, Department of Health	378
13.16	衞生署提供的家庭健康服務統計數字	Statistics on family health service provided by Department of Health	379

			頁數 Page
13.17	醫院管理局提供的產科服務統計數字	Statistics on obstetric service provided by Hospital Authority	379
13.18	衞生署提供的胸肺科服務統計數字	Statistics on tuberculosis and chest service provided by Department of Health	380
13.19	衞生署提供的社會衞生服務就診人次	Attendances of social hygiene service provided by Department of Health	381
13.20	註冊醫護專業人員數目	Number of registered healthcare professionals	382
13.21	按區域及機構類別劃分的設有病床的醫療機構	Medical institutions with hospital beds by area and type of institution	384
13.22	衞生署和醫院管理局的開支	Expenditure of Department of Health and Hospital Authority	386
14.	**社會福利**	**Social Welfare**	**387**
14.1	社會保障	Social Security	391
14.2	按類別劃分的綜合社會保障援助個案	Comprehensive Social Security Assistance cases by type	392
14.3	按類別劃分的公共福利金個案	Social Security Allowance cases by type	392
14.4	按服務類別劃分的已登記接受康復服務的殘疾人士	Persons with disabilities enrolled in rehabilitation services by type of services	393
14.5	綜合家庭服務中心處理中的個案	Active cases of Integrated Family Service Centres	393
14.6	按類別劃分由幼兒中心督導組負責督導的幼兒中心	Child care centres under the supervision of Child Care Centres Advisory Inspectorate by type	394
14.7	安老服務	Services for the elderly	396
14.8	社會福利署的開支	Expenditure of Social Welfare Department	397
15.	**治安**	**Law and Order**	**399**
15.1	按罪行類別劃分的舉報罪案	Reported crimes by type of offence	405
15.2	按罪行類別劃分的偵破罪案	Detected crimes by type of offence	406
15.3	2023年按罪行類別及年齡組別劃分的犯罪被捕人數	Persons arrested for crime by type of offence and age group, 2023	407
15.4	按年齡組別劃分的犯罪被捕人數	Persons arrested by age group	408
15.5	警隊的實際人數及每年財政開支	Strength and annual expenditure of the police force	408
15.6	貪污投訴及被檢控人士	Corruption complaints and persons prosecuted	409
15.7	司法機構統計數字 (A) 終審法院 (B) 高等法院 (C) 競爭事務審裁處 (D) 區域法院 (E) 裁判法院 (F) 死因裁判法院 (G) 審裁處	Judiciary statistics (A) Court of Final Appeal (B) High Court (C) Competition Tribunal (D) District Court (E) Magistrates' Courts (F) Coroner's Court (G) Tribunals	410
15.8	按受懲教署管轄人士類別及性別劃分的平均每日人數	Average daily population under management of Correctional Services Department by type of person and sex	415
15.9	按性別、判刑類別及年齡組別劃分的監獄囚犯／所員收納人數	Reception of prisoners/inmates by sex, type of sentence and age group	416

			頁數 Page
15.10	按罪行類別及性別劃分的監獄囚犯／所員收納人數	Reception of prisoners/inmates by type of offence and sex	417
15.11	按性別、年齡組別及刑期劃分的監獄囚犯收納人數	Reception of prisoners by sex, age group and length of sentence	418
15.12	按性別劃分的還押人士收納人數	Reception of persons on remand by sex	419
15.13	按罪行類別與違法者年齡組別劃分的感化令	Probation orders by type of offence and age of offender	419
15.14	按罪行類別與違法者年齡組別劃分的社會服務令	Community service orders by type of offence and age of offender	420
15.15	按監護類別劃分的兒童院、男童院與女童院的入院人數	Admissions to children's, boys' and girls' homes by type of custody	420
15.16	法律援助申請	Applications for legal aid	421
15.17	按類別劃分的申請法律援助的民事案件	Applications for legal aid in civil cases by type	421
16.	**文化、娛樂及康樂**	**Culture, Entertainment and Recreation**	**423**
16.1	公共圖書館主要統計數字	Principal statistics for public libraries	424
16.2	參觀博物館人次	Attendances at museums	425
16.3	按地點劃分的主要文化場地使用率	Usage rates of major cultural venues by location	427
16.4	按節目類別劃分在選定場地舉辦的文娛及體育節目	Cultural, entertainment and sports presentations at selected venues by type of event	429
16.5	按節目類別劃分的戶內文化節目舉辦場數、觀眾人次及入座率	Presentations, attendances and attendance rates of indoor cultural programmes by type of event	431
16.6	按節目類別劃分的社區節目辦事處舉辦場數及觀眾人次	Presentations and attendances at Community Programmes Office by type of event	432
16.7	按活動類別劃分的次數及參加人數 (A) 康體活動 (B) 體育資助計劃	Programmes and participants by type of event (A) Recreation and sports activities (B) Sports Subvention Scheme	433
16.8	按設施類別劃分的主要康樂及市容設施	Major recreation and amenity facilities by type of facility	434
17.	**環境、氣候及地理**	**Environment, Climate and Geography**	**435**
17.1	2023年按地區類別及路邊情況劃分的空氣質素	Air quality by area type and roadside condition, 2023	437
17.2	按種類劃分的平均固體廢物量	Average solid waste quantities by type	437
17.3	於堆填區棄置的都市固體廢物成分	Composition of municipal solid waste disposed of at landfills	438
17.4	從都市固體廢物回收的可循環再造物料成分	Composition of recyclables recovered from municipal solid waste	438
17.5	按區域劃分的憲報公布泳灘的水質	Water quality of gazetted beaches by district	439
17.6	主要河流及溪澗的水質指數	Water quality index of major rivers and streams courses	440
17.7	2023 年香港的海水水質	Marine water quality of Hong Kong, 2023	441
17.8	2023 年香港主要避風塘的水質	Water quality of major typhoon shelters in Hong Kong, 2023	442
17.9	按性質及來源劃分的處理污染投訴	Pollution complaints handled by nature and source	443
17.10	按類別劃分的環境計劃建設開支	Capital expenditure devoted to environmental projects by type	444
17.11	氣象觀測摘要	Summary of meteorological observations	444

			頁數 Page
17.12	按區議會分區劃分的香港陸地面積	Land area of Hong Kong by District Council district	445
17.13	土地用途的分布情況（截至 2023 年年底）	Land Usage Distribution (as at end-2023)	446
18.	**雜項統計**	**Miscellaneous Statistics**	**447**
18.1	向申訴專員公署提出的投訴	Complaints lodged with the Office of The Ombudsman	450
18.2	大眾傳播	Mass media	451
18.3	按類別劃分的有效市政牌照及許可證	Municipal services licences and permits in force by type	452
18.4	按類別劃分的有效小販牌照	Hawker licences in force by type	453
18.5	公眾街市及按類別劃分的街市檔位	Public markets and market stalls by type	453
18.6	按食物類別劃分的進出口食物檢驗	Inspections on imported and exported foods by type	454
18.7	火警召喚、特別服務召喚、涉及人數及救護車召喚	Fire calls, special services calls, persons involved and ambulance calls	455
18.8	食水供應及用量	Water supplies and consumption	456
18.9	破產呈請及法院發出的破產令	Bankruptcy petitions and Bankruptcy orders made by the Court	456

1 人口 Population

概念及方法

人口
(表 1.1 – 1.2)

1.1 *年中人口* 在 1996 年前是以「廣義時點」方法編製，數字包括在統計時點身在香港的永久性居民、非永久性居民和旅客，亦包括暫時離港前往中國內地及澳門的香港永久性居民。自 2000 年 8 月起，*「居住人口」*方法已取代「廣義時點」方法用以編製香港的人口數字。追溯至 1996 年的修訂人口數字亦經已編製。利用「居住人口」方法所編製的人口估計，稱為「居港人口」。「居港人口」包括「常住居民」和「流動居民」。

1.2 *「常住居民」*指兩類人士：(a)在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 3 個月的香港永久性居民，不論在統計時點他們是否身在香港；及(b)在統計時點身在香港的香港非永久性居民。

1.3 對於不是*「常住居民」*的香港永久性居民，如他們在統計時點之前的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月，又或在統計時點之後的 6 個月內，在港逗留最少 1 個月但少於 3 個月，不論在統計時點他們是否身在香港，會被界定為*「流動居民」*。

1.4 根據「居住人口」的編製方法，旅客並不包括在香港人口內。

1.5 有關香港人口估計編製方法的詳細資料，請參閱刊載於《香港統計月刊》2002 年 2 月號題為「香港人口估計的編製」的專題文章。該文章亦載於政府統計處的網站內(www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=FA100123&scode=150)。

1.6 *人口增長率* 指某一時期的人口變動相對該時期初人口的百分比。

1.7 *性別比率* 指男性數目相對每千名女性的比率。

Concepts and methods

Population
(Tables 1.1 – 1.2)

1.1 *Mid-year population* before 1996 was compiled using the "extended de facto" approach. It included Hong Kong Permanent and Non-permanent Residents and visitors who were in Hong Kong at the reference time-point. Hong Kong Permanent Residents temporarily away to the mainland of China and Macao were also included. Since August 2000, the *"resident population"* approach has been adopted in place of the "extended de facto" approach for compiling Hong Kong population figures. Revised population figures backdated to 1996 have also been compiled. The population estimate compiled under the "resident population" approach is referred to as the "Hong Kong Resident Population". The "Hong Kong Resident Population" comprises "Usual Residents" and "Mobile Residents".

1.2 *"Usual Residents"* refer to two categories of people : (a) Hong Kong Permanent Residents who have stayed in Hong Kong for at least 3 months during the 6 months before or for at least 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point; and (b) Hong Kong Non-permanent Residents who are in Hong Kong at the reference time-point.

1.3 For those Hong Kong Permanent Residents who are not *"Usual Residents",* they are classified as *"Mobile Residents"* if they have stayed in Hong Kong for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months before or for at least 1 month but less than 3 months during the 6 months after the reference time-point, regardless of whether they are in Hong Kong or not at the reference time-point.

1.4 Under the "resident population" approach, visitors are not included in the Hong Kong Population.

1.5 For details of the method of compiling population estimates of Hong Kong, please see the feature article entitled "Compiling Population Estimates of Hong Kong" published in the February 2002 issue of *Hong Kong Monthly Digest of Statistics*. The article is also available on the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=FA100123&scode=150).

1.6 *Population growth rate* refers to the population change over a period as a percentage of the population at the beginning of the period.

1.7 *Sex ratio* refers to the ratio of the number of males per 1 000 females.

1.8 *人口年齡中位數* 是顯示人口平均年齡的指標，人口總數中有50%在這年齡之上，而其餘的50%則在這年齡之下。

1.9 *總撫養比率* 指 15 歲以下和 65 歲及以上人口數目相對每千名 15 至 64 歲人口的比率。

1.10 *少年兒童撫養比率* 指 15 歲以下人口數目相對每千名 15 至 64 歲人口的比率。

1.11 *老年撫養比率* 指 65 歲及以上人口數目相對每千名 15 至 64 歲人口的比率。

出生及死亡
(表 1.1, 1.3 – 1.6)

1.12 編製人口數字和進行人口分析通常參照生命事件的發生時間（即所知活產嬰兒和所知死亡）。本章的出生和死亡數字及其相關的統計數字（即粗出生率、粗死亡率、嬰兒死亡率及自然變動率）是使用某一時期的所知活產嬰兒數目和所知死亡人數編製，與第 13 章使用同一時期的登記活產嬰兒數目和登記死亡人數編製的數字可能不同。

1.13 *活產嬰兒* 指從母體完全排出或取出後曾呼吸或具其他生命徵象的胎兒。

1.14 *粗出生率* 指在某一年內的活產嬰兒數目相對該年年中每千名人口的比率。

1.15 *總和生育率* 指每千名女性，若她們在生育齡期（即 15 至 49 歲）經歷了一如該年的年齡別生育率，其一生中活產子女的平均數目。

1.16 *年齡別生育率* 指某一年齡組別的女性在某一年內生產的活產嬰兒數目，相對該年年中該年齡組別每千名女性人口的比率。

1.17 *死亡* 指某人在活產後的任何期間，永久失去所有生命徵象。

1.18 *粗死亡率* 指在某一年內死亡人數相對該年年中每千名人口的比率。

1.19 *出生時平均預期壽命* 指某年出生的人士，若其一生經歷一如該年的年齡性別死亡率所反映的死亡情況，他／她預期能活的年數。

1.20 *嬰兒死亡率* 指在某一年內 1 歲以下嬰兒死亡人數相對該年每千名活產嬰兒的比率。

1.8 *Median age of population* is an indicator of the average age of the population such that 50% of the total population are above this age while the other 50% are below it.

1.9 *Overall dependency ratio* refers to the number of persons aged under 15 and those aged 65 and over per 1 000 persons aged between 15 and 64.

1.10 *Child dependency ratio* refers to the number of persons aged under 15 per 1 000 persons aged between 15 and 64.

1.11 *Elderly dependency ratio* refers to the number of persons aged 65 and over per 1 000 persons aged between 15 and 64.

Birth and death
(Tables 1.1, 1.3 – 1.6)

1.12 In compiling population figures and performing demographic analysis, the occurrence time of the vital events (i.e. known births and known deaths) is commonly referred to. The birth and death figures and their related statistics in this Chapter (i.e. crude birth rate, crude death rate, infant mortality rate and rate of natural change) are compiled using known births and known deaths in a period, which may differ from those presented in Chapter 13 compiled using registered births and registered deaths in the same period.

1.13 A *live birth* refers to the complete expulsion or extraction from its mother of a product of conception which after such separation breathes or shows other evidence of life.

1.14 *Crude birth rate* refers to the number of live births in a given year per 1 000 mid-year population of that year.

1.15 *Total fertility rate* refers to the average number of children that would be born alive to 1 000 women during their lifetime if they were to pass through their childbearing ages 15-49 experiencing the age specific fertility rates prevailing in a given year.

1.16 *Age specific fertility rate* refers to the number of live births occurring to women in a given age group during a given year per 1 000 female population at mid-year in that age group.

1.17 A *death* refers to the permanent disappearance of all evidence of life after live birth has taken place.

1.18 *Crude death rate* refers to the number of deaths in a given year per 1 000 mid-year population of that year.

1.19 *Expectation of life at birth* refers to the number of years of life that a person born in a given year is expected to live if he/she was subjected to the prevalent mortality conditions as reflected by the set of age-sex specific mortality rates for that year.

1.20 *Infant mortality rate* refers to the number of deaths of age under 1 in a given year per 1 000 live births in that year.

1.21 *自然變動率* 指某一年內出生及死亡人數差額相對該年年中每千名人口的比率。

1.21 *Rate of natural change* refers to the number of the balance of live births over deaths in a year per 1 000 mid-year population of that year.

婚姻
(表 1.1, 1.7 – 1.9)

Marriage
(Tables 1.1, 1.7 – 1.9)

1.22 *登記結婚* 指一男一女按照《婚姻條例》（第 181 章）締結不容他人介入的終生結合。登記結婚數字包括於 1971 年 10 月《婚姻制度改革條例》（第 178 章）制定前，以傳統風俗形式結婚而重新登記的人士。結婚數字只限於登記結婚數目。

1.22 A *registered marriage* is defined as a voluntary union of life of one man and one woman to the exclusion of all others which has been contracted in accordance with the Marriage Ordinance (Cap. 181). Re-registration of couples, who had customarily married before the Marriage Reform Ordinance (Cap. 178) was enacted in October 1971, is covered in the statistics. Marriage statistics are restricted to registered marriages only.

1.23 *粗結婚率* 指在某一年內登記結婚數目相對該年年中每千名人口的比率。

1.23 *Crude marriage rate* refers to the number of marriages registered in a given year per 1 000 mid-year population of that year.

1.24 *粗離婚率* 指在某一年內獲頒布離婚令數目相對該年年中每千名人口的比率。

1.24 *Crude divorce rate* refers to the number of divorce decrees granted in a given year per 1 000 mid-year population of that year.

1.25 *初婚年齡中位數* 是顯示首次結婚人士平均年齡的指標，這些人士中有 50%在這年齡之上，而其餘的50%則在這年齡之下。

1.25 *Median age at first marriage* is an indicator of the average age of persons at their first marriage such that 50% of these persons are above this age while the other 50% are below it.

1.26 *無結婚紀錄證明書* 是一張證明書，以示名列證上的人並無結婚或登記結婚的記錄。

1.26 *Certificate of Absence of Marriage Record* is a certificate to the effect that there is no record of a marriage between certain named persons having taken place or having been registered.

家庭住戶
(表 1.11)

Domestic household
(Table 1.11)

1.27 *家庭住戶* 指一群住在一起及分享生活所需的人士，他們之間不一定有親戚關係。自己單獨安排生活所需的個別人士亦當為一戶，即「單人住戶」。成員只有非香港居民或流動居民的住戶並不會被界定為家庭住戶。

1.27 *Domestic household* consists of a group of persons who live together and make common provision for essentials for living. These persons need not be related. If a person makes provision for essentials for living without sharing with other persons, he/she is also regarded as a household. In this case, the household is a one-person household. Households comprising only non-Hong Kong residents or Mobile Residents are not classified as domestic households.

其他有關刊物

綜合住戶統計調查按季統計報告

香港人口趨勢 1991–2021

香港人口生命表 2016–2046

香港人口推算 2022–2046

人口普查及中期人口統計報告

Further references

Quarterly Report on General Household Survey

Demographic Trends in Hong Kong 1991-2021

Hong Kong Life Tables 2016-2046

Hong Kong Population Projections 2022-2046

Population Census and Population By-census Reports

表 1.1　年中人口、人口增長、撫養比率及生命事件
Table 1.1　Mid-year population, population growth, dependency ratios and vital events

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
人口	Population							
年中人口	Mid-year population	7 178 900	7 452 600	7 507 900	7 481 000	7 413 100	7 346 100	7 536 100
人口增長率(%)(1)	Population growth rate (%)(1)	+0.4	+0.8	+0.7	-0.4	-0.9	-0.9	+2.6
性別比率(2)	Sex ratio(2)	865	844	838	841	839	840	838
人口百分比(%)	Percentage of population (%)							
0歲至14歲	Aged 0-14	11.1	11.4	11.4	11.2	10.9	10.5	10.4
15歲至64歲	Aged 15-64	74.7	71.6	71.0	70.4	69.5	68.7	67.8
65歲及以上	Aged 65 and over	14.2	17.0	17.7	18.5	19.6	20.8	21.8
撫養比率	Dependency ratio							
少年兒童撫養比率(3)	Child dependency ratio(3)	149	159	160	159	157	153	153
老年撫養比率(3)	Elderly dependency ratio(3)	190	238	249	262	282	303	321
總撫養比率(3)	Overall dependency ratio(3)	339	397	409	421	438	457	474
年齡中位數（歲）	Median age (years)	42.5	44.4	44.9	45.5	46.3	47.1	47.4
生育	Fertility							
活產嬰兒數目	Number of live births	57 084	53 716	52 856	43 031	36 953	32 501	33 232
粗出生率(4)	Crude birth rate(4)	8.0	7.2	7.0	5.8	5.0	4.4	4.4
總和生育率(5)	Total fertility rate(5)	1 125	1 080	1 064	883	772	701	751
死亡	Mortality							
死亡人數	Number of deaths	43 397	47 400	48 957	50 666	51 354	63 692	54 731
粗死亡率(4)	Crude death rate(4)	6.0	6.4	6.5	6.8	6.9	8.7	7.3
嬰兒死亡率（按每千名活產嬰兒計算）	Infant mortality rate (per 1 000 live births)	1.8	1.5	1.5	1.9	1.4	1.8	1.4
出生時平均預期壽命（年）	Expectation of life at birth (years)							
男性	Male	81.1	82.3	82.4	83.4	83.2	80.7	82.5
女性	Female	86.7	87.6	88.1	87.7	87.9	86.8	88.1
自然變動率(4)	Rate of natural change(4)	1.9	0.8	0.5	-1.0	-1.9	-4.2	-2.9
結婚與離婚	Marriages and divorces							
登記結婚數目	Number of marriages registered	55 274	49 331	44 247	27 863	26 899	30 012	47 723
粗結婚率(4)	Crude marriage rate(4)	7.7	6.6	5.9	3.7	3.6	4.1	6.3
初婚年齡中位數（歲）	Median age at first marriage (years)							
男性	Male	31.2	31.5	31.6	31.9	32.2	32.2	32.5
女性	Female	29.1	29.7	29.9	30.4	30.6	30.7	30.9
離婚判令數目	Number of divorce decrees	22 271	20 321	21 157	16 020	16 692	13 026	17 919
粗離婚率(4)	Crude divorce rate(4)	3.1	2.7	2.8	2.1	2.3	1.8	2.4

註釋：　本表所載出生和死亡的統計數字是使用所知活產嬰兒數目和所知死亡人數編製。

(1) 指年中人口的按年增長率。

(2) 男性數目相對每千名女性的比率。

(3) 少年兒童撫養比率是15歲以下人口數目相對每千名15至64歲人口的比率。老年撫養比率是65歲及以上人口數目相對每千名15至64歲人口的比率。總撫養比率是15歲以下和65歲及以上人口數目相對每千名15至64歲人口的比率。

(4) 按每千名人口計算。

(5) 指每千名女性（不包括外籍家庭傭工）其一生中活產嬰兒的平均數目。

資料來源：　政府統計處人口統計組（一）

Notes :　Birth and death statistics presented in this table are compiled using known live births and known deaths.

(1) Refer to the year-on-year growth rate of the mid-year population.

(2) Males per 1 000 females.

(3) The child dependency ratio is the number of persons aged under 15 per 1 000 persons aged between 15 and 64. The elderly dependency ratio is the number of persons aged 65 and over per 1 000 persons aged between 15 and 64. The overall dependency ratio is the number of persons aged under 15 and those aged 65 and over per 1 000 persons aged between 15 and 64.

(4) Per 1 000 population.

(5) Refer to the average number of babies born alive to 1 000 women (excluding foreign domestic helpers) during their lifetime.

Source :　Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.2 按年齡組別及性別劃分的年中人口
Table 1.2 Mid-year population by age group and sex

千人
Thousands

年齡組別（歲） Age group (years)	性別	Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
0 - 4	男性	M	134.2	138.2	134.9	127.0	117.5	109.4	104.1
	女性	F	125.5	129.6	126.6	119.7	111.5	103.7	97.7
5 - 9	男性	M	127.9	158.7	160.0	156.4	148.8	139.1	138.2
	女性	F	120.2	147.2	149.7	146.7	140.6	131.8	131.1
10 - 14	男性	M	149.2	141.3	145.6	147.2	149.7	150.5	161.7
	女性	F	139.5	132.7	135.7	138.9	139.7	139.6	148.9
15 - 19	男性	M	208.7	151.8	143.6	137.5	134.9	137.3	150.0
	女性	F	197.0	143.6	138.0	133.0	130.0	131.5	141.4
20 - 24	男性	M	226.3	208.7	195.6	182.6	164.7	153.0	159.1
	女性	F	231.2	213.9	202.2	183.2	161.5	149.9	159.3
25 - 29	男性	M	221.8	227.7	224.6	221.9	214.5	207.3	205.4
	女性	F	294.7	270.2	265.5	258.1	243.9	228.8	226.8
30 - 34	男性	M	231.9	227.9	230.1	231.2	228.0	225.6	226.7
	女性	F	341.4	329.5	325.6	315.0	299.0	286.6	285.8
35 - 39	男性	M	229.5	237.7	240.3	240.1	234.5	227.3	231.8
	女性	F	328.8	363.5	369.2	364.3	353.2	333.7	333.0
40 - 44	男性	M	239.8	232.0	231.9	233.6	235.0	234.6	238.8
	女性	F	337.7	338.2	340.8	346.1	351.6	350.1	361.4
45 - 49	男性	M	270.8	243.1	246.1	246.0	242.2	234.8	234.4
	女性	F	337.0	341.0	346.8	345.1	340.8	331.8	332.5
50 - 54	男性	M	313.8	266.9	258.1	248.8	245.0	243.7	246.4
	女性	F	340.4	333.8	331.7	327.1	330.2	333.1	341.3
55 - 59	男性	M	281.1	308.8	305.3	297.0	284.9	270.7	262.3
	女性	F	288.0	337.7	347.0	348.0	346.0	335.2	329.5
60 - 64	男性	M	219.9	275.3	287.0	297.9	300.3	303.6	305.9
	女性	F	222.7	285.3	298.5	307.2	313.6	324.5	340.7
65 - 69	男性	M	148.7	212.3	220.2	227.7	239.5	254.1	276.0
	女性	F	146.4	219.5	230.7	238.2	252.7	269.4	292.5
70 - 74	男性	M	109.5	137.8	152.7	168.8	182.0	192.9	205.5
	女性	F	103.6	140.6	157.7	173.7	188.8	202.1	219.3
75 - 79	男性	M	100.4	95.6	94.9	92.2	96.6	107.0	122.0
	女性	F	109.8	94.9	93.4	92.6	100.5	114.1	132.1
80 - 84	男性	M	69.3	78.7	79.3	80.5	79.7	77.1	77.3
	女性	F	88.3	93.7	92.6	89.6	85.5	82.2	81.3
≧ 85	男性	M	47.1	68.9	73.8	80.1	84.5	86.5	89.6
	女性	F	96.8	126.3	132.2	138.0	141.7	143.5	146.3
小計 Sub-total	男性	M	3 329.9	3 411.4	3 424.0	3 416.5	3 382.3	3 354.5	3 435.2
	女性	F	3 849.0	4 041.2	4 083.9	4 064.5	4 030.8	3 991.6	4 100.9
總計 Total			7 178.9	7 452.6	7 507.9	7 481.0	7 413.1	7 346.1	7 536.1

資料來源： 政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.3 按母親年齡劃分的活產嬰兒數目
Table 1.3 Live births by age of mother

活產嬰兒數目
Number of live births

母親年齡組別（歲） Age group of mother (years)		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
	< 20	526	303	255	217	170	154	120
	20 - 24	4 013	3 036	2 689	1 996	1 377	1 066	1 096
	25 - 29	13 262	11 547	10 839	8 043	6 271	5 503	5 521
	30 - 34	22 381	21 241	21 437	17 551	15 375	13 528	13 576
	35 - 39	13 652	14 402	14 395	12 407	11 213	9 883	10 253
	40 - 44	3 049	2 959	3 005	2 631	2 416	2 273	2 506
	45 - 49	151	212	220	168	126	90	139
	≧ 50	10	16	16	17	5	4	20
不詳	Unknown	40	0	0	1	0	0	1
總計	Total	57 084	53 716	52 856	43 031	36 953	32 501	33 232

註釋： 本表所載數字是指所知活產嬰兒數目。

Note : Figures presented in this table refer to known live births.

資料來源： 政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.4 按活產次數劃分的活產嬰兒數目
Table 1.4 Live births by birth order

活產嬰兒數目
Number of live births

活產次數	Birth order	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
第一次活產	First	31 585	28 048	27 826	22 441	18 836	17 256	17 671
第二次活產	Second	20 473	20 187	19 748	15 983	14 065	11 748	11 982
第三次活產	Third	4 099	4 348	4 275	3 717	3 221	2 749	2 705
第四及以上次數活產	Fourth and higher	917	989	986	874	826	747	854
不詳	Unknown	10	144	21	16	5	1	20
總計	Total	57 084	53 716	52 856	43 031	36 953	32 501	33 232

註釋： 本表所載數字是指所知活產嬰兒數目。

Note : Figures presented in this table refer to known live births.

資料來源： 政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.5　年齡別生育率
Table 1.5　Age specific fertility rates

每千名女性的活產嬰兒數目
Number of live births per 1 000 women

嬰兒出生時母親的年齡組別（歲） Age group of mother at childbirth (years)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
15 - 19	2.8	2.2	1.9	1.7	1.3	1.2	0.9
20 - 24	18.3	15.4	14.5	11.6	9.0	7.4	7.5
25 - 29	55.0	50.6	48.2	36.6	29.4	27.0	28.9
30 - 34	85.3	85.1	85.6	72.3	63.8	57.6	61.5
35 - 39	52.4	52.2	52.0	45.1	42.3	38.6	42.8
40 - 44	10.7	10.8	10.9	9.4	8.7	8.3	9.3
45 - 49	0.5	0.8	0.7	0.6	0.4	0.3	0.6
總和生育率 Total fertility rate	1 125	1 080	1 064	883	772	701	751

資料來源：　政府統計處人口統計組（一）

Source :　Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.6　按年齡組別及性別劃分的死亡數目
Table 1.6　Deaths by age group and sex

死亡數目
Number of deaths

年齡組別（歲） Age group (years)		性別	Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
7天以下	Under 7 days	男性	M	24	16	17	28	14	15	11
		女性	F	21	17	17	10	12	13	11
7 - 27天	7 - 27 days	男性	M	5	10	9	4	4	5	2
		女性	F	6	8	5	4	5	3	3
28天 - 1歲以下	28 days - under 1 year	男性	M	36	15	16	19	9	13	9
		女性	F	8	13	11	16	6	8	12
1 - 4		男性	M	19	11	16	13	13	13	14
		女性	F	21	15	11	18	13	17	5
5 - 9		男性	M	17	12	6	10	10	12	9
		女性	F	13	12	8	8	10	9	10
10 - 14		男性	M	17	16	13	17	20	15	17
		女性	F	11	10	15	13	15	11	16
15 - 19		男性	M	35	32	37	28	27	39	45
		女性	F	26	21	24	18	18	21	20
20 - 24		男性	M	69	75	53	58	62	55	56
		女性	F	37	34	30	32	22	27	31
25 - 29		男性	M	96	102	100	91	77	85	94
		女性	F	66	47	48	58	54	40	67
30 - 34		男性	M	153	119	136	111	114	143	130
		女性	F	101	89	91	65	74	77	74
35 - 39		男性	M	216	168	187	189	169	174	179
		女性	F	137	123	134	132	101	127	126
40 - 44		男性	M	285	329	323	282	265	340	292
		女性	F	242	237	216	197	210	211	203
45 - 49		男性	M	551	451	512	490	495	483	505
		女性	F	379	355	351	329	382	361	347
50 - 54		男性	M	961	840	847	797	766	882	804
		女性	F	589	596	590	578	550	603	549
55 - 59		男性	M	1 461	1 441	1 455	1 544	1 405	1 472	1 254
		女性	F	793	857	840	874	860	924	831
60 - 64		男性	M	1 841	2 101	2 226	2 180	2 165	2 563	2 269
		女性	F	867	1 032	1 103	1 055	1 131	1 281	1 202
65 - 69		男性	M	1 876	2 555	2 648	2 727	2 830	3 298	3 117
		女性	F	850	1 183	1 278	1 347	1 355	1 551	1 512
70 - 74		男性	M	2 466	2 683	2 924	3 113	3 360	4 202	3 643
		女性	F	1 087	1 227	1 396	1 566	1 580	1 907	1 880
75 - 79		男性	M	3 621	3 229	3 117	3 256	3 181	4 111	3 759
		女性	F	2 021	1 493	1 539	1 596	1 657	2 124	2 057
80 - 84		男性	M	4 265	4 338	4 210	4 176	4 136	5 219	4 179
		女性	F	3 238	3 023	2 901	3 003	2 859	3 184	2 577
≧ 85		男性	M	6 111	7 839	8 345	8 816	9 198	12 406	9 790
		女性	F	8 735	10 574	11 097	11 765	12 104	15 632	12 998
不詳	Unknown	男性	M	13	36	35	26	11	12	17
		女性	F	7 [4]	15 [1]	16 [4]	7	4 [1]	3 [1]	4 [1]
小計	Sub-total	男性	M	24 138	26 418	27 232	27 975	28 331	35 557	30 195
		女性	F	19 255 [4]	20 981 [1]	21 721 [4]	22 691	23 022 [1]	28 134 [1]	24 535 [1]
總計	Total			43 397	47 400	48 957	50 666	51 354	63 692	54 731

註釋：　本表所載數字是指所知死亡人數。

方括號內的數字指不知性別的死亡數目，並不包括在按性別劃分的死亡數目內。

Notes :　Figures presented in this table refer to known deaths.

Figures in square brackets refer to the number of deaths of unknown sex which are not included in the breakdowns of deaths by sex.

資料來源：　政府統計處人口統計組（一）

Source :　Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.7 按新郎及新娘年齡組別劃分的登記結婚數目
Table 1.7 Marriages registered by age group of bridegroom and bride

結婚數目
Number of marriages

新郎年齡組別（歲） Age group of bridegroom (years)	新娘年齡組別（歲） Age group of bride (years)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
16 - 19	16 - 19	94	38	29	14	12	7	15
	20 - 24	71	37	38	14	11	10	11
	25 - 29	8	9	2	3	2	1	4
	30 - 34	3	2	3	0	0	1	1
	35 - 39	0	0	1	0	0	0	0
	40 - 44	0	0	0	0	0	0	1
	≧ 45	0	0	0	0	0	0	1
20 - 24	16 - 19	324	159	128	47	34	31	46
	20 - 24	2 415	1 710	1 420	519	444	463	660
	25 - 29	718	528	531	222	244	236	360
	30 - 34	127	111	114	48	48	39	87
	35 - 39	41	46	31	14	11	11	29
	40 - 44	18	16	11	3	3	3	4
	≧ 45	9	12	7	3	2	1	5
25 - 29	16 - 19	135	81	62	27	17	21	42
	20 - 24	2 647	1 810	1 547	672	626	655	870
	25 - 29	8 039	7 236	6 321	4 566	4 176	4 610	5 662
	30 - 34	1 623	1 680	1 388	1 092	1 044	1 224	1 470
	35 - 39	252	251	211	161	137	140	218
	40 - 44	70	82	68	25	34	35	56
	≧ 45	32	53	43	19	23	13	38
30 - 34	16 - 19	55	21	20	6	6	7	15
	20 - 24	1 180	688	557	241	199	232	353
	25 - 29	5 790	5 329	4 593	3 513	3 156	3 353	4 100
	30 - 34	6 505	6 166	5 790	4 952	4 808	5 514	6 849
	35 - 39	929	992	927	618	628	717	1 020
	40 - 44	183	219	190	114	104	127	231
	≧ 45	77	124	117	32	50	60	144
35 - 39	16 - 19	23	6	6	2	1	2	2
	20 - 24	489	235	177	79	72	82	105
	25 - 29	1 788	1 501	1 244	797	746	758	975
	30 - 34	3 233	2 903	2 814	2 163	2 146	2 192	3 053
	35 - 39	1 988	2 124	1 916	1 498	1 443	1 589	2 303
	40 - 44	510	495	430	241	261	305	593
	≧ 45	149	217	220	68	80	104	377
40 - 44	16 - 19	9	1	0	2	0	1	2
	20 - 24	227	66	61	23	16	18	37
	25 - 29	857	489	405	185	173	202	325
	30 - 34	1 287	1 013	900	517	556	646	951
	35 - 39	1 351	1 256	1 194	759	783	844	1 436
	40 - 44	989	880	823	448	491	589	1 125
	≧ 45	390	506	471	182	191	222	752
≧ 45	16 - 19	10	3	3	0	0	0	1
	20 - 24	244	93	66	18	7	18	40
	25 - 29	848	468	336	112	97	128	214
	30 - 34	1 610	1 029	856	294	274	361	786
	35 - 39	2 100	1 677	1 429	552	550	665	1 589
	40 - 44	2 318	1 974	1 772	737	750	916	2 268
	≧ 45	3 509	4 995	4 975	2 261	2 443	2 859	8 497
總計 Total		55 274	49 331	44 247	27 863	26 899	30 012	47 723

資料來源： 政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.8 按性別劃分在香港登記結婚而新郎／新娘為中國內地人士的數目及獲發「無結婚紀錄證明書」（聲稱作為在中國內地申請結婚之用）的人士數目

Table 1.8 Number of marriages registered in Hong Kong with bridegrooms/brides from the mainland of China and number of issuance of Certificate of Absence of Marriage Record (CAMR) (claimed for the purpose of marrying in the mainland of China) by sex

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
男性	Male							
香港登記結婚（新郎為香港居民而新娘為內地人）(1)	Marriages registered in Hong Kong (Bridegrooms are Hong Kong residents and Brides from the mainland of China)(1)	15 737	10 926	9 792	1 015	1 302	2 362	11 881
獲發「無結婚紀錄證明書」(2)	Issue of CAMR(2)	3 429	2 858	2 771	670	2 141	2 869	3 628
總計	Total	19 166	13 784	12 563	1 685	3 443	5 231	15 509
女性	Female							
香港登記結婚（新娘為香港居民而新郎為內地人）(1)	Marriages registered in Hong Kong (Brides are Hong Kong residents and Bridegrooms from the mainland of China)(1)	5 293	5 033	4 726	444	499	1 212	7 058
獲發「無結婚紀錄證明書」(2)	Issue of CAMR(2)	2 151	2 284	2 268	1 137	1 121	1 556	2 890
總計	Total	7 444	7 317	6 994	1 581	1 620	2 768	9 948

註釋： (1) 2010統計年度以前的數字是根據入境事務處按月提供的個人結婚登記紀錄內的兩項資料，即「來港前居住的地方」是中國內地和「在香港的逗留時間」少於1年，來估算內地新郎／新娘的數字。這數字可能包括持有單程通行證來港並於不足1年內結婚的人士。然而，有關數字仍是提供跨境婚姻統計一個很好的指標。由2010統計年度起，除上述兩項資料外，採用更多相關的資料（例如所持旅行證件類別）用以改良內地新郎／新娘的估算。

(2) 由於獲發「無結婚紀錄證明書」（聲稱作為在中國內地申請結婚之用）人士最後未必結婚，數字只能作跨境婚姻的一個粗略指標。

Notes : (1) Before the reference year of 2010, the figures of bridegrooms/brides from the mainland of China are estimated with reference to two data items in the individual registered marriage records provided by the Immigration Department on a monthly basis, viz. "place of previous residence" being in the mainland of China and "duration of stay in Hong Kong" being less than 1 year. The figure thus compiled might have included one-way permit holders entering Hong Kong and getting married in less than 1 year. Nevertheless, it still provides a good proxy indicator to cross-boundary marriage statistics. Since the reference year of 2010, besides the above two data items, more information (e.g. holding of travel document type) is used to enhance the estimates of bridegrooms/brides from the mainland of China.

(2) Since the issuance of CAMR (claimed for the purpose of marrying in the mainland of China) may not eventually lead to marriages, the figures only serve as a proxy indicator to cross-boundary marriage statistics.

資料來源： 政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.9 按性別及年齡組別劃分的初次登記結婚數目
Table 1.9 First marriages registered by sex and age group

初次登記結婚數目
Number of first marriages

性別／年齡組別（歲） Sex/Age group (years)		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
男性	Male							
16 - 19		176	86	73	31	25	19	33
20 - 24		3 635	2 567	2 231	851	785	782	1 186
25 - 29		12 383	10 850	9 344	6 486	5 951	6 615	8 213
30 - 34		13 353	12 482	11 198	9 079	8 571	9 521	11 822
35 - 39		5 956	5 674	5 169	4 075	3 976	4 176	5 669
40 - 44		2 437	2 147	2 045	1 385	1 405	1 581	2 322
45 - 49		1 126	1 035	927	591	593	657	1 057
≧ 50		1 036	1 004	978	581	642	664	1 301
總計	Total	40 102	35 845	31 965	23 079	21 948	24 015	31 603
女性	Female							
16 - 19		648	309	247	98	70	69	123
20 - 24		7 133	4 547	3 811	1 545	1 354	1 461	2 051
25 - 29		16 881	14 713	12 699	9 151	8 337	9 028	11 162
30 - 34		11 869	11 008	10 171	8 437	8 233	9 180	11 551
35 - 39		3 665	3 824	3 513	2 700	2 692	2 949	4 197
40 - 44		1 245	1 261	1 193	811	845	972	1 472
45 - 49		428	602	607	391	376	395	754
≧ 50		267	418	433	319	328	338	704
總計	Total	42 136	36 682	32 674	23 452	22 235	24 392	32 014

資料來源： 政府統計處人口統計組（一）

Source : Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 1.10 離婚統計數字
Table 1.10 Divorce statistics

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
婚姻訴訟(1)	Matrimonial causes(1)	18 651	16 458	15 393	12 363	13 344	12 802	14 831
共同申請	Joint applications	4 309	6 540	6 681	4 939	4 430	3 711	5 790
轉介高等法院原訟法庭(2)	Cases transferred to Court of First Instance of the High Court(2)	1	5	4	1	0	1	3
離婚判令	Divorce decrees	22 271	20 321	21 157	16 020	16 692	13 026	17 919

註釋： (1) 數字包括抗辯的案件。
(2) 數字包括轉介高等法院的抗辯案件及離婚附屬濟助的申請。

Notes : (1) Figures include defended cases.
(2) Figures include cases transferred to the High Court as a defended suit or in respect of application for ancillary relief.

資料來源： 司法機構

Source : Judiciary

表 1.11 按住戶人數劃分的家庭住戶數目分布
Table 1.11 Distribution of domestic households by household size

			2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
住戶人數 Household size									
1	家庭住戶數目 ('000)	Number of domestic households ('000)	396.9	472.3	484.2	500.1	523.1	542.7	539.9
	百分比	Percentage	16.5	18.4	18.6	18.9	19.6	20.3	20.0
2	家庭住戶數目 ('000)	Number of domestic households ('000)	645.1	711.1	735.4	748.7	785.0	796.5	817.2
	百分比	Percentage	26.8	27.7	28.2	28.3	29.4	29.8	30.3
3	家庭住戶數目 ('000)	Number of domestic households ('000)	590.4	619.9	633.9	632.2	636.1	649.2	645.6
	百分比	Percentage	24.5	24.2	24.3	23.9	23.8	24.3	23.9
4	家庭住戶數目 ('000)	Number of domestic households ('000)	491.9	474.4	469.5	479.9	469.3	436.7	442.5
	百分比	Percentage	20.4	18.5	18.0	18.2	17.6	16.3	16.4
5	家庭住戶數目 ('000)	Number of domestic households ('000)	199.0	199.3	199.6	195.4	178.6	173.5	179.3
	百分比	Percentage	8.3	7.8	7.7	7.4	6.7	6.5	6.6
≧ 6	家庭住戶數目 ('000)	Number of domestic households ('000)	84.1	87.4	85.8	84.8	77.4	72.5	75.9
	百分比	Percentage	3.5	3.4	3.3	3.2	2.9	2.7	2.8
總計 Total	家庭住戶數目 ('000)	Number of domestic households ('000)	2 407.3	2 564.4	2 608.4	2 641.2	2 669.5	2 671.1	2 700.4
	百分比	Percentage	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
家庭住戶平均人數 Average domestic household size			2.9	2.8	2.8	2.8	2.7	2.7	2.7

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

Note : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

資料來源： 政府統計處社會分析及研究組

Source : Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department

表 1.12 按年齡組別及性別劃分從中國內地持單程通行證的新來港人士數目

Table 1.12 New arrivals from the mainland of China holding one-way permit by age group and sex

數目
Number

年齡組別（歲） Age group (years)	性別	Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
0 - 4	男性	M	1 693	1 386	1 484	412	846	630	1 250
	女性	F	1 582	1 264	1 431	331	723	571	1 157
5 - 14	男性	M	2 023	2 453	2 542	736	1 253	1 673	3 056
	女性	F	1 936	2 226	2 245	681	1 071	1 511	2 615
15 - 24	男性	M	2 027	3 336	2 929	737	1 244	1 668	2 334
	女性	F	2 325	2 995	2 649	702	1 110	1 392	1 998
25 - 34	男性	M	2 258	2 331	2 201	611	1 094	1 246	1 944
	女性	F	10 543	7 051	6 095	1 500	3 122	3 380	5 753
35 - 44	男性	M	4 172	3 369	2 885	670	1 252	1 561	3 312
	女性	F	8 373	6 110	5 186	1 296	2 245	2 880	6 017
45 - 54	男性	M	1 821	2 773	2 532	664	1 134	1 331	2 301
	女性	F	3 069	3 442	3 230	882	1 410	1 635	3 390
55 - 64	男性	M	975	1 160	1 144	269	506	581	1 622
	女性	F	1 647	1 455	1 423	356	536	718	2 008
≧ 65	男性	M	258	550	559	150	183	233	1 049
	女性	F	329	430	525	137	190	204	1 012
小計 Sub-total	男性	M	15 227	17 358	16 276	4 249	7 512	8 923	16 868
	女性	F	29 804	24 973	22 784	5 885	10 407	12 291	23 950
總計 Total			45 031	42 331	39 060	10 134	17 919	21 214	40 818

註釋： 單程通行證的每日配額是150名。

Note : The daily quota of one-way permit is 150.

資料來源： 政府總部保安局統計組

Source : Statistics Unit, Security Bureau, Government Secretariat

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

2 勞工
Labour

內容更新通知
Notice of Content Update

本章已停止輯錄表 2.10、2.11 及 2.19，有關統計表的統計數據可從以下政府統計處網站上的網上統計表獲取。網上統計表備有多項功能，例如可簡易自訂統計表內容和以不同格式下載數據。

This chapter has ceased to include Tables 2.10, 2.11 and 2.19. The statistics in these tables are available in the following Web Tables on the C&SD website. The Web Tables possess a variety of features, such as easy customisation of the statistical tables and downloading of data in different formats by users.

停止輯錄的統計表 Table(s) ceased to be included		對應的網上統計表 Corresponding Web Table(s)	
統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title	統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title
2.10	按行業主類／行業大類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外） Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section/industry division	215-16003	按行業主類／行業大類及就業人士性別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外） (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=215-16003) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) analysed by industry section / industry division and sex of persons engaged (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=215-16003)
2.11	按行業主類及機構規模劃分的機構單位數目及就業人數（公務員除外） Number of establishments and persons engaged (other than those in the civil service) by industry section and size of establishment	215-16006	按行業主類、機構規模及就業人士性別劃分的機構單位數目及就業人數（公務員除外） (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=215-16006) Number of establishments and persons engaged (other than those in the civil service) analysed by industry section, size of establishment and sex of persons engaged (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=215-16006)

停止輯錄的統計表 Table(s) ceased to be included		對應的網上統計表 Corresponding Web Table(s)	
統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title	統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title
2.19	由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資 Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors	220-20001A	由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=220-20001A) Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=220-20001A)

概念及方法

勞動人口、失業及就業不足
(表 2.1 – 2.6, 2.17)

2.1 *勞動人口* 是指 15 歲及以上陸上非住院人口，並符合就業人口或失業人口的定義。公共機構／社團院舍的住院人士及水上居民並不包括在內。

2.2 *勞動人口參與率* 是指勞動人口佔所有 15 歲及以上陸上非住院人口的比例。

2.3 *就業人口* 包括在統計前 7 天內有從事工作賺取薪酬或利潤，或有一份正式工作的 15 歲及以上人士。無酬家庭從業員及在統計前 7 天內正在休假的就業人士亦包括在內。

2.4 就業人士可分為：

(a) *自營作業者*：從事本身業務／職業時為賺取利潤或費用而工作，並沒有受僱於人或僱用他人。

(b) *僱主*：從事本身業務／職業時為賺取利潤或費用而工作，最少僱用一人為其工作。

(c) *僱員*：為賺取工資、薪金、佣金、小費或實物津貼而為僱主（私營公司、住戶或政府）工作。外發工、家庭傭工和支薪家庭從業員亦包括在內。

(d) *無酬家庭從業員*：為有關家庭生意工作而並無收取報酬。報酬不包括膳宿和零用錢，但若他們因工作而定時支取報酬，應視為僱員。

2.5 *失業人口* 包括所有符合下列條件的 15 歲及以上人士：

(a) 在統計前 7 天內並無職位，且並無為賺取薪酬或利潤而工作；

(b) 在統計前 7 天內隨時可工作；以及

(c) 在統計前 30 天內有找尋工作。

2.6 不過，一名 15 歲或以上的人士，如果符合上述(a)和(b)的條件，但沒有在統計前 30 天內找尋工作的原因為相信沒有工作可做，則仍會被界定為失業，即所謂「因灰心而不求職的人士」。

2.7 除上述情況外，下列人士亦視作失業人士：

(a) 並無職位，有找尋工作，但由於暫時生病而不能工作的人士；以及

Concepts and methods

Labour force, unemployment and underemployment
(Tables 2.1 – 2.6, 2.17)

2.1 *Labour force* refers to the land-based non-institutional population aged 15 and over who satisfy the criteria for being classified as employed population or unemployed population. Inmates of institutions and persons living on board vessels are excluded.

2.2 *Labour force participation rate* refers to the proportion of labour force in the total land-based non-institutional population aged 15 and over.

2.3 *Employed population* comprises those persons aged 15 and over who have been engaged in performing work for pay or profit during the 7 days before enumeration or have had formal job attachment. Unpaid family workers and employed persons who were on leave/holiday during the 7 days before enumeration are also included.

2.4 Employed persons can be categorised into :

(a) *Self-employed persons* : those who work for profit or fees in their own business/profession, neither employed by someone nor employing others.

(b) *Employers* : those who work for profit or fees in their own business/profession and employ one or more persons to work for them.

(c) *Employees* : those who work for employers (private companies, households or the government) for wage, salary, commission, tips or payment in kind. This also includes outworker, domestic helper and paid family worker.

(d) *Unpaid family workers* : those who work for no pay in a family business. Food and lodging and pocket money are not counted as pay. However, if the workers receive regular pay for the work performed, they should be regarded as employees.

2.5 *Unemployed population* comprises those persons aged 15 and over who fulfil the following conditions :

(a) have not had a job and have not performed any work for pay or profit during the 7 days before enumeration;

(b) have been available for work during the 7 days before enumeration; and

(c) have sought work during the 30 days before enumeration.

2.6 However, if a person aged 15 or over fulfils the conditions (a) and (b) above but has not sought work during the 30 days before enumeration because he/she believes that work is not available, he/she is still classified as unemployed, being regarded as a so-called "discouraged worker".

2.7 Notwithstanding the above, the following types of persons are also classified as unemployed :

(a) persons without a job, have sought work but have not been available for work because of temporary sickness; and

(b) 並無職位，且隨時可工作，但由於下列原因並無找尋工作的人士：

(i) 已為於稍後時間擔當的新工作或開展的業務作出安排；或

(ii) 正期待返回原來的工作崗位（例如在有需要時散工通常會獲通知開工）。

2.8 *失業率* 是指失業人士在勞動人口中所佔的比例。

2.9 *就業不足人口* 包括在統計前 7 天內在非自願情況下工作少於 35 小時，而在統計前 30 天內有找尋更多工作，或即使沒有找尋更多工作，但在統計前 7 天內可擔任更多工作的就業人士。根據此定義，因工作量不足而在統計前 7 天內放取無薪假期的就業人士，若在該 7 天期間內工作少於 35 小時甚或全段期間都在休假，亦會被界定為就業不足人士。

2.10 *就業不足率* 是指就業不足人士在勞動人口中所佔的比例。

2.11 *職業* 是指在統計前 7 天內某人所從事的主要工作種類、性質及主要職務。由 2011 年起，職業分類方法大致以「國際標準職業分類 2008 年版」為藍本。「綜合住戶統計調查」自 2022 年 1 月至 3 月起已更新職業分類方法，使其更為貼近「國際標準職業分類 2008 年版」，數列已作出後向估計至 2016 年 1 月至 3 月的季度。由 2016 年起，除另有註明外，所有按職業劃分的勞動人口統計數字均按已修訂的職業分類編製。以不同職業分類編製的數字不能作直接比較。

香港標準行業分類
(表 2.6, 2.9, 2.14 – 2.16, 2.23)

2.12 自 1990 年起，政府統計處採納「香港標準行業分類」，用作劃分香港的機構單位的經濟活動。「香港標準行業分類」是以「所有經濟活動的國際標準行業分類」為藍本，加以編訂，使其切合本地環境，從而反映本港經濟結構。「香港標準行業分類」是一套統計分類架構，按照經濟單位的主要經濟活動把它們撥歸不同的行業類別。這個分類架構不僅在不同的統計調查中作為抽選經濟單位樣本的基本分層，也是用以編製、分析和發布按經濟活動劃分的統計數字的標準行業分類。

(b) persons without a job, have been available for work but have not sought work because they :

(i) have made arrangements to take up a new job or to start business on a subsequent date; or

(ii) were expecting to return to their original jobs (e.g. casual workers are usually called back to work when service is needed).

2.8 *Unemployment rate* refers to the proportion of unemployed persons in the labour force.

2.9 *Underemployed population* comprises those employed persons who have involuntarily worked less than 35 hours during the 7 days before enumeration and have sought additional work during the 30 days before enumeration, or have not sought additional work but have been available for additional work during the 7 days before enumeration. Following this definition, employed persons taking no-pay leave due to slack work during the 7 days before enumeration are also classified as underemployed if they worked less than 35 hours or were on leave even for the whole period during the 7-day period.

2.10 *Underemployment rate* refers to the proportion of underemployed persons in the labour force.

2.11 *Occupation* refers to the kind of work, nature of duties and main task performed by a person in his/her main job during the 7 days before enumeration. From 2011 onwards, the classification of occupation is broadly modelled on the International Standard Classification of Occupations 2008 (ISCO-08). The occupation classification scheme of the General Household Survey has been enhanced since January to March 2022 to follow the ISCO-08 more closely, with statistics backcasted to the quarter of January to March 2016. Starting from 2016, all the labour force statistics by occupation, unless otherwise specified, are compiled based on the revised occupation classification scheme. Figures under different classifications are not directly comparable.

Hong Kong Standard Industrial Classification
(Tables 2.6, 2.9, 2.14 – 2.16, 2.23)

2.12 Since 1990, the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) has been adopted for classifying the economic activities of establishments in Hong Kong by the Census and Statistics Department (C&SD). The HSIC is devised using the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC) as a framework with local adaptation to reflect the structure of the Hong Kong economy. It is a statistical classification framework for classifying economic units into industry classes based on their major economic activities. This framework not only provides a basic stratification for sample selection of economic units in various surveys, but also serves as a standard industrial classification in Hong Kong for compilation, analysis and dissemination of statistics by economic activities.

2.13 政府統計處不時就「香港標準行業分類」作出檢視，以反映香港經濟產業結構的變化和新興的經濟活動。為了使「香港標準行業分類」更能反映本地經濟活動的最新情況，並加強官方統計數字的國際可比性，「香港標準行業分類」在 2008 年曾全面作出修訂。已修訂的「香港標準行業分類」（即「香港標準行業分類 2.0 版」）是以「所有經濟活動的國際標準行業分類修訂本第 4 版」（英文簡稱 ISIC Revision 4）為藍本，並於 2008 年 10 月公布，以取代於 2001 年推行的「香港標準行業分類 1.1 版」。政府統計處由 2009 年起已在不同的統計調查採用「香港標準行業分類 2.0 版」。有關修訂「香港標準行業分類」的詳情，可參考刊載於《香港統計月刊》2008 年 11 月號題為"修訂「香港標準行業分類」"的專題文章 (www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=FA000008&scode=452)。

2.13 The HSIC has been reviewed from time to time to reflect significant changes in the structure of the Hong Kong economy and the emergence of new economic activities. In order to bring HSIC more up-to-date on local economic activities as well as to foster international comparability of official statistics, a full-scale revision exercise was completed in 2008. The revised HSIC, i.e. HSIC Version 2.0, is modelled on ISIC Revision 4 and was released in October 2008 to replace HSIC Version 1.1 launched in 2001. HSIC Version 2.0 has been used in different surveys by C&SD starting from 2009. Users may refer to the feature article entitled "Revision of the Hong Kong Standard Industrial Classification" published in the November 2008 issue of the *Hong Kong Monthly Digest of Statistics* for more details on the revision of HSIC (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=FA000008&scode=452).

就業及職位空缺
(表 2.7 – 2.9)

2.14 機構單位數目、就業人數及職位空缺的統計數字為本港勞工市場提供短期變動的指標。有關統計表內的數字主要是從「僱傭及職位空缺按季統計調查」及「建築地盤就業人數按季統計調查」獲取，訪問對象分別是機構單位及建築地盤。至於公務員類別，則是以政府決策局／部門為統計單位。

2.15 *機構單位* 是指在單一擁有權或控制權下，在單一地點從事一種或主要從事一種經濟活動的經濟單位，例如個別工廠、工場、零售店或辦公室。

2.16 *建築地盤* 是指一個劃定的地點，而在該地點內正在進行一個或多個階段的建造工程。

2.17 「僱傭及職位空缺按季統計調查」所包括的行業範圍並不完整，部分經濟活動不包括在內，分別是農業、林業及漁業（整個行業主類），建造（建築地盤除外），小販及零售攤檔（街市攤檔除外），的士、公共小巴、部分貨車以及港內水上貨運服務，貨幣管理機構及非持有商業登記的自僱保險代理，康樂及運動用品租賃，公共行政（整個行業主類），家庭住戶內部工作活動（整個行業主類），享有治外法權的組織及團體活動（整個行業主類），宗教組織、作家及其他獨立藝術工作者，以及部分社會及個人服務。

Employment and vacancies
(Tables 2.7 – 2.9)

2.14 Statistics on the number of establishments, persons engaged and vacancies serve as indicators of short-term changes in the local labour market. Figures in the tables concerned are based mainly on data obtained from the Quarterly Survey of Employment and Vacancies (SEV) and the Quarterly Employment Survey of Construction Sites (Site Survey), where the units of enquiry are an establishment and a construction site respectively. For the civil service, the unit of enquiry is a government bureau/department.

2.15 An *establishment* is defined as an economic unit which engages, under a single ownership or control, in one or predominantly one kind of economic activity at a single physical location, e.g. an individual factory, workshop, retail shop or office.

2.16 A *construction site* is defined as a demarcated locality where one or more stages of construction work are being carried on.

2.17 The industrial coverage of SEV is not complete. Some economic activities are not covered, viz. the agriculture, forestry and fishing (entire industry section); construction (other than construction sites); hawkers and retail pitches (other than market stalls); taxis, public light buses, part of goods vehicles, and inland freight water transport; monetary authorities and self-employed insurance agents with no business registration; renting and leasing of recreational and sports goods; public administration (entire industry section); work activities within domestic households (entire industry section); activities of extraterritorial organisations and bodies (entire industry section); religious organisations, authors and other independent artists, and some social and personal services.

2.18 在「僱傭及職位空缺按季統計調查」中，一個機構單位的 *就業人數* 包括：

(a) 於統計日期工作最少 1 小時及經常參與機構單位業務的東主、合夥人，以及與東主或合夥人有親屬關係並在機構單位工作而無正薪的人士；

(b) 於統計日期向機構單位直接支取薪酬的全職受薪僱員，以及有限公司的在職董事，其中包括長期或臨時聘用的，無論這些僱員正在本港或其他地方工作或暫時缺勤（即正在放病假、分娩假、年假、事假的工人及罷工者）；以及

(c) 在統計日期工作最少 1 小時的兼職僱員，以及夜班或輪班的僱員。

2.19 *公務員* 是指在統計日期，按公務員聘用條件受僱的人員。廉政公署人員、駐香港以外地區的香港經濟貿易辦事處在當地聘請的人員，以及其他政府僱員如非公務員合約僱員，並不包括在內。有關統計定義，從 1999 年 6 月的統計期起有輕微修訂，司法機構內的法官及司法人員不納入公務員涵蓋範圍內。

2.20 *建築地盤工人* 是指在統計日期受僱於建築地盤工作的熟練技工、半熟練技工及普通工人。地盤工人可以由主要承建商直接僱用或由分判承建商或工頭僱用在建築地盤工作。

2.21 *職位空缺* 是指在統計日期正懸空並須要立刻填補，而機構單位亦正積極進行招聘以填補的職位空缺。建築地盤的職位空缺數目只包括地盤工人的空缺。

2.22 為更符合以上職位空缺的概念，公務員職位空缺的定義從 1999 年 6 月的統計期起修訂為不包括將予刪除的職位空缺及由臨時僱員或其他職級人員暫代的職位空缺。

2.23 此外，公務員職位空缺的定義亦已根據在隨後不同時段推行的公務員政策作出修訂：

2.18 In the SEV, *persons engaged* in an establishment include :

(a) individual proprietors, partners and persons having family ties with any of the proprietors or partners and working in the establishment without regular pay, who are actively engaged in the work of the establishment for at least 1 hour on the survey reference date;

(b) full-time salaried personnel/employees directly paid by the establishment and working directors of limited companies, both permanent and temporary, who are either at work (whether or not in Hong Kong) or temporarily absent from work (viz. those on sick leave, maternity leave, annual vacation or casual leave, and on strike) on the survey reference date; and

(c) part-time employees and employees on night/irregular shifts working for at least 1 hour on the survey reference date.

2.19 *Civil servants* refer to persons who are employed on civil service terms of appointment as at the survey reference date. Independent Commission Against Corruption officers, locally engaged staff working in the Hong Kong Economic and Trade Offices outside Hong Kong, and other government employees like Non-Civil Service Contract staff are excluded. A minor revision has been made on the statistical definition since the statistical month of June 1999, whereby judges and judicial officers in the Judiciary are excluded from the coverage of civil servants.

2.20 *Manual workers at construction sites* refer to skilled, semi-skilled and general workers working at those sites on the survey reference date. Manual workers are either directly employed by the main contractors, or being called upon by sub-contractors or gangers to work at the construction sites.

2.21 *Vacancies* refer to unfilled job openings which are immediately available, and for which active recruitment steps are being taken on the survey reference date. However, vacancies at construction sites include only those vacancies of manual workers.

2.22 For closer conformity with the above concept of vacancies, the definition of civil service vacancies has been revised starting from the statistical month of June 1999, such that civil service vacancies having arisen from posts pending deletion and posts held by temporary staff or reserved for other staff are excluded.

2.23 Since then, the definition of civil service vacancies has been further revised in accordance with the different civil service policies implemented in different periods :

(a) 從 2005 年 3 月的統計期開始，公務員職位空缺是指某些決策局及部門因應人力需求而獲准豁免暫停公開招聘並作出有限度公開招聘的懸空職位。職位空缺統計數字已根據此基礎而修訂，並追溯至 2004 年 3 月的統計期。暫停公開招聘公務員的政策在 2003 年 4 月 1 日至 2007 年 3 月 31 日期間實施。

(b) 隨着非自願退休計劃職系暫停公開招聘人員規定的安排於 2007 年 4 月 1 日撤銷，從 2007 年 6 月的統計期起，公務員職位空缺是指(i)非自願退休計劃職系的職位空缺，即不包括將予刪除的職位空缺及由臨時僱員或其他職級人員暫代的職位空缺，以及(ii)已獲准豁免暫停公開招聘規定的自願退休計劃職系的職位空缺。

(c) 隨着自願退休計劃職系暫停公開招聘人員規定的安排於 2008 年 3 月 21 日撤銷，從 2008 年 3 月的統計期起，公務員職位空缺是指不包括將予刪除的職位空缺及由臨時僱員或其他職級人員暫代的職位空缺。

2.24 由 2006 年 3 月的統計調查開始，「僱傭及職位空缺按季統計調查」的樣本規模從約 55 000 間機構單位縮減至大約 32 000 間，並由 2009 年 3 月的統計調查開始，再縮減至大約 24 000 間。統計調查的抽樣設計已相應地修改，以便繼續提供較重要行業的詳細就業及職位空缺的統計數字。

薪金、工資、就業收入及住戶入息
(表 2.14 – 2.18, 2.20)

2.25 *薪金總額* 除包括工資率（見以下定義）的組成部分外，還包括發放給員工的其他非經常性薪酬開支，例如非保證發放的現金花紅和津貼（例如紅利及長期服務獎金）、超時工作津貼及補薪。但是僱主為僱員支付社會保障及退休金計劃，以及僱員從該等計劃獲得之利益並不包括在內。東主和商業合夥人所賺取的利潤、實物津貼（例如由機構提供予僱員的住所）、遣散費、停職費及長期服務金、退休金及支付予外發工人的薪金也不包括在內。

2.26 *就業人士平均薪金* 是將有關統計期的薪金總額除以統計日期的就業人數而得出。

2.27 *就業人士名義平均薪金指數* 在就業人數的結構大致保持穩定的情況下，一般可用以顯示僱員的平均收入的變動。

(a) Starting from the statistical month of March 2005, civil service vacancies refer to unfilled posts in those bureaux and departments to which exemptions from the open recruitment freeze have been granted such that they may conduct limited number of open recruitment exercises having regard to their manpower requirements. Statistics have been revised on this basis and backdated to the statistical month of March 2004. The general open recruitment freeze to the civil service was imposed from 1 April 2003 to 31 March 2007.

(b) Following the lifting of the general civil service open recruitment freeze for grades that are not subject to voluntary retirement (VR) with effect from 1 April 2007, civil service vacancies as from the statistical month of June 2007 refer to (i) the vacancies for non-VR grades, i.e. vacancies net of posts pending deletion and posts held by temporary staff or reserved for other staff; and (ii) the vacancies for VR grades for which exemptions from the open recruitment freeze have been granted.

(c) Following the lifting of the open recruitment freeze imposed for VR grades with effect from 21 March 2008, civil service vacancies as from the statistical month of March 2008 refer to the vacancies net of posts pending deletion and posts held by temporary staff or reserved for other staff.

2.24 The sample size of the SEV has been reduced from about 55 000 establishments to around 32 000 establishments in the March 2006 round of the survey and then to around 24 000 establishments in the March 2009 round. Correspondingly, changes to the sample design have been made so that the employment and vacancies statistics are continued to be made available at detailed levels for the more important industries.

Payroll, wage, employment earnings and household income
(Tables 2.14 – 2.18, 2.20)

2.25 *Payroll* includes elements covered by wage rate (see definition below) as well as other irregular payments to workers such as non-guaranteed or discretionary cash bonuses and allowances (e.g. profit-sharing bonuses and long service bonuses), overtime payment and back-pay. Employers' contribution in respect of their employees paid to social security and pension schemes, and benefits received by employees under these schemes are excluded. Profits earned by proprietors and business partners, payments in kind (e.g. quarters provided by company), severance payments, termination payments and long service payments, pensions and payment to outworkers are also excluded.

2.26 *Payroll per person engaged* is derived by dividing the total payroll of the reference period by the total number of persons engaged as at the survey reference date.

2.27 The *Nominal Index of Payroll per Person Engaged* can generally be used to indicate changes in average earnings of employees provided that the employment structure remains relatively stable over time.

2.28 *就業人士實質平均薪金指數* 是從名義指數中，以綜合消費物價指數扣除通脹的影響而得出，顯示僱員收入的購買力的變動。

2.29 *工資率* 顯示勞工的「價格」，指支付予僱員正常工作時數的金額，因此通常與時間單位掛鈎，例如 1 小時、1 日、1 星期或 1 個月。除基本工資及薪金外，工資率亦包括生活津貼、膳食津貼／福利、佣金及小費、勤工獎、輪班津貼、保證發放的年終花紅／酬金及其他保證發放的獎金及津貼。就超時工作所支付的款額則不包括在內。

2.30 *名義工資指數* 是將接連兩次統計調查中勞動人口的行業、職業及性別結構維持不變，從而量度督導級及以下僱員（即不包括經理級與專業僱員）純粹在工資率方面的變動。

2.31 *實質工資指數* 是從名義工資指數中，以甲類消費物價指數扣除通脹的影響而得出，顯示工資的購買力的變動。

2.32 *每小時工資* 數字是根據「收入及工時按年統計調查」編製。政府統計處在 2009 年開始進行該項統計調查，以提供數據配合與法定最低工資有關的分析。統計調查內的工資包括下列組成部分：(a)基本工資；(b)不屬賞贈性質的佣金及小費；(c)除保證發放的年終酬金以外的保證發放花紅及津貼（例如輪班津貼、生活津貼、膳食津貼、不屬賞贈性質的勤工獎）；以及(d)超時工作津貼。不包括的項目則有：(a)由僱主提供的居所、教育、食物、燃料、用水、燈火或醫療的價值；(b)僱主為退休計劃支付的供款；(c)屬賞贈性質或僅由僱主酌情付給的佣金、勤工津貼或勤工花紅；(d)屬非經常出現性質的交通津貼，或交通特惠的價值，或因工作而由僱員招致的實際開銷而須付給該僱員的交通津貼；(e)僱員支付因其工作性質所招致的特別開銷而須付給該僱員的款項；(f)年終酬金，或屬賞贈性質或僅由僱主酌情付給的每年花紅；以及(g)於僱傭合約完成或終止時付給的酬金。僱員的每小時工資，是把(i)在工資期內付給僱員與工作時數相關的工資（即扣除休息日及不屬於工作時間的用膳時間薪酬後的工資），除以(ii)在同一工資期內的總工作時數（根據下述「工作時數」的定義）而得出。

2.33 把所有僱員按其每小時工資從小至大排列，排列在中間位置的僱員的每小時工資便是*每小時工資中位數*。

2.28 The *Real Index of Payroll per Person Engaged,* obtained by deflating the nominal index by the Composite Consumer Price Index, indicates changes in the purchasing power of labour earnings.

2.29 *Wage rate* reflects the "price" of labour. It refers to the amount of money paid for normal hours of work and thus usually relates to a time unit such as an hour, a day, a week or a month. It includes, apart from basic wages and salaries, cost-of-living allowance, meal allowance/benefit, commission and tips, good attendance bonus, shift allowance, guaranteed year-end bonus/payment, and other guaranteed bonuses and allowances. However, pay for overtime work is excluded.

2.30 The *Nominal Wage Index* measures the pure changes in wage rates of employees up to supervisory level (that is, managerial and professional employees are not included) by holding constant the structure of the labour force with respect to industry, occupation and sex between two successive rounds of the survey.

2.31 The *Real Wage Index,* obtained by deflating the Nominal Wage Index by the Consumer Price Index (A), indicates changes in the purchasing power of the amount of wages earned.

2.32 *Hourly wage* figures are compiled from the Annual Earnings and Hours Survey, which was launched by C&SD in 2009 in order to provide data to support analyses related to Statutory Minimum Wage. The following components are covered: (a) basic wage; (b) commission and tips not of gratuitous nature; (c) guaranteed bonuses and allowances other than end of year payment (e.g. shift premium pay, cost-of-living allowance, meal allowance, good attendance bonus not of gratuitous nature); and (d) overtime allowance. Items not included are: (a) the value of any accommodation, education, food, fuel, water, light or medical care provided by the employer; (b) employer's contribution to any retirement scheme; (c) commission, attendance allowance or attendance bonus which is of a gratuitous nature or is payable only at the discretion of the employer; (d) non-recurrent travelling allowance or the value of any travelling concession or travelling allowance for actual expenses incurred by the employment; (e) any sum payable to the employee to defray special expenses incurred by his/her employment; (f) end of year payment, or annual bonus which is of a gratuitous nature or is payable only at the discretion of the employer; and (g) gratuity payable on completion or termination of a contract of employment. Hourly wage of an employee is derived by dividing (i) the amount of wages paid to an employee in the wage period related to hours worked (i.e. wages paid after deducting payments related to rest days and meal breaks which are not regarded as working hours) by (ii) number of working hours in the same wage period as defined under "working hours" below.

2.33 By arranging all employees from the smallest to the largest value of hourly wages, the *median hourly wage* is the hourly wage figure of the employee who ranks in the middle of all the employees concerned.

2.34 *工作時數* 指合約／協議工作時數（包括根據僱傭合約或勞資雙方的協議，而被視為工作時間的用膳時間）及在僱主指示下超時工作的時數的總和。

2.34 Number of *working hours* of an employee refers to the sum of the number of contractual/agreed working hours (including meal breaks which are regarded as working hours according to the employment contract or agreement with the employer) and the number of overtime hours worked at the direction of employers.

2.35 *每月就業收入* 是指統計前 1 個月從所有工作所獲得的收入（未扣除強制性公積金供款）。就僱員來說，收入包括工資和薪金、花紅、佣金、小費、房屋津貼、超時工作津貼、勤工津貼及其他現金津貼，但不包括補薪。就僱主和自營作業人士而言，收入是指從自己擁有的企業提取作個人及家居用途的款額。如果提取作個人及家居用途的款額資料未能提供，則會搜集有關從業務所得的淨收入的數據。

2.35 *Monthly employment earnings* refer to earnings (before deduction of Mandatory Provident Fund contributions) from all jobs during the month before enumeration. For employees, earnings include wage and salary, bonus, commission, tips, housing allowance, overtime allowance, attendance allowance and other cash allowances. However, back pays are excluded. For employers and self-employed, earnings refer to amounts drawn from the self-owned enterprise for personal and household use. If information on the amounts drawn for personal and household use is not available, data on net earnings from business would be collected instead.

2.36 *住戶每月入息* 是指所有住戶成員於統計前1個月的總現金入息，包括從所有工作獲得的收入（未扣除強制性公積金供款）及其他現金入息。其他現金入息包括來自租金入息、利息、股息、定期／每月退休金及保險年金、由非本戶人士定期給予的款項、慈善機構的定期捐助及所有政府津貼的入息。

2.36 *Monthly household income* refers to the total cash income, including earnings (before deduction of Mandatory Provident Fund contributions) from all jobs and other cash income received in the month before enumeration by all members of the household. Other cash income includes income generated from rent income, interest, dividends, regular/monthly pensions and insurance annuity benefits, regular contribution from persons outside the household, regular contribution from charities and all government subsidies.

2.37 *由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資* 乃根據建築署、土木工程拓展署、渠務署、機電工程署、環境保護署、路政署、房屋署及水務署的工程項目的主要承建商自行填報的行政報表，即「建造工程的地盤工人調配及工資月報表」（GF527）的資料編製而成。表 2.20 內的統計數字是根據 GF527（Rev. 1/2017）編製的每日平均工資數列。有關 GF527 報表的詳情可參考發展局網站 (www.devb.gov.hk/tc/public_forms/form_gf_527_2017/index.html)。這套統計數字主要用於計算公營建築工程工資成本的變動，而非反映建造業地盤工人的整體工資情況。

2.37 *Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors* are compiled based on the information obtained from the self-administered "Monthly Return of Site Labour Deployment and Wage Rates for Construction Works" (GF527) completed by main contractors of construction projects under the purview of Architectural Services Department, Civil Engineering and Development Department, Drainage Services Department, Electrical and Mechanical Services Department, Environmental Protection Department, Highways Department, Housing Department and Water Supplies Department. Average daily wages given in Table 2.20 are compiled based on GF527 (Rev. 1/2017). Reference may be made to the website of the Development Bureau (www.devb.gov.hk/en/public_forms/form_gf_527_2017/index.html) for more information about the GF527 form. The statistics are compiled mainly for deriving the changes in labour costs in public sector construction projects and are not meant to reflect the overall wage situation of site workers in the construction industry.

職業傷亡及停工
(表 2.22 – 2.23)

2.38 *職業傷亡個案* 是指根據《僱員補償條例》（第282章）呈報在工作地點發生的致命個案或導致失去工作能力3天以上的受傷個案。

2.39 *僱員停工事件* 的統計數字，包括由勞工處處理，與僱用條件有關的勞資糾紛所導致的僱員停工事件。

強制性公積金（強積金）計劃
(表 2.21)

2.40 *強積金制度下的僱主* 指訂立僱傭合約以僱用另一人作為其僱員的人。

2.41 *強積金制度下的有關僱員* 指年滿 18 歲但未滿 65 歲的僱員。下列僱員屬強積金制度下的獲豁免人士：

(a) 獲法定退休金計劃或公積金計劃保障的人士（如公務員和津貼及補助學校教師）；

(b) 選擇繼續參加獲發強積金豁免證書的職業退休計劃的僱員；

(c) 家務僱員；

(d) 來香港工作人士而來香港工作不多於 13 個月或已是香港以外退休計劃保障的成員；

(e) 受僱少於 60 日的僱員，但建造業及飲食業的臨時僱員除外；以及

(f) 受僱於駐港歐洲聯盟屬下的歐洲委員會辦事處的僱員。

2.42 *強積金制度下的自僱人士* 指非以僱員身分收取有關入息的人，而該等有關入息是源自該人在香港（全部或部分）生產貨品或提供服務，或源自在香港從事向香港或香港以外地方提供貨品或服務的營業。18 歲以下或 65 歲及以上的自僱人士或自僱持牌小販，均屬強積金制度下的獲豁免人士。

Occupational injuries and work stoppage
(Tables 2.22 – 2.23)

2.38 *Occupational injuries* refer to injury cases in workplaces reported under the Employees' Compensation Ordinance (Cap. 282), resulting in death or incapacity for work of over 3 days.

2.39 Statistics on *work stoppages* cover stoppages of work arising from disputes connected with terms and conditions of employment handled by the Labour Department.

Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes
(Table 2.21)

2.40 *Employer under the MPF System* means any person who has entered into a contract of employment to employ another person as employee.

2.41 *Relevant Employee under the MPF System* is an employee of 18 years of age or over, and below 65 years of age. The following categories of employees are exempt persons under the MPF System :

(a) people covered by statutory pension or provident fund schemes, such as civil servants and subsidised or grant school teachers;

(b) employees who choose to remain as members of occupational retirement schemes, which are granted MPF exemption certificates;

(c) domestic employees;

(d) people who enter Hong Kong for employment for not more than 13 months, or who are covered by retirement schemes of a place outside Hong Kong;

(e) employees who are employed for less than 60 days, excluding casual employees engaged in the construction and catering industries; and

(f) employees of the European Union Office of the European Commission in Hong Kong.

2.42 *Self-employed person (SEP) under the MPF System* means a person whose relevant income (otherwise than in the capacity as an employee) derives from his production (in whole or in part) of goods or services in Hong Kong, or his trade in goods or services in or from Hong Kong. A self-employed licensed hawker or an SEP who is aged below 18 or 65 and above is also an exempt person under the MPF System.

其他有關刊物

綜合住戶統計調查按季統計報告

就業及空缺按季統計報告

工資及薪金總額按季統計報告

建築地盤就業及空缺按季統計報告

由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021 年版數列）（月刊）

收入及工時按年統計調查報告

強制性公積金計劃管理局周年報告，強制性公積金計劃管理局編製

強制性公積金計劃統計摘要，強制性公積金計劃管理局編製

Further references

Quarterly Report on General Household Survey

Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics

Quarterly Report of Wage and Payroll Statistics

Quarterly Report of Employment and Vacancies at Construction Sites

Average Daily Wages of Workers Engaged in Public Sector Construction Projects as Reported by Main Contractors (2021 Edition of Data Series) (monthly)

Report on Annual Earnings and Hours Survey

Mandatory Provident Fund Schemes Authority Annual Report, published by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority

Mandatory Provident Fund Schemes Statistical Digest, published by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority

表 2.1 按性別及年齡組別劃分的勞動人口及勞動人口參與率
Table 2.1 Labour force and labour force participation rates by sex and age group

性別／年齡組別 Sex/Age group	2013 人數 Number ('000)	2013 比率 Rate (%)	2018 人數 Number ('000)	2018 比率 Rate (%)	2019 人數 Number ('000)	2019 比率 Rate (%)	2020 人數 Number ('000)	2020 比率 Rate (%)	2021 人數 Number ('000)	2021 比率 Rate (%)	2022 人數 Number ('000)	2022 比率 Rate (%)	2023 人數 Number ('000)	2023 比率 Rate (%)
男 Male														
15 - 19	22.8	11.0	15.6	10.3	16.2	11.3	10.0	7.3	8.8	6.6	9.6	7.0	11.1	7.5
20 - 24	140.7	62.5	124.9	60.1	116.1	59.6	102.8	56.5	93.5	57.2	81.1	53.3	81.5	51.6
25 - 29	206.8	93.8	210.6	92.9	204.0	91.3	200.3	90.8	195.2	91.7	184.7	89.7	179.2	87.9
30 - 34	223.3	96.9	218.4	96.3	218.8	95.6	218.4	95.0	214.9	94.9	210.5	93.9	209.9	93.2
35 - 39	220.6	96.8	227.9	96.4	229.8	96.2	226.9	95.1	222.0	95.4	212.1	94.0	217.4	94.4
40 - 44	228.5	95.9	220.8	95.7	219.1	95.1	218.9	94.3	220.7	94.6	219.8	94.4	224.4	94.7
45 - 49	256.3	95.2	228.7	94.6	227.3	92.9	226.9	92.8	222.3	92.5	215.3	92.4	216.2	93.0
50 - 54	286.2	91.8	243.3	91.8	231.1	90.2	219.7	88.9	219.6	90.4	217.2	89.8	219.1	89.6
55 - 59	227.2	81.3	253.8	82.6	245.8	81.0	240.1	81.4	229.1	81.1	217.3	81.0	210.4	81.0
60 - 64	120.5	55.3	167.4	61.3	172.1	60.4	177.5	60.1	178.2	59.9	184.4	61.2	187.3	61.8
≧ 65	60.4	13.3	103.5	18.2	109.8	18.4	113.3	18.1	118.7	18.0	134.0	19.3	144.4	19.4
合計 Overall	1 993.4	69.2	2 014.9	68.6	1 990.1	67.6	1 954.6	66.3	1 923.1	65.8	1 886.0	64.7	1 901.0	63.6
女 Female														
15 - 19	22.7	11.5	17.0	11.9	16.0	11.6	9.6	7.2	10.1	7.8	10.1	7.7	10.6	7.5
20 - 24	148.1	64.2	129.1	60.4	121.5	60.1	105.8	57.8	92.5	57.5	81.1	54.2	82.8	52.0
25 - 29	254.6	86.5	234.2	86.8	231.9	87.5	225.4	87.5	214.3	88.2	196.6	86.2	192.9	85.3
30 - 34	277.5	81.4	270.8	82.3	262.9	80.9	256.4	81.6	244.4	81.9	233.5	81.7	231.9	81.3
35 - 39	246.8	75.2	279.7	77.1	286.9	77.8	280.1	77.0	271.6	77.1	255.0	76.6	259.5	78.1
40 - 44	250.0	74.2	255.7	75.8	254.8	74.9	257.4	74.5	263.5	75.1	260.7	74.6	272.3	75.5
45 - 49	239.7	71.3	247.6	72.8	250.7	72.5	250.4	72.7	249.6	73.4	242.6	73.3	243.0	73.3
50 - 54	216.8	63.9	229.1	68.9	226.5	68.5	226.8	69.6	226.9	69.0	234.5	70.7	234.9	69.1
55 - 59	135.1	47.1	183.2	54.5	194.7	56.3	196.1	56.6	204.4	59.3	195.2	58.5	195.8	59.7
60 - 64	53.1	24.0	95.5	33.6	103.0	34.7	107.3	35.1	114.6	36.7	119.5	37.0	127.5	37.6
≧ 65	17.1	3.4	39.9	6.3	48.8	7.3	48.6	7.0	55.3	7.6	61.6	7.9	70.3	8.4
合計 Overall	1 861.8	54.5	1 981.8	55.3	1 997.6	55.1	1 963.8	54.3	1 947.3	54.2	1 890.3	52.9	1 921.3	52.2
男女合計 Both sexes														
15 - 19	45.5	11.3	32.7	11.1	32.2	11.5	19.6	7.3	19.0	7.2	19.6	7.3	21.7	7.5
20 - 24	288.8	63.4	254.0	60.3	237.6	59.9	208.6	57.2	186.0	57.4	162.2	53.8	164.2	51.8
25 - 29	461.4	89.6	444.8	89.6	435.9	89.2	425.8	89.0	409.5	89.8	381.3	87.9	372.1	86.5
30 - 34	500.8	87.7	489.2	88.0	481.7	86.9	474.7	87.2	459.3	87.5	444.0	87.0	441.8	86.6
35 - 39	467.4	84.1	507.6	84.7	516.7	85.1	507.0	84.2	493.7	84.4	467.1	83.6	476.9	84.8
40 - 44	478.5	83.2	476.5	83.9	473.9	83.1	476.2	82.5	484.2	82.9	480.4	82.5	496.7	83.1
45 - 49	496.0	81.9	476.2	81.8	478.0	80.9	477.3	81.1	471.9	81.3	457.9	81.2	459.2	81.4
50 - 54	503.0	77.3	472.4	79.0	457.6	78.0	446.4	77.9	446.5	78.1	451.7	78.7	453.9	77.7
55 - 59	362.3	64.0	437.0	67.9	440.5	67.9	436.1	68.0	433.5	69.1	412.5	68.6	406.2	69.1
60 - 64	173.7	39.5	263.0	47.2	275.1	47.3	284.8	47.4	292.8	48.0	303.8	48.7	314.8	49.0
≧ 65	77.6	8.1	143.4	11.9	158.6	12.5	161.9	12.3	174.0	12.5	195.7	13.3	214.7	13.6
合計 Overall	3 855.1	61.2	3 996.8	61.3	3 987.8	60.7	3 918.5	59.7	3 870.4	59.4	3 776.3	58.2	3 822.3	57.3

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

Note : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.2 按年齡組別及按性別劃分的失業人數及失業率

Table 2.2 Unemployment and unemployment rates by age group and by sex

	2013		2018		2019		2020		2021		2022		2023	
	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)
年齡組別 Age group														
15 - 19	6.6	14.5	3.4	10.3	3.2	10.1	3.7	19.0	2.9	15.6	3.1	15.7	2.1	9.6
20 - 24	25.1	8.7	21.7	8.6	19.8	8.3	31.8	15.2	23.3	12.5	17.0	10.5	14.5	8.8
25 - 29	16.6	3.6	16.5	3.7	16.3	3.7	30.5	7.2	25.2	6.1	21.9	5.7	16.7	4.5
30 - 34	11.3	2.3	10.3	2.1	12.4	2.6	21.8	4.6	20.0	4.3	15.6	3.5	11.3	2.6
35 - 39	11.1	2.4	8.9	1.8	8.7	1.7	19.8	3.9	17.7	3.6	14.5	3.1	9.5	2.0
40 - 44	12.9	2.7	9.5	2.0	9.8	2.1	19.3	4.1	19.4	4.0	14.5	3.0	10.9	2.2
45 - 49	15.1	3.0	11.5	2.4	11.6	2.4	25.2	5.3	21.9	4.6	18.2	4.0	11.5	2.5
50 - 54	14.4	2.9	12.1	2.6	12.4	2.7	27.0	6.0	22.8	5.1	19.2	4.3	12.8	2.8
55 - 59	12.3	3.4	10.2	2.3	11.9	2.7	25.7	5.9	25.7	5.9	19.5	4.7	11.5	2.8
≧ 60	5.7	2.3	7.9	1.9	10.1	2.3	22.8	5.1	21.5	4.6	19.6	3.9	11.9	2.2
性別 Sex														
男 Male	75.8	3.8	64.1	3.2	70.4	3.5	134.5	6.9	118.0	6.1	96.5	5.1	66.3	3.5
女 Female	55.3	3.0	48.0	2.4	45.9	2.3	93.1	4.7	82.2	4.2	66.6	3.5	46.4	2.4
合計 Overall	131.1	3.4	112.1	2.8	116.3	2.9	227.6	5.8	200.3	5.2	163.1	4.3	112.7	2.9

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

Note : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.3 按年齡組別及按性別劃分的就業不足人數及就業不足率

Table 2.3 Underemployment and underemployment rates by age group and by sex

	2013		2018		2019		2020		2021		2022		2023	
	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)	人數 Number ('000)	比率 Rate (%)
年齡組別 Age group														
15 - 19	1.3	2.8	0.3	1.0	0.3	0.9	1.0	5.2	0.7	3.6	0.5	2.4	0.4	1.6
20 - 24	6.3	2.2	4.7	1.9	4.2	1.8	9.3	4.5	6.5	3.5	5.1	3.1	2.8	1.7
25 - 29	4.1	0.9	4.8	1.1	3.9	0.9	13.3	3.1	9.7	2.4	7.5	2.0	3.9	1.0
30 - 34	3.9	0.8	3.3	0.7	3.0	0.6	11.7	2.5	9.8	2.1	7.7	1.7	3.6	0.8
35 - 39	4.4	0.9	3.8	0.7	2.9	0.6	13.5	2.7	9.2	1.9	8.8	1.9	3.2	0.7
40 - 44	5.9	1.2	3.8	0.8	3.8	0.8	13.4	2.8	10.6	2.2	9.3	1.9	3.9	0.8
45 - 49	8.2	1.7	4.5	0.9	5.8	1.2	15.7	3.3	10.7	2.3	9.7	2.1	6.0	1.3
50 - 54	10.8	2.1	6.4	1.4	5.6	1.2	16.5	3.7	14.3	3.2	13.1	2.9	4.9	1.1
55 - 59	7.7	2.1	6.4	1.5	7.6	1.7	18.1	4.2	14.6	3.4	12.7	3.1	6.8	1.7
≧ 60	5.7	2.3	5.2	1.3	5.1	1.2	17.3	3.9	13.0	2.8	13.7	2.7	6.3	1.2
性別 Sex														
男 Male	42.9	2.2	32.2	1.6	30.7	1.5	75.1	3.8	57.9	3.0	52.8	2.8	28.8	1.5
女 Female	15.4	0.8	11.0	0.6	11.3	0.6	54.8	2.8	41.0	2.1	35.3	1.9	12.9	0.7
合計 Overall	58.3	1.5	43.2	1.1	42.0	1.1	129.9	3.3	98.9	2.6	88.1	2.3	41.6	1.1

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

Note : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.4 按職業劃分的就業人數
Table 2.4 Employed persons by occupation

千人
Thousands

職業(1)	Occupation(1)	2018	2019	2020	2021	2022	2023
經理	Managers	456.0	431.0	404.6	393.5	407.3	442.4
專業人員	Professionals	427.6	430.5	421.2	410.1	415.1	436.0
輔助專業人員	Associate professionals	682.4	718.7	708.9	690.1	667.3	646.6
文書支援人員	Clerical support workers	499.2	488.5	465.1	464.0	448.5	446.0
服務及銷售人員	Service and sales workers	725.7	729.2	652.6	662.1	643.9	690.8
工藝及有關人員	Craft and related workers	246.2	236.6	227.4	236.1	233.1	238.0
機台及機器操作員及裝配員	Plant and machine operators and assemblers	169.4	166.5	161.7	155.7	153.8	154.9
非技術工人	Elementary occupations	670.9	663.5	642.5	650.6	636.9	645.5
其他	Others	7.3	6.9	6.9	7.9	7.3	9.4
總計	Total	3 884.6	3 871.4	3 690.9	3 670.2	3 613.2	3 709.6

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

(1) 按「國際標準職業分類2008年版」編製。

Notes : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

(1) Based on International Standard Classification of Occupations 2008 (ISCO-08).

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.5 按就業身分劃分的就業人數
Table 2.5 Employed persons by employment status

千人
Thousands

就業身分	Employment status	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
僱員（包括外發工）	Employees (including outworkers)	3 346.7	3 553.3	3 536.5	3 370.1	3 363.0	3 307.7	3 395.6
僱主	Employers	120.2	98.6	102.4	98	81.1	81.2	84.4
自營作業者	Self-employed	243.9	223.3	224.1	215.6	219.9	218.0	223.6
無酬家庭從業員	Unpaid family workers	13.3	9.4	8.5	7.2	6.1	6.3	6.0
總計	Total	3 724.0	3 884.6	3 871.4	3 690.9	3 670.2	3 613.2	3 709.6

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

Note : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.6 按行業劃分的就業人數
Table 2.6 Employed persons by industry

千人
Thousands

行業	Industry	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造	Manufacturing	126.3	103.8	104.7	104.5	94.3	91.9	89.5
建造	Construction	309.0	352.3	338.6	310.7	325.8	331.6	349.0
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale	522.4	447.3	391.3	331.3	316.4	318.9	312.1
零售、住宿及膳食服務(1)	Retail, accommodation and food services(1)	609.3	632.9	611.6	520.3	516.1	511.2	537.1
運輸、倉庫、郵政及速遞服務、資訊及通訊	Transportation, storage, postal and courier services, information and communications	444.3	453.3	451.8	437.6	430.2	412.4	421.6
金融、保險、地產、專業及商用服務	Financing, insurance, real estate, professional and business services	714.2	797.3	839.8	852.6	862.4	830.3	849.0
公共行政、社會及個人服務	Public administration, social and personal services	975.2	1 074.2	1 108.0	1 110.6	1 102.2	1 091.2	1 127.7
其他	Others	23.4	23.6	25.7	23.3	22.9	25.6	23.6
總計	Total	3 724.0	3 884.6	3 871.4	3 690.9	3 670.2	3 613.2	3 709.6

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

(1) 零售、住宿及膳食服務業合計通常被稱為「與消費及旅遊相關行業」。

Notes : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

(1) The retail, accommodation and food services industries as a whole is generally referred to as the consumption- and tourism-related segment.

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.7 按性別及按選定決策局／主要部門劃分的公務員人數和公務員職位空缺總數目

Table 2.7 Number of civil servants by sex and by selected bureaux/major departments and total number of civil service vacancies

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
公務員	Civil servants	162 413	173 730	177 281	176 958	176 618	173 664	172 610
性別	Sex							
男	Male	103 471	107 995	109 149	108 478	107 985	106 433	105 953
女	Female	58 942	65 735	68 132	68 480	68 633	67 231	66 657
選定決策局／主要部門	Selected bureaux/major departments							
香港警務處	Hong Kong Police Force	32 827	33 663	33 348	31 966	31 623	31 372	31 250
消防處	Fire Services Department	9 915	10 587	10 724	10 738	10 944	11 079	11 100
食物環境衞生署	Food and Environmental Hygiene Department	9 948	10 447	10 443	10 718	10 584	10 529	10 249
康樂及文化事務署	Leisure and Cultural Services Department	8 348	9 300	9 545	9 687	9 738	9 579	9 507
房屋署	Housing Department	8 148	8 933	9 119	9 091	9 238	9 098	9 241
入境事務處	Immigration Department	6 900	8 517	8 768	8 743	8 606	8 411	8 382
香港海關	Customs and Excise Department	5 752	6 811	7 130	7 183	7 124	6 933	6 838
懲教署	Correctional Services Department	6 715	6 551	6 595	6 578	6 590	6 476	6 494
衞生署	Department of Health	5 737	6 157	6 376	6 520	6 382	6 188	6 052
社會福利署	Social Welfare Department	5 420	5 944	6 218	6 196	6 284	6 173	6 026
教育局	Education Bureau	4 928	5 343	5 467	5 546	5 510	5 317	5 297
郵政署	Post Office	5 082	5 143	4 903	4 631	4 464	4 230	4 249
職位空缺	Vacancies	6 192	9 949	10 206	15 039	15 983	18 687	19 869

註釋： 指有關年度12月底的數字。

有關公務員人數及公務員職位空缺的涵蓋範圍，請參閱本章的「概念及方法」部分。

Notes : Figures refer to the end of December of the year.

Please refer to "Concepts and methods" of this chapter for the coverage of civil servants and civil service vacancies.

資料來源： 政府總部公務員事務局；
政府統計處就業統計組

Sources : Civil Service Bureau, Government Secretariat;
Employment Statistics Section, Census and Statistics Department

表 2.8 政府個人薪酬開支部分的編制及在職人數
Table 2.8 Establishment and strength under personal emoluments in the government

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
編制人數(1)	Establishment(1)	150 057	165 185	169 064	173 613	174 205	174 319	174 426
每年增長率（百分比）	Year-on-year growth rate (%)	+1.1	+3.6	+2.3	+2.7	+0.3	+0.1	+0.1
在職人數(1)	Strength(1)	144 672	156 767	159 839	160 155	158 938	156 822	156 191
每年增長率（百分比）	Year-on-year growth rate (%)	+1.3	+2.2	+2.0	+0.2	-0.8	-1.3	-0.4

註釋： 於財政年度終結時的數字。

有關公務員的總人數，請參看表2.7。

(1) 統計數字涵蓋的範圍與表2.7不同。人數包括法官及司法人員、廉政公署人員和駐香港以外地區的香港經濟貿易辦事處在當地聘請的人員，但不包括借調或調派到補助／公帑資助機構（例如香港金融管理局和醫院管理局）的公務員。

Notes : Figures are as at end of the financial year.

The size of the civil service is presented in Table 2.7.

(1) The coverage of statistics is different from that of Table 2.7. Figures include Judges and Judicial Officers, Independent Commission Against Corruption (ICAC) officers and locally engaged staff working in the Hong Kong Economic and Trade Offices outside Hong Kong but exclude those who have been seconded/posted to subvented/public-funded bodies, e.g. Hong Kong Monetary Authority and Hospital Authority.

資料來源： 政府總部公務員事務局

Source : Civil Service Bureau, Government Secretariat

表 2.9 按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）
Table 2.9 Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section

數目
Number

行業主類	Industry section	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
機構單位	Establishments							
採礦及採石	Mining and quarrying	2	1	1	1	1	1	1
製造	Manufacturing	11 541	9 347	8 988	8 695	8 445	8 285	8 263
電力和燃氣供應及廢棄物管理	Electricity and gas supply, and waste management	417	404	416	418	447	488	547
建築地盤(1)	Construction sites(1)	1 309	1 489	1 678	1 668	1 647	1 643	1 616
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale	116 276	113 436	110 061	105 675	104 593	103 252	100 780
零售(2)	Retail(2)	65 387	64 238	62 411	62 140	63 875	64 487	65 582
運輸、倉庫、郵政及速遞服務(2)	Transportation, storage, postal and courier services(2)	9 701	10 194	10 121	10 071	10 246	10 521	10 524
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	17 068	19 409	18 944	17 623	18 034	18 663	18 967
資訊及通訊	Information and communications	12 224	14 708	14 917	15 224	15 448	15 660	16 294
金融及保險(2)	Financing and insurance(2)	22 516	26 848	27 397	27 529	28 081	28 543	29 878
地產	Real estate	15 198	16 911	17 271	17 385	17 850	17 979	18 489
專業及商用服務(2)	Professional and business services(2)	43 836	49 166	49 923	50 621	51 705	52 608	54 983
社會及個人服務(2)	Social and personal services(2)	45 562	52 154	52 337	51 828	52 776	55 348	60 195
以上行業主類總計(1)(2)	Total of industry sections above(1)(2)	361 037	378 305	374 465	368 878	373 148	377 478	386 119
就業人數	Persons engaged							
採礦及採石	Mining and quarrying							
男	Male	68	31	17	33	24	20	17
女	Female	10	0	0	1	1	1	2
小計	Sub-total	78	31	17	34	25	21	19
製造	Manufacturing							
男	Male	64 195	55 564	52 983	49 692	46 088	44 905	46 001
女	Female	39 488	34 533	32 404	32 220	30 368	29 573	28 005
小計	Sub-total	103 683	90 097	85 387	81 912	76 456	74 478	74 006
電力和燃氣供應及廢棄物管理	Electricity and gas supply, and waste management							
男	Male	8 787	8 748	8 834	8 643	8 496	9 166	9 214
女	Female	2 169	2 576	2 481	2 709	2 948	2 680	2 768
小計	Sub-total	10 956	11 324	11 315	11 352	11 444	11 846	11 982
建築地盤(1)（只包括地盤工人）	Construction sites(1) (manual workers only)							
男	Male	72 430	90 649	88 663	86 005	95 017	95 086	106 193
女	Female	7 631	12 368	11 275	10 112	11 613	12 212	13 986
小計	Sub-total	80 061	103 017	99 938	96 117	106 630	107 298	120 179

表 2.9 (續) 按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）
Table 2.9 (cont'd) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section

數目
Number

行業主類	Industry section	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
就業人數（續）	Persons engaged (cont'd)							
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale							
男	Male	291 855	280 178	260 771	234 227	231 613	228 341	220 330
女	Female	260 968	254 256	234 627	204 737	207 887	204 396	191 744
小計	Sub-total	552 823	534 434	495 398	438 964	439 500	432 737	412 074
零售(2)	Retail(2)							
男	Male	104 194	105 236	102 593	100 176	101 157	100 421	96 655
女	Female	163 509	168 841	158 465	150 101	150 264	146 003	149 025
小計	Sub-total	267 703	274 077	261 058	250 277	251 421	246 424	245 680
運輸、倉庫、郵政及速遞服務(2)	Transportation, storage, postal and courier services(2)							
男	Male	109 952	116 989	117 030	112 232	110 773	108 575	110 302
女	Female	61 668	63 150	63 197	54 543	55 266	54 168	53 317
小計	Sub-total	171 620	180 139	180 227	166 775	166 039	162 743	163 619
住宿及膳食服務	Accommodation and food services							
男	Male	129 812	132 642	126 068	106 496	111 344	112 323	115 705
女	Female	147 982	161 636	149 771	129 625	142 183	145 981	144 547
小計	Sub-total	277 794	294 278	275 839	236 121	253 527	258 304	260 252
資訊及通訊	Information and communications							
男	Male	67 842	71 953	71 218	72 189	70 440	69 594	70 426
女	Female	35 406	37 982	39 064	37 749	37 618	36 819	37 927
小計	Sub-total	103 248	109 935	110 282	109 938	108 058	106 413	108 353
金融及保險(2)	Financing and insurance(2)							
男	Male	103 817	115 080	116 881	117 538	117 064	113 525	114 450
女	Female	109 673	118 400	121 632	121 172	123 210	119 915	117 280
小計	Sub-total	213 490	233 480	238 513	238 710	240 274	233 440	231 730
地產	Real estate							
男	Male	78 753	79 672	75 742	77 466	82 630	81 228	80 672
女	Female	47 770	55 300	59 296	59 191	61 841	58 353	58 188
小計	Sub-total	126 523	134 972	135 038	136 657	144 471	139 581	138 860
專業及商用服務(2)	Professional and business services(2)							
男	Male	176 893	193 639	194 344	191 984	191 934	191 906	195 836
女	Female	176 924	192 233	192 897	196 190	195 768	192 533	195 201
小計	Sub-total	353 817	385 872	387 241	388 174	387 702	384 439	391 037

表 2.9 (續) 按行業主類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）

Table 2.9 (cont'd) Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section

數目
Number

行業主類	Industry section	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
就業人數（續）	Persons engaged (cont'd)							
社會及個人服務(2)	Social and personal services(2)							
男	Male	165 920	184 482	184 685	181 926	185 488	187 195	194 925
女	Female	300 168	343 177	355 064	350 975	351 834	357 084	370 052
小計	Sub-total	466 088	527 659	539 749	532 901	537 322	544 279	564 977
以上行業主類總計(1)(2)	Total of industry sections above(1)(2)							
男	Male	1 374 518	1 434 863	1 399 829	1 338 607	1 352 068	1 342 285	1 360 726
女	Female	1 353 366	1 444 452	1 420 173	1 349 325	1 370 801	1 359 718	1 362 042
總計	Total	2 727 884	2 879 315	2 820 002	2 687 932	2 722 869	2 702 003	2 722 768
職位空缺	Vacancies							
採礦及採石	Mining and quarrying	***	***	***	***	***	***	***
製造	Manufacturing	2 387	2 940	1 793	564	1 351	1 883	2 524
電力和燃氣供應及廢棄物管理	Electricity and gas supply, and waste management	***	***	***	***	***	***	***
建築地盤(1)（只包括地盤工人）	Construction sites(1) (manual workers only)	1 345	853	498	78	259	536	2 397
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale	8 544	7 026	4 757	2 881	4 089	4 314	3 147
零售(2)	Retail(2)	8 307	8 766	4 865	2 908	5 274	6 033	5 437
運輸、倉庫、郵政及速遞服務(2)	Transportation, storage, postal and courier services(2)	3 630	4 254	2 817	1 764	3 561	7 385	5 371
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	14 959	13 907	4 862	2 401	6 959	7 700	8 392
資訊及通訊	Information and communications	1 995	2 780	2 557	1 646	2 463	2 827	2 692
金融及保險(2)	Financing and insurance(2)	4 481	6 077	6 025	4 728	6 159	6 175	5 421
地產	Real estate	3 497	3 988	3 278	2 420	3 980	3 992	4 434
專業及商用服務(2)	Professional and business services(2)	8 931	9 913	7 691	4 801	7 186	8 044	7 826
社會及個人服務(2)	Social and personal services(2)	14 133	17 488	15 055	10 658	19 429	23 945	25 201
以上行業主類總計(1)(2)	Total of industry sections above(1)(2)	72 382	78 186	54 433	35 056	60 980	73 148	73 072

註釋： 指有關年度12月底的數字。

(1) 建築地盤的機構單位數目是指地盤數目，而就業人數及職位空缺數目只包括地盤工人。

(2) 統計數字所包括的行業範圍並不完整。個別行業主類及總計的數字只涉及「僱傭及職位空缺按季統計調查」與「建築地盤就業人數按季統計調查」所包括的選定行業。

Notes : Figures refer to the end of December of the year.

(1) Establishments in construction sites refer to number of sites, while persons engaged and vacancies refer to manual workers only.

(2) The industrial coverage is not complete. Figures for the individual industry sections and the total figures relate only to those selected industries covered in the Quarterly Survey of Employment and Vacancies and the Quarterly Employment Survey of Construction Sites.

資料來源： 政府統計處就業統計組

Source : Employment Statistics Section, Census and Statistics Department

表 2.10　按行業主類／行業大類劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）〔已停止輯錄〕

Table 2.10　Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) by industry section/industry division [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表215-16003：按行業主類／行業大類及就業人士性別劃分的機構單位數目、就業人數及職位空缺數目（公務員除外）

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=215-16003)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 215-16003 : Number of establishments, persons engaged and vacancies (other than those in the civil service) analysed by industry section / industry division and sex of persons engaged

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=215-16003)

表 2.11　按行業主類及機構規模劃分的機構單位數目及就業人數（公務員除外）〔已停止輯錄〕

Table 2.11　Number of establishments and persons engaged (other than those in the civil service) by industry section and size of establishment [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表215-16006：按行業主類、機構規模及就業人士性別劃分的機構單位數目及就業人數（公務員除外）

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=215-16006)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 215-16006 : Number of establishments and persons engaged (other than those in the civil service) analysed by industry section, size of establishment and sex of persons engaged

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=215-16006)

表 2.12 非本地專才獲准來港就業／居留的人數
Table 2.12 Number of non-local talents and professionals approved for employment/ residence in Hong Kong

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
人數	Number of persons	45 543	66 112	55 940	29 262	30 715	39 490	135 049

註釋： 數字為非本地專才透過各類政策、計劃及安排（包括一般就業政策、輸入內地人才計劃、非本地畢業生留港／回港就業安排、科技人才入境計劃等）獲准來港就業的人數；另因應「行政長官2022年施政報告」中有關招攬人才的施政重點及措施，自2022年起上述數字亦包括非本地專才透過優秀人才入境計劃（數字為成功通過「輸入優秀人才及專才諮詢委員會」甄選的個案數目）、輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃及高端人才通行證計劃獲准來港就業／居留的人數。

Note : Figures refer to the number of non-local talents and professionals approved for employment in Hong Kong under the various policies, schemes and arrangements including General Employment Policy, Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals, Immigration Arrangements for Non-local Graduates, Technology Talent Admission Scheme, etc.; and in view of the policy priority and new initiatives on trawling for talent in the Chief Executive's 2022 Policy Address, starting from 2022, the figures cover also the number of non-local talents and professionals approved for employment/residence in Hong Kong under Quality Migrant Admission Scheme (figures refer to the number of successful cases selected by the Advisory Committee on Admission of Quality Migrants and Professionals), Admission Scheme for the Second Generation of Chinese Hong Kong Permanent Residents and Top Talent Pass Scheme.

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department

表 2.13 外籍家庭傭工數目
Table 2.13 Number of foreign domestic helpers

數目
Number

國家	Country	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
菲律賓	Philippines	164 628	210 897	219 073	207 402	191 783	190 059	199 516
印度尼西亞	Indonesia	149 034	165 907	170 828	157 802	140 057	139 961	147 597
印度	India	2 702	4 502	4 771	4 406	3 836	4 335	5 182
泰國	Thailand	2 710	2 392	2 218	2 024	1 775	1 758	1 760
斯里蘭卡	Sri Lanka	1 118	1 304	1 277	1 177	1 019	1 026	1 127
孟加拉國	Bangladesh	275	501	511	467	410	460	518
尼泊爾	Nepal	342	219	195	168	157	142	127
緬甸	Myanmar	45	82	84	70	63	68	73
巴基斯坦	Pakistan	68	93	118	113	101	130	132
馬達加斯加	Madagascar	–	38	36	33	25	22	18
馬來西亞	Malaysia	24	20	18	18	14	20	14
其他	Others	42	120	191	204	211	208	167
總計	Total	320 988	386 075	399 320	373 884	339 451	338 189	356 231

註釋： 數字是指該年最後一日那些在有效逗留期內獲准以外籍家庭傭工身分留港的人士。

Note : Figures refer to those who have a valid limit of stay in Hong Kong as a foreign domestic helper as at the end of the year.

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department

表 2.14 按行業主類劃分的就業人士平均薪金指數
Table 2.14 Indices of Payroll per Person Engaged by industry section

行業主類	Industry section	(1999年第1季 = 100) (1st quarter 1999 = 100) 2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
名義指數	Nominal Index							
製造	Manufacturing	110.5	136.6	140.8	139.2	140.0	142.9	148.5
污水處理、廢棄物管理及污染防治	Sewerage, waste management and remediation	168.5	211.1	219.2	224.5	230.1	236.0	247.1
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale	136.8	157.3	159.8	159.6	161.5	163.6	168.3
零售	Retail	148.0	171.8	174.7	174.0	176.1	179.5	184.3
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	128.6	152.1	156.5	140.1	139.7	145.4	159.3
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	111.0	142.3	147.1	141.0	145.2	150.2	158.5
資訊及通訊	Information and communications	116.9	140.0	144.6	147.1	150.7	155.4	161.7
金融及保險	Financing and insurance	170.8	202.2	206.7	210.0	214.5	220.8	228.6
地產	Real estate	126.0	158.2	163.9	165.8	168.7	172.7	177.4
專業及商業服務	Professional and business services	113.5	147.8	152.1	154.0	157.0	162.1	167.5
社會及個人服務	Social and personal services	109.5	130.7	132.7	140.2	139.9	143.0	147.6
所有選定行業主類(1)	All selected industry sections(1)	130.9	159.1	163.0	165.9	168.4	172.4	178.5
實質指數(2)	Real Index(2)							
製造	Manufacturing	96.4	105.1	105.1	104.5	103.0	103.2	104.6
污水處理、廢棄物管理及污染防治	Sewerage, waste management and remediation	147.0	162.4	163.6	168.5	169.3	170.5	174.1
進出口貿易及批發	Import/export trade and wholesale	119.3	121.0	119.3	119.8	118.9	118.2	118.6
零售	Retail	129.1	132.2	130.4	130.6	129.6	129.7	129.8
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	112.1	117.0	116.8	105.2	102.8	105.1	112.2
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	96.8	109.5	109.8	105.8	106.9	108.5	111.6
資訊及通訊	Information and communications	102.0	107.7	107.9	110.4	110.9	112.3	113.9
金融及保險	Financing and insurance	149.0	155.6	154.3	157.6	157.9	159.5	161.0
地產	Real estate	109.9	121.8	122.4	124.4	124.2	124.8	124.9
專業及商業服務	Professional and business services	99.0	113.8	113.5	115.6	115.5	117.1	118.0
社會及個人服務	Social and personal services	95.5	100.6	99.1	105.2	103.0	103.3	104.0
所有選定行業主類(1)	All selected industry sections(1)	114.2	122.4	121.6	124.5	124.0	124.5	125.7

註釋： 指有關年度第4季的數字。

(1) 「所有選定行業主類」的數字是指「勞工收入統計調查」內薪金總額統計調查涵蓋的所有行業，包括並沒有列出其統計數字的採礦及採石業與電力及燃氣供應業。

(2) 自2021年起，就業人士實質平均薪金指數是以就業人士名義平均薪金指數扣除以2019/20年為基期的綜合消費物價指數而計算出來。為方便比較，2021年以前的就業人士實質平均薪金指數已經以2019/20年為基期的綜合消費物價指數再次編製。

Notes : Figures refer to the fourth quarter of the year.

(1) Figures for "All selected industry sections" refer to all industries covered by the payroll enquiry of the Labour Earnings Survey, including the mining and quarrying industry and the electricity and gas supply industry, the statistics of which are not separately shown.

(2) As from 2021, the Real Indices of Payroll per Person Engaged are derived by deflating the Nominal Indices of Payroll per Person Engaged by the 2019/20-based Composite CPI. To facilitate comparison, Real Indices of Payroll per Person Engaged prior to 2021 have been recompiled using the 2019/20-based Composite CPI.

資料來源： 政府統計處工資及勞工成本統計組（一）

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 2.15 按主要職業組別及行業主類劃分督導級（不包括經理級與專業僱員）及以下僱員的工資指數

Table 2.15 Wage indices for employees up to supervisory level (managerial and professional employees not included) by broad occupational group by industry section

(A) 技術工人及操作工人 Craftsmen and operatives

行業主類	Industry section	工資指數 Wage index (1992年9月 = 100) (September 1992 = 100)						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
名義工資指數	Nominal Wage Index							
製造	Manufacturing	163.2	199.9	205.9	209.4	212.9	217.0	227.9
進出口貿易、批發及零售(1)	Import/export, wholesale and retail trades(1)	–	–	–	–	–	–	–
運輸	Transportation	166.6	209.3	216.8	212.2	212.0	218.8	229.9
住宿及膳食服務(1)	Accommodation and food services(1)	–	–	–	–	–	–	–
金融及保險(1)	Financing and insurance(1)	–	–	–	–	–	–	–
地產租賃及保養管理	Real estate leasing and maintenance management	***	***	***	***	***	***	***
專業及商業服務(1)	Professional and business services(1)	–	–	–	–	–	–	–
個人服務	Personal services	187.9	***	***	***	***	***	***
所有選定行業主類(2)	All selected industry sections(2)	174.8	219.4	227.9	226.3	227.3	234.4	246.2
實質工資指數(3)	Real Wage Index(3)							
製造	Manufacturing	99.2	104.9	104.3	107.4	106.0	105.9	108.2
進出口貿易、批發及零售(1)	Import/export, wholesale and retail trades(1)	–	–	–	–	–	–	–
運輸	Transportation	101.3	109.8	109.8	108.8	105.6	106.7	109.2
住宿及膳食服務(1)	Accommodation and food services(1)	–	–	–	–	–	–	–
金融及保險(1)	Financing and insurance(1)	–	–	–	–	–	–	–
地產租賃及保養管理	Real estate leasing and maintenance management	***	***	***	***	***	***	***
專業及商業服務(1)	Professional and business services(1)	–	–	–	–	–	–	–
個人服務	Personal services	114.2	***	***	***	***	***	***
所有選定行業主類(2)	All selected industry sections(2)	106.3	115.1	115.4	116.1	113.2	114.3	116.9

註釋： 指有關年度12月份的數字。

(1) 統計調查期內，「技術工人及操作工人」並沒有數據。

(2) 「所有選定行業主類」的數字是指「勞工收入統計調查」內工資統計調查涵蓋的所有行業，包括並沒有列出其統計數字的電力及燃氣供應業、污水處理及廢棄物管理業與出版活動業。

(3) 自2021年起，實質工資指數是以名義工資指數扣除以2019/20年為基期的甲類消費物價指數而計算出來。為方便比較，2021年以前的實質工資指數已經以2019/20年為基期的甲類消費物價指數再次編製。

Notes : Figures refer to December of the year.

(1) Data for "Craftsmen and operatives" are not available for the survey period.

(2) Figures for "All selected industry sections" refer to all industries covered by the wage enquiry of the Labour Earnings Survey, including the electricity and gas supply industry, sewerage and waste management activities industry and publishing activities industry, the statistics of which are not separately shown.

(3) As from 2021, the Real Wage Indices are derived by deflating the Nominal Wage Indices by the 2019/20-based CPI(A). To facilitate comparison, Real Wage Indices prior to 2021 have been re-compiled using the 2019/20-based CPI(A).

表 2.15 (續) 按主要職業組別及行業主類劃分督導級（不包括經理級與專業僱員）及以下僱員的工資指數

Table 2.15 (cont'd) Wage indices for employees up to supervisory level (managerial and professional employees not included) by broad occupational group by industry section

(B) 督導級、技術員級、文書級及其他非生產級工人 Supervisory, technical, clerical and miscellaneous non-production workers

行業主類	Industry section	工資指數 Wage index (1992年9月 = 100) (September 1992 = 100)						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
名義工資指數	Nominal Wage Index							
製造	Manufacturing	195.3	246.0	252.7	256.5	261.8	269.4	279.9
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	198.8	229.5	233.1	234.7	238.6	243.0	250.3
運輸	Transportation	179.6	215.9	222.9	221.2	220.3	229.4	241.8
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	169.4	214.0	221.0	223.1	227.8	233.5	244.1
金融及保險	Financing and insurance	207.5	247.3	254.7	260.6	267.9	276.6	287.5
地產租賃及保養管理	Real estate leasing and maintenance management	220.4	261.7	270.4	277.8	286.4	294.5	304.1
專業及商業服務	Professional and business services	208.3	269.8	277.9	282.2	288.2	295.6	306.7
個人服務	Personal services	263.9	337.9	345.5	345.0	347.7	351.5	365.0
所有選定行業主類(1)	All selected industry sections(1)	197.0	238.8	245.3	248.2	253.1	259.5	269.1
實質工資指數(2)	Real Wage Index(2)							
製造	Manufacturing	118.8	129.1	128.0	131.6	130.4	131.4	132.9
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	120.9	120.4	118.1	120.4	118.8	118.5	118.9
運輸	Transportation	109.2	113.3	112.9	113.5	109.7	111.9	114.8
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	103.0	112.3	111.9	114.4	113.4	113.9	115.9
金融及保險	Financing and insurance	126.2	129.7	129.0	133.7	133.4	134.9	136.5
地產租賃及保養管理	Real estate leasing and maintenance management	134.0	137.3	137.0	142.5	142.6	143.6	144.4
專業及商業服務	Professional and business services	126.7	141.5	140.8	144.7	143.5	144.2	145.7
個人服務	Personal services	160.5	177.3	175.0	177.0	173.1	171.5	173.3
所有選定行業主類(1)	All selected industry sections(1)	119.8	125.3	124.2	127.3	126.0	126.6	127.8

註釋： 指有關年度12月份的數字。

(1) 「所有選定行業主類」的數字是指「勞工收入統計調查」內工資統計調查涵蓋的所有行業，包括並沒有列出其統計數字的電力及燃氣供應業、污水處理及廢棄物管理業與出版活動業。

(2) 自2021年起，實質工資指數是以名義工資指數扣除以2019/20年為基期的甲類消費物價指數而計算出來。為方便比較，2021年以前的實質工資指數已經以2019/20年為基期的甲類消費物價指數再次編製。

Notes : Figures refer to December of the year.

(1) Figures for "All selected industry sections" refer to all industries covered by the wage enquiry of the Labour Earnings Survey, including the electricity and gas supply industry, sewerage and waste management activities industry and publishing activities industry, the statistics of which are not separately shown.

(2) As from 2021, the Real Wage Indices are derived by deflating the Nominal Wage Indices by the 2019/20-based CPI(A). To facilitate comparison, Real Wage Indices prior to 2021 have been re-compiled using the 2019/20-based CPI(A).

表 2.15 (續) 按主要職業組別及行業主類劃分督導級（不包括經理級與專業僱員）及以下僱員的工資指數

Table 2.15 (cont'd) Wage indices for employees up to supervisory level (managerial and professional employees not included) by broad occupational group by industry section

(C) 所有選定職業 All selected occupations

行業主類	Industry section	工資指數 Wage index (1992年9月 = 100) (September 1992 = 100)						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
名義工資指數	Nominal Wage Index							
製造	Manufacturing	180.9	223.4	229.7	233.5	237.8	243.3	254.6
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	198.8	229.5	233.1	234.7	238.6	243.0	250.3
運輸	Transportation	173.2	212.7	220.0	216.8	216.3	224.1	235.9
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	169.4	214.0	221.0	223.1	227.8	233.5	244.1
金融及保險	Financing and insurance	207.5	247.3	254.7	260.6	267.9	276.6	287.5
地產租賃及保養管理	Real estate leasing and maintenance management	219.2	261.4	270.6	278.0	286.7	294.9	304.5
專業及商業服務	Professional and business services	208.3	269.8	277.9	282.2	288.2	295.6	306.7
個人服務	Personal services	253.8	326.1	335.5	336.7	339.8	344.9	357.9
所有選定行業主類(1)	All selected industry sections(1)	195.2	237.3	243.9	246.5	251.0	257.5	267.2
實質工資指數(2)	Real Wage Index(2)							
製造	Manufacturing	110.0	117.2	116.4	119.8	118.4	118.7	120.9
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	120.9	120.4	118.1	120.4	118.8	118.5	118.9
運輸	Transportation	105.3	111.6	111.4	111.2	107.7	109.3	112.0
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	103.0	112.3	111.9	114.4	113.4	113.9	115.9
金融及保險	Financing and insurance	126.2	129.7	129.0	133.7	133.4	134.9	136.5
地產租賃及保養管理	Real estate leasing and maintenance management	133.3	137.1	137.1	142.6	142.8	143.9	144.6
專業及商業服務	Professional and business services	126.7	141.5	140.8	144.7	143.5	144.2	145.7
個人服務	Personal services	154.3	171.1	169.9	172.7	169.2	168.2	170.0
所有選定行業主類(1)	All selected industry sections(1)	118.7	124.5	123.6	126.4	125.0	125.6	126.9

註釋： 指有關年度12月份的數字。

(1) 「所有選定行業主類」的數字是指「勞工收入統計調查」內工資統計調查涵蓋的所有行業，包括並沒有列出其統計數字的電力及燃氣供應業、污水處理及廢棄物管理業與出版活動業。

(2) 自2021年起，實質工資指數是以名義工資指數扣除以2019/20年為基期的甲類消費物價指數而計算出來。為方便比較，2021年以前的實質工資指數已經以2019/20年為基期的甲類消費物價指數再次編製。

Notes : Figures refer to December of the year.

(1) Figures for "All selected industry sections" refer to all industries covered by the wage enquiry of the Labour Earnings Survey, including the electricity and gas supply industry, sewerage and waste management activities industry and publishing activities industry, the statistics of which are not separately shown.

(2) As from 2021, the Real Wage Indices are derived by deflating the Nominal Wage Indices by the 2019/20-based CPI(A). To facilitate comparison, Real Wage Indices prior to 2021 have been re-compiled using the 2019/20-based CPI(A).

資料來源： 政府統計處工資及勞工成本統計組（一）

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 2.16　按行業主類劃分的僱員(1)每小時工資中位數及每周工作時數中位數

行業主類	2013 每小時工資中位數（元） Median hourly wage ($)	2013 每周工作時數中位數 Median weekly working hours	2018 每小時工資中位數（元） Median hourly wage ($)	2018 每周工作時數中位數 Median weekly working hours	2019 每小時工資中位數（元） Median hourly wage ($)	2019 每周工作時數中位數 Median weekly working hours	2020 每小時工資中位數（元） Median hourly wage ($)	2020 每周工作時數中位數 Median weekly working hours
製造(2)	54.9	48.0	68.8	46.2	72.6	45.7	71.5	44.3
電力及燃氣供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	89.2	45.2	107.3	40.6	111.1	40.6	108.9	40.6
建造	72.5	50.7	96.7	48.0	99.9	48.0	100.0	48.0
進出口貿易	64.5	42.1	78.9	40.6	80.3	40.6	80.5	40.6
批發	51.2	45.7	63.5	43.2	65.2	43.2	65.6	42.0
零售	40.9	48.0	51.3	48.0	53.8	48.0	53.4	46.4
陸路運輸	65.0	49.4	77.6	48.0	79.6	48.0	80.0	45.8
其他運輸、倉庫、郵政及速遞服務(3)	56.8	45.7	67.9	44.3	69.1	43.8	68.0	41.5
餐飲服務(4)	37.2	54.0	49.9	54.0	52.2	54.0	52.6	51.9
港式茶餐廳	37.6	55.5	49.2	55.5	52.5	54.0	52.5	54.0
中式酒樓菜館	40.2	58.2	50.9	57.7	53.3	57.0	53.8	54.0
非中式酒樓菜館	40.0	54.0	50.1	54.0	54.2	54.0	54.1	50.8
快餐店（包括外賣店）	33.2	48.0	46.5	43.2	48.3	42.0	48.1	41.5
其他餐飲服務	–	–	–	–	51.2	48.0	51.1	48.0
住宿服務	46.8	49.9	53.9	48.0	58.1	48.0	58.1	47.0
資訊及通訊	74.1	40.6	90.2	40.6	93.8	40.6	93.9	40.6
金融及保險	89.8	40.6	107.5	40.6	111.0	40.6	110.4	40.6
地產活動(5)	72.6	44.3	88.2	43.2	90.0	43.2	88.0	42.0
物業管理、保安及清潔服務	33.3	52.6	43.6	48.0	45.9	48.0	46.4	48.0
地產保養管理服務	33.9	56.5	44.1	54.0	46.3	51.0	46.9	51.9
保安服務（包括偵查活動以及建築物及園境護理服務）	32.9	62.5	43.0	54.9	45.5	55.9	46.1	55.9
清潔服務	32.4	48.0	42.7	48.0	45.1	48.0	45.2	48.0
會員制組織（包括業主及住客立案法團和街坊福利會等）	41.7	46.2	53.8	47.1	56.7	45.7	58.0	44.3
專業、科學及技術活動	72.9	40.6	94.0	40.6	95.8	40.6	97.6	40.6
行政及支援服務活動	56.9	43.2	68.0	41.5	71.0	40.6	71.7	40.6
旅行代理、代訂服務及相關活動	51.9	44.3	64.1	44.3	66.5	43.4	66.4	40.6
教育及公共行政（不包括政府）	114.0	40.6	130.5	40.6	131.8	40.6	133.0	40.6
人類保健活動；以及美容及美體護理	71.6	44.3	86.0	43.4	89.6	43.2	90.4	42.5
雜項活動	40.0	49.0	49.4	48.0	51.6	48.0	51.6	48.0
安老院舍	38.6	54.0	50.0	54.0	52.7	54.0	52.6	54.0
洗滌及乾洗服務	37.5	48.0	47.1	48.0	49.5	48.0	49.5	41.5
理髮及其他個人服務	40.3	49.2	50.0	48.0	51.9	46.3	52.0	48.0
本地速遞服務	40.4	44.3	49.9	44.3	52.2	44.3	52.2	43.2
食品處理及生產	39.3	48.0	48.4	48.0	50.9	48.0	51.4	48.0
以上沒有分類的其他活動	53.5	45.0	64.3	43.4	67.9	44.3	69.2	43.2
所有以上行業主類	57.5	45.0	70.5	44.3	73.0	44.3	74.4	42.8

註釋：　指有關年度5月至6月的數字。

(1) 不包括政府僱員、留宿家庭傭工和《最低工資條例》所豁免的實習學員和工作經驗學員。

(2) 不包括食品處理及生產。

(3) 不包括本地速遞服務。

(4) 2019年前，「其他膳食服務活動」歸類在「住宿及其他膳食服務活動」行業主類。自2019年起，「飲食」行業主類亦涵蓋「其他膳食服務活動」。為清楚及統一起見，擴大涵蓋範圍後的「飲食」行業主類在2019年改稱為「餐飲服務」。經上述分類修訂後，「住宿服務」的統計數字已獨立提供。

(5) 不包括地產保養管理服務。

資料來源：政府統計處工資及勞工成本統計組（二）

Table 2.16 Median hourly wage and median weekly working hours of employees(1) by industry section

2021		2022		2023		
每小時工資中位數（元）Median hourly wage ($)	每周工作時數中位數 Median weekly working hours	每小時工資中位數（元）Median hourly wage ($)	每周工作時數中位數 Median weekly working hours	每小時工資中位數（元）Median hourly wage ($)	每周工作時數中位數 Median weekly working hours	Industry section
72.2	44.3	74.6	45.0	77.4	45.0	Manufacturing(2)
109.4	40.6	112.5	40.6	116.7	40.6	Electricity and gas supply; sewerage, waste management and remediation activities
100.6	48.0	103.5	48.0	106.9	48.0	Construction
81.1	40.6	82.8	40.6	84.2	40.6	Import and export trade
66.1	43.2	67.8	44.1	69.4	42.5	Wholesale
53.7	46.2	55.0	46.3	57.1	47.1	Retail trade
79.6	48.0	81.2	46.2	84.4	46.7	Land transport
67.4	43.8	69.3	43.7	71.4	44.3	Other transportation, storage, postal and courier services(3)
53.0	52.2	55.0	51.9	57.6	53.2	Food and beverage services(4)
53.1	54.0	54.0	54.0	57.0	54.0	Hong Kong style tea cafes
54.4	54.0	56.1	54.0	58.0	54.0	Chinese restaurants
54.8	51.0	56.2	51.0	59.3	52.6	Restaurants, other than Chinese
48.5	41.8	49.5	43.3	51.3	42.0	Fast food cafes (including takeaway shops)
51.0	47.1	53.0	47.8	55.0	48.0	Other food and beverage services
58.7	46.2	59.9	47.1	62.0	48.0	Accommodation services
95.8	40.6	98.7	40.6	100.8	40.6	Information and communications
112.5	40.6	115.9	40.6	120.1	40.6	Financing and insurance
89.6	41.9	92.6	42.2	95.8	41.9	Real estate activities(5)
47.1	48.2	48.7	48.0	51.0	48.0	Estate management, security and cleaning services
47.6	54.0	49.1	54.0	51.0	54.0	Real estate maintenance management
46.6	54.0	48.0	54.0	50.0	54.0	Security services (including investigation activities and services to buildings and landscape care activities)
45.6	48.0	46.9	48.0	50.0	48.0	Cleaning services
58.6	42.0	60.6	42.0	62.7	44.3	Membership organisations (including incorporated owners/ tenants committees, kaifong welfare associations, etc.)
99.2	40.6	102.6	40.6	104.8	40.6	Professional, scientific and technical activities
71.7	40.8	73.3	40.6	76.7	40.6	Administrative and support services activities
66.0	40.6	66.1	40.6	68.2	40.6	Travel agency, reservation service and related activities
133.0	40.6	136.6	40.6	140.8	40.6	Education and public administration (excluding the government)
91.6	44.3	93.8	43.2	96.7	43.2	Human health activities; and beauty and body prettifying treatment
52.4	48.0	54.0	48.0	55.9	48.0	Miscellaneous activities
53.1	54.0	54.5	54.0	58.0	54.0	Elderly homes
50.5	48.0	52.0	45.0	54.0	46.2	Laundry and dry cleaning services
52.4	48.0	53.6	48.0	55.2	48.0	Hairdressing and other personal services
52.5	43.8	53.4	44.3	55.0	44.3	Local courier services
52.4	48.0	54.5	48.0	56.8	48.0	Food processing and production
70.5	42.5	73.1	44.3	76.1	44.3	Other activities not classified above
75.7	43.2	77.4	43.3	80.1	43.2	All industry sections above

Notes : Figures refer to May - June of the year.

(1) Excluding government employees, live-in domestic workers as well as student interns and work experience students as exempted by the Minimum Wage Ordinance.

(2) Excluding food processing and production.

(3) Excluding local courier services.

(4) Prior to 2019, "Other food service activities" was included in the industry section "Accommodation and other food service activities". Starting from 2019, the industry section "Restaurants" has been expanded to cover also "Other food service activities". For the sake of clarity and consistency, the "Restaurants" industry section has been renamed as "Food and beverage services" after the expansion of coverage in 2019. As a result of this re-classification, statistics for "Accommodation services" have been separately provided.

(5) Excluding real estate maintenance management.

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (2), Census and Statistics Department

表 2.17 按每月就業收入劃分的就業人數
Table 2.17 Employed persons by monthly employment earnings

千人(另有註明除外)
Thousands (unless otherwise specified)

每月就業收入（元） Monthly employment earnings ($)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
< 3,000	112.8	93.5	93.0	97.1	86.3	85.3	70.5
3,000 - 3,999	281.9	42.5	38.4	33.4	33.9	31.8	29.6
4,000 - 4,999	87.8	335.1	331.5	315.6	280.2	240.2	231.1
5,000 - 5,999	63.0	68.2	74.1	87.8	104.4	121.4	127.1
6,000 - 6,999	89.4	53.7	52.1	55.7	58.6	64.9	63.9
7,000 - 7,999	142.7	54.8	49.0	56.5	51.4	44.8	43.3
8,000 - 8,999	218.3	85.7	75.7	67.1	62.2	61.0	49.9
9,000 - 9,999	245.0	109.6	96.3	82.2	66.0	59.1	45.5
10,000 - 11,999	404.5	259.2	240.5	222.0	208.3	178.5	159.2
12,000 - 13,999	367.3	368.4	338.4	289.8	285.7	249.2	226.9
14,000 - 15,999	312.9	348.0	348.9	333.9	329.7	310.4	305.0
16,000 - 17,999	149.9	237.9	242.5	212.3	221.1	226.8	234.4
18,000 - 19,999	119.1	196.0	198.6	188.2	193.2	199.6	212.8
20,000 - 24,999	329.2	455.3	471.4	445.0	470.6	470.7	512.2
25,000 - 29,999	168.9	239.3	240.4	221.5	236.6	246.1	286.4
30,000 - 34,999	167.3	226.3	234.2	229.1	232.9	238.2	255.8
35,000 - 39,999	86.2	126.4	122.9	122.4	122.4	127.3	143.0
40,000 - 44,999	83.7	110.5	121.4	122.1	121.7	127.5	132.3
45,000 - 49,999	48.7	80.6	72.4	67.0	68.4	68.2	81.9
50,000 - 59,999	90.7	127.2	135.4	136.0	130.0	131.8	144.1
60,000 - 79,999	71.2	117.9	129.2	136.4	141.1	148.2	161.8
80,000 - 99,999	32.4	53.4	59.0	61.3	60.1	68.7	69.7
≧ 100,000	50.9	95.2	106.0	108.6	105.2	113.5	123.1
總計 Total	3 724.0	3 884.6	3 871.4	3 690.9	3 670.2	3 613.2	3 709.6
每月就業收入中位數（元） Median monthly employment earnings ($)	13,000	16,600	17,100	17,800	18,000	19,000	20,000

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

Note : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

資料來源： 政府統計處綜合住戶統計調查組（三）

Source : General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department

表 2.18 按住戶每月入息劃分的家庭住戶數目
Table 2.18 Domestic households by monthly household income

千戶(另有註明除外)
Thousands (unless otherwise specified)

住戶每月入息（元） Monthly household income ($)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
所有住戶 All households							
< 4,000	145.9	137.8	150.1	173.4	193.9	200.5	156.3
4,000 - 5,999	119.8	126.4	109.0	105.8	110.3	106.8	129.1
6,000 - 7,999	121.4	92.6	101.8	118.5	117.5	117.0	103.1
8,000 - 9,999	127.8	97.5	103.4	116.1	115.6	113.8	131.1
10,000 - 14,999	291.5	233.4	220.7	234.1	227.0	215.6	198.9
15,000 - 19,999	262.6	230.6	237.2	243.6	235.8	232.9	222.7
20,000 - 24,999	238.7	224.8	222.1	226.2	233.3	217.5	224.4
25,000 - 29,999	184.6	181.4	183.0	178.4	182.2	177.9	179.4
30,000 - 34,999	175.7	181.2	182.8	173.4	179.0	180.0	178.6
35,000 - 39,999	126.9	149.5	142.1	139.2	137.2	138.6	145.0
40,000 - 44,999	108.5	134.2	139.4	131.9	131.3	138.7	134.5
45,000 - 49,999	77.0	106.0	105.4	99.6	100.7	102.3	114.0
50,000 - 59,999	122.6	173.5	177.8	168.6	171.8	178.9	184.9
60,000 - 79,999	135.2	206.4	212.9	206.1	211.0	216.2	231.4
80,000 - 99,999	66.8	105.9	114.9	116.7	114.2	117.6	127.2
≧ 100,000	102.4	183.1	205.6	209.5	208.8	216.9	239.8
總計 Total	2 407.3	2 564.4	2 608.4	2 641.2	2 669.5	2 671.1	2 700.4
住戶每月入息中位數（元） Median monthly household income ($)	22,200	28,500	29,000	27,500	27,500	28,300	30,000
從事經濟活動的家庭住戶(1) Economically active households(1)							
< 4,000	20.3	15.5	19.6	37.3	33.7	30.1	17.6
4,000 - 5,999	20.9	15.8	15.6	22.0	19.6	18.5	14.1
6,000 - 7,999	44.7	22.2	21.8	32.0	26.7	26.4	21.8
8,000 - 9,999	89.4	43.2	38.9	44.5	43.0	40.3	31.9
10,000 - 14,999	247.1	164.1	152.2	162.8	151.1	137.3	119.5
15,000 - 19,999	247.3	204.0	206.3	212.8	205.5	199.8	189.5
20,000 - 24,999	230.0	206.3	206.1	209.7	218.4	199.3	205.2
25,000 - 29,999	180.9	173.5	174.0	169.6	173.2	166.6	168.9
30,000 - 34,999	171.8	174.3	175.3	166.4	171.8	172.4	170.8
35,000 - 39,999	125.2	145.9	138.7	135.3	132.6	134.0	139.8
40,000 - 44,999	106.6	130.8	136.0	128.0	128.2	134.3	130.6
45,000 - 49,999	76.1	104.0	103.6	96.8	98.2	99.4	111.5
50,000 - 59,999	121.4	170.2	173.5	164.6	167.9	173.5	179.6
60,000 - 79,999	133.8	203.6	209.7	203.5	206.9	211.6	226.2
80,000 - 99,999	66.2	104.9	113.3	114.8	112.2	115.3	124.2
≧ 100,000	101.0	180.2	201.9	206.3	205.5	213.0	236.0
總計 Total	1 982.6	2 058.5	2 086.5	2 106.5	2 094.5	2 071.9	2 087.0
住戶每月入息中位數（元） Median monthly household income ($)	27,000	35,000	35,800	34,800	35,000	36,200	38,300

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

(1) 從事經濟活動的家庭住戶是指家庭住戶內除外籍家庭傭工外，至少有一名成員從事經濟活動。

Notes : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

(1) Economically active household is a domestic household with at least one member (excluding foreign domestic helpers) being economically active.

資料來源： 政府統計處社會分析及研究組

Source : Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department

表 2.19 由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資〔已停止輯錄〕

Table 2.19 Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表220-20001A：由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=220-20001A)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 220-20001A : Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=220-20001A)

表 2.20 由主要承建商填報有關從事公營建築工程的工人的每日平均工資（2021年版數列）

Table 2.20 Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects as reported by main contractors (2021 edition of data series)

元
$

職業	Occupation	2021	2022	2023
窗框工	Aluminum window installer	1,271.7	1,193.3	1,400.2
瀝青工（道路建造）	Asphalter (road construction)	1,114.4	1,111.7	1,199.1
鋼筋屈紮工	Bar bender and fixer	2,235.0	2,236.3	2,232.3
砌磚工	Bricklayer	1,270.3	1,385.6	1,317.6
屋宇設備保養技工	Building services maintenance mechanic	1,058.9	1,229.1	1,055.9
木模板工	Carpenter (formwork)	1,876.6	1,894.2	1,862.9
混凝土工	Concretor	1,613.4	1,655.8	1,745.5
建造機械技工	Construction plant mechanic	1,182.9	1,214.7	1,256.1
幕牆及玻璃工	Curtain wall and glass installer	1,369.3	1,330.6	1,398.1
拆卸工	Demolition worker	1,319.2	1,404.4	1,373.5
地渠工	Drainlayer	1,544.5	1,387.6	1,435.0
電氣裝配工（包括電工）	Electrical fitter (including electrician)	1,237.7	1,300.2	1,329.6
設備及系統技工	Equipment and system mechanic	1,081.4	1,204.8	1,173.0
假天花工	False ceiling installer	1,366.3	1,189.9	1,277.4
消防設備技工	Fire service mechanic	1,219.9	1,294.3	1,313.2
鋪地板工	Flooring worker	951.8	1,293.3	1,432.9
氣體裝置技工	Gas installer	1,021.1	995.5	995.8
普通焊接工	General welder	1,439.3	1,472.3	1,529.7
普通工人	General workers	1,032.6	1,035.9	1,098.1
細木工	Joiner	1,359.4	1,325.4	1,317.8
平水工	Leveller	1,379.4	1,354.7	1,347.1
升降機及自動梯技工	Lift and escalator mechanic	963.9	1,020.3	1,020.6
海面建造機械操作工	Marine construction plant operator	1,268.1	1,338.8	1,397.8
機械打磨裝配工	Mechanical fitter	1,039.5	1,054.0	1,086.1
金屬工	Metal worker	1,360.8	1,361.0	1,392.3
髹漆及裝飾工	Painter and decorator	1,327.2	1,212.2	1,319.7
地磚鋪砌工	Paving block layer	1,265.6	1,273.7	1,153.7
打樁工	Piling worker	1,478.6	1,513.1	1,550.5
機械設備操作工（普通）	Plant & equipment operator (general)	1,255.1	1,271.2	1,292.3
機械設備操作工（重型）	Plant & equipment operator (heavy)	1,483.8	1,564.0	1,591.1
批盪工	Plasterer	1,398.0	1,376.8	1,371.0
水喉工	Plumber	1,516.7	1,413.7	1,471.1
空調製冷設備技工	Refrigeration/air-conditioning/ventilation mechanic	1,162.3	1,177.3	1,235.2
索具工（叻嘿）／金屬模板裝嵌工	Rigger/metal formwork erector	1,433.9	1,409.9	1,509.8
棚架工	Scaffolder	1,347.4	1,399.0	1,421.3
結構鋼材焊接工	Structural steel welder	1,528.2	1,513.8	1,605.1
鋪瓦工	Tiler	1,339.0	1,330.7	1,292.0
貨車駕駛員	Truck driver	935.2	948.4	948.7
防水工	Waterproofing worker	1,039.7	1,165.7	1,174.7

註釋： 指有關年度12月份的數字。

上表的數字乃根據由公營建築工程（指建築署、土木工程拓展署、渠務署、機電工程署、環境保護署、路政署、房屋署及水務署範圍的工程項目）的主要承建商自行填報的行政報表，即「建造工程的地盤工人調配及工資月報表」(GF527 (Rev. 1/2017)) 的資料編製而成。

數字主要用於計算公營建築工程工資成本的變動，而非反映建造業的整體工資情況。如某個職業在當月沒有更新的數據，將會列出該職業曾有數據的最近一個月份的數字。

一些職業的每日平均工資可能有較大的按月波動，這主要是由於這些職業的人力需求較小，每月只有很少數目（且可能與上月完全不同）的公營建築工程聘請有關工人；而不同工程所需的工人的技術水平／經驗亦可能有很大差別。

Notes : Figures refer to December of the year.

Figures in the above table are compiled based on the information obtained from the self-administered "Monthly Return of Site Labour Deployment and Wage Rates for Construction Works" (GF527 (Rev. 1/2017)) completed by main contractors in the public sector construction projects (i.e. construction projects under the purview of Architectural Services Department, Civil Engineering and Development Department, Drainage Services Department, Electrical and Mechanical Services Department, Environmental Protection Department, Highways Department, Housing Department and Water Supplies Department).

Figures are compiled mainly for deriving the changes in labour costs in public sector construction projects and are not meant to reflect the overall wage situation in the construction industry. If there is no up-to-date data in the reference month for an occupation, the figure of the same occupation in the latest previous month where data were available will be provided.

The average daily wages of some occupations may be subject to relatively large fluctuations from month to month. This is mainly because the number of workers required for these occupations is relatively small such that only a small number of public sector construction projects (which may be completely different from those in the preceding month) employ such workers each month; and the levels of skill/experience of the workers required by different projects could vary largely.

資料來源： 政府統計處工資及勞工成本統計組（一）

Source : Wages and Labour Costs Statistics Section (1), Census and Statistics Department

表 2.21 強制性公積金（強積金）計劃的登記數目及登記率
Table 2.21 Enrolment and enrolment rates of Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes

千人(另有註明除外)
Thousands (unless otherwise specified)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
登記數目(1)	Enrolment(1)							
僱主	Employers	264	290	290	306	323	344	359
有關僱員	Relevant employees	2 485	2 633	2 631	2 705	2 681	2 722	2 662
自僱人士	Self-employed persons	212	208	216	230	231	238	237
登記率(%)	Enrolment rate (%)							
僱主	Employers	99	100	100	100	100	100	100
有關僱員	Relevant employees	100	100	100	100	100	100	100
自僱人士	Self-employed persons	62	70	73	78	80	87	89

註釋： 指有關年度12月底的估計數字。

(1) 強積金制度是以就業為基礎的制度。部分僱主及成員可能參加多於一個強積金計劃。對於以同一身分參加多於一個計劃的僱主及成員，有關數字已予調整。

Notes : Figures refer to estimates as at end-December of the year.

(1) The MPF System is an employment-based system. Some employers and members may be participating in more than one scheme. Adjustments have been made for employers and members who are participating in more than one scheme in the same capacity.

資料來源： 強制性公積金計劃管理局

Source : Mandatory Provident Fund Schemes Authority

表 2.22　按意外類別劃分的職業傷亡個案
Table 2.22　Occupational injuries by type of accident

數目
Number

意外類別	Type of accident	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
受困於物件之內或物件之間	Trapped in or between objects							
死	Fatal	1	2	2	2	3	1	2
傷	Non-fatal	1 011	1 081	873	726	936	936	884
提舉或搬運物件時受傷	Injured whilst lifting or carrying							
死	Fatal	0	0	0	0	0	0	0
傷	Non-fatal	7 928	7 059	6 414	4 998	5 439	4 507	5 259
滑倒、絆倒或在同一高度跌倒	Slip, trip or fall on same level							
死	Fatal	0	3	0	0	2	0	2
傷	Non-fatal	10 492	10 627	9 825	8 796	9 969	9 253	9 803
人體從高處墮下	Fall of person from height							
死	Fatal	33	17	17	13	18	13	16
傷	Non-fatal	1 321	1 142	988	731	841	730	829
與固定或不動的物件碰撞	Striking against fixed or stationary object							
死	Fatal	0	0	0	0	2	0	0
傷	Non-fatal	3 335	3 032	2 771	2 119	2 196	1 732	1 863
被移動物件或與移動物件碰撞	Striking against or struck by moving object							
死	Fatal	2	0	7	3	3	2	2
傷	Non-fatal	3 982	3 002	2 820	2 272	2 125	1 844	2 300
踏在物件上	Stepping on object							
死	Fatal	0	0	0	0	0	0	0
傷	Non-fatal	63	190	104	82	134	117	224
暴露於有害物質中或接觸有害物質	Exposure to or contact with harmful substance							
死	Fatal	0	0	0	0	0	0	2
傷	Non-fatal	239	224	234	151	209	176	184
觸電或接觸放出的電流	Contact with electricity or electric discharge							
死	Fatal	0	1	0	1	1	0	3
傷	Non-fatal	28	19	29	21	20	24	20
受困於倒塌或翻側的物件	Trapped by collapsing or overturning object							
死	Fatal	1	0	4	4	3	9	1
傷	Non-fatal	9	100	89	46	33	26	21
遭墮下的物件撞擊	Struck by falling object							
死	Fatal	4	1	3	2	2	0	2
傷	Non-fatal	276	549	490	435	815	844	585
遭移動中的車輛撞倒	Struck by moving vehicle							
死	Fatal	31	18	30	15	17	16	18
傷	Non-fatal	1 958	1 821	1 444	871	985	986	1 206
觸及開動中的機器或觸及以機器製造中的物件	Contact with moving machinery or object being machined							
死	Fatal	1	0	0	1	0	2	1
傷	Non-fatal	648	590	573	524	575	449	509
遇溺	Drowning							
死	Fatal	6	6	1	5	1	1	2
傷	Non-fatal	0	0	1	1	0	0	0
火警燒傷	Exposure to fire							
死	Fatal	0	0	1	0	1	0	0
傷	Non-fatal	26	18	20	17	8	25	24
爆炸受傷	Exposure to explosion							
死	Fatal	1	0	4	0	0	1	0
傷	Non-fatal	17	3	12	3	4	7	12

表 2.22 (續) 按意外類別劃分的職業傷亡個案
Table 2.22 (cont'd) Occupational injuries by type of accident

數目
Number

意外類別	Type of accident	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
被手工具所傷	Injured by hand tool							
死	Fatal	0	0	0	0	0	0	1
傷	Non-fatal	2 382	1 867	1 701	1 294	1 562	1 319	1 349
泥土傾瀉受傷	Injured by fall of ground							
死	Fatal	1	0	0	0	0	0	0
傷	Non-fatal	1	0	0	0	0	0	0
窒息	Asphyxiation							
死	Fatal	0	1	0	0	4	0	0
傷	Non-fatal	0	1	1	0	1	0	0
觸及灼熱表面或物質	Contact with hot surface or substance							
死	Fatal	0	0	0	0	0	0	0
傷	Non-fatal	1 835	1 766	1 632	1 195	1 412	1 124	1 233
被動物所傷	Injured by animal							
死	Fatal	0	1	0	0	0	0	1
傷	Non-fatal	377	479	457	368	412	392	451
於工作場所暴力事件中受傷	Injured in workplace violence							
死	Fatal	1	1	2	2	1	0	0
傷	Non-fatal	822	837	974	714	834	730	914
其他類別	Others							
死	Fatal	106	167	178	186	205	221	233
傷	Non-fatal	1 089	1 339	1 171	1 529	1 675	6 539	1 500
總計	Total							
死	Fatal	188	218	249	234	263	266	286
傷	Non-fatal	37 839	35 746	32 623	26 893	30 185	31 760	29 170

註釋： 數字指有關年度內發生的傷亡個案。

Note : Figures refer to the actual number of injury cases occurred in the year.

資料來源： 勞工處

Source : Labour Department

表 2.23 按行業劃分的僱員停工事件
Table 2.23 Stoppages of work by industry

數目
Number

行業	Industry	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造	Manufacturing							
僱員停工事件	Work stoppages	1	0	0	0	1	0	0
損失工作日數	Working days lost	450	0	0	0	145	0	0
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理	Electricity, gas and water supply, and waste management							
僱員停工事件	Work stoppages	0	0	0	0	0	0	0
損失工作日數	Working days lost	0	0	0	0	0	0	0
建造	Construction							
僱員停工事件	Work stoppages	4	0	0	0	0	0	0
損失工作日數	Working days lost	286	0	0	0	0	0	0
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades							
僱員停工事件	Work stoppages	0	0	0	0	0	0	0
損失工作日數	Working days lost	0	0	0	0	0	0	0
住宿及膳食服務	Accommodation and food services							
僱員停工事件	Work stoppages	0	0	0	0	0	0	0
損失工作日數	Working days lost	0	0	0	0	0	0	0
運輸、倉庫、郵政及速遞服務以及資訊及通訊	Transportation, storage, postal and courier services, and information and communications							
僱員停工事件	Work stoppages	1	2	0	0	0	0	0
損失工作日數(1)	Working days lost(1)	12 700	42	0	0	0	0	0
金融及保險、地產以及專業及商用服務	Financing and insurance, real estate, and professional and business services							
僱員停工事件(2)	Work stoppages(2)	0	3	0	0	0	0	0
損失工作日數(2)	Working days lost(2)	0	169	0	0	0	0	0
公共行政以及社會及個人服務	Public administration and social and personal services							
僱員停工事件(3)	Work stoppages(3)	1	0	0	1	0	0	0
損失工作日數(3)	Working days lost(3)	1	0	0	23 300	0	0	0
總計	Total							
僱員停工事件	Work stoppages	7	5	0	1	1	0	0
損失工作日數(1)(2)(3)	Working days lost(1)(2)(3)	13 437	211	0	23 300	145	0	0

註釋： (1) 2013年損失的工作日數大幅增加，是因為在該年3月至5月期間發生一宗為時較長的工業行動。

(2) 數字包括一宗在2017年開始並在2018年結束的僱員停工事件。

(3) 2020年損失的工作日數涉及一宗僱員人數眾多的工業行動。

Notes : (1) The drastic increase in the number of working days lost in 2013 was attributed to a protracted industrial action taken place between March and May in that year.

(2) The figure includes one strike which started in 2017 and ended in 2018.

(3) The working days lost in 2020 was attributed to an industrial action involving a large number of employees.

資料來源： 勞工處

Source : Labour Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

3 對外貿易
External Trade

內容更新通知
Notice of Content Update

本章已停止輯錄表 3.8，有關統計表的統計數據可從以下政府統計處網站上的網上統計表獲取。網上統計表備有多項功能，例如可簡易自訂統計表內容和以不同格式下載數據。

This chapter has ceased to include Table 3.8. The statistics in this table are available in the following Web Table on the C&SD website. The Web Tables possess a variety of features, such as easy customisation of the statistical tables and downloading of data in different formats by users.

停止輯錄的統計表 Table(s) ceased to be included		對應的網上統計表 Corresponding Web Table(s)	
統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title	統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title
3.8	涉及外發中國內地加工的貿易 Trade involving outward processing in the mainland of China	410-52001	涉及外發中國內地加工貿易的貨值和比重 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=410-52001) Value and Proportion of Trade Involving Outward Processing in the Mainland of China (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=410-52001)

概念及方法

3.1 香港對外貿易包括香港對外商品貿易及服務貿易。

商品貿易
(表 3.1 – 3.7, 3.9 – 3.10)

3.2 *對外商品貿易統計* 包括香港與其貿易夥伴間的貨品進出口，包括經陸路、航空、水路運輸及郵寄貨品。豁免貨品、黃金及金幣的進出口則不包括在內。

3.3 香港的對外商品貿易統計是根據進出口報關單上的資料編製。《中華人民共和國香港特別行政區基本法》說明，香港特別行政區為單獨的關稅地區。香港與中國內地之間的商品貿易，亦須辦理進出口報關。而有關的統計資料，亦包括在香港的對外商品貿易統計數字內。

3.4 香港的貿易統計系統主要用作編製整體及較闊分類的商品貿易統計數字，供宏觀經濟分析所用，而非用作監察或追蹤某些貨物的進出口。本處有實施質素檢定措施，但數據仍有機會出現誤差，特別是按詳細貨物分類的數字。儘管如此，這些誤差對於整體貿易數字的影響仍然是很輕微的。

3.5 *進口貨品* 是指在香港以外出產或製成的貨品，輸入香港供本地使用或轉口，以及再進口的香港產品。其貨值是以到岸價值計算。

3.6 *整體出口貨品* 包括港產品出口及轉口貨品。港產品出口貨物是指香港的天然產品或在本港經過製造工序，以致其基本生產物料的形狀、性質、結構或效用受到永久及實質改變的產品。轉口貨品是指輸出曾經自外地輸入本港的貨品，而這些貨品並沒有在本港經過任何製造工序，以致永久及實質改變其基本原料的形狀、性質、結構或效用。其貨值是以離岸價值計算。

3.7 *留用進口貨物* 是指留在香港使用，而沒有轉口往其他地方的進口貨物。留用進口貨值的估計方法是將進口貨值減去轉口貨物的估計進口值。後者是把估計的轉口毛利從轉口貨值剔除而計算出來。政府統計處定期進行一項轉口貿易統計調查，所得資料用以估計各類貨物的轉口毛利率，從而估計留用進口統計數字。留用進口統計數字會按最新估計所得的轉口毛利率作出修訂。

Concepts and methods

3.1 Hong Kong external trade comprises external merchandise trade and trade in services of Hong Kong.

Merchandise trade
(Tables 3.1 – 3.7, 3.9 – 3.10)

3.2 *External merchandise trade statistics* cover movements of merchandise between Hong Kong and her trading partners, by land, air, water and by post. Movements of exempted articles, gold and specie are not included.

3.3 Hong Kong's external merchandise trade statistics are compiled based on information contained in import/export declarations. The Hong Kong Special Administrative Region is a separate customs territory, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Import/export declaration is also required of Hong Kong's merchandise trade with the mainland of China, and statistics relating to this are included in Hong Kong's external merchandise trade statistics.

3.4 The trade statistics system of Hong Kong is primarily designed for compilation of trade statistics at aggregate and broad commodity level for macroeconomic analysis, rather than for monitoring or tracking the imports and exports of certain commodities. Although quality assurance procedures are in place, some data may still be subject to reporting or other errors, especially at detailed commodity code level. Yet, the overall impact on the aggregate trade statistics should still be negligible.

3.5 *Imports of goods* refer to goods which have been produced or manufactured in places outside the jurisdiction of Hong Kong and brought into Hong Kong for domestic use or for subsequent re-export as well as products of Hong Kong which are re-imported. Their values are recorded on c.i.f. (cost, insurance and freight) basis.

3.6 *Total exports of goods* comprise domestic exports and re-exports. Domestic exports are the natural produce of Hong Kong or the products of a manufacturing process in Hong Kong which has changed permanently and substantially the shape, nature, form or utility of the basic materials used in manufacture. Re-exports are products which have previously been imported into Hong Kong and which are re-exported without having undergone in Hong Kong a manufacturing process which has changed permanently and substantially the shape, nature, form or utility of the basic materials used in manufacture. Their values are recorded on f.o.b. (free-on-board) basis.

3.7 *Retained imports of goods* refer to those imported goods which are retained for use in Hong Kong rather than being re-exported to other places. The value of retained imports of goods is derived by subtracting the estimated import value of re-exports of goods from the value of imports of goods. The former is obtained by removing an estimated re-export margin from the value of re-exports of goods. C&SD regularly conducts a survey of re-export trade, based on which the rates of re-export margin for different categories of goods are estimated for deriving retained import statistics. Retained import statistics are subject to revision when the latest estimates on rates of re-export margin become available.

3.8 *商品貿易總額* 是指香港與其貿易夥伴間的所有貨品流動，包括經陸路、航空、水路運輸及郵寄貨品。商品貿易總額包括進口貨品及整體出口貨品。

3.9 *貨值指數*、*單位價格指數*及*貨量指數* 分別量度對外商品貿易貨值、貨品價格及貨量的變動。為提供一個更佳的指標量度整體商品貿易的實質增長，以環比連接法編製並按年重訂權數及參照年的新系列商品貿易指數已於 2015 年 3 月公布，取代之前以拉斯派爾型方法配以固定基期方法編製的商品貿易指數系列。

3.10 *貨品的單位價格* 是以該項貨品的整體貨值除以貨量所得的平均值。隨着時間改變，貨品的單位價格除了純屬價格的變動外，亦會受質量、貨品組合及市場或貨品供應地等改變的影響。

3.11 *單位價格指數* 的計算方法，首先計算出計算期與上年度的貨品價格對比，再用上年度的貿易貨值作為權數，將計算期的各項貨品價格對比合成指數。因此，這指數是以上年度為基期，最後用連續相乘方法，將以上年度為基期的指數連接到所選定的參照年。

3.12 在編製某一年度的*貨量指數* 時，會先根據前一年的價格重新計算物量估計，編製的方法是將各個別貨品項目，採用相關的單位價格指數平減以當時價格計算的貨值。該年的整體商品貿易的物量估計是按上年價格計算的各個別貨品項目的物量估計涵總而得。然後，該年的整體商品貿易的短期物量指數是把該年的整體商品貿易的物量估計除以上年以當時價格計算的貨值而得。其他年份的短期物量指數亦以類似的方法編製。這樣，整體商品貿易及個別貨品項目便會計算出多組的短期物量指數，而每一組短期物量指數均量度整體商品貿易及個別貨品項目的按年實質變動。其他年份按前一年權數計算的短期物量指數，會以環比的方式連接到所選定的參照年，以計算整體商品貿易及個別貨品項目的環比物量指數的連續時間序列。

3.13 獲豁免報關物品而不涵蓋於對外商品貿易統計數字內的類別包括：

(a) 以全程提單或全程空運提單從某個香港以外地方托運往另一個香港以外地方的轉運貨物；

(b) 以香港以外地方為目的地並由同一船舶或飛機運載途經香港而無須轉運的過境貨物；

(c) 由政府或中國人民解放軍進口或出口的物品；

(d) 運載船隻自用或船上耗用的船舶補給品（包括燃料艙燃料）；

3.8 *Total merchandise trade* refers to all the movements of merchandise between Hong Kong and her trading partners, by land, air, water and by post. It comprises imports and total exports of goods.

3.9 The *value index*, *unit value index* and *quantum index* measure the changes in value, prices and volume of external merchandise trade respectively. In order to provide a better measure of the real growth of trade aggregates, a new series of trade index numbers compiled using the chain linking approach with annual re-weighting and re-referencing was released in March 2015 to replace the previous series compiled using the Laspeyres method with a fixed base year.

3.10 The *unit value of a commodity item* is the average value obtained by dividing its total value by its corresponding quantity. Unit values are subject to the effect of changes over time in quality, product mix and markets or sources of supply for a commodity item in addition to pure price changes.

3.11 *Unit Value Index* is obtained by first computing the price relative in the current period over that in the previous year, and then using the trade values in the previous year as weights to aggregate the price relatives of different commodity items. The result, being an index with the previous year as base, is linked to a selected reference year by the method of chaining.

3.12 In compiling the *quantum index* for a particular year, volume estimates revalued at preceding year prices are first produced by deflating the current trade values at sub-classes levels by the corresponding unit value indices. The volume estimate of trade aggregates for that year is then obtained by aggregating the volume estimates of sub-classes revalued at preceding year prices. The short-term volume index of trade aggregates for that particular year is then calculated by dividing the volume estimate of trade aggregate for that year by the corresponding trade value for the preceding year. Short-term volume indices for other years are compiled in a similar manner. This results in pairs of short-term volume indices for trade aggregates and its sub-classes which measure the year-to-year movements in volume terms in trade aggregates and its sub-classes. The preceding-year weighted short-term volume indices for other years are then chain linked to a selected reference year in order to obtain a continuous time series of the chain volume indices of trade aggregates and its sub-classes.

3.13 Categories of articles exempted from the lodgement of import/export declaration and hence excluded from the external merchandise trade statistics include :

(a) transhipment cargo consigned on a through bill of lading or a through air waybill from a place outside Hong Kong to another place outside Hong Kong;

(b) transit cargo destined for a place outside Hong Kong and is passing through Hong Kong on the same ship or aircraft without transhipment;

(c) articles imported or exported by the Government or the Chinese People's Liberation Army;

(d) ships' stores, including bunker fuel, for use by or consumption on board the vessel on which the stores are carried;

(e) 運載航機自用或機上耗用的飛機補給品（包括飛行燃料）；

(f) 私人行李，包括任何證明使海關關長信納為非為生意或業務而進出口的物品，但不包括汽車；

(g) 所載物件價值為 4,000 元以下的郵包；

(h) 任何物品 –

(i) 純粹為廣告材料，並經清楚註明和屬免費供應的；

(ii) 純粹為任何產品的樣本，並經清楚註明，且令海關關長信納是為宣傳有關產品而擬免費分發的；

(iii) 價值 1,000 元以下的任何產品樣本，並令海關關長信納是擬為宣傳有關產品而使用的；

(iv) 只為展覽用的進口物品，並令海關關長信納該物品將於展覽完畢後再出口，且不會在本港出售或以任何其他方式處置；

(v) 只為展覽用的出口物品，並令海關關長信納該物品將於展覽完畢後再進口；

(vi) 按照上述第(v)節出口供展覽後再進口的物品；

(vii) 根據並按照暫准進口證進口或出口的物品；

(viii) 只為體育比賽用的進口物品，並令海關關長信納該物品將於賽事結束後再出口，且不會在本港出售或以任何其他方式處置；

(ix) 只為體育比賽用的出口物品，並令海關關長信納該物品將於賽事結束後再進口；或

(x) 按照上述第(ix)節出口供體育比賽用後再進口的物品；

(e) aircraft stores, including aviation fuel, for use by or consumption on board the aircraft on which the stores are carried;

(f) personal baggage including any article which is shown to the satisfaction of the Commissioner of Customs and Excise (the Commissioner) to be imported or exported otherwise than for trade or business, but not including motor vehicles;

(g) any postal packet the contents of which are valued at less than $4,000;

(h) any article –

(i) which consists solely of, and is marked clearly as, advertising material and which is supplied free of charge;

(ii) which consists solely of, and is marked clearly as, a sample of any product and which is intended, to the satisfaction of the Commissioner, to be distributed free of charge for the purpose of advertising the article of which it is a sample;

(iii) valued at less than $1,000, which consists solely of a sample of any product and is intended, to the satisfaction of the Commissioner, to be used for the purpose of advertising the article of which it is a sample;

(iv) which is imported solely for the purpose of exhibition and which is intended, to the satisfaction of the Commissioner, to be exported after it has been exhibited and is neither sold nor disposed of in any other way in Hong Kong;

(v) which is exported solely for the purpose of exhibition and which is intended, to the satisfaction of the Commissioner, to be imported after exhibition;

(vi) which is imported after having been exported for exhibition in accordance with sub-paragraph (v);

(vii) which is imported or exported under and in accordance with an A.T.A. Carnet;

(viii) which is imported solely for the purpose of being used in a sports competition and which is intended, to the satisfaction of the Commissioner, to be exported after the competition and is neither sold nor disposed of in any other way in Hong Kong;

(ix) which is exported solely for the purpose of being used in a sports competition and which is intended, to the satisfaction of the Commissioner, to be imported after the competition; or

(x) which is imported after having been exported for use in a sports competition in accordance with sub-paragraph (ix);

(i) 由在香港註冊或領牌的漁船直接從漁場運到本港的海魚，包括可供食用的甲殼類動物、軟體動物及其他可供食用的同類海產；

(j) 屬私人性質的禮物，而該禮物收受人沒有付款或不會付款；

(k) 使用過及空的貨運貨櫃箱，並屬－

(i) 經常進口及出口的；及

(ii) 純粹為運載物品進口或出口用的；

(l) 由提供國際或區域性航空服務，而主要經營地點設於香港以外地方的空運企業所進口或出口的任何飛機部件或配件。惟該等部件或配件，必須用於以下用途－

(i) 修理或維修該企業自置或租用的飛機，並用以服務於其任何國際或區域航線上；或

(ii) 為同樣用途與其他同類性質空運企業以非牟利方式交換其他飛機部件或配件；

(m) 由提供國際或區域性海空貨運服務，而主要經營地點設於香港以外地方的運輸企業所進口的任何物品。惟該等物品必須用於修理及維修由該企業管理的貨運貨櫃箱，而這類貨櫃箱是用於其國際或區域性海空貨運服務的；

(n) 任何國家的法定流通銀行紙幣及硬幣；

(o) 任何電台製作、電視製作及廣播設備，以及經特別改裝的電台或電視客貨車及其設備，而－

(i) 該等製作、客貨車及設備是由在香港以外地方建業或居住的人士所擁有及進口的；及

(ii) 令海關關長信納該等製作、客貨車及設備準備於香港使用後再出口；

(p) 當進口或出口時，任何用來運載物品的運輸工具；但當作貨物或貨物一部分進口或出口的則除外。

(i) marine fish, including edible crustaceans, molluscs and other similar edible products derived from the sea, arriving in Hong Kong direct from fishing grounds on fishing craft registered or licensed in Hong Kong;

(j) gifts of a personal nature where no payment is or is to be made by the receiver thereof;

(k) used empty freight containers which are –

(i) regularly imported and exported; and

(ii) used solely for the carriage of articles which are imported or exported;

(l) any aircraft part or accessory imported or exported by an air transport undertaking operating air services on international or regional routes, the principal place of business of which is situated outside Hong Kong. Such part or accessory must be used in the following ways –

(i) used in the repair or maintenance of aircraft owned or chartered by such undertaking and operated by it on any international or regional air route; or

(ii) given in non-profitable exchange for any other aircraft part or accessory to any other similar air transport undertaking for a similar use;

(m) any article imported by a transport undertaking operating sea or air freight transport services on international or regional routes, the principal place of business of which is situated outside Hong Kong, for the purpose of being used in the repair and maintenance of freight containers operated by that undertaking in the transport of goods by sea or air on its international or regional routes and which is used for such purpose;

(n) banknotes and coins after issue into circulation, being legal tender in any country;

(o) any radio and television production and broadcasting equipment and specially adapted radio or television vans and their equipment –

(i) which is owned and imported by a person established or resident outside Hong Kong; and

(ii) which is intended, to the satisfaction of the Commissioner, to be exported after having been used in Hong Kong;

(p) any means of transport for the purpose of being used as a means of conveyance at the time when it is being imported or exported, other than those which are imported or exported as cargo or part thereof.

3.14 本章內的對外商品貿易統計數字與「國民收入及國際收支平衡」章內的貨品出口及進口數字不能作直接比較，因後者是採用所有權轉移原則編製。

服務貿易
(表 3.11 – 3.14)

3.15 *服務貿易* 是指服務輸出和服務輸入。服務輸出是向世界其他地方出售服務；而服務輸入則是從世界其他地方購入服務。

3.16 *服務輸出及輸入* 是指香港經濟體的「居民」與「非居民」之間進行的交易。根據國際統計標準，居民是指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構，以及在該經濟體的經濟領域內通常居住的人士。

3.17 香港與中國內地之間的服務交易均視作對外交易，並包括在香港服務貿易統計數字內。

3.18 政府統計處由 2011 統計年開始採納《2010 年國際服務貿易統計手冊》內最新的國際建議，編製服務貿易統計數字，以及把有關數列的修訂回溯至 1995 統計年。有關詳情，請參閱政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/tc/scode240.html)。

3.19 香港服務貿易統計數字涵蓋香港與世界各地之間的服務交易，包括以下 12 個服務組成部分：

(a) *製造服務* 是指在非居民所擁有的物料上進行加工、裝配、標籤及包裝等活動，而提供這些製造服務的加工單位並不擁有有關貨品；

(b) *保養及維修服務* 涵蓋在非居民所擁有的物品（包括船隻、飛機、其他運輸設備及機器）上進行未歸入別類的保養及維修服務。有關建造和電腦的保養及維修服務則分別納入建造和電腦服務內；

(c) *運輸* 包括旅客及貨品運輸活動；提供操作人員的車輛、船隻或飛機租賃；有關的支援及輔助服務；以及郵遞及速遞服務；

(d) *旅遊* 包括旅客在旅遊當地境內購買作私人用途的商品和服務的開支，例如住宿、膳食、娛樂、在旅遊當地境內的交通，以及購買物品的消費開支。旅客包括商務旅客及作私人旅遊（包括求學）的旅客；

3.14 External merchandise trade statistics in this Chapter are not directly comparable with the figures of exports and imports of goods published under the Chapter of "National Income and Balance of Payments", as the latter is compiled based on the change of ownership principle.

Trade in services
(Tables 3.11 – 3.14)

3.15 *Trade in services (TIS)* refers to exports of services and imports of services. Exports of services are the sales of services to the rest of the world, whereas imports of services are the purchases of services from the rest of the world.

3.16 *Exports and imports of services* represent transactions between "residents" and "non-residents" of the economy of Hong Kong. According to international statistical standards, residents refer to organisations which ordinarily operate in the economic territory of the economy, and persons who normally stay in the economic territory of the economy.

3.17 TIS transactions of Hong Kong with the mainland of China are treated as external transactions and are included in Hong Kong's TIS statistics.

3.18 C&SD has adopted the latest international recommendations given in the *Manual on Statistics of International Trade in Services 2010* in the compilation of TIS statistics starting from the reference year of 2011, with data series revised back to the reference year of 1995. For details, please refer to the website of C&SD (www.censtatd.gov.hk/en/scode240.html).

3.19 Hong Kong's TIS statistics cover services transactions between Hong Kong and the rest of the world in respect of the following 12 service components :

(a) *Manufacturing services* refer to activities such as processing, assembly, labelling and packing on physical inputs owned by non-residents, where the manufacturing services are undertaken by processing entities that do not own the goods concerned;

(b) *Maintenance and repair services* cover maintenance and repair work on goods owned by non-residents, including ships, aircraft, other transport equipment and machines, which is not included elsewhere. The maintenance and repair services related to construction and computers are included under construction and computer services respectively;

(c) *Transport* covers activities like carriage of passengers and goods; rentals of carriers with crew; related supporting and auxiliary services; and postal and courier services;

(d) *Travel* covers expenditure on all goods and services acquired by travellers for personal use from the territory in which they are travelling, e.g. expenditure on lodging, meals, entertainment, transportation within the territory visited and articles purchased. Travellers include those travelling for business and personal purposes (including study);

(e) *建造* 是指在地盤、樓宇及其他建築物（例如天橋）進行為期通常少於一年的一般建造工程（包括新建、加建及改建、維修及保養）、裝設工程及特殊服務（例如油漆、裝置水管及拆卸）。有關建造費用是以總額計算，當中包括所有工程所涉及的物品與服務；

(f) *保險及退休金服務* 包括各類直接保險及分保服務，以及與保險交易有關的輔助服務，包括代理服務；

(g) *金融服務* 涵蓋金融資產交易及經紀服務；資產管理、投資顧問及有關服務；包銷新發行證券；私人配售；合併及收購服務；機構財務及創業資金服務；信貸、票據交易及貸款服務；其他有關信用狀、銀行承兌、信貸安排、財務租賃及貨幣兌換交易的中介或輔助服務；信託及託管服務；金融市場運作及管理服務；以及證券交易程序及結算服務；

(h) *知識產權使用費* 是指與授權／獲授權使用未歸入別類的特許經營權、專利權、商標、版權及其他非金融性質的無形資產的許可權有關的收益／支出，以及與申請許可證作複製及／或分銷包含在未歸入別類的產品內的知識產權的相關收益／支出；

(i) *電子通訊、電腦及資訊服務* 包括聲音、影像及數據的廣播和傳遞；電腦硬件／軟件相關的服務、資料處理及資料庫服務、電腦保養及維修、系統保養及支援服務；通訊社及其他資訊服務；

(j) *其他商業服務* 包括研究及發展，以及與創新活動相關的服務；法律服務；會計、核數、簿記及稅務顧問服務；商業及管理顧問以及公共關係服務；廣告、市場研究及公眾意見調查服務；建築、工程、科學及其他技術服務；營運租賃服務；與貿易相關的服務；以及雜項商業服務；

(k) *個人、文化及康樂服務* 包括視聽及有關服務；以及衞生服務、教育服務和其他個人服務；以及

(l) *政府貨品及服務* 涵蓋境外駐港官員及其家屬在本港的開支及政府駐境外辦事處的開支。

3.20 香港服務貿易統計數字是根據多項資料來源所得的數據編製而成，資料來源包括機構單位和住戶統計調查，以及行政記錄及其他資料來源。有關統計數字在獲得更多輔助數據時會作出輕微修訂。

(e) *Construction* refers to general construction work (including new work, additions and alterations, repair and maintenance), installation work and specialised services (e.g. painting, plumbing and demolition) that usually last for less than one year at sites, buildings and structures (e.g. bridges). Related construction cost is valued on a gross basis, inclusive of all goods and services involved in the work;

(f) *Insurance and pension services* cover all types of direct insurance and reinsurance services, and auxiliary services related to insurance transactions including agency services;

(g) *Financial services* cover financial assets dealing and broking services; asset management, investment advisory and related services; underwriting new securities; private placements; merger and acquisition services; corporate finance and venture capital services; credit, bills transactions and loans; other intermediary and auxiliary services associated with letters of credit, bankers acceptances, lines of credit, financial leasing and foreign exchange transactions; trust and custody services; financial market operational and regulatory services; and processing and clearing services of securities transactions;

(h) *Charges for the use of intellectual property* refer to receipts/payments on authorised use of franchises, patents, trademarks, copyrights and other non-financial proprietary rights; and receipts/payments for licences to reproduce and/or distribute intellectual property embodied in products not included elsewhere;

(i) *Telecommunications, computer and information services* cover services on the broadcast or transmission of sound, images and data; computer hardware/software related services, data processing and database services, maintenance and repair of computers, system maintenance and support services; news agency services and other information services;

(j) *Other business services* include research and development, and services related to innovation activities; legal services; accounting, auditing, book-keeping and tax consulting services; business and management consulting, and public relations services; advertising, market research and public opinion polling services; architectural, engineering, scientific and other technical services; operating leasing services; trade-related services; and miscellaneous business services;

(k) *Personal, cultural and recreational services* cover audio-visual and related services; and health services, education services and other personal services; and

(l) *Government goods and services* cover expenditure of employees of extra-territorial bodies and their dependants in Hong Kong or government offices abroad.

3.20 Hong Kong's TIS statistics are compiled based on data collected via various sources, including establishment and household surveys, administrative records and other data sources. Such statistics are subject to minor revision when more data from supplementary sources become available.

其他有關刊物

香港對外商品貿易（月刊）

香港商品貿易指數（月刊）

香港進出口貨物分類表（協調制度）2022 年版，第 1 冊及第 2 冊

香港商品貿易統計分類表 2007 年版

香港服務貿易統計（年刊）

香港國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計（季刊）

按開支組成部分劃分的本地生產總值（季刊）

本地生產總值統計特刊（2012 年 9 月號）

Further references

Hong Kong External Merchandise Trade (monthly)

Hong Kong Merchandise Trade Index Numbers (monthly)

Hong Kong Imports and Exports Classification List (Harmonized System) 2022 Edition, Volume One and Volume Two

Hong Kong Merchandise Trade Statistics Classification 2007 Edition

Hong Kong Trade in Services Statistics (annual)

Balance of Payments, International Investment Position and External Debt Statistics of Hong Kong (quarterly)

Gross Domestic Product by Expenditure Component (quarterly)

Special Report on Gross Domestic Product (September 2012 issue)

表 3.1 對外商品貿易數字
Table 3.1 External merchandise trade

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

貿易種類	Type of trade	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進口	Imports	4,060,717	4,721,399	4,415,440	4,269,752	5,307,792	4,927,467	4,644,991
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+3.8	+8.4	-6.5	-3.3	+24.3	-7.2	-5.7
整體出口	Total exports	3,559,686	4,158,106	3,988,685	3,927,517	4,960,656	4,531,650	4,177,405
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+3.6	+7.3	-4.1	-1.5	+26.3	-8.6	-7.8
貿易總額	Total trade	7,620,404	8,879,505	8,404,126	8,197,270	10,268,448	9,459,117	8,822,396
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+3.7	+7.9	-5.4	-2.5	+25.3	-7.9	-6.7
商品貿易差額	Merchandise trade balance	-501,031	-563,292	-426,755	-342,235	-347,136	-395,818	-467,585
差額佔進口百分比	As percentage of imports	12.3	11.9	9.7	8.0	6.5	8.0	10.1
留用進口	Retained imports	1,104,539	1,215,627	1,003,891	895,600	1,053,590	991,481	1,067,388
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+4.5	+10.7	-17.4	-10.8	+17.6	-5.9	+7.7

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.2 按區域劃分的商品貿易數字
Table 3.2 Merchandise trade by region

百萬元
$ million

貿易種類／區域	Type of trade/Region	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進口	Imports	4,060,717	4,721,399	4,415,440	4,269,752	5,307,792	4,927,467	4,644,991
北美洲	North America	233,742	242,605	224,042	182,197	215,541	217,930	208,041
西歐	Western Europe	389,662	380,026	371,930	305,242	340,678	323,957	372,355
獨立國家聯合體及東歐	Commonwealth of Independent States and Eastern Europe	17,620	16,368	16,913	17,365	19,978	19,995	34,211
中美洲及南美洲	Central and South America	52,483	47,528	46,200	45,219	53,472	43,005	31,990
中東	Middle East	66,318	66,118	58,877	43,990	52,402	56,389	71,924
亞洲	Asia	3,265,912	3,928,601	3,655,856	3,634,733	4,578,189	4,224,823	3,886,385
非洲	Africa	12,516	15,761	16,717	18,305	24,387	22,160	20,179
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	22,339	24,265	24,387	22,073	22,649	18,651	19,388
郵包(1)	Postal packages(1)	125	126	518	629	496	556	518
整體出口	Total exports	3,559,686	4,158,106	3,988,685	3,927,517	4,960,656	4,531,650	4,177,405
北美洲	North America	354,247	375,260	322,547	273,656	328,319	308,996	286,024
西歐	Western Europe	343,016	371,120	357,565	312,961	404,201	354,689	344,698
獨立國家聯合體及東歐	Commonwealth of Independent States and Eastern Europe	51,779	84,652	77,765	79,762	95,838	75,582	74,083
中美洲及南美洲	Central and South America	65,594	78,763	79,898	66,225	92,411	84,667	74,134
中東	Middle East	66,428	81,090	86,074	83,396	101,717	125,611	136,600
亞洲	Asia	2,611,550	3,081,240	2,981,723	3,027,994	3,849,296	3,515,991	3,203,643
非洲	Africa	23,309	42,803	42,657	45,172	46,603	28,261	26,248
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	43,365	43,107	39,431	36,753	41,153	36,826	31,145
郵包(1)	Postal packages(1)	399	71	1,026	1,599	1,117	1,027	830

註釋： (1) 包括所有區域的郵包。

Note : (1) Including the postal packages of all regions.

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.3 按主要國家／地區劃分的商品貿易數字
Table 3.3 Merchandise trade by main country/territory

百萬元
$ million

貿易種類／主要國家／地區	Type of trade/ Main country/territory	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進口（供應地）	Imports (supplier)	4,060,717	4,721,399	4,415,440	4,269,752	5,307,792	4,927,467	4,644,991
中國內地	The mainland of China	1,942,131	2,186,267	2,058,091	1,923,535	2,433,474	2,077,660	2,022,317
台灣	Taiwan	261,895	338,445	330,454	405,695	547,531	587,422	525,905
新加坡	Singapore	246,441	314,126	290,657	314,144	413,813	398,535	329,557
韓國	Korea	158,709	278,314	220,071	247,170	324,618	289,773	223,626
日本	Japan	286,343	259,964	252,601	239,984	270,787	242,758	221,499
整體出口（目的地）	Total exports (destination)	3,559,686	4,158,106	3,988,685	3,927,517	4,960,656	4,531,650	4,177,405
中國內地	The mainland of China	1,949,247	2,287,303	2,210,854	2,324,511	2,951,973	2,570,757	2,320,368
美國	United States of America	331,303	356,797	304,004	258,842	309,619	292,705	272,476
印度	India	83,301	134,339	118,186	97,392	133,057	171,673	167,022
台灣	Taiwan	77,359	86,172	88,275	98,507	143,816	154,167	138,842
越南	Vietnam	58,580	83,225	80,213	84,484	103,277	112,424	111,878

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.4 按標準國際貿易分類中的貨類劃分的貿易數字
Table 3.4 Trade by Standard International Trade Classification (SITC) commodity section

百萬元
$ million

貿易種類／「標準國際貿易分類」中的貨類	Type of trade/SITC commodity section	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進口	Imports	4,060,717	4,721,399	4,415,440	4,269,752	5,307,792	4,927,467	4,644,991
0 食物及活動物	Food and live animals	161,521	190,631	180,864	164,818	176,316	153,926	149,770
1 飲料及煙草	Beverages and tobacco	25,416	33,892	29,551	23,622	27,616	25,164	29,714
2 除燃料外的非食用未加工材料	Crude materials, inedible, except fuels	33,491	16,637	19,280	14,944	21,125	20,390	19,654
3 礦物燃料、滑潤劑及有關物質	Mineral fuels, lubricants and related materials	137,491	123,568	112,566	68,641	87,983	114,369	113,816
4 動物及植物油、脂肪及蠟	Animal and vegetable oils, fats and waxes	1,696	1,534	1,546	1,422	1,856	2,159	1,794
5 未列明在其他編號的化學品及有關產品	Chemicals and related products, not elsewhere specified	172,735	169,588	151,998	166,877	181,203	154,801	150,177
6 主要以材料分類的製成品	Manufactured goods classified chiefly by material	434,022	380,978	346,276	288,274	372,552	317,303	309,040
7 機械及運輸設備	Machinery and transport equipment	2,391,861	3,146,153	2,945,614	3,013,975	3,776,645	3,446,443	3,178,602
8 雜項製成品	Miscellaneous manufactured articles	700,819	652,266	620,438	518,124	650,768	681,708	678,253
9 未列入其他分類的貨物及交易	Commodities and transactions not classified elsewhere	1,665	6,151	7,307	9,056	11,728	11,204	14,169
整體出口	Total exports	3,559,686	4,158,106	3,988,685	3,927,517	4,960,656	4,531,650	4,177,405
0 食物及活動物	Food and live animals	44,767	75,115	68,857	53,312	58,845	55,438	53,868
1 飲料及煙草	Beverages and tobacco	15,262	19,128	16,339	9,494	11,492	9,849	14,931
2 除燃料外的非食用未加工材料	Crude materials, inedible, except fuels	26,615	15,999	16,556	12,026	27,654	25,890	23,282
3 礦物燃料、滑潤劑及有關物質	Mineral fuels, lubricants and related materials	7,439	5,366	4,905	3,681	4,958	5,928	6,033
4 動物及植物油、脂肪及蠟	Animal and vegetable oils, fats and waxes	450	336	348	341	411	396	399
5 未列明在其他編號的化學品及有關產品	Chemicals and related products, not elsewhere specified	145,673	126,732	121,861	129,462	146,865	106,492	105,255
6 主要以材料分類的製成品	Manufactured goods classified chiefly by material	361,320	323,662	284,093	255,701	345,458	295,354	285,687
7 機械及運輸設備	Machinery and transport equipment	2,256,816	2,977,863	2,890,685	2,977,495	3,783,034	3,435,519	3,107,584
8 雜項製成品	Miscellaneous manufactured articles	697,318	609,306	579,903	479,961	573,293	588,438	574,418
9 未列入其他分類的貨物及交易	Commodities and transactions not classified elsewhere	4,028	4,599	5,140	6,044	8,645	8,346	5,947

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.5 按主要貨品類別及主要供應地劃分的進口
Table 3.5 Imports by principal commodity and main supplier

百萬元
$ million

「標準國際貿易分類」中的主要段／組／主要供應地	Principal commodity of SITC division/group/ Main supplier	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
77 電動機械、器具、用具及其電動部件	Electrical machinery, apparatus and appliances, and electrical parts thereof	1,106,750	1,758,044	1,671,974	1,796,531	2,322,081	2,251,214	2,023,835
中國內地	The mainland of China	451,969	633,466	635,360	640,041	867,291	797,791	769,596
台灣	Taiwan	164,627	254,319	251,540	316,100	430,865	481,974	425,272
新加坡	Singapore	147,694	217,090	207,291	238,904	324,597	309,513	242,723
764 電訊設備	Telecommunications equipment	644,417	730,825	679,590	636,269	744,139	548,990	549,058
中國內地	The mainland of China	452,879	580,806	532,813	496,783	572,436	379,097	372,441
美國	United States of America	29,902	36,180	33,277	26,303	34,923	36,929	33,611
越南	Vietnam	24,718	15,924	20,155	26,989	36,287	39,495	29,656
759 適用於辦公室機器及自動資料處理機器的零件及附件	Parts and accessories suitable for use solely with office machines and automatic data processing machines	170,333	190,365	161,545	159,866	209,397	199,053	137,643
中國內地	The mainland of China	102,793	130,929	102,594	92,929	115,649	105,073	74,628
韓國	Korea	6,476	9,647	11,479	13,455	16,181	20,185	12,866
台灣	Taiwan	11,275	11,231	12,226	15,642	17,415	14,988	10,371
667 珍珠、寶石及半寶石，未加工或經加工	Pearls, precious and semi-precious stones, unworked or worked	166,686	180,037	154,402	101,893	142,059	146,957	151,232
印度	India	66,647	71,517	56,163	37,450	53,982	44,447	38,413
美國	United States of America	16,767	18,162	16,859	10,126	12,972	16,101	22,128
阿拉伯聯合酋長國	United Arab Emirates	9,905	13,392	11,565	8,052	11,339	12,138	15,720
885 鐘錶	Watches and clocks	80,872	70,287	62,778	47,880	65,218	59,404	65,664
瑞士	Switzerland	38,387	27,296	23,874	15,314	20,594	17,448	22,541
中國內地	The mainland of China	22,453	20,809	18,598	11,067	14,440	12,625	12,305
日本	Japan	6,892	6,153	5,665	4,917	8,974	9,114	11,133
84 服裝及衣服配件	Articles of apparel and clothing accessories	127,569	99,280	87,908	60,116	65,551	59,253	57,653
中國內地	The mainland of China	99,263	66,133	54,864	34,194	38,765	32,704	28,764
意大利	Italy	9,685	10,960	10,008	6,939	7,591	6,965	8,609
法國	France	4,208	4,656	5,364	4,430	3,621	4,006	4,982
894 嬰兒車、玩具、遊戲及運動貨品	Baby carriages, toys, games and sporting goods	64,539	42,214	33,125	28,001	34,350	24,843	20,491
中國內地	The mainland of China	52,351	35,827	26,685	21,863	27,620	17,082	13,411
日本	Japan	7,729	2,878	2,988	2,853	2,932	3,900	3,849
台灣	Taiwan	788	580	495	474	827	860	630
65 紡織紗、織物、製成品及有關產品	Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products	80,746	54,104	46,238	37,314	38,615	23,139	18,861
中國內地	The mainland of China	54,108	37,812	32,430	25,630	27,252	14,462	12,011
意大利	Italy	3,858	2,771	2,337	1,425	1,842	1,760	1,410
台灣	Taiwan	6,065	3,343	2,654	2,055	2,171	1,453	1,026
851 鞋履	Footwear	35,775	26,911	27,402	17,090	18,837	17,708	17,385
中國內地	The mainland of China	26,687	15,087	14,292	8,051	8,969	6,447	6,788
意大利	Italy	3,148	3,650	3,692	2,462	2,732	2,805	3,178
法國	France	1,585	1,226	1,611	1,355	2,000	2,548	2,953
762 無線電廣播接收機	Radio-broadcast receivers	4,168	2,388	1,722	1,133	1,346	502	458
中國內地	The mainland of China	3,711	1,948	1,530	1,007	1,248	396	381
新加坡	Singapore	33	40	26	19	9	16	18
美國	United States of America	34	62	39	30	11	22	14

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.6 按主要貨品類別及主要目的地劃分的整體出口
Table 3.6 Total exports by principal commodity and main destination

百萬元
$ million

「標準國際貿易分類」中的主要段／組／主要目的地	Principal commodity of SITC division/group/ Main destination	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
77 電動機械、器具、用具及其電動部件	Electrical machinery, apparatus and appliances, and electrical parts thereof	997,792	1,585,643	1,570,187	1,703,189	2,263,991	2,221,349	1,983,772
中國內地	The mainland of China	739,177	1,240,951	1,218,745	1,345,375	1,768,681	1,646,212	1,480,223
台灣	Taiwan	27,527	33,741	41,068	46,312	75,119	77,332	73,321
越南	Vietnam	6,555	17,316	23,891	37,169	47,416	60,545	68,098
764 電訊設備	Telecommunications equipment	674,546	766,468	726,192	657,977	741,268	538,503	518,969
中國內地	The mainland of China	355,180	275,390	255,816	238,310	261,706	125,332	105,930
阿拉伯聯合酋長國	United Arab Emirates	9,277	21,234	29,081	32,887	49,092	62,438	66,613
美國	United States of America	55,713	60,961	54,872	50,194	55,799	49,335	62,892
759 適用於辦公室機器及自動資料處理機器的零件及附件	Parts and accessories suitable for use solely with office machines and automatic data processing machines	202,190	210,404	188,203	202,412	268,031	234,671	170,821
中國內地	The mainland of China	152,673	135,075	120,082	127,660	183,224	142,209	106,428
美國	United States of America	9,292	16,221	14,015	15,800	16,182	24,762	14,168
台灣	Taiwan	2,948	5,268	6,895	7,912	9,891	9,306	8,039
885 鐘錶	Watches and clocks	77,056	66,331	64,223	46,386	59,807	54,781	54,511
中國內地	The mainland of China	11,754	11,871	11,546	10,386	12,530	8,153	8,480
美國	United States of America	12,751	9,428	8,879	6,418	9,400	8,934	7,983
瑞士	Switzerland	12,084	9,413	8,574	5,196	6,523	7,072	7,531
84 服裝及衣服配件	Articles of apparel and clothing accessories	170,024	108,520	96,225	63,784	66,688	53,520	51,167
美國	United States of America	62,513	39,891	31,794	16,578	18,362	11,761	11,352
中國內地	The mainland of China	9,594	8,629	9,371	10,075	9,970	9,407	7,555
澳門	Macao	2,267	3,334	3,751	2,579	3,613	2,952	3,717
894 嬰兒車、玩具、遊戲及運動貨品	Baby carriages, toys, games and sporting goods	76,190	57,171	43,168	35,776	43,354	30,677	23,864
中國內地	The mainland of China	20,062	9,775	6,102	5,439	6,780	5,029	3,950
美國	United States of America	15,496	14,566	10,905	7,918	9,592	4,952	3,585
日本	Japan	12,617	10,938	7,569	6,757	8,247	4,119	2,869
65 紡織紗、織物、製成品及有關產品	Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products	83,101	57,903	50,098	42,243	42,046	25,430	19,830
中國內地	The mainland of China	52,431	27,607	22,530	15,583	15,946	8,695	7,227
越南	Vietnam	6,831	8,866	8,337	6,900	8,365	5,260	3,705
孟加拉國	Bangladesh	3,756	4,171	3,512	2,902	3,278	1,936	1,406
831 旅行用品、手袋及類似容器	Travel goods, handbags and similar containers	43,368	32,429	31,612	25,524	26,165	21,985	22,382
韓國	Korea	3,239	1,548	1,374	597	4,605	4,802	4,758
澳門	Macao	2,794	3,275	3,305	2,069	4,146	3,363	4,386
中國內地	The mainland of China	4,866	6,226	8,202	10,602	5,734	3,722	2,828
851 鞋履	Footwear	36,366	22,116	23,220	16,479	18,416	17,500	15,978
中國內地	The mainland of China	3,602	4,432	5,651	5,363	5,450	6,241	4,337
美國	United States of America	11,995	6,111	5,479	2,879	4,050	3,866	4,048
澳門	Macao	995	1,382	1,777	1,068	1,556	1,204	1,595
762 無線電廣播接收機	Radio-broadcast receivers	5,459	2,234	1,803	1,428	1,654	590	490
中國內地	The mainland of China	200	105	56	45	102	122	151
日本	Japan	795	134	167	120	116	32	50
美國	United States of America	1,430	668	355	235	299	117	45

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.7 按運輸方式劃分的商品貿易數字
Table 3.7 Merchandise trade by mode of transport

百萬元
$ million

運輸方式	Mode of transport	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進口	Imports	4,060,717	4,721,399	4,415,440	4,269,752	5,307,792	4,927,467	4,644,991
空運	Air	1,598,781	2,112,042	2,001,349	2,056,229	2,578,010	2,691,421	2,429,484
陸運	Land	1,520,866	1,763,573	1,668,130	1,615,379	2,050,870	1,387,352	1,603,434
海運	Ocean	800,304	704,530	611,819	506,846	568,049	620,019	503,931
河運	River	82,145	75,687	70,773	60,066	79,827	194,903	73,651
其他(1)	Others(1)	58,622	65,567	63,369	31,233	31,036	33,771	34,491
整體出口	Total exports	3,559,686	4,158,106	3,988,685	3,927,517	4,960,656	4,531,650	4,177,405
空運	Air	1,254,254	1,596,512	1,548,212	1,442,947	1,760,263	1,870,978	1,732,321
陸運	Land	1,401,668	1,787,907	1,744,881	1,888,809	2,470,824	1,917,635	1,910,401
海運	Ocean	739,218	634,861	574,803	508,077	602,055	577,015	420,723
河運	River	139,077	113,166	98,838	82,687	123,219	162,163	101,496
其他(1)	Others(1)	25,470	25,660	21,952	4,996	4,295	3,860	12,464

註釋： (1) 其他運輸方式包括手提運送及郵遞。

Note : (1) Others include trade by hand carried and parcel post.

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.8　　涉及外發中國內地加工的貿易〔已停止輯錄〕

Table 3.8　　Trade involving outward processing in the mainland of China [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表410-52001：涉及外發中國內地加工貿易的貨值和比重

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=410-52001)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 410-52001 : Value and Proportion of Trade Involving Outward Processing in the Mainland of China

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=410-52001)

表 3.9 商品貿易指數
Table 3.9 Merchandise trade index numbers

(2022年 = 100)
(Year 2022 = 100)

貿易種類	Type of trade	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
貨值指數	Value Index							
進口	Imports	82.4	95.8	89.6	86.7	107.7	100.0	94.3
整體出口	Total exports	78.6	91.8	88.0	86.7	109.5	100.0	92.2
單位價格指數	Unit Value Index							
進口	Imports	83.6	87.2	88.3	87.7	92.5	100.0	103.9
整體出口	Total exports	83.6	87.5	88.5	88.0	92.8	100.0	104.4
貨量指數	Quantum Index							
進口	Imports	96.6	109.2	100.9	98.3	116.1	100.0	90.8
整體出口	Total exports	92.2	103.9	98.7	97.9	117.4	100.0	88.4
貿易價格比率指數(1)	Terms of Trade Index(1)	100.0	100.4	100.3	100.3	100.3	100.0	100.4

註釋： 貿易指數的參照年已由2021年重訂為2022年。

(1) 貿易價格比率指數是根據整體出口的單位價格指數與進口的單位價格指數的比率計算出來。

Notes : The reference year for the trade indices has been revised from 2021 to 2022.

(1) The terms of trade index is derived from the ratio of the unit value index for total exports to that for imports.

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.10 按用途類別劃分的進口及整體出口單位價格指數及貨量指數

Table 3.10 Unit Value Indices and Quantum Indices of imports and total exports by end-use category

(2022年 = 100)
(Year 2022 = 100)

用途類別	End-use category	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進口	Imports							
單位價格指數	Unit Value Index							
食品	Foodstuffs	84.8	90.3	91.5	92.3	94.7	100.0	103.6
消費品	Consumer goods	85.1	90.1	91.1	92.5	94.7	100.0	104.0
原料及半製成品	Raw materials and semi-manufactures	78.9	85.7	86.6	86.2	92.7	100.0	104.4
燃料	Fuels	93.6	70.2	66.0	47.8	66.8	100.0	83.8
資本貨品	Capital goods	87.3	88.5	90.3	90.1	92.8	100.0	104.9
所有進口	All imports	83.6	87.2	88.3	87.7	92.5	100.0	103.9
貨量指數	Quantum Index							
食品	Foodstuffs	126.8	139.8	128.9	115.4	119.8	100.0	92.9
消費品	Consumer goods	129.3	122.8	115.0	91.6	111.3	100.0	99.7
原料及半製成品	Raw materials and semi-manufactures	73.6	93.4	87.1	93.6	111.9	100.0	87.3
燃料	Fuels	124.8	152.5	147.5	125.5	116.2	100.0	119.1
資本貨品	Capital goods	108.3	119.9	108.7	106.2	124.7	100.0	88.9
所有進口	All imports	96.6	109.2	100.9	98.3	116.1	100.0	90.8
整體出口	Total exports							
單位價格指數	Unit Value Index							
食品	Foodstuffs	86.4	96.1	96.4	95.0	97.3	100.0	106.1
消費品	Consumer goods	93.5	96.4	96.8	95.9	95.7	100.0	102.6
原料及半製成品	Raw materials and semi-manufactures	77.8	82.4	83.8	82.8	90.6	100.0	104.3
燃料	Fuels	93.1	69.4	64.5	54.7	70.3	100.0	99.1
資本貨品	Capital goods	86.9	90.5	91.4	91.6	94.4	100.0	105.1
所有整體出口	All total exports	83.6	87.5	88.5	88.0	92.8	100.0	104.4
貨量指數	Quantum Index							
食品	Foodstuffs	101.6	148.5	130.8	99.3	106.9	100.0	91.4
消費品	Consumer goods	135.5	118.1	113.6	93.8	115.1	100.0	96.5
原料及半製成品	Raw materials and semi-manufactures	67.8	89.3	85.1	93.4	114.7	100.0	87.2
燃料	Fuels	97.8	108.1	109.7	98.7	108.7	100.0	106.0
資本貨品	Capital goods	103.3	114.7	108.4	105.5	122.4	100.0	86.6
所有整體出口	All total exports	92.2	103.9	98.7	97.9	117.4	100.0	88.4

註釋： 貿易指數的參照年已由2021年重訂為2022年。

Note : The reference year for the trade indices has been revised from 2021 to 2022.

資料來源： 政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 3.11 按服務組成部分及服務組別劃分的服務輸出及輸入
Table 3.11 Exports and imports of services by service component and service group

百萬元
$ million

服務組成部分／服務組別	Service component/Service group	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
服務輸出	Exports of services	764,026	811,295	886,883	799,121	519,205	615,069	650,549
製造服務	Manufacturing services	§	§	§	§	§	§	§
保養及維修服務	Maintenance and repair services	2,505	2,557	2,856	2,753	1,856	1,781	1,873
運輸	Transport	248,494	237,426	258,847	246,749	185,876	256,096	261,090
海上運輸	Sea transport	140,578	117,155	127,275	128,462	115,578	184,591	185,387
航空運輸	Air transport	83,777	95,626	106,146	93,956	41,033	34,783	41,801
其他運輸	Other transport	4,661	4,283	4,827	5,044	2,801	2,767	1,970
貨運代理	Cargo forwarding	16,663	15,153	15,411	14,197	18,471	21,043	19,776
郵遞及速遞服務	Postal and courier services	2,814	5,210	5,187	5,089	7,993	12,913	12,156
旅遊	Travel	256,534	259,817	288,974	226,559	22,176	14,382	24,545
建造	Construction	2,564	969	782	687	341	171	45
保險及退休金服務	Insurance and pension services	7,224	11,050	11,664	11,145	9,051	9,427	10,779
直接保險	Direct insurance	2,812	5,581	5,742	5,988	5,814	5,609	6,768
分保及再分保	Reinsurance and retrocession	3,448	4,447	4,723	3,960	1,850	2,454	2,584
輔助保險服務	Auxiliary insurance services	964	1,022	1,199	1,197	1,387	1,364	1,427
金融服務	Financial services	120,680	157,011	174,083	169,289	168,766	185,573	201,910
知識產權使用費	Charges for the use of intellectual property	4,034	5,605	5,821	5,911	5,442	5,555	5,777
特許經營權及商標使用許可費	Franchises and trademarks licensing fees	374	931	1,031	1,059	966	1,013	961
其他知識產權使用費	Charges for the use of other intellectual property rights	3,660	4,674	4,790	4,851	4,477	4,543	4,816
電子通訊、電腦及資訊服務	Telecommunications, computer and information services	18,632	22,076	23,136	24,220	25,720	29,228	31,147
電子通訊服務	Telecommunications services	10,840	14,025	14,827	15,756	17,708	20,364	21,646
電腦服務	Computer services	7,027	7,328	7,471	7,613	7,268	8,118	8,789
資訊服務	Information services	766	723	838	851	744	746	712
其他商業服務	Other business services	99,082	111,474	117,258	108,401	97,109	110,468	111,214
研究及發展以及與創新活動相關的服務	Research and development, and services related to innovation activities	606	931	1,194	1,154	1,093	1,245	1,222
法律服務	Legal services	2,069	2,909	3,025	3,320	3,634	3,889	3,946
會計、核數、簿記及稅務顧問服務	Accounting, auditing, book-keeping and tax consulting services	1,502	1,952	2,083	2,107	2,230	2,244	2,344
商業及管理顧問以及公共關係服務	Business and management consulting, and public relations services	31,566	41,245	44,829	40,510	37,326	39,491	39,983
廣告、市場研究及公眾意見調查服務	Advertising, market research and public opinion polling services	6,090	5,253	5,341	4,951	3,787	4,991	5,351
建築、工程、科學及其他技術服務	Architectural, engineering, scientific and other technical services	3,946	4,262	4,571	4,304	3,559	4,034	3,725
營運租賃服務	Operating leasing services	185	332	381	371	489	6,810	7,003
與貿易相關的服務	Trade-related services	42,170	41,132	42,522	38,905	33,405	36,942	36,112
雜項商業服務	Miscellaneous business services	10,949	13,458	13,312	12,778	11,587	10,822	11,528
個人、文化及康樂服務	Personal, cultural and recreational services	3,676	2,557	2,711	2,662	2,113	1,652	1,465
視聽及有關服務	Audio-visual and related services	869	620	570	480	297	315	276
其他個人、文化及康樂服務	Other personal, cultural and recreational services	2,807	1,938	2,141	2,183	1,817	1,338	1,189
政府貨品及服務	Government goods and services	601	753	750	746	754	736	704

表 3.11 （續） 按服務組成部分及服務組別劃分的服務輸出及輸入
Table 3.11 (cont'd) Exports and imports of services by service component and service group

百萬元
$ million

服務組成部分／服務組別	Service component/Service group	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
服務輸入	Imports of services	594,266	605,924	639,947	634,243	426,257	480,027	495,151
製造服務	Manufacturing services	138,884	91,313	93,181	88,091	78,956	94,768	90,712
保養及維修服務	Maintenance and repair services	639	1,102	1,404	1,639	1,621	1,506	1,396
運輸	Transport	142,580	136,274	145,261	143,694	115,279	156,380	153,999
海上運輸	Sea transport	62,920	58,347	57,860	59,443	60,834	85,439	87,018
航空運輸	Air transport	64,060	56,754	65,475	62,877	24,221	31,679	31,212
其他運輸	Other transport	4,037	4,456	4,686	4,691	1,724	2,128	2,523
貨運代理	Cargo forwarding	–	–	–	–	–	–	–
郵遞及速遞服務	Postal and courier services	11,562	16,717	17,240	16,683	28,500	37,135	33,246
旅遊	Travel	155,716	197,858	207,232	210,626	42,817	26,148	43,000
建造	Construction	2,500	981	782	483	331	182	2,098
保險及退休金服務	Insurance and pension services	9,462	11,279	11,813	11,963	12,793	15,233	12,680
直接保險	Direct insurance	2,834	2,039	2,272	2,008	2,798	6,181	2,718
分保及再分保	Reinsurance and retrocession	6,479	8,961	9,231	9,625	9,639	8,606	9,464
輔助保險服務	Auxiliary insurance services	150	278	309	330	356	446	498
金融服務	Financial services	30,528	42,283	48,605	50,556	55,959	56,721	60,951
知識產權使用費	Charges for the use of intellectual property	15,656	15,001	15,622	15,511	13,651	15,837	16,338
特許經營權及商標使用許可費	Franchises and trademarks licensing fees	3,749	4,442	4,984	4,787	4,485	5,525	5,631
其他知識產權使用費	Charges for the use of other intellectual property rights	11,907	10,559	10,638	10,724	9,165	10,312	10,707
電子通訊、電腦及資訊服務	Telecommunications, computer and information services	11,338	15,042	15,670	16,073	17,823	19,911	20,685
電子通訊服務	Telecommunications services	6,859	8,853	9,312	9,802	10,288	11,886	12,234
電腦服務	Computer services	3,706	5,081	5,143	5,056	6,322	6,610	6,999
資訊服務	Information services	774	1,108	1,215	1,215	1,213	1,415	1,452
其他商業服務	Other business services	84,946	92,382	97,984	93,204	84,371	90,706	90,497
研究及發展以及與創新活動相關的服務	Research and development, and services related to innovation activities	1,047	1,610	2,253	1,496	1,321	1,502	1,270
法律服務	Legal services	637	1,260	1,018	1,070	1,058	1,033	837
會計、核數、簿記及稅務顧問服務	Accounting, auditing, book-keeping and tax consulting services	573	1,352	1,452	1,511	1,797	1,881	1,917
商業及管理顧問以及公共關係服務	Business and management consulting, and public relations services	21,808	25,664	26,439	25,728	23,990	23,028	23,120
廣告、市場研究及公眾意見調查服務	Advertising, market research and public opinion polling services	4,498	4,244	4,283	3,923	3,477	3,488	3,790
建築、工程、科學及其他技術服務	Architectural, engineering, scientific and other technical services	2,544	2,521	2,531	2,650	2,689	2,203	2,207
營運租賃服務	Operating leasing services	15,060	12,924	15,310	14,684	11,349	13,712	14,579
與貿易相關的服務	Trade-related services	33,735	34,381	36,208	33,490	32,064	36,167	35,065
雜項商業服務	Miscellaneous business services	5,044	8,425	8,489	8,652	6,625	7,692	7,711
個人、文化及康樂服務	Personal, cultural and recreational services	864	1,003	1,126	1,094	1,688	1,822	1,851
視聽及有關服務	Audio-visual and related services	544	365	406	328	267	227	225
其他個人、文化及康樂服務	Other personal, cultural and recreational services	320	637	720	766	1,421	1,595	1,625
政府貨品及服務	Government goods and services	1,153	1,407	1,268	1,309	969	813	945

註釋： 數字已採納《2010年國際服務貿易統計手冊》內最新的國際建議。有關詳情，請參閱本章的「概念及方法」。

Note : Figures have incorporated the latest international recommendations given in the *Manual on Statistics of International Trade in Services 2010*. For details, please refer to "Concepts and methods" of this chapter.

資料來源： 政府統計處服務貿易統計組

Source : Trade in Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 3.12 按目的地／來源地的區域劃分的服務輸出及輸入
Table 3.12 Exports and imports of services by region of destination/source

百萬元
$ million

區域	Region	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
服務輸出(1)	Exports of services(1)							
所有區域	All regions	735,095	776,275	842,913	760,871	488,486	586,254	598,449
亞洲	Asia	436,553	473,578	514,977	446,628	204,517	233,713	249,074
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	24,562	21,011	22,885	21,002	15,808	17,863	20,045
中美洲及南美洲	Central and South America	9,953	10,245	9,933	10,452	12,223	14,958	13,801
北美洲	North America	124,392	119,374	129,925	123,212	119,487	153,949	153,649
西歐	Western Europe	124,632	140,098	151,620	147,349	129,733	156,281	153,306
其他(2)	Others(2)	15,002	11,969	13,573	12,228	6,718	9,489	8,574
服務輸入(1)	Imports of services(1)							
所有區域	All regions	590,894	597,191	627,373	622,295	418,322	475,607	484,947
亞洲	Asia	396,079	387,877	406,217	401,913	248,195	286,409	294,869
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	23,779	28,815	29,584	28,218	15,906	15,624	16,571
中美洲及南美洲	Central and South America	3,299	5,533	5,414	5,784	6,223	5,752	5,396
北美洲	North America	75,124	78,066	82,434	80,677	74,134	84,751	83,241
西歐	Western Europe	83,255	84,017	90,080	92,169	68,753	76,833	78,911
其他(2)	Others(2)	9,358	12,883	13,645	13,534	5,110	6,238	5,958

註釋： 數字已採納《2010年國際服務貿易統計手冊》內最新的國際建議。有關詳情，請參閱本章的「概念及方法」。

(1) 由於非直接計算的金融中介服務沒有按地區細分的數字，因此本統計表內的數字均沒有包括非直接計算的金融中介服務的數字，以致本統計表內「所有區域」的數字並不等同於表3.11內「服務輸出及輸入」的相應數字。

(2) 包括獨立國家聯合體及東歐、中東以及非洲的國家／地區。

資料來源： 政府統計處服務貿易統計組

Notes : Figures have incorporated the latest international recommendations given in the *Manual on Statistics of International Trade in Services 2010*. For details, please refer to "Concepts and methods" of this chapter.

(1) Since data on geographical breakdowns of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are not available, the figures in respect of FISIM are not included in this table. Hence, figures for "All regions" in this table are not equal to the corresponding figures for "Exports and imports of services" in Table 3.11.

(2) Include countries/territories of Commonwealth of Independent States and Eastern Europe, Middle East and Africa.

Source : Trade in Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 3.13 按主要目的地劃分的服務輸出
Table 3.13 Exports of services by main destination

百萬元
$ million

目的地(1)	Destination(1)	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
所有目的地	All destinations	735,095	776,275	842,913	760,871	488,486	586,254	598,449
美國	United States of America	114,743	110,583	120,036	113,697	110,772	143,244	141,577
中國內地	The mainland of China	269,358	310,276	340,128	286,475	96,715	100,110	113,443
英國	United Kingdom	48,234	63,482	68,796	67,487	60,672	71,092	70,912
德國	Germany	21,644	21,593	24,533	23,772	22,495	36,114	32,574
台灣	Taiwan	33,097	27,920	30,815	28,017	21,785	31,554	31,044

註釋： 數字已採納《2010年國際服務貿易統計手冊》內最新的國際建議。有關詳情，請參閱本章的「概念及方法」。

(1) 由於非直接計算的金融中介服務沒有按地區細分的數字，因此本統計表內的數字均沒有包括非直接計算的金融中介服務的數字，以致本統計表內「所有目的地」的數字並不等同於表3.11內「服務輸出」的相應數字。

Notes : Figures have incorporated the latest international recommendations given in the *Manual on Statistics of International Trade in Services 2010*. For details, please refer to "Concepts and methods" of this chapter.

(1) Since data on geographical breakdowns of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are not available, the figures in respect of FISIM are not included in this table. Hence, figures for "All destinations" in this table are not equal to the corresponding figures for "Exports of services" in Table 3.11.

資料來源： 政府統計處服務貿易統計組

Source : Trade in Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 3.14 按主要來源地劃分的服務輸入
Table 3.14 Imports of services by main source

百萬元
$ million

來源地(1)	Source(1)	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
所有來源地	All sources	590,894	597,191	627,373	622,295	418,322	475,607	484,947
中國內地	The mainland of China	252,883	228,311	237,543	234,949	161,868	196,904	192,802
美國	United States of America	62,820	66,265	69,906	68,177	68,168	77,043	73,959
英國	United Kingdom	32,465	34,853	37,624	39,340	33,215	33,091	33,773
新加坡	Singapore	26,845	25,662	27,243	27,189	25,636	28,920	33,720
日本	Japan	38,744	49,922	51,952	50,927	19,306	17,841	22,304

註釋： 數字已採納《2010年國際服務貿易統計手冊》內最新的國際建議。有關詳情，請參閱本章的「概念及方法」。

(1) 由於非直接計算的金融中介服務沒有按地區細分的數字，因此本統計表內的數字均沒有包括非直接計算的金融中介服務的數字，以致本統計表內「所有來源地」的數字並不等同於表3.11內「服務輸入」的相應數字。

Notes : Figures have incorporated the latest international recommendations given in the *Manual on Statistics of International Trade in Services 2010*. For details, please refer to "Concepts and methods" of this chapter.

(1) Since data on geographical breakdowns of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are not available, the figures in respect of FISIM are not included in this table. Hence, figures for "All sources" in this table are not equal to the corresponding figures for "Imports of services" in Table 3.11.

資料來源： 政府統計處服務貿易統計組

Source : Trade in Services Statistics Section, Census and Statistics Department

4 國民收入及國際收支平衡
National Income and Balance of Payments

內容更新通知
Notice of Content Update

本章已停止輯錄表 4.14 及 4.15，有關統計表的統計數據可從以下政府統計處網站上的網上統計表獲取。網上統計表備有多項功能，例如可簡易自訂統計表內容和以不同格式下載數據。

This chapter has ceased to include Tables 4.14 and 4.15. The statistics in these tables are available in the following Web Tables on the C&SD website. The Web Tables possess a variety of features, such as easy customisation of the statistical tables and downloading of data in different formats by users.

停止輯錄的統計表 Table(s) ceased to be included		對應的網上統計表 Corresponding Web Table(s)	
統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title	統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title
4.14	國際收支平衡： 經常賬戶及資本賬戶 Balance of Payments : current account and capital account	315-37003	國際收支平衡：經常賬戶及資本賬戶 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=315-37003) BoP: Current account and capital account (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=315-37003)
4.15	國際收支平衡：金融賬戶 Balance of Payments : financial account	315-37004	國際收支平衡：金融賬戶 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=315-37004) BoP: Financial account (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=315-37004)

概念及方法
(表 4.1 – 4.13 & 4.16 – 4.17)

4.1 本地生產總值及本地居民總收入皆是國民經濟核算的核心統計數字。它們同是分析一個經濟體的整體經濟情況的重要經濟指標。前者對反映生產水平尤其有用，而後者則反映本地居民的總體收入。

4.2 本地生產總值的統計數字是由 1961 年統計年開始編製，而本地居民總收入的統計數字則由 1993 年統計年開始編製。

4.3 除本地生產總值及本地居民總收入統計數字外，國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計是重要的宏觀經濟總量，可撮錄一個經濟體與世界各地之間的對外交易和頭寸。它們對該經濟體的內部和國際的貨幣及金融監控與政策審議都甚為重要。

4.4 香港的按年國際收支平衡表自 1998 年統計年開始編製，而按季的國際收支平衡表則由 1999 年第 1 季統計季度開始編製。按年的國際投資頭寸統計數字自 2000 年統計年開始編製，而按季的國際投資頭寸統計數字則由 2010 年第 1 季統計季度開始編製。按季的對外債務統計數字由 2002 年第 1 季統計季度開始編製。

4.5 在計算本地生產總值、本地居民總收入、國際收支平衡及相關統計數字時，「*居民*」的概念非常重要。一個經濟體內的居民包括個人及機構。根據國際標準，在個人層面，居民指在該經濟體的經濟領域內通常居留的人，與其國籍無關。如某人已在該經濟體居留或打算居留至少 12 個月，即被視為在該經濟體通常居留。在機構層面，居民指在該經濟體的經濟領域內通常經營業務的機構。經濟領域指該經濟體的政府有效管治的地域。概念上，個人和機構的居民身分以其主要經濟利益中心作為依據。

4.6 香港特別行政區與中國內地之間的交易和資產及負債頭寸，分別視作對外交易和對外頭寸。對外交易的例子有貨品貿易、服務貿易及對外初次收入流量。對外頭寸的例子有外來及向外直接投資頭寸。

本地生產總值
(表 4.1 – 4.8)

4.7 *本地生產總值* 指一個經濟體的所有居民生產單位，在一個指定的期間內（一般是 1 年或 1 季），未扣除固定資本消耗的生產總值。

Concepts and methods
(Tables 4.1 – 4.13 & 4.16 – 4.17)

4.1 Gross Domestic Product (GDP) and Gross National Income (GNI) are core statistics in National Accounts. They are both important economic indicators and useful for analysing the overall economic situation of an economy, with the former particularly useful for reflecting the level of production, and the latter for aggregate income of residents.

4.2 Statistics on GDP are compiled as from the reference year of 1961 while those on GNI as from the reference year of 1993.

4.3 Apart from statistics on GDP and GNI, Balance of Payments (BoP), International Investment Position (IIP) and External Debt (ED) statistics are important macroeconomic aggregates that summarise the external transactions and positions of an economy with the rest of the world. They are important for monetary and financial monitoring and policy deliberations in both the domestic and international contexts.

4.4 The annual BoP account of Hong Kong has been compiled since the reference year of 1998, while the quarterly BoP account has been compiled since the reference quarter of Q1 1999. The annual IIP statistics have been compiled since the reference year of 2000, while the quarterly IIP statistics have been compiled since the reference quarter of Q1 2010. The quarterly ED statistics have been compiled since the reference quarter of Q1 2002.

4.5 The concept of *"resident"* is crucial to the compilation of GDP, GNI, BoP and related statistics. Residents of an economy include individuals and organisations. According to international standards, individual residents refer to those who normally stay in the economic territory of the economy, irrespective of their nationality. If an individual has stayed in the economy for at least 12 months or intends to do so, he/she is considered as normally staying in that economy. For organisations, residents refer to those which ordinarily operate in the economic territory of the economy. The economic territory is the geographic territory under the effective control of the government of that economy. Conceptually, the residence status of individuals and organisations depends on their centre of predominant economic interest.

4.6 Transactions and positions in assets and liabilities vis-à-vis mainland China are treated as external transactions and external positions respectively. Examples of external transactions are trade in goods, trade in services and external primary income flows. Examples of external positions are the positions of inward and outward direct investment.

Gross Domestic Product
(Tables 4.1 – 4.8)

4.7 *GDP* is a measure of the total value of production of all resident producing units of an economy in a specified period (typically a year or a quarter), before deducting the consumption of fixed capital.

4.8 一個經濟體的 *按人口平均計算的本地生產總值* 指把該經濟體在某統計年的本地生產總值除以該經濟體在同年的年中人口總數所得的數字。

4.9 本地生產總值可從不同方面計算。就香港而言，本地生產總值數字以「開支面」及「生產面」編製。

4.10 香港的本地生產總值統計數字是根據《2008年國民經濟核算體系》的國際統計標準編製而成的。

按開支組成部分劃分的本地生產總值

4.11 以開支面編製的本地生產總值，是把用在貨品及服務方面的最終開支（包括私人消費開支、政府消費開支、本地固定資本形成總額、存貨增減以及貨品出口及服務輸出）的總和，減去貨品進口及服務輸入。各開支組成部分的詳細說明如下：

(a) *私人消費開支*

這是指住戶和為住戶服務的私人非牟利機構用在貨品及服務方面的最終消費開支總值。計算方法是把本地市場內有關貨品及服務方面的消費開支，加上本地居民在境外的開支，減去非本地居民在本地市場的開支。

根據廣泛數據來源而編製的私人消費開支統計數字可全面地量度住戶在本港或外地在消費貨品（透過各種媒介，包括傳統的零售店鋪購買而得的貨品）和服務方面的整體開支。

私人消費開支有別於零售業銷貨額統計數字：

(i) 零售業銷貨額統計數字主要是用來量度本地零售業機構單位的貨品銷售收益，以評估本地零售業短期的業務表現，有關數字顯示消費者從本地零售業機構單位購買貨品的開支，但不包括消費者支付電力、燃氣及水的費用及各類服務（例如房屋、交通、教育、醫療及保健、娛樂及消閒）的開支；

(ii) 零售業銷貨額數字包括了訪港旅客在香港購物的開支，而私人消費開支則不包括訪港旅客的開支；以及

(iii) 私人消費開支包括本地居民在境外的消費開支，而這些在香港以外購買貨品的開支則不包括在零售業銷貨額統計數字所涵蓋的範圍內。

4.8 *Per capita GDP* of an economy is obtained by dividing the total GDP in a year by the mid-year population of that economy in the same year.

4.9 GDP can be measured using different approaches. For Hong Kong, GDP is compiled using the "expenditure approach" and the "production approach".

4.10 Statistics on GDP of Hong Kong are compiled in accordance with the international statistical standards as stipulated in the *System of National Accounts 2008 (2008 SNA)*.

GDP by expenditure component

4.11 Under the expenditure approach, GDP is compiled as the total final expenditures on goods and services (including private consumption expenditure, government consumption expenditure, gross domestic fixed capital formation, changes in inventories and exports of goods and services), less imports of goods and services. Details of the expenditure components are described below :

(a) *Private consumption expenditure (PCE)*

This refers to the total value of final consumption expenditure on goods and services by households and private non-profit institutions serving households. It is calculated as the sum of consumption expenditure on goods and services in the domestic market and the expenditure of residents abroad, less the expenditure of non-residents in the domestic market.

Compiled from a wide range of data sources, private consumption expenditure is a comprehensive measure of household overall spending on consumption goods (purchased from various channels including the conventional retail outlets) and services purchased locally or outside Hong Kong.

PCE is distinguished from retail sales statistics in that :

(i) retail sales statistics, primarily intended to measure the sales receipts of goods sold by local retail establishments for gauging the short-term business performance of the local retail sector, refer to consumer spending on goods purchased from local retail establishments but do not cover those consumer spending on electricity, gas and water and on various services (such as housing, transportation, education, medical and health care, recreation and entertainment);

(ii) visitors' spending in Hong Kong is included in the retail sales figure but not in PCE; and

(iii) Hong Kong residents' consumption expenditure abroad is covered in PCE but such spending outside Hong Kong is outside the coverage of retail sales statistics.

(b) *政府消費開支*

這是指非參與商業活動的各個政府部門及半政府非牟利機構用於消費貨品及服務的開支。政府消費開支的計算方法，是把僱員報酬加上購買貨品及服務的開支，扣除銷售貨品及服務的收入。參與商業活動的政府單位並不包括在內。這些政府單位和非參與商業活動政府部門的分別，在於前者生產的貨品及服務主要用作售予市民使用。

(b) *Government consumption expenditure*

This refers to the expenditure on consumption goods and services by government departments which are not engaged in market activities and quasi-government non-profit institutions. It is calculated as the sum of compensation of employees and purchases of goods and services, less receipts from sales of goods and services. Government units engaged in market activities are not covered. They are distinguished from other government departments in that they are engaged in the production of goods and services principally for sale to the public.

(c) *本地固定資本形成總額*

這包括樓宇及建造，以及機器、設備及知識產權產品（包括電腦軟件、資料庫和研究及發展）的投資開支總值和擁有權轉讓費用。

(c) *Gross domestic fixed capital formation*

This covers the gross value of investment expenditure on building and construction as well as machinery, equipment and intellectual property products (including computer software, databases and research and development); and costs of ownership transfer.

(d) *存貨增減*

這是指商業機構（主要是製造商及分銷商）所持有的半製成品、原料及各類貨品的存貨量的實質增減價值。

(d) *Changes in inventories*

This refers to the value of physical change in the inventories of work-in-progress, raw materials and all kinds of goods held by business enterprises (mainly manufacturers and distributors).

(e) *貨品出口及進口*

貨品出口包括以離岸價計算的本地產品出口及貨品轉口。貨品進口亦是以離岸價計算的。非貨幣黃金的進出口亦包括在內。貨品出口及進口數字是根據《2008 年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。輸往外地加工的貨品及加工後運回香港的貨品，不會記錄在貨品貿易內，而所支付給加工單位的加工費，則會記錄在服務貿易內（作為服務輸入）。至於透過分判加工程序生產，在加工後沒有運回香港而直接售給香港以外地方的貨品，由於涉及所有權轉移，有關貨品會記錄在貨物出口內。而在轉手商貿活動下，因該些貨品涉及實際買賣活動，故此儘管有關貨品並沒有進出香港，有關貨品也會記錄在貨品貿易內。

(e) *Exports and imports of goods*

Exports of goods include domestic exports and re-exports of goods recorded on free-on-board (f.o.b.) basis. Imports of goods are also valued on f.o.b. basis. Exports and imports of non-monetary gold are also included. Figures on exports and imports of goods are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *2008 SNA*. For goods sent abroad for processing and subsequently returned to Hong Kong, they are not recorded as trade in goods. Instead, the processing fees paid to the processing units are recorded as trade in services (as imports of services). For goods manufactured through sub-contract processing arrangement, which are subsequently sold to places outside Hong Kong without having been imported into Hong Kong after processing, they are recorded as exports of goods since a change of ownership is involved. Goods which involve actual buying and selling activities under merchanting are also recorded as trade in goods, despite the fact that these goods do not enter or leave Hong Kong.

(f) *服務輸出及輸入*

這是指一個經濟體的本地居民與非本地居民之間進行的交易。服務輸出及輸入數字是根據《2008 年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則編製而成的。服務組成部分包括運輸、旅遊、金融服務、製造服務，以及多種不同類別的服務，當中包括保險及退休金服務、與貿易相關的服務、商業及專業服務。

(f) *Exports and imports of services*

These represent transactions between residents and non-residents of an economy. Figures on exports and imports of services are compiled based on the change of ownership principle under the standards stipulated in the *2008 SNA*. The service components include transport, travel, financial services, manufacturing services and a wide variety of services including insurance and pension services; trade-related services; business and professional services.

4.12 按開支組成部分劃分的本地生產總值以當時市價及以物量計算的數字均有編製。預先估計數字只包括整體本地生產總值及其主要開支組成部分的實質增長。

4.13 「以物量計算的本地生產總值」的變動（亦即以實質計算的變動）反映在一段期間內所生產或購買的貨品及服務與另一段期間相比的物量變動情況。

4.14 概念上，以當時價格計算的本地生產總值隨時間的變動可被分解成兩個部分：(i) 所生產或購買的貨品及服務的價格變動，及 (ii) 其物量的變動。要量度本地生產總值及其組成部分的物量增長，須撇除價格變動的影響。以物量計算的本地生產總值的按年變動提供一個量度某經濟體的「實質」增長的指標。

4.15 本地生產總值的內含平減物價指數（或簡稱 *本地生產總值平減物價指數*）的變動率，可用作概括地量度一個經濟體的整體通貨膨脹。這個指數涵蓋有關消費、投資和進出口的價格變動。

4.16 以物量計算的本地生產總值及其組成部分，是採用按年重訂權數及環比連接法編製而成的。在編製某一年度的本地生產總值的物量估計時，首先是根據對上一年的價格重新計算本地生產總值各個主要組成部分的物量估計，編製的方法是就各個組成部分中的最細分項目，採用相關的價格指數「平減」以當時價格計算的數值（或在某些情況下以對上一年的價格及當時數量重新計算數值）。本地生產總值的物量估計是把按對上一年價格計算的各個主要組成部分的物量估計涵總而得出。由於價格變動的因素已被撇除，物量估計可反映本地生產總值的實質增長。根據對上一年權數所編製的以物量計算的本地生產總值及其組成部分再以環比的方式連接到所選定的參照年，便可得出以環比物量計算的本地生產總值及各組成部分的連續時間數列。

4.17 每年的本地生產總值物量指數是把該年本地生產總值的物量估計除以對上一年以當時價格計算的本地生產總值而得出。把各年份按對上一年權數計算的物量指數以環比的方式連接到所選定的參照年，便可得出本地生產總值及各組成部分的環比物量指數的連續時間數列。環比物量指數數列是可以轉換為以環比物量計算的價值的，方法是把相關的環比物量指數乘以參照年的以當時價格計算的數值。

4.18 要計算本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，須把以當時價格計算的有關數值除以相應的以物量計算的數值，然後再乘以100。換言之，本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數，並不是用以計算相關的以物量計算的數值的。

按經濟活動劃分的本地生產總值

4.19 以生產面計算，本地生產總值指一個經濟體的所有居民生產單位在一個指定的期

4.12 GDP by expenditure component at current market prices and in volume terms are compiled. The advance estimates include only the real growth of overall GDP and its major expenditure components.

4.13 Changes in "volume measure of GDP" (also referred to as changes in real terms) reflect changes in the volumes of goods and services produced or purchased from one period to another.

4.14 Conceptually, changes over time in the GDP at current prices can be factored into two components, reflecting (i) changes in the prices of goods and services produced or purchased, and (ii) changes in their volumes. In order to measure the volume growth of GDP and its components, the effect of price changes has to be eliminated. The year-on-year change in the volume measure of GDP gives a measure of the "real" growth of an economy.

4.15 The rate of change in the implicit price deflator of GDP (or *GDP deflator* in short) can be used as a broad measure of overall inflation in an economy. It takes account of all price changes relating to consumption, investment, exports and imports.

4.16 To compile the volume measures of GDP and its components, the annually re-weighted chain linking approach is adopted. For a particular year, the volume estimates of major components of GDP revalued at preceding year prices are first derived by "deflating" the current price values of sub-components by the relevant price indices (or in some cases by revaluing the current period quantities at preceding year prices) at the most disaggregated levels. The volume estimate of GDP is then obtained by aggregating the volume estimates of GDP major components revalued at preceding year prices. With the effect of price changes eliminated, the volume estimate reflects the real growth of GDP. The preceding-year weighted volume measures of GDP and its components are chain linked to a selected reference year in order to obtain a continuous time series of the chain volume measures of GDP and its components.

4.17 For each year, the volume index of GDP is calculated by dividing the volume estimate of GDP for that year by the current price GDP for the preceding year. To obtain a continuous time series of the chain volume indices of GDP and its components, the preceding-year weighted volume indices for various years are chain linked to a selected reference year. The chain volume index series can be converted into the chained dollar series by multiplying the chain volume index for each year by the current price value for the reference year.

4.18 The implicit price deflators of GDP and its expenditure components are obtained by dividing the respective current price values by the corresponding volume measures and then multiplying by 100. Hence as it stands, the implicit price deflators of GDP and its expenditure components are not used as inputs for compiling the corresponding volume measures.

GDP by economic activity

4.19 Under the production approach, GDP is an aggregate measure of the total value of net output of all resident

間內的淨產值總額。淨產值是以增加價值來量度，其定義是生產總額減去中間投產消耗（即指在生產過程中所消耗的貨品及服務的價值）。每一生產單位均會為「增加價值」進行生產。為避免重複計算，一個經濟體產值總額的計算方法是將所有居民生產單位的增加價值加起來。

4.20 增加價值的估值是以基本價格計算。以基本價格計算的增加價值的定義，是以基本價格計算的生產總額減去以購買者價格計算的中間投產消耗。基本價格是生產者生產一個單位的貨品或服務，在扣除任何產品稅但包括產品補貼後所收取的價值。以基本價格計算的增加價值更能反映生產者實際支付及收取的價格。

4.21 以開支面編製的本地生產總值被採用為單一本地生產總值數字。在顯示以當時價格計算按經濟活動劃分的本地生產總值的統計表中，各經濟活動組別以基本價格計算的增加價值的總和，加上產品稅及統計差額，相等於按開支組成部分劃分的本地生產總值。

4.22 *統計差額* 是以當時價格計算，以開支面編製的本地生產總值與以生產面編製的本地生產總值之間的差額。這差額是由於在編製過程中數據來源及估算方法有所不同而引致的。

4.23 按經濟活動劃分的本地生產總值以當時價格計算及以物量計算的數字均有編製。以當時價格計算的按年數列及以物量計算的按季數列分別追溯至 1980 年及 2000 年第 1 季。

4.24 按經濟活動劃分的本地生產總值提供數據，以助對各行業進行不同角度的分析。首先，以當時價格計算按經濟活動劃分的按年本地生產總值，可以用來分析各經濟行業相對重要性的較長期趨勢，有助展示經濟根本結構的變化。第二，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值按年變動百分率可提供數據，幫助評估不同經濟行業的相對表現。第三，以物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值，可以用來分析不同經濟行業對整體經濟增長的貢獻，有助了解一個經濟體的經濟增長來源。

producing units of an economy in a specific period. Net output is measured by value added, which is defined as the value of gross output *less* the value of intermediate consumption (that is the value of goods and services used up in the course of production). Each producing unit works to "add value". Summation of the value added of all resident producing units gives an aggregate measure of the total output of the economy which is free of double counting.

4.20 The valuation of value added is at basic prices. Value added at basic prices is defined as output at basic prices less intermediate consumption valued at purchasers' prices. Basic price is the amount receivable by a producer for a unit of good or service provided, which excludes any taxes on the product concerned, but includes subsidies on the product. Value added at basic prices can better reflect the prices actually paid and received by producers.

4.21 GDP compiled by the expenditure approach is selected as the single measure of GDP. In presenting GDP by economic activity at current prices, the sum of value added of respective economic activities at basic prices plus taxes on products plus statistical discrepancy is equal to GDP by expenditure component.

4.22 *Statistical discrepancy* refers to the difference in values of current price GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods in the compilation processes.

4.23 GDP by economic activity at current prices and in volume terms are compiled. The annual series at current prices and quarterly series in volume terms can be traced back to 1980 and the first quarter of 2000 respectively.

4.24 GDP by economic activity provides data to support sectoral analyses from various perspectives. First, annual current price GDP by economic activity provides data for analysing the longer-term trend in the relative importance of various economic sectors. This helps depict changes in the underlying economic structure. Second, the year-on-year percentage change of volume measures of GDP by economic activity provides data for assessing the relative performance of different economic sectors. Third, volume measures of GDP by economic activity provide data for analysing the contribution of different economic sectors to overall economic growth. This facilitates analysis of the source of growth of an economy.

4.25 按經濟活動劃分的本地生產總值統計數字是按「香港標準行業分類 2.0 版」把經濟活動分類編製而成的。按經濟活動劃分的本地生產總值所包括的經濟活動如下：農業、漁業、採礦及採石；製造；電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理；建造；進出口貿易、批發及零售；住宿及膳食服務；運輸、倉庫、 郵政及速遞服務；資訊及通訊；金融及保險；地產、專業及商用服務及公共行政、社會及個人服務。在國民經濟核算的架構內，還需包括一項名為樓宇業權的額外經濟活動。

4.25 Statistics on GDP by economic activity are compiled by adopting the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0 in classifying economic activities. Economic activities covered by GDP by economic activity are as follows : agriculture, fishing, mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply, and waste management; construction; import and export, wholesale and retail trades; accommodation and food services; transportation, storage, postal and courier services; information and communications; financing and insurance; real estate, professional and business services; and public administration, social and personal services. Under the framework of national accounts, an additional economic activity entitled ownership of premises is also covered.

4.26 在國民經濟核算中，*樓宇業權* 被視為一項經濟活動，涵蓋：(a)住宅自住業主假定向本身提供的租賃服務；以及(b)業主以個人身分向租客提供的租賃服務。

4.26 *Ownership of premises* is treated as an economic activity in the national accounts. This activity covers : (a) the leasing services assumed to be provided by residential owner-occupiers to themselves; and (b) the leasing services provided to tenants by owners of premises in individual capacity.

本地生產總值數字的修訂

Revision of GDP

4.27 本地生產總值數字會因得到更多數據而作出例行修訂。除此以外，政府統計處會按照慣常做法，不時對本地生產總值統計數字作非例行的技術性修訂，適當地納入最新的數據來源、經改良的估算方法，以及國際標準、定義和分類方法上的改變。這些都是不斷研究及發展本地生產總值編製架構的成果。持續提升本地生產總值統計數字的質素和可靠性，是符合國際一貫的做法的。在非例行修訂工作中，本地生產總值及其組成部分的整系數列可能會因應有關工作的範圍而作出修訂。

4.27 GDP figures are subject to routine revision as more data become available. In addition to this, it is an established practice of the Census and Statistics Department to undertake non-routine technical revision exercises from time to time to enhance the quality of Hong Kong's GDP statistics by incorporating new data sources, improved estimation methods, and changes in international standards, definitions and classifications where applicable, which are results of continuous research and development on the GDP compilation framework. This is in line with the international practice to improve the quality and reliability of GDP statistics on a continuous basis. In a non-routine revision exercise, the entire series of GDP and its components may be subject to revision in accordance with the scope of the exercise concerned.

4.28 作為例行修訂的一部分，在2024年5月，以環比物量計算的本地生產總值及其組成部分的參照年已由2021年重訂為2022年。重訂參照年會影響以環比物量計算的數值，但不會影響其變動率。隨着採用了按年重訂權數及環比連接法編製以物量計算的本地生產總值，重訂參照年是每年須進行的更新工作。

4.28 As part of the routine revision, the reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2021 to 2022 in May 2024. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures. This re-referencing process is an annual updating exercise following the introduction of the annually re-weighted chain linking approach in compiling the volume measures of GDP.

4.29 本刊內表4.1至4.8的數字是指2024年8月公布的數字。

4.29 Figures in Tables 4.1 to 4.8 of this publication refer to those released in August 2024.

本地居民總收入
(表 4.9)

Gross National Income
(Table 4.9)

4.30 *本地居民總收入* 指一個經濟體的居民透過從事各項經濟活動而賺取的總收入，不論該等經濟活動是在該經濟體的經濟領域內或外進行。換言之，編製本地居民總收入應包括本地居民在該經濟領域內或外從事各類經濟活動的收入，並扣除非本地居民在該經濟領域內從事經濟活動的收入。

4.30 *GNI* is a measure of the total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities, irrespective of whether the economic activities are carried out within the economic territory of the economy or outside. In other words, in compiling GNI, income earned by residents from engaging in various economic activities within or outside the economic territory are included, whereas income earned by non-residents from engaging in economic activities within the economic territory are excluded.

本地居民總收入的計算方法如下：

本地居民總收入 = 本地生產總值
+ 對外初次收入流量淨值

= 本地生產總值
+ 本地居民從經濟領域外所賺取的初次收入
– 非本地居民從經濟領域內所賺取的初次收入

4.31 一個經濟體的 *按人口平均計算的本地居民總收入* 指把該經濟體在某統計年的本地居民總收入除以該經濟體在同年的年中人口總數所得的數字。

4.32 *初次收入* 包括投資收益及僱員報酬。投資收益包括直接投資收益、證券投資收益、其他投資收益及儲備資產收益。

4.33 *直接投資收益* 指一個經濟體的居民在該經濟體的經濟領域外從直接投資所賺取的收益，及非居民在該經濟領域內從直接投資所賺取的收益，而直接投資者對該等企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。這些收益的形式包括分派的股息、應佔的未派盈利、公司間債務的淨利息收益及租金總額。

4.34 *證券投資收益* 指本地居民從投資非本地股權證券和債務證券（如中長期債券、貨幣市場工具）所得的收益，及非居民從投資本地股權證券和債務證券所得的收益。與直接投資者相比，投資在非本地企業所發行的股權證券及債務證券的本地證券投資者，在該等企業並無持久利益或在管理方面沒有影響力。

4.35 *其他投資收益* 指對非居民的其他金融申索及負債所引致的利息流入及流出，而這些收益並不屬於直接投資收益、證券投資收益或儲備資產收益。其他投資包括不可轉讓的貸款、貨幣和存款、貿易信貸和預付款，以及其他資產／負債。應收及應付的利息收益須剔除金融中介服務。

4.36 *儲備資產收益* 指一個經濟體的金融當局的儲備資產投資收益。該等投資收益包括股權證券收益、債務證券收益及外幣存款利息收益等。

4.37 *僱員報酬* 指非居民受僱於一個經濟體的經濟領域內所賺取的勞工收益，及本地居民受僱於經濟領域外所賺取的勞工收益，包括工資、薪金及其他現金或實物報酬。

GNI is computed as follows :

GNI = GDP
+ Net external primary income flows

= GDP
+ Primary income earned by residents from outside the economic territory
– Primary income earned by non-residents from within the economic territory

4.31 *Per capita GNI* of an economy is obtained by dividing GNI in a year by the mid-year population of that economy in the same year.

4.32 *Primary income* comprises investment income and compensation of employees (CE). Investment income includes direct investment income (DII), portfolio investment income (PII) and other investment income (OII) as well as income on reserve assets (RA).

4.33 *DII* refers to earnings of residents of an economy from their direct investment outside the economic territory of the economy, and earnings of non-residents from their direct investment within the economic territory, in which direct investors acquire a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of the enterprises concerned. These earnings are in the form of receipts of distributed dividends, share of undistributed profits, net interest receipts from inter-company debts and gross rentals.

4.34 *PII* refers to earnings of residents from investment in non-resident equity securities and debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments), and earnings of non-residents from investment in resident equity securities and debt securities. Compared with direct investors, portfolio investors of an economy holding equity securities and debt securities of non-resident enterprises have no lasting interest or influence in the management of the enterprises concerned.

4.35 *OII* refers to interest inflow and outflow arising from other financial claims on and liabilities to non-residents that are not classified as DII, PII or income on RA. Other investment includes non-marketable loans, currency and deposits, trade credits and advances, and other assets/liabilities. Interest income receivable and payable should be net of financial intermediation services.

4.36 *Income on RA* refers to investment earnings of the monetary authority of an economy from reserve assets. Examples of such investment earnings include equity securities earnings, debt securities earnings and interest earned from foreign currency deposits.

4.37 *CE* refers to labour income earned by non-residents from their employment within the economic territory of an economy, and labour income earned by residents from their employment outside the economic territory. It comprises wages, salaries and other remuneration whether paid in cash or in kind.

直接投資
(表 4.11 – 4.12)

4.38 *直接投資* 指某經濟體的投資者對另一經濟體內的企業所作的對外投資，並對該企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。就統計計算而言，若投資者持有某企業10%或以上的表決權，便視作對該企業的管理具話語權。

4.39 根據國際統計標準，直接投資總量數字（包括直接投資資產及直接投資負債）是根據「資產／負債原則」編製，而按選定主要國家／地區或香港企業集團的主要經濟活動劃分的直接投資詳細數字是根據「方向原則」編製。由於採用了不同的展示原則，直接投資總量數字與按選定主要國家／地區或香港企業集團的主要經濟活動劃分的直接投資詳細數字的總和有所不同。然而，根據這兩種展示原則各自編製的數字所得出的整體直接投資差額是相同的。

4.40 *直接投資負債* 指境外居民持有香港居民企業的直接投資債權。外來直接投資則是已扣除由香港居民直接投資企業（聯繫公司）對境外居民直接投資者（母公司）的逆向投資，以及聯屬企業之間的一些投資。跨國企業在香港營運的分行及附屬公司，是直接投資負債或外來直接投資的典型例子。

4.41 *直接投資資產* 指香港居民投資者持有境外企業的直接投資債權。向外直接投資則是已扣除由境外居民直接投資企業（聯繫公司）對香港居民直接投資者（母公司）的逆向投資，以及聯屬企業之間的一些投資。

4.42 直接投資包括股權及投資基金份額，以及債務工具。股權及投資基金份額包括所持有的分行股本、附屬公司及聯營公司的股票、投資基金份額，以及收益再投資（即投資者應得但有關企業的分行、附屬公司、聯營公司或投資基金沒有分發的利潤）。債務工具主要涉及公司之間的債務交易，包括母公司與其分行、附屬公司及聯營公司之間的短期及長期借貸。

4.43 *直接投資頭寸* 指在某一特定日子香港居民在境外投資的價值或接受外來投資的價值。

4.44 *直接投資流量* 指某一時段內香港居民於境外投資或接受外來投資的投入或撤走。

Direct investment
(Tables 4.11 – 4.12)

4.38 *Direct investment (DI)* refers to external investment in which an investor of an economy acquires a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of an enterprise located in another economy. For statistical purpose, an effective voice is taken as being equivalent to a holding of 10% or more of the voting power in an enterprise.

4.39 According to the international statistical standards, the aggregate DI figures (including DI assets and DI liabilities) are compiled based on the "asset/liability principle", while detailed DI figures analysed by selected major country/territory or by major economic activity of Hong Kong enterprise groups (HKEGs) are based on the "directional principle". Owing to the adoption of different presentation principles, the aggregate DI figures are different from the overall totals of the detailed DI figures by selected major country/territory or by major economic activity of HKEGs. Nevertheless, the overall DI balance compiled from figures based on these two presentation principles respectively is the same.

4.40 *DI liabilities* refer to DI claims by a non-Hong Kong resident on a Hong Kong resident enterprise. Inward DI is recorded net of any reverse investment by a Hong Kong resident direct investment enterprise (affiliate) on a non-resident direct investor (parent company) and some investments between fellow enterprises. Typical examples of DI liabilities or inward DI are multinational corporations' branches and subsidiaries operating in Hong Kong.

4.41 *DI assets* refer to DI claims by a Hong Kong resident on a non-resident enterprise. Outward DI is recorded net of any reverse investment by a non-resident direct investment enterprise (affiliate) on a Hong Kong resident direct investor (parent company) and some investments between fellow enterprises.

4.42 DI comprises equity and investment fund shares and debt instruments. Equity and investment fund shares include equity in branches, shares in subsidiaries and associates, investment fund shares and reinvestment of earnings (which refers to the investors' share of earnings not distributed by branches, subsidiaries, associates or investment funds). Debt instruments mainly involve inter-company debt transactions. These include short-term and long-term borrowing and lending of funds between parent companies and their branches, subsidiaries and associates.

4.43 *Position of DI* refers to the value of investment abroad or investment received from abroad of Hong Kong residents at a specified date.

4.44 *Flow of DI* refers to the additions/withdrawals of investment abroad or investment received from abroad of Hong Kong residents during a period.

國際收支平衡及相關統計數字
(表 4.13, 4.16 – 4.17)

4.45 香港的國際收支平衡及國際投資頭寸統計，是根據國際貨幣基金組織於 2009 年出版的《國際收支和國際投資頭寸手冊（第六版）》的國際標準編製而成的。香港的對外債務統計，是根據國際貨幣基金組織於 2013 年出版的《外債統計：編製者和使用者指南》編製而成的。這兩套國際指引所包含的概念互相協調。

國際收支平衡
(表 4.13)

4.46 *國際收支平衡* 是一項統計報表，有系統地撮錄在一個指定期間內（一般是 1 年或 1 季）某經濟體與世界各地之間（即居民與非居民之間）進行的經濟交易。

4.47 國際收支平衡表包括三大賬戶：(a) 經常賬戶、 (b) 資本賬戶及 (c) 金融賬戶。

經常賬戶

4.48 經常賬戶量度居民與非居民之間關於貨物、服務、初次收入和二次收入的流量。

4.49 貨物及服務賬戶記錄貨物及服務的對外交易。貨物賬戶主要包括商品貿易統計數據的出口和進口價值，並就涵蓋範圍和估值方面作出調整。舉例來說，國際收支平衡統計系統內的涵蓋範圍採用所有權轉移原則。根據這原則，貨物賬戶內不包括外地加工而所有權沒有轉移的貨物。另一方面，透過轉手商貿活動出售的貨物雖然從未進入貨物所有者居住的經濟體，但基於貨物所有權已轉移，有關貨物應記錄在該經濟體的貨物賬戶內。貨物賬戶以出口經濟體離岸價的劃一準則計算貨物的出口和進口價值，從而得出一致的估值。雖然某經濟體的貨物賬戶內不包括外地加工而所有權沒有轉移的貨物，但由另一經濟體的加工者就這些貨物所提供的製造服務，則納入其服務賬戶內。其他服務涵蓋廣泛的經濟活動，包括運輸、旅遊、保險和退休金服務、金融服務等。

4.50 初次收入賬戶顯示應收及應付的外地款額，作為向非居民提供／從非居民獲得可予使用的勞動力、金融資源或自然資源的回報。在國際收支平衡經常賬戶內初次收入的概念及定義，與本地居民總收入的對外初次收入流量是相同的。

Balance of Payments and related statistics
(Tables 4.13, 4.16 – 4.17)

4.45 BoP and IIP statistics of Hong Kong are compiled in accordance with international standards as stipulated in the *Sixth Edition of the Balance of Payments and International Investment Position Manual* released by the International Monetary Fund (IMF) in 2009. ED statistics of Hong Kong are compiled according to the 2013 *External Debt Statistics: Guide for Compilers and Users* published by the IMF. Concepts inherent in these two international guidelines are harmonised.

Balance of Payments
(Table 4.13)

4.46 *BoP* is a statistical statement that systematically summarises, for a specific time period (typically a year or a quarter), the economic transactions of an economy with the rest of the world (i.e. between residents and non-residents).

4.47 A BoP account comprises three broad accounts: (a) the current account, (b) the capital account and (c) the financial account.

Current account

4.48 The current account measures the flows of goods, services, primary income and secondary income between residents and non-residents.

4.49 The goods and services account records external transactions in goods and services. The goods account covers principally exports and imports in merchandise trade statistics, adjusted for coverage and valuation. For example, one major adjustment for coverage is the adoption of the change of ownership principle in the BoP statistical system. According to this principle, goods sent abroad for processing without a change of ownership are not covered in the goods account. On the other hand, goods sold under merchanting, without having entered into the economy where the owner resides, are recorded in the goods account of the owner's economy, since there has been a change of ownership of the goods. The goods account values both exports and imports of goods on the same basis of free-on-board (f.o.b.) from the economy of export, thus providing consistency in valuation. While the goods sent abroad for processing without a change of ownership are not covered in the goods account of an economy, the manufacturing services performed on these goods by a processor in another economy are covered in its services account. Other services cover a wide range of economic activities, including transport, travel, insurance and pension services, financial services, etc.

4.50 The primary income account shows the amounts receivable and payable abroad in return for providing/obtaining use of labour, financial resources or natural resources to/from non-residents. The concepts and definitions of primary income under the current account of the BoP are the same as those of the external primary income flows under GNI.

4.51 二次收入賬戶記錄居民與非居民之間的經常轉移。經常轉移指提供可能即時或短時間內被耗用的實質或金融資源而無同等經濟價值作回報的交易。例子包括職工匯款、捐款、官方援助及退休金。經常轉移屬單向性質，在國際收支平衡表內是一項用以抵銷單邊交易的記賬。經常轉移的貸方記賬抵銷從其他經濟體取得上述實質及金融資源而產生的借方記賬。相反，借方記賬抵銷向其他經濟體提供該些實質及金融資源而產生的貸方記賬。二次收入連同初次收入影響國民可支配總收入，對一個經濟體在某指定期間內的消費模式有直接及即時的影響。

4.51 The secondary income account records current transfers between residents and non-residents. Current transfers are transactions in which real or financial resources that are likely to be consumed immediately or shortly are provided without the receipt of equivalent economic values in return. Examples include workers' remittances, donations, official assistance and pensions. Current transfers are unilateral in nature and are offsetting entries in the BoP account for one-sided transactions. Credit entries in this account reflect offsetting entries to the receipt of aforesaid real and financial resources from other economies. Conversely, debit entries recorded are offsets to the provision of such real and financial resources to other economies. Secondary income, together with primary income, affects gross national disposable income which has a direct and immediate effect on an economy's pattern of consumption in a specified period.

資本賬戶

Capital account

4.52 資本賬戶量度有關資本轉移及非生產、非金融資產（如商標和品牌）的獲得和處置的對外交易。資本轉移的例子包括債權人減免債務，和涉及獲得或處置固定資產的現金轉移。

4.52 The capital account measures external transactions in capital transfers, and the acquisition and disposal of non-produced, non-financial assets (such as trademarks and brand names). Examples of capital transfers include forgiveness of debts by creditors, and cash transfers involving the acquisition or disposal of fixed assets.

金融賬戶

Financial account

4.53 金融賬戶記錄居民與非居民之間關於金融資產及負債的交易，顯示某經濟體的對外交易是如何結算的。金融賬戶內的交易按功能（即投資目的）歸類為直接投資、證券投資、金融衍生工具、其他投資及儲備資產。

4.53 The financial account records transactions in financial assets and liabilities between residents and non-residents. It shows how an economy's external transactions are settled. Transactions in the financial account are classified by function (i.e. the purpose of the investment) into direct investment, portfolio investment, financial derivatives, other investment and reserve assets.

(a) *直接投資*

直接投資指某經濟體的投資者對另一經濟體的企業所作的對外投資，並對該企業擁有持久利益及在其管理上具有相當程度的影響力或話語權。就統計計算而言，若投資者持有某企業10%或以上的表決權，便視作對該企業的管理具話語權。

(a) *Direct investment*

Direct investment refers to external investment in which an investor of an economy acquires a lasting interest and a significant degree of influence or an effective voice in the management of an enterprise located in another economy. For statistical purpose, an effective voice is taken as being equivalent to a holding of 10% or more of the voting power in an enterprise.

(b) *證券投資*

證券投資指直接投資和儲備資產以外，對非本地股權證券及債務證券（如中長期債券、貨幣市場工具）所作的投資。與直接投資者相比，證券投資者在所投資的企業並無持久利益或管理方面的影響力。凡持有一間企業不足10% 的表決權均視為證券投資。

(b) *Portfolio investment*

Portfolio investment refers to investment in non-resident equity securities and debt securities (e.g. bonds and notes, money market instruments), other than that included in direct investment or reserve assets. Compared with direct investors, portfolio investors have no lasting interest or influence in the management of the enterprises concerned. A holding of less than 10% of the voting power in an enterprise is regarded as portfolio investment.

(c) *金融衍生工具*

金融衍生工具與另一個特定的金融工具、指標或商品掛鈎，投資者可透過金融衍生工具在金融市場對特定的金融風險本身（例如利率風險、外滙風險、股權和商品價格風險、信用風險等）進行交易。金融衍生工具包括期權類合約（如認股權證和期權）及遠期類

(c) *Financial derivatives*

Financial derivatives are financial instruments that are linked to another specific financial instrument, indicator or commodity, and through which specific financial risks (such as interest rate risk, foreign exchange risk, equity and commodity price risks, credit risk, and so on) can be traded in their own right in financial markets. Financial

合約（如期貨、利率掉期、貨幣掉期、遠期利率協議、遠期外匯合約）。

(d) *其他投資*

其他投資泛指直接投資、證券投資、金融衍生工具或儲備資產以外，對非居民的金融申索和負債。其他投資包括不可轉讓的貸款、貨幣和存款、貿易信貸和預付款，以及其他資產／負債。

(e) *儲備資產*

儲備資產是由一個經濟體的金融當局（就香港而言，即香港金融管理局）控制的對外資產，並隨時可供金融當局應付國際收支平衡的財務需要、干預外匯市場以調節該經濟體的貨幣匯率，以及用作其他相關目的（如維持大眾對貨幣及經濟體的信心，及作為向外地借貸的基礎）。

4.54 整體的國際收支的計算如下：經常賬戶差額 + 資本賬戶差額 – 非儲備金融資產的變動 + 淨誤差及遺漏（如有）。它的數值與儲備資產的變動相等。正數值的整體國際收支相當於儲備資產增加，代表國際收支盈餘，而負數值則相當於儲備資產減少，代表國際收支赤字。

國際投資頭寸
(表 4.16)

4.55 *國際投資頭寸* 是顯示一個經濟體在某特定時點的對外金融資產及負債存量的資產負債表。對外金融資產及負債的差額即為該經濟體的國際投資頭寸淨值，代表其對世界各地的淨申索或淨負債。

4.56 國際投資頭寸與國際收支平衡的金融賬戶完全協調，同樣也按投資類別分類。資產和負債分類為直接投資、證券投資、金融衍生工具及其他投資。國際投資頭寸的資產方還包括儲備資產。

4.57 國際收支平衡的金融賬戶量度某經濟體在一個期間內進行的對外金融資產及負債交易；而國際投資頭寸則反映這些資產及負債在某特定時點的水平。前者涉及流量的概念；而後者則屬存量的概念。

4.58 交易是在某指定期間內的經濟流量。另一方面，存量指資產及負債在某特定時點的頭寸或持有量。資產及負債的交易是影響這些資產及負債存量的其中一個因素。除交易外，當一個經濟體的對外金融資產及負債存量的價值折算為當地幣值時，價格變動、匯率變動及其他調整（如重新分類、單方面撤銷債務）也會對有關金融資產及負債存量的價值造成影響。

derivatives include option-type contracts (e.g. warrants and options) and forward-type contracts (e.g. futures, interest rate swaps, currency swaps, forward rate agreements, forward foreign exchange contracts).

(d) *Other investment*

Other investment refers to other financial claims on and liabilities to non-residents that are not classified as direct investment, portfolio investment, financial derivatives or reserve assets. Other investment includes non-marketable loans, currency and deposits, trade credits and advances, and other assets/liabilities.

(e) *Reserve assets*

Reserve assets are external assets that are readily available to and controlled by the monetary authority of an economy (which refers to the Hong Kong Monetary Authority in the case of Hong Kong) for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to regulate the currency exchange rate of that economy, and for other related purposes (such as maintaining confidence in the currency and the economy, and serving as a basis for foreign borrowing).

4.54 The overall BoP is calculated as: current account balance + capital account balance – change in financial non-reserve assets + net errors and omissions (if any). Its value is equivalent to the change in reserve assets. A positive value for the overall BoP corresponds to an increase in reserve assets and represents a BoP surplus, while a negative value corresponds to a decrease in reserve assets and represents a BoP deficit.

International Investment Position
(Table 4.16)

4.55 *IIP* is a balance sheet showing the stock of external financial assets and liabilities of an economy at a particular time point. The difference between the external financial assets and liabilities is the net IIP of the economy, which represents either its net claim on or net liability to the rest of the world.

4.56 Being fully consistent with the BoP financial account, IIP is also categorised by type of investment. Assets and liabilities are classified into direct investment, portfolio investment, financial derivatives and other investment. The asset side of IIP also includes the reserve assets.

4.57 While the BoP financial account measures transactions in external financial assets and liabilities of an economy occurred during a period, IIP reflects the level of such assets and liabilities at a particular time point. The former involves a flow concept, whilst the latter refers to a stock concept.

4.58 Transactions are economic flows during a specific time period. On the other hand, stocks are positions in, or holdings of, assets and liabilities at a particular time point. Transactions in assets and liabilities, among other factors, will affect the stock of these assets and liabilities. In addition to transactions, price changes and exchange rate variations as well as other adjustments (e.g. reclassifications, unilateral cancellation of debts) also have an impact on the value of the stock of an economy's external financial assets and liabilities when expressed

in the local currency of the economy.

4.59 價格變動和匯率變動會影響金融資產及負債各組成部分（例如股權證券及債務證券）的估值。價格變動反映在有關期間內持有該類證券的資產損益。估算股權證券及債務證券的價格變動時，會使用在香港交易及結算所有限公司上市的個別股票價格及有關的海外股票和債務市場指數的數據。至於估算匯率變動，則使用有關的貨幣匯率資料。

4.59 Price and exchange rate variations affect the valuation of components of financial assets and liabilities such as equity securities and debt securities. Price variations reflect the holding gains or losses of such securities during the reference period. In estimating the price variations of equity securities and debt securities, data on individual share prices for equity securities listed on the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and market indices for those listed in overseas stock and debt markets are used. Exchange rate variations are estimated based on the exchange rates of relevant currencies.

對外債務
(表 4.17)

4.60 *對外債務總額* 指一個經濟體的居民在某特定時點欠非居民的實際現有（而並非或有）未償還負債款額，負債人並須於將來某些時點償還本金及／或利息。

4.61 對外債務不包括或有的負債。或有的負債指在某些清楚界定的條件出現時須負起某些責任的承諾。如要把某項負債納入對外債務內，它必須是實際存在且尚未償還。債務包括逾期未還的本金及利息。任何將於未來提供經濟價值的承諾一般不會構成申索，直至及除非相關項目的所有權已轉移、服務已提供或收益待付。

4.62 根據這國際定義，除了向外地借貸，香港的對外債務亦會透過正常的貿易及銀行業務而產生。舉例來說，美國一名出口商向香港一名進口商提供的貿易信貸，便是香港對外債務的一部分。同樣地，非居民存於香港某銀行的存款屬於香港銀行業的對外債務。

4.63 對外債務總額是某經濟體的國際投資頭寸中非股權負債組成部分的總和。為方便從不同層面評估有關經濟體的對外金融發展及表現的趨勢，國際投資頭寸與對外債務的展示方法有所不同。國際投資頭寸是按資產／負債、投資類別、金融工具及界別來分類。對外債務則按界別、金融工具的原訂期限及金融工具來分類。對外債務與國際投資頭寸類似，也涉及存量的概念。

4.64 長期債務是指原訂期限為多於 1 年或無期限的債務，而短期債務是指要求即付的債務或以 1 年或以下為期限的債務。

國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計數字的修訂
(表 4.13, 4.16 – 4.17)

4.65 國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計數字在得到更多資料以更新其個別組成部分的估計時，將作例行修訂。國際收支平衡表

External Debt
(Table 4.17)

4.60 *Gross ED*, at a particular time point, is the outstanding amount of those actual current, and not contingent, liabilities that are owed to non-residents by residents of an economy and that require payment of principals and/or interests by the debtors at some time points in the future.

4.61 Contingent liabilities are not included in ED. Contingent liabilities are commitments to undertake certain responsibilities in case some well-defined conditions are fulfilled. For a liability to be included in ED, it must be actually existing and be outstanding. Debt includes arrears of principal and interest. Any commitments to provide economic values in the future generally do not constitute claims until and unless ownership of relevant items is changed, services are rendered, or income accrues.

4.62 According to this international definition, apart from borrowing from abroad, ED of Hong Kong can also arise through normal trading and banking businesses. For instance, a trade credit extended by an exporter in the United States to an importer in Hong Kong is part of Hong Kong's ED. Likewise, deposits placed by non-residents in a bank in Hong Kong constitute ED of Hong Kong's banking sector.

4.63 Gross ED is the sum of the non-equity liability components in the IIP of an economy. To facilitate assessment of the external financial developments and trends in the performance of the economy from different facets, the presentation of IIP and ED statistics is different. IIP is classified by asset/liability, by type of investment, by financial instrument, and by sector. As for ED, it is classified by sector, by term of original maturity of financial instrument, and by financial instrument. Similar to IIP, ED also involves a stock concept.

4.64 Long-term debt is defined as debt with a maturity of more than 1 year or with no stated maturity. Short-term debt is debt payable on demand or with a maturity of 1 year or less.

Revision of BoP, IIP and ED statistics
(Tables 4.13, 4.16 – 4.17)

4.65 BoP, IIP and ED statistics are subject to routine revision when the estimates of individual components are updated upon the availability of more data. The revision

內的經常賬戶及資本賬戶組成部分的修訂時間表，與本地生產總值的修訂時間表一致，即本年度及過去兩年的相關組成部分會作修訂。至於國際收支平衡的其他組成部分、國際投資頭寸及對外債務，該年度的按季及按年統計數字將於翌年 12 月修訂。

4.66 除了例行修訂外，政府統計處會按照慣常做法，不時對香港的國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計數字作特別修訂和非例行的較顯著修訂，適當地納入最新的數據來源、經改良的估算方法，以及國際標準、定義和分類方法上的改變。這些都是不斷研究及發展國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務編製架構的成果。藉此提高國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計數字的質素和可靠性，是符合國際一貫的做法。在非例行修訂工作中，國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務及其組成部分的整系數列可能會因應有關工作範圍而作出修訂。

4.67 表 4.13 及表 4.16 至表 4.17 的國際收支平衡及相關統計數字，是在 2024 年 6 月發表的最新數字。

其他有關刊物

本地生產總值統計特刊（2012 年 9 月號）

本地生產總值統計特刊—本地生產總值的環比物量計算

按開支組成部分劃分的本地生產總值（季刊）

按經濟活動劃分的本地生產總值（季刊）

本地居民總收入及對外初次收入流量（季刊）

香港對外直接投資統計（年刊）

香港國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計（季刊）

國民收入統計小冊子

- *理解本地生產總值及本地居民總收入的概念*

有關國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計數字的概念及用途的刊物

- *理解國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計的概念*
- *國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務統計的闡釋和用途*

schedule for the current account and capital account components of the BoP account is in line with that for the GDP estimates, i.e. these components for the current year and the preceding 2 years are subject to revision. For statistics pertaining to other components of BoP, IIP and ED, the quarterly and annual figures for a reference year will be revised in December of the following year.

4.66 In addition to routine revisions, it is an established practice of the Census and Statistics Department to undertake ad hoc revisions and non-routine major revisions from time to time to enhance the quality of Hong Kong's BoP, IIP and ED statistics by suitably incorporating new data sources, improved estimation methods, and changes in international standards, definitions and classifications which are results of continuous research and development on the BoP, IIP and ED compilation frameworks. This is in line with the international practice to improve the quality and reliability of BoP, IIP and ED statistics. In a non-routine revision exercise, the entire series of BoP, IIP and ED and their components may be subject to revision in accordance with the scope of the exercise concerned.

4.67 BoP and related statistics given in Table 4.13 and Tables 4.16 to 4.17 are the latest figures released in June 2024.

Further references

Special Report on Gross Domestic Product (September 2012 issue)

Special Report on Gross Domestic Product – Chain Volume Measures of Gross Domestic Product

Gross Domestic Product by Expenditure Component (quarterly)

Gross Domestic Product by Economic Activity (quarterly)

Gross National Income and External Primary Income Flows (quarterly)

External Direct Investment Statistics of Hong Kong (annual)

Balance of Payments, International Investment Position and External Debt Statistics of Hong Kong (quarterly)

Pamphlet on National Income Statistics

- *Understanding the Concepts of Gross Domestic Product and Gross National Income*

Publications on concepts and uses of BoP, IIP and ED statistics

- *Understanding the Concepts of Statistics on Balance of Payments, International Investment Position and External Debt*
- *Interpretation and Uses of Statistics on Balance of Payments, International Investment Position and External Debt*

表 4.1 按開支組成部分劃分的本地生產總值
Table 4.1 Gross Domestic Product (GDP) by expenditure component

(A) 以當時市價計算
At current market prices

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
本地生產總值	GDP	2,138,305	2,835,429	2,845,022	2,675,793	2,867,973	2,808,981	2,981,601
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+5.0	+6.6	+0.3	-5.9	+7.2	-2.1	+6.1
按人口平均計算的本地生產總值（元）	Per capita GDP ($)	297,860	380,462	378,937	357,679	386,879	382,377	395,642
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+4.5	+5.8	-0.4	-5.6	+8.2	-1.2	+3.5
按開支組成部分劃分	By expenditure component							
私人消費開支	Private consumption expenditure	1,413,058	1,936,427	1,973,720	1,775,202	1,863,524	1,863,515	2,103,948
政府消費開支	Government consumption expenditure	198,572	281,420	309,437	341,052	363,591	402,722	395,436
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation	515,516	612,439	520,575	455,695	483,054	451,397	499,969
存貨增減	Changes in inventories	-1,673	11,204	-3,067	52,221	-1,909	-23,593	-39,252
貨品出口（離岸價）(1)	Exports of goods (f.o.b.)(1)	3,926,059	4,453,350	4,255,098	4,198,338	5,236,005	4,812,517	4,498,541
服務輸出(1)	Exports of services(1)	812,640	886,883	799,121	519,205	615,069	650,549	771,733
減： 貨品進口（離岸價）(1)	*Less :* Imports of goods (f.o.b.)(1)	4,142,651	4,706,347	4,375,619	4,239,663	5,211,334	4,852,975	4,627,682
服務輸入(1)	Imports of services(1)	583,216	639,947	634,243	426,257	480,027	495,151	621,092

註釋： (1) 貨品出口及進口與服務輸出及輸入數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。用戶必須注意本表的貨品出口及進口數字與對外商品貿易統計數字有所不同，因後者並不是採用所有權轉移原則編製。

Note : (1) Figures on exports and imports of goods and services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. Users should note that the figures of exports and imports of goods in this table are different from those published in external merchandise trade statistics which are not compiled based on the change of ownership principle.

表 4.1 (續) 按開支組成部分劃分的本地生產總值
Table 4.1 (cont'd) Gross Domestic Product (GDP) by expenditure component

(B) 以2022年環比物量計算(1)
In chained (2022) dollars(1)

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
本地生產總值	GDP	2,597,792	2,981,300	2,931,441	2,739,585	2,916,409	2,808,981	2,901,018
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+3.1	+2.8	-1.7	-6.5	+6.5	-3.7	+3.3
按人口平均計算的本地生產總值（元）	Per capita GDP ($)	361,865	400,035	390,448	366,206	393,413	382,377	384,950
與上年比較的變動(%)	Change over the preceding year (%)	+2.7	+2.0	-2.4	-6.2	+7.4	-2.8	+0.7
按開支組成部分劃分	By expenditure component							
私人消費開支	Private consumption expenditure	1,659,081	2,035,117	2,018,888	1,804,903	1,905,477	1,863,515	2,007,145
政府消費開支	Government consumption expenditure	262,926	310,774	326,528	352,351	373,049	402,722	385,606
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation	588,092	595,738	506,757	450,275	487,669	451,397	501,457
存貨增減	Changes in inventories	-1,274	12,123	-2,723	51,080	2,617	-23,593	-36,561
貨品出口（離岸價）(2)	Exports of goods (f.o.b.)(2)	4,558,921	5,053,553	4,778,044	4,711,066	5,592,911	4,812,517	4,318,178
服務輸出(2)	Exports of services(2)	1,013,751	1,072,174	968,932	631,819	653,575	650,549	786,275
貨品進口（離岸價）(2)	Imports of goods (f.o.b.)(2)	4,810,587	5,375,028	4,931,796	4,774,753	5,594,176	4,852,975	4,437,750
服務輸入(2)	Imports of services(2)	655,795	720,306	721,180	488,942	501,135	495,151	623,332

註釋： 以環比物量計算的本地生產總值及其組成部分的參照年，已由2021年重訂為2022年。重訂參照年會影響以環比物量計算的數值，但不會影響其變動率。

(1) 以2022年環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年2022年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。由於在編製以環比物量計算的數列時，本地生產總值及其組成部分的外推過程是獨立地進行，所以以環比物量計算的本地生產總值與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。

(2) 貨品出口及進口與服務輸出及輸入數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。用戶必須注意本表的貨品出口及進口數字與對外商品貿易統計數字有所不同，因後者並不是採用所有權轉移原則編製。

Notes : The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2021 to 2022. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures.

(1) The chained (2022) dollar series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year (2022) backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. As the extrapolation process is carried out for GDP and its components independently in calculating the chained dollar series, discrepancies may exist between the chain volume measure of GDP and the sum of the chain volume measures of its components.

(2) Figures on exports and imports of goods and services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. Users should note that the figures of exports and imports of goods in this table are different from those published in external merchandise trade statistics which are not compiled based on the change of ownership principle.

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（一）

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.2 本地生產總值及其開支組成部分的內含平減物價指數

Table 4.2 Implicit price deflators (IPDs) of Gross Domestic Product and expenditure components

(2022年=100)
(Year 2022=100)

本地生產總值組成部分	GDP components	2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
本地生產總值	GDP	82.3	95.1	97.1	97.7	98.3	100.0	102.8
私人消費開支	Private consumption expenditure	85.2	95.2	97.8	98.4	97.8	100.0	104.8
政府消費開支	Government consumption expenditure	75.5	90.6	94.8	96.8	97.5	100.0	102.5
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation	87.7	102.8	102.7	101.2	99.1	100.0	99.7
貨品出口（離岸價）	Exports of goods (f.o.b.)	86.1	88.1	89.1	89.1	93.6	100.0	104.2
服務輸出	Exports of services	80.2	82.7	82.5	82.2	94.1	100.0	98.2
貨品進口（離岸價）	Imports of goods (f.o.b.)	86.1	87.6	88.7	88.8	93.2	100.0	104.3
服務輸入	Imports of services	88.9	88.8	87.9	87.2	95.8	100.0	99.6

註釋： 以環比物量計算的本地生產總值及其組成部分的參照年，已由2021年重訂為2022年。由於這項重訂參照年工作，本地生產總值及其組成部分的內含平減物價指數已作出相應修訂。重訂參照年會影響內含平減物價指數的數值，但不會影響其變動率。

Note : The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2021 to 2022. As a result of this re-referencing exercise, the IPDs of GDP and its components have been revised. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the IPDs.

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（一）

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.3 按組成部分劃分的私人消費開支

Table 4.3 Private consumption expenditure (PCE) by component

百萬元
$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
以當時市價計算	At current market prices							
本地市場內貨品及服務的消費開支	Consumption expenditure of goods and services in the domestic market	1,588,053	2,066,089	2,035,416	1,761,605	1,855,700	1,851,919	2,121,772
食品及不含酒精飲品	Food and non-alcoholic beverages	212,473	259,551	247,667	216,019	214,668	215,614	219,111
含酒精飲品	Alcoholic beverages	11,163	13,011	12,103	7,227	7,114	6,959	13,594
煙草	Tobacco	7,000	7,460	7,151	5,955	6,006	6,061	6,783
衣履及其他個人用品	Clothing, footwear and other personal effects	289,183	295,047	249,813	153,825	187,549	178,981	238,327
租金、差餉、水費及房屋維修費用	Rent, rates, water and housing maintenance charges	223,670	289,199	308,685	316,734	315,563	319,315	327,223
燃料及電力	Fuel and light	18,818	19,915	20,335	22,569	23,495	25,235	27,537
傢具及家居設備	Furniture, furnishings and household equipment	111,665	129,701	109,473	101,188	120,531	118,520	119,066
家居管理開銷	Household operation	27,107	40,119	41,088	41,683	42,847	42,454	45,018
個人護理	Personal care	56,229	86,632	83,852	55,692	63,125	65,487	92,031
醫療及保健	Medical care and health expenses	63,628	91,618	95,255	83,020	96,105	100,271	107,959
交通及通訊	Transport and communication	118,834	154,946	155,803	112,750	118,521	121,131	155,573
娛樂及消遣	Recreation and entertainment	103,176	129,036	120,421	87,504	108,952	114,785	144,630
教育	Education	37,618	53,858	56,773	55,252	56,105	58,126	61,093
其他服務	Other services	307,489	495,996	526,997	502,187	495,119	478,980	563,827
本地居民在境外的開支	Expenditure of residents abroad	128,514	165,610	170,910	37,843	23,535	37,585	148,883
減：非本地居民在本地市場的開支	*Less*: Expenditure of non-residents in the domestic market	303,509	295,272	232,606	24,246	15,711	25,989	166,707
私人消費開支	Private consumption expenditure	1,413,058	1,936,427	1,973,720	1,775,202	1,863,524	1,863,515	2,103,948
以2022年環比物量計算(1)	In chained (2022) dollars(1)							
本地市場內貨品及服務的消費開支	Consumption expenditure of goods and services in the domestic market	1,857,214	2,171,392	2,082,197	1,790,947	1,897,737	1,851,919	2,015,617
食品及不含酒精飲品	Food and non-alcoholic beverages	279,770	300,456	276,429	230,569	225,047	215,614	216,391
含酒精飲品	Alcoholic beverages	11,773	12,991	11,974	7,176	7,137	6,959	13,564
煙草	Tobacco	8,401	7,822	7,356	6,087	6,098	6,061	5,589
衣履及其他個人用品	Clothing, footwear and other personal effects	285,021	310,183	263,721	167,058	193,938	178,981	232,444
租金、差餉、水費及房屋維修費用	Rent, rates, water and housing maintenance charges	283,567	301,874	306,299	311,630	316,153	319,315	322,588
燃料及電力	Fuel and light	22,936	23,681	23,855	26,272	26,161	25,235	25,592
傢具及家居設備	Furniture, furnishings and household equipment	89,251	124,976	107,175	100,751	120,454	118,520	122,814
家居管理開銷	Household operation	32,847	42,721	42,700	42,453	43,351	42,454	44,606
個人護理	Personal care	62,109	88,939	85,070	56,315	64,645	65,487	89,171
醫療及保健	Medical care and health expenses	81,489	97,888	98,463	83,971	97,295	100,271	104,785
交通及通訊	Transport and communication	124,712	159,208	160,793	115,797	119,332	121,131	155,474
娛樂及消遣	Recreation and entertainment	111,943	129,698	121,478	92,434	114,605	114,785	134,198
教育	Education	53,028	60,535	61,344	57,680	57,185	58,126	59,445
其他服務	Other services	416,466	515,363	520,345	492,247	506,900	478,980	488,956
本地居民在境外的開支	Expenditure of residents abroad	132,464	177,177	184,435	40,997	24,341	37,585	147,354
非本地居民在本地市場的開支	Expenditure of non-residents in the domestic market	337,988	325,751	256,644	26,677	16,496	25,989	155,826
私人消費開支	Private consumption expenditure	1,659,081	2,035,117	2,018,888	1,804,903	1,905,477	1,863,515	2,007,145

註釋： 以環比物量計算的本地生產總值及其組成部分的參照年，已由 2021 年重訂為 2022 年。重訂參照年會影響以環比物量計算的數值，但不會影響其變動率。

(1) 以 2022 年環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年 2022 年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。由於在編製以環比物量計算的數列時，私人消費開支及其組成部分的外推過程是獨立地進行，所以以環比物量計算的私人消費開支與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。

Notes : The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2021 to 2022. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures.

(1) The chained (2022) dollar series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year (2022) backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. As the extrapolation process is carried out for PCE and its components independently in calculating the chained dollar series, discrepancies may exist between the chain volume measure of PCE and the sum of the chain volume measures of its components.

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（一）

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.4　按組成部分劃分的政府消費開支

Table 4.4 Government consumption expenditure (GCE) by component

百萬元
$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
以當時市價計算	At current market prices							
政府消費開支	Government consumption expenditure	198,572	281,420	309,437	341,052	363,591	402,722	395,436
僱員報酬	Compensation of employees	136,873	187,682	203,808	215,841	221,878	230,212	237,824
購買貨品及服務	Purchases of goods and services	84,924	121,930	134,392	149,203	167,249	198,638	187,948
減：非參與商業活動政府部門售予住戶及企業的銷售額	*Less* : Sales by government departments not engaged in market activities to households and enterprises	23,225	28,192	28,763	23,992	25,536	26,128	30,336
以2022年環比物量計算(1)	In chained (2022) dollars(1)							
政府消費開支	Government consumption expenditure	262,926	310,774	326,528	352,351	373,049	402,722	385,606
僱員報酬	Compensation of employees	183,572	205,909	213,891	222,272	227,964	230,212	230,252
購買貨品及服務	Purchases of goods and services	107,819	132,759	140,796	154,039	170,705	198,638	184,762
非參與商業活動政府部門售予住戶及企業的銷售額	Sales by government departments not engaged in market activities to households and enterprises	27,254	27,170	27,549	23,865	25,494	26,128	29,408

註釋：　以環比物量計算的本地生產總值及其組成部分的參照年，已由2021年重訂為2022年。重訂參照年會影響以環比物量計算的數值，但不會影響其變動率。

(1) 以2022年環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年2022年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。由於在編製以環比物量計算的數列時，政府消費開支及其組成部分的外推過程是獨立地進行，所以以環比物量計算的政府消費開支與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。

Notes : The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2021 to 2022. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures.

(1) The chained (2022) dollar series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year (2022) backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. As the extrapolation process is carried out for GCE and its components independently in calculating the chained dollar series, discrepancies may exist between the chain volume measure of GCE and the sum of the chain volume measures of its components.

資料來源：　政府統計處國民收入統計科（一）

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.5 按資產類別及私營／公營部門劃分的本地固定資本形成總額

Table 4.5 Gross domestic fixed capital formation (GDFCF) by type of assets and private/public sector

百萬元
$ million

資產類別／部門	Type of assets/sector	2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
以當時市價計算	At current market prices							
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation							
私營部門	Private sector	416,075	477,923	389,034	319,983	340,555	278,680	324,530
公營部門	Public sector	99,441	134,516	131,541	135,712	142,499	172,717	175,439
所有部門	All sectors	515,516	612,439	520,575	455,695	483,054	451,397	499,969
樓宇及建造的總投資開支	Total investment expenditure on building and construction							
私營部門	Private sector	133,072	205,470	181,226	155,118	155,264	152,028	172,437
公營部門	Public sector	78,058	103,126	96,865	99,341	104,686	131,367	128,941
所有部門	All sectors	211,130	308,596	278,091	254,459	259,950	283,395	301,378
擁有權轉讓費用(1)	Costs of ownership transfer(1)	39,389	67,482	49,209	40,071	53,279	28,415	25,519
機器、設備及知識產權產品的總投資開支	Total investment expenditure on machinery, equipment and intellectual property products							
私營部門	Private sector	243,614	204,971	158,599	124,794	132,012	98,237	126,574
公營部門	Public sector	21,383	31,390	34,676	36,371	37,813	41,350	46,498
所有部門	All sectors	264,997	236,361	193,275	161,165	169,825	139,587	173,072
以2022年環比物量計算(2)	In chained (2022) dollars(2)							
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation							
私營部門	Private sector	446,887	441,546	364,520	307,517	339,451	278,680	324,889
公營部門	Public sector	132,284	148,015	139,098	142,074	146,904	172,717	176,568
所有部門	All sectors	588,092	595,738	506,757	450,275	487,669	451,397	501,457
樓宇及建造的總投資開支	Total investment expenditure on building and construction							
私營部門	Private sector	167,363	206,442	183,196	156,990	154,227	152,028	174,192
公營部門	Public sector	111,396	118,150	106,538	107,333	109,043	131,367	130,580
所有部門	All sectors	279,177	326,720	291,495	265,080	263,885	283,395	304,772
擁有權轉讓費用(1)	Costs of ownership transfer(1)	42,412	44,167	38,252	36,706	50,012	28,415	28,466
機器、設備及知識產權產品的總投資開支	Total investment expenditure on machinery, equipment and intellectual property products							
私營部門	Private sector	227,336	193,397	145,089	114,970	134,718	98,237	122,231
公營部門	Public sector	22,893	30,867	32,864	34,844	37,748	41,350	45,988
所有部門	All sectors	252,016	224,565	177,851	149,478	172,171	139,587	168,219

註釋： 以環比物量計算的本地生產總值及其組成部分的參照年，已由2021年重訂為2022年。重訂參照年會影響以環比物量計算的數值，但不會影響其變動率。

(1) 不適用於公營部門。

(2) 以2022年環比物量計算的價值是應用環比物量指數作為外推指標，以外推法把參照年2022年的以當時價格計算的數值向前及向後推算。由於在編製以環比物量計算的數列時，本地固定資本形成總額及其組成部分的外推過程是獨立地進行，所以以環比物量計算的本地固定資本形成總額與其以環比物量計算的組成部分的總和可能出現差額。

Notes : The reference year for the chain volume measures of GDP and its components has been revised from 2021 to 2022. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures.

(1) Not applicable to public sector.

(2) The chained (2022) dollars series is derived by extrapolation of the current price value for the reference year (2022) backward and forward using the chain volume index as the extrapolator. As the extrapolation process is carried out for GDFCF and its components independently in calculating the chained dollar series, discrepancies may exist between the chain volume measure of GDFCF and the sum of the chain volume measures of its components.

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（一）

Source : National Income Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.6　按經濟活動劃分的本地生產總值（以當時價格計算）
Table 4.6 Gross Domestic Product (GDP) by economic activity (at current prices)

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

經濟活動	Economic activity	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022 @
農業、漁業、採礦及採石	Agriculture, fishing, mining and quarrying	1,114	1,736	1,762	2,057	2,648	2,168	1,486
製造	Manufacturing	30,600	27,299	27,571	29,366	25,525	26,175	26,598
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理	Electricity, gas and water supply, and waste management	35,382	34,978	35,660	34,083	35,325	36,348	32,485
建造	Construction	73,445	129,714	120,473	114,499	104,262	109,254	116,833
服務	Services	1,872,498	2,357,359	2,514,947	2,560,716	2,392,895	2,571,873	2,558,082
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	511,537	548,636	575,103	533,352	471,246	532,715	494,689
進出口貿易	Import and export trade	410,071	446,683	465,128	440,363	408,372	462,630	430,367
批發及零售業	Wholesale and retail trades	101,466	101,954	109,976	92,989	62,874	70,085	64,322
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	72,044	83,507	91,525	75,918	36,934	45,394	45,350
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	120,609	153,359	158,440	151,574	113,951	200,986	204,118
運輸及倉庫	Transportation and storage	114,983	144,666	149,710	142,775	103,458	189,175	193,797
郵政及速遞服務	Postal and courier services	5,626	8,694	8,730	8,799	10,493	11,811	10,322
資訊及通訊	Information and communications	70,866	86,891	91,449	95,557	93,759	99,514	100,103
金融及保險	Financing and insurance	319,312	480,488	535,126	581,499	599,797	583,613	613,477
地產、專業及商用服務	Real estate, professional and business services	232,416	274,822	280,843	276,497	244,337	250,306	233,094
地產	Real estate	116,880	126,979	125,077	122,177	107,896	105,862	86,879
專業及商用服務	Professional and business services	115,536	147,843	155,766	154,320	136,440	144,444	146,215
公共行政、社會及個人服務	Public administration, social and personal services	337,678	465,488	499,433	537,238	529,457	561,530	583,006
樓宇業權	Ownership of premises	208,036	264,166	283,028	309,081	303,414	297,816	284,245
以基本價格計算的本地生產總值	GDP at basic prices	2,013,038	2,551,086	2,700,413	2,740,721	2,560,655	2,745,819	2,735,484
產品稅	Taxes on products	63,575	110,698	117,825	93,623	102,066	138,758	104,353
統計差額(1)	Statistical discrepancy(1)	-1.9%	-0.1%	0.6%	0.4%	0.5%	-0.6%	-1.1%
以當時市價計算的本地生產總值	GDP at current market prices	2,037,059	2,659,611	2,835,429	2,845,022	2,675,793	2,867,973	2,808,981

註釋：(1) 統計差額是以當時價格計算，以開支面編製的本地生產總值與以生產面編製的本地生產總值之間的差額。這差額是由於在編製過程中數據來源及估算方法有所不同而引致的。統計差額是以其佔當時市價計算的本地生產總值的百分比來表示。

Note : (1) Statistical discrepancy refers to the difference in values of current price GDP compiled using the expenditure and production approaches, as a result of the adoption of different data sources and estimation methods in the compilation processes. It is expressed as a percentage to GDP at current market prices.

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（二）

Source : National Income Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.7 各經濟活動佔以當時價格計算的本地生產總值百分比

Table 4.7 Percentage contribution to Gross Domestic Product (GDP) by economic activity (at current prices)

百分比
Percentage

經濟活動	Economic activity	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022 @
農業、漁業、採礦及採石	Agriculture, fishing, mining and quarrying	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
製造	Manufacturing	1.5	1.1	1.0	1.1	1.0	1.0	1.0
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理	Electricity, gas and water supply, and waste management	1.8	1.4	1.3	1.2	1.4	1.3	1.2
建造	Construction	3.6	5.1	4.5	4.2	4.1	4.0	4.3
服務	Services	93.0	92.4	93.1	93.4	93.4	93.7	93.5
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	25.4	21.5	21.3	19.5	18.4	19.4	18.1
進出口貿易	Import and export trade	20.4	17.5	17.2	16.1	15.9	16.8	15.7
批發及零售業	Wholesale and retail trades	5.0	4.0	4.1	3.4	2.5	2.6	2.4
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	3.6	3.3	3.4	2.8	1.4	1.7	1.7
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	6.0	6.0	5.9	5.5	4.5	7.3	7.5
運輸及倉庫	Transportation and storage	5.7	5.7	5.5	5.2	4.0	6.9	7.1
郵政及速遞服務	Postal and courier services	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4
資訊及通訊	Information and communications	3.5	3.4	3.4	3.5	3.7	3.6	3.7
金融及保險	Financing and insurance	15.9	18.8	19.8	21.2	23.4	21.3	22.4
地產、專業及商用服務	Real estate, professional and business services	11.5	10.8	10.4	10.1	9.5	9.1	8.5
地產	Real estate	5.8	5.0	4.6	4.5	4.2	3.9	3.2
專業及商用服務	Professional and business services	5.7	5.8	5.8	5.6	5.3	5.3	5.3
公共行政、社會及個人服務	Public administration, social and personal services	16.8	18.2	18.5	19.6	20.7	20.5	21.3
樓宇業權	Ownership of premises	10.3	10.4	10.5	11.3	11.8	10.8	10.4
以基本價格計算的本地生產總值	GDP at basic prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（二）

Source : National Income Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.8 以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值（以2022年環比物量計算）

Table 4.8 Chain volume measures of Gross Domestic Product by economic activity (in chained (2022) dollars)

百萬元
$ million

經濟活動	Economic activity	2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
農業、漁業、採礦及採石	Agriculture, fishing, mining and quarrying	2,199	1,758	1,744	1,810	1,764	1,486	1,443
製造	Manufacturing	26,798	26,613	26,725	25,166	26,543	26,598	27,594
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物管理	Electricity, gas and water supply, and waste management	37,809	37,184	36,986	31,731	32,892	32,485	33,044
建造	Construction	106,715	136,163	122,896	108,497	107,875	116,833	123,410
服務	Services	2,368,140	2,694,275	2,676,884	2,498,348	2,646,753	2,558,082	2,651,902
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	576,148	629,874	582,905	495,698	561,486	494,689	492,472
進出口貿易	Import and export trade	450,648	499,904	471,953	433,622	492,526	430,367	411,439
批發及零售業	Wholesale and retail trades	135,365	139,669	118,234	62,252	69,250	64,322	81,032
住宿及膳食服務	Accommodation and food services	74,784	81,443	71,924	39,691	48,669	45,350	58,642
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	272,026	319,964	314,614	198,501	213,724	204,118	265,821
運輸及倉庫	Transportation and storage	271,818	321,901	316,931	190,705	202,828	193,797	257,332
郵政及速遞服務	Postal and courier services	8,254	8,497	8,168	9,025	10,884	10,322	8,490
資訊及通訊	Information and communications	74,846	91,168	95,478	97,085	99,619	100,103	101,119
金融及保險	Financing and insurance	438,403	559,030	578,074	601,336	629,614	613,477	603,569
地產、專業及商用服務	Real estate, professional and business services	228,204	244,897	244,497	233,254	238,096	233,094	239,088
地產	Real estate	91,338	92,790	91,288	88,009	90,026	86,879	92,638
專業及商用服務	Professional and business services	135,123	151,793	153,319	145,047	147,810	146,215	146,450
公共行政、社會及個人服務	Public administration, social and personal services	472,976	546,584	564,262	551,395	575,549	583,006	603,796
樓宇業權	Ownership of premises	268,232	278,488	280,210	279,237	282,539	284,245	287,396
產品稅	Taxes on products	86,341	98,057	87,008	102,303	125,104	104,353	94,401

註釋： 以環比物量計算按經濟活動劃分的本地生產總值的參照年，已由2021年重訂為2022年。重訂參照年會影響以環比物量計算的數值，但不會影響其變動率。除重訂參照年外，之前按2021年價格計算的2023年物量估計，亦已按2022年價格重新計算。重訂物量估計的基年會影響2023年年度及季度本地生產總值的實質變動率。整體物量估計與其組成部分相加的總和可能存在差額。「不可相加性」是環比物量計算的一個技術屬性。

Note : The reference year for the chain volume measures of GDP by economic activity has been revised from 2021 to 2022. Re-referencing affects the levels, but not the rates of change, of the chain volume measures. Apart from re-referencing, the volume estimates for 2023, which were previously valued at 2021 prices, have also been revalued at 2022 prices. This rebasing of the volume measures affects the rates of changes in real terms of the annual and quarterly GDP for 2023. A discrepancy may exist between the volume estimate of an aggregate and the sum of its components. Non-additivity is a technical feature of the chain volume measures.

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（二）

Source : National Income Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.9 本地居民總收入及按收入組成部分劃分的對外初次收入流量（以當時市價計算）

Table 4.9 Gross National Income (GNI) and external primary income flows (EPIF) by income component (at current market prices)

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

收入組成部分類別	Type of income component	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 @
流入	Inflow							
直接投資收益	Direct investment income	908,725	1,060,336	1,078,157	1,048,308	1,175,160	1,215,136	1,219,041
證券投資收益	Portfolio investment income	196,561	341,864	352,706	337,698	398,239	411,846	458,781
其他投資收益	Other investment income	47,836	159,608	165,717	101,563	58,066	119,482	253,522
儲備資產收益	Income on reserve assets	27,651	65,439	73,714	53,709	39,903	58,475	113,929
僱員報酬	Compensation of employees	2,795	3,329	3,536	3,308	3,521	3,276	3,337
流出	Outflow							
直接投資收益	Direct investment income	996,107	1,192,379	1,213,861	1,151,427	1,287,059	1,353,646	1,370,732
證券投資收益	Portfolio investment income	104,802	138,077	143,828	132,215	128,998	148,071	156,553
其他投資收益	Other investment income	37,049	157,983	164,610	97,813	53,065	113,670	245,964
僱員報酬	Compensation of employees	5,090	7,322	7,814	7,049	7,035	7,059	7,687
對外初次收入流量總額	Total EPIF							
流入總計	Inflow total	1,183,568	1,630,576	1,673,829	1,544,587	1,674,890	1,808,215	2,048,609
流出總計	Outflow total	1,143,049	1,495,761	1,530,112	1,388,504	1,476,157	1,622,446	1,780,936
流量淨值總計	Net flow total	40,519	134,815	143,717	156,083	198,732	185,769	267,674
本地生產總值	Gross Domestic Product (GDP)	2,138,305	2,835,429	2,845,022	2,675,793	2,867,973	2,808,981 @	2,981,601
按人口平均計算的本地生產總值（元）	Per capita GDP ($)	297,860	380,462	378,937	357,679	386,879	382,377 @	395,642
本地居民總收入	GNI	2,178,824	2,970,244	2,988,739	2,831,876	3,066,705	2,994,750 @	3,249,275
按人口平均計算的本地居民總收入（元）	Per capita GNI ($)	303,504	398,551	398,079	378,542	413,687	407,665 @	431,161

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（二）

Source : Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.10 按選定主要收入來源地／目的地國家／地區劃分的對外初次收入流量

Table 4.10 External primary income flows by selected major source/destination country/territory

百萬元
$ million

收入來源地／目的地	Income source/ destination	2013 流入 Inflow	2013 流出 Outflow	2013 流量淨值 Net flow	2018 流入 Inflow	2018 流出 Outflow	2018 流量淨值 Net flow	2019 流入 Inflow	2019 流出 Outflow	2019 流量淨值 Net flow
所有國家／地區	All countries/territories	1,183,568	1,143,049	40,519	1,630,576	1,495,761	134,815	1,673,829	1,530,112	143,717
中國內地	The mainland of China	526,762	310,878	215,884	632,815	354,184	278,630	668,224	382,915	285,310
新加坡	Singapore	16,751	32,500	-15,749	26,020	55,605	-29,585	32,907	50,260	-17,352
美國	United States of America	36,975	85,722	-48,747	94,786	133,267	-38,481	104,709	143,648	-38,938
英國	United Kingdom	30,506	51,689	-21,184	45,262	81,630	-36,368	55,535	155,706	-100,171
百慕大	Bermuda	59,400	72,149	-12,749	61,251	48,321	12,930	67,815	44,931	22,884
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	323,734	308,189	15,546	348,808	393,752	-44,944	342,593	371,762	-29,169
開曼群島	Cayman Islands	59,162	27,729	31,433	145,439	74,133	71,306	157,319	95,629	61,691
其他國家／地區	Other countries/territories	130,278	254,194	-123,915	276,195	354,868	-78,673	244,726	285,263	-40,537

收入來源地／目的地	Income source/ destination	2020 流入 Inflow	2020 流出 Outflow	2020 流量淨值 Net flow	2021 流入 Inflow	2021 流出 Outflow	2021 流量淨值 Net flow	2022 流入 Inflow	2022 流出 Outflow	2022 流量淨值 Net flow
所有國家／地區	All countries/territories	1,544,587	1,388,504	156,083	1,674,890	1,476,157	198,732	1,808,215	1,622,446	185,769
中國內地	The mainland of China	690,999	357,683	333,316	789,090	403,542	385,548	804,584	547,971	256,613
新加坡	Singapore	26,628	50,120	-23,491	48,224	40,959	7,264	39,259	82,304	-43,046
美國	United States of America	93,657	116,848	-23,192	75,774	88,048	-12,274	95,247	90,309	4,938
英國	United Kingdom	20,141	157,575	-137,433	15,962	98,598	-82,637	45,647	149,783	-104,136
百慕大	Bermuda	73,813	41,591	32,222	84,823	87,267	-2,444	80,184	69,408	10,776
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	319,264	306,070	13,193	333,538	364,482	-30,944	415,301	370,404	44,897
開曼群島	Cayman Islands	162,460	111,680	50,780	170,724	100,780	69,944	142,457	75,620	66,837
其他國家／地區	Other countries/territories	157,625	246,938	-89,313	156,755	292,480	-135,725	185,536	236,645	-51,109

收入來源地／目的地	Income source/ destination	2023 @ 流入 Inflow	2023 @ 流出 Outflow	2023 @ 流量淨值 Net flow
所有國家／地區	All countries/territories	2,048,609	1,780,936	267,674
中國內地	The mainland of China	886,797	563,892	322,905
新加坡	Singapore	72,256	75,007	-2,751
美國	United States of America	153,629	132,788	20,840
英國	United Kingdom	45,870	172,134	-126,265
百慕大	Bermuda	79,388	49,812	29,576
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	328,931	394,954	-66,023
開曼群島	Cayman Islands	132,562	118,207	14,355
其他國家／地區	Other countries/territories	349,177	274,139	75,037

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（二） Source : Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.11 按選定主要投資者國家／地區(1)劃分的外來直接投資頭寸及流量（以市值計算）

Table 4.11 Position and flow of inward direct investment by selected major investor country/territory(1) (at market value)

十億元
$ billion

主要投資者國家／地區(2)	Major investor country/territory(2)	年底的外來直接投資頭寸 Position of inward direct investment at end of the year						
		2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	3,154.8	4,980.1	4,909.8	4,936.3	4,540.4	4,715.9	4,848.3
中國內地	The mainland of China	3,568.3	3,872.4	4,121.6	4,081.0	3,893.4	4,227.6	4,705.1
英國	United Kingdom	129.7	287.8	1,206.8	1,197.8	1,367.0	1,499.7	1,569.8
開曼群島	Cayman Islands	136.1	1,193.5	1,250.2	1,376.8	1,438.4	1,639.7	1,559.9
百慕大	Bermuda	615.8	656.8	809.4	851.4	813.5	878.2	695.4
美國	United States of America	294.9	325.9	291.1	350.8	359.6	355.8	351.4
新加坡	Singapore	204.5	383.0	316.1	325.4	458.2	352.0	349.1
加拿大	Canada	55.1	59.3	171.2	192.8	252.0	294.5	256.3
日本	Japan	173.8	252.1	242.8	216.2	189.9	214.6	243.4
台灣	Taiwan	64.2	100.9	106.0	115.0	96.5	162.5	183.2
其他國家／地區	Other countries/territories	1,249.4	3,078.0	1,955.8	900.4	945.5	923.0	917.8
所有國家／地區的總計(3)	Total of all countries/territories(3)	9,646.6	15,189.8	15,380.6	14,543.8	14,354.4	15,263.5	15,679.7
直接投資負債(3)	Direct investment liabilities(3)	10,509.0	16,943.5	17,120.7	16,186.9	15,883.5	16,826.2	17,306.5

十億元
$ billion

主要投資者國家／地區(2)	Major investor country/territory(2)	年間的直接投資流入(4) Direct investment inflow in the year(4)						
		2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	191.9	329.9	281.1	259.1	238.4	311.0	189.8
中國內地	The mainland of China	232.7	179.2	296.6	320.5	337.2	351.6	315.8
英國	United Kingdom	43.9	-14.8	80.0	25.6	81.0	25.3	81.3
開曼群島	Cayman Islands	12.6	161.8	-10.1	38.6	127.2	120.5	63.4
百慕大	Bermuda	73.0	17.6	50.3	41.3	-36.0	87.7	55.9
美國	United States of America	-120.8	12.0	19.5	41.2	8.5	-10.1	46.3
新加坡	Singapore	17.1	82.8	-1.8	36.6	85.3	-40.7	32.9
加拿大	Canada	-3.0	14.5	23.9	23.7	72.7	32.2	1.9
日本	Japan	7.7	16.4	24.7	18.5	3.7	38.3	7.8
台灣	Taiwan	5.3	-4.6	7.9	12.2	8.3	31.4	9.1
其他國家／地區	Other countries/territories	83.9	67.9	45.2	-239.6	118.5	142.5	54.8
所有國家／地區的總計(3)	Total of all countries/territories(3)	544.3	862.6	817.1	577.6	1,045.0	1,089.7	859.0
直接投資負債(3)	Direct investment liabilities(3)	580.9	979.6	760.5	456.7	911.1	1,066.2	958.4

註釋： (1) 根據香港近年從個別投資者國家／地區的外來直接投資頭寸選取。

(2) 國家／地區是指直接來源經濟體。這未必顯示資金最初流出的國家／地區。

(3) 由於採用了不同的展示原則，所有國家／地區的總計與直接投資負債總數有所不同。根據國際統計標準，前者是按「方向原則」編製，而後者則是按「資產／負債原則」編製。如要計算個別投資者國家／地區的佔有率，應參考所有國家／地區的總計；如要分析總量數字，應參考直接投資負債。

(4) 負流入不一定指撤走資金。負流入可能是由於歸還借款予境外有聯繫公司。

Notes : (1) Selected based on the position of Hong Kong's inward direct investment from individual investor countries/territories in recent years.

(2) Country/Territory here refers to the immediate source economy. It does not necessarily reflect the country/territory from which the funds are initially mobilised.

(3) The total of all countries/territories is different from the aggregate direct investment liabilities due to the adoption of different presentation principles, with the former compiled based on the "directional principle" and the latter based on the "asset/liability principle" in accordance with the international statistical standards. The total of all countries/territories should be referred to in calculating the shares of individual investor countries/territories, while the direct investment liabilities should be referred to in the analyses on aggregate statistics.

(4) Negative inflow does not necessarily relate to equity withdrawal. It may be the result of repayment of loans owed to non-resident affiliates.

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（二）

Source : Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.12 按選定主要接受投資國家／地區(1)劃分的向外直接投資頭寸及流量（以市值計算）

Table 4.12 Position and flow of outward direct investment by selected major recipient country/territory(1) (at market value)

十億元
$ billion

主要接受投資國家／地區(2)	Major recipient country/territory(2)	年底的向外直接投資頭寸 Position of outward direct investment at end of the year						
		2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
中國內地	The mainland of China	3,671.1	5,420.1	5,822.8	6,279.9	7,048.4	7,680.7	7,625.3
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	3,911.5	4,881.3	4,841.8	4,892.4	4,705.1	4,720.7	4,672.8
開曼群島	Cayman Islands	178.4	543.3	522.7	575.4	572.1	576.2	496.2
百慕大	Bermuda	262.5	288.1	344.2	430.2	528.1	533.6	391.0
荷蘭	Netherlands	***	248.7	162.0	152.9	147.1	148.6	350.7
新加坡	Singapore	61.5	215.7	255.0	292.9	311.8	349.9	340.4
英國	United Kingdom	214.4	179.9	191.8	280.5	270.5	273.5	239.6
美國	United States of America	62.2	92.0	110.7	114.5	153.7	139.2	164.2
澳大利亞	Australia	112.1	133.7	119.4	120.1	142.4	157.1	137.9
日本	Japan	17.3	67.9	65.4	90.8	145.7	114.8	128.6
其他國家／地區	Other countries/territories	***	2,098.4	1,895.6	821.6	866.3	897.4	877.7
所有國家／地區的總計(3)	Total of all countries/territories(3)	9,010.2	14,169.1	14,331.2	14,051.3	14,891.2	15,591.7	15,424.4
直接投資資產(3)	Direct investment assets(3)	9,872.6	15,922.9	16,071.3	15,694.4	16,420.3	17,154.3	17,051.3

十億元
$ billion

主要接受投資國家／地區(2)	Major recipient country/territory(2)	年間的直接投資流出(4) Direct investment outflow in the year(4)						
		2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
中國內地	The mainland of China	296.6	243.3	397.0	411.0	380.7	436.4	493.5
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	275.4	81.7	199.3	132.0	244.0	177.5	249.5
開曼群島	Cayman Islands	-16.1	1.7	16.1	94.6	49.3	34.8	22.4
百慕大	Bermuda	28.1	49.1	18.0	44.1	44.4	36.7	-8.3
荷蘭	Netherlands	***	200.4	-70.3	-5.1	8.6	1.6	1.2
新加坡	Singapore	10.5	64.7	6.5	8.2	19.8	32.6	13.1
英國	United Kingdom	12.6	10.7	31.0	23.8	-9.9	12.5	-46.9
美國	United States of America	-5.9	6.9	24.5	-1.6	10.4	-22.9	18.1
澳大利亞	Australia	12.2	-17.1	18.4	2.5	10.3	7.4	6.4
日本	Japan	4.8	2.9	2.9	2.2	-0.5	3.3	32.9
其他國家／地區	Other countries/territories	***	31.4	0.9	-295.0	24.2	29.6	50.0
所有國家／地區的總計(3)	Total of all countries/territories(3)	647.0	675.7	644.3	416.9	781.3	749.6	831.9
直接投資資產(3)	Direct investment assets(3)	683.5	792.7	587.7	295.9	647.4	726.0	931.3

註釋： (1) 根據香港近年對個別接受投資國家／地區的向外直接投資頭寸選取。

(2) 國家／地區是指首個目的地經濟體。這未必顯示資金最終被使用的所在國家／地區。

(3) 由於採用了不同的展示原則，所有國家／地區的總計與直接投資資產總數有所不同。根據國際統計標準，前者是按「方向原則」編製，而後者則是按「資產／負債原則」編製。如要計算個別接受投資國家／地區的佔有率，應參考所有國家／地區的總計；如要分析總量數字，應參考直接投資資產。

(4) 負流出不一定指撤走資金。負流出可能是由於境外有聯繫公司歸還借款。

Notes : (1) Selected based on the position of Hong Kong's outward direct investment to individual recipient countries/territories in recent years.

(2) Country/Territory here refers to the immediate destination economy. It does not necessarily reflect the country/territory in which the funds are ultimately used.

(3) The total of all countries/territories is different from the aggregate direct investment assets due to the adoption of different presentation principles, with the former compiled based on the "directional principle" and the latter based on the "asset/liability principle" in accordance with the international statistical standards. The total of all countries/territories should be referred to in calculating the shares of individual recipient countries/territories, while the direct investment assets should be referred to in the analyses on aggregate statistics.

(4) Negative outflow does not necessarily relate to equity withdrawal. It may be the result of repayment of loans by non-resident affiliates.

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（二）

Source : Balance of Payments Branch (2), Census and Statistics Department

表 4.13 國際收支平衡
Table 4.13 Balance of Payments

百萬元
$ million

標準組成部分	Standard component	2013	2018	2019	2020	2021	2022 @	2023 @
經常賬戶(1)	Current account(1)	32,475	105,942	166,482	187,012	339,429	286,089	273,177
貸方	*Credit*	*5,930,355*	*6,983,600*	*6,741,377*	*6,277,019*	*7,541,008*	*7,288,346*	*7,335,505*
借方	*Debit*	*5,897,880*	*6,877,658*	*6,574,895*	*6,090,007*	*7,201,579*	*7,002,257*	*7,062,327*
貨物	Goods	-216,592	-252,997	-120,521	-41,325	24,671	-40,458	-129,141
貸方	*Credit*	*3,926,059*	*4,453,350*	*4,255,098*	*4,198,338*	*5,236,005*	*4,812,517*	*4,498,541*
借方	*Debit*	*4,142,651*	*4,706,347*	*4,375,619*	*4,239,663*	*5,211,334*	*4,852,975*	*4,627,682*
服務	Services	229,424	246,936	164,878	92,948	135,042	155,398	150,641
貸方	*Credit*	*812,640*	*886,883*	*799,121*	*519,205*	*615,069*	*650,549*	*771,733*
借方	*Debit*	*583,216*	*639,947*	*634,243*	*426,257*	*480,027*	*495,151*	*621,092*
初次收入	Primary income	40,519	134,815	143,717	156,083	198,732	185,769	267,674
貸方	*Credit*	*1,183,568*	*1,630,576*	*1,673,829*	*1,544,587*	*1,674,890*	*1,808,215*	*2,048,609*
借方	*Debit*	*1,143,049*	*1,495,761*	*1,530,112*	*1,388,504*	*1,476,157*	*1,622,446*	*1,780,936*
二次收入	Secondary income	-20,876	-22,813	-21,592	-20,694	-19,017	-14,620	-15,997
貸方	*Credit*	*8,088*	*12,791*	*13,328*	*14,889*	*15,044*	*17,065*	*16,621*
借方	*Debit*	*28,964*	*35,603*	*34,921*	*35,583*	*34,061*	*31,686*	*32,618*
資本賬戶(1)	Capital account(1)	-1,609	-1,574	-682	-90	-10,363	1,231	5,892
貸方	*Credit*	*4*	*4*	*5*	*423*	*138*	*2,057*	*6,453*
借方	*Debit*	*1,613*	*1,578*	*687*	*514*	*10,500*	*827*	*561*
金融賬戶(2)	Financial account(2)	84,699	173,507	236,756	243,839	363,230	276,830	273,801
非儲備金融資產(3)	Financial non-reserve assets(3)	26,810	165,948	245,612	-19,211	372,371	644,042	353,686
直接投資	Direct investment	50,250	-172,795	-160,730	-263,703	-340,141	-27,086	-65,687
資產	*Assets*	*646,336*	*587,673*	*295,944*	*647,387*	*726,013*	*931,275*	*804,392*
負債	*Liabilities*	*596,086*	*760,467*	*456,674*	*911,090*	*1,066,154*	*958,361*	*870,079*
證券投資	Portfolio investment	386,077	616,428	215,764	528,049	620,493	317,357	373,148
資產	*Assets*	*514,650*	*760,277*	*220,626*	*397,140*	*662,227*	*340,534*	*424,756*
負債	*Liabilities*	*128,573*	*143,849*	*4,861*	*-130,909*	*41,734*	*23,177*	*51,608*
金融衍生工具	Financial derivatives	-54,661	-33,202	-1,239	-18,790	-45,126	-140,392	-111,677
資產	*Assets*	*-424,894*	*-615,605*	*-487,239*	*-572,669*	*-551,235*	*-846,290*	*-561,409*
負債	*Liabilities*	*-370,232*	*-582,403*	*-486,000*	*-553,879*	*-506,109*	*-705,898*	*-449,731*
其他投資	Other investment	-354,856	-244,483	191,817	-264,766	137,145	494,163	157,901
資產	*Assets*	*639,171*	*568,893*	*-85,752*	*470,177*	*699,233*	*-111,585*	*220,309*
負債	*Liabilities*	*994,027*	*813,376*	*-277,569*	*734,943*	*562,088*	*-605,748*	*62,408*
儲備資產(3)	Reserve assets(3)	57,890	7,559	-8,855	263,050	-9,142	-367,212	-79,884
淨誤差及遺漏(4)	Net errors and omissions(4)	53,833	69,139	70,957	56,918	34,164	-10,489	-5,268
整體的國際收支	Overall Balance of Payments	57,890	7,559	-8,855	263,050	-9,142	-367,212	-79,884
		(盈餘) (in surplus)	(盈餘) (in surplus)	(赤字) (in deficit)	(盈餘) (in surplus)	(赤字) (in deficit)	(赤字) (in deficit)	(赤字) (in deficit)

註釋： (1) 在經常賬戶及資本賬戶中，差額為正數值代表盈餘，而負數值則代表赤字。

(2) 自2023年6月起，金融賬戶的整系數列已採用新的正負號常規。自此，資產／負債增加以正數值標示，而資產／負債減少則以負數值標示。

(3) 在國際收支平衡架構下儲備及非儲備資產的估計數字是指交易數字。因估值方式改變（包括價格變動及匯率變動）及重新分類所導致的影響並沒計算在內。

(4) 根據編製國際收支平衡的會計原則，經常賬戶差額和資本賬戶差額的總和理當相等於金融賬戶差額。實際上，由於有關數據是從多個來源搜集得來，兩者之間可能由於各種原因而出現差異。該差異反映於淨誤差及遺漏的平衡項目。

Notes : (1) In the current account and the capital account, a positive value for the balance figure represents a surplus whereas a negative value represents a deficit.

(2) A new sign convention has been adopted for the entire series of the financial account since June 2023. From then on, an increase in assets/liabilities is indicated by a positive value while a decrease in assets/liabilities is indicated by a negative value.

(3) The estimates of reserve and non-reserve assets under the Balance of Payments framework are transaction figures. Effects of valuation changes (including price changes and exchange rate changes) and reclassifications are not taken into account.

(4) In accordance with the accounting principles adopted in compiling Balance of Payments, the sum of the current account balance and the capital account balance is in theory identical to the financial account balance. In practice, discrepancies between the two may occur for various reasons as the relevant data are collected from many sources. Such discrepancies are reflected in the balancing item of net errors and omissions.

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（一）

Source : Balance of Payments Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.14　國際收支平衡：經常賬戶及資本賬戶〔已停止輯錄〕

Table 4.14　Balance of Payments : current account and capital account [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表315-37003：國際收支平衡：經常賬戶及資本賬戶

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=315-37003)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 315-37003 : BoP: Current account and capital account

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=315-37003)

表 4.15　國際收支平衡：金融賬戶〔已停止輯錄〕

Table 4.15　Balance of Payments : financial account [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表315-37004：國際收支平衡：金融賬戶

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=315-37004)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 315-37004 : BoP: Financial account

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=315-37004)

表 4.16 按標準組成部分劃分的國際投資頭寸（期末頭寸）
Table 4.16 International Investment Position by standard component (as at end of period)

百萬元
$ million

標準組成部分	Standard component	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 @
資產	Assets	29,124,790	42,547,706	43,932,442	48,777,010	49,918,026	47,403,208	48,301,734
直接投資	Direct investment	10,483,476	16,071,273	15,694,438	16,420,322	17,154,337	17,051,266	17,553,819
股權和投資基金份額	Equity and investment fund shares	8,492,826	12,959,533	12,697,935	13,439,068	14,233,061	14,263,284	14,684,546
直接投資者對直接投資企業	Direct investor in direct investment enterprises	8,492,826	12,959,483	12,697,892	13,439,025	14,233,061	14,263,284	14,684,546
直接投資企業對直接投資者	Direct investment enterprises in direct investor	‡	‡	‡	‡	‡	‡	‡
聯屬企業之間	Between fellow enterprises	‡	‡	‡	‡	‡	‡	‡
債務工具	Debt instruments	1,990,650	3,111,739	2,996,503	2,981,254	2,921,276	2,787,982	2,869,273
直接投資者對直接投資企業	Direct investor in direct investment enterprises	1,523,822	1,897,489	1,905,701	2,018,588	1,986,674	1,874,872	1,893,734
直接投資企業對直接投資者	Direct investment enterprises in direct investor	167,787	251,055	254,907	219,963	231,257	256,517	250,693
聯屬企業之間	Between fellow enterprises	299,042	963,195	835,896	742,704	703,345	656,594	724,846
證券投資	Portfolio investment	8,693,567	12,478,188	14,168,803	16,999,552	16,517,674	14,296,463	14,334,210
股權和投資基金份額	Equity and investment fund shares	5,379,364	7,813,395	9,076,822	11,429,424	11,044,937	9,082,118	8,291,240
銀行	Banks	33,543	101,393	164,256	148,571	297,430	255,177	359,519
其他界別	Other sectors	5,345,821	7,712,002	8,912,566	11,280,853	10,747,507	8,826,940	7,931,721
債務證券	Debt securities	3,314,203	4,664,793	5,091,982	5,570,128	5,472,737	5,214,345	6,042,969
銀行	Banks	2,473,442	3,273,476	3,480,870	3,782,783	3,887,415	3,903,632	4,439,566
短期	Short-term	1,442,487	920,670	1,014,117	1,173,781	1,019,377	893,064	914,495
長期	Long-term	1,030,955	2,352,806	2,466,753	2,609,002	2,868,038	3,010,568	3,525,071
其他界別	Other sectors	840,761	1,391,317	1,611,111	1,787,345	1,585,321	1,310,713	1,603,404
短期	Short-term	149,838	39,851	45,815	44,562	46,989	59,579	69,298
長期	Long-term	690,923	1,351,466	1,565,296	1,742,783	1,538,332	1,251,134	1,534,105
金融衍生工具	Financial derivatives	568,018	631,272	615,091	885,062	815,201	1,217,727	1,065,145
銀行	Banks	514,449	588,077	579,081	834,986	768,528	1,182,030	1,043,155
其他界別	Other sectors	53,570	43,195	36,010	50,075	46,674	35,696	21,990
其他投資	Other investment	6,966,882	10,042,081	10,015,201	10,658,925	11,557,092	11,528,230	12,025,598
貨幣和存款	Currency and deposits	4,784,512	7,350,287	7,078,334	7,638,628	8,197,330	8,439,671	9,086,818
銀行	Banks	3,881,442	5,828,919	5,174,901	5,161,119	5,200,614	5,500,259	5,728,145
其他界別	Other sectors	903,070	1,521,368	1,903,433	2,477,509	2,996,716	2,939,412	3,358,673
貸款	Loans	1,900,135	2,347,666	2,595,137	2,665,022	2,881,077	2,674,109	2,498,492
銀行	Banks	1,814,169	2,329,689	2,569,773	2,636,649	2,856,603	2,657,531	2,470,898
其他界別	Other sectors	85,966	17,977	25,364	28,373	24,474	16,578	27,594
貿易信貸和預付款	Trade credit and advances	164,457	200,068	198,758	213,553	261,747	204,016	214,587
其他資產	Other assets	117,779	144,062	142,971	141,722	216,938	210,434	225,699
銀行	Banks	69,625	55,785	47,060	39,576	99,042	90,725	110,642
其他界別	Other sectors	48,154	88,277	95,911	102,146	117,896	119,709	115,057
儲備資產	Reserve assets	2,412,847	3,324,892	3,438,908	3,813,149	3,873,723	3,309,523	3,322,963

表 4.16 (續) 按標準組成部分劃分的國際投資頭寸（期末頭寸）
Table 4.16 (cont'd) International Investment Position by standard component (as at end of period)

百萬元
$ million

標準組成部分	Standard component	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 @
負債	Liabilities	23,247,802	32,500,358	31,635,270	32,325,150	33,454,714	33,588,977	34,362,319
直接投資	Direct investment	11,346,667	17,120,684	16,186,933	15,883,519	16,826,152	17,306,481	18,167,028
股權和投資基金份額	Equity and investment fund shares	9,952,394	15,122,034	14,222,793	13,799,515	14,617,565	15,132,005	15,844,526
直接投資企業對直接投資者	Direct investment enterprises to direct investor	9,951,219	15,107,836	14,210,512	13,786,620	14,604,172	15,120,324	15,835,930
直接投資者對直接投資企業	Direct investor to direct investment enterprises	‡	‡	‡	‡	‡	‡	‡
聯屬企業之間	Between fellow enterprises	‡	‡	‡	‡	‡	‡	‡
債務工具	Debt instruments	1,394,272	1,998,650	1,964,141	2,084,004	2,208,587	2,174,476	2,322,502
直接投資企業對直接投資者	Direct investment enterprises to direct investor	665,290	843,370	810,270	853,827	932,333	1,013,194	1,032,069
直接投資者對直接投資企業	Direct investor to direct investment enterprises	321,746	512,592	542,872	558,689	622,105	712,963	734,206
聯屬企業之間	Between fellow enterprises	407,237	642,689	610,999	671,489	654,149	448,319	556,228
證券投資	Portfolio investment	4,045,845	4,218,613	4,463,708	4,344,433	4,098,189	3,928,893	3,753,729
股權和投資基金份額	Equity and investment fund shares	3,783,558	3,525,801	3,785,999	3,748,970	3,506,691	3,336,884	3,047,756
銀行	Banks	84,236	77,560	68,506	55,839	54,480	45,362	34,884
其他界別	Other sectors	3,699,322	3,448,241	3,717,493	3,693,131	3,452,210	3,291,522	3,012,872
債務證券	Debt securities	262,287	692,811	677,709	595,463	591,498	592,009	705,972
銀行	Banks	169,745	331,338	308,244	262,257	273,196	265,610	284,413
短期	Short-term	111,964	163,231	155,020	132,523	139,024	147,366	131,776
長期	Long-term	57,782	168,107	153,224	129,735	134,172	118,243	152,637
其他界別	Other sectors	92,542	361,473	369,465	333,206	318,302	326,399	421,559
短期	Short-term	12,735	21,375	20,167	19,273	17,456	30,133	33,232
長期	Long-term	79,807	340,098	349,298	313,933	300,846	296,266	388,327
金融衍生工具	Financial derivatives	512,067	575,325	580,420	904,309	738,538	1,226,587	1,107,617
銀行	Banks	485,943	553,604	558,433	876,895	716,573	1,143,528	1,044,689
其他界別	Other sectors	26,124	21,721	21,987	27,414	21,966	83,059	62,928
其他投資	Other investment	7,343,223	10,585,736	10,404,208	11,192,888	11,791,835	11,127,016	11,333,945
貨幣和存款	Currency and deposits	6,072,882	7,946,811	7,600,898	8,084,762	8,451,382	7,822,743	7,705,636
銀行	Banks	6,072,882	7,946,811	7,600,898	8,084,762	8,451,382	7,800,083	7,683,402
其他界別	Other sectors	‡	‡	‡	‡	‡	22,659	22,234
貸款	Loans	992,537	2,188,825	2,304,162	2,533,161	2,687,740	2,687,153	3,003,566
銀行	Banks	0	0	0	0	0	0	0
其他界別	Other sectors	992,537	2,188,825	2,304,162	2,533,161	2,687,740	2,687,153	3,003,566
貿易信貸和預付款	Trade credit and advances	181,176	221,636	210,121	231,866	272,820	232,554	246,158
其他負債	Other liabilities	96,628	228,464	289,027	343,100	379,892	384,567	378,585
銀行	Banks	28,948	33,878	93,088	91,380	121,424	107,645	117,468
其他界別	Other sectors	67,680	194,586	195,938	251,720	258,468	276,922	261,117
國際投資頭寸淨值(1)	Net International Investment Position(1)	5,876,988	10,047,348	12,297,172	16,451,860	16,463,312	13,814,231	13,939,415
與儲備資產有關的附加項目：	Additional items related to reserve assets:							
與儲備有關的負債	Reserve-related liabilities	320	314	659	371	504	23,184	22,695
在居民銀行的外幣存款	Foreign currency deposits with resident banks	145,349	214,350	229,752	215,926	258,389	279,428	280,152

註釋： (1) 國際投資頭寸淨值是對外金融資產總值與對外金融負債總值之間的差額。

‡ 由於數值較不顯著及／或為使個別機構單位的資料得以保密，數字不予公布。

Notes : (1) Net International Investment Position is the difference between total external financial assets and total external financial liabilities.

‡ Figures are not released due to relatively insignificant magnitude and/or in order to safeguard confidentiality of information of individual establishments.

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（一）

Source : Balance of Payments Branch (1), Census and Statistics Department

表 4.17 對外債務（期末頭寸）
Table 4.17 External Debt (as at end of period)

百萬元
$ million

界別／標準組成部分	Sector/Standard component	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 @
政府機構	General government	10,778	26,211	25,946	19,235	65,549	45,707	115,484
短期	Short-term	‡	‡	‡	‡	‡	10	‡
債務證券	Debt securities	0	0	0	0	0	10	0
貸款	Loans	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款	Currency and deposits	‡	‡	‡	‡	‡	‡	‡
其他債務負債	Other debt liabilities	0	0	0	0	0	0	0
長期	Long-term	10,778	26,211	25,946	19,235	65,549	45,697	115,484
債務證券	Debt securities	10,778	26,211	25,946	19,235	65,549	45,697	115,484
貸款	Loans	0	0	0	0	0	0	0
其他債務負債	Other debt liabilities	0	0	0	0	0	0	0
金融當局	Monetary authority	2,114	3,538	2,467	1,602	1,544	30,602	31,423
短期	Short-term	328	326	672	379	514	28,157	28,951
債務證券	Debt securities	‡	‡	‡	‡	‡	4,957	6,238
貸款	Loans	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款	Currency and deposits	0	0	0	0	0	22,659	22,234
其他債務負債	Other debt liabilities	328	326	672	379	509	541	479
長期	Long-term	1,787	3,212	1,795	1,223	1,030	2,445	2,472
債務證券	Debt securities	1,787	3,212	1,795	1,223	1,030	2,445	2,472
貸款	Loans	0	0	0	0	0	0	0
其他債務負債	Other debt liabilities	0	0	0	0	0	0	0
銀行	Banks	6,271,576	8,312,027	8,002,230	8,438,399	8,846,002	8,173,338	8,085,283
短期	Short-term	6,184,444	8,050,305	7,736,626	8,171,126	8,568,261	7,919,855	7,806,937
債務證券	Debt securities	111,964	163,231	155,020	132,523	139,024	147,366	131,776
貸款	Loans	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款	Currency and deposits	6,046,255	7,859,030	7,517,669	7,978,166	8,341,801	7,677,361	7,572,140
其他債務負債	Other debt liabilities	26,226	28,044	63,938	60,438	87,436	95,127	103,020
長期	Long-term	87,131	261,722	265,604	267,273	277,741	253,483	278,346
債務證券	Debt securities	57,782	168,107	153,224	129,735	134,172	118,243	152,637
貸款	Loans	0	0	0	0	0	0	0
貨幣和存款	Currency and deposits	26,627	87,781	83,229	106,596	109,581	122,722	111,261
其他債務負債	Other debt liabilities	2,722	5,834	29,150	30,943	33,987	12,517	14,448
其他界別	Other sectors	1,321,043	2,936,771	3,051,274	3,329,115	3,470,238	3,469,378	3,807,727
短期	Short-term	497,027	798,571	816,960	943,048	1,031,021 *	1,029,974	1,119,313
債務證券	Debt securities	12,735	21,375	20,167	19,273	17,451	25,166	26,995
貸款	Loans	273,707	502,360	536,964	598,609	647,469	660,384	751,770
貨幣和存款	Currency and deposits	0	0	0	0	0	0	0
貿易信貸和預付款	Trade credit and advances	181,176	221,636	210,121	231,866	272,820 *	232,554	246,158
其他債務負債	Other debt liabilities	29,409	53,200	49,707	93,302	93,280	111,869	94,391
長期	Long-term	824,015	2,138,200	2,234,314	2,386,066	2,439,217 *	2,439,404	2,688,414
債務證券	Debt securities	67,242	310,675	321,556	293,475	234,267	248,123	270,370
貸款	Loans	718,830	1,686,465	1,767,198	1,934,552	2,040,272	2,026,769	2,251,796
貿易信貸和預付款(1)	Trade credit and advances(1)	–	–	–	–	–	–	–
其他債務負債	Other debt liabilities	37,944	141,060	145,559	158,039	164,679	164,512	166,247
直接投資：公司間借貸	Direct investment : intercompany lending	1,394,272	1,998,650	1,964,141	2,084,004	2,208,587	2,174,476	2,322,502
直接投資企業對直接投資者的債務負債	Debt liabilities of direct investment enterprises to direct investor	665,290	843,370	810,270	853,827	932,333	1,013,194	1,032,069
直接投資者對直接投資企業的債務負債	Debt liabilities of direct investor to direct investment enterprises	321,746	512,592	542,872	558,689	622,105	712,963	734,206
聯屬企業之間的債務負債	Debt liabilities between fellow enterprises	407,237	642,689	610,999	671,489	654,149	448,319	556,228
對外債務總額	Gross External Debt	8,999,783	13,277,198	13,046,058	13,872,355	14,591,920	13,893,501	14,362,420

註釋： (1) 當長期貿易信貸和預付款的數字不予個別提供時，該數字會被納入短期貿易信貸和預付款。

‡ 由於數值較不顯著及／或為使個別機構單位的資料得以保密，數字不予公布。

Notes : (1) The figure of long-term trade credit and advances will be subsumed into short-term trade credit and advances when it is not separately available.

‡ Figures are not released due to relatively insignificant magnitude and/or in order to safeguard confidentiality of information of individual establishments.

資料來源： 政府統計處國際收支平衡統計科（一）

Source : Balance of Payments Branch (1), Census and Statistics Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

5 物價 Prices

概念及方法

消費物價指數
(表 5.1)

5.1 *消費物價指數* 量度住戶一般所購買的消費商品及服務的價格水平隨時間而變動的情況。消費物價指數的按年變動率（即某段時期的消費物價指數與去年同期比較的變動情況），是廣泛被用作反映消費者所面對的通貨膨脹的指標。

5.2 政府統計處編製不同的消費物價指數數列，以反映消費物價轉變對不同開支組別住戶的影響。甲類、乙類及丙類消費物價指數分別根據較低、中等及較高開支範圍的住戶的開支模式編製而成。綜合消費物價指數根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

5.3 現時以 2019/20 年為基期的綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數的開支範圍臚列如下：

指數	約佔住戶的百分比	住戶於2019年10月至2020年9月期間的每月平均開支
甲類消費物價指數	50%	$6,500 - $27,999
乙類消費物價指數	30%	$28,000 - $48,499
丙類消費物價指數	10%	$48,500 - $91,999
綜合消費物價指數	90%	$6,500 - $91,999

5.4 上述的開支範圍是以 2019 年 10 月至 2020 年 9 月基期內的價格計算。將自基期起物價轉變的影響計算在內，甲類、乙類及丙類消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開支，以 2023 年的價格水平計算，分別大約在 6,800 元至 29,200 元之間、29,200 元至 50,400 元之間及 50,400 元至 95,900 元之間，而綜合消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開支則大約在 6,800 元至 95,900 元之間。

5.5 在香港，編製消費物價指數的開支權數傳統上每 5 年更新一次。最近一次主要更新是在 2021 年 5 月，使用了「2019/20 年住戶開支統計調查」的結果，然而該統計調查在 2019 年 10 月至 2020 年 9 月進行，期間消費模式受到 2019 冠狀病毒病疫情嚴重影響。為了達致及時檢討及緩減疫情對編製消費物價指數造成的特殊影響，統計處自此次更新後採用了優化的框架，

Concepts and methods

Consumer Price Index
(Table 5.1)

5.1 The *Consumer Price Index (CPI)* measures the changes over time in the price level of consumer commodities and services generally purchased by households. The year-on-year rate of change in the CPI (i.e. change in CPI for a specific period as compared with the same period a year earlier) is widely used as an indicator of the inflation experienced by consumers.

5.2 Different series of CPIs are compiled by the Census and Statistics Department (C&SD) to reflect the impacts of consumer price changes on households in different expenditure ranges. The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) are compiled based on the expenditure patterns of households in the relatively low, medium and relatively high expenditure ranges respectively. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all of the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

5.3 In the current 2019/20-based CPI series, the expenditure brackets for delineating the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) are as follows :

Index	Approximate percentage of households covered	Average monthly household expenditure during October 2019 to September 2020
CPI(A)	50%	$6,500 - $27,999
CPI(B)	30%	$28,000 - $48,499
CPI(C)	10%	$48,500 - $91,999
Composite CPI	90%	$6,500 - $91,999

5.4 The above expenditure ranges relate to prices in the base period from October 2019 to September 2020. Taking into account the impact of price changes since the base period, the monthly household expenditure ranges of the CPI(A), CPI(B) and CPI(C) adjusted to the price level of 2023 are broadly equivalent to $6,800 to $29,200, $29,200 to $50,400 and $50,400 to $95,900 respectively, and that of the Composite CPI is broadly equivalent to $6,800 to $95,900.

5.5 In Hong Kong, the expenditure weights for the compilation of the CPI were traditionally updated every five years. The last major update was conducted in May 2021 using the results of the 2019/20 Household Expenditure Survey conducted from October 2019 to September 2020, during which consumption pattern was severely affected by the COVID-19 epidemic. To facilitate timely review and mitigation of such episodic effects on CPI compilation, C&SD has since then

每年根據多種來源的最新數據（例如零售業銷貨額、食肆收益及國民經濟核算數據）檢討開支權數，並當開支權數出現明顯變化時把更新的開支權數採用於消費物價指數的編製中。

adopted an enhanced framework to review the CPI expenditure weights annually based on up-to-date data from a diverse range of sources (such as retail sales, restaurant receipts and national account statistics) and to incorporate the updated expenditure weights in CPI compilation should there be noticeable changes.

5.6 除開支權數外，編製消費物價指數所需的另一類資料是個別項目的價格數據。政府統計處持續地進行按月零售物價統計調查，每月從大約 3 500 間本地零售商店及服務行業商號，搜集多於 40 000 個價目。政府統計處亦從香港住戶經常光顧的本地及非本地網上商店搜集價目，以編製消費物價指數。至於一些如公共交通、電力及郵遞服務的主要服務，其價格數據則直接從有關機構搜集或從行政記錄中獲得。公營房屋租金變動的數據，則由香港房屋委員會及香港房屋協會定期提供。私人房屋租金方面，有關新訂租約、續訂租約及現時租戶的租金資料，是透過一項以私人房屋租戶為對象的按月抽樣統計調查搜集得來。統計調查搜集每個租戶在統計月份及上月份所繳付的租金資料。至於新訂租約的住戶，有關的居住單位在上月的租金，是根據差餉物業估價署資料所估計得來。至於居於自置居所的住戶，雖然他們不用繳付租金，政府統計處採納了「租金等值法」來量度他們在居所方面的費用的變動。根據「租金等值法」，自置戶的房屋開支，是假定其居所是租住而非自置的情況下，所需支付的估計租金。「租金等值」是在差餉物業估價署的協助下，參照在類似地區而具有近似特徵和質量的居所的市值租金來估計的。

5.6 In addition to the expenditure weights, price data for individual items are also required in the compilation of the CPIs. The C&SD continuously conducts the Monthly Retail Price Survey to collect over 40 000 price quotations from some 3 500 local retail outlets and service providers each month. Price quotations are also collected from online outlets (both local and non-local) commonly patronised by households in Hong Kong for the compilation of the CPI. As for principal services such as public transport, electricity and postal services, price data are either collected directly from the companies concerned or obtained from administrative records. Data on rental movements of public housing are regularly provided by the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Housing Society. Rental data on private housing for new, renewed and continued lettings are collected from a monthly sample survey on private housing renter households. Data on the amount of rent paid by each renter household in that month and the preceding month are collected. For newly-let households, the rent of the relevant living quarters for the previous month is imputed based on the input from the Rating and Valuation Department (RVD). For households who own their accommodation, although they have no rental payments, a rental equivalence approach is adopted to measure the change in their shelter cost incurred. Under this approach, the expenditure on the consumption of housing services by an owner-occupier is taken as the estimated amount of rent which would have been paid if the accommodation had been rented instead of owned. The "rental equivalence" is estimated with the assistance of RVD by making reference to the market rents charged for accommodations with comparable characteristics, similar quality and in similar locations.

5.7 在編製消費物價指數時，所搜集的價格數據是消費者支付的實際價格，包括產品的各種稅項和服務費，亦已考慮大部分折扣、補貼和回扣。使用數據時要注意不應將消費物價指數所量度的價格變動直接視為反映相關生產成本的變動，特別是獲政府大量補貼的項目，例如教育服務和醫療服務。

5.7 The price data collected for compiling the CPIs are the actual prices paid by consumers, including any taxes and service charges on the products and taking account of most discounts, subsidies and rebates. Care should be taken not to directly relate the price changes measured by the CPI as changes in production costs, especially for items which are subject to heavy government subsidies, e.g. educational services and medical services.

食品供應
(表 5.6)

Food supplies
(Table 5.6)

5.8 選定與食物相關貨品的進口數字包括從中國內地進口選定與食物相關貨品的數據。有關進口及出口數字的概念及方法，請參閱本刊的第 3 章。

5.8 Figures on imports of selected food related commodities include those imported from the mainland of China. For concepts and methods of imports and exports figures, please refer to Chapter 3 of this publication.

工業生產者價格指數
(表 5.10)

5.9 工業生產者價格指數是根據「工業生產按季統計調查」所搜集的數據編製而成。

5.10 *工業生產者價格指數* 的變化反映本地工業生產價格的變動。生產者價格是指生產者對其產出所收取的銷售價格（即已扣除任何退回買家的折扣或回佣，並加上任何附加費用），但運輸費用和其他雜費並不包括在內。

服務業生產者價格指數
(表 5.11)

5.11 *服務業生產者價格指數* 量度本地服務業生產者對其服務所收取價格的平均變動。生產者價格是指本地生產者對其產出所收取的實際交易價格，即已扣除任何退回買家的折扣、賞金、回佣或津貼，但包括附加費用。

5.12 表 5.11 的選定服務業生產者價格指數，主要是根據「服務行業按季統計調查」所搜集得的服務產品生產者價格數據編製而成。某些服務產品的價格數據則摘錄自消費物價指數系統。

其他有關刊物

消費物價指數月報

2019/20 年住戶開支統計調查及重訂消費物價指數基期

香港對外商品貿易（月刊）

工業的業務表現及營運特色的主要統計數字

工業按季生產者價格指數

工業生產按季指數

服務行業按季業務收益指數

Producer Price Indices for industrial sector
(Table 5.10)

5.9 The Producer Price Indices for the industrial sector are compiled based on the data collected from the Quarterly Survey of Industrial Production.

5.10 Movement in *Producer Price Index for the industrial sector* reflects changes in prices of local industrial output. Producer prices are selling prices (net of any discounts or rebates allowed to buyers, plus any surcharges) received by producers for their output. Transportation and other incidental charges are not included.

Producer Price Indices for service industries
(Table 5.11)

5.11 *Producer Price Indices for service industries* measure the average change in prices received by producers of services. Producer prices are transacted prices received by local producers for their output, net of any discounts, premiums, rebates or allowances given to buyers but including surcharges.

5.12 The Producer Price Indices in respect of selected service industries in Table 5.11 are compiled mainly from data on producer prices of service products collected through the Quarterly Survey of Service Industries. Price data of some service products are extracted from the Consumer Price Index system.

Further references

Monthly Report on the Consumer Price Index

2019/20 Household Expenditure Survey and the Rebasing of the Consumer Price Indices

Hong Kong External Merchandise Trade (monthly)

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Industrial Sector

Quarterly Producer Price Index for Industrial Sector

Quarterly Index of Industrial Production

Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries

表 5.1　消費物價指數（以2019/20年為基期）
Table 5.1　Consumer Price Indices (2019/20-based)

(2019年10月至2020年9月 = 100)
(October 2019 - September 2020 = 100)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
綜合消費物價指數	Composite Consumer Price Index	84.6	96.8	99.6	99.9	101.4	103.3	105.5
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+4.3	+2.4	+2.9	+0.3	+1.6	+1.9	+2.1
甲類消費物價指數	Consumer Price Index (A)	82.5	97.2	100.5	99.8	102.7	104.9	107.3
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+5.1	+2.7	+3.3	-0.6	+2.9	+2.2	+2.3
乙類消費物價指數	Consumer Price Index (B)	85.0	96.6	99.2	99.8	100.8	102.5	104.6
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+4.1	+2.3	+2.7	+0.6	+1.0	+1.7	+2.0
丙類消費物價指數	Consumer Price Index (C)	86.3	96.7	99.1	99.9	100.8	102.6	104.7
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+3.8	+2.2	+2.6	+0.8	+0.9	+1.8	+2.0
按商品／服務類別	By commodity/service section							
綜合消費物價指數	Composite Consumer Price Index							
食品	Food	78.4	92.7	97.1	100.4	102.0	105.9	108.7
外出用膳及外賣	Meals out and takeaway food	81.7	97.2	99.4	100.1	101.9	105.4	109.5
基本食品	Basic food	72.9	85.2	93.5	100.8	102.2	106.8	107.3
住屋(1)	Housing(1)	79.7	96.9	100.2	100.1	100.4	100.7	101.7
私人房屋租金	Private housing rent	80.3	95.9	98.9	99.9	98.7	98.1	98.5
公營房屋租金	Public housing rent	80.4	121.4	130.1	102.7	132.8	145.5	151.9
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	94.1	122.2	116.4	91.6	116.4	124.7	136.7
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	88.2	98.5	99.7	100.2	100.3	101.6	118.9
衣履	Clothing and footwear	109.3	105.9	103.9	98.6	101.9	107.2	113.4
耐用物品	Durable goods	127.5	104.3	102.1	99.6	100.6	101.2	98.8
雜項物品(2)	Miscellaneous goods(2)	88.7	95.5	96.9	100.8	97.7	98.1	99.7
交通	Transport	91.7	98.4	100.4	99.3	101.9	104.8	106.8
雜項服務(3)	Miscellaneous services(3)	88.7	97.3	99.3	100.1	100.8	102.2	104.9
教育服務	Educational services	86.3	95.5	97.9	100.4	102.0	103.8	107.0
資訊及通訊服務	Information and communications services	111.7	108.8	101.0	99.7	98.0	95.9	95.3
醫療服務	Medical services	78.3	94.9	98.4	100.5	101.9	103.9	106.2
甲類消費物價指數	Consumer Price Index (A)							
食品	Food	77.4	91.4	96.5	100.5	102.0	105.8	108.4
外出用膳及外賣	Meals out and takeaway food	81.1	97.0	99.2	100.2	102.0	105.4	109.6
基本食品	Basic food	72.0	83.8	92.9	100.8	102.0	106.5	106.7
住屋(1)	Housing(1)	78.2	99.1	102.9	100.3	103.0	104.2	105.8
私人房屋租金	Private housing rent	78.5	95.8	98.9	99.9	98.7	98.2	98.8
公營房屋租金	Public housing rent	80.4	121.4	130.1	102.7	132.8	145.5	152.0
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	91.8	127.1	120.1	89.6	119.2	126.8	139.1
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	86.4	98.2	99.7	100.2	100.6	102.5	122.5
衣履	Clothing and footwear	109.6	105.5	103.4	98.9	102.0	107.4	112.3
耐用物品	Durable goods	128.5	104.6	102.3	99.5	100.1	100.1	97.5
雜項物品(2)	Miscellaneous goods(2)	86.7	95.2	96.7	101.1	97.5	97.6	99.4
交通	Transport	91.5	99.0	101.0	98.9	101.3	101.3	103.1
雜項服務(3)	Miscellaneous services(3)	92.0	99.4	99.9	100.0	100.3	101.1	103.1
教育服務	Educational services	89.1	96.3	98.6	100.3	101.7	103.2	105.8
資訊及通訊服務	Information and communications services	111.9	108.9	101.2	99.6	97.9	95.6	94.8
醫療服務	Medical services	78.1	95.2	98.5	100.5	102.0	104.3	106.4

表 5.1 (續) 消費物價指數（以2019/20年為基期）
Table 5.1 (cont'd) Consumer Price Indices (2019/20-based)

(2019年10月至2020年9月 = 100)
(October 2019 - September 2020 = 100)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
按商品／服務類別（續）	By commodity/service section (cont'd)							
乙類消費物價指數	Consumer Price Index (B)							
食品	Food	78.9	93.1	97.4	100.3	102.0	105.9	108.8
外出用膳及外賣	Meals out and takeaway food	81.9	97.3	99.4	100.1	101.9	105.4	109.5
基本食品	Basic food	73.2	85.4	93.5	100.8	102.2	106.8	107.4
住屋(1)	Housing(1)	79.5	95.9	99.1	100.0	99.2	99.0	99.8
私人房屋租金	Private housing rent	80.0	95.8	98.9	99.9	98.6	97.9	98.3
公營房屋租金	Public housing rent	80.3	121.3	129.8	102.3	132.3	145.0	151.4
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	95.6	120.3	114.8	92.7	114.9	123.4	135.1
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	89.5	98.8	99.8	100.3	100.2	101.2	116.8
衣履	Clothing and footwear	109.4	105.5	103.8	98.5	101.7	107.9	113.4
耐用物品	Durable goods	129.3	104.4	102.1	99.6	100.5	100.9	98.2
雜項物品(2)	Miscellaneous goods(2)	89.5	95.2	96.8	100.7	97.4	97.9	99.7
交通	Transport	91.7	98.6	100.6	99.3	101.9	104.8	106.9
雜項服務(3)	Miscellaneous services(3)	89.3	97.3	99.3	100.1	100.9	102.2	104.9
教育服務	Educational services	87.2	95.4	97.9	100.4	102.0	103.6	106.8
資訊及通訊服務	Information and communications services	112.1	109.0	101.0	99.7	98.1	96.0	95.7
醫療服務	Medical services	78.5	95.1	98.5	100.5	102.0	104.2	106.3
丙類消費物價指數	Consumer Price Index (C)							
食品	Food	79.5	94.1	97.9	100.3	102.1	106.1	109.1
外出用膳及外賣	Meals out and takeaway food	82.4	97.5	99.6	100.0	101.9	105.4	109.5
基本食品	Basic food	74.3	87.9	94.7	100.8	102.6	107.4	108.5
住屋(1)	Housing(1)	81.8	95.7	98.7	100.0	99.1	98.7	99.4
私人房屋租金	Private housing rent	82.6	96.0	98.9	100.0	98.8	98.2	98.5
電力、燃氣及水	Electricity, gas and water	96.7	114.0	110.4	94.5	112.2	122.0	133.4
煙酒	Alcoholic drinks and tobacco	90.8	98.9	99.9	100.3	99.6	100.0	111.6
衣履	Clothing and footwear	108.7	106.5	104.3	98.6	101.9	106.4	114.4
耐用物品	Durable goods	124.7	103.9	102.1	99.7	101.1	102.5	100.5
雜項物品(2)	Miscellaneous goods(2)	89.8	96.0	97.3	100.8	98.6	99.0	100.4
交通	Transport	91.9	97.6	99.9	99.7	102.2	107.2	109.3
雜項服務(3)	Miscellaneous services(3)	86.2	96.2	98.9	100.2	101.1	102.8	105.9
教育服務	Educational services	83.7	95.0	97.5	100.4	102.3	104.3	107.9
資訊及通訊服務	Information and communications services	110.7	108.2	100.5	99.8	98.1	96.0	95.8
醫療服務	Medical services	78.3	94.6	98.3	100.6	101.8	103.4	106.0

註釋： 編製消費物價指數需要兩類資料：個別項目的價格數據及其開支權數。有關開支權數的詳情，請參閱政府統計處網站(www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=B8XX0029&scode=270)。

(1) 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」。丙類消費物價指數中的「住屋」類別並不包括「公營房屋租金」。

(2) 「雜項物品」類別包括「藥物」、「化妝品及個人護理用品」、「購買教科書」及其他雜項物品。

(3) 「雜項服務」類別包括「教育服務」、「資訊及通訊服務」、「醫療服務」及其他雜項服務。

Notes : Compilation of the CPIs requires two types of information: price data for individual items and their expenditure weights. For details on expenditure weights, please refer to the website of C&SD (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=B8XX0029&scode=270).

(1) Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges". For CPI(C), the "Housing" section does not include "Public housing rent".

(2) "Miscellaneous goods" section includes "Proprietary medicines and supplies", "Cosmetics and personal care products", "Purchases of textbooks" and other miscellaneous goods.

(3) "Miscellaneous services" section includes "Educational services", "Information and communications services", "Medical services" and other miscellaneous services.

資料來源： 政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.2 選定食品的平均批發價格
Table 5.2 Average wholesale prices of selected food items

元(每公斤計)
$/kg

食品	Food item	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
生豬(1)	Live pigs(1)	22.3	20.6	33.9	52.7	37.1	31.7	22.3
生牛(1)	Live cattle(1)	69.4	70.7	71.5	75.6	82.5	86.5	87.2
鹹水魚	Salt-water fish							
紅衫魚	Golden thread	49.6	76.8	91.0	74.2	72.8	95.4	83.7
木棉（大眼雞）	Big eye	54.9	108.8	116.5	85.4	83.8	105.1	99.4
石斑	Garoupa	85.4	101.2	105.7	99.2	98.7	103.5	101.0
淡水魚	Fresh-water fish							
鯇魚	Grass carp	19.6	21.6	26.9	26.5	27.3	31.6	30.1
大魚	Big head	19.8	21.7	26.2	25.9	26.8	31.7	30.7
新鮮蔬菜	Fresh vegetables							
菜心	Cabbage, flowering	8.9	8.2	8.3	9.0	9.8	10.3	9.2
白菜	Cabbage, white	8.0	8.3	8.1	9.0	9.3	10.0	8.7
蕃茄	Tomato	6.6	7.2	7.4	8.1	7.5	9.7	7.8
生菜	Lettuce	6.0	5.0	5.1	4.8	5.5	6.9	5.4
節瓜	Hairy gourd	7.1	6.7	6.7	8.0	6.7	8.3	7.6

註釋： (1) 平均價格是用牲畜被屠宰前的重量計算。

Note : (1) Live weight (weight of the animal before being slaughtered) is used in calculating average prices.

資料來源： 漁農自然護理署；
魚類統營處；
蔬菜統營處

Sources : Agriculture, Fisheries and Conservation Department;
Fish Marketing Organization;
Vegetable Marketing Organization

表 5.3 選定食品的平均零售價格
Table 5.3 Average retail prices of selected food items

元(每公斤計)(另有註明除外)
$/kg (unless otherwise specified)

食品	Food item	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
米	Rice							
絲苗	Long grain	10.9	10.9	11.7	12.6	12.6	12.6	12.5
油粘	Short grain	12.2	12.9	13.8	14.0	13.8	14.9	15.1
肉類及家禽	Meat and poultry							
瘦肉	Pork, lean meat	66.1	73.1	122.4	153.8	137.5	123.0	116.5
豬扒	Pork chop	67.9	80.4	129.7	170.0	165.4	167.2	149.5
上等牛肉	Beef, best quality	155.7	167.0	175.8	189.1	198.7	211.1	213.6
牛腩	Beef, belly flesh	130.4	141.3	149.2	162.8	171.0	183.2	189.6
上等活雞	Live chicken, top grade	94.4	131.4	136.2	139.8	150.7	150.2	146.5
冰鮮雞	Chilled chicken	40.5	50.5	53.9	55.6	56.4	57.7	59.1
鹹水魚	Salt-water fish							
紅衫魚	Golden thread	91.7	112.9	120.7	121.7	127.9	137.5	128.3
木棉(大眼雞)	Big eye	100.5	168.8	176.2	173.5	164.9	172.7	180.8
石斑	Garoupa	129.7	178.8	179.6	175.1	177.1	204.7	214.3
淡水魚	Fresh-water fish							
鯇魚	Grass carp	46.3	53.1	54.4	57.3	58.7	66.2	71.6
大魚	Big head	40.9	45.6	46.3	47.9	48.4	55.1	58.9
新鮮蔬菜	Fresh vegetables							
白菜	Cabbage, white	20.2	22.5	23.0	24.0	24.2	26.3	25.0
菜心	Cabbage, flowering	21.0	22.1	23.3	24.3	24.2	26.2	24.1
蕃茄	Tomato	14.8	17.2	17.5	19.3	18.0	21.4	20.3
生菜	Lettuce	17.7	18.9	19.1	20.0	19.9	21.6	20.6
節瓜	Hairy gourd	16.7	19.2	18.8	20.3	18.1	20.1	19.7
鮮果	Fresh fruit							
蘋果(每個)	Apple (each)	3.6	3.9	4.1	4.0	4.2	4.7	5.1
橙(每個)	Orange (each)	4.1	5.2	5.3	5.3	5.3	6.2	6.1
雞蛋(每隻)	Hen eggs (each)	1.6	1.8	1.8	1.8	1.8	2.0	2.1
砂糖	Sugar	17.5	19.1	19.4	19.1	18.8	20.1	20.5

資料來源: 政府統計處消費物價指數組

Source : Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

表 5.4 食品供應
Table 5.4 Food supplies

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
米（千公噸）	Rice (thousand tonnes)							
入口	In-takes	328	308	300	296	276	275	257
提取	Off-takes	323	308	300	297	276	274	258
年終存量	Stock at end of period	32	27	26	25	25	26	26
屠宰牲畜(1)（頭）	Live animals slaughtered(1)(heads)							
豬	Pigs	1 669 932	1 573 138	952 175	756 669	900 737	1 083 855	1 132 846
牛	Cattle	19 224	17 128	15 344	14 657	13 480	11 839	10 974
羊	Goats/Sheep	6 383	3 245	1 802	1 446	1 714	1 260	771
新鮮蔬菜供應（千公噸）	Supplies of fresh vegetables (thousand tonnes)							
本地蔬菜(2)	Locally grown vegetables(2)	16	15	15	15	15	15	16
入口蔬菜(3)（淨餘）	Imported vegetables(3)(net)	811	828	847	932	936	765	819
鮮活、凍鮮或冷藏的魚類供應（公噸）	Supplies of live, chilled or frozen fish (tonnes)							
鹹水魚(4)	Salt-water fish(4)	105 989	93 919	88 037	95 334	109 772	106 248	104 370
淡水魚	Fresh-water fish	83 265	55 774	55 107	59 905	54 259	45 053	46 136

註釋： (1) 數字包括屠房屠宰的牲畜。

(2) 數字包括非經由蔬菜統營處批銷數量的估計。

(3) 數字包括香港協調制度的「無須按產品類型而分類的貨物及交易」的估計。

(4) 數字包括非經由魚類統營處批銷數量的估計。

Notes : (1) Figures include live animals slaughtered in abattoirs.

(2) Figures include estimates for those not sold through the Vegetable Marketing Organization.

(3) Figures include estimate for "Commodities and transactions not classified according to kind" in Hong Kong Harmonized System.

(4) Figures include estimates for those not sold through the Fish Marketing Organization.

資料來源： 工業貿易署；
漁農自然護理署

Sources : Trade and Industry Department;
Agriculture, Fisheries and Conservation Department

表 5.5　本地食品生產量的估計
Table 5.5　Estimated local production of foodstuffs

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
農作物（公噸）	Crops (tonnes)							
蔬菜	Vegetables	16 300	14 900	14 800	15 000	15 300	15 100	15 800
鮮果	Fruit	1 355	1 380	1 000	742	887	772	598
雜糧作物	Field crops	152	480	440	350	300	390	240
牲畜（頭）	Livestocks (heads)							
豬	Pigs	96 488	105 981	109 260	119 239	110 150	120 968	112 227
牛	Cattle	3	0	0	0	0	0	0
家禽（千頭）	Poultry (thousand heads)							
雞	Chickens	3 849	4 256	4 247	4 392	4 335	3 929	4 023
鴿	Pigeons	0	0	0	0	0	0	0
蛋品和奶類	Dairy products and eggs							
蛋類（千隻）	Eggs (thousands)							
雞蛋	Hen eggs	5 673	4 759	3 689	3 120	2 619	3 206	2 664
奶類（公噸）	Dairy products (tonnes)							
鮮奶	Fresh milk	0	0	0	0	0	0	0
魚類和魚產品（公噸）	Fish and fishery products (tonnes)							
魚類	Fish							
鹹水魚	Salt-water fish	130 807	111 723	112 693	106 690	102 114	70 062	78 987
淡水魚	Fresh-water fish	2 161	2 518	2 264	2 507	2 919	2 067	1 047
貝介和軟體動物	Crustacean and molluscs	6 996	6 976	6 731	6 483	5 439	4 453	3 734

資料來源：　漁農自然護理署　　Source :　Agriculture, Fisheries and Conservation Department

表 5.6　選定與食物相關貨品的進口
Table 5.6 Imports of selected food related commodities

公噸(另有註明除外)
Tonnes (unless otherwise specified)

與食物相關貨品	Food related commodities	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
農作物	Crops							
米	Rice	346 287	325 688	316 883	313 408	289 284	290 352	270 486
小麥	Wheat	7 015	4 768	4 975	3 409	4 042	5 791	5 854
其他穀及穀製品	Other cereals and cereals preparations	430 752	442 381	428 752	405 128	403 057	369 079	385 035
其他農作物	Other field crops	45 928	38 738	35 639	34 165	31 647	31 723	30 713
蔬菜（新鮮、冰鮮、冷藏、經處理或保藏）	Vegetables (fresh, chilled frozen, prepared or preserved)	985 077	1 037 429	1 066 665	1 122 559	1 135 070	963 454	1 015 146
水果及硬殼果（新鮮、乾、經處理或保藏），水果汁及蔬菜汁	Fruit and nuts (fresh, dried, prepared or preserved), fruit and vegetable juices	1 973 420	2 097 328	2 204 858	1 945 109	1 982 507	1 482 253	1 252 989
糖及蜜糖	Sugar and honey	250 256	239 249	285 063	216 609	200 211	200 458	202 038
咖啡	Coffee	17 564	48 054	50 357	45 293	53 986	55 881	55 243
可可	Cocoa	558	517	544	496	468	415	340
巧克力	Chocolate	45 336	47 933	48 973	32 724	37 459	32 741	38 213
茶及馬黛茶	Tea and mate	13 562	22 084	26 450	20 904	22 876	20 961	18 831
牲畜（頭）	Livestock (heads)							
豬（千）	Pigs (thousands)	1 579	1 459	857	643	799	965	1 024
牛	Cattle	19 154	17 146	15 255	14 617	13 511	11 898	10 968
綿羊、小羊及山羊	Sheep, lambs and goats	6 490	3 627	1 594	1 429	1 732	1 310	780
家禽（千隻）	Poultry (thousands)	3 679	2 232	3 151	3 617	3 780	3 275	3 493
肉及肉製品	Meat and meat preparations	2 560 363	2 493 866	2 188 851	1 963 021	1 555 381	955 701	964 683
乳製品及鳥蛋	Dairy products and eggs							
奶、奶油及奶產品	Milk, cream and milk products	236 072	282 455	273 595	227 962	217 155	200 615	205 173
牛油、乳酪（芝士）及凝乳	Butter, cheese and curd	24 234	26 359	26 978	24 431	29 566	27 438	25 558
鳥蛋（帶殼）（百萬）	Eggs (in shell) (millions)	2 243	2 758	2 895	2 910	2 962	2 716	3 128
其他鳥蛋及蛋黃	Other eggs and egg yolks	3 014	3 221	3 435	2 443	3 117	2 773	2 407
魚、甲殼動物、軟體動物及水生無脊椎動物，及其製品	Fish, crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	358 545	316 731	293 598	266 297	294 401	279 497	277 388

註釋：　上表的統計數字已修訂為按「標準國際貿易分類」(SITC) 劃分有關選定與食物相關貨品的對外商品貿易編製。因此不可與較早前所刊載的數字作直接比較。

以上選定與食物相關的進口貨品可能涵蓋部分非供食用的貨品，而這些進口貨品輸入香港可以供本地使用或轉口。

Notes : The statistics in the above table are revised according to the merchandise trade statistics of selected food related commodities under the Standard International Trade Classification (SITC). Hence, the figures are not strictly comparable with figures in previous edition.

Imports of selected food related commodities above may probably cover part of the commodities which are not necessarily edible and these imported commodities can be for local use or subsequent re-export.

資料來源：　政府統計處貿易資料分析組

Source : Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 5.7 長沙灣副食品批發市場及西區副食品批發市場內蔬菜市場所銷售的入口蔬菜
Table 5.7 Imported vegetables sold through vegetable markets at Cheung Sha Wan Wholesale Food Market and Western Wholesale Food Market

公噸
Tonnes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
苦瓜	Bitter cucumber	5 476	4 287	5 630	4 479	4 515	4 285	4 111
卷心菜	Cabbage	7 348	5 040	5 545	6 034	5 859	4 353	5 248
菜心	Cabbage, flowering	19 591	8 339	9 586	9 074	7 979	7 591	7 538
紹菜	Cabbage, Tien Tsin	6 115	6 550	6 992	4 636	4 112	3 505	3 367
白菜	Cabbage, white	11 498	6 616	7 815	7 079	6 233	6 388	5 572
甘筍	Carrot	7 178	4 214	4 746	4 358	4 714	3 575	4 548
芥蘭	Chinese kale	7 477	5 884	6 280	6 328	5 015	4 950	4 361
本地蘿蔔	Chinese radish	9 228	11 166	11 856	11 838	9 247	8 231	10 350
芹菜	Celery (Chinese and European)	8 805	9 550	9 793	2 440	1 425	1 299	1 397
草菇	Fresh mushroom	525	3 001	3 408	4 170	3 338	3 074	2 930
青瓜	Green cucumber	3 380	3 073	3 243	4 314	5 093	3 359	3 152
節瓜	Hairy gourd	6 425	4 281	4 168	5 053	4 421	3 852	3 757
芥菜	Leaf mustard	5 018	5 644	4 522	5 082	5 261	4 318	3 349
生菜	Lettuce (Chinese and European)	11 475	8 171	8 384	7 678	6 803	6 644	6 753
洋葱	Onion	7 821	5 986	6 413	7 015	6 333	5 422	5 200
薯仔	Potato	5 801	7 356	7 092	7 345	6 421	5 500	6 136
絲瓜	Silky gourd	4 431	3 240	3 885	4 101	3 749	3 068	3 287
菠菜	Spinach	3 302	4 712	4 641	4 487	4 460	4 823	4 454
豆角	String bean	3 254	3 857	3 756	4 180	4 245	3 916	3 128
甜椒	Sweet pepper	11 455	8 842	9 069	9 813	9 747	8 364	10 116
番薯	Sweet potato	1 161	4 043	3 960	3 674	3 497	3 221	3 143
番茄	Tomato	8 908	6 360	6 854	6 289	6 240	4 867	4 666
冬瓜	Wax gourd	8 452	5 713	4 919	5 590	5 171	4 567	3 789
其他蔬菜	Other vegetables	52 814	73 234	78 950	76 396	70 894	65 175	64 353
總計	Total	216 941	209 159	221 507	211 453	194 772	174 347	174 705

資料來源： 漁農自然護理署 Source : Agriculture, Fisheries and Conservation Department

表 5.8 長沙灣臨時家禽批發市場所銷售的家禽
Table 5.8 Poultry sold through Cheung Sha Wan Temporary Wholesale Poultry Market

千頭
Thousand heads

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
雞	Chicken							
入口	Imports	2 305	0	0	0	0	0	0
本地	Local	3 849	4 256	4 247	4 392	4 335	3 929	4 023
鴨	Duck							
入口	Imports	0	0	0	0	0	0	0
本地	Local	0	0	0	0	0	0	0
鵝	Goose							
入口	Imports	0	0	0	0	0	0	0
本地	Local	0	0	0	0	0	0	0
鴿	Pigeon							
入口	Imports	468	0	0	0	0	0	0
本地	Local	0	0	0	0	0	0	0
總計	Total							
入口	Imports	2 773	0	0	0	0	0	0
本地	Local	3 849	4 256	4 247	4 392	4 335	3 929	4 023

註釋： 由於長沙灣臨時家禽批發市場因一批入口活家禽檢測到對H7禽流感病毒呈陽性反應後暫時關閉，內地入口活家禽一度由2014年12月31日起暫停。其後，家禽批發市場於2015年1月22日恢復活禽交易，但到2015年2月10日才有活家禽入口，而入口數量自此較過往的平均數量減少。

自2016年2月17日起，沒有內地活雞入口。

自2017年2月16日起，沒有內地活鴿入口。

Notes : Import of live poultry from the Mainland was suspended as from 31 December 2014 due to the temporary closure of the Cheung Sha Wan Temporary Wholesale Poultry Market (CSWTWPM) after the detection of an H7 avian influenza positive consignment of imported live poultry. Trading of live poultry at CSWTWPM resumed on 22 January 2015. There was no import of live poultry until 10 February 2015 and the import quantity had since been reduced when compared to the average in the past.

There has been no import of live chickens from the Mainland since 17 February 2016.

There has been no import of live pigeons from the Mainland since 16 February 2017.

資料來源： 漁農自然護理署

Source : Agriculture, Fisheries and Conservation Department

表 5.9 魚類統營處所銷售的海魚
Table 5.9 Fresh marine fish sold through the Fish Marketing Organization

公噸
Tonnes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
種	Species							
叉尾	Fork-tail	13	21	33	31	21	28	8
白果	Ginkgo	0	0	§	§	§	0	0
紅衫魚	Golden Thread	3 972	2 862	2 700	2 617	2 787	2 586	2 509
瓜衫	Melon Coat	173	186	214	297	204	129	126
瓜核	Melon Seed	256	181	204	215	206	140	141
紅線	Red Goatfish	14	§	§	0	1	§	§
紅魚	Red Snapper	0	§	§	§	§	0	0
黃肚	Yellow Belly	52	19	32	37	17	10	13
屬	Genera							
木棉（大眼雞）	Big-eyes	4 050	2 120	1 891	1 899	2 200	2 085	2 213
門鱔	Conger-pike Eels	1 075	940	904	979	985	1 003	981
珍魚	Crevalles	5	0	§	§	§	0	0
牙帶	Hair-tails	1 290	1 216	1 329	1 365	1 374	1 081	1 039
馬頭	Horse-heads	3 855	3 097	3 209	2 967	2 976	2 881	2 640
狗棍	Lizardfishes	392	186	176	120	130	106	162
鮫魚	Mackerels	1 282	1 459	1 589	1 692	1 686	1 379	1 277
沙丁魚	Sardines	22	0	§	§	§	0	0
池魚	Scads	1 638	1 153	1 010	855	868	516	693
龍脷	Soles	835	1 220	1 406	1 563	1 447	1 589	1 433
金槍魚	Tuna	0	0	§	§	0	0	0
科	Families							
鯷魚	Anchovies	29	§	0	0	1	0	0
鮊魚	Breams	2 130	1 870	2 080	2 246	2 206	2 075	1 985
石首魚	Croakers	786	669	544	413	440	298	456
石斑	Garoupa	828	1 764	1 972	2 336	2 288	2 064	1 963
鯧魚	Pomfrets	2 235	2 460	2 545	2 473	3 111	2 997	2 944
海荷	Round Herrings	9	0	§	§	§	0	0
笛鯛	Snappers	1	1	0	221	0	1	§
黃花	Yellow Croakers	1 855	2 252	2 346	2 554	2 046	2 127	1 994
目	Order							
鯊魚	Sharks	10	2	7	2	1	§	§
雜	Mixed							
其他	Others	7 413	7 380	7 004	7 653	6 921	5 574	6 839
總計	Total	34 218	31 058	31 194	32 535	31 916	28 670	29 415

資料來源： 漁農自然護理署　　Source : Agriculture, Fisheries and Conservation Department

表 5.10　工業生產者價格指數
Table 5.10　Producer Price Index for industrial sector

(2015年 = 100)
(Year 2015 = 100)

行業組別	Industry grouping	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造	Manufacturing	104.6	107.2	108.3	110.8	112.1	113.0	114.8
食品、飲品及煙草製品	Food, beverages and tobacco	96.4	104.3	106.0	107.1	108.8	112.0	113.9
紡織製品及成衣	Textiles and wearing apparel	94.0	101.6	102.0	101.4	101.3	102.6	102.9
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製	Paper products, printing and reproduction of recorded media	101.3	102.5	103.2	103.4	104.6	105.8	108.3
金屬、電腦、電子及光學產品、機械及設備	Metal, computer, electronic and optical products, machinery and equipment	115.5	111.7	112.8	116.4	117.8	117.7	119.5
其他製造行業(1)	Miscellaneous manufacturing industries(1)	99.6	103.8	104.5	106.7	107.9	109.7	111.3
污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	Sewerage, waste management and remediation activities	98.5	110.9	107.9	106.6	110.9	111.0	111.0

註釋：　(1) 由於「其他製造行業」包括生產不同性質產品的製造業，這行業組別的生產者價格指數或會有較大的變動。

Note :　(1) As "Miscellaneous manufacturing industries" comprises industries producing manufactured products of various nature, the Producer Price Index for this industry grouping may have greater fluctuations.

資料來源：　政府統計處工業生產統計組

Source :　Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 5.11 選定服務業生產者價格指數
Table 5.11 Producer Price Indices of selected service industries

(2015年 = 100)
(Year 2015 = 100)

服務業	Service industry	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
住宿服務	Accommodation services	101.6	104.2	95.9	76.5	79.1	89.3	112.8
陸路運輸	Land transport	95.0	104.0	105.6	100.3	103.0	112.8	112.8
其中：	within which :							
陸路貨運	Land freight transport	94.8	102.8	103.4	104.3	109.4	135.1	128.1
水上運輸	Water transport	106.6	92.7	91.9	97.1	158.4	187.0	112.2
其中：	within which :							
海上貨運代理	Sea cargo forwarding	108.9	92.1	89.4	104.6	190.8	213.8	151.4
航空運輸	Air transport	109.2	99.7	96.5	111.8	152.9	157.2	120.4
其中：	within which :							
航空貨運代理	Air cargo forwarding	112.0	97.8	94.7	116.9	184.8	185.3	141.3
貨倉及倉庫	Warehousing and storage	90.7	105.7	105.8	105.6	106.6	109.7	113.5
速遞服務	Courier services	94.1	103.4	103.9	109.2	107.1	102.3	106.7
電訊	Telecommunications	108.5	90.9	89.1	87.5	86.0	84.9	84.0
證券、期貨及金銀經紀服務	Stock, commodity and bullion brokerage services	103.1	98.4	101.4	103.4	102.2	101.6	105.2
地產保養管理、經紀及代理服務	Real estate maintenance management, brokerage and agency services	91.6	111.1	113.1	115.3	114.7	112.7	113.1
機械及設備租賃	Rental of machinery and equipment	83.7	105.4	102.3	85.0	79.5	84.3	96.7
法律、會計、核數及簿記服務	Legal, accounting, auditing and bookkeeping services	94.0	109.1	111.7	113.4	115.3	116.7	119.6

註釋： 服務業生產者價格指數以環比連接法編製。

Note : The producer price indices of service industries are compiled based on the chain-linking approach.

資料來源： 政府統計處物流及生產者價格統計組

Source : Logistics and Producer Prices Statistics Section, Census and Statistics Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

6 業務表現
Business Performance

內容更新通知
Notice of Content Update

本章已停止輯錄表 6.4、6.13、6.17、6.20 及 6.26，有關統計表的統計數據可從以下政府統計處網站上的網上統計表獲取。網上統計表備有多項功能，例如可簡易自訂統計表內容和以不同格式下載數據。

This chapter has ceased to include Tables 6.4, 6.13, 6.17, 6.20 and 6.26. The statistics in these tables are available in the following Web Tables on the C&SD website. The Web Tables possess a variety of features, such as easy customisation of the statistical tables and downloading of data in different formats by users.

停止輯錄的統計表 Table(s) ceased to be included		對應的網上統計表 Corresponding Web Table(s)	
統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title	統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title
6.4	按行業增加價值劃分的所有製造業機構單位主要統計數字 Principal statistics for all manufacturing establishments by industry value added	610-72003	按行業增加價值劃分的所有製造業機構單位主要統計數字 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=610-72003) Principal statistics for all establishments in the manufacturing sector by industry value added (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=610-72003)

停止輯錄的統計表 Table(s) ceased to be included		對應的網上統計表 Corresponding Web Table(s)	
統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title	統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title
6.13	按行業組別及行業增加價值劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字 Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping and industry value added	625-76104 & 630-76004	按行業組別及行業增加價值劃分的所有機構單位主要統計數字（住宿及膳食服務業） (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=625-76104) 及 按行業組別及行業增加價值劃分的所有機構單位主要統計數字（進出口貿易、批發及零售業） (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=630-76004) Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping and Industry Value Added (Accommodation and Food Services Sector) (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=625-76104) & Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping and Industry Value Added (Import/Export, Wholesale and Retail Trades Sector) (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=630-76004)
6.17	按行業組別及行業增加價值劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字 Principal statistics for all establishments in the transportation, storage and courier services sector by industry grouping and industry value added	635-74005	按行業組別及行業增加價值劃分的所有機構單位主要統計數字（運輸、倉庫及速遞服務業） (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=635-74005) Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping and Industry Value Added (Transportation, Storage and Courier Services Sector) (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=635-74005)

停止輯錄的統計表 Table(s) ceased to be included		對應的網上統計表 Corresponding Web Table(s)	
統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title	統計表編號 Table Number	統計表名稱 Table Title
6.20	按行業組別及行業增加價值劃分的所有資訊及通訊、金融業（銀行除外）、專業及商用服務業機構單位主要統計數字 Principal statistics for all establishments in the information and communications, financing (except banking), professional and business services sectors by industry grouping and industry value added	640-75104 & 645-75004	按行業組別及行業增加價值劃分的所有資訊及通訊業機構單位主要統計數字 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=640-75104) 及 按行業組別及行業增加價值劃分的所有金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業機構單位主要統計數字 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=645-75004) Principal Statistics for All Establishments in the Information and Communications Sector by Industry Grouping and Industry Value Added (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=640-75104) & Principal Statistics for All Establishments in the Financing (except Banking); Professional, Scientific and Technical Activities; and Administrative and Support Service Activities Industries by Industry Grouping and Industry Value Added (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=645-75004)
6.26	按行業增加價值劃分的建造業的所有機構單位主要統計數字 Principal statistics for all establishments in the construction sector by industry value added	615-73013	按行業增加價值劃分的建造業的所有機構單位主要統計數字 (https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=615-73013) Principal statistics for all establishments in the construction sector by industry value added (https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=615-73013)

概念及方法

本章內所有的行業（另有註明除外）

6.1 *機構單位* 是指在單一擁有權或控制權下，在單一地點從事一種或主要從事一種經濟活動（即生產貨物或提供服務）的經濟單位。倘在同一管理下的不同活動或在不同地點的個別數字並不齊備，則合併的資料亦予接納。在這情況下，該填報單位視為一個機構單位。

6.2 *就業人數*
＝在職東主、在職合夥人及無酬家屬幫工人數 ＋ 僱員人數

6.3 *僱員薪酬*
＝僱員工資及薪金（包括以股份為基礎的支出）＋ 僱員實質利益費用及僱主為僱員提供社會保障的費用

6.4 *樓宇面積* 是指機構單位內的永久性圍建空間，不論是自置或租用，包括顧客使用的地方、貯存地方、辦公室及陳列室。面積以圍攏外牆及／或間牆內面量度為準。

工業生產
(表 6.1 – 6.3 & 6.5 – 6.6)

6.5 載於表 6.1 至表 6.3 及表 6.5 內的主要統計數字是根據「經濟活動按年統計調查」所搜集的資料編製而成。

6.6 載於表 6.6 內的工業生產指數，是根據「工業生產按季統計調查」所搜集的數據編製而成。

6.7 *工業* 包括製造業；採礦及採石業；電力及燃氣供應業；和自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治活動業。

6.8 *政府工業機構* 包括印務機構、監獄工場、屠房和自來水供應機構單位。

6.9 *非牟利機構工場* 包括社會福利署及志願團體管理的工場。

6.10 *僱員薪酬*
＝工資及薪金（包括以股份為基礎的支出）＋ 僱員實質利益費用及僱主為僱員提供社會保障的費用 ＋ 外發工支出

Concepts and methods

All industries under this chapter (unless otherwise specified)

6.1 An *establishment* is defined as an economic unit (i.e. a unit engaged in the production of goods or services) which engages, under a single ownership or control, in one or predominantly one kind of economic activity at a single physical location. Where separate figures relating to different activities or different locations under the same management are not available, a combined return is accepted and in this case, the reporting unit is treated as an establishment.

6.2 *Number of persons engaged*
= Number of working proprietors, active partners and unpaid family workers + Number of employees

6.3 *Compensation of employees*
= Wages and salaries to operatives and other employees (including share-based payments) + Payments in kind and employer's social security expenditure

6.4 *Floor area* refers to all permanently built-up enclosed space(s) available at the establishment(s), whether owned or leased from others, including space open to customers, storage space, offices and showrooms measured to the internal face of enclosing external and/or party walls.

Industrial production
(Tables 6.1 – 6.3 & 6.5 – 6.6)

6.5 The principal statistics presented in Tables 6.1 to 6.3 and Table 6.5 are compiled based on the results of the Annual Survey of Economic Activities.

6.6 The indices of industrial production presented in Table 6.6 are compiled based on the data collected from the Quarterly Survey of Industrial Production.

6.7 *Industrial sector* includes manufacturing; mining and quarrying; electricity and gas supply; and water supply; sewerage, waste management and remediation activities.

6.8 *Government industrial undertakings* consist of printing house, prison workshops, abattoirs and water supply establishment.

6.9 *Workshops in non-profit institutions* are those operated by the Social Welfare Department and some voluntary agencies.

6.10 *Compensation of employees*
= Wages and salaries (including share-based payments) + Payments in kind and employer's social security expenditure + Payments to outworkers

6.11 *營運開支*
＝原料、物料及工業加工與服務的購買 ＋ 原件轉售貨品的購買 ＋ 土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 機器、設備及車輛租金 ＋ 利息支付 ＋ 雜項營運開支（不包括枯帳、慈善捐款、罰款、直接稅項、撇帳、折舊、攤銷、撥備、報廢的存貨及出售固定資產的損失）－ 原料／物料、半製成品、製成品及原件轉售貨品的存貨變動

6.12 *銷售及其他收益*
＝銷貨、工業加工及服務收益 ＋ 為其他機構提供的非工業服務收益 ＋ 租項收入 ＋ 其他收入（例如利息收入和股息收入）

6.13 *盈餘總額*
＝銷售及其他收益 － 營運開支 － 僱員薪酬

6.14 *行業增加價值*
＝銷售及其他收益 － 其他收入（例如利息收入和股息收入） － 營運開支（減去利息支付及存貨價格變動）

工業生產指數
(表 6.6)

6.15 *工業生產指數* 的變化反映本地工業生產量的實質變動，即經撇除價格變動因素後本地生產量的變動情況。

業務收益指數
(表 6.8)

6.16 為方便分析服務業短期的業務表現，政府統計處按個別服務行業的重要性，選定 22 個服務行業及 2 個服務界別編製有關的*業務收益指數*。

6.17 編製表 6.8 內大部分服務行業的*業務收益指數*（零售業、膳食服務業和銀行業，以及旅遊、會議及展覽服務界別的指數除外）所用的資料，來自政府統計處於 1993 年開始進行的「服務行業按季統計調查」。這統計調查包括約 5 000 間就業人數 5 人或以上從事進出口貿易業，批發業，運輸業，貨倉及倉庫業，速遞業，住宿服務業，資訊及通訊業，金融業（銀行除外），保險業，地產業，專業、科學及技術活動業和行政及支援服務業的機構單位，但某些非從事服務活動的機構單位（如海外船務公司和航空公司的本地代表辦事處及投資控股公司）則不包括在內。此外，政府各決策局／部門和非牟利機構

6.11 *Operating expenses*
= Purchases of materials, supplies and industrial work/services + Purchases of goods for resale + Rent, rates and government rent for land and buildings + Rentals for machinery, equipment and vehicles + Interest payments + Miscellaneous operating expenses (excluding bad debts, donations to charities, fines, direct taxes, write-off, depreciation, amortisation, provision, obsolete stocks and loss on disposal of fixed assets) – Changes in stocks of materials/supplies, work-in-progress, finished products and goods for resale

6.12 *Sales and other receipts*
= Sales of goods, industrial work and industrial services + Receipts for non-industrial services rendered to other establishments + Rental income + Income from other sources (e.g. interest income and dividends)

6.13 *Gross surplus*
= Sales and other receipts – Operating expenses – Compensation of employees

6.14 *Industry value added*
= Sales and other receipts – Income from other sources (e.g. interest income and dividends) – Operating expenses (net of interest payments and stock appreciation)

Index of Industrial Production
(Table 6.6)

6.15 Movement in *index of industrial production* reflects the changes in local industrial output in real terms, i.e. changes in the volume of local production after discounting the effect of price changes.

Business Receipts Indices
(Table 6.8)

6.16 To facilitate analysis of the short-term business performance of the services sector, *Business Receipts Indices* (BRIs) are currently compiled for 22 selected service industries and 2 service domains, having regard to their importance in the services sector.

6.17 The data source for compiling the *BRIs* for most of the service industries presented in Table 6.8 (except those for the retail, food services and banking industries, and the tourism, convention and exhibition services domain) is the Quarterly Survey of Service Industries (QSSI) conducted by the Census and Statistics Department (C&SD) starting from 1993. The survey includes some 5 000 sampled establishments engaging 5 or more persons in the import/export trade; wholesale; transportation; warehousing and storage; courier; accommodation services; information and communications; financing (except banking); insurance; real estate; professional, scientific and technical services; and administrative and support services industries. Certain establishments that are not engaged in service activities (e.g. local representative offices of overseas shipping and airline companies, and investment holding companies) are not covered.

不納入這項統計調查。統計調查涵蓋的機構單位是從政府統計處備存的機構單位記錄庫抽選出來，該記錄庫根據稅務局商業登記署的資料進行更新。

Besides, government bureaux/departments and non-profit making organisations are excluded from the survey. The establishments covered are selected from the Central Register of Establishments maintained by C&SD and updated by reference to records of the Business Registration Office of the Inland Revenue Department.

6.18 銀行業的業務收益指數是根據香港金融管理局提供的數據編製而成。零售業及膳食服務業的業務收益指數是根據分別來自「零售業銷貨額按月統計調查」及「食肆的收入及購貨額按季統計調查」（該兩項統計調查均由政府統計處進行）的數據編製而成。

6.18 BRI for banking industry is compiled based on data obtained from the Hong Kong Monetary Authority. BRIs for the retail and food services industries are compiled based on data obtained from the Monthly Survey of Retail Sales (MRS) and the Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases (QSR) (both are conducted by C&SD) respectively.

6.19 至於旅遊、會議及展覽服務界別（或簡稱旅遊界別）方面，部分的數據是來自香港旅遊發展局。

6.19 Regarding the tourism, convention and exhibition services domain (or tourism domain for short), part of the data are obtained from the Hong Kong Tourism Board.

6.20 *服務界別* 有別於服務行業，前者包括橫跨不同行業但與某個共同主題相關的經濟活動。服務界別可能包括某個服務行業內所有機構單位進行的全部經濟活動，而該服務行業與該服務界別關係密切。然而，在一個與該服務界別關係不太密切的服務行業內，只有部分機構單位或甚至只有這些機構單位的部分經濟活動是與該服務界別有關。以旅遊界別為例，這界別包括所有會議展覽機構的服務、短期住宿服務及旅行社所提供的服務，以及食肆、零售商及運輸服務營辦商的部分服務（只包括以旅客為對象的服務）。

6.20 A *service domain* differs from a service industry in that it comprises those economic activities which straddle different industries but are somehow related to a common theme. It may include all activities carried out by all establishments in a service industry that is closely related to the domain. For a service industry that is less closely related, however, only a portion of the establishments in the industry or even only part of the economic activities of the establishments is related to the domain. Taking tourism domain as an example, it includes all services of convention and exhibition organisers, short-term accommodation services and services of travel agents, and some of the services (only those involving visitors as customer) of restaurants, retailers and transport operators.

進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業
(表 6.9 – 6.12, 6.14)

Import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors
(Tables 6.9 – 6.12, 6.14)

6.21 零售業銷貨額（表 6.9）及食肆收益（表6.10）的統計數字，是根據政府統計處進行的「零售業銷貨額按月統計調查」及「食肆的收入及購貨額按季統計調查」所搜集的資料編製而成。這些統計調查包括的零售業及飲食業機構單位，是從稅務局商業登記署機構單位中抽選出來。*價值指數* 量度在某一期間內與參照期相比的價值變動。*數量指數* 是採用環比連接法編製，把價值指數內的物價變動因素扣除後所得。

6.21 Statistics on retail sales (Table 6.9) and restaurant receipts (Table 6.10) are compiled based on the results of the MRS and the QSR respectively, which are conducted by C&SD. The surveys include sampled establishments drawn from all the retail and catering establishments registered with the Business Registration Office of the Inland Revenue Department. The *Value Index* measures the changes in value terms in a particular period as compared with a reference period, while the *Volume Index* is derived from the value index by adjusting for price changes and is compiled based on the chain-linking approach.

6.22 *零售業網上銷售*（表 6.9）是指透過本地零售業機構單位專門為獲取或提交訂單而營運的電腦網絡向顧客銷售貨品。有關貨品是透過上述方法訂購，但付款及最後貨品的遞送可以不是在網上進行。另一方面，網上銷售並不包括以人手輸入的電子郵件、電話或傳真的訂單。如某零售業機構單位提供一個網上平台供其他機構使用作貨品銷售，網上銷售價值是指所收取的佣金及服務費。

6.22 *Online retail sales* (Table 6.9) refer to the sales of goods to customers through computer networks specially operated by local retail establishments for the purpose of receiving or placing of orders. The goods are ordered by those methods, but the payment and the ultimate delivery of goods do not have to be conducted online. On the other hand, orders made by manually typed e-mails, telephone calls or facsimiles are not regarded as online sales. In the case where a retail establishment provides an online platform for use by other businesses in selling goods, the value of online sales refers to the commissions and service charges.

6.23 載於表 6.11 至表 6.12 及表 6.14 內的主要統計數字是根據政府統計處進行的「經濟活動按年統計調查」有關進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業的部分所搜集的資料編製而成。

6.24 零售業銷貨額統計數字主要是用來量度本地零售業機構單位銷售貨品的收益，以評估本地零售業短期的業務表現。「零售業銷貨額按月統計調查」涵蓋不論是否設有實體店的本地零售業機構單位，而其透過傳統店鋪及網上渠道的銷貨額均包含在零售業銷貨額統計數字內。數據包括消費者在貨品方面（但不包括在服務方面）的開支。此外，數據包括訪港旅客（但不包括香港居民在境外）在貨品方面的開支。因此，數據不應視為消費者整體開支的一個全面指標。

6.25 對消費者整體開支趨勢有興趣的人士，應參考作為本地生產總值一個主要組成部分的私人消費開支的數列。根據廣泛資料來源編製的私人消費開支統計數字，涵蓋了香港居民不論在本地或境外在貨品（包括從所有途徑購買的貨品）和服務兩方面的消費開支。

6.26 *營運開支*
＝土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 物業／建築物管理費 ＋ 利息支出、票據利息及借貸利息 ＋ 購買作自用的電腦硬件及周邊設備的支出 ＋ 購買作自用的現成／訂造的電腦程式、軟件及資料庫的支出 ＋ 資訊科技設備的維修保養 ＋ 與資訊科技相關的顧問費用 ＋ 其他與資訊科技服務有關的開支 ＋ 維修保養費 ＋ 日常經營所需用品的費用 ＋ 燃料費 ＋ 水費 ＋ 電費 ＋ 佣金及外判費用 ＋ 因使用專利權、商標、版權及特許經營權而支付的費用 ＋ 支付給電子貨幣卡及信用卡機構的佣金／服務費 ＋ 銀行、接受存款公司及其他金融機構收取的費用 ＋ 運輸及交通費 ＋ 郵費及速遞服務費 ＋ 報紙和雜誌及電訊開支 ＋ 廣告或推廣費、樣品支出及展覽支出 ＋ 應酬費用 ＋ 會計、核數、法律費用 ＋ 其他專業及商業服務費用 ＋ 支付給相關公司的商業管理費／管理費及行政費用 ＋ 經營在本港以外代表辦事處的開支 ＋ 保險費 ＋ 員工培訓費用 ＋ 存倉費 ＋ 機器、設備及車輛租金 ＋ 清潔費及滅蟲服務費 ＋ 洗滌及乾洗服務費（適用於住宿及膳食服務業）＋ 其他營運開支（包括報關費、牌照及商業登記費、會員費和招聘員工開支）。

6.23 The principal statistics presented in Tables 6.11 to 6.12 and Table 6.14 are compiled based on the results of the Annual Survey of Economic Activities (ASEA) for the part related to the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors conducted by C&SD.

6.24 Retail sales statistics are primarily intended to measure the sales receipts in respect of goods sold by local retail establishments, for gauging the short-term business performance of the local retail sector. Local retail establishments with and without physical shops are covered in MRS and their sales, both through conventional shops and online channels, are included in the retail sales statistics. The statistics cover consumer spending on goods but not on services. Moreover, they include spending on goods by visitors in Hong Kong but not by Hong Kong residents outside Hong Kong. Hence they should not be regarded as a comprehensive indicator of overall consumer spending.

6.25 Users interested in the trend of overall consumer spending should refer to the data series of private consumption expenditure (PCE), which is a major component of the Gross Domestic Product (GDP). Compiled from a wide range of data sources, PCE covers consumer spending on both goods (including goods purchased from all channels) and services by Hong Kong residents whether domestically or abroad.

6.26 *Operating expenses*
= Rent, rates and government rent for land and buildings + Property/building management fees + Interest payments, bill interest and loan interest + Purchase of computer hardware and peripherals for own use + Purchase of pre-packaged/customised computer programs, software and databases for own use + Repairs and maintenance of IT equipment + IT related consultancy fees + Expenses on other IT related services + Expenses on repairs and maintenance + Expenses on materials and supplies used in business + Expenses on fuels + Expenses on water + Expenses on electricity + Commissions and contract-out expenses + Royalty payments for the use of patents, trademarks, copyrights and franchises + Commissions/services charges paid to electronic money card and credit card issuers + Charges paid to banks, deposit-taking companies and other financial institutions + Transport and travelling expenses + Postal and courier service expenses + Newspaper and magazines, and telecommunications expenses + Expenses on advertisement or promotion, sample and exhibition + Entertainment expenses + Accounting, audit and legal fees + Other professional and business services fees + Business management fee/management fee and administration charges paid to related companies + Expenses in maintaining representative offices outside Hong Kong + Insurance premiums + Staff training expenses + Storage fees + Rentals for machinery, equipment and vehicles + Cleaning and pest control services expenses + Laundry and dry-cleaning services expenses (for accommodation and food services) + Other operating expenses (including declaration, licence and business registration fees, subscription and membership fees and

recruitment expenses).

6.27 *銷售及其他收益（適用於進出口貿易、批發及零售業）*
＝銷貨價值 ＋ 服務收益 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 其他收入

6.27 *Sales and other receipts (for import/export, wholesale and retail trades)*
= Value of sales of goods + Receipts for services rendered + Rental income from letting/subletting land and premises + Income from other sources

6.28 *銷售及其他收益（適用於住宿及膳食服務業）*
＝食品、飲料及其他貨品的銷售額 ＋ 房租及服務收益 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 其他收入

6.28 *Sales and other receipts (for accommodation and food services)*
= Sales of food, beverages and other goods + Room sales and receipts for services rendered + Rental income from letting/subletting land and premises + Income from other sources

6.29 *行業增加價值*
＝銷售及其他收益 － 其他收入 － 供銷售的貨品的購貨總值 － 營運開支 ＋ 利息支付 ＋ 供銷售的貨品的存貨變動

6.29 *Industry value added*
= Sales and other receipts – Income from other sources – Total value of purchases of goods for sale – Operating expenses + Interest payments + Changes in stocks of goods for sale

運輸、倉庫及速遞服務業
(表 6.15 – 6.16)

Transportation, storage and courier services sector
(Tables 6.15 – 6.16)

6.30 載於表6.15至表6.16內的主要統計數字是根據政府統計處進行的「經濟活動按年統計調查」有關運輸、倉庫及速遞服務業的部分所搜集的資料編製而成。

6.30 The principal statistics presented in Tables 6.15 to 6.16 are compiled based on the results of the Annual Survey of Economic Activities for the part related to transportation, storage and courier services sector conducted by C&SD.

6.31 *營運開支*
＝土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 物業／建築物管理費 ＋ 利息支付 ＋ 銀行收取的費用 ＋ 支付給電子貨幣卡及信用卡機構的費用 ＋ 代理費、佣金及經紀費 ＋ 專利、商標、版權及特許經營權支出 ＋ 維修保養費 ＋ 日常經營所需用品的費用 ＋ 購買作自用的電腦硬件及周邊設備的費用 ＋ 購買作自用的現成／度身訂造電腦程式、軟件及資料庫的費用 ＋ 其他資訊科技和相關服務的支出 ＋ 燃料費 ＋ 水費及電費 ＋ 貨運費用和與運輸有關的外判費用（包括交通費）＋ 運輸工具租用費 ＋ 行車隧道、橋樑及幹線使用費，泊車費用和入閘費 ＋ 港口服務費 ＋ 飛機著陸及停泊開支 ＋ 郵費及速遞服務費 ＋ 存倉費 ＋ 外聘工支出 ＋ 租用機械及設備服務費 ＋ 報紙／雜誌及電訊開支 ＋ 保險費 ＋ 支付給相關公司的商業管理費／行政費 ＋ 經營在本港以外代表辦事處的開支 ＋ 廣告或推廣費 ＋ 會計、核數及法律費用 ＋ 其他專業服務費用 ＋ 應酬支出 ＋ 員工培訓費用 ＋ 其他營運開支（如清潔費、洗滌服務費、招聘、保安服務支出及牌照費等）。營運開支不包括撥備、出售固定資產的收益／虧損、枯帳、罰款、撇帳、捐款、保險墊底費／自負金額及折舊、攤銷和稅款。

6.31 *Operating expenses*
= Rent, rates and government rent for land and buildings + Property/building management fees + Interest payments + Charges paid to banks + Service charge paid to electronic money card and credit card issuers + Agency fees, commissions and brokerage fees + Patents, trademarks, copyrights and franchises expenses + Expenses on repair and maintenance + Expenses on materials and supplies used in business + Purchase of computer hardware and peripherals for own use + Purchase of pre-packaged/customised computer programs, software and databases for own use + Other information technology and related services expenses + Expenses on fuels + Expenses on water and electricity + Freight charges and cost of transport contract work (including travelling expenses) + Charter hire of transport equipment + Tunnel, bridge and link toll payables, vehicles parking fees and gate charges + Port charges + Aircraft landing and parking expenses + Postal and courier service expenses + Storage expenses + Payments to outworkers + Service fees for loan of machinery and equipment + Newspaper/magazines and telecommunications expenses + Insurance premiums + Business management fee/administration charges paid to related companies + Expenses in maintaining representative offices outside Hong Kong + Advertisement or promotion expenses + Accounting, audit and legal fees + Other professional services fees + Entertainment expenses + Staff training expenses + Other operating expenses (including cleaning expenses, laundry service expenses, recruitment, security service expenses and licence fees, etc.). Operating expenses do not include provision, gain/loss on disposal of fixed assets, bad debts, penalty, write-off, donations to charities, insurance excesses as well as depreciation, amortisation and taxation payments.

6.32 *業務收益及其他收入*
＝客運收入 ＋ 貨運收入（包括提供貨運代理、倉儲及速遞服務的收入）＋ 出租運輸工具收入 ＋ 其他業務收益 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 利息收入 ＋ 股息收入 ＋ 其他收入。業務收益及其他收入不包括任何保險補償所得的金額、出售固定資產的收益／虧損，和投資證券、投資期貨及燃料對沖的收益／虧損。

6.32 *Business receipts and other income*
= Passenger revenue + Freight revenue (including revenue from rendering cargo forwarding, warehousing and courier services) + Rental for charter hire of transport equipment + Other business receipts + Rental income from letting/subletting land and buildings + Interest income + Dividends + Income from other sources. Business receipts and other income do not include insurance claims, gain/loss on disposal of fixed assets, gain/loss on trading securities as well as investments on futures and fuel hedging.

6.33 *行業增加價值*
＝業務收益及其他收入 － 其他收入 － 營運開支 ＋ 利息支付 ＋ 外聘工支出

6.33 *Industry value added*
= Business receipts and other income – Income from other sources – Operating expenses + Interest payments + Payments to outworkers

6.34 *盈餘總額*
＝業務收益及其他收入 － 僱員薪酬 － 營運開支

6.34 *Gross surplus*
= Business receipts and other income – Compensation of employees – Operating expenses

6.35 *陸路運輸輔助服務活動及其他陸路運輸服務* 包括停車場服務、汽車隧道、橋樑及高速公路營運者及拖車服務。

6.35 *Service activities incidental to land transportation and other land transport services* include car park operation, vehicular tunnel, bridge and highway operators as well as vehicles towing.

6.36 *水上運輸輔助服務活動* 包括貨櫃碼頭及貨運碼頭營運者、中流作業、港口設施營運者、貨櫃後勤活動（包括貨櫃集散站、貨櫃堆場、貨櫃租賃、裝櫃及拆櫃）及領航服務。

6.36 *Service activities incidental to water transportation* include container terminal and marine cargo terminal operators, mid-stream operation, port facilities operators, container back-up activities (including container freight stations, container yards, container leasing, vanning and devanning) as well as pilotage services.

6.37 *航空運輸輔助服務活動* 包括營運空運站設施、機場及空中交通控制服務、及機場內的地勤服務活動等。

6.37 *Service activities incidental to air transportation* include operation of airway terminal facilities, airport and air traffic control activities, and ground service activities on airfields etc.

6.38 *其他運輸輔助活動* 包括航空、海上及陸路貨運代理，從事與運輸有關包裝及裝箱服務的機構單位，提供與運輸有關貨物檢驗服務的機構單位，及船隻經紀。

6.38 *Other transportation support activities* include air, sea and land cargo forwarding agents, establishments engaged in packing and crating of goods for transportation, establishments providing cargo surveying services connected with transportation as well as shipbrokers.

6.39 船隻維修的機構單位（劃分在製造業內）、船上用品供應商（劃分在進出口貿易、批發及零售業內）及船隻檢驗的機構單位（劃分在專業、科學及技術活動業內）都不包括在運輸、倉庫及速遞服務業內。

6.39 Ship repairing establishments (which are classified under the manufacturing sector), ship chandlers (which are classified under the import/export, wholesale and retail trades) and ship surveying establishments (which are classified under the professional, scientific and technical activities sector) are not included in transportation, storage and courier services sector.

資訊及通訊；金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業
(表 6.18 – 6.19)

Information and communications; financing (except banking); professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries
(Tables 6.18 – 6.19)

6.40 *營運開支*
＝土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 物

6.40 *Operating expenses*
= Rent, rates and government rent for land and buildings +

業／建築物管理費 ＋ 利息支出、票據利息及借貸利息 ＋ 銀行、接受存款公司及其他金融機構收取的費用 ＋ 運輸費及交通費 ＋ 報紙和雜誌及電訊開支 ＋ 郵費及速遞服務費＋ 支付給相關公司的行政費用 ＋ 廣告及業務推廣支出 ＋ 會計、核數及法律費用 ＋ 其他專業及商業服務費用 ＋ 經營在本港以外代表辦事處的開支 ＋ 應酬費用 ＋ 維修保養費開支 ＋ 日常經營所需用品開支 ＋ 燃料、水及電費 ＋ 佣金及經紀費 ＋ 機器、設備及車輛租金 ＋ 支付專利權、商標、版權及特許經營權使用費的款項 ＋ 付予本地獨立藝人的酬金 ＋ 付予本港以外藝人的酬金 ＋ 電影及錄影租金 ＋ 判工費 ＋ 員工培訓開支 ＋ 購買作自用的電腦硬件及周邊設備的開支 ＋ 購買作自用的現成／訂造的電腦程式、軟件及資料庫的開支 ＋ 資訊科技設備的維修保養開支 ＋ 其他與資訊科技服務有關的開支 ＋ 其他營運開支

Property/building management fees + Interest expenses, bill interest and loan interest + Charges paid to banks, deposit-taking companies and other financial institutions + Transport and travelling expenses + Newspaper and magazines, and telecommunications expenses + Postal and courier service expenses + Administration charges paid to related companies + Advertisement and business promotion expenses + Accounting, audit and legal fees + Other professional and business services fees + Expenditure on maintaining representative offices outside Hong Kong + Entertainment expenses + Expenditure on repairs and maintenance + Expenditure on materials and supplies used in business + Fuels, water and electricity charges + Commissions and brokerage fees + Rentals for hiring machinery, equipment and vehicles + Royalty payments for the use of patents, trademarks, copyrights and franchises + Payments to local independent artists + Payments to artists from places outside Hong Kong + Film and video rentals + Cost of contract work + Staff training expenses + Expenditure on purchases of computer hardware and peripheral equipment for own use + Expenditure on purchases of pre-packaged/customised computer programs, software and databases for own use + Expenditure on repairs and maintenance of IT equipment + Expenditure on other IT related services + Other operating expenses

6.41 *供銷售貨品的存貨變動（只適用於資訊及通訊；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業）*
＝填報期末存貨帳面值 － 填報期初存貨帳面值

6.41 *Changes in stocks of goods for sale (for information and communications; professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries only)*
= Book value of stocks as at end of reporting period – Book value of stocks as at beginning of reporting period

6.42 *業務收益及其他收入*
＝服務收益 ＋ 租賃機械及設備收益 ＋ 銷貨價值（只適用於資訊及通訊；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業）＋ 利息收入 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 屬專利權、商標、版權及特許經營權使用費的收益 ＋ 股息收入 ＋ 金融資產的買賣溢利／虧損 ＋ 其他收入

6.42 *Business receipts and other income*
= Receipts from services rendered + Receipts from rental of machinery and equipment + Value of sales of goods (for information and communications; professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries only) + Interest income + Rental income from letting/subletting land and buildings + Royalty receipts from patents, trademarks, copyrights and franchises + Dividends received + Gain/loss from trading of financial assets + Income from other sources

6.43 *行業增加價值（資訊及通訊；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業）*
＝業務收益及其他收入（不包括利息收入、股息收入、金融資產的買賣溢利／虧損和其他收入）－ 供銷售貨品的購貨總值（扣除供銷售貨品的存貨變動）－ 營運開支（不包括利息支出）

6.43 *Industry value added (for information and communications; professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries)*
= Business receipts and other income (excluding interest income, dividends received, gain/loss from trading of financial assets and income from other sources) – Total value of purchases of goods for sale (adjusted for changes in stocks of goods for sale) – Operating expenses (excluding interest payments)

6.44 *行業增加價值（金融業（融資租賃及其他信貸機構））*
＝業務收益及其他收入（不包括股息收入、金融資產的買賣溢利／虧損和其他收入）－ 營運開支

6.44 *Industry value added (for financing (financial leasing and credit granting))*
= Business receipts and other income (excluding dividends received, gain/loss from trading of financial assets and income from other sources) – Operating expenses

6.45 *行業增加價值（金融業（其他（投資及控股公司、融資租賃及其他信貸機構除外））*
＝業務收益及其他收入（不包括利息收入、股息收入、金融資產的買賣溢利／虧損和其他收入）－ 營運開支（不包括利息支出）

6.45 *Industry value added (for financing (others (except investment and holding companies, financial leasing, and credit granting)))*
= Business receipts and other income (excluding interest income, dividends received, gain/loss from trading of financial assets, and income from other sources) – Operating expenses (excluding interest payments)

銀行業
(表 6.21)

Banking industry
(Table 6.21)

6.46 除了本地銀行單位外，境外銀行可以在香港設立本地代表辦事處（即這項統計調查的「境外銀行本地代表辦事處」）。這些辦事處不得從事任何銀行業務，其主要職責只限於與香港客戶之間的聯繫工作。

6.46 Apart from the domestic banking units, banks outside Hong Kong may establish local representative offices in Hong Kong (i.e. "local representative offices of foreign banks" in this Survey). However, these offices are not allowed to engage in any banking business and their role is confined mainly to liaison work with its customers in Hong Kong.

6.47 *營運開支（適用於本地銀行單位）*
＝銀行及金融服務費用、佣金及手續費 ＋ 付給母公司及聯繫公司的行政費用 ＋ 土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 物業／建築物管理費 ＋ 辦公室雜項開支 ＋ 廣告及業務推廣支出 ＋ 報紙和雜誌及電訊開支 ＋ 郵費及速遞服務費 ＋ 運輸費及交通費 ＋ 會計、核數及法律費用 ＋ 購買作自用的電腦硬件及周邊設備的支出 ＋ 購買作自用的現成／訂造的電腦程式、軟件及資料庫的支出 ＋ 電腦及與資訊科技服務有關的支出 ＋ 登記費、牌照費、年費及設立費 ＋ 應酬費用 ＋ 員工培訓開支 ＋ 其他營運開支

6.47 *Operating expenses (for domestic banking units)*
= Service charges, commissions and fees paid in respect of banking and financial services + Administrative expenses paid to parent and affiliated companies + Rent, rates and government rent for land and buildings + Property/building management fees + Office miscellaneous expenses + Advertisement and business promotion expenses + Newspaper and magazines, and telecommunications expenses + Postal and courier service expenses + Transport and travelling expenses + Accounting, audit and legal fees + Expenditure on purchases of computer hardware and peripheral equipment for own use + Expenditure on purchases of pre-packaged/customised computer programs, software and databases for own use + Expenditure on computer and IT related services + Registration, licence, annual and establishment fees + Entertainment expenses + Staff training expenses + Other operating expenses

6.48 *營運開支（適用於境外銀行本地代表辦事處）*
＝登記費、年費及設立費 ＋ 其他營運開支

6.48 *Operating expenses (for local representative offices of foreign banks)*
= Registration, annual and establishment fees + Other operating expenses

6.49 *業務收益及其他收入（適用於本地銀行單位）*
＝提供信貸、票據交易及貸款服務所得的佣金及手續費（不包括銀團貸款） ＋ 提供活期存款帳戶業務、執行人及信託人服務、保證人服務、投資組合管理、保管及匯款服務所得的收費 ＋ 提供投資銀行服務所得的收費 ＋ 提供銀團貸款所得的佣金及手續費 ＋ 提供金融資產交易及經紀服務所得的佣金及手續費 ＋ 從母公司及聯繫公司收取的行政費用 ＋ 提供保險服務所得的佣金及手續費 ＋ 提供其他銀行及金融服務所得的收益 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 淨利息收益（即利息收入減利息支出） ＋ 外匯買賣溢利／虧損 ＋ 證券買賣溢利／虧損 ＋ 股息收入 ＋ 其他收入

6.49 *Business receipts and other income (for domestic banking units)*
= Commissions and fees received in respect of credit, bills transactions and loans services (excluding syndicated loans) + Charges received in respect of current account operations, executor and trustee services, guarantees, portfolio management, custody and remittance services + Charges received in respect of investment banking services + Commissions and fees received in respect of syndication of loans + Commissions and fees received in respect of financial assets dealing and broking services + Administrative fees received from parent and affiliated companies + Commissions and fees received from provision of insurance services + Receipts from other banking and financial services rendered + Rental income from letting/subletting land and buildings + Net interest receipts (viz. interest received less interest paid) + Gain/loss from foreign exchange dealing + Gain/loss from trading in securities + Dividends received +

Income from other sources

保險業
(表 6.22)

6.50 *營運開支*
＝土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 物業／建築物管理費 ＋ 利息支出、票據利息及借貸利息 ＋ 銀行、接受存款公司及其他金融機構收取的費用 ＋ 運輸費及交通費 ＋ 報紙和雜誌及電訊開支 ＋ 郵費及速遞服務費 ＋ 支付給相關公司的行政費用 ＋ 廣告及業務推廣支出 ＋ 會計、核數及法律費用 ＋ 其他專業及商業服務費用 ＋ 維修保養開支 ＋ 日常經營所需用品開支 ＋ 燃料、水及電費 ＋ 處理賠款費用（只適用於保險承保人） ＋ 員工培訓開支 ＋ 購買作自用的電腦硬件及周邊設備的開支 ＋ 購買作自用的現成／訂造的電腦程式、軟件及資料庫的開支 ＋ 資訊科技設備的維修保養開支 ＋ 其他與資訊科技服務有關的開支 ＋ 其他營運開支

6.51 *淨保費（直接保險）（只適用於保險承保人）*
＝保費總額 － 讓出的再保費 － 付予代理及經紀的佣金

6.52 *淨保費（分入再保險）（只適用於保險承保人）*
＝承擔的再保費總額 － 再讓出的再保費 － 付予再讓保險人的再保佣金 － 付予再讓保險代理及經紀的佣金

6.53 *淨賠款（只適用於保險承保人）*
＝直接保險的賠款總額 ＋ 分入再保險承擔的再保賠款 － 清餘、其他償還賠款及再保者所付賠款

6.54 *基金及儲備金（只適用於保險承保人）*
＝填報期末的未滿期風險儲備金 ＋ 填報期末的未償清賠款儲備金 ＋ 填報期末的壽險基金（只適用於人壽保險承保人）

6.55 *業務收益及其他收入（只適用於保險承保人）*
＝保費收入總額 ＋ 直接保險及分入再保險所得的再保佣金總額 ＋ 投資的淨收入 ＋ 服務收益 ＋ 其他收入（例如利息收入和股息收入）

Insurance industry
(Table 6.22)

6.50 *Operating expenses*
= Rent, rates and government rent for land and buildings + Property/building management fees + Interest expenses, bill interest and loan interest + Charges paid to banks, deposit-taking companies and other financial institutions + Transport and travelling expenses + Newspaper and magazines, and telecommunications expenses + Postal and courier service expenses + Administration charges paid to related companies + Advertisement and business promotion expenses + Accounting, audit and legal fees + Other professional and business services fees + Expenditure on repairs and maintenance + Expenditure on materials and supplies used in business + Fuels, water and electricity charges + Claims-handling expenses (for insurance underwriting only) + Staff training expenses + Expenditure on purchases of computer hardware and peripheral equipment for own use + Expenditure on purchases of pre-packaged/customised computer programs, software and databases for own use + Expenditure on repairs and maintenance of IT equipment + Expenditure on other IT related services + Other operating expenses

6.51 *Net premiums (direct insurance) (for insurance underwriting only)*
= Gross premiums – Reinsurance premiums ceded – Commissions and brokerages paid

6.52 *Net premiums (inward reinsurance) (for insurance underwriting only)*
= Gross reinsurance premiums accepted – Reinsurance premiums retro-ceded – Reinsurance commissions paid to ceding insurers – Commissions and brokerages paid to reinsurance agents and brokers

6.53 *Net claims (for insurance underwriting only)*
= Gross value of claims in respect of direct insurance + Share of claims in respect of inward reinsurance – Recoveries from salvage, subrogation and reinsurers

6.54 *Funds and reserves (for insurance underwriting only)*
= Unexpired risk reserve at end of reporting period + Outstanding claims reserve at end of reporting period + Life funds at end of reporting period (for life insurance underwriting only)

6.55 *Business receipts and other income (for insurance underwriting only)*
= Total premiums received + Total reinsurance commissions received in respect of direct insurance and inward reinsurance + Net income from investment + Receipts from services rendered + Income from other sources (e.g. interest income and dividends received)

6.56 *業務收益及其他收入（只適用於保險及退休基金輔助活動）*
＝服務收益 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 其他收入（例如利息收入和股息收入）

6.56 *Business receipts and other income (for activities auxiliary to insurance and pension funding only)*
= Receipts from services rendered + Rental income from letting/subletting land and buildings + Income from other sources (e.g. interest income and dividends received)

屋宇建築、建造及地產業
(表 6.23 – 6.25)

Building, construction and real estate sectors
(Tables 6.23 – 6.25)

6.57 *主要承建商* 是指直接與地產發展商或聘用機構簽約承造工程的建造業機構，並對建造工程的順利完成承擔全部責任。分判承建商（亦稱次承建商）是指向主要承建商或其他分判承建商承接主要合約內部分特定工程的建造業機構。

6.57 A *main contractor* is a construction establishment which enters into a contract directly with a property developer or the client party of a project, and assumes full responsibility for the satisfactory completion of the construction works. A sub-contractor is a construction establishment which accepts orders from the main contractor or another sub-contractor for specific tasks forming part of a main contract.

6.58 *建築地盤* 是指在單一劃定的地點（最少擁有相當面積），而在該地點內進行一項或多項階段或工序的建造工程，例如地盤開拓、打樁、沉箱及建築物上蓋建造工程。此類工程與在現有樓宇及建築物內進行裝設、裝飾及其他建造工程有所不同，是由於地盤內的樓宇及建築物屬於未完成的建築物，因而未獲發給「竣工證明書」或「佔用許可證」（亦稱入伙紙），且未能就原定用途即時使用。（表 6.23）

6.58 A *construction site* refers to a demarcated locality (of an appreciable area at the least) where one or more major stages or processes of building/construction works, such as site formation, piling, caissons and superstructure erection, are being carried on. It differs from fitting, decoration and other construction works done on erected buildings and structures in that the entire building/structure in the construction site in question, being unfinished, is not issued with a Certificate of Completion/Occupation Permit and is as yet not ready for use according to its intended purposes. (Table 6.23)

6.59 *非地盤建造工程* 包括小規模新建工程及樓房裝飾、樓宇修葺及保養，和非地盤的電器設備安裝及保養。（表 6.23）

6.59 *Construction works at locations other than construction sites* included minor new construction activities and decoration, repair and maintenance for buildings; and electrical equipment installation and maintenance works at locations other than construction sites. (Table 6.23)

6.60 *一間機構單位* 原則上是指在單一擁有權或控制權下，在單一地點從事一種或主要從事一種經濟活動的經濟單位。在建造業的情況而言，基於實際理由，對單一地點的要求可予放寬。倘在同一管理下有關不同活動或不同地點的個別數字並不齊備，則合併的資料亦予接納。在這情況下，該填報單位視為一間機構單位。（表6.24至表 6.25）

6.60 An *establishment* is ideally an economic unit which engages, under a single ownership or control, in one or predominantly one kind of economic activity at a single physical location. In the context of construction, the requirement of a single physical location is relaxed for practical purposes. Where separate figures relating to different activities or different locations under the same management are not available, a combined return is accepted and in this case, the reporting unit is treated as an establishment. (Tables 6.24 to 6.25)

6.61 載於表 6.24 至表 6.25 內的主要統計數字是根據「經濟活動按年統計調查」有關屋宇建築、建造及地產業的部分所搜集的資料編製而成。

6.61 The principal statistics presented in Tables 6.24 to 6.25 are compiled based on the results of the Annual Survey of Economic Activities for the part related to the building, construction and real estate sectors conducted by C&SD.

建造業
(表 6.24 – 6.25)

Construction sector
(Tables 6.24 – 6.25)

6.62 *直接聘用的就業人數*
＝在職東主、在職合夥人及無酬家屬幫工人數 ＋ 直接僱員人數，包括操作工人及其他僱員人數

6.62 *Number of persons directly engaged*
= Number of working proprietors, active partners and unpaid family workers + Number of direct employees, comprising operatives and other employees

6.63 在建造業，把某部分工程或工序分判給一些只供應勞工的分判承建商是很普遍的。建造業直接聘用的就業人數數字並不包括那些只供應勞工的分判承建商所提供的勞工投入。

6.63 Sub-contracting of certain part/stage of the construction works to labour-only sub-contractors is a common practice in the construction sector. Statistics on number of persons directly engaged in the construction sector do not include the labour input provided by labour-only sub-contractors.

6.64 *僱員薪酬及付予只供應勞工的分判承建商費用*
＝直接僱員的薪酬（包括付予操作工人及其他僱員工資及薪金、僱員實質利益費用及僱主為僱員提供社會保障的費用，以及任何以股份為基礎的支出）＋ 付予只供應勞工的分判承建商費用

6.64 *Compensation of employees and payments to labour-only sub-contractors*
= Remuneration to direct employees (comprising wages and salaries to operatives and other employees; payments in kind and employer's social security expenditure as well as any share-based payments) + Payments to labour-only sub-contractors

6.65 *雜項營運開支*
＝土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 機器、設備及車輛租金 ＋ 利息支付 ＋ 運輸費及交通費 ＋ 郵費及速遞服務費 ＋ 報紙和雜誌及電訊開支 ＋ 保險費 ＋ 支付給相關公司的商業管理費／管理費及行政費用 ＋ 清潔費 ＋ 廣告及業務推廣支出 ＋ 會計、核數及法律費用 ＋ 其他專業及商業服務費用 ＋ 應酬費用 ＋ 銀行、接受存款公司及其他金融機構收取的費用 ＋ 經營在本港以外代表辦事處的開支 ＋ 存倉費 ＋ 因使用專利權、商標、版權及特許經營權而支付的費用 ＋ 員工培訓開支 ＋ 電腦系統及軟件開支 ＋ 其他與資訊科技服務有關的開支 ＋ 建築廢物處置費用 ＋ 建築、測量及工程設計與顧問諮詢費用 ＋ 其他營運開支

6.65 *Miscellaneous operating expenses*
= Rent, rates and government rent for land and buildings + Rentals for machinery, equipment and vehicles + Interest payments + Transport and travelling expenses + Postage and courier service expenses + Newspaper and magazines, and telecommunications expenses + Insurance premiums + Business management fee/management fee and administration charges paid to related companies + Cleaning expenses + Advertisement and business promotion expenses + Accounting, audit and legal fees + Other professional and business services fees + Entertainment expenses + Charges paid to banks, deposit-taking companies and other financial institutions + Expenses in maintaining representative offices outside Hong Kong + Storage fees + Royalty payments for the use of patents, trademarks, copyrights and franchises + Staff training expenses + Expenditure on computer hardware and software + Expenses on other IT related services + Payment for disposal of construction waste + Architectural, surveying and engineering design and consultancy fees + Other operating expenses

6.66 *建造工程總值*
＝主要承建商的所有：(i) 建築地盤工程；(ii) 小規模新建造工程；和(iii) 在現有樓宇及建築物內進行的工程的建造總值 ＋ 分判承建商的所有：(i) 建築地盤工程；(ii) 小規模新建造工程；和(iii) 在現有樓宇及建築物內進行的工程的建造總值

6.66 *Gross value of construction works performed*
= Construction works performed as main contractor at (i) construction sites; (ii) other minor new construction works locations; and (iii) erected buildings and structures + Construction works performed as sub-contractor at (i) construction sites; (ii) other minor new construction works locations; and (iii) erected buildings and structures

6.67 *其他業務收益*
＝其他服務收入 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 利息收入 ＋ 股息收入 ＋ 其他收益

6.67 *Other business receipts*
= Other service income + Rental income from letting/ subletting land and buildings + Interest income + Dividend income + Receipts from other sources

6.68 *行業增加價值*
＝建造工程總值 ＋ 其他業務收益（不包括利息收入、股息收入和其他收益）－ 材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 － 付予連工包料的分判承建商的費用 － 雜項營運開支（不包括利息支付）

6.68 *Industry value added*
= Gross value of construction works performed + Other business receipts (excluding interest income, dividend income and receipts from other sources) – Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water, and maintenance services – Payment for sub-contract works rendered by fee sub-contractors – Miscellaneous operating expenses (excluding interest payments)

6.69 *盈餘總額*
＝建造工程總值 ＋ 其他業務收益 － 僱員薪酬及付予只供應勞工的分判承建商費用 － 材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 － 付予連工包料的分判承建商的費用 － 雜項營運開支

6.69 *Gross surplus*
= Gross value of construction works performed + Other business receipts – Compensation of employees and payments to labour-only sub-contractors – Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water, and maintenance services – Payment for sub-contract works rendered by fee sub-contractors – Miscellaneous operating expenses

建築、測量及工程服務業
(表 6.24)

Architectural, surveying and engineering services industry
(Table 6.24)

6.70 *雜項營運開支*
＝土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 機器、設備及車輛租金 ＋ 利息支付 ＋ 運輸費及交通費 ＋ 郵費及速遞服務費 ＋ 報紙和雜誌及電訊開支 ＋ 保險費 ＋ 支付給相關公司的商業管理費／管理費及行政費用 ＋ 清潔費 ＋ 廣告及業務推廣支出 ＋ 會計、核數及法律費用 ＋ 其他專業及商業服務費用 ＋ 應酬費用 ＋ 銀行、接受存款公司及其他金融機構收取的費用 ＋ 經營在本港以外代表辦事處的開支 ＋ 存倉費 ＋ 因使用專利權、商標、版權及特許經營權而支付的費用 ＋ 員工培訓開支 ＋ 電腦系統及軟件開支 ＋ 其他與資訊科技服務有關的開支 ＋ 其他營運開支

6.70 *Miscellaneous operating expenses*
= Rent, rates and government rent for land and buildings + Rentals for machinery, equipment and vehicles + Interest payments + Transport and travelling expenses + Postage and courier service expenses + Newspaper and magazines, and telecommunications expenses + Insurance premiums + Business management fee/management fee and administration charges paid to related companies + Cleaning expenses + Advertisement and business promotion expenses + Accounting, audit and legal fees + Other professional and business services fees + Entertainment expenses + Charges paid to banks, deposit-taking companies and other financial institutions + Expenses in maintaining representative offices outside Hong Kong + Storage fees + Royalty payments for the use of patents, trademarks, copyrights and franchises + Staff training expenses + Expenditure on computer hardware and software + Expenses on other IT related services + Other operating expenses

6.71 *其他業務收益*
＝其他服務收入 ＋ 土地及樓宇的租金或分租收入 ＋ 從專利權、商標、版權及特許經營權所得的收益 ＋ 利息收入 ＋ 股息收入 ＋ 其他收益

6.71 *Other business receipts*
= Other service income + Rental income from letting/ subletting land and buildings + Royalty receipts from patents, trademarks, copyrights and franchises + Interest income + Dividend income + Receipts from other sources

6.72 *行業增加價值*
＝服務收入 ＋ 其他業務收益（不包括利息收入、股息收入和其他收益）－ 材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 － 建築、測量及工程設計與顧問諮詢費用 － 雜項營運開支（不包括利息支付）

6.72 *Industry value added*
＝ Service income + Other business receipts (excluding interest income, dividend income and receipts from other sources) – Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water, and maintenance services – Architectural, surveying and engineering design and consultancy fees – Miscellaneous operating expenses (excluding interest payments)

6.73 *盈餘總額*
＝服務收入 ＋ 其他業務收益 － 僱員薪酬 － 材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 － 建築、測量及工程設計與顧問諮詢費用 － 雜項營運開支

6.73 *Gross surplus*
= Service income + Other business receipts – Compensation of employees – Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water, and maintenance services – Architectural, surveying and engineering design and consultancy fees – Miscellaneous operating expenses

地產活動業
(表 6.24)

Real estate activities industry
(Table 6.24)

6.74 *雜項營運開支*
＝土地及樓宇的租金、差餉及地租 ＋ 機器、設備及車輛租金 ＋ 利息支付（有關地產發展計劃的利息支付除外）＋ 運輸費及交

6.74 *Miscellaneous operating expenses*
＝ Rent, rates and government rent for land and buildings + Rentals for machinery, equipment and vehicles + Interest payments apart from those for financing real estate development

通費 ＋ 屋苑管理費用 ＋ 郵費及速遞服務費 ＋ 報紙和雜誌及電訊開支 ＋ 支付給相關公司的商業管理費／管理費及行政費用 ＋ 清潔費 ＋ 洗滌及乾洗服務費 ＋ 廣告及業務推廣支出 ＋ 會計、核數及法律費用 ＋ 其他專業及商業服務費用 ＋ 保險費 ＋ 應酬費用 ＋ 銀行、接受存款公司及其他金融機構收取的費用 ＋ 經營在本港以外代表辦事處的開支 ＋ 存倉費 ＋ 因使用專利權、商標、版權及特許經營權而支付的費用 ＋ 員工培訓開支 ＋ 電腦系統及軟件開支 ＋ 其他與資訊科技服務有關的開支 ＋ 建築、測量及工程設計與顧問諮詢費用 ＋ 其他營運開支

projects + Transport and travelling expenses + Estate management expenses + Postage and courier service expenses + Newspaper and magazines, and telecommunications expenses + Business management fee/management fee and administration charges paid to related companies + Cleaning expenses + Laundry and dry-cleaning services expenses + Advertisement and business promotion expenses + Accounting, audit and legal fees + Other professional and business services fees + Insurance premiums + Entertainment expenses + Charges paid to banks, deposit-taking companies and other financial institutions + Expenses in maintaining representative offices outside Hong Kong + Storage fees + Royalty payments for the use of patents, trademarks, copyrights and franchises + Staff training expenses + Expenditure on computer hardware and software + Expenses on other IT related services + Architectural, surveying and engineering design and consultancy fees + Other operating expenses

6.75 *其他業務收益*
＝其他服務收入 ＋ 從專利權、商標、版權及特許經營權所得的收益 ＋ 利息收入 ＋ 股息收入 ＋ 其他收益

6.75 *Other business receipts*
= Other service income + Royalty receipts from patents, trademarks, copyrights and franchises + Interest income + Dividend income + Receipts from other sources

6.76 *地產發展計劃的毛利*
＝地產發展計劃價值 － 地產發展計劃總支出 ＋ 有關地產發展計劃的利息支付

6.76 *Gross margin of real estate development projects*
= Value accrued to project – Total project expenses + Interest payments to finance real estate development projects

6.77 *行業增加價值*
＝地產發展計劃的毛利 ＋ 服務及租項收入 ＋ 其他業務收益（不包括利息收入、股息收入和其他收益）－ 材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 － 雜項營運開支 ＋ 利息支付（有關地產發展計劃的利息支付除外）

6.77 *Industry value added*
＝ Gross margin of real estate development projects + Service and rental income + Other business receipts (excluding interest income, dividend income and receipts from other sources) – Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water, and maintenance services – Miscellaneous operating expenses + Interest payments apart from those for financing real estate development projects

6.78 *盈餘總額*
＝地產發展計劃的毛利 ＋ 服務及租項收入 ＋ 其他業務收益 － 僱員薪酬 － 材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 － 雜項營運開支 － 有關地產發展計劃的利息支付

6.78 *Gross surplus*
= Gross margin of real estate development projects + Service and rental income + Other business receipts – Compensation of employees – Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water, and maintenance services – Miscellaneous operating expenses – Interest payments to finance the real estate development projects

本地及駐港公司
(表 6.27 – 6.30)

Companies in Hong Kong
(Tables 6.27 – 6.30)

6.79 編製表 6.27 至表 6.28 內的公司統計數字所用的資料，來自公司註冊處及破產管理署的行政記錄。表 6.29 至表 6.30 內的統計數字是根據政府統計處進行的「有香港境外母公司的駐港公司按年統計調查」所搜集的資料編製而成。

6.79 The data sources for compiling companies statistics presented in Tables 6.27 to 6.28 are administrative records of Companies Registry and Official Receiver's Office. The statistics presented in Tables 6.29 to 6.30 are compiled based on the results of the Annual Survey of Companies in Hong Kong with Parent Companies Located outside Hong Kong conducted by C&SD.

6.80 *地區總部* 是指有香港境外母公司，並對區內（即香港及另一個或多個地方）各辦事處及／或運作擁有管理權的一家辦事處。

6.80 A *regional headquarters* is an office with parent company located outside Hong Kong which has managerial control over offices and/or operations in the region (i.e. Hong

Kong plus one other place or more).

6.81 *地區辦事處* 是指有香港境外母公司，並負責協調區內（即香港及另一個或多個地方）各辦事處及／或運作的一家辦事處。

6.81 A *regional office* is an office with parent company located outside Hong Kong which coordinates offices and/or operations in the region (i.e. Hong Kong plus one other place or more).

四個主要行業
(表 6.31)

Four Key Industries
(Table 6.31)

6.82 金融服務、旅遊、貿易及物流和專業及工商業支援服務是香港經濟的四個主要行業。

6.82 Financial services, tourism, trading and logistics, and professional and producer services are the Four Key Industries in the Hong Kong economy.

6.83 金融服務的涵蓋範圍廣泛，包括銀行、保險、證券經紀、資產管理及其他金融服務。

6.83 Financial services cover a wide range of services including banking, insurance, stock brokerage, asset management, and other financial services.

6.84 旅遊包括入境旅遊及外訪旅遊。入境旅遊包括零售業、住宿服務、餐飲服務、運輸及個人服務等，但只限於向旅客提供服務的部分。外訪旅遊包括過境客運服務及旅行代理、代訂服務及相關活動，但只限於向本港居民提供到境外旅遊的部分。

6.84 Tourism covers inbound tourism and outbound tourism. Inbound tourism covers retail trade, accommodation services, food and beverage services, transport and personal services etc., yet pertaining only to the part provided to visitors. Outbound tourism covers cross-boundary passenger transport services and travel agency, reservation service and related activities, yet pertaining only to the part provided to Hong Kong residents travelling abroad.

6.85 物流是指籌劃、實施和控制貨物（包括原材料、半製成品和製成品）、服務及相關資訊從來源地至使用地的運送及儲存的過程。這些活動包括貨運、貨運代理、倉庫、郵政及速遞服務。貿易公司與物流活動有緊密的聯繫。為方便分析，貿易服務與物流服務的經濟貢獻和就業情況的統計數據會一併陳列。

6.85 Logistics refers to the process of planning, implementing and controlling the movement and storage of goods (including raw materials, goods in progress and finished goods), services and related information from the point of origin to the point of consumption. The activities include freight transport, freight forwarding, storage, postal and courier services. Trading firms are closely associated with logistics activities. For analytical purposes, statistics on the economic contribution and employment situation of trading services are presented together with those in respect of logistics services.

6.86 專業服務包括法律服務、會計服務、核數服務、建築及工程活動、技術測試及分析、科學研究及發展、管理及管理顧問活動、資訊科技相關服務、廣告、專門設計及相關服務等。

6.86 Professional services cover legal, accounting, auditing, architecture and engineering activities, technical testing and analysis, scientific research and development, management and management consultancy activities, information technology related services, advertising, specialised design and related services etc.

6.87 工商業支援服務是指提供予本地經濟體內其他公司使用的服務（即中間投產消耗），以及向公司及個別人士輸出的服務。為避免四個主要行業的經濟活動重疊，我們編製了「其他工商業支援服務」的統計數據。「其他工商業支援服務」是指除金融服務、旅遊、貿易及物流和專業服務以外的工商業支援服務。

6.87 Producer services refer to services for use by other companies (i.e. intermediate consumption) in the local economy, as well as exports of services to companies and individuals. To avoid overlapping of economic activities in the Four Key Industries, statistics of "other producer services" are compiled. "Other producer services" refer to producer services other than financial services, tourism, trading and logistics, and professional services.

其他有關刊物

工業的業務表現及營運特色的主要統計數字

工業按季生產者價格指數

工業生產按季指數

服務行業按季業務收益指數

零售業銷貨額按月統計調查報告

食肆的收入及購貨額按季統計調查報告

進出口貿易、批發及零售業的業務表現及營運特色的主要統計數字

膳食及住宿服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

運輸、倉庫及速遞服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

資訊及通訊業的業務表現及營運特色的主要統計數字

金融及保險、專業及商用服務業的業務表現及營運特色的主要統計數字

服務業統計摘要（年刊）

服務業統計摘要按季補充資料

有香港境外母公司的駐港公司按年統計調查報告

屋宇建築、建造及地產業的業務表現及營運特色的主要統計數字

建造工程完成量按季統計調查報告

Further references

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Industrial Sector

Quarterly Producer Price Index for Industrial Sector

Quarterly Index of Industrial Production

Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries

Report on Monthly Survey of Retail Sales

Report on Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Import/Export, Wholesale and Retail Trades Sectors

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Food and Accommodation Services Sectors

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Transportation, Storage and Courier Services Sector

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Information and Communications Sector

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Financing and Insurance, Professional and Business Services Sectors

Statistical Digest of the Services Sector (annual)

Quarterly Supplement to Statistical Digest of the Services Sector

Report on Annual Survey of Companies in Hong Kong with Parent Companies Located outside Hong Kong

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Building, Construction and Real Estate Sectors

Report on the Quarterly Survey of Construction Output

表 6.1 2022年所有工業機構單位主要統計數字
Table 6.1 Principal statistics for all establishments in the industrial sector, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

行業組別	Industry grouping	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses
所有工業機構單位（政府及非牟利機構除外）	All industrial establishments (except government and non-profit institutions)				
製造	Manufacturing	6 469	77 415	22,015	178,304
採礦及採石	Mining and quarrying	1	8	***	***
電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	7	7 905	5,532	44,516
污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	Sewerage, waste management and remediation activities	361	3 881	1,073	4,260
政府及非牟利機構	Government and non-profit institutions	75	23 120	3,879	7,853

行業組別	Industry grouping	銷售及其他收益(1) Sales & other receipts(1)	盈餘總額 Gross surplus	行業增加價值 Industry value added
所有工業機構單位（政府及非牟利機構除外）	All industrial establishments (except government and non-profit institutions)			
製造	Manufacturing	217,000	16,681	35,328
採礦及採石	Mining and quarrying	***	***	***
電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	79,003	28,955	33,825
污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	Sewerage, waste management and remediation activities	6,140	806	1,723
政府及非牟利機構	Government and non-profit institutions	10,282	-1,450	2,399

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.2 2022年按就業人數劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Table 6.2 Principal statistics for all manufacturing establishments by number of persons engaged, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

就業人數 Number of persons engaged	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	銷售及其他收益(1) Sales & other receipts(1)	盈餘總額 Gross surplus	行業增加價值 Industry value added
1 - 9	5 275	14 392	2,735	7,249	10,934	949	3,461
10 - 99	1 104	28 182	8,166	76,182	87,607	3,258	10,540
≧ 100	91	34 841	11,113	94,873	118,460	12,474	21,328
總計 Total	6 469	77 415	22,015	178,304	217,000	16,681	35,328

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.3 2022年按銷售及其他收益劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Table 6.3 Principal statistics for all manufacturing establishments by sales and other receipts, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

銷售及其他收益（千元） Sales & other receipts ($ thousand)	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	銷售及其他收益(1) Sales & other receipts(1)	盈餘總額 Gross surplus	行業增加價值 Industry value added
< 500	1 754	2 759	147	293	350	-90	52
500 - 999	831	1 941	161	343	549	45	200
1,000 - 1,999	1 265	3 097	560	979	1,682	143	684
2,000 - 9,999	1 721	11 853	2,731	5,135	8,468	602	3,106
10,000 - 19,999	326	5 436	1,389	3,377	4,930	164	1,448
20,000 - 49,999	302	8 147	2,241	7,401	9,879	238	2,329
50,000 - 99,999	115	6 279	2,061	6,084	9,011	865	2,792
≧ 100,000	155	37 903	12,725	154,693	182,133	14,715	24,719
總計 Total	6 469	77 415	22,015	178,304	217,000	16,681	35,328

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.4 按行業增加價值劃分的所有製造業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕
Table 6.4 Principal statistics for all manufacturing establishments by industry value added [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表610-72003：按行業增加價值劃分的所有製造業機構單位主要統計數字

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=610-72003)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 610-72003 : Principal statistics for all establishments in the manufacturing sector by industry value added

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=610-72003)

表 6.5 2022年按選定行業大類劃分的所有製造業機構單位主要統計數字
Table 6.5 Principal statistics for all manufacturing establishments by selected industry division, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

行業大類	Industry division	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	銷售及其他收益(1) Sales & other receipts(1)	盈餘總額 Gross surplus	行業增加價值 Industry value added
食品	Food products	1 125	26 689	6,306	25,627	37,099	5,166	9,192
飲品及煙草製品	Beverage and tobacco products	32	3 299	1,254	4,027	7,055	1,774	2,867
紡織製品及成衣	Textiles and wearing apparel	532	3 675	769	1,755	2,954	430	1,123
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製	Paper products, printing and reproduction of recorded media	1 582	11 071	2,589	6,706	10,279	983	3,349
橡膠、塑膠及非金屬礦產製品	Rubber, plastics and non-metallic mineral products	301	3 173	1,037	8,441	10,264	787	1,647
化學產品及藥品	Chemical products and pharmaceuticals	281	5 517	1,479	11,108	15,574	2,988	4,264
基本金屬及金屬製品（機械及設備除外）	Basic metals and fabricated metal products (except machinery and equipment)	370	2 297	819	81,972	83,276	486	1,038
電器、電子及光學製品	Electrical, electronic and optical products	150	2 889	784	4,758	6,132	590	1,323
其他機械設備	Machinery and equipment not elsewhere classified	172	1 228	334	1,749	2,267	185	511
機械及設備的維修及安裝	Repair and installation of machinery and equipment	933	12 339	5,295	25,041	33,283	2,948	7,945
其他雜項製造行業	Other miscellaneous manufacturing industries	994	5 239	1,350	7,121	8,816	345	2,071
所有製造行業	All manufacturing industries	6 469	77 415	22,015	178,304	217,000	16,681	35,328

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.6 工業生產指數
Table 6.6 Index of Industrial Production

(2015年 = 100)
(Year 2015 = 100)

行業組別	Industry grouping	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造	Manufacturing	102.0	101.3	101.7	95.8	101.0	101.2	105.0
食品、飲品及煙草製品	Food, beverages and tobacco	89.6	110.3	111.0	97.7	106.7	105.5	109.7
紡織製品及成衣	Textiles and wearing apparel	123.3	90.5	91.0	89.8	89.1	87.6	89.2
紙製品、印刷及已儲錄資料媒體的複製	Paper products, printing and reproduction of recorded media	100.9	98.2	97.2	93.3	93.4	92.1	93.5
金屬、電腦、電子及光學產品、機械及設備	Metal, computer, electronic and optical products, machinery and equipment	118.6	96.4	95.0	97.0	93.0	92.6	93.5
其他製造行業	Miscellaneous manufacturing industries	103.9	98.2	99.2	95.5	101.4	103.3	108.3
污水處理、廢棄物管理及污染防治活動	Sewerage, waste management and remediation activities	99.2	107.6	106.8	106.7	109.2	108.2	109.6

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.7 石礦生產
Table 6.7 Quarry production

公噸
Tonnes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
石礦產量	Quarry production	4 351 699	2 047 282	2 769 454	2 716 779	2 320 599	1 743 465	1 826 235

註釋： 石礦產量包括批租石礦場，碎石場及地盤碎石機產量。自2023年起，數字不包括向私人批出的土地上的產量。

Note : Quarry production includes production of contract quarries, rock crushing sites and site crushers. Figures do not include the production on the land which disposed to private sector since 2023.

資料來源： 土木工程拓展署

Source : Civil Engineering and Development Department

表 6.8 業務收益指數
Table 6.8 Business Receipts Indices

(A) 服務行業統計數字
Statistics for service industries

(2015年按季平均指數 = 100)
(Quarterly average of 2015 = 100)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進出口貿易	Import/export trade	104.0	103.4	96.5	93.1	115.3	105.5	97.9
批發	Wholesale	103.6	106.2	97.4	89.7	101.6	95.7	92.6
零售	Retail	104.1	102.1	90.7	68.7	74.3	73.7	85.6
運輸	Transportation	98.4	108.2	105.7	84.9	130.7	138.4	114.4
其中：	within which :							
陸路運輸	Land transport	88.8	111.1	112.6	85.6	89.1	86.2	104.8
水上運輸	Water transport	101.4	97.9	98.1	108.5	201.7	211.8	114.8
航空運輸	Air transport	100.0	113.9	108.4	69.2	99.1	108.7	116.8
貨倉及倉庫	Warehousing and storage	79.3	144.3	142.2	158.5	202.2	192.9	196.5
速遞	Courier	100.8	124.8	119.9	153.9	183.1	166.0	146.2
住宿服務	Accommodation services	100.5	116.1	99.5	40.7	56.3	66.0	105.5
膳食服務	Food services	93.0	114.6	107.8	76.0	88.8	83.2	105.0
資訊及通訊	Information and communications	85.2	106.7	108.0	98.8	106.4	113.0	116.7
其中：	within which :							
電訊	Telecommunications	75.5	97.9	95.3	86.7	92.0	100.0	101.8
電影	Film entertainment	116.8	102.7	100.3	56.2	71.1	63.7	77.1
銀行	Banking	87.2	115.4	118.6	109.0	104.4	115.1	139.5
金融（銀行除外）	Financing (except banking)	78.8	111.1	112.3	126.0	147.9	126.2	125.5
其中：	within which :							
金融市場及資產管理	Financial markets and asset management	77.1	103.6	104.4	118.2	141.3	116.4	112.8
其中：	within which :							
資產管理	Asset management	84.2	112.7	121.0	135.0	166.4	133.7	128.1
保險	Insurance	75.8	148.0	161.0	170.9	175.1	164.6	162.7
地產	Real estate	81.0	128.3	142.9	147.4	144.6	131.7	130.9
專業、科學及技術服務	Professional, scientific and technical services	88.3	108.7	110.1	107.9	115.0	119.0	123.1
行政及支援服務	Administrative and support services	86.8	106.0	106.4	79.4	80.7	89.2	104.0

(B) 服務界別統計數字
Statistics for service domains

(2015年按季平均指數 = 100)
(Quarterly average of 2015 = 100)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
旅遊、會議及展覽服務	Tourism, convention and exhibition services	106.2	102.8	83.0	11.1	9.1	12.4	55.6
電腦及資訊科技服務	Computer and information technology services	106.3	100.8	93.5	90.5	108.7	108.3	150.8

資料來源： 政府統計處商業服務統計組

Source : Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.9 零售業總銷貨價值、零售業網上銷售價值及按零售商類別劃分的零售價值和零售量指數（2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數=100）

Table 6.9 Value of total retail sales, value of online retail sales and value and volume indices of retail sales by type of retail outlet (Average monthly index from October 2019 to September 2020=100)

零售商類別	Type of retail outlet	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
		零售業總銷貨價值（百萬元） Value of total retail sales ($ million)						
所有零售商類別	All retail outlets	494,451	485,169	431,160	326,451	352,948	349,964	406,649
		零售業網上銷售價值（百萬元） Value of online retail sales ($ million)						
所有零售商類別	All retail outlets	–	–	–	20,586	28,626	34,561	32,538
		零售價值指數（2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數 = 100） Value index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020 = 100)						
食品、酒類飲品及煙草（超級市場除外）	Food, alcoholic drinks and tobacco (other than supermarkets)	93.1	115.4	111.5	97.3	94.7	94.8	98.7
新鮮或急凍魚類及禽畜肉類	Fish, livestock and poultry, fresh or frozen	77.3	87.0	90.0	101.6	93.4	87.2	73.9
新鮮蔬果	Fruits and vegetables, fresh	73.5	83.4	90.4	105.7	116.2	126.5	121.1
麵包、糕餅、糖果及餅乾	Bread, pastry, confectionery and biscuits	94.9	123.5	115.8	98.7	99.6	98.4	95.6
其他未分類食品	Other food not elsewhere classified	86.8	125.3	117.7	95.1	95.0	101.0	114.3
酒類飲品及煙草	Alcoholic drinks and tobacco	221.5	235.7	210.8	66.9	52.7	53.9	151.1
超級市場(1)	Supermarkets(1)	85.0	91.6	92.2	101.2	92.7	93.9	88.5
燃料	Fuels	98.7	98.0	100.9	98.4	111.0	112.6	101.7
衣物、鞋類及有關製品	Clothing, footwear and allied products	186.4	184.6	158.5	93.4	113.3	103.1	145.6
服裝	Wearing apparel	191.0	186.9	159.6	93.7	114.9	104.5	149.9
鞋類、有關製品及其他衣物配件	Footwear, allied products and other clothing accessories	162.7	172.3	152.9	92.0	105.1	95.5	123.3
耐用消費品	Consumer durable goods	145.5	129.5	113.9	102.3	118.6	120.2	118.5
汽車及汽車零件	Motor vehicles and parts	117.2	119.9	112.7	103.7	118.0	120.9	134.0
傢具及固定裝置	Furniture and fixtures	102.3	105.5	102.3	102.7	108.1	102.3	92.1
電器及其他未分類耐用消費品	Electrical goods and other consumer durable goods not elsewhere classified	165.9	138.3	116.7	101.6	121.0	123.6	117.6
百貨公司(1)	Department stores(1)	140.3	144.8	126.1	97.7	94.5	85.1	95.7
珠寶首飾、鐘錶及名貴禮物	Jewellery, watches and clocks, and valuable gifts	346.0	249.6	193.7	89.1	113.4	113.5	175.8
其他消費品	Other consumer goods	125.4	153.8	139.6	96.1	108.1	111.2	141.8
書報、文具及禮品	Books, newspapers, stationery and gifts	145.4	146.4	137.3	96.2	101.4	99.0	119.3
中藥	Chinese drugs and herbs	133.9	141.9	129.3	95.5	100.3	103.7	129.0
眼鏡店	Optical shops	152.9	162.4	139.9	94.1	107.5	104.6	135.2
藥物及化妝品	Medicines and cosmetics	155.5	200.9	174.5	87.3	89.9	92.3	128.3
其他未分類消費品	Other consumer goods not elsewhere classified	96.2	119.7	114.4	103.1	124.3	129.2	157.9
所有零售商類別	All retail outlets	147.5	144.8	128.7	97.4	105.3	104.4	121.3
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+11.0	+8.7	-11.1	-24.3	+8.1	-0.8	+16.2

表 6.9 （續） 零售業總銷貨價值、零售業網上銷售價值及按零售商類別劃分的零售價值和零售量指數
（2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數=100）

Table 6.9 (cont'd) Value of total retail sales, value of online retail sales and value and volume indices of retail sales by type of retail outlet
(Average monthly index from October 2019 to September 2020=100)

零售商類別	Type of retail outlet	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
		零售量指數（2019年10月至2020年9月期內的平均每月指數 = 100） Volume index of retail sales (Average monthly index from October 2019 to September 2020 = 100)						
食品、酒類飲品及煙草（超級市場除外）	Food, alcoholic drinks and tobacco (other than supermarkets)	121.2	128.5	117.3	96.9	92.9	89.0	90.4
新鮮或急凍魚類及禽畜肉類	Fish, livestock and poultry, fresh or frozen	120.9	114.5	101.8	101.2	92.0	84.8	72.7
新鮮蔬果	Fruits and vegetables, fresh	94.5	90.7	93.3	104.2	112.0	109.9	106.5
麵包、糕餅、糖果及餅乾	Bread, pastry, confectionery and biscuits	114.9	128.2	117.1	98.6	98.0	91.1	84.7
其他未分類食品	Other food not elsewhere classified	106.8	128.5	118.7	94.5	92.9	94.7	105.2
酒類飲品及煙草	Alcoholic drinks and tobacco	240.2	235.9	209.3	66.5	52.1	52.0	126.5
超級市場(1)	Supermarkets(1)	105.5	101.6	96.7	100.6	91.8	90.2	80.3
燃料	Fuels	99.5	102.1	101.3	99.2	104.5	92.9	82.9
衣物、鞋類及有關製品	Clothing, footwear and allied products	170.4	174.4	152.2	94.7	110.9	95.7	128.0
服裝	Wearing apparel	177.2	176.4	154.0	94.6	111.1	95.5	129.0
鞋類、有關製品及其他衣物配件	Footwear, allied products and other clothing accessories	136.8	164.6	143.4	95.0	109.9	97.5	122.9
耐用消費品	Consumer durable goods	112.1	125.7	112.7	102.9	118.8	121.5	122.3
汽車及汽車零件	Motor vehicles and parts	118.2	122.7	114.6	103.0	114.2	117.2	129.2
傢具及固定裝置	Furniture and fixtures	115.5	106.8	103.0	102.4	107.2	97.2	86.7
電器及其他未分類耐用消費品	Electrical goods and other consumer durable goods not elsewhere classified	111.2	130.7	114.0	102.9	123.2	128.5	127.1
百貨公司(1)	Department stores(1)	144.2	146.0	127.5	98.2	93.1	81.7	88.9
珠寶首飾、鐘錶及名貴禮物	Jewellery, watches and clocks, and valuable gifts	352.8	266.4	203.2	87.7	106.4	105.4	160.5
其他消費品	Other consumer goods	130.8	155.7	139.3	95.4	107.8	108.2	136.1
書報、文具及禮品	Books, newspapers, stationery and gifts	179.6	155.5	140.0	96.0	98.8	93.8	108.2
中藥	Chinese drugs and herbs	147.2	145.2	130.7	95.2	100.2	101.9	122.8
眼鏡店	Optical shops	157.3	158.8	136.5	94.3	108.1	103.7	131.3
藥物及化妝品	Medicines and cosmetics	168.2	205.2	174.2	85.3	93.3	95.9	130.2
其他未分類消費品	Other consumer goods not elsewhere classified	91.9	119.1	113.4	103.1	121.4	121.2	148.0
所有零售商類別	All retail outlets	148.7	148.9	130.5	97.3	103.6	100.1	113.9
與上年比較的變動 (%)	Change over the preceding year (%)	+11.0	+7.6	-12.3	-25.5	+6.5	-3.4	+13.8

註釋： 某一年的零售業銷貨價值／數量指數是該年的按月零售業銷貨價值 ／數量指數的平均數。零售業銷貨數量指數是採用環比連接法編製，把價值指數內的物價變動因素扣除後所得。

「零售業銷貨額按月統計調查」自2020年1月開始搜集零售業網上銷售數據。

(1) 百貨公司內的超級市場部門的零售銷售，納入「百貨公司」類別計算。

資料來源： 政府統計處經銷服務統計組

Notes : The annual value/volume index of retail sales in a certain year is the average monthly value/volume index of retail sales in that year. The volume index of retail sales is derived from the value index by adjusting for price changes and is compiled based on the chain-linking approach.

Starting from January 2020, data on online retail sales have been collected in the Monthly Survey of Retail Sales.

(1) Retail sales in supermarket sections of department stores are covered under "Department stores".

Source : Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.10 食肆總收益價值及按食肆類別劃分的食肆收益價值和數量指數（2019年10月至2020年9月期內的平均指數=100）

Table 6.10 Value of total restaurant receipts and value and volume indices of restaurant receipts by type of restaurant (Average index from October 2019 to September 2020=100)

食肆類別	Type of restaurant	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
		食肆總收益價值（百萬元） Value of total restaurant receipts ($ million)						
所有食肆	All restaurants	97,020	119,555	112,447	79,337	92,690	86,833	109,538
		食肆收益價值指數 （2019年10月至2020年9月期內的平均指數 ＝100） Value index of restaurant receipts (Average index from October 2019 to September 2020 = 100)						
中式餐館	Chinese restaurants	139.2	158.9	142.9	88.3	104.5	94.0	126.2
非中式餐館	Non-Chinese restaurants	103.8	135.4	126.7	94.2	115.9	108.7	133.4
快餐店	Fast food shops	88.5	116.2	118.4	95.8	103.9	102.0	120.4
酒吧	Bars	149.8	172.5	156.9	81.4	81.3	74.0	130.9
雜類飲食場所	Miscellaneous eating and drinking places	85.0	118.8	120.7	97.3	109.3	108.0	131.2
所有食肆	All restaurants	113.0	139.2	130.9	92.4	107.9	101.1	127.5
		食肆收益數量指數 （2019年10月至2020年9月期內的平均指數 ＝100） Volume index of restaurant receipts (Average index from October 2019 to September 2020 = 100)						
中式餐館	Chinese restaurants	171.7	163.9	144.1	88.2	102.7	89.4	115.7
非中式餐館	Non-Chinese restaurants	121.9	137.7	126.3	94.4	113.9	103.0	122.2
快餐店	Fast food shops	110.5	119.7	119.8	95.2	101.3	96.1	109.0
酒吧	Bars	170.7	181.1	161.8	81.8	87.6	76.9	131.2
雜類飲食場所	Miscellaneous eating and drinking places	108.4	124.6	122.5	97.0	107.3	102.6	120.2
所有食肆	All restaurants	137.8	143.2	131.7	92.3	105.9	95.9	116.7

註釋： 某一年的食肆收益價值／數量指數是該年的季度食肆收益價值／數量指數的平均數。食肆收益數量指數是採用環比連接法編製，把價值指數內的物價變動因素扣除後所得。

Note : The annual value/volume index of restaurant receipts in a certain year is the average quarterly value/volume index of restaurant receipts in that year. The volume index of restaurant receipts is derived from the value index by adjusting for price changes and is compiled based on the chain-linking approach.

資料來源： 政府統計處經銷服務統計組

Source : Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.11 2022年按行業組別及就業人數劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字

Table 6.11 Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping and number of persons engaged, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

行業組別／就業人數 Industry grouping/ Number of persons engaged	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	銷售及其他收益(1) Sales & other receipts(1)	行業增加價值 Industry value added
進出口貿易業 Import/export trade						
< 10	70 429	185 966	62,257	106,178	1,384,663	165,902
10 - 49	5 693	107 989	53,818	92,728	1,582,094	179,401
50 - 99	465	31 401	16,282	37,387	684,966	55,037
100 - 199	145	19 651	11,446	23,804	305,630	25,023
200 - 499	58	15 958	10,250	29,229	281,405	21,020
≧ 500	19	13 264	4,507	10,013	114,086	22,043
小計 Sub-total	76 808	374 229	158,559	299,339	4,352,844	468,428
批發業 Wholesale trade						
< 10	11 452	28 334	5,689	5,327	129,885	6,551
10 - 49	1 643	18 426	5,471	4,272	111,723	8,730
50 - 99	48	3 248	1,091	1,263	16,092	1,479
100 - 199	15	1 962	888	1,678	21,937	2,880
200 - 499	6	1 649	***	***	***	***
≧ 500	2	1 808	***	***	***	***
小計 Sub-total	13 166	55 427	14,537	14,645	292,399	20,204
零售業 Retail trade						
< 10	42 405	87 294	7,892	16,455	66,313	7,875
10 - 49	1 517	25 935	6,278	8,606	43,072	7,285
50 - 99	483	29 843	8,666	13,835	61,573	7,295
100 - 199	98	13 208	4,413	10,176	35,095	3,508
200 - 499	56	17 625	5,514	10,586	62,846	4,483
≧ 500	50	75 159	17,924	34,359	183,728	24,047
小計 Sub-total	44 608	249 064	50,687	94,018	452,628	54,494
住宿服務業 Accommodation services						
< 10	661	1 876	288	1,200	1,378	291
10 - 49	149	2 902	838	1,744	3,433	1,764
50 - 99	50	3 480	1,184	1,555	3,709	2,021
100 - 199	33	4 604	1,534	1,719	4,195	1,968
200 - 499	40	12 824	4,305	3,847	10,132	4,203
≧ 500	12	8 426	2,820	2,782	7,354	2,258
小計 Sub-total	945	34 111	10,969	12,847	30,201	12,505
膳食服務業 Food services						
< 10	10 615	35 230	5,253	6,232	20,091	4,534
10 - 49	3 900	73 333	14,138	10,269	36,648	10,787
50 - 99	265	17 006	3,837	3,641	11,108	3,629
100 - 199	75	10 937	1,742	1,831	5,617	2,040
200 - 499	29	9 826	1,635	1,936	5,276	1,730
≧ 500	35	72 235	11,084	13,912	38,671	12,571
小計 Sub-total	14 919	218 568	37,688	37,821	117,410	35,291
總計 Total	150 446	931 399	272,440	458,670	5,245,482	590,922

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處經銷服務統計組

Source : Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.12 2022年按行業組別及銷售及其他收益劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字

Table 6.12 Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping and sales and other receipts, 2022

百萬元(另有註明除外)

$ million (unless otherwise specified)

行業組別／銷售及其他收益（千元） Industry grouping/ Sales & other receipts ($ thousand)	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	銷售及其他收益(1) Sales & other receipts(1)	行業增加價值 Industry value added
進出口貿易業 Import/export trade						
< 1,000	25 039	37 335	6,278	4,193	7,474	1,033
1,000 - 4,999	21 655	63 521	18,319	14,979	54,020	17,780
5,000 - 9,999	8 618	31 487	10,946	13,170	61,052	18,272
10,000 - 19,999	6 988	39 296	15,444	27,690	102,437	16,670
20,000 - 49,999	7 298	54 547	22,958	29,639	218,712	44,476
≧ 50,000	7 210	148 043	84,613	209,668	3,909,149	370,196
小計 Sub-total	76 808	374 229	158,559	299,339	4,352,844	468,428
批發業 Wholesale trade						
< 1,000	3 197	3 210	153	135	416	54
1,000 - 4,999	3 653	8 980	1,532	1,364	9,140	1,465
5,000 - 9,999	2 037	5 260	866	835	15,144	905
10,000 - 19,999	1 620	7 543	1,923	1,443	18,856	1,928
20,000 - 49,999	1 496	11 119	2,925	2,266	52,628	4,759
≧ 50,000	1 163	19 315	7,138	8,603	196,214	11,093
小計 Sub-total	13 166	55 427	14,537	14,645	292,399	20,204
零售業 Retail trade						
< 1,000	25 339	39 326	1,598	3,334	7,504	-275
1,000 - 4,999	15 833	42 825	4,526	8,566	34,548	5,288
5,000 - 9,999	1 332	15 333	2,504	3,074	9,360	938
10,000 - 19,999	1 051	14 177	2,978	3,348	15,330	3,276
20,000 - 49,999	411	10 645	4,142	3,609	12,253	1,634
≧ 50,000	642	126 759	34,938	72,088	373,634	43,633
小計 Sub-total	44 608	249 064	50,687	94,018	452,628	54,494
住宿服務業 Accommodation services						
< 1,000	207	353	40	76	74	-7
1,000 - 4,999	451	1 797	277	572	805	212
5,000 - 9,999	47	557	131	241	339	98
10,000 - 19,999	55	1 036	249	644	781	236
20,000 - 49,999	51	2 428	612	1,128	1,573	476
≧ 50,000	134	27 940	9,660	10,186	26,629	11,491
小計 Sub-total	945	34 111	10,969	12,847	30,201	12,505
膳食服務業 Food services						
< 1,000	3 848	7 483	262	932	2,588	176
1,000 - 4,999	6 518	28 702	4,612	4,433	14,479	3,426
5,000 - 9,999	2 925	45 980	8,560	5,690	20,280	5,907
10,000 - 19,999	1 036	20 676	4,365	3,386	13,113	4,166
20,000 - 49,999	419	23 075	4,604	4,483	13,879	4,371
≧ 50,000	174	92 652	15,284	18,897	53,071	17,246
小計 Sub-total	14 919	218 568	37,688	37,821	117,410	35,291
總計 Total	150 446	931 399	272,440	458,670	5,245,482	590,922

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處經銷服務統計組

Source : Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.13 按行業組別及行業增加價值劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕

Table 6.13 Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping and industry value added [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表625-76104：按行業組別及行業增加價值劃分的所有機構單位主要統計數字（住宿及膳食服務業）

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=625-76104)

及

表630-76004：按行業組別及行業增加價值劃分的所有機構單位主要統計數字（進出口貿易、批發及零售業）

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=630-76004)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Tables on the C&SD website:

Table 625-76104 : Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping and Industry Value Added (Accommodation and Food Services Sector)

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=625-76104)

&

Table 630-76004 : Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping and Industry Value Added (Import/Export, Wholesale and Retail Trades Sector)

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=630-76004)

表 6.14 2022年按行業組別劃分的所有進出口貿易、批發及零售業以及住宿及膳食服務業機構單位主要統計數字

Table 6.14 Principal statistics for all establishments in the import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services sectors by industry grouping, 2022

百萬元(另有註明除外)

$ million (unless otherwise specified)

行業組別	Industry grouping	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	銷售及其他收益(1) Sales & other receipts(1)	行業增加價值 Industry value added
進出口貿易業	Import/export trade						
食品、酒類飲品及煙草	Food, alcoholic drinks and tobacco	5 166	30 571	11,118	15,154	164,679	19,753
衣物、鞋類及有關製品	Clothing, footwear and allied products	10 725	66 202	25,419	35,141	242,393	60,566
其他進出口貿易業	Other import/export trade	60 917	277 455	122,022	249,044	3,945,771	388,108
小計	Sub-total	76 808	374 229	158,559	299,339	4,352,844	468,428
批發業	Wholesale trade						
食品、酒類飲品及煙草	Food, alcoholic drinks and tobacco	3 084	16 491	3,864	3,158	48,790	5,596
衣物、鞋類及有關製品	Clothing, footwear and allied products	1 151	3 237	674	688	5,747	771
其他批發業	Other wholesale trade	8 930	35 700	9,999	10,799	237,862	13,837
小計	Sub-total	13 166	55 427	14,537	14,645	292,399	20,204
零售業	Retail trade						
食品、酒類飲品及煙草	Food, alcoholic drinks and tobacco	10 382	71 531	10,909	19,310	101,359	13,805
燃料	Fuel	162	3 670	658	384	7,179	732
衣物、鞋類及有關製品	Clothing, footwear and allied products	7 331	45 176	9,471	18,727	52,906	8,328
運輸設備	Transport equipment	844	5 513	1,737	2,285	24,396	2,762
其他零售業	Other retail trade	25 890	123 173	27,913	53,312	266,789	28,867
小計	Sub-total	44 608	249 064	50,687	94,018	452,628	54,494
住宿服務業	Accommodation services	945	34 111	10,969	12,847	30,201	12,505
膳食服務業	Food services						
中式餐館及酒樓	Chinese restaurants	4 532	77 896	15,367	12,546	41,784	13,260
快餐店	Fast food shops	886	50 244	6,783	8,941	23,684	6,925
其他膳食服務業	Other food services	9 500	90 428	15,538	16,334	51,942	15,106
小計	Sub-total	14 919	218 568	37,688	37,821	117,410	35,291
總計	Total	150 446	931 399	272,440	458,670	5,245,482	590,922

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處經銷服務統計組

Source: Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.15 2022年按行業組別及就業人數劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字

Table 6.15 Principal statistics for all establishments in the transportation, storage and courier services sector by industry grouping and number of persons engaged, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

行業組別／就業人數 Industry grouping/ Number of persons engaged	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	業務收益及其他收入(1) Business receipts and other income(1)	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus
陸路客運 Land passenger transport							
< 10	10 892	13 319	408	3,342	5,368	2,307	1,619
10 - 49	242	5 147	984	1,220	2,638	1,351	434
50 - 99	68	4 767	772	1,267	1,984	599	-55
100 - 499	22	4 164	752	1,217	2,052	728	83
≧ 500	8	31 981	12,514	11,965	28,196	15,212	3,717
小計 Sub-total	11 232	59 377	15,430	19,011	40,239	20,198	5,798
陸路貨運 Land freight transport							
< 10	7 362	15 826	2,584	7,454	11,739	4,334	1,701
10 - 49	659	11 400	2,825	3,421	6,309	2,836	63
50 - 99	28	1 855	570	1,505	2,725	1,181	650
100 - 499	16	2 660	***	***	***	***	***
≧ 500	2	1 330	***	***	***	***	***
小計 Sub-total	8 067	33 071	7,047	13,946	23,319	9,344	2,326
陸路運輸輔助服務活動及其他陸路運輸服務 Service activities incidental to land transportation and other land transport services							
< 10	423	819	136	853	1,185	326	196
10 - 49	34	710	189	314	829	482	325
50 - 99	5	377	***	***	***	***	***
100 - 499	18	3 832	874	1,036	4,195	3,140	2,285
≧ 500	2	1 879	***	***	***	***	***
小計 Sub-total	482	7 617	1,770	3,250	8,055	4,663	3,034
跨境水上運輸 Cross-border water transport							
< 10	339	896	452	8,671	13,166	4,701	4,044
10 - 49	166	4 067	1,624	26,111	28,839	3,918	1,105
50 - 99	20	1 371	***	***	***	***	***
100 - 499	15	3 077	1,830	9,680	25,191	15,007	13,681
≧ 500	1	914	***	***	***	***	***
小計 Sub-total	541	10 325	6,439	141,081	240,101	93,756	92,582
港內水上運輸 Inland water transport							
< 10	213	543	148	386	733	383	198
10 - 49	32	569	221	214	499	275	64
50 - 99	2	153	***	***	***	***	***
100 - 499	6	1 148	***	***	***	***	***
小計 Sub-total	253	2 414	880	1,364	2,729	1,169	484

表 6.15 (續) 2022年按行業組別及就業人數劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字

Table 6.15 (cont'd) Principal statistics for all establishments in the transportation, storag and courier services sector by industry grouping and number of persons engaged, 2022

百萬元(另有註明除外)

$ million (unless otherwise specified)

行業組別／就業人數 Industry grouping/ Number of persons engaged	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	業務收益及其他收入(1) Business receipts and other income(1)	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus
水上運輸輔助服務活動 Service activities incidental to water transportation							
< 10	283	660	291	1,726	2,346	686	329
10 - 49	42	1 034	336	1,121	3,080	1,657	1,623
50 - 99	13	1 054	***	***	***	***	***
100 - 499	7	1 372	473	643	1,570	933	453
≧ 500	2	2 076	***	***	***	***	***
小計 Sub-total	348	6 196	2,586	6,726	14,119	6,853	4,807
航空運輸及航空運輸輔助服務活動 Air transport and service activities incidental to air transportation							
< 10	75	245	201	4,459	8,752	6,021	4,092
10 - 49	40	1 133	801	3,278	4,451	1,132	373
50 - 99	17	1 152	691	292	1,427	540	443
100 - 499	13	3 494	2,255	5,639	10,044	4,595	2,150
≧ 500	7	22 380	11,606	44,220	62,771	19,629	6,945
小計 Sub-total	152	28 404	15,553	57,888	87,445	31,917	14,004
其他運輸輔助活動 Other transportation support activities							
< 10	4 044	11 106	2,876	67,714	72,025	4,495	1,434
10 - 49	576	9 519	4,211	85,564	96,503	8,505	6,728
50 - 99	66	4 244	***	***	***	***	***
100 - 499	41	7 949	4,292	64,420	83,885	9,987	15,173
≧ 500	1	560	***	***	***	***	***
小計 Sub-total	4 728	33 378	13,240	247,150	289,724	28,672	29,334
貨倉及倉庫服務 Warehousing and storage							
< 10	598	1 453	290	1,691	2,973	1,451	993
10 - 49	137	2 613	765	1,600	3,147	1,543	782
50 - 99	16	1 116	***	***	***	***	***
100 - 499	18	2 888	770	2,087	3,207	1,103	350
≧ 500	3	2 505	***	***	***	***	***
小計 Sub-total	772	10 574	2,807	7,834	13,230	5,520	2,589
速遞活動 Courier activities							
< 10	432	1 698	363	1,126	1,339	236	-149
10 - 49	97	1 866	480	2,003	4,365	2,355	1,882
50 - 99	3	216	***	***	***	***	***
100 - 499	15	3 519	***	***	***	***	***
≧ 500	6	7 407	3,209	29,225	32,791	3,781	357
小計 Sub-total	553	14 707	4,854	36,699	44,141	9,136	2,588
總計 Total	27 127	206 063	70,606	534,949	763,101	211,228	157,546

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處物流及生產者價格統計組

Source : Logistics and Producer Prices Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.16 2022年按行業組別及業務收益及其他收入劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字

Table 6.16 Principal statistics for all establishments in the transportation, storage a courier services sector by industry grouping and business receipts and other income, 2022

百萬元(另有註明除外)

$ million (unless otherwise specified)

行業組別／業務收益及其他收入（千元） Industry grouping/ Business receipts and other income ($ thousand)	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	業務收益及其他收入(1) Business receipts and other income(1)	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus
陸路客運 Land passenger transport							
< 1,000	10 435	11 870	62	1,750	2,657	1,133	845
1,000 - 4,999	437	2 529	301	515	902	433	86
5,000 - 9,999	136	1 938	300	455	1,025	599	270
10,000 - 19,999	127	2 945	646	786	1,948	1,106	516
20,000 - 49,999	67	4 590	778	1,251	1,987	655	-42
≧ 50,000	30	35 506	13,343	14,254	31,721	16,271	4,123
小計 Sub-total	11 232	59 377	15,430	19,011	40,239	20,198	5,798
陸路貨運 Land freight transport							
< 1,000	5 863	10 327	1,045	1,396	2,446	1,019	6
1,000 - 4,999	1 647	8 939	1,819	1,594	3,376	1,769	-37
5,000 - 9,999	120	2 345	885	392	903	481	-373
10,000 - 19,999	283	5 000	1,287	1,660	4,433	2,749	1,486
20,000 - 49,999	100	2 492	711	2,040	3,122	1,148	371
≧ 50,000	53	3 969	1,302	6,864	9,039	2,179	873
小計 Sub-total	8 067	33 071	7,047	13,946	23,319	9,344	2,326
陸路運輸輔助服務活動及其他陸路運輸服務 Service activities incidental to land transportation and other land transport services							
< 1,000	270	269	9	47	103	57	47
1,000 - 4,999	83	305	71	127	220	87	22
5,000 - 9,999	59	273	37	435	452	16	-20
10,000 - 19,999	15	473	50	74	197	127	72
20,000 - 49,999	36	1 783	340	405	1,057	626	313
≧ 50,000	19	4 514	1,264	2,162	6,027	3,749	2,601
小計 Sub-total	482	7 617	1,770	3,250	8,055	4,663	3,034
跨境水上運輸 Cross-border water transport							
< 1,000	112	736	277	28	36	7	-269
1,000 - 4,999	127	795	250	176	311	141	-115
5,000 - 9,999	49	1 383	446	147	334	204	-259
10,000 - 19,999	46	558	317	360	661	352	-16
20,000 - 49,999	65	971	480	1,067	2,138	1,129	590
≧ 50,000	142	5 881	4,669	139,303	236,623	91,923	92,651
小計 Sub-total	541	10 325	6,439	141,081	240,101	93,756	92,582
港內水上運輸 Inland water transport							
< 1,000	98	148	13	27	40	15	1
1,000 - 4,999	103	377	71	72	246	174	103
5,000 - 9,999	14	157	64	28	91	62	§
10,000 - 19,999	13	160	130	156	192	43	-94
20,000 - 49,999	13	235	65	197	400	189	139
≧ 50,000	12	1 336	538	885	1,758	686	336
小計 Sub-total	253	2 414	880	1,364	2,729	1,169	484

表 6.16 (續) 2022年按行業組別及業務收益及其他收入劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字

Table 6.16 (cont'd) Principal statistics for all establishments in the transportation, storag courier services sector by industry grouping and business receipts an other income, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

行業組別／業務收益及其他收入（千元） Industry grouping/ Business receipts and other income ($ thousand)	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支 Operating expenses	業務收益及其他收入(1) Business receipts and other income(1)	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus
水上運輸輔助服務活動 Service activities incidental to water transportation							
< 1,000	64	153	28	28	48	17	-8
1,000 - 4,999	173	578	173	419	445	37	-146
5,000 - 9,999	14	121	27	177	136	-27	-67
10,000 - 19,999	37	398	131	406	618	254	81
20,000 - 49,999	33	651	271	700	1,115	428	143
≧ 50,000	26	4 295	1,957	4,995	11,757	6,144	4,805
小計 Sub-total	348	6 196	2,586	6,726	14,119	6,853	4,807
航空運輸及航空運輸輔助服務活動 Air transport and service activities incidental to air transportation							
< 1,000	36	838	264	47	10	-34	-301
1,000 - 4,999	22	233	55	16	48	32	-22
5,000 - 9,999	7	87	101	53	60	7	-94
10,000 - 19,999	15	694	743	352	208	-177	-886
20,000 - 49,999	28	976	469	381	811	432	-39
≧ 50,000	45	25 575	13,922	57,039	86,307	31,657	15,347
小計 Sub-total	152	28 404	15,553	57,888	87,445	31,917	14,004
其他運輸輔助活動 Other transportation support activities							
< 1,000	1 416	2 205	231	413	461	146	-182
1,000 - 4,999	1 375	4 179	979	3,208	4,279	1,135	92
5,000 - 9,999	633	2 192	726	3,542	4,365	862	97
10,000 - 19,999	327	2 171	625	4,685	5,068	431	-242
20,000 - 49,999	310	3 440	1,047	7,728	10,399	2,472	1,624
≧ 50,000	667	19 192	9,633	227,574	265,152	23,626	27,945
小計 Sub-total	4 728	33 378	13,240	247,150	289,724	28,672	29,334
貨倉及倉庫服務 Warehousing and storage							
< 1,000	194	379	66	85	83	7	-69
1,000 - 4,999	295	844	154	346	593	240	93
5,000 - 9,999	164	1 553	398	716	1,233	536	119
10,000 - 19,999	8	223	96	64	100	34	-60
20,000 - 49,999	68	2 092	501	1,453	2,339	1,009	384
≧ 50,000	42	5 483	1,591	5,168	8,882	3,693	2,123
小計 Sub-total	772	10 574	2,807	7,834	13,230	5,520	2,589
速遞活動 Courier activities							
< 1,000	213	689	88	93	124	33	-57
1,000 - 4,999	224	1 356	296	352	540	213	-108
5,000 - 9,999	27	360	95	202	243	42	-55
10,000 - 19,999	14	440	78	61	204	140	65
20,000 - 49,999	19	625	108	436	651	207	107
≧ 50,000	58	11 236	4,188	35,555	42,378	8,501	2,635
小計 Sub-total	553	14 707	4,854	36,699	44,141	9,136	2,588
總計 Total	27 127	206 063	70,606	534,949	763,101	211,228	157,546

註釋： (1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處物流及生產者價格統計組

Source : Logistics and Producer Prices Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.17 按行業組別及行業增加價值劃分的所有運輸、倉庫及速遞服務業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕

Table 6.17 Principal statistics for all establishments in the transportation, storage and courier services sector by industry grouping and industry value added [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表635-74005：按行業組別及行業增加價值劃分的所有機構單位主要統計數字（運輸、倉庫及速遞服務業）

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=635-74005)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Table on the C&SD website:

Table 635-74005 : Principal Statistics for All Establishments by Industry Grouping and Industry Value Added (Transportation, Storage and Courier Services Sector)

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=635-74005)

表 6.18　2022年按行業組別及就業人數劃分的所有資訊及通訊；金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業機構單位主要統計數字

百萬元(另有註明除外)

行業組別／就業人數	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支(1) Operating expenses(1)
資訊及通訊				
< 10	9 874	22 759	6,203	22,226
10 - 49	1 247	25 308	10,533	19,385
50 - 99	76	4 967	3,801	8,876
100 - 199	66	8 965	5,166	7,111
≧ 200	65	41 022	20,593	61,006
總計	11 328	103 021	46,295	118,604
金融（銀行除外）				
< 10	7 909	22 921	12,612	40,452
10 - 49	1 306	21 811	20,761	33,099
50 - 99	107	7 626	10,378	16,523
100 - 199	56	7 592	13,794	20,945
≧ 200	68	38 760	62,287	82,086
總計	9 446	98 710	119,831	193,105
專業、科學及技術活動				
< 10	25 885	60 798	16,040	17,506
10 - 49	1 494	28 791	12,506	11,491
50 - 99	153	9 882	6,425	5,308
100 - 199	84	11 804	8,072	9,041
≧ 200	73	39 528	25,226	15,622
總計	27 689	150 803	68,269	58,968
行政及支援服務活動				
< 10	9 510	21 926	4,798	10,104
10 - 49	1 422	25 089	8,532	8,627
50 - 99	159	10 341	3,179	3,660
100 - 199	132	18 590	5,438	6,840
≧ 200	140	150 512	28,644	8,775
總計	11 363	226 458	50,591	38,006

註釋：　在金融業（銀行除外）的分類內，鑑於投資及控股公司的業務經營特色，沒有編製其行業增加價值。因此，該行業的行業增加價值數字並不包括投資及控股公司的增加價值。

(1) 營運開支不包括撥備、出售固定資產的收益／虧損、枯帳、罰款、撇帳、捐款、保險墊底費／自負金額及折舊、攤銷和稅款。

(2) 供銷售貨品的購貨價值已扣除存貨變動的影響。

(3) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

資料來源：　政府統計處商業服務統計組

Table 6.18 Principal statistics for all establishments in the information and communications; financing (except banking); professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries by industry grouping and number of persons engaged, 2022

$ million (unless otherwise specified)

供銷售貨品的購貨價值(2) Value of purchases of goods for sale(2)	業務收益及其他收入(3) Business receipts and other income(3)	行業增加價值 Industry value added	Industry grouping/ Number of persons engaged
			Information and communications
1,061	39,914	16,066	< 10
300	35,732	14,064	10 - 49
3,752	21,315	6,535	50 - 99
156	17,545	9,975	100 - 199
9,823	125,513	53,126	≧ 200
15,091	240,018	99,765	Total
			Financing (except banking)
–	145,500	5,023	< 10
–	218,687	24,477	10 - 49
–	32,881	11,039	50 - 99
–	41,194	14,912	100 - 199
–	245,699	52,509	≧ 200
–	683,960	107,960	Total
			Professional, scientific and technical activities
305	44,582	25,263	< 10
645	29,226	15,652	10 - 49
164	14,142	7,782	50 - 99
71	20,896	9,475	100 - 199
72	52,244	29,491	≧ 200
1,257	161,089	87,663	Total
			Administrative and support service activities
137	16,531	5,567	< 10
186	19,070	10,107	10 - 49
130	8,106	3,708	50 - 99
49	12,821	5,023	100 - 199
46	39,251	29,268	≧ 200
549	95,778	53,673	Total

Notes : Within the financing (except banking) industry, industry value added is not compiled for investment and holding companies owing to their special features of business operations. Hence, the figure of industry value added for this industry does not cover investment and holding companies.

(1) Operating expenses do not include provision, gain/loss on disposal of fixed assets, bad debts, penalty, write-off, donations to charities, insurance excesses as well as depreciation, amortisation and taxation payments.

(2) Value of purchases of goods for sale has been adjusted for changes in stocks.

(3) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

Source : Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.19　2022年按行業組別及業務收益及其他收入劃分的所有資訊及通訊；金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業機構單位主要統計數字

百萬元(另有註明除外)

行業組別／業務收益及其他收入（千元）	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支(1) Operating expenses(1)
資訊及通訊				
< 1,000	5 224	7 888	1,117	1,555
1,000 - 4,999	3 819	12 800	3,211	3,011
5,000 - 9,999	983	11 292	3,596	2,401
10,000 - 19,999	609	5 426	2,287	3,927
20,000 - 49,999	350	8 681	4,584	3,839
≧ 50,000	343	56 934	31,501	103,871
總計	11 328	103 021	46,295	118,604
金融（銀行除外）				
< 1,000	4 210	8 431	3,391	6,173
1,000 - 4,999	2 642	10 688	4,318	10,400
5,000 - 9,999	650	4 393	2,087	2,154
10,000 - 19,999	672	7 451	4,628	5,300
20,000 - 49,999	513	6 782	6,661	6,095
≧ 50,000	759	60 965	98,745	162,983
總計	9 446	98 710	119,831	193,105
專業、科學及技術活動				
< 1,000	15 926	23 900	2,482	2,840
1,000 - 4,999	7 763	27 568	8,204	5,710
5,000 - 9,999	2 603	17 710	6,703	6,703
10,000 - 19,999	658	9 082	4,073	2,930
20,000 - 49,999	360	11 213	5,074	4,231
≧ 50,000	379	61 330	41,733	36,554
總計	27 689	150 803	68,269	58,968
行政及支援服務活動				
< 1,000	6 432	13 597	1,572	1,784
1,000 - 4,999	2 844	13 331	2,887	2,706
5,000 - 9,999	988	10 218	2,610	3,642
10,000 - 19,999	377	9 717	2,697	2,013
20,000 - 49,999	455	21 756	6,884	4,051
≧ 50,000	267	157 839	33,941	23,810
總計	11 363	226 458	50,591	38,006

註釋：　在金融業（銀行除外）的分類內，鑑於投資及控股公司的業務經營特色，沒有編製其行業增加價值。因此，該行業的行業增加價值數字並不包括投資及控股公司的增加價值。

(1) 營運開支不包括撥備、出售固定資產的收益／虧損、枯帳、罰款、撇帳、捐款、保險墊底費／自負金額及折舊、攤銷和稅款。

(2) 供銷售貨品的購貨價值已扣除存貨變動的影響。

(3) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

資料來源：　政府統計處商業服務統計組

Table 6.19 Principal statistics for all establishments in the information and communications; financing (except banking); professional, scientific and technical activities; and administrative and support service activities industries by industry grouping and business receipts and other income, 2022

$ million (unless otherwise specified)

供銷售貨品的購貨價值(2) Value of purchases of goods for sale(2)	業務收益及其他收入(3) Business receipts and other income(3)	行業增加價值 Industry value added	Industry grouping/ Business receipts and other income ($ thousand)
			Information and communications
20	1,872	482	< 1,000
167	7,202	3,792	1,000 - 4,999
115	7,134	4,479	5,000 - 9,999
524	7,355	2,252	10,000 - 19,999
122	10,378	5,998	20,000 - 49,999
14,143	206,078	82,762	≧ 50,000
15,091	240,018	99,765	Total
			Financing (except banking)
–	-2,720	7	< 1,000
–	6,630	1,197	1,000 - 4,999
–	4,551	1,286	5,000 - 9,999
–	10,153	2,032	10,000 - 19,999
–	15,827	4,122	20,000 - 49,999
–	649,519	99,316	≧ 50,000
–	683,960	107,960	Total
			Professional, scientific and technical activities
8	5,399	2,431	< 1,000
85	17,470	10,543	1,000 - 4,999
144	17,303	10,091	5,000 - 9,999
41	9,514	6,377	10,000 - 19,999
114	11,456	6,646	20,000 - 49,999
865	99,949	51,575	≧ 50,000
1,257	161,089	87,663	Total
			Administrative and support service activities
§	2,461	832	< 1,000
19	5,815	2,785	1,000 - 4,999
3	6,790	2,822	5,000 - 9,999
44	5,112	2,898	10,000 - 19,999
61	12,860	8,352	20,000 - 49,999
422	62,740	35,984	≧ 50,000
549	95,778	53,673	Total

Notes : Within the financing (except banking) industry, industry value added is not compiled for investment and holding companies owing to their special features of business operations. Hence, the figure of industry value added for this industry does not cover investment and holding companies.

(1) Operating expenses do not include provision, gain/loss on disposal of fixed assets, bad debts, penalty, write-off, donations to charities, insurance excesses as well as depreciation, amortisation and taxation payments.

(2) Value of purchases of goods for sale has been adjusted for changes in stocks.

(3) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

Source : Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.20 按行業組別及行業增加價值劃分的所有資訊及通訊、金融業（銀行除外）、專業及商用服務業機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕

Table 6.20 Principal statistics for all establishments in the information and communications, financing (except banking), professional and business services sectors by industry grouping and industry value added [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表640-75104：按行業組別及行業增加價值劃分的所有資訊及通訊業機構單位主要統計數字

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=640-75104)

及

表645-75004：按行業組別及行業增加價值劃分的所有金融（銀行除外）；專業、科學及技術活動；和行政及支援服務活動業機構單位主要統計數字

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=645-75004)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Tables on the C&SD website:

Table 640-75104 : Principal Statistics for All Establishments in the Information and Communications Sector by Industry Grouping and Industry Value Added

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=640-75104)

&

Table 645-75004 : Principal Statistics for All Establishments in the Financing (except Banking); Professional, Scientific and Technical Activities; and Administrative and Support Service Activities Industries by Industry Grouping and Industry Value Added

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=645-75004)

表 6.21　2022年按行業組別劃分的所有銀行業機構單位主要統計數字

Table 6.21　Principal statistics for all establishments in the banking industry by industry grouping, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

行業組別 Industry Grouping		機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支(1) Operating expenses(1)	業務收益及其他收入(2) Business receipts and other income(2)
本地銀行單位	Domestic banking units	180	99 677	106,221	133,703	483,195
境外銀行本地代表辦事處(3)	Local representative offices of foreign banks(3)	38	118	116	80	–
總計	Total	218	99 795	106,337	133,784	483,195

註釋：
(1) 營運開支不包括撥備、出售固定資產的收益／虧損、枯帳、罰款、撇帳、捐款、保險墊底費／自負金額及折舊、攤銷和稅款。
(2) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。
(3) 境外銀行本地代表辦事處並無業務收益及其他收入。

資料來源：政府統計處商業服務統計組

Notes :
(1) Operating expenses do not include provision, gain/loss on disposal of fixed assets, bad debts, penalty, write-off, donations to charities, insurance excesses as well as depreciation, amortisation and taxation payments.
(2) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.
(3) Local representative offices of foreign banks do not have business receipts and other income.

Source : Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.22 2022年按細緻行業劃分的所有保險業機構單位主要統計數字

Table 6.22 Principal statistics for all establishments in the insurance industry by detailed industry, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

細緻行業 Detailed industry		機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	營運開支(1) Operating expenses(1)	淨保費 Net premiums	淨賠款 Net claims	基金及儲備金(2) Funds and reserves(2)	業務收益及其他收入(3) Business receipts and other income(3)
人壽保險承保人	Life insurance underwriting	66	70 214	26,471	19,338	372,909	210,708	2,461,580	577,540
非人壽保險承保人	Non-life insurance underwriting	118	5 784	4,169	4,403	35,068	28,361	80,430	59,095
保險經紀	Insurance brokers	760	5 513	2,941	2,049	–	–	–	6,700
其他保險及退休基金輔助活動	Other activities auxiliary to insurance and pension funding	1 826	6 690	3,021	1,692	–	–	–	6,154
總計	Total	2 770	88 201	36,603	27,481	407,976	239,070	2,542,010	649,489

註釋： (1) 營運開支不包括撥備、出售固定資產的收益／虧損、枯帳、罰款、撇帳、捐款、保險墊底費／自負金額及折舊、攤銷和稅款。

(2) 由於賬目的調整，期末數字有可能與下一期期初數字不相同。

(3) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

Notes : (1) Operating expenses do not include provision, gain/loss on disposal of fixed assets, bad debts, penalty, write-off, donations to charities, insurance excesses as well as depreciation, amortisation and taxation payments.

(2) The period-end figure may not be the same as the beginning figure of the next reporting period due to account adjustment.

(3) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

資料來源： 政府統計處商業服務統計組

Source : Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.23 屋宇建造及土木工程機構單位所完成工程名義總值

Table 6.23 Gross value of construction works, in nominal terms, performed by building and civil engineering establishments

百萬元
$ million

		主要承建商所完成工程名義總值 Gross value of construction works, in nominal terms, performed by main contractors						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
於建築地盤	At construction sites							
樓宇	Buildings	59,400	104,863	97,890	83,973	86,926	103,432	120,611
其他建築物及設施	Structures & facilities	52,367	46,545	38,092	47,729	49,823	55,850	57,441
小計	Sub-total	111,767	151,408	135,982	131,701	136,749	159,282	178,052
於非建築地盤	At locations other than construction sites	64,809	100,768	100,455	98,169	96,972	89,827	92,850
總計	Total	176,575	252,176	236,438	229,870	233,722	249,109	270,903

註釋： 數字是基於「建造工程完成量按季統計調查」的結果。

主要承建商所完成工程名義總值是指該等建造業機構作為主要承建商時所完成的工程總值，而不包括其作為分判承建商時所完成的工程總值。

Notes : Figures are based on results of the Quarterly Survey of Construction Output.

The gross value of construction works, in nominal terms, performed by main contractors refers to the construction output of projects in which they take the role of main contractors, and does not include the construction output of projects in which they take the role of subcontractors.

資料來源： 政府統計處建造及雜項服務統計組

Source : Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.24　2022年按行業大類／中類／小類劃分的屋宇建築、建造及地產業的所有機構單位主要統計數字

百萬元（另有註明除外）

行業大類／中類／小類	機構單位數目 Number of establishments	直接聘用的就業人數 Number of persons directly engaged	僱員薪酬及付予只供應勞工的分判承建商費用 Compensation of employees and payments to labour-only sub-contractors	材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water; and maintenance services	連工包料的分判承建商費用 Payment for sub-contract works rendered by fee sub-contractors
(A) 建造業					
樓房的建造	735	24 014	18,393	17,225	79,839
土木工程	786	21 751	10,484	8,776	34,307
建築物清拆及地盤預備工程	627	12 914	6,781	7,293	10,480
建築物設備安裝及保養活動	9 919	73 043	35,062	23,455	18,490
樓房竣工前的修整及其他專門建造活動	14 491	55 145	23,730	20,176	36,549
總計	26 559	186 867	94,450	76,925	179,665

行業大類／中類／小類	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water; and maintenance services	建築、測量及工程設計與顧問諮詢費用 Architectural, surveying and engineering design and consultancy fees
(B) 建築、測量及工程服務業	2 380	27 419	15,543	403	2,779

行業大類／中類／小類	機構單位數目 Number of establishments	就業人數 Number of persons engaged	僱員薪酬 Compensation of employees	材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water; and maintenance services	建築、測量及工程設計與顧問諮詢費用 Architectural, surveying and engineering design and consultancy fees
(C) 地產活動業					
地產發展兼／或租賃	7 072	16 245	7,500	4,295	–
地產保養管理服務	920	84 280	17,396	5,476	–
地產經紀及代理以及其他地產服務	2 892	22 315	8,661	238	–
總計	10 885	122 839	33,557	10,009	–

註釋：　(1) 包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

資料來源：　政府統計處建造及雜項服務統計組

Table 6.24 Principal statistics for all establishments in the building, construction and real estate sectors by industry division/group/class, 2022

$ million (unless otherwise specified)

雜項營運開支 Miscellaneous operating expenses	建造工程總值 Gross value of construction works performed	其他業務收益(1) Other business receipts(1)	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus	Industry division/group/class
					(A) Construction sector
6,942	127,942	1,485	24,511	7,028	Construction of buildings
4,124	60,128	2,689	14,689	5,127	Civil engineering
3,179	27,780	584	7,006	631	Demolition and site preparation
6,544	91,147	5,417	44,214	13,012	Building services installation and maintenance activities
4,578	91,603	2,340	31,340	8,909	Building finishing and other specialised construction activities
25,367	398,599	12,514	121,758	34,706	Total

$ million (unless otherwise specified)

雜項營運開支 Miscellaneous operating expenses	服務收入 Service income	其他業務收益(1) Other business receipts(1)	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus	Industry division/group/class
4,198	25,154	1,532	18,675	3,763	(B) Architectural, surveying and engineering services industry

$ million (unless otherwise specified)

雜項營運開支 Miscellaneous operating expenses	服務及租項收入 Service and rental income	地產發展計劃的毛利 Gross margin of real estate development projects	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus	Industry division/group/class
					(C) Real estate activities industry
30,218	74,811	33,204	84,624	72,600	Real estate development and/or leasing
10,435	34,028	–	18,795	2,069	Real estate maintenance management
6,504	14,374	–	7,971	776	Real estate brokerage and agency, and other real estate services not elsewhere classified
47,156	123,213	33,204	111,390	75,445	Total

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

Source : Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.25　2022年按建造工程總值劃分的建造業的所有機構單位主要統計數字

百萬元（另有註明除外）

建造工程總值（千元）	機構單位數目 Number of establishments	直接聘用的就業人數 Number of persons directly engaged	僱員薪酬及付予只供應勞工的分判承建商費用 Compensation of employees and payments to labour-only sub-contractors	材料物料的消耗，燃料、電力及用水費用，以及維修保養服務 Consumption of materials and supplies; fuels, electricity and water; and maintenance services	連工包料的分判承建商費用 Payment for sub-contract works rendered by fee sub-contractors
< 5,000	21 653	53 249	12,663	7,125	4,295
5,000 - 9,999	1 826	16 526	5,626	3,549	2,617
10,000 - 19,999	1 152	14 069	7,103	3,697	4,234
20,000 - 49,999	1 275	17 782	13,499	8,736	11,116
50,000 - 99,999	220	12 184	5,823	2,726	7,511
≧ 100,000	434	73 057	49,735	51,092	149,893
總計	26 559	186 867	94,450	76,925	179,665

註釋：　(1)　包括與防疫抗疫措施有關的資助金額。

資料來源：　政府統計處建造及雜項服務統計組

表 6.26　按行業增加價值劃分的建造業的所有機構單位主要統計數字〔已停止輯錄〕
Table 6.26　Principal statistics for all establishments in the construction sector by industry value added [Ceased to be included]

此統計表已不再輯錄於本刊物內，相關統計數據可從以下政府統計處網頁的網上統計表獲取：

表615-73013：按行業增加價值劃分的建造業的所有機構單位主要統計數字

(https://www.censtatd.gov.hk/tc/web_table.html?id=615-73013)

This statistical table has ceased to be included in this publication. The relevant statistics can be accessed in the following Web Tables on the C&SD website:

Table 615-73013 : Principal statistics for all establishments in the construction sector by industry value added

(https://www.censtatd.gov.hk/en/web_table.html?id=615-73013)

Table 6.25 Principal statistics for all establishments in the construction sector by gross value of construction works performed, 2022

$ million (unless otherwise specified)

雜項營運開支 Miscellaneous operating expenses	建造工程總值 Gross value of construction works performed	其他業務收益(1) Other business receipts(1)	行業增加價值 Industry value added	盈餘總額 Gross surplus	Gross value of construction works performed ($ thousand)
3,446	29,260	1,161	15,013	2,893	< 5,000
1,174	13,455	588	6,486	1,078	5,000 - 9,999
986	16,720	364	7,952	1,064	10,000 - 19,999
2,407	40,042	639	17,940	4,922	20,000 - 49,999
1,390	17,220	1,074	6,077	845	50,000 - 99,999
15,964	281,902	8,686	68,291	23,903	≧ 100,000
25,367	398,599	12,514	121,758	34,706	Total

Note : (1) Including the amount of subsidy related to anti-epidemic measures.

Source : Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.27 本地公司及在本港以外成立為法團的公司：登記、清盤及解散數目(1)

Table 6.27 Local companies and companies incorporated outside Hong Kong : number registered, wound-up and dissolved(1)

公司數目
Number of companies

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
本地公司	Local companies							
年內註冊成立	Incorporation during the year							
公眾公司(2)	Public companies(2)	16	38	54	78	61	39	52
擔保有限公司(2)	Companies limited by guarantee(2)	756	963	987	959	1 034	976	1 137
私人公司	Private companies	173 259	150 738	123 700	98 368	109 745	103 105	131 057
總計	Total	174 031	151 739	124 741	99 405	110 840	104 120	132 246
年內清盤及解散	Liquidation and dissolution during the year							
股東自動清盤	Members' voluntary winding-up							
清盤開始	Commencement	806	671	691	657	755	673	583
解散	Dissolution	835	686	678	662	691	656	699
債權人自動清盤	Creditors' voluntary winding-up							
清盤開始	Commencement	104	113	100	166	122	121	108
解散	Dissolution	131	146	111	87	165	103	117
強制清盤	Compulsory winding-up							
提交的呈請書	Petitions presented	377	367	419	449	493	481	566
法院發出的清盤令	Winding-up orders made by the Court	274	255	244	234	299	303	354
根據第751(3)條被撤銷註冊(3)	Deregistration under S.751(3)(3)	31 217	71 072	70 904	55 400	63 339	52 846	60 672
根據第746(2)及第747(7)條被撤銷註冊(4)	Striking off under S.746(2) & S.747(7)(4)	23 437	63 061	74 167	35 833	59 747	34 319	32 255
其他	Others	19	0	0	0	1	0	0
年底時登記冊上的公司數目	Companies on register at end of year							
公眾公司(2)	Public companies(2)	12 050	762	821	885	924	920	959
擔保有限公司(2)	Companies limited by guarantee(2)	–	14 134	14 773	15 405	15 888	16 373	17 046
私人公司	Private companies	1 150 881	1 386 054	1 364 591	1 371 629	1 358 360	1 374 385	1 412 753
總計	Total	1 162 931	1 400 950	1 380 185	1 387 919	1 375 172	1 391 678	1 430 758
在本港以外成立為法團並在本港設有營業地點的公司	Companies incorporated outside Hong Kong having a place of business in Hong Kong							
年內新登記在本港設有營業地點的公司數目	Number of companies newly registered as having a place of business in Hong Kong during the year	780	1 193	2 000	1 757	1 316	874	960
年內不再在本港設有營業地點的公司數目	Number of companies ceased to have a place of business in Hong Kong during the year	370	567	567	499	720	690	667
年底時登記冊上的公司數目	Companies on register at end of year	9 258	11 061	12 494	13 752	14 348	14 533	14 826

註釋：
(1) 新《公司條例》(第622章)於2014年3月3日生效。
(2) 新《公司條例》簡化可組成的公司類別。擔保有限公司已成為獨立的公司類別。若公司不是私人公司或擔保有限公司，即屬公眾公司。
(3) 根據《前身條例》(即在《公司條例》(第622章)生效前的《公司條例》(第32章))，此條例為第291AA條。
(4) 根據《前身條例》(即在《公司條例》(第622章)生效前的《公司條例》(第32章))，此條例為第291條。

Notes :
(1) The new Companies Ordinance (Chapter 622) commenced operation on 3 March 2014.
(2) The new Companies Ordinance has streamlined the types of companies that can be formed. Companies limited by guarantee have become a separate category of companies. A company is a public company if it is not a private company or a company limited by guarantee.
(3) It refers to S.291AA pursuant to the Predecessor Ordinance (i.e. the Companies Ordinance (Chapter 32) before the commencement of the Companies Ordinance (Chapter 622)).
(4) It refers to S.291 pursuant to the Predecessor Ordinance (i.e. the Companies Ordinance (Chapter 32) before the commencement of the Companies Ordinance (Chapter 622)).

資料來源： 公司註冊處；
破產管理署

Sources : Companies Registry;
Official Receiver's Office

表 6.28 在本港以外成立為法團的公司數目：按成立地點劃分
Table 6.28 Companies incorporated outside Hong Kong by origin

公司數目
Number of companies

成立地點	Origin	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
北美洲	North America							
百慕大	Bermuda	652	649	647	643	637	636	634
美國	United States of America	494	346	335	315	303	296	284
加拿大	Canada	51	40	38	41	40	38	36
中美洲及南美洲	Central and South America							
英屬維爾京群島	British Virgin Islands	4 035	4 969	6 129	7 198	7 499	7 639	7 915
開曼群島	Cayman Islands	1 236	2 200	2 389	2 538	2 683	2 744	2 746
巴拿馬	Panama	339	281	273	269	253	237	244
巴哈馬	Bahamas	43	34	33	33	31	29	29
其他	Others	59	48	49	57	60	57	58
西歐	Western Europe							
英國	United Kingdom	328	286	278	274	256	248	245
荷蘭	Netherlands	41	34	33	33	31	28	27
法國	France	40	33	31	31	32	30	29
瑞士	Switzerland	41	36	35	32	28	26	24
德國	Germany	28	29	30	28	29	27	23
其他	Others	176	167	154	151	146	140	133
東歐	Eastern Europe	8	6	7	8	9	10	8
中東	Middle East	24	25	27	28	29	27	30
亞洲	Asia							
中國內地	The mainland of China	321	451	470	496	557	585	644
新加坡	Singapore	231	270	270	275	289	266	264
日本	Japan	179	134	135	134	126	121	119
台灣	Taiwan	82	75	75	75	76	76	74
印度	India	45	42	41	40	38	34	33
韓國	Korea	42	52	51	51	51	49	48
馬來西亞	Malaysia	32	27	26	22	22	15	15
菲律賓	Philippines	19	11	11	12	12	11	11
泰國	Thailand	13	12	12	12	11	12	12
印度尼西亞	Indonesia	10	9	9	7	6	6	5
其他	Others	38	40	40	41	40	44	45
非洲	Africa							
利比里亞	Liberia	214	180	170	170	154	153	128
其他	Others	64	136	155	168	163	157	155
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania							
馬紹爾群島共和國	Republic of the Marshall Islands	206	233	322	347	516	587	603
澳大利亞	Australia	72	67	67	64	58	52	53
薩摩亞	Samoa	65	107	125	131	136	130	128
其他	Others	30	32	27	28	27	23	24
總計	Total	9 258	11 061	12 494	13 752	14 348	14 533	14 826

註釋： 數字是指在香港以外成立為法團的公司，但在香港設有營業地點，並根據《公司條例》第XI部向公司註冊處遞交文件登記的公司。

Note : Figures refer to companies incorporated outside Hong Kong but have established a place of business in Hong Kong and registered documents with the Companies Registry under Part XI of the Companies Ordinance.

資料來源： 公司註冊處

Source : Companies Registry

表 6.29 按選定母公司所在地劃分的駐港地區總部數目

Table 6.29 Number of regional headquarters in Hong Kong by selected location of parent company

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
駐港地區總部數目	Number of regional headquarters in Hong Kong	1 379	1 530	1 541	1 504	1 457	1 411	1 336
母公司所在地	Location of parent company							
中國內地	The mainland of China	114	197	216	238	252	251	247
美國	United States of America	316	290	278	282	254	240	214
日本	Japan	245	244	232	226	210	212	206
英國	United Kingdom	126	137	141	131	138	134	115
德國	Germany	81	98	97	94	87	92	96
法國	France	66	92	96	94	89	80	81
瑞士	Switzerland	43	54	55	53	55	54	51
新加坡	Singapore	41	46	47	46	45	49	42
意大利	Italy	44	39	40	46	45	36	41
澳大利亞	Australia	32	35	35	29	28	27	27
荷蘭	Netherlands	46	28	26	28	27	28	25
台灣	Taiwan	33	22	26	28	24	24	25
加拿大	Canada	19	21	22	23	23	24	20
瑞典	Sweden	29	29	30	24	23	15	16
奧地利	Austria	7	12	11	11	13	17	13

註釋： 數字指有關年度6月首個工作天的數字。

地區總部是指有香港境外母公司，並對區內（即香港及另一個或多個地方）各辦事處及／或運作擁有管理權的一家辦事處。

如屬聯營機構，其母公司所在地可多於一個。

Notes : Figures refer to the first working day of June of the year.

A regional headquarters is an office with parent company located outside Hong Kong which has managerial control over offices and/or operations in the region (i.e. Hong Kong plus one other place or more).

More than one location of parent companies may be involved, e.g. joint venture.

資料來源： 政府統計處業務展望統計組

Source : Business Expectation Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.30 按選定母公司所在地劃分的駐港地區辦事處數目
Table 6.30 Number of regional offices in Hong Kong by selected location of parent company

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
駐港地區辦事處數目	Number of regional offices in Hong Kong	2 456	2 425	2 490	2 479	2 483	2 397	2 311
母公司所在地	Location of parent company							
美國	United States of America	506	434	457	408	410	430	419
日本	Japan	484	421	431	427	423	402	411
中國內地	The mainland of China	148	255	303	344	377	327	324
英國	United Kingdom	209	219	206	210	208	198	196
德國	Germany	133	139	152	145	147	149	133
法國	France	114	119	116	114	115	126	100
台灣	Taiwan	166	97	92	103	101	95	97
新加坡	Singapore	86	106	103	95	100	99	94
瑞士	Switzerland	73	83	85	92	91	84	81
荷蘭	Netherlands	68	52	57	56	57	52	49
意大利	Italy	69	62	65	63	61	60	48
澳大利亞	Australia	43	50	54	50	54	52	47
韓國	Korea	43	47	47	38	33	42	38
瑞典	Sweden	31	30	29	38	38	37	34
加拿大	Canada	31	33	31	29	33	29	26

註釋： 數字指有關年度6月首個工作天的數字。

地區辦事處是指有香港境外母公司，並負責協調區內（即香港及另一個或多個地方）各辦事處及／或運作的一家辦事處。

如屬聯營機構，其母公司所在地可多於一個。

Notes : Figures refer to the first working day of June of the year.

A regional office is an office with parent company located outside Hong Kong which coordinates offices and/or operations in the region (i.e. Hong Kong plus one other place or more).

More than one location of parent companies may be involved, e.g. joint venture.

資料來源： 政府統計處業務展望統計組

Source : Business Expectation Statistics Section, Census and Statistics Department

表 6.31 香港經濟四個主要行業的增加價值
Table 6.31 Value added of the Four Key Industries in the Hong Kong economy

百萬元
$ million

以當時價格計算的增加價值	Value added at current prices	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
金融服務	Financial services	319,300	480,500	535,100	581,500	599,800	583,600	613,500
		(15.9)	(18.8)	(19.8)	(21.2)	(23.4)	(21.3)	(22.4)
銀行	Banking	196,100	310,900	349,000	366,200	369,400	343,100	422,300
		(9.7)	(12.2)	(12.9)	(13.4)	(14.4)	(12.5)	(15.4)
保險及其他金融服務	Insurance and other financial services	123,200	169,600	186,100	215,300	230,400	240,500	191,200
		(6.1)	(6.6)	(6.9)	(7.9)	(9.0)	(8.8)	(7.0)
旅遊	Tourism	94,600	114,200	120,500	98,600	9,200	2,300	11,100
		(4.7)	(4.5)	(4.5)	(3.6)	(0.4)	(0.1)	(0.4)
入境旅遊	Inbound tourism	79,100	92,100	98,300	75,500	5,000	1,500	6,000
		(3.9)	(3.6)	(3.6)	(2.8)	(0.2)	(0.1)	(0.2)
外訪旅遊	Outbound tourism	15,400	22,100	22,200	23,100	4,200	800	5,100
		(0.8)	(0.9)	(0.8)	(0.8)	(0.2)	(§)	(0.2)
貿易及物流	Trading and logistics	495,400	548,400	571,600	541,200	507,000	650,700	614,600
		(24.6)	(21.5)	(21.2)	(19.7)	(19.8)	(23.7)	(22.5)
貿易	Trading	428,200	466,700	486,800	460,600	425,000	481,500	446,300
		(21.3)	(18.3)	(18.0)	(16.8)	(16.6)	(17.5)	(16.3)
物流	Logistics	67,100	81,700	84,800	80,600	82,000	169,200	168,300
		(3.3)	(3.2)	(3.1)	(2.9)	(3.2)	(6.2)	(6.2)
專業服務及其他工商業支援服務	Professional services and other producer services	257,600	311,800	321,400	324,800	294,700	311,700	301,000
		(12.8)	(12.2)	(11.9)	(11.9)	(11.5)	(11.4)	(11.0)
專業服務	Professional services	94,700	121,200	128,100	130,800	126,000	136,600	134,400
		(4.7)	(4.7)	(4.7)	(4.8)	(4.9)	(5.0)	(4.9)
其他工商業支援服務(1)	Other producer services(1)	162,900	190,700	193,300	194,000	168,700	175,100	166,600
		(8.1)	(7.5)	(7.2)	(7.1)	(6.6)	(6.4)	(6.1)
四個主要行業	Four Key Industries	1,166,800	1,454,900	1,548,700	1,546,100	1,410,700	1,548,300	1,540,200
		(58.0)	(57.0)	(57.3)	(56.4)	(55.1)	(56.4)	(56.3)

註釋： 括號內數字表示在以基本價格計算的名義本地生產總值內所佔的百分比。

(1) 其他工商業支援服務是指除金融服務、貿易及物流、旅遊和專業服務以外的工商業支援服務。

Notes : Figures in brackets refer to percentage shares in nominal Gross Domestic Product at basic prices.

(1) Other producer services refer to producer services other than financial services, trading and logistics, tourism and professional services.

資料來源： 政府統計處國民收入統計科（二）

Source : National Income Branch (2), Census and Statistics Department

7 創新及科技
Innovation and Technology

概念及方法

研究及發展（研發）
(表 7.1 – 7.2)

7.1 *研發活動* 是指具創造性及有系統性的工作，目的是為增進知識以發明嶄新和改良的產品、程序或用途，以及為改進現有的產品、程序或用途。研發活動通常都帶有相當程度的新穎或創新元素，以及能夠解決科學及／或技術方面的疑難。

7.2 *研發開支* 涵蓋用於進行研發活動的資本開支及經常開支。*資本開支* 包括在統計年度內為研發活動而購買土地、樓宇、機器及設備的支出。*經常開支* 包括參與研發活動的直屬僱員的薪酬，以及涉及研發活動的物料及所需用品的費用。

7.3 理論上，研發活動的開支可分別從研發活動的進行者或資助者兩個角度量度。根據經濟合作與發展組織（經合組織）發布的國際指引，研發開支是基於進行者的內部研發活動而編製，即是指在申報機構內為機構本身或根據合約安排或不收取費用為其他機構進行的研發活動的開支，不論資金來源為何。

7.4 *本地研發總開支* 是指在統計年度期間在香港進行的內部研發活動的開支總額，包括由境外機構資助在香港進行的研發活動開支，但不包括支付給境外機構進行的研發活動的開支。

7.5 *研發人員* 是指直接從事研發活動的人員，包括研究員、技術員及其他輔助人員。研發人員數目是以「*相當於全日制的人數*」計算，即根據有關統計年度內已投放於研發活動的工作年總數作估算。

7.6 *研究員* 是指曾接受科學或技術訓練（一般指完成包括自然科學、工程及科技、醫療及健康科學、社會科學和人文科學及藝術等領域的專上或以上程度教育），並在統計年度內參與研發活動的專業工作的人員（例如科學家、工程師等），以及監督研發活動的行政人員及其他高層人員。

Concepts and methods

Research and development (R&D)
(Tables 7.1 – 7.2)

7.1 *R&D activities* refer to creative and systematic work undertaken so as to increase the stock of knowledge for devising new and improved products/processes/applications and to improve the existing products/processes/applications. R&D activities usually carry an appreciable element of novelty or innovation and the resolution of scientific and/or technological uncertainty.

7.2 *R&D expenditure* covers both capital and current expenditures on R&D activities. *Capital expenditure* includes expenses on acquisition of land, buildings, machinery and equipment incurred in R&D activities during the reference year. *Current expenditure* includes compensation of direct employees engaged in R&D activities, materials and supplies costs incurred in R&D activities during the reference year.

7.3 There are theoretically two ways of measuring expenditure on R&D activities, viz. based on the performers and the funders of the R&D activities concerned. According to the international guidelines promulgated by the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), R&D expenditure is compiled based on the performer's in-house R&D activities, which refers to expenditure on R&D activities performed within the reporting unit for either the reporting unit itself or for other organisations under a contractual arrangement or free of charge, regardless of the source of funds.

7.4 *Gross domestic expenditure* on R&D refers to the total expenditure on in-house R&D activities performed in Hong Kong during the reference year. It includes expenditure on R&D activities performed within Hong Kong and funded from abroad but excludes payments made abroad for R&D activities.

7.5 *R&D personnel* refers to persons directly engaged in R&D activities, covering researchers, technicians and other supporting staff. The number of R&D personnel is measured in terms of *full-time equivalent*, which is estimated on the basis of the total number of person-years deployed to R&D activities during the reference year.

7.6 *Researchers* refer to persons with scientific or technological training (usually with completion of post-secondary or above education in such areas as natural sciences, engineering and technology, medical and health sciences, social sciences, and humanities and arts) engaged in the professional work of R&D activities (e.g. scientists, engineers, etc.); and administrators and other high-level personnel who directed R&D activities during the reference year.

7.7 *技術員* 是指就某知識或技術方面具職業或技術訓練且達到一定水平，並以該身分在統計年度內參與研發活動的人員，通常是在研究員督導下，透過應用概念和運算方法進行科學及技術工作。

7.8 *其他輔助人員* 是指工作與進行研發活動有直接關係的人員，通常是研發部門、組別或項目小組的人員，包括文員、秘書、行政人員、各行業的技術、半技術與非技術工人，以及所有其他相關輔助人員。只參與一般管理工作如保安、清潔及維修人員則除外。

7.7 *Technicians* refer to persons with vocational or technical training in a branch of knowledge or technology up to a certain standard engaged in that capacity in R&D activities during the reference year by performing scientific and technical tasks involving the application of concepts and operational methods, usually under the supervision of researchers.

7.8 *Other supporting staff* refer to persons whose work is directly associated with the performance of R&D activities. They are usually staff of an R&D department, unit or project team including clerical, secretarial and administrative personnel; skilled, semi-skilled and unskilled workers in various trades and all other relevant auxiliary personnel. Personnel engaged in general housekeeping activities such as security, cleaning and maintenance are excluded.

創新及科技基金
(表 7.3)

7.9 *創新及科技基金* 由創新科技署管理，旨在提升本地經濟活動的增值力、生產力及競爭力，鼓勵和協助香港的企業提升科技水平，並為其業務注入更多創新意念。

Innovation and Technology Fund
(Table 7.3)

7.9 Administered by the Innovation and Technology Commission, the *Innovation and Technology Fund* aims to increase the added value, productivity and competitiveness of local economic activities by encouraging and assisting Hong Kong companies to upgrade their technological level and introduce innovative idea to their business.

專利
(表 7.4 – 7.6)

7.10 *專利* 保障機構或個人的創新產物。專利是由一個國家或地區的官方機構賦予發明者的法律權利。專利擁有人在限定期間和地區內，可享有有關發明的專用權，並可就有關發明進行工業或商業方面的開發。專利的全部或部分可供買賣或經特許作轉讓。

7.11 根據《專利條例》（第514章），專利註冊處處長可在香港批予*標準專利*（分為兩類，見下文）和*短期專利*。隨著《專利條例》的修訂於 2019 年 12 月 19 日生效，專利註冊處處長現已可以在香港批予「*原授標準專利*」，而傳統的*標準專利* 則易名為「*轉錄標準專利*」（指基於香港以外的其中一個指定專利當局批予的較早相應專利，在香港再註冊的專利）。與*轉錄標準專利* 申請相比，*原授標準專利* 申請可以直接在香港提交，而相關發明的可享專利性須經過專利註冊處處長的實質審查。作為*標準專利* 制度的相輔制度，*短期專利* 制度為具有較短商業壽命的發明提供保護。

7.12 在符合繳付續期費的規定下，香港*標準專利* 有效期最長達 20 年，*短期專利* 有效期則最長達 8 年。

Patents
(Tables 7.4 – 7.6)

7.10 *Patents* protect innovations developed by organisations or individuals. A patent is a right in law conferred by a national or territorial official agency to an inventor. It gives the patent owner a monopoly of the invention and its industrial or commercial exploitation for a limited period and within a given territory. A patent can be bought/sold or transferred under a licence, either in whole or in part.

7.11 Under the Patents Ordinance (Chapter 514), *standard patents* (in two types, see below) and *short-term patents* are granted by the Registrar of Patents in Hong Kong. Following amendments to the Patents Ordinance which came into effect on 19 December 2019, the Registrar of Patents can now grant the *original grant standard patent* (i.e. "*standard patent (O)*") in Hong Kong. The traditional *standard patent* has been renamed as "*standard patent (R)*" which refers to re-registration of a patent in Hong Kong based on an earlier corresponding patent granted in one of the designated patent offices outside Hong Kong. Comparing to an application for *standard patent (R)*, a *standard patent (O)* application can be filed directly in Hong Kong and the patentability of the relevant invention is subject to substantive examination by the Registrar of Patents. As a supplement to *standard patents*, the *short-term patent* system offers protection to inventions with a shorter commercial life.

7.12 Subject to payment of renewal fees, a *standard patent* in Hong Kong has a term of protection of up to 20 years, whereas a *short-term patent* has a maximum term of protection of 8 years.

高等教育機構的研究成果
(表 7.7)

7.13 在本刊物內，*研究成果* 涵蓋大學教育資助委員會（教資會）資助大學在指定統計期內（即每年 7 月 1 日至翌年 6 月 30 日）與教學無直接關係的創意作品。至於在統計期內獲期刊接納但並未出版的作品則不包括在內。

7.14 根據教資會所制定的定義，*研究成果* 一般包括：學術書籍、專題論文及章節；雜誌期刊；會議論文；創意及文學作品、顧問報告及個案研究；以及專利、許可證協議、知識產權及註冊公司。

7.15 *研究成果數目* 包括著作、報告、設計、表演和展覽等。一項研究成果有多於一名參與者，亦只計算一次。2017/18 學年之前，研究成果的數字只涵蓋大學教育資助委員會資助大學的教務部門職員及研究課程研究生的研究成果。自 2017/18 學年起，數字涵蓋大學全部職員及所有修課程度的學生的研究成果。

高科技產品
(表 7.8 – 7.9)

7.16 *高科技產品* 的定義是根據經合組織聯同歐洲聯盟統計局所發展的統計框架而制定。有見研究是高科技的一項重要特徵，高科技產品是指具有高研發強度的產品，包括航天設備、辦公室機器及自動資料處理機、電訊及聲音收錄及重播器具及設備、醫療及藥用產品、科學儀器、電動機械設備、化學材料及產品、非電動機械設備和武器及彈藥。由於武器及彈藥對香港經濟的重要性甚微，故不包括在本刊物內的有關統計數字。

技術國際收支平衡
(表 7.10)

7.17 香港的*技術國際收支平衡* 統計數字是參考經合組織所發布的建議而編製。一般而言，*技術國際收支平衡* 記錄與國際間技術轉移相關的商業交易，涉及量度使用專利、特許證、專業知識、商標、設計、圖案、技術服務以及向海外研發活動提供資金等交易的收入和支出。具體而言，*技術國際收支平衡*可區分為下列四個主要類別：

(a) 技術貿易（透過專利發明及非專利發明的轉移、發出特許專利及披露專業知識）；

(b) 涉及商標、設計及圖案的交易；

(c) 帶技術性質的服務（包括技術及工程研

Research output of higher education institutions
(Table 7.7)

7.13 In this publication, *research output* covers the University Grants Committee (UGC)-funded universities' overall creative output that is not directly related to teaching during the specified reference period (i.e. 1 July of a year to 30 June of the following year). Items accepted by journals but not yet published within the reference period are not included.

7.14 According to the definition set out by the UGC, *research output* generally includes: scholarly books, monographs and chapters; journal publications; conference papers; creative and literary works, consulting reports and case studies; and patents, agreements, assignments and companies.

7.15 *Number of research output* includes publications, reports, designs, performances, exhibitions, etc. A research output having more than one contributor is counted once only. Before 2017/18 academic year, research output figures refer to the number of items of research output produced by staff of academic departments and research postgraduate students of UGC-funded universities only. Starting from 2017/18 academic year, the figures refer to those produced by all staff and students of all levels of study of the universities.

High technology products
(Tables 7.8 – 7.9)

7.16 The definition of *high technology products* is based on the statistical framework developed by the OECD in collaboration with the Statistical Office of the European Communities. High technology products refer to products with a high R&D intensity as research is an important feature of high technology, including aerospace equipment, office machines and automatic data processing machines, telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment, medicinal and pharmaceutical products, scientific instruments, electrical machinery, chemical materials and products, non-electrical machinery, and arms and ammunition. As the significance of arms and ammunition is minimal in the economy of Hong Kong, they are not included in the relevant statistics presented in this publication.

Technology balance of payments (TBP)
(Table 7.10)

7.17 *TBP* statistics of Hong Kong are compiled with reference to the recommendations promulgated by the OECD. Generally, *TBP* registers commercial transactions related to international transfer of technology, as measured by receipts and payments for the use of patents, licences, know-how, trademarks, designs, patterns, technical services and for the financing of R&D activities carried out abroad, etc. Specifically, *TBP* can be distinguished into four major categories as follows:

(a) trade in techniques (through transfer of patents and non-patented inventions, patent licensing, and disclosure of know-how);

(b) transactions involving trademarks, designs and patterns;

(c) services with a technical content (including technical and

究，以及技術支援）；以及

(d) 研發活動。

engineering studies as well as technical assistance); and

(d) R&D activities.

知識型行業
(表 7.11)

7.18 香港的*知識型行業*的涵蓋範圍是參照經合組織的有關行業分類所訂定，包括高科技製造業（包括製造藥物、電腦、電子及光學產品、飛機及太空船）；中高科技製造業（包括製造藥物以外的化學品、機器及設備、電動器材、汽車及拖車、鐵路以及運輸設備）；通訊；金融和保險；以及商用服務（不包括地產服務）。

Knowledge-based industries
(Table 7.11)

7.18 The coverage of *knowledge-based industries* in Hong Kong is modelled on the relevant industry classification of the OECD, which includes high technology manufacturing industries (including manufacture of such products as pharmaceuticals, computer, electronic and optical products, aircraft and spacecraft); medium-high technology manufacturing industries (including manufacture of such products as chemicals other than pharmaceuticals, machinery and equipment, electrical equipment, motor vehicles and trailers, railroad and other transport equipment); communications; finance and insurance; and business services (excluding real estate services).

資訊科技
(表 7.12 – 7.17)

7.19 *電腦*是指桌面電腦、手提電腦或平板電腦，但不包括一些嵌入了電腦功能的設備，例如智能電視、個人數碼助理、以及以電話作為其主要功能的設備，例如智能手機。

7.20 *電子商貿*交易是指透過專門為獲取或提交訂單而設計的方法，經電腦網絡進行銷售或訂購貨品或服務的訂單，有關貨品或服務是透過上述方法訂購，但付款及最後貨品或服務的遞送可以不是在網上進行。電子商貿交易可以是在企業、住戶、個人、政府及其他公共或私人機構之間進行。

7.21 *網絡存在*是指機構單位具有本身的網站／網頁或顯示在另一個實體網站（包括相關業務的網站或社交媒體專頁），但並不包括列載於其他網上目錄或該機構單位對網頁內容並沒有主導控制的其他網頁。

Information technology
(Tables 7.12 – 7.17)

7.19 *Computer* refers to desktop computer, laptop or tablet, but excludes equipment with some embedded computing abilities, such as smart TV sets, personal digital assistants (PDAs) and devices with telephony as their primary function, such as smartphones.

7.20 *Electronic commerce* (e-commerce) transaction is the sale or purchase of goods or services conducted over computer networks by methods specifically designed for the purpose of receiving or placing of orders. The goods or services are ordered by those methods, but the payment and the ultimate delivery of the goods or services do not have to be conducted online. An e-commerce transaction can be between enterprises, households, individuals, governments, and other public or private organisations.

7.21 *Web presence* refers to the situation whereby an establishment has a website/webpage or presence on another entity's website (including the website of a related business or social media business page). Inclusion in an online directory and any other webpages where the establishment does not have substantial control over the content of the webpage are excluded.

其他有關刊物

香港創新活動統計

資訊科技在工商業的使用情況和普及程度統計調查報告

香港－資訊社會

主題性住戶統計調查第 2、6、10、15、20、23、27、32、37、43、48、50、52、53、54、59、62、64、67、69、73、75、77 及 80 號報告書

Further references

Hong Kong Innovation Activities Statistics

Report on the Survey on Information Technology Usage and Penetration in the Business Sector

Hong Kong as an Information Society

Thematic Household Survey Reports No. 2, 6, 10, 15, 20, 23, 27, 32, 37, 43, 48, 50, 52, 53, 54, 59, 62, 64, 67, 69, 73, 75, 77 and 80

表 7.1 按進行研究及發展（研發）活動的機構類別及開支類別劃分的本地研發總開支(1)

Table 7.1 Gross domestic expenditure on research and development (R&D)(1) by performing sector by type of expenditure

百萬元
$ million

機構類別／開支類別	Sector/Type of expenditure	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
工商	Business							
資本開支	Capital expenditure	786.5	1,531.9	2,200.4	1,532.8	1,403.4	2,414.3	2,298.8
經常開支	Current expenditure	5,860.9	7,880.4	8,792.1	10,083.6	9,640.5	9,285.1	10,071.9
小計	Sub-total	6,647.4	9,412.3	10,992.5	11,616.5	11,043.9	11,699.3	12,370.7
高等教育(2)	Higher education(2)							
資本開支	Capital expenditure	336.9	536.9	533.8	733.4	869.6	836.5	1,112.7
經常開支	Current expenditure	7,239.4	10,300.2	11,804.2	12,698.9	13,259.8	13,898.7	15,242.8
小計	Sub-total	7,576.3	10,837.1	12,337.9	13,432.4	14,129.3	14,735.2	16,355.5
政府(3)	Government(3)							
資本開支	Capital expenditure	28.5	76.4	97.1	112.6	106.4	124.2	121.5
經常開支	Current expenditure	564.0	954.6	1,050.8	1,171.2	1,274.0	1,268.1	1,290.7
小計	Sub-total	592.5	1,031.0	1,148.0	1,283.8	1,380.4	1,392.3	1,412.2
合計	Overall							
資本開支	Capital expenditure	1,151.8	2,145.2	2,831.3	2,378.9	2,379.3	3,375.0	3,532.9
經常開支	Current expenditure	13,664.4	19,135.2	21,647.1	23,953.7	24,174.3	24,451.9	26,605.4
總計	Total	14,816.2	21,280.4	24,478.4	26,332.6	26,553.6	27,826.9	30,138.4

註釋： (1) 本地研發總開支是指在統計年度期間在香港進行的內部研發活動的開支總額，包括由境外機構資助在香港進行的研發活動開支，但不包括支付給境外機構進行的研發活動的開支。

按照國際指引，自2018年統計年度開始，研發設施的隱含使用成本估計數字已被納入研發開支的估算當中。2018年及以後的研發開支數字不能與較早前的數字作直接比較。2017年的研發開支亦以改良的估算方法重新編製為22,213百萬元。詳情請參閱《2019年香港創新活動統計》報告內的附件。

(2) 數字為大學教育資助委員會資助的大學在有關學年（即每年的7月至翌年的6月）的資料。

(3) 「政府機構」涵蓋所有政府決策局、部門和半政府機構（包括公共科技支援機構）。

Notes : (1) Gross domestic expenditure on R&D refers to the total expenditure on in-house R&D activities performed in Hong Kong during the reference year. It includes expenditure on R&D activities performed within Hong Kong and funded from abroad but excludes payments made abroad for R&D activities.

Following international guidelines, the estimates of implicit user cost of R&D facilities have been included in the estimation of R&D expenditure as from the reference year of 2018. The R&D expenditure figures from 2018 onwards are not directly comparable with those of earlier years. The R&D expenditure for 2017 has also been recompiled to $22,213 million according to the enhanced estimation method. Please refer to the Annex given in the report *Hong Kong Innovation Activities Statistics 2019* for details.

(2) Figures refer to data in the respective academic year (i.e. from July of a year to June of the following year) of the universities funded by the University Grants Committee.

(3) "Government sector" covers all government bureaux, departments and quasi-government organisations (including public technology support organisations).

資料來源： 政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.2　按進行研究及發展（研發）活動的機構類別及職能類別劃分的研發人員數目（以相當於全日制的人數計算）(1)

Table 7.2 Number of research and development (R&D) personnel (in full-time equivalent)(1) by performing sector by type of function

研發人員數目（以相當於全日制的人數計算）
Number of R&D personnel (in full-time equivalent)

機構類別／職能類別	Sector/Type of function	2012 (2)	2017	2018	2019	2020	2021	2022
工商	Business							
研究員	Researchers	8 316	9 360	10 567	11 462	11 343	11 350	11 256
技術員	Technicians	2 296	2 296	1 718	1 482	1 560	1 037	1 551
其他輔助人員	Other supporting staff	773	1 136	872	804	432	615	730
小計	Sub-total	11 385	12 792	13 156	13 748	13 335	13 002	13 537
高等教育(3)	Higher education(3)							
研究員	Researchers	13 629	17 509	18 299	19 376	20 365	22 142	23 808
技術員	Technicians	424	520	535	605	691	658	668
其他輔助人員	Other supporting staff	446	625	649	661	660	623	628
小計	Sub-total	14 499	18 655	19 482	20 643	21 715	23 423	25 103
政府	Government							
研究員	Researchers	543	766	817	884	921	899	951
技術員	Technicians	59	92	75	95	81	75	66
其他輔助人員	Other supporting staff	30	49	45	46	54	56	52
小計	Sub-total	633	908	938	1 025	1 056	1 030	1 069
合計	Overall							
研究員	Researchers	22 488	27 635	29 683	31 722	32 628	34 391	36 015
技術員	Technicians	2 779	2 908	2 328	2 183	2 332	1 769	2 285
其他輔助人員	Other supporting staff	1 249	1 811	1 566	1 511	1 146	1 294	1 410
總計	Total	26 517	32 355	33 577	35 416	36 106	37 455	39 710

註釋：

(1) 研發人員是指直接從事研發活動的人員，包括研究員、技術員及其他輔助人員。研發人員數目是以「相當於全日制的人數」計算，即根據有關統計年度內已投放於研發活動的工作年總數作估算。

(2) 自2018年統計年度開始，高等教育機構研發人員的涵蓋範圍已擴闊至包括由大學教育資助委員會（教資會）資助的大學運用外部資金資助修讀研究院研究課程的學生。因此，上表2012年的相關數字亦從較早前刊載的數字相應更新。

(3) 高等教育機構的研發人員數字包括教資會資助的大學在有關學年的「與研究有關的人員」及全日制「研究課程研究生」數目。「與研究有關的人員」是指80%或以上的工作時間是用於進行與研究有關工作的人員，而全日制「研究課程研究生」則指由教資會資助大學運用教資會撥款及外部資金資助修讀研究院研究課程的學生。

資料來源：　政府統計處科技統計組

Notes :

(1) R&D personnel refers to persons directly engaged in R&D activities, covering researchers, technicians and other supporting staff. The number of R&D personnel is measured in terms of full-time equivalent, which is estimated on the basis of the total number of person-years deployed to R&D activities during the reference year.

(2) The coverage of R&D personnel in the higher education sector has been expanded to include "research postgraduate (RPg) students" financed by the University Grants Committee (UGC)-funded universities using external funds since the reference year of 2018. Relevant figures for 2012 in this table have thus been updated accordingly from those in editions published earlier on.

(3) Figures on R&D personnel in the higher education sector cover the number of "research related staff" and full-time "RPg students" in the respective academic year of the UGC-funded universities. "Research related staff" refer to staff having deployed 80% or more of their working time to research related activities, while full-time "RPg students" refer to RPg students financed by UGC-funded universities using both UGC and external funds.

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.3 按科技範疇劃分的經創新及科技基金撥款資助的核准項目的統計數字
Table 7.3 Statistics on approved projects funded through the Innovation and Technology Fund by technology area

百萬元（另有註明除外）
$ million (unless otherwise specified)

科技範疇	Technology area	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
生物科技	Biotechnology							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	30	45	54	29	70	58	46
核准資助金額	Approved amount	58.8	106.3	120.3	87.1	202.8	101.8	85.4
中醫藥	Chinese medicine							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	7	7	4	7	14	9	10
核准資助金額	Approved amount	8.2	15.8	3.6	8.9	18.8	13.6	26.3
電器及電子	Electrical and electronics							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	41	47	55	40	63	50 *	52
核准資助金額	Approved amount	135.5	159.6	189.4	143.6	197.9	162.0 *	186.5
環境科技	Environmental technology							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	11	19	20	9	22	19	34
核准資助金額	Approved amount	16.4	40.6	48.6	28.7	65.4	39.1	120.5
資訊科技	Information technology							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	62	80	115	95	134	133 *	153
核准資助金額	Approved amount	202.3	344.4	538.3	407.6	494.5	482.3 *	459.9
製造科技	Manufacturing technology							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	49	65	72	40	64	60 *	51
核准資助金額	Approved amount	130.0	214.4	188.2	138.6	174.6	241.4 *	153.1
材料科學	Materials science							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	8	50	37	31	33	54	53
核准資助金額	Approved amount	15.4	109.6	105.6	92.5	94.9	122.4	137.3
納米科技	Nanotechnology							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	23	1	6	5	10	1	2
核准資助金額	Approved amount	35.2	2.8	8.7	8.4	37.5	12.8	16.4
其他	Others							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	448 *	1 904 *	2 505 *	2 864 *	5 348 *	13 742 *	12 741
核准資助金額	Approved amount	114.7	630.6 *	1,064.4 *	1,065.1 *	1,669.5 *	3,212.5 *	3,488.7
總計	Total							
核准項目（數目）	Approved projects (No.)	679 *	2 218 *	2 868 *	3 120 *	5 758 *	14 126 *	13 142
核准資助金額	Approved amount	716.6	1,624.1 *	2,266.9 *	1,980.6 *	2,955.8 *	4,387.8 *	4,674.1

註釋： 數字會因核准項目於日後的撤回及／或資料更新（包括核准資助金額的調整）而作出修訂。其他就協調計算撥款方式而作出的修訂亦已包含在內。

Note : Figures are subject to revision due to subsequent withdrawal and/or information update of approved projects (including adjustment of approved amount). Other revisions as a result of harmonising the funding calculation methodology have also been incorporated.

資料來源： 創新科技署

Source : Innovation and Technology Commission

表 7.4 按專利申請類別劃分在香港申請的專利數目
Table 7.4 Number of patent applications in Hong Kong by type of patent application

數目
Number

專利申請類別	Type of patent application	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
轉錄標準專利	Standard patent (R)	13 916	15 986	16 521	21 302	21 686	20 031	17 614
原授標準專利	Standard patent (O)	–	–	11	254	257	133	170
短期專利	Short-term patent	552	791	791	689	552	579	624
總計	Total	14 468	16 777	17 323	22 245	22 495	20 743	18 408

註釋： 《專利條例》的修訂於2019年12月19日生效，引入了「原授標準專利」制度。傳統的「標準專利」已易名為「轉錄標準專利」，指基於香港以外的其中一個指定專利當局批予的較早相應專利，在香港再註冊的專利。「原授標準專利」申請則指可以直接在香港提交的標準專利申請，而相關發明的可享專利性須經過專利註冊處處長的實質審查。

Note : The amendments to the Patents Ordinance which came into effect on 19 December 2019 introduced an original grant standard patent (i.e. "standard patent (O)") system. The traditional "standard patent" has been renamed as "standard patent (R)" which refers to re-registration of a patent in Hong Kong based on an earlier corresponding patent granted in one of the designated patent offices outside Hong Kong. The "standard patent (O)" application refers to a standard patent application that can be filed directly in Hong Kong and the patentability of the relevant invention is subject to substantive examination by the Registrar of Patents.

資料來源： 知識產權署

Source : Intellectual Property Department

表 7.5 按獲批予的專利類別劃分在香港獲批予的專利數目
Table 7.5 Number of patents granted in Hong Kong by type of patent granted

數目
Number

獲批予的專利類別	Type of patent granted	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
轉錄標準專利	Standard patent (R)	6 564	9 651	6 780	7 658	14 655	11 573	10 815
原授標準專利	Standard patent (O)	–	–	0	0	7	29	51
短期專利	Short-term patent	538	763	520	729	684	535	516
總計	Total	7 102	10 414	7 300	8 387	15 346	12 137	11 382

註釋： 《專利條例》的修訂於2019年12月19日生效，引入了「原授標準專利」制度。傳統的「標準專利」已易名為「轉錄標準專利」，指基於香港以外的其中一個指定專利當局批予的較早相應專利，在香港再註冊的專利。「原授標準專利」申請則指可以直接在香港提交的標準專利申請，而相關發明的可享專利性須經過專利註冊處處長的實質審查。

Note : The amendments to the Patents Ordinance which came into effect on 19 December 2019 introduced an original grant standard patent (i.e. "standard patent (O)") system. The traditional "standard patent" has been renamed as "standard patent (R)" which refers to re-registration of a patent in Hong Kong based on an earlier corresponding patent granted in one of the designated patent offices outside Hong Kong. The "standard patent (O)" application refers to a standard patent application that can be filed directly in Hong Kong and the patentability of the relevant invention is subject to substantive examination by the Registrar of Patents.

資料來源： 知識產權署

Source : Intellectual Property Department

表 7.6 按申請地點劃分所批予香港居民的專利數目

Table 7.6 Number of patents granted to Hong Kong residents by filing location

數目
Number

申請地點	Filing location	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
中國內地	The mainland of China	476 (66.6)	554 (74.9)	496 (66.6)	592 (78.9)	630 (84.2)	934 (126.0)	711 (96.8)
美國	United States of America	532 (74.4)	706 (95.5)	693 (93.0)	846 (112.7)	686 (91.7)	494 (66.6)	443 (60.3)
香港	Hong Kong	90 (12.6)	96 (13.0)	161 (21.6)	107 (14.3)	139 (18.6)	283 (38.2)	197 (26.8)
歐洲聯盟	The European Union	19 (2.7)	57 (7.7)	61 (8.2)	50 (6.7)	64 (8.6)	53 (7.1)	64 (8.7)
英國	United Kingdom	63 (8.8)	37 (5.0)	43 (5.8)	33 (4.4)	71 (9.5)	90 (12.1)	48 (6.5)
日本	Japan	54 (7.6)	94 (12.7)	34 (4.6)	30 (4.0)	39 (5.2)	33 (4.5)	35 (4.8)
澳大利亞	Australia	19 (2.7)	39 (5.3)	26 (3.5)	19 (2.5)	27 (3.6)	20 (2.7)	22 (3.0)
印度	India	2 (0.3)	2 (0.3)	5 (0.7)	17 (2.3)	21 (2.8)	16 (2.2)	21 (2.9)
馬來西亞	Malaysia	6 (0.8)	8 (1.1)	6 (0.8)	10 (1.3)	24 (3.2)	10 (1.3)	20 (2.7)
德國	Germany	7 (1.0)	22 (3.0)	18 (2.4)	30 (4.0)	24 (3.2)	17 (2.3)	17 (2.3)
其他	Others	69 (9.7)	90 (12.2)	86 (11.5)	74 (9.9)	90 (12.0)	80 (10.8)	95 (12.9)

註釋： 括號內數字表示該年香港每百萬名人口中從相應申請地點所批予的專利數目。

由於專利申請來源地是根據排名首位申請人的居住地而定，上述數字因而未能反映批予非作為排名首位申請人的香港居民的專利數目。

Notes : Figures in brackets refer to the number of patents granted from the respective filing location per million population in Hong Kong in the corresponding year.

As the residence of the first-named applicant is used to determine the origin of a patent application, the number of patents granted to Hong Kong residents not being the first-named applicant is not reflected above.

資料來源： 國家知識產權局；
世界知識產權組織統計資料庫

Sources : China National Intellectual Property Administration;
World Intellectual Property Organization Statistics Database

表 7.7 按主要科目範圍劃分的大學教育資助委員會（教資會）資助的大學(1)的研究成果數目

Table 7.7 Number of research output of University Grants Committee (UGC)-funded universities(1) by broad subject area

數目
Number

主要科目範圍	Broad subject area	2012/13	2017/18	2018/19	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23
教務部門	Academic departments							
生物學及醫學	Biology and medicine	6 383	5 825	5 892	5 327	5 383	5 557	5 797
物理科學	Physical sciences	2 324	2 700	2 809	2 787	2 934	3 029	3 093
工程學	Engineering	5 908	6 977	6 821	6 225	6 424	6 832	7 294
人文科學及社會科學	Humanities and social sciences	8 999	8 489	8 310	6 914	6 915	7 059	7 108
商科	Business studies	1 449	1 434	1 495	1 337	1 220	1 217	1 233
非教務部門	Non-academic departments	–	84	113	109	137	97	112
所有科目範圍	All subject areas	25 064	25 509	25 439	22 699	23 014	23 791	24 637

註釋： 統計期為當年7月1日至翌年6月30日。

2017/18學年之前，研究成果的數字只涵蓋大學教育資助委員會資助大學的教務部門職員及研究課程研究生的研究成果。自2017/18學年起，數字涵蓋大學全部職員及所有修課程度的學生的研究成果。

由於一些研究成果被納入多於一個主要科目範圍及按比例計算於有關主要科目範圍內，因此，按主要科目範圍劃分的研究成果數目為小數數值。這些數字均已約為整數，故此數字總和可能與相對的總計略有出入。

(1) 數字只包括教資會資助的八所大學。

Notes : The reference period refers to 1 July of a year to 30 June of the following year.

Before 2017/18 academic year, research output figures refer to the number of items of research output produced by staff of academic departments and research postgraduate students of UGC-funded universities only. Starting from 2017/18 academic year, the figures refer to those produced by all staff and students of all levels of study of the universities.

Since some research outputs are mapped to more than one broad subject areas and counted across the broad subject areas concerned on a pro rata basis, the number of research outputs of some broad subject areas are decimal figures which are rounded to the nearest whole number. As such, figures may not add up to the corresponding totals.

(1) The figures covered only the eight UGC-funded universities.

資料來源： 大學教育資助委員會秘書處

Source : University Grants Committee Secretariat

表 7.8　按產品類別劃分的高科技產品進口貨值

Table 7.8　Value of imports of high technology products by product category

百萬元
$ million

產品類別	Product category	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
電訊及聲音收錄及重播器具及設備	Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	1,396,497	2,160,570	2,041,887	2,134,105	2,694,385	2,507,043	2,320,162
辦公室機器及自動資料處理機	Office machines and automatic data processing machines	348,058	389,048	321,878	324,124	423,687	388,162	301,332
航天設備	Aerospace equipment	59,759	68,437	88,150	93,898	98,141	111,208	159,529
科學儀器	Scientific instruments	99,087	85,846	85,456	89,831	105,420	149,303	129,560
電動機械設備	Electrical machinery	52,052	72,635	60,732	65,040	79,081	59,879	49,789
醫療及藥用產品	Medicinal and pharmaceutical products	3,875	7,821	7,647	7,139	7,562	10,129	12,030
非電動機械設備	Non-electrical machinery	3,146	3,604	2,680	2,252	2,364	3,003	1,921
化學材料及產品	Chemical materials and products	3,527	3,257	2,711	4,379	3,301	1,749	1,504
總計	Total	1,966,001	2,791,217	2,611,143	2,720,767	3,413,942	3,230,476	2,975,827
		(48.4)	(59.1)	(59.1)	(63.7)	(64.3)	(65.6)	(64.1)

註釋：　括號內數字表示高科技產品進口貨值在所有貨品進口貨值內所佔的百分比。

Note :　Figures in brackets refer to percentage shares of value of imports of high technology products in that of all goods.

資料來源：　政府統計處科技統計組

Source :　Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.9 按產品類別劃分的高科技產品整體出口貨值

Table 7.9 Value of total exports of high technology products by product category

百萬元
$ million

產品類別	Product category	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
電訊及聲音收錄及重播器具及設備	Telecommunications and sound recording and reproducing apparatus and equipment	1,268,585	1,970,856	1,941,430	2,010,939	2,580,842	2,418,626	2,212,276
辦公室機器及自動資料處理機	Office machines and automatic data processing machines	321,553	397,038	351,559	389,401	514,750	447,086	375,244
科學儀器	Scientific instruments	86,770	88,502	86,121	92,007	96,387	155,605	140,134
航天設備	Aerospace equipment	29,129	41,749	66,846	67,303	76,734	82,207	105,098
電動機械設備	Electrical machinery	55,751	77,390	68,013	72,252	79,756	61,619	51,275
醫療及藥用產品	Medicinal and pharmaceutical products	1,936	3,399	3,904	2,998	2,379	2,527	3,038
非電動機械設備	Non-electrical machinery	2,739	2,883	1,925	1,881	2,167	2,299	2,433
化學材料及產品	Chemical materials and products	3,814	2,560	2,313	2,990	2,570	1,358	1,020
總計	Total	1,770,276	2,584,377	2,522,111	2,639,771	3,355,585	3,171,328	2,890,518
		(49.7)	(62.2)	(63.2)	(67.2)	(67.6)	(70.0)	(69.2)
		[82.8]	[91.1]	[88.6]	[98.7]	[117.0]	[112.9]	[96.9] @

註釋： 圓括號內數字表示高科技產品整體出口貨值在所有貨品出口貨值內所佔的百分比。

方括號內數字表示高科技產品整體出口貨值相對以當時市價計算的本地生產總值的比率。

Notes : Figures in round brackets refer to percentage shares of value of total exports of high technology products in that of all goods.

Figures in square brackets refer to the ratios of the value of total exports of high technology products to Gross Domestic Product at current market prices.

資料來源： 政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.10　技術國際收支平衡流向／結餘相對本地生產總值的比率
Table 7.10 Technology balance of payments flows/balance as a ratio to Gross Domestic Product

百分比
Percentage

流向／結餘	Flows/balance	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022 @
收入	Receipts	0.13	0.18	0.18	0.18	0.13	0.18	0.19
支出	Payments	0.52	0.47	0.46	0.43	0.37	0.55	0.42
結餘(1)	Balance(1)	-0.39	-0.29	-0.29	-0.26	-0.24	-0.37	-0.23

註釋：　(1) 結餘 = 收入 – 支出

Note : (1) Balance = Receipts - Payments

資料來源：　政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.11　有關知識型行業的主要統計數字
Table 7.11 Key statistics on knowledge-based industries

		2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
機構單位數目（’000）	Number of establishments (’000)	50.5	56.2	57.6	59.0	59.0	59.9	59.3
就業人數（’000）	Number of persons engaged (’000)	582.1	656.2	677.0	692.0	688.7	694.9	677.7
增加價值（十億元）	Value added ($ billion)	487.5	692.5	758.3	808.0	812.7	809.3	840.4 @
		(24.2)	(27.1)	(28.1)	(29.5)	(31.7)	(29.5)	(30.7) @

註釋：　括號內數字表示在以基本價格計算的名義本地生產總值內所佔的百分比。

Note : Figures in brackets refer to percentage shares in nominal Gross Domestic Product at basic prices.

資料來源：　政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.12　2018年至2023年按年齡組別／教育程度／經濟活動身分劃分的曾使用個人電腦的10歲及以上人士數目

	2018			2019			2020		
	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)
曾使用個人電腦的10歲及以上人士									
年齡組別									
10 – 14	271.8	5.2	100.0	292.2	5.4	100.0	312.0	6.0	100.0
15 – 24	695.2	13.4	98.9	673.1	12.5	99.6	634.9	12.2	99.1
25 – 34	915.4	17.6	97.6	930.1	17.2	98.9	897.7	17.3	96.8
35 – 44	987.7	19.0	95.4	986.9	18.3	95.6	958.4	18.4	93.4
45 – 54	991.3	19.1	88.3	1 010.8	18.7	90.9	958.7	18.5	89.3
55 – 64	901.3	17.3	76.1	956.4	17.7	79.2	920.2	17.7	75.8
≧ 65	434.7	8.4	35.7	547.5	10.1	43.3	513.5	9.9	39.1
合計	5 197.5	100.0	80.3	5 396.8	100.0	82.7	5 195.3	100.0	79.8
教育程度									
小學及以下	588.9	11.3	43.5	604.0	11.2	43.7	547.8	10.5	42.4
中學	2 809.4	54.1	85.5	2 929.6	54.3	89.7	2 690.0	51.8	83.4
專上教育	1 799.2	34.6	98.2	1 863.2	34.5	99.2	1 957.4	37.7	98.4
合計	5 197.5	100.0	80.3	5 396.8	100.0	82.7	5 195.3	100.0	79.8
經濟活動身分									
從事經濟活動	3 374.3	64.9	91.0	3 420.5	63.4	92.5	3 284.1	63.2	90.9
非從事經濟活動	1 823.2	35.1	66.0	1 976.3	36.6	69.9	1 911.2	36.8	66.1
學生	709.2	13.6	99.9	741.9	13.7	100.0	732.8	14.1	100.0
退休人士	500.5	9.6	41.4	618.7	11.5	48.4	584.8	11.3	43.6
料理家務者	577.3	11.1	73.7	580.4	10.8	77.8	570.3	11.0	73.9
其他	36.2	0.7	57.3	35.2	0.7	56.7	23.2	0.4	51.1
合計	5 197.5	100.0	80.3	5 396.8	100.0	82.7	5 195.3	100.0	79.8

註釋：　統計數字是根據「資訊科技使用情況和普及程度」／「互聯網和個人電腦普及程度」的主題性住戶統計調查所搜集的數據編製，並指在統計前12個月內曾使用個人電腦的10歲及以上人士（不包括外籍家庭傭工）。

(1) 在個別統計年份及年齡／教育程度／經濟活動身分組別中佔所有人士的百分比。例如根據2023年的主題性住戶統計調查所得，在所有10-14歲的人士中，100.0%在統計前12個月內曾使用個人電腦。

資料來源：　政府統計處社會統計調查組（一）

Table 7.12 Persons aged 10 and over having used personal computer by age group/ educational attainment/economic activity status, 2018 to 2023

2021			2022			2023			
人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	
									Persons aged 10 and over having used personal computer
									Age group
309.7	6.1	99.9	294.4	5.7	100.0	301.5	5.8	100.0	10 – 14
592.2	11.7	99.1	562.4	10.9	99.1	573.9	11.0	99.1	15 – 24
876.7	17.3	96.6	835.8	16.2	96.9	839.1	16.1	97.0	25 – 34
957.3	18.9	94.2	923.3	17.9	93.9	942.0	18.0	93.7	35 – 44
910.5	17.9	86.6	913.1	17.7	87.4	923.9	17.7	85.5	45 – 54
901.1	17.8	74.8	929.4	18.1	77.6	916.5	17.6	75.6	55 – 64
527.7	10.4	38.5	689.0	13.4	46.9	722.5	13.8	45.9	≧ 65
5 075.2	100.0	78.6	5 147.4	100.0	80.2	5 219.5	100.0	78.9	Overall
									Educational attainment
460.6	9.1	35.3	587.7	11.4	45.8	567.7	10.9	43.9	Primary and below
2 627.7	51.8	83.8	2 631.9	51.1	82.9	2 753.0	52.7	81.2	Secondary
1 986.9	39.1	98.7	1 927.9	37.5	98.3	1 898.7	36.4	98.1	Post-secondary
5 075.2	100.0	78.6	5 147.4	100.0	80.2	5 219.5	100.0	78.9	Overall
									Economic activity status
3 207.6	63.2	89.2	3 205.8	62.3	89.7	3 205.6	61.4	88.8	Economically active
1 867.6	36.8	65.3	1 941.6	37.7	68.2	2 013.9	38.6	67.0	Economically inactive
718.0	14.1	99.9	699.1	13.6	99.9	731.9	14.0	100.0	Students
584.2	11.5	43.8	714.4	13.9	50.2	736.4	14.1	49.0	Retired persons
534.1	10.5	72.0	504.5	9.8	74.6	521.7	10.0	71.8	Home-makers
31.2	0.6	47.4	23.6	0.5	49.0	23.9	0.5	52.2	Others
5 075.2	100.0	78.6	5 147.4	100.0	80.2	5 219.5	100.0	78.9	Overall

Notes : Statistics are compiled based on data collected from the Thematic Household Survey on "Information Technology Usage and Penetration"/"Internet and Personal Computer Penetration". They refer to persons aged 10 and over (excluding foreign domestic helpers) who had used personal computer during the 12 months before enumeration.

(1) As a percentage of all persons in the respective survey year and age/educational attainment/economic activity status groups. For example, among all persons aged 10-14, 100% had used personal computer during the 12 months before enumeration based on the Thematic Household Survey in 2023.

Source : Social Surveys Section (1), Census and Statistics Department

表 7.13 2018年至2023年按年齡組別／教育程度／經濟活動身分劃分的曾使用互聯網的10歲及以上人士數目

	2018			2019			2020		
	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)
曾使用互聯網的10歲及以上人士									
年齡組別									
10 – 14	271.8	4.6	100.0	292.2	4.9	100.0	312.0	5.2	100.0
15 – 24	702.1	12.0	99.9	675.4	11.3	99.9	640.0	10.6	99.9
25 – 34	935.3	16.0	99.8	940.3	15.7	100.0	925.7	15.4	99.8
35 – 44	1 032.8	17.6	99.8	1 030.9	17.2	99.8	1 022.6	17.0	99.7
45 – 54	1 109.6	18.9	98.9	1 103.7	18.4	99.3	1 067.0	17.7	99.4
55 – 64	1 120.2	19.1	94.6	1 158.8	19.4	95.9	1 180.7	19.6	97.2
≧ 65	684.2	11.7	56.3	786.7	13.1	62.2	865.7	14.4	65.9
合計	5 856.1	100.0	90.5	5 988.0	100.0	91.7	6 013.6	100.0	92.4
教育程度									
小學及以下	876.2	15.0	64.8	909.9	15.2	65.8	891.0	14.8	69.0
中學	3 159.3	53.9	96.2	3 202.2	53.5	98.0	3 139.8	52.2	97.3
專上教育	1 820.6	31.1	99.3	1 875.8	31.3	99.9	1 982.8	33.0	99.7
合計	5 856.1	100.0	90.5	5 988.0	100.0	91.7	6 013.6	100.0	92.4
經濟活動身分									
從事經濟活動	3 661.6	62.5	98.8	3 658.7	61.1	99.0	3 593.7	59.8	99.4
非從事經濟活動	2 194.6	37.5	79.4	2 329.2	38.9	82.3	2 420.0	40.2	83.7
學生	709.6	12.1	100.0	741.9	12.4	100.0	732.8	12.2	100.0
退休人士	733.7	12.5	60.7	847.9	14.2	66.3	928.7	15.4	69.2
料理家務者	703.2	12.0	89.8	696.0	11.6	93.2	724.6	12.0	93.9
其他	48.1	0.8	76.1	43.4	0.7	69.9	33.8	0.6	74.3
合計	5 856.1	100.0	90.5	5 988.0	100.0	91.7	6 013.6	100.0	92.4

註釋： 統計數字是根據「資訊科技使用情況和普及程度」／「互聯網和個人電腦普及程度」的主題性住戶統計調查所搜集的數據編製，並指在統計前12個月內曾使用互聯網的10歲及以上人士（不包括外籍家庭傭工）。

(1) 在個別統計年份及年齡／教育程度／經濟活動身分組別中佔所有人士的百分比。例如根據2023年的主題性住戶統計調查所得，在所有10-14歲的人士中，100.0%在統計前12個月內曾使用互聯網。

資料來源： 政府統計處社會統計調查組（一）

Table 7.13 Persons aged 10 and over having used the Internet by age group/ educational attainment/economic activity status, 2018 to 2023

2021			2022			2023			
人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	人數 Number of persons ('000)	百分比 %	比率(1) Rate(1)	
									Persons aged 10 and over having used the Internet
									Age group
309.7	5.2	99.9	294.4	4.8	100.0	301.5	4.7	100.0	10 – 14
596.6	9.9	99.8	567.4	9.2	100.0	578.9	9.1	99.9	15 – 24
906.0	15.1	99.8	862.0	14.0	99.9	864.1	13.6	99.9	25 – 34
1 013.0	16.9	99.7	981.9	16.0	99.9	1 003.9	15.8	99.9	35 – 44
1 046.3	17.4	99.5	1 041.7	17.0	99.7	1 078.6	17.0	99.8	45 – 54
1 179.1	19.6	97.9	1 189.1	19.4	99.3	1 199.9	18.9	98.9	55 – 64
959.0	16.0	70.0	1 201.8	19.6	81.8	1 325.3	20.9	84.2	≧ 65
6 009.8	100.0	93.1	6 138.2	100.0	95.6	6 352.1	100.0	96.0	Overall
									Educational attainment
912.8	15.2	69.9	1 048.2	17.1	81.7	1 077.0	17.0	83.2	Primary and below
3 088.4	51.4	98.5	3 134.9	51.1	98.7	3 345.5	52.7	98.7	Secondary
2 008.6	33.4	99.8	1 955.1	31.9	99.7	1 929.7	30.4	99.7	Post-secondary
6 009.8	100.0	93.1	6 138.2	100.0	95.6	6 352.1	100.0	96.0	Overall
									Economic activity status
3 572.0	59.4	99.4	3 564.4	58.1	99.8	3 601.5	56.7	99.7	Economically active
2 437.8	40.6	85.2	2 573.9	41.9	90.4	2 750.7	43.3	91.5	Economically inactive
718.0	11.9	99.9	699.3	11.4	100.0	731.9	11.5	100.0	Students
968.3	16.1	72.5	1 177.0	19.2	82.7	1 273.3	20.0	84.7	Retired persons
698.9	11.6	94.2	658.4	10.7	97.3	708.6	11.2	97.5	Home-makers
52.7	0.9	80.0	39.2	0.6	81.4	36.9	0.6	80.5	Others
6 009.8	100.0	93.1	6 138.2	100.0	95.6	6 352.1	100.0	96.0	Overall

Notes : Statistics are compiled based on data collected from the Thematic Household Survey on "Information Technology Usage and Penetration"/"Internet and Personal Computer Penetration". They refer to persons aged 10 and over (excluding foreign domestic helpers) who had used the Internet during the 12 months before enumeration.

(1) As a percentage of all persons in the respective survey year and age/educational attainment/economic activity status groups. For example, among all persons aged 10-14, 100.0% had used the Internet during the 12 months before enumeration based on the Thematic Household Survey in 2023.

Source : Social Surveys Section (1), Census and Statistics Department

表 7.14 按主要行業組別劃分工商業使用電腦和互聯網及具有網絡存在的情況
Table 7.14 Business use of computers and the Internet, and web presence of business by major industry grouping

主要行業組別	Major industry grouping		機構單位數目 Number of establishments	佔所有機構單位的比例 (%) Proportion to all establishments (%) 使用電腦 Using computers	使用互聯網 Using the Internet	具有網絡存在 With a web presence
製造、電力、燃氣及廢棄物管理	Manufacturing, electricity, gas and waste management	2015	10 678	68.6	73.3	21.4
		2017	7 456	69.9	80.4	23.5
		2019	7 851	71.1	89.1	26.7
		2021	7 386	70.6	93.3	39.1
		2023	6 868	81.3	97.6	49.0
建造	Construction	2015	20 678	58.9	81.0	14.4
		2017	26 976	63.6	88.9	15.4
		2019	25 787	66.7	92.3	16.4
		2021	24 882	65.6	95.1	24.5
		2023	26 190	82.3	97.3	31.1
進出口貿易、批發及零售以及住宿及膳食服務	Import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services	2015	153 645	76.7	77.8	34.0
		2017	147 696	79.4	85.2	36.3
		2019	149 418	81.3	88.2	42.5
		2021	144 858	81.2	94.6	47.2
		2023	153 192	87.8	97.2	51.7
運輸、倉庫及速遞服務	Transportation, storage and courier services	2015	23 871	55.6	64.3	14.0
		2017	27 014	62.7	74.2	19.4
		2019	25 914	62.8	75.9	16.9
		2021	26 047	63.6	93.9	23.4
		2023	26 190	73.1	96.6	35.9
資訊及通訊	Information and communications	2015	9 535	99.9	99.9	66.8
		2017	10 781	99.8	99.8	78.2
		2019	10 516	99.6	100.0	80.0
		2021	10 517	100.0	100.0	84.2
		2023	10 971	99.8	100.0	84.1
金融及保險、地產、專業及商用服務	Financing and insurance, real estate, professional and business services	2015	61 550	90.6	90.9	29.7
		2017	71 867	93.3	95.8	29.7
		2019	75 664	94.8	95.9	33.2
		2021	78 721	94.7	98.4	39.9
		2023	77 803	97.0	100.0	40.6
社會及個人服務	Social and personal services	2015	44 720	71.0	77.1	45.3
		2017	45 212	74.6	88.5	41.1
		2019	48 788	72.5	92.7	48.9
		2021	47 199	72.3	95.1	52.6
		2023	49 803	88.4	100.0	57.9
合計	Overall	2015	324 676	76.3	79.9	32.6
		2017	337 002	79.6	87.7	33.6
		2019	343 937	80.9	90.3	38.3
		2021	339 609	81.0	95.7	43.7
		2023	351 016	88.7	98.3	48.4

註釋： 統計數字是根據「資訊科技在工商業的使用情況和普及程度統計調查」所搜集的數據編製。由2013年起，該統計調查每兩年進行一次。

Note : Statistics are compiled based on data collected from the Survey on Information Technology Usage and Penetration in the Business Sector. Since 2013, the survey was conducted on a biennial basis.

資料來源： 政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.15 按機構單位規模劃分工商業使用電腦和互聯網及具有網絡存在的情況
Table 7.15 Business use of computers and the Internet, and web presence of business by size of establishment

機構單位規模	Size of establishment		機構單位數目 Number of establishments	佔所有機構單位的比例 (%) Proportion to all establishments (%) 使用電腦 Using computers	使用互聯網 Using the Internet	具有網絡存在 With a web presence
大型	Large	2015	6 133	99.6	99.3	91.2
		2017	6 211	99.8	99.8	88.2
		2019	6 721	99.3	99.5	88.1
		2021	5 859	99.7	100.0	91.6
		2023	6 356	100.0	100.0	93.8
中型	Medium	2015	33 241	93.3	92.1	61.6
		2017	35 864	97.8	99.1	72.8
		2019	35 586	96.1	97.7	69.3
		2021	31 939	97.1	99.9	79.3
		2023	31 304	98.7	100.0	80.3
小型	Small	2015	285 302	73.8	78.0	27.9
		2017	294 927	76.9	86.0	27.6
		2019	301 630	78.7	89.2	33.5
		2021	301 811	78.9	95.1	39.1
		2023	313 356	87.4	98.1	44.3
合計	Overall	2015	324 676	76.3	79.9	32.6
		2017	337 002	79.6	87.7	33.6
		2019	343 937	80.9	90.3	38.3
		2021	339 609	81.0	95.7	43.7
		2023	351 016	88.7	98.3	48.4

註釋： 統計數字是根據「資訊科技在工商業的使用情況和普及程度統計調查」所搜集的數據編製。由2013年起，該統計調查每兩年進行一次。

機構單位規模按其就業人數分為小型、中型及大型，詳情如下：

Notes : Statistics are compiled based on data collected from the Survey on Information Technology Usage and Penetration in the Business Sector. Since 2013, the survey was conducted on a biennial basis.

Size of establishment is categorised into small, medium and large according to the number of persons engaged as follows:

機構單位規模 Size of establishment / 行業組別 Industry grouping	就業人數 Number of persons engaged 小型 Small	中型 Medium	大型 Large
製造 Manufacturing	< 10	10 – 99	≥ 100
非製造 Non-manufacturing	< 10	10 – 49	≥ 50

資料來源： 政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.16 按主要行業組別劃分工商業採用電子商貿及電子遞送的情況

Table 7.16 Business adoption of electronic commerce (e-commerce) and electronic delivery (e-delivery) by major industry grouping

主要行業組別	Major industry grouping		機構單位數目 Number of establishments	佔所有機構單位的比例 (%) Proportion to all establishments (%)		
				曾透過電腦網絡獲取訂單（電子商貿銷售）(1) Having received orders online (e-commerce sales)(1)	曾透過電腦網絡提交訂單（電子商貿採購）(1) Having placed orders online (e-commerce purchases)(1)	曾透過電腦網絡遞送貨品、服務或資料（電子遞送） Having delivered goods, services or information online (e-delivery)
製造、電力、燃氣及廢棄物管理	Manufacturing, electricity, gas and waste management	2015	10 678	2.6	8.5	73.2
		2017	7 456	***	15.0	80.4
		2019	7 851	***	15.3	88.3
		2021	7 386	***	20.9	92.4
		2023	6 868	12.6	25.9	95.2
建造	Construction	2015	20 678	1.0	6.7	81.0
		2017	26 976	***	12.4	88.9
		2019	25 787	***	12.5	92.3
		2021	24 882	***	21.6	95.1
		2023	26 190	***	22.5	97.3
進出口貿易、批發及零售以及住宿及膳食服務	Import/export, wholesale and retail trades, and accommodation and food services	2015	153 645	9.8	14.4	77.0
		2017	147 696	11.7	15.6	84.3
		2019	149 418	14.7	17.3	87.0
		2021	144 858	18.2	19.6	94.4
		2023	153 192	21.3	21.1	94.4
運輸、倉庫及速遞服務	Transportation, storage and courier services	2015	23 871	1.5	6.0	61.7
		2017	27 014	2.0	7.4	74.2
		2019	25 914	3.2	13.4	75.5
		2021	26 047	4.0	24.3	87.9
		2023	26 190	***	15.5	93.1
資訊及通訊	Information and communications	2015	9 535	20.5	49.5	99.9
		2017	10 781	23.3	61.5	99.6
		2019	10 516	23.7	60.8	100.0
		2021	10 517	23.3	60.6	100.0
		2023	10 971	25.1	59.4	100.0
金融及保險、地產、專業及商用服務	Financing and insurance, real estate, professional and business services	2015	61 550	3.2	14.8	90.3
		2017	71 867	4.0	34.8	95.0
		2019	75 664	4.5	27.7	95.1
		2021	78 721	7.9	27.4	98.4
		2023	77 803	12.1	28.1	99.0
社會及個人服務	Social and personal services	2015	44 720	4.9	24.1	76.4
		2017	45 212	4.3	22.6	87.9
		2019	48 788	4.3	23.9	89.5
		2021	47 199	4.0	32.0	92.4
		2023	49 803	13.7	34.0	97.9
合計	Overall	2015	324 676	6.8	15.6	79.1
		2017	337 002	7.5	21.2	87.0
		2019	343 937	9.0	21.2	89.1
		2021	339 609	11.3	25.0	94.7
		2023	351 016	15.3	25.5	96.2

註釋： 統計數字是根據「資訊科技在工商業的使用情況和普及程度統計調查」所搜集的數據編製。由2013年起，該統計調查每兩年進行一次。

(1) 數字是指於統計年的前一個公曆年，或於統計年前的1月1日至統計年的3月31日期間，任何連續12個月的資料，視乎個別機構單位的會計慣例而定。

Notes : Statistics are compiled based on data collected from the Survey on Information Technology Usage and Penetration in the Business Sector. Since 2013, the survey was conducted on a biennial basis.

(1) Figures refer to the information of the calendar year preceding the reference year, or any consecutive 12-month period between 1 January of the preceding year and 31 March of the reference year, according to the accounting practices of individual establishments.

資料來源： 政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

表 7.17 按機構單位規模劃分工商業採用電子商貿及電子遞送的情況
Table 7.17 Business adoption of electronic commerce (e-commerce) and electronic delivery (e-delivery) by size of establishment

機構單位規模	Size of establishment		機構單位數目 Number of establishments	佔所有機構單位的比例 (%) Proportion to all establishments (%): 曾透過電腦網絡獲取訂單（電子商貿銷售）(1) Having received orders online (e-commerce sales)(1)	曾透過電腦網絡提交訂單（電子商貿採購）(1) Having placed orders online (e-commerce purchases)(1)	曾透過電腦網絡遞送貨品、服務或資料（電子遞送） Having delivered goods, services or information online (e-delivery)
大型	Large	2015	6 133	18.1	25.6	98.0
		2017	6 211	19.1	34.1	99.5
		2019	6 721	24.1	35.2	97.8
		2021	5 859	26.1	37.3	100.0
		2023	6 356	33.1	39.7	100.0
中型	Medium	2015	33 241	12.7	22.5	91.9
		2017	35 864	18.1	32.2	97.1
		2019	35 586	18.4	24.4	97.5
		2021	31 939	23.6	31.8	99.7
		2023	31 304	26.8	36.7	99.8
小型	Small	2015	285 302	5.9	14.5	77.2
		2017	294 927	6.0	19.6	85.5
		2019	301 630	7.5	20.5	87.9
		2021	301 811	9.7	24.0	94.1
		2023	313 356	13.8	24.1	95.8
合計	Overall	2015	324 676	6.8	15.6	79.1
		2017	337 002	7.5	21.2	87.0
		2019	343 937	9.0	21.2	89.1
		2021	339 609	11.3	25.0	94.7
		2023	351 016	15.3	25.5	96.2

註釋： 統計數字是根據「資訊科技在工商業的使用情況和普及程度統計調查」所搜集的數據編製。由2013年起，該統計調查每兩年進行一次。

機構單位規模按其就業人數分為小型、中型及大型，詳情如下：

Notes : Statistics are compiled based on data collected from the Survey on Information Technology Usage and Penetration in the Business Sector. Since 2013, the survey was conducted on a biennial basis.

Size of establishment is categorised into small, medium and large according to the number of persons engaged as follows:

機構單位規模 Size of establishment / 行業組別 Industry grouping	就業人數 Number of persons engaged: 小型 Small	中型 Medium	大型 Large
製造 Manufacturing	< 10	10 – 99	≥ 100
非製造 Non-manufacturing	< 10	10 – 49	≥ 50

(1) 數字是指於統計年的前一個公曆年，或於統計年前的1月1日至統計年的3月31日期間，任何連續12個月的資料，視乎個別機構單位的會計慣例而定。

(1) Figures refer to the information of the calendar year preceding the reference year, or any consecutive 12-month period between 1 January of the preceding year and 31 March of the reference year, according to the accounting practices of individual establishments.

資料來源： 政府統計處科技統計組

Source : Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

8 能源 Energy

概念及方法
(表 8.1 – 8.4)

8.1 由於香港沒有出產一次能源，該等能源均由外地進口。部分入口的一次能源會被轉化為二次能源，以供運用。

8.2 一次能源（如煤、原油、天然氣）是指由地下礦源開採而未經轉化的天然資源。

8.3 二次能源（如電力、煤氣）是由一次能源轉化而成的能源。

8.4 *油產品及煤產品的進口* 數字包括從中國內地進口的產品。有關進口及出口數字的概念及方法，請參閱第 3 章。

8.5 *淨進口* 數字是把進口統計數字減除相應的轉口數字。

其他有關刊物

香港能源統計（年刊及季刊）

Concepts and methods
(Tables 8.1 – 8.4)

8.1 Since Hong Kong does not have its own indigenous production, different forms of primary energy are all imported. Part of such primary energy may be converted to secondary energy for final use.

8.2 Primary energy (e.g. coal, crude oil, natural gas) refers to natural resources extracted from a stock of reserves in the ground without undergoing any transformation processes.

8.3 Secondary energy (e.g. electricity, gas) is obtained from transformation of primary energy.

8.4 Statistics on *imports of oil products and coal products* include those imported from the mainland of China. For concepts and methods of imports and exports figures, please refer to chapter 3.

8.5 *Net imports* are derived by subtracting the re-export statistics from the corresponding import statistics.

Further reference

Hong Kong Energy Statistics (annual and quarterly)

表 8.1 電力生產、進口及出口
Table 8.1 Electricity production, imports and exports

太焦耳
Terajoules

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
本地發電廠產電	Electricity generated at local plants	140 628	131 254	132 462	126 307	133 104	129 928	135 085
由中國內地進口電力	Imports of electricity from the mainland of China	35 889	45 357	44 571	45 716	45 197	44 452	41 735
電力公司自用及損耗(1)	Industry Own Use and Losses(1)	17 376	15 492	15 742	13 272	13 724	13 225	13 262
出口往中國內地的電力	Exports of electricity to the mainland of China	5 940	2 002	0	0	0	0	0

註釋： 1太焦耳 = 10^{12} 焦耳

(1) 「電力公司自用及損耗」包括 (i) 電力公司內的消耗；和 (ii) 在傳送及分發電力時的能源損耗。

Notes : 1 terajoule = 10^{12} joules

(1) "Industry Own Use and Losses" includes (i) consumption of energy by power companies; and (ii) energy losses in electricity transformation and distribution.

資料來源： 中華電力有限公司；
香港電燈有限公司

Sources : CLP Power Hong Kong Limited;
The Hongkong Electric Company, Limited

表 8.2 電力及煤氣用量
Table 8.2 Electricity and gas consumption

太焦耳
Terajoules

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
電力	Electricity							
住宅	Domestic	39 941	41 965	42 937	46 675	47 464	45 427	44 326
商業	Commercial	101 683	105 689	107 162	101 041	105 631	104 350	107 847
工業	Industrial	11 190	11 081	10 815	10 672	11 163	11 087	11 126
街燈	Street lighting	387	382	377	362	320	291	259
總計(1)	Total(1)	153 201	159 116	161 291	158 751	164 578	161 155	163 558
煤氣	Gas							
住宅	Domestic	15 266	15 466	15 021	16 684	16 015	15 985	14 648
商業	Commercial	11 678	12 368	11 867	9 609	10 066	9 709	10 735
工業	Industrial	1 612	1 717	1 824	1 653	1 596	1 704	1 743
總計	Total	28 556	29 550	28 712	27 947	27 677	27 398	27 125

註釋： 1太焦耳 = 10^{12} 焦耳

(1) 不包括電力公司自用及損耗（即電力公司內的消耗和在傳送及分發電力時的能源損耗）和出口往中國內地的電力。

Notes : 1 terajoule = 10^{12} joules

(1) Excluding industry own use and losses, i.e. consumption of energy by power companies and energy losses in electricity transformation and distribution, and exports of electricity to the mainland of China.

資料來源： 中華電力有限公司；
香港電燈有限公司；
香港中華煤氣有限公司

Sources : CLP Power Hong Kong Limited;
The Hongkong Electric Company, Limited;
The Hong Kong and China Gas Company Limited

表 8.3 油產品淨進口貨量
Table 8.3 Quantity of net imports of oil products

千公升(另有註明除外)
Kilolitres (unless otherwise specified)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
航空汽油及煤油	Aviation gasoline and kerosene	7 050 700	8 262 736	8 056 042	4 072 214	3 693 780	3 163 629	5 676 117
無鉛車用汽油	Unleaded motor gasoline	546 062	634 495	594 940	607 810	629 719	584 889	538 482
輕質柴油、重質柴油及石腦油	Gas oil, diesel oil and naphtha	4 286 927	7 857 171	7 866 795	5 877 116	4 302 364	3 271 457	3 861 323
燃油	Fuel oil	7 492 322	7 477 189	6 802 047	6 089 536	5 899 012	5 171 156	5 495 384
石油氣（公噸）	LPG (tonnes)	375 612	373 268	347 076	302 152	307 695	286 254	287 394
天然氣（公噸）	Natural gas (tonnes)	1 947 708	2 366 549	2 444 048	3 877 847	3 784 682	3 540 787	3 782 483

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

表 8.4 煤產品淨進口貨量
Table 8.4 Quantity of net imports of coal products

公噸
Tonnes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
蒸餾煤及其他煤產品	Steam coal and other coal	12 971 504	10 884 169	10 035 245	5 485 015	6 533 462	6 215 976	5 883 346
木炭	Wood charcoal	2 524	3 761	3 249	3 935	3 567	2 797	3 012
無煙煤	Anthracite	2	3	38	0	0	714	385

資料來源： 政府統計處工業生產統計組

Source : Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

9 房屋及物業
Housing and Property

概念及方法
(表 9.1 – 9.3, 9.5 – 9.9)

9.1 *非住宅樓宇* 包括工業樓宇、商業樓宇、酒店、作教育用途不連宿舍的樓宇、作醫務衞生用途的樓宇及其他不用作住宅用途的樓宇。

9.2 *綜合用途樓宇* 是指部分屬住用而部分屬非住用的樓宇，例如寓所／商業樓宇、住宅／商業樓宇或作教育用途連宿舍的樓宇。

9.3 香港房屋協會（房協）樓宇或私人樓宇獲屋宇署簽發「佔用許可證」（亦稱入伙紙）後，才算「落成」。

9.4 就香港房屋委員會（房委會）租住單位和居者有其屋計劃（居屋）居住單位而言，*獲批准可動工興建* 指房委會批出建築合約予承建商。

9.5 *獲批准可動工興建的樓宇* 是指獲屋宇署簽發「同意書」動工興建的樓宇。這種「同意書」是發給私人發展計劃（包括房協的計劃）。

9.6 *地產發展計劃* 是指將土地發展及／或將現有樓宇拆卸重建成新物業作出售或租賃用途。若已開展的發展計劃只涉及建造工程前的籌備工作，則該計劃不視為在積極進行中。

9.7 *填報年度內發展計劃累積的價值* $= \{[(P_1 - L_1) + (P_2 - L_2)] / 2\} \times (C_2 - C_1)$，其中 P ＝ 發展物業倘完成後的按市價價值；L ＝ 發展計劃有關地段的按市價價值；C ＝ 發展計劃已完成的百分比；寫於右下數字 1 ＝ 填報年度期始；寫於右下數字 2 ＝ 填報年度期末

9.8 *樓宇完成後的「樓面總面積」* 是指每層樓面水平量度所得的建築物外牆以內面積，包括露台和建築物外牆的厚度。

9.9 *實用樓面面積* 指各層樓面面積總和，但不包括樓梯、公共通道空間、升降機等候處、盥洗室、廁所、廚房，及為該樓宇提供升降機、空調系統，或類似設施而安裝的機械所佔用的空間。

Concepts and methods
(Tables 9.1 – 9.3, 9.5 – 9.9)

9.1 *Non-residential buildings* include industrial buildings, commercial buildings, hotels, educational buildings without dormitory, health buildings and other buildings not intended for residential use.

9.2 *Composite buildings* refer to buildings that are partly domestic and partly non-domestic such as apartment/commercial buildings, tenement/commercial buildings or educational buildings with dormitory.

9.3 A building is said to be "completed" upon the issuance of an "Occupation Permit" by the Buildings Department (BD) in the case of a Hong Kong Housing Society (HKHS) building or a private building.

9.4 *Consents to commence work* for Hong Kong Housing Authority (HKHA) rental flats and Home Ownership Scheme (HOS) residential flats refers to the award of contracts to contractor(s) by HKHA.

9.5 *Buildings with consents to commence work* refer to buildings with "consents" to commence building works issued by BD. Such "consents" are issued to private development projects (including HKHS's projects).

9.6 A *real estate development project* is concerned with the development of land and/or redevelopment of existing premises into a new form of property for sale or lease. A development project is not regarded as active if the works that have been initiated relate only to pre-construction preparation.

9.7 *Value accrued to project during reporting period* $= \{ [(P_1 - L_1) + (P_2 - L_2)] / 2 \} \times (C_2 - C_1)$, where P = Market value of the property as if completed; L = Market value of the underlying land lot; C = Percentage of project completion; Subscript 1 = Beginning of the reporting period; Subscript 2 = The end of the reporting period

9.8 The *gross floor area of buildings* is defined as the area contained within the external walls of the building measured at each floor level, including balconies and thickness of the external walls.

9.9 *Usable floor area* is defined as the aggregate of the areas of the floor or floors in a storey or a building excluding any staircases, public circulation space, lift landings, lavatories, water-closets, kitchens and any space occupied by machinery for any lift, air-conditioning system or similar service provided for the building.

9.10 *室內樓面面積* 是指單位內計至外牆及／或間隔牆向內一面的總面積。

9.11 *初次呈交圖則* 是指就一項建築工程初次呈交建築事務監督要求批准的圖則。*重大修改* 是指經過大規模修改的建築圖則，而這些圖則必須從根本上接受重新評估。表 9.7 及 9.8 的數字會根據屋宇署的修訂資料而作出修訂。

9.12 用作特別低價房屋計劃、居屋，以及作公用事業、學校、教堂、廟宇、診所、福利及某種慈善用途的土地，通常以 *私人協約* 方式批租。在這些情況下，所收取的地價，由向非牟利性質機構收取象徵式地價，以至向公用事業收取十足市價不等。

9.13 通過拍賣或公開投標而取得的 *已徵收地價* 即為該幅土地的拍賣／投標價。

永久性居住屋宇單位
(表 9.10)

9.14 *永久性居住屋宇單位總數* 根據「屋宇單位框」的資料編製，包括所有住宅屋宇單位及非住宅樓宇（例如商業大廈及工業大廈）內已知作居所用途的屋宇單位，但不包括非住宅用途、酒店及院舍內供住院或在囚人士居住的屋宇單位。

9.15 永久性居住屋宇單位絕大部分為家庭住戶所佔用，但小部分單位為非香港居民所佔用，或並非用作常住居所。因此，有關永久性居住屋宇單位數目的統計數字不應該與從人口普查／中期人口統計或綜合住戶統計調查所得的家庭住戶數目的統計數字作直接比較，以評估本港住宅單位的空置情況，主要原因是成員只有非香港居民或流動居民的住戶並不會被界定為家庭住戶。至於有關住宅單位空置情況的統計數字，差餉物業估價署定期就私人住宅單位編製空置率，並刊載於《香港物業報告》(www.rvd.gov.hk/tc/publications/hkpr.html) 。

9.16 *屋宇單位類型* 主要是根據屋宇單位所在的大廈類型而劃分。

家庭住戶的房屋特徵
(表 9.12)

9.17 *居所租住權* 指居所被家庭住戶佔用的條款和情況。

(a) *自置居所住戶*：住戶擁有其居住屋宇單位的業權。

9.10 *Internal floor area* refers to the total area inside the flat measured to the internal face of external and/or party walls.

9.11 *First submission* refers to plans for a building project which are first submitted to the Building Authority for approval. *Major revision* refers to building plans which have been so extensively revised that they must be fundamentally re-assessed. Figures in tables 9.7 and 9.8 may be subject to revision in accordance with amendments by the Buildings Department.

9.12 Land for special low cost housing projects and HOS as well as for public utilities, schools, churches, temples, clinics, welfare and certain charitable purposes is usually granted by *private treaty*, and in such cases, the premium charged varies from nominal for non-profit-making purposes up to the full market value for public utilities.

9.13 The *realised premium of land* acquired through auction or public tender is the auctioned/tendered price of the land.

Permanent living quarters
(Table 9.10)

9.14 The *stock of permanent living quarters* is compiled based on the information of the "Frame of Quarters", and includes all quarters used for residential purpose as well as quarters known to be used for residential purpose in non-residential buildings (such as commercial buildings and industrial buildings). Quarters known to be used for non-residential purpose and those in hotels and accommodation used for inmates of institutions are excluded.

9.15 While the vast majority of permanent living quarters are occupied by domestic households, a small proportion of the quarters are occupied by non-Hong Kong residents, or are not used as usual accommodation. Accordingly, statistics on the number of permanent living quarters should not be directly compared to statistics on the number of domestic households derived from the population censuses/by-censuses or the General Household Survey for assessing the vacancy situation of housing units in Hong Kong. The main reason is that households comprising only non-Hong Kong residents or Mobile Residents are not classified as domestic households. As regards statistics related to vacancy situation of housing units, the Rating and Valuation Department (RVD) compiles vacancy rate of private domestic units regularly and publishes the statistics in the *Hong Kong Property Review* (www.rvd.gov.hk/en/publications/hkpr.html).

9.16 *Type of quarters* is classified mainly according to the type of building in which the quarters are located.

Housing characteristics of domestic households
(Table 9.12)

9.17 *Tenure of accommodation* refers to the terms and conditions under which the accommodation is held by a domestic household.

(a) *Owner-occupier* : A household which owns the quarters it occupies.

(b) *全租戶*：住戶向居於別處的人士租住整個屋宇單位自住，沒有分租，單位內也沒有其他的住戶。

(c) *合租戶*：兩個或以上的住戶，分別向居於別處的人士租用部分的屋宇單位居住。

(d) *二房東*：住戶向居於別處的人士租用整個屋宇單位，並把部分單位分租予其他住戶。

(e) *三房客*：住戶向居於同一屋宇單位內的人士租用部分單位居住。

(f) *免租*：住戶免費在屋宇單位內居住，不論是否獲得業主同意，但不包括本身是業主或由僱主提供居所的住戶。

(g) *居所由僱主提供*：住戶居住在由其成員之一的僱主提供的居所，包括以象徵式租金向僱主租住屋宇單位的住戶。假如住戶使用由僱主提供的房屋津貼租住居所，則租住權不屬於「居所由僱主提供」類。

(b) *Sole tenant* : A household which rents the whole quarters it occupies from someone who lives outside the quarters without sharing it with other household(s) or subletting.

(c) *Co-tenant* : Two or more households each of which rents part of the quarters from someone who lives outside the quarters.

(d) *Main tenant* : A household which rents the whole quarters it occupies from someone who lives outside the quarters and sublets part of it to other household(s).

(e) *Sub-tenant* : A household which rents part of the quarters from someone who lives in the same quarters.

(f) *Rent free* : A household which occupies an accommodation for free, with or without the owner's permission. This does not include owner-occupiers or households occupying accommodation provided by employers.

(g) *Accommodation provided by employer* : A household which occupies an accommodation provided by the employer of one of the household members. This also includes households occupying quarters leased from employer at a nominal rent. If a household member uses housing allowance given by his/her employer for renting accommodation, the tenure is not regarded as "accommodation provided by employer".

公營房屋
(表 9.5, 9.10 – 9.11, 9.13 – 9.17)

9.18 公共租住單位包括房委會及房協轄下的租住單位。另外，房協轄下亦有以「長期租約」形式推出的「長者安居樂住屋計劃」單位。

9.19 房委會是一個財政自主的機構，須負責管理本身的財政。根據房委會與政府之間的財政安排（已由 1994 年的增補協議加以修訂），政府承諾資助房委會，推行長遠房屋策略所訂定的房屋計劃。房委會則會一如以往，致力保持財政狀況良好，以配合既定政策，按市民的負擔能力為他們提供租金或樓價合理的房屋；因此市民的需要和負擔能力，仍是提供公營房屋的主導方針。

9.20 房委會的租住屋邨大廈及居屋下興建的樓宇，須待房屋署（房署）總建築師證明樓宇大致上已竣工後，始視作 *落成*。

9.21 *認可居民人數* 指在房署及房協租住記錄上登記的人數。

9.22 *實用面積* 指由單位外牆外部計至兩個單位之間的間隔牆中間的總面積，即是單位內每一部分都包括在內（例如廚房、浴室、露台等），但不包括樓宇內任何公用地方。

Public housing
(Tables 9.5, 9.10 – 9.11, 9.13 – 9.17)

9.18 Public rental housing flats comprise rental flats of HKHA and HKHS. HKHS also has Senior Citizen Residences Scheme units, which are disposed of under a "long lease" arrangement.

9.19 HKHA is a financially autonomous body responsible for the management of its own finances. Under the financial arrangements with the government (as amended by the 1994 Supplemental Agreement), the government gave a commitment to support the housing programmes as set out in the Long Term Housing Strategy. For its part, HKHA continues to pursue financial efficiency in a manner consistent with providing accommodation at affordable rents and prices. Need and affordability remain the guiding principles in the provision of public housing.

9.20 An HKHA estate block and HOS building are *completed* when they have been certified as substantially completed by the Chief Architects of the Housing Department (HD).

9.21 *Authorised population* refers to the persons registered on the tenancy records kept by HD and HKHS.

9.22 *Saleable area* refers to the total area inside the flat measured to the outside of external walls and to the centre line of party walls, i.e. including all parts of the flat (e.g. kitchen, bathroom, balcony, etc.) but excluding any common areas of the building.

9.23 房委會的租住房屋建屋量包括公共租住房屋（公屋）、中轉房屋單位和由居屋轉作公屋項目的單位。由公屋轉作出售用途的可租可買計劃／重建置業計劃的單位，則不包括在內。

9.23 Production of HKHA rental flats includes public rental housing (PRH) flats, interim housing (IH) flats and flats of projects transferred from HOS to PRH. Flats under projects built as rental housing but subsequently transferred to the Buy or Rent Option Scheme/Mortgage Subsidy Scheme (BRO/MSS) housing are not included.

9.24 房委會的資助出售單位建屋量包括居屋、私人機構參建居屋計劃（私人參建計劃）、可租可買計劃／重建置業計劃和綠表置居計劃（綠置居）的單位。

9.24 Production of HKHA subsidised sale flats includes the flats under HOS, Private Sector Participation Scheme (PSPS), BRO/MSS and Green Form Subsidised Home Ownership Scheme (GSH).

私人物業
(表 9.7 – 9.8, 9.10 – 9.11, 9.21 – 9.29)

Private property
(Tables 9.7 – 9.8, 9.10 – 9.11, 9.21 – 9.29)

9.25 *私人樓宇落成量* 是指獲發佔用許可證的樓宇數量（在村屋來說則是完工證或不反對佔用的函件）。私人商業樓宇落成量包括私人參建計劃下的商業樓宇面積。

9.25 *Completions of private sector premises* comprise those premises deemed completed by virtue of the issue of an occupation permit (or a certificate of compliance or a letter of no objection to occupy in the case of village houses). The private commercial completion figure includes commercial premises built under PSPS.

9.26 *私人住宅單位* 是指設有專用煮食設施、浴室和廁所的獨立居住單位，並按樓面面積分類如下：

A 類單位：實用面積少於 40 平方米；

B 類單位：實用面積為 40 至 69.9 平方米；

C 類單位：實用面積為 70 至 99.9 平方米；

D 類單位：實用面積為 100 至 159.9 平方米；及

E 類單位：實用面積為 160 平方米或以上。

9.26 *Private domestic units* are defined as independent dwellings with exclusive cooking facilities, bathroom and toilet. They are classified by reference to floor area as follows :

Class A : Saleable area less than 40 m^2;

Class B : Saleable area of 40 m^2 to 69.9 m^2;

Class C : Saleable area of 70 m^2 to 99.9 m^2;

Class D : Saleable area of 100 m^2 to 159.9 m^2; and

Class E : Saleable area of 160 m^2 or above.

9.27 公共房屋發展項目，即私人機構參建居屋、居屋、可租可買、重建置業、夾心階層住屋、市區改善和住宅發售等計劃及資助出售房屋項目等興建的住宅單位，並不包括在表9.21 至 9.28 的統計數字內。此外，房委會與房協興建的出租屋邨、租者置其屋計劃下售出的單位，以及政府所擁有的宿舍，亦不包括在內。解放軍及醫院管理局轄下的宿舍、公用事業機構物業的附設宿舍、私營機構宿舍（包括教育院校的學生宿舍）、酒店和旅舍也不包括在內。

9.27 Public sector developments, including domestic units built under PSPS, HOS, BRO, MSS, Sandwich Class Housing, Urban Improvement and Flat-For-Sale Schemes and Subsidized Sale Flats Projects, etc. are not included in the statistical figures in Tables 9.21 to 9.28. Besides, rental estates built by HKHA and HKHS, units sold under the Tenants Purchase Scheme, and Government-owned quarters are excluded. Quarters held by the People's Liberation Army and the Hospital Authority, quarters attached to premises of utility companies, dormitories (including student dormitories in educational institutes), hotels and hostels are also excluded.

9.28 私人住宅和非住宅樓宇的 *總存量*，都是以某一指定日期的差餉估價記錄為根據。公營房屋的數字並不包括在內。而私人商業樓宇的總存量亦包括私人參建計劃下興建的商業樓宇面積。

9.28 Both private domestic and non-domestic *stock* figures are based on rating records at a given date. Public sector figures are excluded. The private commercial stock figure also includes commercial premises built under PSPS.

9.29 *住宅單位* 的樓面面積是以「實用面積」來計算。「實用面積」是指個別單位獨立使用的樓面面積，包括露台、陽台、工作平台及其他類似設施，但不包括公用地方，如樓梯、升降機槽、入牆暗渠、大堂及公用洗手間。「實用面積」是量度至外牆的表面或共用牆的中線所包括的面積。窗台、平台、天台、梯屋、閣樓、花園、前庭、天井、冷氣機房、

9.29 *A domestic unit* is measured on the basis of "saleable area" which is defined as the floor area exclusively allocated to the unit including balconies, verandahs, utility platforms and other similar features but excluding common areas such as stairs, lift shafts, pipe ducts, lobbies and communal toilets. It is measured to the exterior face of the external walls and walls onto common parts or the centre of party walls. Bay windows, flat roofs, top roofs, stairhoods, cocklofts, gardens, terraces, yards,

冷氣機平台、花槽及車位並不包括在內。

air-conditioning plant rooms, air-conditioning platforms, planters/flower boxes and car parking spaces are excluded.

9.30 *非住宅樓宇* 的面積是以「內部樓面面積」來計算，量度範圍是有關單位牆壁及／或與毗連單位的共用牆向內的一面所圍繞的全部面積。

9.30 *Non-domestic accommodation* is measured on the basis of "internal floor area" which is defined as the area of all enclosed space of the unit measured to the internal face of enclosing external and/or party walls.

9.31 *私人非住宅樓宇* 包括工業樓宇、商業樓宇、酒店、作教育用途不連宿舍的樓宇、作醫務衞生用途的樓宇、及其他不用作住宅用途的樓宇。

9.31 *Private non-domestic premises* include industrial buildings, commercial buildings, hotels, educational buildings without dormitory, health buildings and other buildings not intended for residential use.

9.32 *私人商業樓宇* 包括零售業樓宇及其他設計或改建作商業用途的樓宇，但不包括專作寫字樓用途的樓宇，亦不包括車位。房委會和房協所持有的商業樓宇並不包括在內。自房委會於 2005 年年底把旗下部分商業樓宇分拆出售予領展房地產投資信託基金（領展）後，這些分拆出售的物業已歸入私人物業類別。

9.32 *Private commercial premises* include retail premises and other premises designed or adapted for commercial use, with the exception of purpose-built offices. Car parking space is excluded. Commercial premises owned by HKHA and HKHS are excluded. Following the divestment of selected commercial HKHA premises to the Link Real Estate Investment Trust (Link REIT) at the end of 2005, these divested properties are classified as private sector properties.

9.33 *私人寫字樓* 包括商用樓宇內的物業，但不包括綜合用途樓宇內的非住宅用途單位。寫字樓分為以下各級：

甲級：新型及裝修上乘；間隔具彈性；整層樓面面積廣闊；大堂與通道裝潢講究及寬敞；中央空氣調節系統完善；設有良好的載客及載貨升降機設備；專業管理；普遍有泊車設施。

乙級：設計一般但裝修質素良好；間隔具彈性；整層樓面面積中等；大堂面積適中；設有中央或獨立空氣調節系統；升降機設備足夠；管理妥善；不一定有泊車設施。

丙級：設計簡單及有基本裝修；間隔彈性較小；整層樓面面積狹小；大堂只有基本設施；一般並無中央空氣調節系統；升降機僅夠使用或不敷應用；管理服務屬最低至一般水平；並無泊車設施。

9.33 *Private office premises* comprise premises situated in buildings designed for commercial/business purposes, but excluding non-domestic floors in composite buildings. Offices are graded as follows :

Grade A : Modern with high quality finishes; flexible layout; large floor plates; spacious, well decorated lobbies and circulation areas; effective central air-conditioning; good lift services zoned for passengers and goods deliveries; professional management; parking facilities normally available.

Grade B : Ordinary design with good quality finishes; flexible layout; average-sized floor plates; adequate lobbies; central or free-standing air-conditioning; adequate lift services, good management; parking facilities not essential.

Grade C : Plain with basic finishes; less flexible layout; small floor plates; basic lobbies; generally without central air-conditioning; barely adequate or inadequate lift services; minimal to average management; no parking facilities.

9.34 寫字樓的所在地點並不影響等級。屬香港特別行政區政府所有並由政府產業署管理的寫字樓並不包括在內。

9.34 It should be noted that location is not a feature of grade. Offices owned by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and managed by the Government Property Agency are excluded.

9.35 *私人分層工廠大廈* 包括為一般製造業工序及與該等工序有直接關係的用途（包括寫字樓）而建設的樓宇。此類物業並不包括下述的 *私人特殊廠房*。房委會興建的工廠樓宇也不包括在內。

9.35 *Private flatted factories* comprise premises designed for general manufacturing processes and uses (including offices) directly related to such processes. *Private specialised factories*, as described below, are excluded. Similar premises built by HKHA are not included.

9.36 *私人工貿大廈* 包括設計或獲證明作工貿用途的物業。

9.36 *Private industrial/office premises* comprise premises designed or certified for industrial/office use.

9.37 *私人特殊廠房* 包括所有其他廠房，主要是為特殊製造業而建的廠房，每間廠房通常由一名廠東使用。

9.38 *私人貨倉* 包括設計或改建作倉庫或冷藏庫的樓宇及其附屬寫字樓，並包括位於貨櫃碼頭區內的樓宇。

9.39 非住宅樓宇的 *空置量* 是在年底就該等樓宇進行普查後計算出來的。空置物業數據是向大廈管理處、業主和佔用人搜集，或派員視察而獲得的。

9.40 樓宇 *平均售價* 是根據差餉物業估價署分析經過審查以釐定印花稅的樓宇交易資料所得。惟下列類別樓宇交易並不會用作分析：不被接納用作釐定印花稅的樓宇買賣；涉及不同類別物業的買賣；未獲評估差餉的樓宇；並非交吉出售的住宅樓宇；以及住宅樓宇的首次買賣。買賣日期以簽署買賣合約的日期為準。如沒有買賣合約，買賣日期則根據轉讓契約的簽署日期。一般而言，買賣合約日期是在達成臨時協議後二至三周。

9.41 *平均租金* 是根據差餉物業估價署記錄年內生效的新訂租約之租金資料並加以分析後所得。就非住宅樓宇而言，分析資料還包括續租時議定的租金。而生效日期即為租賃協議的生效日期。不過，租金一般是在較早的日期議定（新訂租約是在半至一個月前，續訂租約是在一至三個月前）。分析租金時，是根據淨額計算，即不包括差餉、管理費及其他費用。由 2006 年年中起，零售業樓宇的租金資料包括由領展所持有的物業。

9.42 租金和售價的統計數字，包括政府資助房屋單位在業權轉讓限制期屆滿及向有關機構繳付補價後，在公開市場的租賃和買賣。

9.43 有關平均租金和售價的分析，只供一般參考用途。該些平均租金和售價並非旨在應用於某特定物業上。某段時期的水平，主要取決於期內出租或出售物業的特點，包括樓宇質素及位置。因此，在不同時期內出現的變化，可能是因為在兩個時段所分析的不同物業的質素有所差異，而不應一概而論視之為該時段中在價值方面的整體變化。相對而言，租金與售價指數能較準確地反映價值的轉變。再者，附有+/++符號的數字乃由有限的交易宗數推算而來，使用這些數字時應特別小心。

9.37 *Private specialised factories* comprise all other factory premises, primarily purpose-built for specialised manufacturing processes, usually for occupation by a single operator.

9.38 *Private storage premises* comprise premises designed or adapted for use as godowns or cold stores and include ancillary offices. Premises located within container terminals are included.

9.39 *Vacancies* in respect of non-domestic premises are determined by a full survey of such premises at the end of the year. The vacancy data are obtained from management offices, owners, occupiers or by inspection.

9.40 *Average prices* of premises are based on an analysis of transactions scrutinised by RVD for stamp duty purposes. The following types of transactions are excluded: those considered to be unacceptable for stamp duty purposes; those involving a mix of property types; premises which have not yet been assessed to rates; domestic premises sold subject to existing tenancies; and primary sales of domestic premises. Date of sale is the date on which an Agreement for Sale and Purchase is signed, or the date on which an Assignment is signed if there is no Agreement for Sale and Purchase. It should be borne in mind that provisional agreement is generally reached 2 to 3 weeks earlier than an Agreement for Sale and Purchase.

9.41 *Average rents* are based on an analysis of rental information recorded by RVD for fresh lettings effective in the year being analysed. For non-domestic premises, rents negotiated on renewal are also included. The effective date is the commencement date of a tenancy agreement. However, rents are normally agreed earlier (half to 1 month earlier for fresh lettings, and 1 to 3 months for lease renewals). Rents are analysed on a net basis, i.e. exclusive of rates, management and other charges. Rental statistics of retail premises from mid-2006 onwards include properties owned by Link REIT.

9.42 Rental and price statistics include open market lettings and sales of Government-subsidised housing units upon expiry of the restriction period and payment of the premium to the relevant bodies.

9.43 Average rents and prices are analysed for general reference only. They are not intended for applying to a particular property. Their levels at a certain period depend to a large extent on the special characteristics, including quality and location, of the premises which are leased or sold during the period. Thus, changes between different periods may be due to variations in the characteristics of different properties being analysed, and should not be taken as necessarily indicating a general change in value over the period. Rental and price indices are a better reflection of change in value. Further, figures with notation +/++ are derived from limited number of transactions, and should be used with caution.

9.44 計算*售價和租金指數* 所根據的資料，跟用以計算平均售價和租金的數據相同。以指數衡量價值轉變時，是根據租金或售價除以有關物業的應課差餉租值所得的「因數」，而非根據每平方米樓面面積的租金或售價計算。物業的應課差餉租值是假設物業在指定日期空置出租時，估計全年可得的市值租金。實際上，利用應課差餉租值，不但考慮到樓面面積，也顧及到不同物業在質素上的其他差別。如應課差餉租值在全面重估後有所變更，新應課差餉租值會調算至舊應課差餉租值的水平，以便指數數列得以連貫。

9.44 *Price and rental indices* are derived from the same data that are used to compile average prices and rents. The indices measure value changes by reference to the "factor" of rent or price divided by rateable value of the subject properties rather than by reference to the rent or price per square metre of floor area. Rateable value of a property is an estimate of the annual open market rent at a designated date on the assumption that the property was then vacant and to let. In effect, by utilising rateable value, allowance is made not only for floor area but also other qualitative differences between properties. Following a General Revaluation of rateable values, the new rateable values are matched with the old ones for the purpose of maintaining the index series.

9.45 *樓宇買賣合約* 指就將來出售或購買物業所訂的合約，該物業可以是一幢正在興建的樓宇或已落成的樓宇。

9.45 *Agreements for Sale and Purchase of building units* refer to agreements for future sale or purchase of property which may be a building under construction or a completed building.

9.46 *樓宇轉讓契約* 指訂明不可分割業權（即樓宇單位）轉讓的文件。

9.46 *Assignments of building units* refer to documents which effect the transfer of ownership of property of undivided shares of a lot (i.e. building units).

9.47 *撤銷按揭／抵押* 指償還貸款後解除物業抵押的文件，包括收回按揭樓宇的地契，和還清債款証明書。

9.47 *Receipts/Discharges/Releases* refer to documents which effect the release of a property from a charge upon repayment of loan and include re-assignments and certificates of satisfaction.

9.48 *租約* 指批租人和承租人之間有關物業租用方面的協議。

9.48 *Leases/Tenancy agreements* refer to agreements between a lessor and lessee concerning property letting.

9.49 *戰前樓宇重建豁免管制令* 從前適用於擬重建物業的戰前樓宇業主。該等業主在當時必須按照《業主與租客（綜合）條例》（第 7 章）第 I 部的規定，申請戰前樓宇重建豁免管制令以保障現有租客的權益。該條例的第 I 部已於 1998 年 12 月 31 日期滿失效。

9.49 *Exclusion orders* used to apply to landlords of pre-war buildings who wanted to re-develop the property. They previously have to apply for an Exclusion Order with respect to Part I of the Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance (Cap. 7) which mainly protects the interests of the existing tenants. This Part of the Ordinance expired on 31 December 1998.

其他有關刊物

屋宇建築、建造及地產業的業務表現及營運特色的主要統計數字

綜合住戶統計調查按季統計報告

服務業統計摘要（年刊）

房屋統計數字，香港房屋委員會編製

香港物業報告，差餉物業估價署編製

資料月報，刊載於屋宇署的網站 (www.bd.gov.hk)

Further references

Key Statistics on Business Performance and Operating Characteristics of the Building, Construction and Real Estate Sectors

Quarterly Report on General Household Survey

Statistical Digest of the Services Sector (annual)

Housing in Figures, published by the Hong Kong Housing Authority

Hong Kong Property Review, published by the Rating and Valuation Department

Monthly Digest, published on the website of the Buildings Department (www.bd.gov.hk)

表 9.1 2022年按樓宇用途劃分的私人地產發展計劃統計數字
Table 9.1 Statistics on private real estate development projects by end use of buildings, 2022

百萬元(另有註明除外)
$ million (unless otherwise specified)

樓宇用途 End use of buildings	發展計劃數目 Number of projects	在填報年度內發展計劃的支出 Project expenses incurred during reporting period					
		總支出 Total expenses	付予承建商的費用 Payments to contractors	建築合約價值外另行供應的建築材料及裝置 Building materials and fittings supplied outside the contract sum	建築設計及技術顧問費用 Architectural design and technical consultancy fees	利息支付 Interest payments	發展計劃內其他支出 Other project expenses
住宅樓宇(1) Residential premises(1)	198	51,032	38,513	78	2,750	6,247	3,443
寫字樓 Office buildings	28	6,094	5,406	1	351	213	122
酒店及旅舍／綜合式商業大廈 Hotels and boarding houses/ Multi-purpose commercial premises	41	19,424	15,969	97	1,057	1,478	823
多層工廠大廈及貨倉(2) Flatted factory blocks and warehouses(2)	22	3,284	2,614	138	117	234	181
總計 Total	289	79,833	62,503	313	4,275	8,172	4,570

樓宇用途 End use of buildings	填報年度內發展計劃累積的總值 Value accrued to project during reporting period	發展計劃的地段面積（千平方米） Land area of projects (thousand sq. m.)	樓宇完成後的樓面總面積（千平方米） Gross floor area of buildings when completed (thousand sq. m.)
住宅樓宇(1) Residential premises(1)	60,673	2 364	7 370
寫字樓 Office buildings	10,328	92	722
酒店及旅舍／綜合式商業大廈 Hotels and boarding houses/ Multi-purpose commercial premises	28,687	336	2 066
多層工廠大廈及貨倉(2) Flatted factory blocks and warehouses(2)	5,178	97	442
總計 Total	104,865	2 889	10 600

註釋： (1) 包括作純住宅用途及商住兩用的樓宇。
(2) 包括工貿大廈。

Notes : (1) Including buildings purely for residential purpose and combined residential and non-residential buildings.
(2) Including industrial/office buildings.

資料來源： 政府統計處建造及雜項服務統計組

Source : Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department

表 9.2 按樓宇種類劃分有佔用許可證的新落成樓宇
Table 9.2 Newly completed buildings certified for occupation by type

樓宇種類	Type of building	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
住宅樓宇	Residential							
建築樓盤數目	Number of building projects	24	41	39	34	35	46	31
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	10,198	33,116	28,175	36,157	19,895	80,752	18,679
實用樓面面積成本（元／每平方米計）(1)(2)	Cost of usable floor area ($/sq. m.)(1)(2)	49,724	70,843	74,078	70,653	69,278	123,563	80,852
非住宅樓宇	Non-residential							
建築樓盤數目	Number of building projects	105	162	179	160	144	161	164
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	13,989	29,192	34,082	29,113	20,628	72,282	46,480
實用樓面面積成本（元／每平方米計）(1)	Cost of usable floor area ($/sq. m.)(1)	28,296	51,152	49,573	72,633	74,491	69,564	48,851
綜合用途樓宇	Composite buildings							
建築樓盤數目	Number of building projects	11	33	20	23	18	13	19
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	7,217	29,151	10,632	17,111	11,502	3,823	26,467
實用樓面面積成本（元／每平方米計）(1)	Cost of usable floor area ($/sq. m.)(1)	48,295	71,750	76,943	60,833	57,245	80,378	151,766
合計	Overall							
建築樓盤數目	Number of building projects	140	236	238	217	197	220	214
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	31,404	91,459	72,889	82,381	52,025	156,857	91,626
實用樓面面積成本（元／每平方米計）(1)	Cost of usable floor area ($/sq. m.)(1)	37,177	63,619	60,801	68,781	67,884	90,568	69,869

註釋： 數字包括香港房屋委員會的私人機構參建居屋計劃、香港房屋協會、市區重建局及私人建造的樓宇，但不包括過渡性房屋項目（例如香港社會服務聯會的「組合社會房屋計劃」下興建的過渡性社會房屋單位）及新界區小型屋宇。

(1) 計算過程中並未包括沒有提供樓面面積或建築成本的樓盤。

(2) 包括住宅樓宇內用作非住宅用途的實用樓面面積，例如：會所／康樂設施、管理員辦事處／宿舍、電機房等。

Notes : Figures include buildings of Private Sector Participation Scheme of the Hong Kong Housing Authority, the Hong Kong Housing Society and the Urban Renewal Authority, and private buildings but exclude transitional housing schemes (e.g. transitional social housing units built under the Modular Social Housing Project of the Hong Kong Council of Social Service) and small houses in the New Territories.

(1) Calculation excludes projects with no floor area or construction costs provided.

(2) Including usable floor area in residential buildings for non-domestic use, such as club house/recreational facilities, caretakers' office/quarters, transformer room, etc.

資料來源： 屋宇署

Source : Buildings Department

表 9.3 按用途及地區劃分的新落成樓宇的實用樓面面積

Table 9.3 Usable floor area of newly completed buildings by end-use and geographic area

千平方米
Thousand sq. m.

用途／地區	End-use/Geographic area	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
住宅(1)	Residential(1)							
香港島	Hong Kong Island	33	164	89	27	48	123	40
九龍	Kowloon	49	158	81	160	196	176	185
新界	New Territories	266	470	324	554	229	420	170
小計	Sub-total	348	793	493	741	473	718	395
非住宅	Non-residential							
香港島	Hong Kong Island	63	208	154	50	92	162	47
九龍	Kowloon	174	209	211	83	98	374	289
新界	New Territories	246	199	309	250	88	555	475
小計	Sub-total	483	617	673	383	278	1 091	811
總計	Total							
香港島	Hong Kong Island	96	373	243	78	140	285	87
九龍	Kowloon	224	368	291	243	295	550	474
新界	New Territories	512	669	633	804	317	975	644
合計	Grand total	831	1 409	1 167	1 125	752	1 809	1 206

註釋： 數字包括香港房屋委員會的私人機構參建居屋計劃、香港房屋協會、市區重建局及私人建造的樓宇，但不包括過渡性房屋項目（例如香港社會服務聯會的「組合社會房屋計劃」下興建的過渡性社會房屋單位）及新界區小型屋宇。

(1) 包括住宅樓宇內用作非住宅用途的實用樓面面積，例如：會所／康樂設施、管理員辦事處／宿舍、電機房等。

Notes : Figures include buildings of Private Sector Participation Scheme of the Hong Kong Housing Authority, the Hong Kong Housing Society and the Urban Renewal Authority, and private buildings but exclude transitional housing schemes (e.g. transitional social housing units built under the Modular Social Housing Project of the Hong Kong Council of Social Service) and small houses in the New Territories.

(1) Including usable floor area in residential buildings for non-domestic use, such as club house/recreational facilities, caretakers' office/quarters, transformer room, etc.

資料來源： 屋宇署

Source : Buildings Department

表 9.4 按建築成本劃分的新落成樓宇
Table 9.4 Newly completed buildings by cost of construction

建築成本（元）	Cost of construction ($)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
200萬元以下	Under $2 million							
建築樓盤數目	Number of building projects	14	32	39	38	28	26	34
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	12	25	33	30	25	18	31
200萬元至1,000萬元以下	$2 million - below $10 million							
建築樓盤數目	Number of building projects	20	33	43	40	32	26	36
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	117	160	219	201	155	116	205
1,000萬元至2,000萬元以下	$10 million - below $20 million							
建築樓盤數目	Number of building projects	11	17	14	14	16	16	16
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	139	220	204	186	231	210	222
2,000萬元至5,000萬元以下	$20 million - below $50 million							
建築樓盤數目	Number of building projects	20	16	26	19	27	26	31
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	677	503	797	569	843	856	1,004
5,000萬元至1億元以下	$50 million - below $100 million							
建築樓盤數目	Number of building projects	17	22	15	18	18	15	20
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	1,308	1,568	933	1,221	1,224	1,034	1,410
1億元至5億元以下	$100 million - below $500 million							
建築樓盤數目	Number of building projects	43	74	61	52	45	52	38
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	10,336	18,833	15,316	12,153	11,433	12,926	8,883
5億元至10億元以下	$500 million - below $1,000 million							
建築樓盤數目	Number of building projects	9	11	19	16	13	23	17
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	6,300	7,505	13,359	10,017	9,197	16,185	12,078
10億元及以上	$1,000 million and above							
建築樓盤數目	Number of building projects	6	31	21	19	16	34	22
建築成本總計（百萬元）	Total cost of construction ($ million)	12,515	62,646	42,028	58,003	28,917	125,511	67,793

註釋： 數字包括香港房屋委員會的私人機構參建居屋計劃、香港房屋協會、市區重建局及私人建造的樓宇，但不包括過渡性房屋項目（例如香港社會服務聯會的「組合社會房屋計劃」下興建的過渡性社會房屋單位）及新界區小型屋宇。

計算過程中並未包括沒有提供建築成本的樓盤。

Notes : Figures include buildings of Private Sector Participation Scheme of the Hong Kong Housing Authority, the Hong Kong Housing Society and the Urban Renewal Authority, and private buildings but exclude transitional housing schemes (e.g. transitional social housing units built under the Modular Social Housing Project of the Hong Kong Council of Social Service) and small houses in the New Territories.

Calculation excludes projects with no construction costs provided.

資料來源： 屋宇署

Source : Buildings Department

表 9.5 按區議會分區劃分的獲批准可動工興建房屋委員會（房委會）居住單位

Table 9.5 Housing Authority residential flats with consents to commence work by District Council district

單位數目
Number of flats

房委會居住單位／區議會分區	Housing Authority residential flats/ District Council district	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
公共租住房屋單位	Public Rental Housing Flats							
中西區	Central & Western	0	0	0	0	0	0	0
灣仔	Wan Chai	0	0	0	0	0	0	0
東區	Eastern	0	828	0	0	0	0	0
南區	Southern	0	0	0	0	0	0	1 208
油尖旺	Yau Tsim Mong	0	0	0	0	0	0	0
深水埗	Sham Shui Po	0	0	0	924	0	2 475	0
九龍城	Kowloon City	0	0	0	0	0	0	0
黃大仙	Wong Tai Sin	0	0	0	0	0	0	0
觀塘	Kwun Tong	0	1 088	0	2 021	0	4 148	0
葵青	Kwai Tsing	0	3 408	819	1 463	0	0	1 735
荃灣	Tsuen Wan	0	0	0	0	0	0	0
屯門	Tuen Mun	0	5 183	4 232	1 020	4 160	0	0
元朗	Yuen Long	1 641	0	0	0	0	0	0
北區	North	0	2 494	0	776	1 463	4 336	11 136
大埔	Tai Po	483	0	0	6 692	0	0	0
沙田	Sha Tin	0	0	0	0	0	1 896	0
西貢	Sai Kung	0	0	0	0	0	0	0
離島	Islands	3 580	0	0	0	10 000	0	0
總計	Total	5 704	13 001	5 051	12 896	15 623	12 855	14 079
居者有其屋計劃居住單位(1)	Home Ownership Scheme residential flats(1)							
中西區	Central & Western	0	0	0	0	0	0	0
灣仔	Wan Chai	0	0	0	0	0	0	0
東區	Eastern	0	0	0	0	248	0	0
南區	Southern	0	0	0	0	0	0	0
油尖旺	Yau Tsim Mong	0	0	0	0	0	0	0
深水埗	Sham Shui Po	0	0	0	0	0	0	0
九龍城	Kowloon City	0	0	0	495	5 622	0	3 120
黃大仙	Wong Tai Sin	0	0	940	0	0	0	208
觀塘	Kwun Tong	0	0	0	0	0	0	0
葵青	Kwai Tsing	0	0	0	0	0	0	0
荃灣	Tsuen Wan	0	0	0	0	0	0	0
屯門	Tuen Mun	0	0	0	0	518	0	2 646
元朗	Yuen Long	229	0	0	0	3 080	0	0
北區	North	0	0	0	0	0	0	0
大埔	Tai Po	0	0	0	0	0	0	0
沙田	Sha Tin	0	0	2 622	0	0	0	0
西貢	Sai Kung	0	0	0	1 906	3 114	1 410	0
離島	Islands	0	3 300	0	0	0	1 344	2 018
總計	Total	229	3 300	3 562	2 401	12 582	2 754	7 992

註釋： (1) 數字不包括私人機構參建居屋計劃的居住單位。

Note : (1) Figures exclude Private Sector Participation Scheme residential flats.

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.6 按單位類型劃分的獲批准可動工興建房屋委員會公共租住房屋單位

Table 9.6 Housing Authority public rental housing flats with consents to commence work by flat type

單位數目
Number of flats

單位類型	Flat type	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
A類型單位（供一／二人居住）	Type A flat (for 1/2 persons)	945	2 633	1 119	2 213	1 874	1 572	2 821
B類型單位（供二／三人居住）	Type B flat (for 2/3 persons)	1 458	5 002	1 420	5 355	5 718	4 389	5 235
C類型單位（供三／四人居住）	Type C flat (for 3/4 persons)	2 491	3 354	1 740	3 115	5 228	4 132	3 233
D類型單位（供四／五人居住）	Type D flat (for 4/5 persons)	810	2 012	772	2 213	2 803	2 762	2 790
E類型單位（供五人或以上居住）	Type E flat (for 5 persons or more)	0	0	0	0	0	0	0
總計	Total	5 704	13 001	5 051	12 896	15 623	12 855	14 079

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.7 2018年至2023年按區議會分區劃分的獲批准可動工興建私人居住單位

Table 9.7 Private residential flats with consents to commence work by District Council district, 2018 to 2023

單位數目
Number of units

區議會分區	District Council district	2018 初次呈交圖則 First submission	2018 重大修改 Major revision	2019 初次呈交圖則 First submission	2019 重大修改 Major revision	2020 初次呈交圖則 First submission	2020 重大修改 Major revision
中西區	Central & Western	256	0	611	301	726	57
灣仔	Wan Chai	0	192	3	0	79	6
東區	Eastern	281	0	0	0	0	415
南區	Southern	24	16	803	586	744	1 494
油尖旺	Yau Tsim Mong	314	0	872	0	938	0
深水埗	Sham Shui Po	1 616	239	1 347	200	697	160
九龍城	Kowloon City	1 544	605	817	2 294	2 826	311
黃大仙	Wong Tai Sin	0	0	0	0	0	0
觀塘	Kwun Tong	326	0	1 658	0	334	0
葵青	Kwai Tsing	0	0	776	0	320	0
荃灣	Tsuen Wan	1	0	0	0	1	0
屯門	Tuen Mun	465	1 197	4 202	2 299	0	4 640
元朗	Yuen Long	4 708	347	360	1 270	335	2 317
北區	North	0	0	29	0	0	1 723
大埔	Tai Po	1 758	0	257	0	2 065	0
沙田	Sha Tin	266	547	556	1 619	3	160
西貢	Sai Kung	4 263	1 120	1 564	33	4	0
離島	Islands	0	0	18	28	12	0
總計	Total	15 822	4 263	13 873	8 630	9 084	11 283

區議會分區	District Council district	2021 初次呈交圖則 First submission	2021 重大修改 Major revision	2022 初次呈交圖則 First submission	2022 重大修改 Major revision	2023 初次呈交圖則 First submission	2023 重大修改 Major revision
中西區	Central & Western	5	122	119	84	215	340
灣仔	Wan Chai	5	0	333	0	298	71
東區	Eastern	0	0	0	0	748	509
南區	Southern	801	9	2 135	6	665	215
油尖旺	Yau Tsim Mong	83	0	730	0	301	274
深水埗	Sham Shui Po	126	362	1 415	541	61	576
九龍城	Kowloon City	5 808	2 024	2 418	0	1 203	1 307
黃大仙	Wong Tai Sin	0	0	0	0	230	0
觀塘	Kwun Tong	1 892	0	1 676	0	0	2 926
葵青	Kwai Tsing	0	0	0	0	0	0
荃灣	Tsuen Wan	0	0	0	0	0	677
屯門	Tuen Mun	115	800	0	0	0	1 323
元朗	Yuen Long	2 200	9	0	3 071	100	676
北區	North	0	0	1	0	2 382	0
大埔	Tai Po	0	5 400	0	258	0	1 650
沙田	Sha Tin	0	0	0	0	0	0
西貢	Sai Kung	3 881	3 437	2 592	0	0	51
離島	Islands	0	0	0	25	1	530
總計	Total	14 916	12 163	11 419	3 985	6 204	11 125

註釋： 數字不包括過渡性房屋項目（例如香港社會服務聯會的「組合社會房屋計劃」下興建的過渡性社會房屋單位）及新界區小型屋宇。

Note : Figures exclude transitional housing schemes (e.g. transitional social housing units built under the Modular Social Housing Project of the Hong Kong Council of Social Service) and small houses in the New Territories.

資料來源： 屋宇署

Source : Buildings Department

表 9.8 2018年至2023年按樓面面積劃分的獲批准可動工興建私人居住單位
Table 9.8 Private residential flats with consents to commence work by floor area, 2018 to 2023

單位數目
Number of units

樓面面積（平方米）	Floor area (sq. m.)	2018 初次呈交圖則 First submission	2018 重大修改 Major revision	2019 初次呈交圖則 First submission	2019 重大修改 Major revision	2020 初次呈交圖則 First submission	2020 重大修改 Major revision
少於20	Less than 20	2 558	1 004	5 367	1 691	4 066	4 459
20至39.9	20 - 39.9	9 455	2 027	5 793	4 613	4 274	5 803
40至69.9	40 - 69.9	3 277	969	1 900	1 235	547	768
70至99.9	70 - 99.9	443	79	538	636	88	172
100至159.9	100 - 159.9	66	63	139	301	58	48
160或以上	160 or above	23	121	136	154	51	33
總計	Total	15 822	4 263	13 873	8 630	9 084	11 283

樓面面積（平方米）	Floor area (sq. m.)	2021 初次呈交圖則 First submission	2021 重大修改 Major revision	2022 初次呈交圖則 First submission	2022 重大修改 Major revision	2023 初次呈交圖則 First submission	2023 重大修改 Major revision
少於20	Less than 20	4 131	4 348	4 276	1 431	3 144	4 286
20至39.9	20 - 39.9	8 919	6 257	5 113	2 487	2 558	6 178
40至69.9	40 - 69.9	1 401	1 090	1 537	11	372	431
70至99.9	70 - 99.9	305	249	355	0	96	134
100至159.9	100 - 159.9	132	120	65	22	21	82
160或以上	160 or above	28	99	73	34	13	14
總計	Total	14 916	12 163	11 419	3 985	6 204	11 125

註釋： 數字不包括過渡性房屋項目（例如香港社會服務聯會的「組合社會房屋計劃」下興建的過渡性社會房屋單位）及新界區小型屋宇。

Note : Figures exclude transitional housing schemes (e.g. transitional social housing units built under the Modular Social Housing Project of the Hong Kong Council of Social Service) and small houses in the New Territories.

資料來源： 屋宇署

Source : Buildings Department

表 9.9 政府土地拍賣及批租
Table 9.9 Disposals of government land

(A) 市區
Urban areas

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
公開拍賣／投標	Public auction/tender							
工業／貨倉	Industrial/Godown							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	0	0	0	0	0	0
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	0	0	0	0	0	0	0
商業	Commercial							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	15 996	0	71 022	0	62 769	0	11 537
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	9,760	0	44,678	0	70,578	0	4,729
商業／住宅	Commercial/Residential							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	0	0	0	0	0	0
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	0	0	0	0	0	0	0
住宅	Residential							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	48 355	65 314	78 513	40 253	18 232	24 149	15 759
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	20,197	69,299	78,552	23,110	19,138	12,843	7,070
其他用途	Other uses							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	27 500	0	4 313	1 554	0	4 090	1 650
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	1,688	0	2,575	817	0	608	80
總計	Total							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	91 851	65 314	153 848	41 807	81 001	28 239	28 946
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	31,645	69,299	125,805	23,927	89,716	13,451	11,879
私人協約方式批地	Private treaty grant							
工業／貨倉	Industrial/Godown							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	0	0	0	0	0	0
住宅	Residential							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	28 259	18 495	26 518	60 831	41 724	32 865
公用事業／團體用途	Public utilities/ Institutional uses							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	14 351	0	7 414	11 779	20 466	13 730	10 875
其他用途	Other uses							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	0	3 507	386 488	19 877	30 069	0
總計	Total							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	14 351	28 259	29 416	424 785	101 174	85 523	43 740

表 9.9 (續) 政府土地拍賣及批租
Table 9.9 (cont'd) Disposals of government land

(B) 新界
New Territories

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
公開拍賣／投標	Public auction/tender							
工業／貨倉	Industrial/Godown							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	5 738	0	9 178	4 028	1 631	0
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	0	1,459	0	5,600	813	297	0
商業	Commercial							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	15 116	0	0	0	0	23 545	0
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	2,990	0	0	0	0	3,840	0
商業／住宅	Commercial/Residential							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	0	0	0	0	0	0
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	0	0	0	0	0	0	0
住宅	Residential							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	243 861	11 279	55 677	45 947	59 801	38 976	27 360
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	27,918	1,314	7,893	8,188	17,500	6,487	1,643
其他用途	Other uses							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	33 237	63 899	1 707	1 405	0	55 245	0
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	2,438	9,793	1,678	1,058	0	5,257	0
總計	Total							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	292 214	80 916	57 384	56 530	63 829	119 397	27 360
已徵收的地價（百萬元）	Realised premium ($ million)	33,346	12,566	9,571	14,846	18,313	15,881	1,643
私人協約方式批地	Private treaty grant							
工業／貨倉	Industrial/Godown							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	0	0	0	0	0	0
住宅	Residential							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	10 321	5 438	98 371	102 220	48 306	49 558	85 215
公用事業／團體用途	Public utilities/ Institutional uses							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	15 087	2 948	0	54 912	60 164	3 717	2 128
其他用途	Other uses							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	0	0	3 087	0	6 657 000	8 456	0
總計	Total							
面積（平方米）	Area (sq. m.)	25 408	8 386	101 458	157 132	6 765 470	61 731	87 343

資料來源： 地政總署 Source : Lands Department

表 9.10 按區域及類型劃分的永久性居住屋宇單位總數
Table 9.10 Stock of permanent living quarters by area and type

千個
Thousands

區域／永久性居住屋宇單位類型	Area/Type of permanent living quarters	2014	2019	2020	2021	2022	2023	2024
香港島	Hong Kong Island							
公共租住房屋	Public rental housing	72.0	71.4	71.3	73.0	72.7	71.5	71.5
房屋委員會租住單位	Housing Authority rental flats	62.1	61.5	61.5	62.2	61.9	61.7	61.7
房屋協會租住單位	Housing Society rental flats	9.9	9.9	9.9	10.8	10.8	9.8	9.8
資助出售單位	Subsidised sale flats	45.3	45.9	45.9	46.0	47.1	47.2	47.4
房屋委員會資助出售單位	Housing Authority subsidised sale flats	43.6	44.3	44.3	44.4	45.6	45.6	45.9
房屋協會資助出售單位	Housing Society subsidised sale flats	1.6	1.6	1.6	1.6	1.5	1.5	1.5
市區重建局資助出售單位	Urban Renewal Authority subsidised sale flats	–	–	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
私人房屋	Private housing	357.0	369.1	370.8	373.7	372.9	374.0	375.7
私人住宅單位	Private residential flats	337.7	349.5	351.3	353.8	353.6	354.4	354.8
別墅／平房／新型村屋	Villas/Bungalows/Modern village houses	4.1	4.2	4.3	4.7	4.7	4.7	4.8
簡單磚石蓋搭建築物／傳統村屋	Simple stone structures/ Traditional village houses	1.2	1.2	1.3	1.2	1.2	1.2	1.2
員工宿舍	Staff quarters	6.7	6.5	6.3	6.3	5.8	5.8	5.7
非住宅用屋宇單位	Non-domestic quarters	7.2	7.6	7.6	7.6	7.6	7.8	9.2
小計	Sub-total	474.2	486.3	488.0	492.6	492.7	492.6	494.6
九龍	Kowloon							
公共租住房屋	Public rental housing	302.1	327.8	330.0	334.8	339.0	336.4	336.1
房屋委員會租住單位	Housing Authority rental flats	289.8	315.4	317.7	322.5	326.7	323.7	323.5
房屋協會租住單位	Housing Society rental flats	12.3	12.3	12.3	12.3	12.3	12.6	12.6
資助出售單位	Subsidised sale flats	92.8	103.3	105.2	105.4	106.5	107.6	109.8
房屋委員會資助出售單位	Housing Authority subsidised sale flats	89.0	99.6	100.7	101.0	102.1	103.3	105.5
房屋協會資助出售單位	Housing Society subsidised sale flats	3.8	3.7	3.7	3.7	3.6	3.6	3.6
市區重建局資助出售單位	Urban Renewal Authority subsidised sale flats	–	–	0.8	0.7	0.8	0.7	0.7
私人房屋	Private housing	421.7	450.0	455.8	461.8	470.1	477.8	482.4
私人住宅單位	Private residential flats	400.8	428.7	434.3	440.5	448.3	455.8	460.3
別墅／平房／新型村屋	Villas/Bungalows/Modern village houses	1.9	1.9	1.9	1.9	2.0	2.0	1.9
簡單磚石蓋搭建築物／傳統村屋	Simple stone structures/ Traditional village houses	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
員工宿舍	Staff quarters	10.8	10.5	10.9	10.9	10.9	11.1	11.2
非住宅用屋宇單位	Non-domestic quarters	7.3	7.8	7.6	7.4	7.9	7.9	8.0
小計	Sub-total	816.6	881.0	891.0	902.0	915.6	921.8	928.3

表 9.10 (續) 按區域及類型劃分的永久性居住屋宇單位總數
Table 9.10 (cont'd) Stock of permanent living quarters by area and type

千個
Thousands

區域／永久性居住屋宇單位類型	Area/Type of permanent living quarters	2014	2019	2020	2021	2022	2023	2024
新界	New Territories							
公共租住房屋	Public rental housing	407.4	430.9	430.8	435.3	439.0	450.7	454.9
房屋委員會租住單位	Housing Authority rental flats	396.5	419.9	419.7	424.3	427.9	439.6	443.8
房屋協會租住單位	Housing Society rental flats	10.9	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1	11.1
資助出售單位	Subsidised sale flats	255.8	269.7	273.0	278.4	288.1	293.8	294.0
房屋委員會資助出售單位	Housing Authority subsidised sale flats	245.4	258.7	261.6	266.0	275.8	281.7	281.9
房屋協會資助出售單位	Housing Society subsidised sale flats	10.4	10.9	11.5	12.4	12.2	12.1	12.1
市區重建局資助出售單位	Urban Renewal Authority subsidised sale flats	–	–	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
私人房屋	Private housing	717.8	784.5	814.9	834.4	848.9	861.7	869.1
私人住宅單位	Private residential flats	486.9	538.0	551.5	566.6	579.4	590.8	597.4
別墅／平房／新型村屋	Villas/Bungalows/Modern village houses	165.4	180.8	197.6	200.6	201.2	202.4	203.4
簡單磚石蓋搭建築物／傳統村屋	Simple stone structures/ Traditional village houses	40.1	40.2	40.2	40.2	40.2	40.1	40.1
員工宿舍	Staff quarters	13.2	11.9	11.9	12.7	13.4	13.2	13.1
非住宅用屋宇單位	Non-domestic quarters	12.2	13.6	13.7	14.3	14.8	15.2	15.1
小計	Sub-total	1 381.1	1 485.1	1 518.7	1 548.1	1 576.0	1 606.2	1 618.0
所有區域	All areas							
公共租住房屋	Public rental housing	781.5	830.1	832.1	843.1	850.7	858.6	862.5
房屋委員會租住單位	Housing Authority rental flats	748.4	796.9	798.9	808.9	816.5	825.1	829.0
房屋協會租住單位	Housing Society rental flats	33.1	33.2	33.2	34.2	34.2	33.5	33.5
資助出售單位	Subsidised sale flats	393.9	418.8	424.1	429.8	441.7	448.6	451.2
房屋委員會資助出售單位	Housing Authority subsidised sale flats	378.1	402.6	406.6	411.4	423.5	430.6	433.3
房屋協會資助出售單位	Housing Society subsidised sale flats	15.8	16.2	16.7	17.6	17.4	17.3	17.2
市區重建局資助出售單位	Urban Renewal Authority subsidised sale flats	–	–	0.8	0.7	0.8	0.7	0.7
私人房屋	Private housing	1 496.5	1 603.6	1 641.5	1 669.9	1 691.9	1 713.4	1 727.1
私人住宅單位	Private residential flats	1 225.4	1 316.2	1 337.2	1 360.9	1 381.2	1 401.1	1 412.5
別墅／平房／新型村屋	Villas/Bungalows/Modern village houses	171.4	186.9	203.8	207.2	207.9	209.1	210.1
簡單磚石蓋搭建築物／傳統村屋	Simple stone structures/ Traditional village houses	42.4	42.4	42.4	42.4	42.4	42.3	42.3
員工宿舍	Staff quarters	30.7	29.0	29.1	29.9	30.1	30.1	30.0
非住宅用屋宇單位	Non-domestic quarters	26.6	29.1	28.9	29.4	30.3	30.9	32.2
總計	Total	2 671.9	2 852.5	2 897.6	2 942.8	2 984.2	3 020.6	3 040.9

註釋： 數字為該年3月底的數字。

Note : Figures are as at end-March of the year.

資料來源： 政府統計處普查策劃組（一）

Source : Census Planning Section (1), Census and Statistics Department

表 9.11　按房屋類型劃分的家庭住戶數目
Table 9.11 Domestic households by type of housing

千戶
Thousands

房屋類型	Type of housing	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
公共租住房屋	Public rental housing	734.1	781.1	792.6	797.6	816.5	819.1	824.3
資助自置居所房屋(1)	Subsidised home ownership housing(1)	371.1	383.8	392.5	398.2	411.5	416.3	420.5
私人永久性房屋(2)	Private permanent housing(2)	1 286.4	1 380.4	1 403.2	1 425.1	1 425.5	1 415.7	1 430.5
臨時房屋(3)	Temporary housing(3)	15.8	19.0	20.1	20.3	16.1	19.9	25.1
總計	Total	2 407.3	2 564.4	2 608.4	2 641.2	2 669.5	2 671.1	2 700.4

註釋：　數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

(1) 資助自置居所房屋包括香港房屋委員會的居者有其屋計劃、中等入息家庭房屋計劃、私人機構參建居屋計劃、綠表置居計劃、可租可買計劃及重建置業計劃下興建的屋宇單位，以及租者置其屋計劃下出售的屋宇單位。亦包括香港房屋協會的住宅發售計劃、夾心階層住屋計劃及資助出售房屋項目下興建的屋宇單位，以及市區重建局資助出售房屋計劃的屋宇單位。自2002年第1季起，可在公開市場買賣的資助出售單位，則不包括在內。

(2) 私人永久性房屋包括私人房屋、香港房屋協會的市區改善計劃下興建的屋宇單位、別墅／平房／新型村屋、簡單磚石蓋搭建築物／傳統村屋及非住宅樓宇內的屋宇單位。自2002年第1季起，可在公開市場買賣的資助出售單位亦包括在內。

(3) 臨時房屋包括公營臨時房屋及私營臨時房屋。

資料來源：　政府統計處社會分析及研究組

Notes : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

(1) Subsidised home ownership housing includes flats built under the Home Ownership Scheme, Middle Income Housing Scheme, Private Sector Participation Scheme, Green Form Subsidised Home Ownership Scheme, Buy or Rent Option Scheme and Mortgage Subsidy Scheme, and flats sold under the Tenants Purchase Scheme of the Hong Kong Housing Authority. Also includes flats built under the Flat-For-Sale Scheme, Sandwich Class Housing Scheme and Subsidised Sale Flats Projects of the Hong Kong Housing Society, and flats in Urban Renewal Authority Subsidised Sale Flats Scheme. As from 1st quarter 2002, subsidised sale flats that can be traded in open market are excluded.

(2) Private permanent housing includes private housing blocks, flats built under the Urban Improvement Scheme of the Hong Kong Housing Society, villas/bungalows/modern village houses, simple stone structures/traditional village houses and quarters in non-residential buildings. As from 1st quarter 2002, subsidised sale flats that can be traded in open market are also put under this category.

(3) Temporary housing includes public temporary housing and private temporary housing.

Source : Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department

表 9.12 按居所租住權劃分的家庭住戶數目
Table 9.12 Domestic households by tenure of accommodation

千戶
Thousands

居所租住權	Tenure of accommodation	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
自置居所住戶	Owner-occupiers	1 230.3	1 267.2	1 307.9	1 368.9	1 360.1	1 376.1	1 362.3
全租戶	Sole tenants	1 064.4	1 189.4	1 201.1	1 173.5	1 213.5	1 197.4	1 240.5
合租戶	Co-tenants	11.6	8.3	5.3	3.0	3.2	3.7	3.3
居所由僱主提供	Provided by employers	44.9	41.1	40.2	44.1	39.6	39.3	37.5
其他(1)	Others(1)	56.2	58.2	53.9	51.7	53.1	54.7	56.8
總計	Total	2 407.3	2 564.4	2 608.4	2 641.2	2 669.5	2 671.1	2 700.4

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

(1) 包括二房東、三房客及免租戶。

Notes : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

(1) Includes main tenants, sub-tenants and rent free households.

資料來源： 政府統計處社會分析及研究組

Source : Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department

表 9.13 按區議會分區劃分的新落成房屋委員會公共租住房屋單位
Table 9.13 Housing Authority newly completed public rental housing flats by District Council district

單位數目
Number of flats

區議會分區	District Council district	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
中西區	Central & Western	0	0	0	0	0	0	0
灣仔	Wan Chai	0	0	0	0	0	0	0
東區	Eastern	0	0	0	826	0	0	0
南區	Southern	0	0	0	0	0	0	0
油尖旺	Yau Tsim Mong	0	0	0	0	0	0	0
深水埗	Sham Shui Po	1 488	7 188	1 056	4 325	2 128	0	0
九龍城	Kowloon City	8 164	0	0	0	0	0	0
黃大仙	Wong Tai Sin	0	0	1 787	0	1 018	0	0
觀塘	Kwun Tong	0	3 580	322	1 110	0	0	0
葵青	Kwai Tsing	2 346	0	0	0	540	0	2 282
荃灣	Tsuen Wan	0	0	0	0	0	0	0
屯門	Tuen Mun	0	0	0	0	8 558	857	684
元朗	Yuen Long	0	0	0	0	0	0	0
北區	North	0	0	2 096	0	8 865	0	0
大埔	Tai Po	0	0	0	0	655	0	6 776
沙田	Sha Tin	0	3 024	4 846	0	0	0	0
西貢	Sai Kung	2 059	0	0	0	0	0	0
離島	Islands	0	3 866	0	0	0	0	0
總計	Total	14 057	17 658	10 107	6 261	21 764	857	9 742

註釋： 數字指已獲房屋署證明大致上已竣工的新建單位。

Note : Figures refer to new flats certified as substantially completed by the Housing Department.

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.14　按單位類型劃分的新落成房屋委員會公共租住房屋單位
Table 9.14　Housing Authority newly completed public rental housing flats by flat type

單位數目
Number of flats

單位類型	Flat type	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
A類型單位（供一／二人居住）	Type A flat (for 1/2 persons)	3 088	2 925	1 701	706	3 338	234	1 729
B類型單位（供二／三人居住）	Type B flat (for 2/3 persons)	4 500	3 716	3 019	1 845	7 447	311	4 837
C類型單位（供三／四人居住）	Type C flat (for 3/4 persons)	4 970	5 308	3 244	2 270	6 881	234	1 671
D類型單位（供四／五人居住）	Type D flat (for 4/5 persons)	1 499	5 697	2 143	1 440	4 098	78	1 505
E類型單位（供五人或以上居住）	Type E flat (for 5 persons or more)	0	12	0	0	0	0	0
總計	Total	14 057	17 658	10 107	6 261	21 764	857	9 742

資料來源：　房屋署　　Source :　Housing Department

表 9.15 按區議會分區劃分的公共租住單位總數及認可居民人數
Table 9.15 Stock and authorised population of public rental housing flats by District Council district

區議會分區	District Council district			2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
房屋委員會	Housing Authority									
中西區	Central and Western	單位	Flats	636	636	636	636	636	636	636
		人數	Population	2 121	2 051	2 039	2 035	2 019	2 025	1 997
灣仔	Wan Chai	單位	Flats	0	0	0	0	0	0	0
		人數	Population	0	0	0	0	0	0	0
東區	Eastern	單位	Flats	35 160	35 405	35 352	36 148	36 029	36 027	35 998
		人數	Population	100 537	97 966	96 737	97 538	96 395	95 228	94 408
南區	Southern	單位	Flats	26 588	25 649	25 566	25 432	25 128	25 059	25 017
		人數	Population	75 568	70 656	69 670	68 729	67 202	66 407	65 523
油尖旺	Yau Tsim Mong	單位	Flats	2 820	2 820	2 820	2 820	2 820	2 820	2 820
		人數	Population	8 242	7 947	7 802	7 743	7 648	7 568	7 408
深水埗	Sham Shui Po	單位	Flats	55 020	62 364	64 645	66 879	70 828	68 223	68 162
		人數	Population	138 969	156 702	160 627	162 622	171 308	170 982	169 359
九龍城	Kowloon City	單位	Flats	29 608	29 609	29 609	29 609	29 612	29 612	29 627
		人數	Population	70 933	74 400	73 804	73 251	72 800	72 333	71 761
黃大仙	Wong Tai Sin	單位	Flats	76 001	75 371	75 173	76 755	76 502	76 305	76 164
		人數	Population	210 457	202 313	198 912	199 752	198 768	197 282	195 455
觀塘	Kwun Tong	單位	Flats	128 319	146 438	146 563	147 469	146 973	146 795	146 698
		人數	Population	340 324	380 516	377 801	375 818	371 817	369 216	365 451
葵青	Kwai Tsing	單位	Flats	100 258	101 492	101 328	101 195	100 792	101 221	101 962
		人數	Population	281 243	276 656	273 229	271 064	267 336	265 460	264 893
荃灣	Tsuen Wan	單位	Flats	21 733	21 729	21 729	21 728	21 728	21 728	21 729
		人數	Population	59 522	57 360	56 594	56 250	55 833	55 485	54 983
屯門	Tuen Mun	單位	Flats	57 594	58 204	57 824	57 413	56 353	65 358	65 019
		人數	Population	146 254	145 875	143 887	141 517	137 887	158 184	156 314
元朗	Yuen Long	單位	Flats	63 083	68 031	67 903	67 737	67 176	67 110	67 046
		人數	Population	193 800	198 314	196 542	194 393	190 408	187 700	185 325
北區	North	單位	Flats	22 688	22 397	23 304	24 059	29 841	32 272	32 177
		人數	Population	64 723	61 133	62 641	63 849	74 549	84 080	83 075
大埔	Tai Po	單位	Flats	17 978	16 725	16 447	16 311	16 276	16 103	19 990
		人數	Population	50 152	44 535	43 237	42 263	41 239	40 581	46 596
沙田	Sha Tin	單位	Flats	62 007	74 545	74 317	79 011	78 530	78 421	78 302
		人數	Population	170 945	197 617	195 408	205 063	202 038	200 067	197 626
西貢	Sai Kung	單位	Flats	28 415	28 885	28 735	28 548	28 114	28 021	27 946
		人數	Population	84 306	81 943	80 731	79 126	76 930	75 591	74 281
離島	Islands	單位	Flats	15 769	23 128	23 128	23 128	23 130	23 130	23 130
		人數	Population	52 784	70 127	71 427	71 125	70 748	70 031	69 429
小計	Sub-total	單位	Flats	743 677	793 428	795 079	804 878	810 468	818 841	822 423
		人數	Population	2 050 880	2 126 111	2 111 088	2 112 138	2 104 925	2 118 220	2 103 884

表 9.15 (續) 按區議會分區劃分的公共租住單位總數及認可居民人數
Table 9.15 (cont'd) Stock and authorised population of public rental housing flats by District Council district

區議會分區	District Council district			2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
香港房屋協會(1)	Hong Kong Housing Society(1)									
中西區	Central and Western	單位	Flats	2 337	2 341	2 343	2 343	2 343	2 343	2 343
		人數	Population	6 184	6 360	6 321	6 280	6 192	6 162	6 086
灣仔(2)	Wan Chai(2)	單位	Flats	0	2 675	2 675	2 675	2 675	2 675	2 675
		人數	Population	0	6 741	6 635	6 545	6 503	6 446	6 411
東區	Eastern	單位	Flats	6 380	3 705	3 705	3 705	4 671	3 663	3 663
		人數	Population	16 367	8 302	8 083	7 885	8 629	8 682	8 648
南區	Southern	單位	Flats	1 144	1 144	1 144	1 144	1 144	1 144	1 144
		人數	Population	2 577	2 592	2 737	2 741	2 594	2 290	2 017
油尖旺	Yau Tsim Mong	單位	Flats	667	664	662	661	661	659	657
		人數	Population	1 634	1 576	1 564	1 555	1 533	1 535	1 512
深水埗	Sham Shui Po	單位	Flats	0	0	0	0	0	0	0
		人數	Population	0	0	0	0	0	0	0
九龍城	Kowloon City	單位	Flats	6 379	6 377	6 377	6 377	6 377	6 377	6 377
		人數	Population	16 888	15 752	15 601	15 465	15 440	15 333	15 227
黃大仙	Wong Tai Sin	單位	Flats	0	0	0	0	0	0	0
		人數	Population	0	0	0	0	0	0	0
觀塘	Kwun Tong	單位	Flats	4 923	4 922	4 922	4 922	4 922	4 924	4 924
		人數	Population	13 177	12 573	12 366	12 267	12 026	11 852	11 326
葵青	Kwai Tsing	單位	Flats	2 980	2 989	2 991	2 992	2 994	2 994	2 994
		人數	Population	9 034	8 255	8 167	8 101	8 055	8 004	7 943
荃灣	Tsuen Wan	單位	Flats	1 768	1 767	1 767	1 767	1 767	1 767	1 767
		人數	Population	4 627	4 344	4 309	4 281	4 266	4 257	4 200
屯門	Tuen Mun	單位	Flats	0	0	0	0	0	0	0
		人數	Population	0	0	0	0	0	0	0
元朗	Yuen Long	單位	Flats	0	0	0	0	0	0	0
		人數	Population	0	0	0	0	0	0	0
北區	North	單位	Flats	662	802	802	802	802	802	802
		人數	Population	3 002	3 168	3 136	3 116	3 071	3 031	2 976
大埔	Tai Po	單位	Flats	0	0	0	0	0	0	0
		人數	Population	0	0	0	0	0	0	0
沙田	Sha Tin	單位	Flats	3 738	3 747	3 747	3 747	3 747	3 747	3 747
		人數	Population	10 858	10 215	10 102	9 929	9 786	9 629	9 506
西貢	Sai Kung	單位	Flats	1 507	1 507	1 507	1 507	1 507	1 507	1 507
		人數	Population	3 375	3 219	3 185	3 138	3 126	3 130	3 072
離島	Islands	單位	Flats	0	0	0	0	0	0	0
		人數	Population	0	0	0	0	0	0	0
小計	Sub-total	單位	Flats	32 485	32 640	32 642	32 642	33 610	32 602	32 600
		人數	Population	87 723	83 097	82 206	81 303	81 221	80 351	78 924

表 9.15 (續) 按區議會分區劃分的公共租住單位總數及認可居民人數
Table 9.15 (cont'd) Stock and authorised population of public rental housing flats by District Council district

區議會分區	District Council district			2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
合計	Overall									
中西區	Central and Western	單位	Flats	2 973	2 977	2 979	2 979	2 979	2 979	2 979
		人數	Population	8 305	8 411	8 360	8 315	8 211	8 187	8 083
灣仔	Wan Chai	單位	Flats	0	2 675	2 675	2 675	2 675	2 675	2 675
		人數	Population	0	6 741	6 635	6 545	6 503	6 446	6 411
東區	Eastern	單位	Flats	41 540	39 110	39 057	39 853	40 700	39 690	39 661
		人數	Population	116 904	106 268	104 820	105 423	105 024	103 910	103 056
南區	Southern	單位	Flats	27 732	26 793	26 710	26 576	26 272	26 203	26 161
		人數	Population	78 145	73 248	72 407	71 470	69 796	68 697	67 540
油尖旺	Yau Tsim Mong	單位	Flats	3 487	3 484	3 482	3 481	3 481	3 479	3 477
		人數	Population	9 876	9 523	9 366	9 298	9 181	9 103	8 920
深水埗	Sham Shui Po	單位	Flats	55 020	62 364	64 645	66 879	70 828	68 223	68 162
		人數	Population	138 969	156 702	160 627	162 622	171 308	170 982	169 359
九龍城	Kowloon City	單位	Flats	35 987	35 986	35 986	35 986	35 989	35 989	36 004
		人數	Population	87 821	90 152	89 405	88 716	88 240	87 666	86 988
黃大仙	Wong Tai Sin	單位	Flats	76 001	75 371	75 173	76 755	76 502	76 305	76 164
		人數	Population	210 457	202 313	198 912	199 752	198 768	197 282	195 455
觀塘	Kwun Tong	單位	Flats	133 242	151 360	151 485	152 391	151 895	151 719	151 622
		人數	Population	353 501	393 089	390 167	388 085	383 843	381 068	376 777
葵青	Kwai Tsing	單位	Flats	103 238	104 481	104 319	104 187	103 786	104 215	104 956
		人數	Population	290 277	284 911	281 396	279 165	275 391	273 464	272 836
荃灣	Tsuen Wan	單位	Flats	23 501	23 496	23 496	23 495	23 495	23 495	23 496
		人數	Population	64 149	61 704	60 903	60 531	60 099	59 742	59 183
屯門	Tuen Mun	單位	Flats	57 594	58 204	57 824	57 413	56 353	65 358	65 019
		人數	Population	146 254	145 875	143 887	141 517	137 887	158 184	156 314
元朗	Yuen Long	單位	Flats	63 083	68 031	67 903	67 737	67 176	67 110	67 046
		人數	Population	193 800	198 314	196 542	194 393	190 408	187 700	185 325
北區	North	單位	Flats	23 350	23 199	24 106	24 861	30 643	33 074	32 979
		人數	Population	67 725	64 301	65 777	66 965	77 620	87 111	86 051
大埔	Tai Po	單位	Flats	17 978	16 725	16 447	16 311	16 276	16 103	19 990
		人數	Population	50 152	44 535	43 237	42 263	41 239	40 581	46 596
沙田	Sha Tin	單位	Flats	65 745	78 292	78 064	82 758	82 277	82 168	82 049
		人數	Population	181 803	207 832	205 510	214 992	211 824	209 696	207 132
西貢	Sai Kung	單位	Flats	29 922	30 392	30 242	30 055	29 621	29 528	29 453
		人數	Population	87 681	85 162	83 916	82 264	80 056	78 721	77 353
離島	Islands	單位	Flats	15 769	23 128	23 128	23 128	23 130	23 130	23 130
		人數	Population	52 784	70 127	71 427	71 125	70 748	70 031	69 429
總計	Total	單位	Flats	776 162	826 068	827 721	837 520	844 078	851 443	855 023
		人數	Population	2 138 603	2 209 208	2 193 294	2 193 441	2 186 146	2 198 571	2 182 808

註釋： 於財政年度終結時的數字。

數字不包括中轉房屋的租住單位及在租者置其屋計劃下所售出的單位。

(1) 不包括「長者安居樂」住屋計劃。

(2) 自2016年1月1日起勵德邨已分類為灣仔區議會分區。

Notes : Figures are as at end of the financial year.

Figures do not include the rental flats in Interim Housing and the flats sold under the Tenants Purchase Scheme.

(1) Project under Senior Citizen Residences Scheme are excluded.

(2) Lai Tak Tsuen was categorized under Wan Chai District from 1 January 2016.

資料來源： 房屋署；
香港房屋協會

Sources : Housing Department;
Hong Kong Housing Society

表 9.16 按編配類別劃分的房屋委員會租住單位編配數字及獲編配人數

Table 9.16 Housing Authority rental flats allocated and persons rehoused by category

編配類別	Category			2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
公屋申請	Public Rental Housing (PRH) applicants	單位	Flats	23 307	26 889	12 128	16 093	18 856	24 619	18 541
		人數	Persons	52 564	73 208	32 352	41 866	50 034	60 466	45 975
清拆安置	Clearance rehousing	單位	Flats	211	127	713	344	288	199	563
		人數	Persons	433	278	1 589	672	549	387	1 055
屋邨清拆和大型維修	Estate clearance and major repairs	單位	Flats	85	375	42	623	1 792	17	0
		人數	Persons	203	1 118	92	1 656	5 003	33	0
體恤安置	Compassionate rehousing	單位	Flats	2 093	873	765	705	617	490	328
		人數	Persons	4 792	2 015	1 742	1 539	1 404	1 100	683
各類調遷	Transfers	單位	Flats	6 645	4 913	2 919	4 241	3 648	4 503	3 671
		人數	Persons	18 017	13 679	7 153	12 342	8 883	12 737	9 833
緊急安置	Emergency rehousing	單位	Flats	1	0	0	0	0	0	0
		人數	Persons	1	0	0	0	0	0	0
初級公務員和退休公務員	Junior civil servants and pensioners	單位	Flats	906	1 502	933	1 173	754	1 060	495
		人數	Persons	2 539	4 411	2 743	3 399	2 162	3 038	1 327
總計	Total	單位	Flats	33 248	34 679	17 500	23 179	25 955	30 888	23 598
		人數	Persons	78 549	94 709	45 671	61 474	68 035	77 761	58 873

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.17 按區議會分區及實用面積劃分的新落成房屋委員會居者有其屋計劃的居住單位
Table 9.17 Housing Authority newly completed Home Ownership Scheme residential flats by District Council district and saleable area

單位數目
Number of flats

區議會分區／實用面積	District Council district/ Saleable area	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
東區	Eastern							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	0	0	0	828	0	217
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	0	0	0	0	0	31
小計	Sub-total	0	0	0	0	828	0	248
深水埗	Sham Shui Po							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	2 062	1 083	658	0	0	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	1 307	615	156	0	0	0
小計	Sub-total	0	3 369	1 698	814	0	0	0
九龍城	Kowloon City							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	420	0	0	0	0	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	866	0	0	0	0	0
小計	Sub-total	0	1 286	0	0	0	0	0
黃大仙	Wong Tai Sin							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	0	0	0	0	472	1 545
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	0	0	0	0	468	567
小計	Sub-total	0	0	0	0	0	940	2 112
觀塘	Kwun Tong							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	1 017	0	0	0	0	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	341	0	0	0	0	0
小計	Sub-total	0	1 358	0	0	0	0	0
葵青	Kwai Tsing							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	0	456	0	0	2 428	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	0	38	0	0	440	0
小計	Sub-total	0	0	494	0	0	2 868	0
荃灣	Tsuen Wan							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	0	0	0	0	0	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	0	0	0	0	0	0
小計	Sub-total	0	0	0	0	0	0	0
元朗	Yuen Long							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	1 386	0	0	0	0	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	1 023	0	0	0	0	0
小計	Sub-total	0	2 409	0	0	0	0	0
北區	North							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	0	0	0	2 192	0	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	0	0	0	1 030	0	0
小計	Sub-total	0	0	0	0	3 222	0	0
沙田	Sha Tin							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	0	399	1 275	0	1 669	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	0	407	290	0	953	0
小計	Sub-total	0	0	806	1 565	0	2 622	0
西貢	Sai Kung							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	0	0	1 101	0	0	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	0	0	294	0	0	0
小計	Sub-total	0	0	0	1 395	0	0	0
離島	Islands							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	415	0	1 030	0	1 620	0
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	284	0	196	0	1 680	0
小計	Sub-total	0	699	0	1 226	0	3 300	0
所有地區	All areas							
40 平方米以下	Under 40 sq. m.	0	5 300	1 938	4 064	3 020	6 189	1 762
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	0	3 821	1 060	936	1 030	3 541	598
總計	Total	0	9 121	2 998	5 000	4 050	9 730	2 360

註釋： 數字指已獲房屋署證明大致上已竣工的新建單位，但不包括私人機構參建居屋計劃的居住單位。上表只列出有新落成房屋委員會居者有其屋計劃（居屋）計劃居住單位的區議會分區。

Note : Figures refer to new flats certified as substantially completed by the Housing Department but exclude Private Sector Participation Scheme (PSPS) residential flats. The above table only shows those District Council districts with newly completed Housing Authority Home Ownership Scheme (HOS) residential flats.

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.18 房屋委員會綜合運作及撥付款項帳目

Table 9.18 Consolidated operating and appropriation accounts of Housing Authority

百萬元
$ million

		2012-13	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
收入	Income	14,912	28,375	29,466	44,999	35,555	34,060	34,325
租金	Rental							
住宅樓宇	Rental Housing	10,358	15,336	16,349	17,340	16,973	18,073	19,933
商業樓宇	Commercial	1,803	2,878	3,125	3,210	2,473	2,245	2,611
資助自置居所收入	Home Ownership Assistance income	2,604	9,969	9,694	24,096	15,757	13,392	11,435
其他收入	Other income	147	192	298	353	352	350	346
開支	Expenditure	13,309	21,881	24,169	31,733	26,755	25,935	26,721
經常開支	Recurrent expenditure	13,095	17,105	17,877	19,096	19,781	20,471	21,608
薪酬	Personal emoluments	3,120	3,789	3,986	4,201	4,207	4,125	4,213
政府租金及差餉	Government rent and rates	209	426	316	348	324	383	400
維修及改善工程	Maintenance and improvements	2,638	3,398	3,708	3,960	4,178	4,341	4,611
其他經常開支	Other recurrent expenditure	4,201	5,318	5,509	5,889	6,266	6,615	6,978
折舊及攤銷	Depreciation and amortisation	2,927	4,174	4,358	4,698	4,806	5,007	5,406
資助出售單位開支	Expenditure on subsidised sale flats	214	4,776	6,292	12,637	6,974	5,464	5,113
未計算非運作收入／（開支）淨額的盈餘	Surplus before net non-operating income/ (expenditure)	1,603	6,494	5,297	13,266	8,800	8,125	7,604
加：非運作收入／（開支）淨額	*Add* : Net non-operating income/ (expenditure)	(98)	7	11	60	43	(12)	12
已計算非運作收入／（開支）淨額的盈餘	Surplus after net non-operating income/ (expenditure)	1,505	6,501	5,308	13,326	8,843	8,113	7,616
加：資金管理帳目盈餘	*Add* : Funds Management Account Surplus	4,277	2,128	1,582	996	5,077	1,596	1,316
加：代管服務盈餘	*Add* : Agency Account Surplus	40	74	39	43	42	64	29
扣除分配前的盈餘	Surplus before distribution	5,822	8,703	6,929	14,365	13,962	9,773	8,961
減:分配	*Less* : Distribution	370	686	803	773	390	231	339
應付予政府的紅利	Dividend to the government	370	686	803	773	390	231	339
扣除分配後的盈餘	Surplus after distribution	5,452	8,017	6,126	13,592	13,572	9,542	8,622

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.19 房屋委員會用於建築工程及購置固定資產的開支

Table 9.19 Expenditure on construction works and purchase of fixed assets of Housing Authority

百萬元
$ million

		2012-13	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
新建公共租住房屋	New public rental housing	7,435	11,283	10,031	5,769	9,912	9,346	7,613
重建公共租住房屋	Redeveloped public rental housing	958	2,774	2,236	2,121	914	696	908
資助出售單位（住宅）	Subsidised sale flats (Domestic)	237	5,141	5,875	7,053	6,127	7,470	6,185
資助出售單位（商業）	Subsidised sale flats (Commercial)	8	380	387	324	699	845	801
房委會辦事處	Authority offices	1	7	26	109	48	81	58
電腦系統及設備	Computer systems and equipment	189	121	134	203	204	213	182
改善工程	Improvement works	682	674	584	651	441	461	604
總計	Total	9,510	20,380	19,273	16,230	18,345	19,112	16,351

註釋： 2012-13至2015-16年度的數字包括就一些已拍賣或轉作其他用途的土地的開發成本在收益表內作出的調整，以及在該年度為一些工程項目重新分類作出之調整。

Note : Figures for 2012-13 to 2015-16 include adjustments for expensing the development costs arising from aborting the development of the sites already auctioned or turned into other uses, and reclassification among project types during the year.

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.20 房屋委員會代政府執行的工作

Table 9.20 Agency functions undertaken by the Housing Authority on behalf of the Government

百萬元
$ million

		2012-13	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
收入	Receipt							
政府應付款項	Receipt from government	178	284	308	333	397	521	518
支出	Payment	185	283	312	335	407	523	515
轉撥予付款項帳目的盈餘／（虧損）	Surplus/(Deficit) transferred to appropriation account	(7)	1	(4)	(2)	(10)	(2)	3

資料來源： 房屋署

Source : Housing Department

表 9.21 按區域及區議會分區劃分的私人住宅單位落成量
Table 9.21 Completions of private domestic units by area and District Council district

單位數目
Number of units

區域／地區	Area/District Council district	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
港島	Hong Kong							
中西區	Central and Western	230	850	1 215	826	462	564	317
灣仔	Wan Chai	9	114	3	216	26	40	47
東區	Eastern	288	2 411	986	358	351	0	420
南區	Southern	5	55	190	6	7	1 859	89
小計	Sub-total	532	3 430	2 394	1 406	846	2 463	873
九龍	Kowloon							
油尖旺	Yau Tsim Mong	0	54	652	76	946	0	405
深水埗	Sham Shui Po	614	586	1 405	378	1 798	1 398	1 416
九龍城(1)	Kowloon City(1)	267	4 957	567	1 179	3 622	4 289	3 437
黃大仙	Wong Tai Sin	0	234	0	0	0	0	0
觀塘	Kwun Tong	124	0	646	2 325	495	7	1 680
小計	Sub-total	1 005	5 831	3 270	3 958	6 861	5 694	6 938
新界	New Territories							
葵青	Kwai Tsing	0	136	0	0	776	320	0
荃灣	Tsuen Wan	17	4 342	0	1 043	1	0	0
屯門	Tuen Mun	0	818	746	4 830	874	2 379	2 136
元朗	Yuen Long	3 596	156	802	2 875	227	3 036	1 631
北區	North	253	557	596	30	0	1 577	0
大埔	Tai Po	128	0	3 233	3 751	528	263	596
沙田	Sha Tin	928	1 120	790	547	66	2 959	1 339
西貢	Sai Kung	1 778	4 573	1 606	2 425	4 207	2 449	337
離島	Islands	17	5	206	23	0	28	2
小計	Sub-total	6 717	11 707	7 979	15 524	6 679	13 011	6 041
總計	Total	8 254	20 968	13 643	20 888	14 386	21 168	13 852
年底總存量	Stock as at end of the year	1 123 633	1 193 971	1 206 444	1 225 848	1 237 995	1 256 722	1 269 831

註釋： 數字不包括村屋。

(1) 2019年九龍城區落成量包括在年內落成並預計以市價在公開市場發售，但其後於2020年轉為資助出售房屋的43個住宅單位。

Notes : Figures above exclude village houses.

(1) Completions of 2019 in Kowloon City include 43 units completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 9.22 按區域及樓面面積劃分的私人住宅單位落成量
Table 9.22 Completions of private domestic units by area and floor area

單位數目
Number of units

區域／樓面面積	Area/Floor area	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
港島	Hong Kong							
少於20 平方米	Less than 20 sq. m.	0	156	248	261	110	109	75
20 - 39.9 平方米	20 - 39.9 sq. m.	126	986	1 519	977	553	765	515
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	129	906	194	146	65	767	79
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.	105	804	178	8	3	346	46
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.	119	329	225	6	77	238	37
160 平方米或以上	160 sq. m. or above	53	249	30	8	38	238	121
小計	Sub-total	532	3 430	2 394	1 406	846	2 463	873
九龍	Kowloon							
少於20 平方米	Less than 20 sq. m.	81	415	421	351	448	125	339
20 - 39.9 平方米(1)	20 - 39.9 sq. m.(1)	22	3 036	2 427	792	2 730	2 246	4 264
40 - 69.9 平方米(1)	40 - 69.9 sq. m.(1)	503	1 762	218	1 627	2 822	2 610	1 818
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.	278	410	59	790	729	494	406
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.	89	167	135	305	92	85	97
160 平方米或以上	160 sq. m. or above	32	41	10	93	40	134	14
小計	Sub-total	1 005	5 831	3 270	3 958	6 861	5 694	6 938
新界	New Territories							
少於20 平方米	Less than 20 sq. m.	0	0	313	187	0	776	62
20 - 39.9 平方米	20 - 39.9 sq. m.	1 194	2 619	1 694	6 662	1 410	5 860	2 551
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	4 056	5 569	3 762	5 969	3 737	4 291	2 770
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.	824	2 200	1 269	1 981	1 409	1 206	608
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.	365	1 045	665	448	80	729	23
160 平方米或以上	160 sq. m. or above	278	274	276	277	43	149	27
小計	Sub-total	6 717	11 707	7 979	15 524	6 679	13 011	6 041
所有區域	All areas							
少於20 平方米	Less than 20 sq. m.	81	571	982	799	558	1 010	476
20 - 39.9 平方米	20 - 39.9 sq. m.	1 342	6 641	5 640	8 431	4 693	8 871	7 330
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	4 688	8 237	4 174	7 742	6 624	7 668	4 667
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.	1 207	3 414	1 506	2 779	2 141	2 046	1 060
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.	573	1 541	1 025	759	249	1 052	157
160 平方米或以上	160 sq. m. or above	363	564	316	378	121	521	162
總計	Total	8 254	20 968	13 643	20 888	14 386	21 168	13 852

註釋： 數字不包括村屋。

(1) 2019年九龍區落成量包括在年內落成並預計以市價在公開市場發售，但其後於2020年轉為資助出售房屋的9個樓面面積20 - 39.9平方米（A類）及34個樓面面積40 - 69.9平方米（B類）住宅單位，合共43個。

Notes : Figures above exclude village houses.

(1) Completions of 2019 in Kowloon include 9 units of floor area 20 - 39.9 sq.m. (Class A) and 34 units of floor area 40 - 69.9 sq.m. (Class B) (totally 43 units) completed and designated to be sold to the public in the open market at prevailing market prices but converted to subsidised sale flats in 2020.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 9.23 按類別劃分的私人非住宅樓宇總存量、落成量及空置量

Table 9.23 Stock, completions and vacancies of private non-domestic premises by type

千平方米
Thousand sq. m.

類別	Type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
商業樓宇	Commercial							
年底總存量	Stock as at end of year	10 883	11 433	11 520	11 575	11 610	11 692	11 778
年內落成量	Completions during the year	38	125	118	67	42	118	91
年底空置量	Amount vacant as at end of year	782	1 077	1 164	1 321	1 182	1 224	1 217
寫字樓	Office							
年底總存量	Stock as at end of year	10 983	12 053	12 314	12 427	12 540	12 912	13 111
年內落成量	Completions during the year	123	179	267	69	70	351	159
年底空置量	Amount vacant as at end of year	764	1 032	1 104	1 434	1 541	1 860	1 960
分層工廠大廈	Flatted factories							
年底總存量	Stock as at end of year	17 160	16 406	16 342	16 283	16 173	16 219	16 210
年內落成量	Completions during the year	85	41	56	38	30	105	57
年底空置量	Amount vacant as at end of year	989	1 029	972	1 038	920	852	931
特殊廠房	Specialised factories							
年底總存量	Stock as at end of year	2 997	3 159	3 237	3 189	3 159	3 284	3 334
年內落成量	Completions during the year	52	26	46	41	2	125	56
貨倉	Storage							
年底總存量	Stock as at end of year	3 562	3 773	3 759	3 735	3 752	3 819	3 679
年內落成量	Completions during the year	0	3	0	0	0	75	§§
年底空置量	Amount vacant as at end of year	164	181	239	202	269	237	206
工貿大廈	Industrial/Office							
年底總存量	Stock as at end of year	593	550	551	545	544	535	525
年內落成量	Completions during the year	0	0	0	0	0	0	0
年底空置量	Amount vacant as at end of year	40	51	49	56	63	60	62

註釋： §§ 少於0.5千平方米。

Note : §§ Less than 0.5 thousand sq.m.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 9.24 按落成年份劃分的私人樓宇總存量（以2023年年底點算）
Table 9.24 Stock of private premises by year of completion (as at end of 2023)

千平方米(另有註明除外)
Thousand sq. m. (unless otherwise specified)

類別	Type	落成年份 Year of completion							
		1960年前 Pre-1960	1960-1969	1970-1979	1980-1989	1990-1999	2000-2009	2009年後 Post-2009	總計 Total
私人住宅（單位數目）	Private domestic (Number of units)								
中／小型單位(1)	Small/medium units(1)	23 095	131 608	176 839	255 393	225 375	172 739	186 299	1 171 348
大型單位(2)	Large units(2)	3 737	10 079	13 367	20 160	15 306	16 765	19 069	98 483
總計	Total	26 832	141 687	190 206	275 553	240 681	189 504	205 368	1 269 831
私人寫字樓	Private offices								
甲級	Grade A	0	30	302	1 668	2 957	1 596	2 064	8 618
乙級	Grade B	17	223	433	859	1 001	204	282	3 018
丙級	Grade C	13	113	429	489	400	22	10	1 475
總計	Total	30	365	1 163	3 016	4 358	1 822	2 356	13 111
私人商業樓宇	Private commercial	357	1 368	2 145	3 177	2 404	1 138	1 189	11 778
私人分層工廠大廈	Private flatted factories	36	1 036	5 060	6 812	2 596	75	595	16 210

註釋： 本表所載的私人住宅數字不包括村屋。
(1) 指實用面積為99.9平方米或以下。
(2) 指實用面積為99.9平方米以上。

Notes : Private domestic figures in this table exclude village houses.
(1) Refers to saleable area less than or equal to 99.9 sq. m.
(2) Refers to saleable area above 99.9 sq. m.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 9.25 按樓宇類別劃分的私人樓宇售價指數
Table 9.25 Price indices of private premises by type of premises

（1999年 = 100）
(Year 1999 = 100)

類別	Type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
私人住宅	Private domestic							
少於40 平方米	Less than 40 sq. m.	260.3	416.6	425.6	423.2	436.2	407.5	366.7
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	230.1	359.3	363.6	364.3	378.2	357.4	327.8
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.	233.5	333.0	336.6	328.2	344.0	329.8	310.0
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.	244.9	320.1	329.5	317.3	331.5	314.6	299.3
160 平方米或以上	160 sq. m. or above	267.4	325.2	310.0	309.5	319.2	301.4	297.6
合計	Overall	242.4	377.3	383.0	381.2	392.7	369.7	337.4
私人零售業樓宇	Private retail	506.8	591.4	549.7	518.9	543.4	523.0	488.3
私人寫字樓（甲級、乙級及丙級）	Private offices (Grades A, B and C)	409.8	554.7	543.0	468.8	502.5	495.7 (1)	468.7 (1)
私人分層工廠大廈（樓上單位）	Private flatted factories (upper floor units)	655.4	888.1	887.9	826.1	879.0	880.3	842.3

註釋： 住宅樓宇的首次買賣並不會用作分析。
(1) 2022年的售價指數不包括2022年3月。
2023年的售價指數不包括2023年8、9、10及12月。

Notes : Primary sales of domestic premises are excluded from the analysis.
(1) Price index for 2022 excludes Mar 2022.
Price index for 2023 excludes Aug, Sep, Oct and Dec 2023.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 9.26 按樓宇類別及區域／地區劃分的私人樓宇平均售價
Table 9.26 Average prices of private premises by type of premises and area/district

元(每平方米計)
$/sq. m.

類別／區域／地區	Type/ Area/District	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
私人住宅(1)	Private domestic(1)							
少於40 平方米	Less than 40 sq. m.							
港島	Hong Kong	123,304	180,411	183,457	187,016	189,596	173,084	154,081
九龍	Kowloon	94,808	149,890	157,317	163,262	165,828	152,260	134,643
新界	New Territories	83,132	138,412	144,665	149,776	152,765	143,498	130,015
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.							
港島	Hong Kong	126,642	176,330	183,330	182,458	184,591	173,777	159,637
九龍	Kowloon	103,401	147,161	153,582	160,379	161,225	152,257	142,388
新界	New Territories	75,449	120,067	125,490	132,070	136,451	130,830	121,824
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.							
港島	Hong Kong	159,480	210,583	213,796	211,410	214,633	202,838	192,755
九龍	Kowloon	138,823	177,561	188,291	187,737	188,801	171,881	161,681
新界	New Territories	85,640	128,256	132,512	129,358	137,408	134,988	130,707
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.							
港島	Hong Kong	184,830	232,023	247,352	235,949	246,482	229,316	214,961
九龍	Kowloon	157,700	194,996	204,379	196,482	210,657	187,999	187,330
新界	New Territories	79,818	116,406	121,902	120,542	126,010	119,067	121,622
160 平方米或以上	160 sq. m. or above							
港島	Hong Kong	255,215	286,369	281,395	273,586	286,286	250,055	265,142
九龍	Kowloon	194,285	270,109 ++	245,958	253,027	228,699 ++	217,737 ++	201,804 ++
新界	New Territories	78,664	103,209	95,646	101,667	115,907	108,214	108,807
私人零售業樓宇	Private retail							
港島	Hong Kong	522,310	495,012	504,665	433,503	553,566	471,929	521,316
九龍	Kowloon	432,934	440,349	389,288	384,677	407,106	372,134	371,659
新界	New Territories	356,174	397,593	378,839	386,267	415,010	370,711	338,110
私人寫字樓	Private offices							
甲級	Grade A							
上環	Sheung Wan	189,940 +	390,369	460,859	–	559,780	233,958 +	367,340 +
中區	Central	356,517	569,342	550,558	413,857	557,614	410,515	457,977
灣仔／銅鑼灣	Wan Chai/Causeway Bay	203,598	288,969	225,527 +	293,046 +	318,174	236,037 +	193,829 +
北角／鰂魚涌	North Point/Quarry Bay	154,809 +	358,169 +	263,675	247,059 +	–	–	202,804 +
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	180,841	233,290	224,480	181,540	180,149	187,641	201,655
油麻地／旺角	Yau Ma Tei/Mong Kok	–	–	–	–	–	–	–
九龍灣／觀塘(2)	Kowloon Bay/Kwun Tong(2)	128,348	176,673	159,387	144,331	155,562	129,791	134,323
乙級	Grade B							
上環	Sheung Wan	144,557	200,283	200,034	182,298	208,422	178,570	161,646
中區	Central	284,008	456,122	288,409 +	276,385 +	312,416 +	236,526 +	280,671
灣仔／銅鑼灣	Wan Chai/Causeway Bay	198,180	308,503	277,860	222,818	252,433	256,046	250,836
北角／鰂魚涌	North Point/Quarry Bay	120,525	167,018	169,079	149,933 +	177,570	142,361 +	115,372 +
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	159,501	204,889	207,586	189,723	185,793	188,111	167,355
油麻地／旺角	Yau Ma Tei/Mong Kok	140,064	186,449	175,910	169,079	208,487	178,032	154,382
九龍灣／觀塘(2)	Kowloon Bay/Kwun Tong(2)	–	154,321 +	158,020 +	162,454 +	169,488 +	139,749 +	101,131
丙級	Grade C							
上環	Sheung Wan	144,054	197,790	190,000	174,069	182,970	173,013	148,137
中區	Central	191,149	261,817	261,850	259,722	274,110	239,927	222,303
灣仔／銅鑼灣	Wan Chai/Causeway Bay	161,154	214,822	220,266	207,741	208,901	201,934	173,673
北角／鰂魚涌	North Point/Quarry Bay	141,897	198,338	196,229	182,740	189,553	195,030	188,359
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	144,234	169,453	177,176	153,809	167,628	155,929	153,451
油麻地／旺角	Yau Ma Tei/Mong Kok	139,871	175,245	186,797	163,951	176,751	163,322	151,477
九龍灣／觀塘(2)	Kowloon Bay/Kwun Tong(2)	–	–	–	–	–	–	–
私人分層工廠大廈（樓上單位）	Private flatted factories (upper floor units)							
港島	Hong Kong	68,193	91,918	100,040	80,151	96,454	89,570	77,076
九龍	Kowloon	69,571	90,705	90,819	86,377	89,312	89,133	83,485
新界	New Territories	43,250	60,351	64,946	60,296	63,598	63,765	58,834

註釋： (1) 住宅樓宇的首次買賣並不會用作分析。

(2) 九龍灣／觀塘的分界與18區區議會選區中的觀塘區相同。數字由2013年2月起提供。

\+ 表示少於5宗交易。

++ 表示少於20宗交易。

Notes : (1) Primary sales of domestic premises are excluded from the analysis.

(2) The boundary of Kowloon Bay/Kwun Tong follows Kwun Tong District of the 18 District Council districts. Data are available since February 2013.

\+ Indicates fewer than 5 transactions.

++ Indicates fewer than 20 transactions.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 9.27 按樓面面積劃分的私人住宅樓宇新訂租約平均租金及租金指數
Table 9.27 Average rents and rental indices of fresh lettings of private domestic premises by floor area

類別／樓面面積	Type/Floor area	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
平均租金（元／每平方米每月計）	Average rents ($/sq. m. per month)							
少於40 平方米	Less than 40 sq. m.							
港島	Hong Kong	377	488	507	445	446	445	456
九龍	Kowloon	293	391	391	370	377	376	398
新界	New Territories	240	314	316	299	307	307	313
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.							
港島	Hong Kong	347	428	432	394	392	382	380
九龍	Kowloon	278	353	350	330	331	323	337
新界	New Territories	205	267	266	254	260	255	257
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.							
港島	Hong Kong	383	455	450	409	408	400	413
九龍	Kowloon	306	376	371	347	350	340	349
新界	New Territories	225	270	271	256	263	257	256
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.							
港島	Hong Kong	419	452	458	417	418	413	424
九龍	Kowloon	310	381	363	340	349	331	353
新界	New Territories	244	269	268	254	259	253	249
160 平方米或以上	160 sq. m. or above							
港島	Hong Kong	477	474	468	423	422	427	435
九龍	Kowloon	341	370	382	351	381	340	378
新界	New Territories	256	252	244	230	241	227	224
租金指數（1999年 = 100）	Rental indices (Year 1999 = 100)							
少於40 平方米	Less than 40 sq. m.	163.6	213.4	215.3	198.2	196.7	195.7	201.2
40 - 69.9 平方米	40 - 69.9 sq. m.	153.8	192.4	193.3	181.1	180.9	177.0	179.1
70 - 99.9 平方米	70 - 99.9 sq. m.	141.0	166.7	167.1	155.4	156.1	153.0	153.5
100 - 159.9 平方米	100 - 159.9 sq. m.	142.0	159.2	159.4	148.5	148.1	147.7	147.9
160 平方米或以上	160 sq. m. or above	143.8	148.7	148.3	136.2	136.5	137.1	136.3
合計	Overall	154.5	193.0	194.4	180.3	179.8	178.3	181.1

資料來源： 差餉物業估價署 Source : Rating and Valuation Department

表 9.28 按樓宇類別及區域／地區劃分的私人非住宅樓宇新訂及續租租約平均租金及租金指數

Table 9.28 Average rents and rental indices of fresh and renewal lettings of private non-domestic premises by type of premises and area/district

類別／區域／地區	Type/ Area/District	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
平均租金（元／每平方米每月計）	Average rents ($/sq. m. per month)							
私人零售業樓宇	Private retail							
港島	Hong Kong	1,549	1,533	1,533	1,209	1,265	1,196	1,272
九龍	Kowloon	1,482	1,429	1,395	1,129	1,116	1,104	1,169
新界	New Territories	1,176	1,351	1,352	1,167	1,219	1,169	1,198
私人寫字樓	Private offices							
甲級	Grade A							
上環	Sheung Wan	811	1,145	1,039	917	887	885	731
中區	Central	1,012	1,266	1,361	1,201	1,075	1,033	976
灣仔／銅鑼灣	Wan Chai/Causeway Bay	709	803	867	774	703	654	630
北角／鰂魚涌	North Point/Quarry Bay	462	540	560	560	547	525	503
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	505	589	605	556	523	520	507
油麻地／旺角	Yau Ma Tei/Mong Kok	589	831	867	762	683	634	654
九龍灣／觀塘(1)	Kowloon Bay/Kwun Tong(1)	329	394	397	366	350	355	331
乙級	Grade B							
上環	Sheung Wan	382	570	560	532	521	494	491
中區	Central	681	838	895	820	776	781	741
灣仔／銅鑼灣	Wan Chai/Causeway Bay	465	559	575	528	514	501	500
北角／鰂魚涌	North Point/Quarry Bay	345	432	440	408	404	412	382
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	414	492	504	466	464	458	461
油麻地／旺角	Yau Ma Tei/Mong Kok	412	484	507	462	454	468	475
九龍灣／觀塘(1)	Kowloon Bay/Kwun Tong(1)	315	347	360	329	311	315	328
丙級	Grade C							
上環	Sheung Wan	344	435	459	416	416	400	413
中區	Central	526	643	651	601	583	587	572
灣仔／銅鑼灣	Wan Chai/Causeway Bay	428	509	521	486	494	488	489
北角／鰂魚涌	North Point/Quarry Bay	377	459	468	442	443	434	442
尖沙咀	Tsim Sha Tsui	419	491	490	460	469	466	472
油麻地／旺角	Yau Ma Tei/Mong Kok	354	447	461	429	434	445	439
九龍灣／觀塘(1)	Kowloon Bay/Kwun Tong(1)	265	191 +	181	168	188 +	160	102 +
私人分層工廠大廈（樓上單位）	Private flatted factories (upper floor units)							
港島	Hong Kong	141	194	205	192	198	202	203
九龍	Kowloon	153	204	210	208	215	222	223
新界	New Territories	102	146	154	151	156	161	167
租金指數（1999年 = 100）	Rental indices (Year 1999 = 100)							
私人零售業樓宇	Private retail	165.5	187.0	187.2	169.9	172.0	167.0	170.9
私人寫字樓（甲級、乙級及丙級）	Private offices (Grades A, B and C)	204.1	252.2	261.4	241.7	233.4	230.0	227.7
私人分層工廠大廈（樓上單位）	Private flatted factories (upper floor units)	147.3	202.3	209.7	200.5	208.8	211.9	218.6

註釋： (1) 九龍灣／觀塘的分界與18區區議會選區中的觀塘區相同。數字由2013年2月起提供。

+ 表示少於5宗交易。

Notes : (1) The boundary of Kowloon Bay/Kwun Tong follows Kwun Tong District of the 18 District Council districts. Data are available since February 2013.

+ Indicates fewer than 5 transactions.

資料來源： 差餉物業估價署

Source : Rating and Valuation Department

表 9.29 (A) 送達土地註冊處登記的文件數目
Table 9.29 Number of documents received for registration in the Land Registry

數目
Number

土地文件種類	Type of land document	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
物業買賣合約	Agreements for sale and purchase of properties							
樓宇買賣合約	Agreements for sale and purchase of building units	70 503	79 193	74 804	73 322	96 133	59 619	58 035
住宅	Residential	50 676	57 247	59 797	59 880	74 297	45 050	43 002
非住宅	Non-residential	19 827	21 946	15 007	13 442	21 836	14 569	15 033
地段買賣合約	Agreements for sale and purchase of land	2 147	3 038	2 646	2 459	2 710	2 333	2 020
物業轉讓契約	Assignments of properties							
樓宇轉讓契約	Assignments of building units	98 928	105 293	91 874	89 008	117 459	85 976	86 444
地段轉讓契約	Assignments of land	7 223	5 519	4 738	3 813	4 245	3 958	4 177
按揭／抵押	Mortgages/Legal charges							
建築按揭／抵押	Building mortgages/building legal charges	89	24	21	34	43	29	41
樓宇按揭／抵押	Other mortgages/legal charges	87 123	114 086	111 921	90 611	108 881	88 986	78 254
撤銷按揭／抵押	Receipts/Discharges/Releases	97 236	110 037	95 220	79 065	98 082	83 873	68 858
租約	Leases/Tenancy agreements	4 823	4 197	3 909	3 220	4 031	3 301	3 726
戰前樓宇重建豁免管制令	Exclusion orders	0	0	0	0	0	0	0
其他	Others	102 284	105 245	101 620	79 953	102 700	93 930	92 862
總計	Total	470 356	526 632	486 753	421 485	534 284	422 005	394 417

(B) 送達土地註冊處登記的文件涉及的價值
Consideration of documents received for registration in the Land Registry

百萬元
$ million

土地文件種類	Type of land document	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
物業買賣合約	Agreements for sale and purchase of properties							
樓宇買賣合約	Agreements for sale and purchase of building units	456,281	741,383	692,439	628,385	917,838	554,459	477,903
住宅	Residential	298,942	559,293	548,795	548,233	733,904	407,723	389,247
非住宅	Non-residential	157,339	182,090	143,644	80,152	183,934	146,736	88,656
地段買賣合約	Agreements for sale and purchase of land	29,940	36,899	29,570	31,244	43,560	66,967	34,371
物業轉讓契約	Assignments of properties							
樓宇轉讓契約	Assignments of building units	559,247	824,222	764,648	658,028	924,837	691,351	589,829
地段轉讓契約	Assignments of land	38,528	43,895	31,455	27,826	49,617	58,001	43,556

資料來源： 土地註冊處 Source : The Land Registry

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

10 政府收支、金融及保險
Government Accounts, Finance and Insurance

概念及方法

政府收支
(表 10.2 – 10.4)

10.1 *直接稅* 包括入息及利得稅。

10.2 *間接稅* 包括應課稅品稅項、一般差餉、車輛稅、專利稅及特權稅、博彩及彩票稅、印花稅、飛機乘客離境稅、各項收費（含徵稅成分的費用）及遺產稅。

10.3 *政府一般收入帳目* 是提供資源的主要機制，政府在適當的情況下把資源從該帳目轉撥到多個為資助特定事務而成立的基金或把資源從這些基金撥回政府一般收入帳目。這些基金包括基本工程儲備基金、資本投資基金、公務員退休金儲備基金、賑災基金、創新及科技基金、土地基金、貸款基金和獎券基金。

10.4 *政府一般收入帳目及各基金之轉撥* 是根據各基金的承擔款額和預測現金流量需要而決定的。

10.5 *基本工程儲備基金* 為工務計劃、徵用土地、非經常資助金、主要系統和設備，及電腦化計劃提供資金。該基金的收入來源主要是地價收入。

10.6 *資本投資基金* 是用以支付政府在法定公共機構所作的投資，而這些法定公共機構並非屬於政府架構，例如注入香港鐵路有限公司的資本及在房屋委員會作出的資本投資等。基金的收入，主要來自投資所得的利息和股息及償還款項。

10.7 *賑災基金* 用以建立一個現成機制，以便香港能夠對國際間的人道援助要求作出迅速的反應，對在香港以外發生的災難提供賑濟。

10.8 *創新及科技基金* 用以資助那些有助促進製造業和服務業創新及提升科技水平的項目。

10.9 *貸款基金* 為政府貸款計劃，例如房屋貸款和教育貸款，提供資金。基金收入主要來自政府一般收入帳目轉撥的款項、償還的貸款及貸款利息。

10.10 *獎券基金* 是以補助金及貸款形式為社會福利服務提供資助。

Concepts and methods

Government accounts
(Tables 10.2 – 10.4)

10.1 *Direct taxes* include earnings and profits tax.

10.2 *Indirect taxes* include duties, general rates, motor vehicle taxes, royalties and concessions, bets and sweeps tax, stamp duties, air passenger departure tax, fees and charges (tax-loaded fees) and estate duty.

10.3 The *General Revenue Account* acts as the main funding device with resources being transferred as appropriate from or to a number of funds established to finance specific activities. These funds include the Capital Works Reserve Fund, Capital Investment Fund, Civil Service Pension Reserve Fund, Disaster Relief Fund, Innovation and Technology Fund, Land Fund, Loan Fund and Lotteries Fund.

10.4 *Transfers between General Revenue Account and Funds* are made with regard to the Commitments of the Funds, and their forecast cash flow requirements.

10.5 The *Capital Works Reserve Fund* finances the Public Works Programme, land acquisition, capital subventions, major systems and equipment, and computerisation. The income of the fund is derived mainly from land premium.

10.6 The *Capital Investment Fund* is used to finance the Government's investments in statutory public bodies which are not part of the Government structure itself, such as equity injections into MTR Corporation Limited and capital investment in the Housing Authority. Its income is derived mainly from interest and dividends on investments and repayments.

10.7 The *Disaster Relief Fund* is used to provide a ready mechanism for Hong Kong to respond swiftly to international appeals for humanitarian aid in relief of disasters that occur outside Hong Kong.

10.8 The *Innovation and Technology Fund* is used to finance projects to help promote innovation and technology upgrading in manufacturing and service industries.

10.9 The *Loan Fund* is used to finance schemes of government loans, such as housing loans and education loans. The main sources of income are appropriations from the General Revenue Account, loan repayments and interest on loans.

10.10 The *Lotteries Fund* is used to finance social welfare services by grants and loans.

金融
(表 10.6 – 10.14)

10.11 *認可機構* 包括持牌銀行、有限制牌照銀行及接受存款公司。

10.12 貨幣及銀行體系的統計數字會由香港金融管理局根據認可機構所提交的修訂資料而作出按月修訂。本刊數字為 2024 年 7 月底的修訂數字。

10.13 *持牌銀行* 可接受任何金額及期限的存款。在 1994 年 10 月 1 日前，任何金額的儲蓄存款及期限少於 15 個月的定期存款，除了金額超過港幣 50 萬元外，其最高利率不得超過香港銀行公會所設的利率上限。自 1994 年 10 月 1 日起，《利率規則》開始逐步放寬。隨着撤銷利率限制的最後階段在 2001 年 7 月 3 日生效，各類存款利率再無任何限制。

10.14 *有限制牌照銀行* 可接受金額不少於港幣 50 萬元的任何期限的定期存款，而存款利率並無任何限制。

10.15 *接受存款公司* 可接受金額不少於港幣 10 萬元而期限不少於 3 個月的定期存款，而存款利率並無任何限制。

貨幣供應量
(表 10.6)

10.16 *貨幣供應量 M1* 是指市民持有的法定紙幣和硬幣加上持牌銀行的客戶活期存款。

10.17 *貨幣供應量 M2* 是指貨幣供應量 M1 所包括的項目，加上持牌銀行的客戶儲蓄及定期存款，再加上持牌銀行發行而由非認可機構持有的可轉讓存款證。

10.18 *貨幣供應量 M3* 是指貨幣供應量 M2 所包括的各項，再加上有限制牌照銀行及接受存款公司客戶的存款，再加上以上兩類認可機構發行而由非認可機構持有的可轉讓存款證。

10.19 *外幣掉期存款* 是指顧客在現貨市場購買外幣，然後存入認可機構，但同時訂下遠期合約，將該筆外幣（本金加利息）在存款到期時售予認可機構。從分析角度來看，這類掉期存款應當作港元定期存款。因此表 10.6 列出經調整後包括外幣掉期存款的港元貨幣供應量。

Finance
(Tables 10.6 – 10.14)

10.11 *Authorized institutions (AIs)* include licensed banks, restricted licence banks and deposit-taking companies.

10.12 Monetary and banking statistics are revised on a monthly basis by the Hong Kong Monetary Authority (HKMA) to take into account any subsequent amendments submitted by AIs. Figures in this publication are revised figures as at the end of July 2024.

10.13 *Licensed banks* can accept deposits of any size and any term of maturity. Before 1 October 1994, the maximum interest rate payable on savings deposits and time deposits of original maturity of less than 15 months, with the exception of deposits of HK$500,000 or above, were subject to an upper limit set by the Hong Kong Association of Banks. Deregulation of "Interest Rate Rules" had taken place in phases since 1 October 1994. With the final phase of interest rate deregulation came into effect on 3 July 2001, there is no restriction on interest rate payable.

10.14 *Restricted licence banks (RLBs)* can accept time deposits in amounts of not less than HK$500,000 with any term of maturity. There is no restriction on interest rate payable.

10.15 *Deposit-taking companies (DTCs)* can accept time deposits in amounts of not less than HK$100,000 with a term of maturity of at least 3 months. There is no restriction on interest rate payable.

Money supply
(Table 10.6)

10.16 *Money Supply M1* refers to the sum of legal tender notes and coins held by the public plus customers' demand deposits placed with licensed banks.

10.17 *Money Supply M2* refers to the sum of M1 plus customers' savings and time deposits with licensed banks, plus negotiable certificates of deposit (NCDs) issued by licensed banks held by non-AIs.

10.18 *Money Supply M3* refers to the sum of M2 plus customer deposits with RLBs and DTCs plus NCDs issued by RLBs and DTCs held by non-AIs.

10.19 *Foreign currency swap deposits* are deposits involving customers buying foreign currencies in the spot market and placing them as deposits with AIs, while at the same time entering into a contract to sell such foreign currencies (principal plus interest) forward in line with the maturity of such deposits. For most analytical purpose, they should be regarded as HKD time deposits. As such, HKD money supply figures adjusted to include foreign currency swap deposits are shown in Table 10.6.

兌換率
(表 10.15)

10.20 *外幣兌換率* 的統計數字，指外幣兌港元的電匯／現鈔收市中間兌換價。以港元計算*特別提款權（SDR）*的兌換率，是把國際貨幣基金組織（IMF）所發表以美元計算特別提款權的匯率乘以美元兌換港元的兌換率而計算出來。

10.21 *歐元* 是歐洲聯盟會員國的統一貨幣。現在使用歐元的國家有 19 個，分別為奧地利、比利時、塞浦路斯、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、愛爾蘭、意大利、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡、馬耳他、荷蘭、葡萄牙、斯洛伐克、斯洛文尼亞及西班牙。

10.22 《中華人民共和國香港特別行政區基本法》說明，港元是香港特別行政區的法定貨幣。外幣指港元以外的其他貨幣，因而人民幣亦視作外幣。

港匯指數
(表 10.15)

10.23 *港匯指數（EERI）*是量度港元相對其他主要貿易夥伴貨幣匯率變動加權平均值的指數，作為反映港元相對各種選定貨幣強弱的整體指標。由 2022 年 1 月 3 日起，重訂基期後的港匯指數數列（包括 18 種貨幣及以 2020 年 1 月=100）已取代舊數列。有關詳情，請參閱刊載於《香港統計月刊》2022 年 1 月號題為「重訂基期後的港幣匯率指數數列」的專題文章 (www.censtatd.gov.hk/tc/EIndexbySubject.html?pcode=FA100112&scode=110)。

證券交易成交額，市場總值及股票價格指數
(表 10.16)

10.24 本章刊載下列一些常用的股票市場指數以量度不同類別股票的表現。這些指數由恒生指數有限公司、香港交易及結算所有限公司（香港交易所）及標準普爾編製。

10.25 恒生指數系列分為六個類別 — 市值指數、因子指數、策略指數、行業指數、可持續發展指數及固定收益產品指數，並按指數成分股的上市地域分類為香港上市、跨市場及內地上市。

Exchange rates
(Table 10.15)

10.20 Statistics of *exchange rates* between the HKD and other selected currencies refer to the closing middle-market telegraphic transfer/notes rates. The exchange rates of the *Special Drawing Right (SDR)* are derived by multiplying the U.S. Dollar (USD) value of the SDR as published by the International Monetary Fund (IMF) by the appropriate exchange rates of HKD against USD.

10.21 *Euro* is a unified currency of the European Union's member countries. Now, there are 19 European nations adopting Euro. They are Austria, Belgium, Cyprus, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Portugal, Slovakia, Slovenia and Spain.

10.22 Hong Kong Dollar (HKD) is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Foreign currency refers to any currency other than the Hong Kong currency. Accordingly, Chinese Renminbi is also treated as foreign currency.

Effective exchange rate index
(Table 10.15)

10.23 The *Effective Exchange Rate Index (EERI) for HKD* is an index which measures movements in the weighted average of the exchange rate of the HKD against the currencies of major trading partners of Hong Kong. It serves as an indicator for measuring the overall strength of the HKD relative to selected currencies. A rebased series of EERI, which includes 18 currencies and is based on January 2020 as 100, has replaced the old series as from 3 January 2022. For details, please see the feature article entitled "Rebased Series of Effective Exchange Rate Index for the Hong Kong Dollar" in the January 2022 issue of the *Hong Kong Monthly Digest of Statistics* (www.censtatd.gov.hk/en/EIndexbySubject.html?pcode=FA100112&scode=110).

Value of stock exchange turnover, market capitalisation and indexes of share prices
(Table 10.16)

10.24 A number of stock market indexes, which are in wide use for gauging the performance of stocks in the market, are included in this Chapter. They are compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited, the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEX) and the Standard & Poor's (S&P).

10.25 Indexes in the Hang Seng Family of Indexes are grouped into six categories – Market-Cap Weighted Indexes, Factor Indexes, Strategy Indexes, Sector Indexes, Sustainability Indexes and Fixed Income Indexes, and then classified as Hong Kong-listed, Cross-market or Mainland-listed according to where their constituents are listed.

10.26 由恒生指數有限公司編製的股票市場選定指數有：

(a) 港股市場指數

(i) *恒生指數及分類指數*

「恒生指數」於 1969 年 11 月 24 日推出，是香港股票市場的重要指標。「恒生指數」量度並反映市值最大及成交最活躍的香港上市公司表現。「恒生指數」採用流通市值加權法計算，個別成分股的權重上限為 8%。

自 2021 年 5 月開始，「恒生指數」改以行業組別選股，並目標增加成分股數目由 50 隻至 100 隻。截至 2023 年 12 月，「恒生指數」有 82 隻成分股。為了進一步反映市場上主要類別股票的價格走勢，成分股分別納入四個分類指數，即工商業、金融、地產和公用事業分類指數。

(ii) *恒指波幅指數*

「恒指波幅指數」旨在量度現正於香港交易所衍生產品市場交易的最近期及下一期恒生指數期權的價格中，所包含「恒生指數」的 30 個曆日預期波幅。

(iii) *恒生綜合指數及分類指數*

「恒生綜合指數」涵蓋在香港交易所主板上市股份總市值約 95%，提供了一項全面的香港市場指標。「恒生綜合指數」採用流通市值加權法計算，並為每隻成分股的比重上限設定為 10%。

「恒生綜合指數」劃分為以下「恒生綜合行業指數」，以反映不同行業類別在香港股票市場的表現：
— 能源業
— 原材料業
— 工業
— 非必需性消費
— 必需性消費
— 醫療保健業
— 電訊業
— 公用事業
— 金融業
— 地產建築業
— 資訊科技業
— 綜合企業

10.26 Selected indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited include:

(a) Hong Kong-listed Market Indexes

(i) *Hang Seng Index and Sub-indexes*

Launched on 24 November 1969, the Hang Seng Index (HSI) is the key barometer of the Hong Kong stock market. It measures the performance of the largest and most liquid companies listed in Hong Kong. The HSI adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with cap level of 8% on each constituent weighting.

The HSI changed to select constituents by Industry Groups in May 2021 and targeted to increase its number of constituents from 50 to 100. As of December 2023, there were 82 constituents in HSI. To better reflect the price movements of the major sectors of the market, the constituent stocks are grouped under four sub-indexes, viz. Commerce & Industry, Finance, Properties, and Utilities.

(ii) *HSI Volatility Index*

The HSI Volatility Index (VHSI) aims to measure the 30-calendar-day expected volatility of the HSI implicit in the prices of near-term and next-term HSI Options which are now trading on the HKEX's derivatives market.

(iii) *Hang Seng Composite Index and Sub-indexes*

The Hang Seng Composite Index (HSCI) offers a comprehensive Hong Kong market benchmark that covers about 95% of the total market capitalisation of stocks listed on the Main Board of HKEX. The HSCI adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with a 10% cap on each constituent weighting.

The HSCI is sub-divided into the following Hang Seng Composite Industry Indexes, reflecting the performance of different sectors of the Hong Kong stock market:
— Energy
— Materials
— Industrials
— Consumer Discretionary
— Consumer Staples
— Healthcare
— Telecommunications
— Utilities
— Financials
— Properties & Construction
— Information Technology
— Conglomerates

「恒生綜合指數」亦同時劃分為三項市值指數，包括「恒生綜合大型股指數」、「恒生綜合中型股指數」及「恒生綜合小型股指數」，分別涵蓋「恒生綜合指數」成分股總市值的首 80%、緊接的 15%及最後的 5%。

The HSCI is also sub-divided into three size indexes including the Hang Seng Composite LargeCap Index, the Hang Seng Composite MidCap Index and the Hang Seng Composite SmallCap Index, which cover the top 80%, the next 15% and the remaining 5% of the total market capitalisation of the HSCI respectively.

(iv) *恒生港股通指數*

互聯互通計劃於 2014 年啓動。「恒生港股通指數」是一個參考指標，旨在反映通過港股通渠道可以投資的香港主板上市證券的整體表現。

(iv) *Hang Seng Stock Connect Hong Kong Index*

The Stock Connect Scheme started in 2014. The Hang Seng Stock Connect Hong Kong Index (HSHKI) serves as a benchmark to reflect the overall performance of the securities listed in Hong Kong that are eligible for trading via the southbound trading link of Stock Connect.

(b) 港股主題指數

(b) Hong Kong-listed Thematic Indexes

(i) *恒生中國企業指數*

「恒生中國企業指數」是一個於 1994 年 8 月 8 日推出的參考指標，旨在反映在香港上市的內地企業的整體表現。除了 H 股，「恒生中國企業指數」自 2018 年 3 月擴容加入紅籌及民企。「恒生中國企業指數」有 50 隻成分股，採用流通市值加權法計算，每隻成分股的權重上限為 8%。

(i) *Hang Seng China Enterprises Index*

The Hang Seng China Enterprises Index (HSCEI) was launched on 8 August 1994, which serves as a benchmark to reflect the overall performance of Mainland companies listed in Hong Kong. Starting from March 2018, the HSCEI expanded its coverage to include red-chips and P-chips besides H-shares. The HSCEI has 50 constituents and adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with a cap level of 8% on each constituent weighting.

(ii) *恒生香港 35*

「恒生香港 35」由市值最大的 35 家在香港上市，而其主要營業收入（或盈利或資產，如適用）來自中國內地以外地方的公司所組成。「恒生香港 35」採用流通市值加權法計算，並為每隻成分股的比重上限設定為 10%。

(ii) *Hang Seng HK 35*

The Hang Seng HK 35 (HSHK35) comprises the 35 largest companies listed in Hong Kong market which derive the majority of their sales revenue (or profits or assets if more relevant) from areas outside the mainland of China. The HSHK35 adopts a freefloat-adjusted market capitalisation weighted methodology with a 10% cap on each constituent weighting.

(iii) *恒生科技指數*

香港交易所在 2018 年改革其上市規則後，愈來愈多海外上市的科技／創新企業或獨角獸到香港上市。有見及此，「恒生科技指數」於 2020 年 7 月 27 日推出，代表經篩選後最大 30 間與科技主題高度相關的香港上市公司。

(iii) *Hang Seng TECH Index*

Increasing number of overseas-listed technology/innovative companies or unicorns came to list in Hong Kong after HKEX revamped its listing regime in 2018. In response to this, the Hang Seng TECH Index (HSTECH) was launched on 27 July 2020 to represent the 30 largest technology companies listed in Hong Kong that have high business exposure to the technology themes and pass the index's screening criteria.

(iv) *恒生香港上市生物科技指數*

自 2018 年香港交易所推出第 18A 章，允許未有收入的生物科技公司來港上市以來，香港已成為亞洲最大的生物科技集資中心。「恒生香港上市生物科技指數」於 2019 年 12 月推出，旨在反映香港上市生物科技公司的整體表現。

(v) *恒生房地產基金指數*

「恒生房地產基金指數」為在香港上市的房地產基金提供一個市場指標。

(c) 跨市場指數

(i) *恒生滬深港通 AH 股溢價指數*

「恒生滬深港通 AH 股溢價指數」量度合資格透過互聯互通交易，同時以 A 股形式及 H 股形式上市、市值最大及成交最活躍的中國內地公司 A 股相對 H 股的絕對溢價（或折讓）。

(ii) *恒生神州 50 指數*

「恒生神州 50 指數」包括了總市值位列首 50 名的大型中國內地公司，並涵蓋在中國內地上市的 A 股及在香港上市的 H 股、紅籌及民企，旨在提供能全面反映上市中國內地公司表現的指標。指數採用流通市值加權法計算，並為每隻成分股公司的比重上限設定為 10%。

(iii) *恒生滬深港通中國 500 指數*

「恒生滬深港通中國 500 指數」旨在量度可通過互聯互通買賣，在中國內地及／或香港交易所上市、總市值位列首五百名的中國內地公司的整體表現。

(iv) *恒生滬深港通大灣區綜合指數*

「恒生滬深港通大灣區綜合指數」旨在反映於粵港澳大灣區營運的香港上市公司及中國內地上市公司的表現，而這些公司須符合資格透過互聯互通機制進行南向或北向交易買賣。

(iv) *Hang Seng Hong Kong-Listed Biotech Index*

Since HKEX launched Chapter 18A in 2018, which allowed the listing of pre-revenue biotech companies in Hong Kong, Hong Kong has become the largest biotech fundraising venue in Asia. The Hang Seng Hong Kong-Listed Biotech Index (HSHKBIO) was launched in December 2019 to reflect the overall performance of the biotech companies that are listed in Hong Kong.

(v) *Hang Seng REIT Index*

The Hang Seng REIT Index (HSREIT) provides a market benchmark for REITs listed in Hong Kong.

(c) Cross-market Indexes

(i) *Hang Seng Stock Connect China AH Premium Index*

The Hang Seng Stock Connect China AH Premium Index (HSAHP) measures the absolute price premium (or discount) of A shares over H shares for the largest and most liquid companies of the mainland of China with both A-share and H-share listings which are eligible for Northbound and Southbound trading under the Stock Connect Scheme.

(ii) *Hang Seng China 50 Index*

The Hang Seng China 50 Index (HSC50) includes the 50 largest companies of the mainland of China in terms of market capitalisation. With a broad coverage that includes the mainland of China-listed A shares, Hong Kong-listed H shares, Red Chips and P-chips, the index aims to provide a benchmark that can reflect the overall performance of listed companies of the mainland of China. The HSC50 is a freefloat-adjusted market capitalisation weighted index with a 10% cap on the aggregate weighting of individual constituent companies.

(iii) *Hang Seng Stock Connect China 500 Index*

The Hang Seng Stock Connect China 500 Index (HSC500) measures the overall performance of the 500 largest companies of the mainland of China in terms of market capitalisation listed in the mainland of China and/or Hong Kong that are eligible for Northbound or Southbound trading under the Stock Connect schemes.

(iv) *Hang Seng Stock Connect Greater Bay Area Composite Index*

The Hang Seng Stock Connect Greater Bay Area Composite Index (HSGBAC) aims to reflect the performance of Hong Kong-listed companies and the mainland of China-listed companies that operate in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and are eligible for Northbound or Southbound trading under the Stock Connect schemes.

(d) ESG 指數

(i) *恒生可持續發展企業指數*

「恒生可持續發展企業指數」包括 30 間在企業可持續發展表現最卓越的香港上市公司。

成分股挑選程序嚴謹，過程中參考由獨立的專業評審機構香港品質保證局按照其設計之可持續發展評級框架而進行的可持續發展評級結果。

(ii) *恒生 ESG 50 指數*

「恒生 ESG 50 指數」旨在反映在香港上市的較大型公司中 ESG 表現最好的五十間公司的整體表現。

(iii) *恒指 ESG 指數*

「恒指 ESG 指數」旨在把 ESG 元素加入恒生指數中。指數內 ESG 分數相對較高的成分股之比重會被調高，同時 ESG 分數相對較低的成分股之比重會被調低。

(iv) *恒指 ESG 增強指數*

「恒指 ESG 增強指數」（前稱為「恒指 ESG 篩選指數」）旨在將 ESG 元素加入恒生指數中。恒生指數成分股按聯合國全球契約原則和是否涉及具爭議的產品而進行篩選。經過兩重篩選後，餘下的成分股將根據其 ESG 風險評級而調整權重。

(v) *恒指低碳指數*

「恒指低碳指數」以恒生指數為基礎，並按上市公司的碳排放強度調整個別成分股的權重。碳排放強度較低的成分股將獲調高權重，反之碳排放強度相對較高的成分股則會被調低權重。

10.27 由標準普爾編製的指數有：

(a) *標準普爾／香港交易所大型股指數*

「標準普爾／香港交易所大型股指數」由 25 隻股票組成，代表香港的大型股範圍。該指數按流通市值加權計算，成分股的季度權重上限為 15%。該指數於 2003 年 3 月 3 日推出。

(d) ESG Indexes

(i) *Hang Seng Corporate Sustainability Index*

The Hang Seng Corporate Sustainability Index (HSSUS) includes the top 30 Hong Kong-listed companies that perform best with respect to corporate sustainability.

Constituent selection is based on a robust process that includes consideration of the results from a sustainability assessment undertaken by Hong Kong Quality Assurance Agency, an independent and professional assessment body, using its proprietary sustainability assessment and rating framework.

(ii) *Hang Seng ESG 50 Index*

The Hang Seng ESG 50 Index (HSESG50) aims to capture the performance of top 50 ESG leaders with relatively high market-capitalisation listed in Hong Kong.

(iii) *HSI ESG Index*

The HSI ESG Index (HSIESG) aims to combine the HSI with ESG initiatives. The weights of constituents with relatively higher ESG Scores are tilted upwards, while those with relatively lower ESG Scores are tilted downwards.

(iv) *HSI ESG Enhanced Index*

The HSI ESG Enhanced Index (HSIESGS) (formerly named as "HSI ESG Screened Index") applies key ESG principles to the HSI. The HSI constituents are screened for their compliance with the United Nations Global Compact Principles and for involvement in controversial product. After these two screenings, the remaining constituents will be re-weighed based on their ESG Risk Ratings.

(v) *HSI Low Carbon Index*

The HSI Low Carbon Index (HSILOWC) is based on the HSI, with constituent weightings adjusted according to constituents' carbon emissions intensity. Constituents with lower carbon emissions intensities will enjoy an increased weighting in the index, and vice versa.

10.27 Indexes compiled by the Standard & Poor's (S&P) include:

(a) *S&P/HKEX LargeCap Index*

The S&P/HKEX LargeCap Index comprises 25 stocks, representing the large cap universe for Hong Kong. The index is float-adjusted market capitalisation weighted, with constituent's weights capped at 15% on a quarterly basis. The index was launched on 3 March 2003.

(b) *標準普爾／香港交易所GEM指數*

「標準普爾／香港交易所 GEM 指數」約佔 GEM 市值的 75%。該指數按流通市值加權計算，成立時包括 46 間公司的股份。該指數於 2003 年 3 月 3 日推出。

上市公司
(表 10.18)

10.28 《上市規則》的要求或會不時修訂；詳細的主板及 GEM 上市要求載於香港交易所網站「上市」項下「上市規則」欄目。

10.29 *總市值* 是指上市公司的權益股本的市場價值。

10.30 *GEM* 的服務對象是希望通過上市集資進一步發展業務的中小型發行人。GEM 的上市要求低於主板，中小企業在 GEM 上市，可通過切合區內投資者的投資需求而發展業務，但同時得享完善及受規管市場框架之利。

10.31 *平均股息收益率* 等於

$$\frac{\sum(\text{每股派息} \times \text{發行股數})}{\sum(\text{收市價} \times \text{發行股數})} \times 100\%$$

10.32 *平均市盈率* 等於

$$\frac{\sum(\text{收市價} \times \text{發行股數})}{\sum(\text{每股盈利} \times \text{發行股數})}$$

10.33 *每股盈利* 是由減去少數股東權益與優先股股息後及未包括非經常性項目前的除稅後綜合盈利除以在該財政年度的加權平均發行股數所得。每股盈利是以年率計算，它會因應紅利及認股權的派發、股票拆細及合併而作出調整。

金銀買賣
(表 10.20)

10.34 *金銀業貿易場* 成立於 1910 年，是香港唯一現貨黃金白銀交易所，亦是全球最活躍的黃金市場之一。

證券及期貨市場的持牌人／註冊人

10.35 進行證券及期貨市場 *受規管活動* 業務的法團／人士，一般須向證監會領取牌照或在證監會註冊。受規管的活動共有 10 種類別，它們分別是：(i)證券交易；(ii)期貨合約交易；(iii)槓桿式外匯交易；(iv)就證券提供意見；(v)就期貨合約提供意見；(vi)就機構融資提供意見；(vii)提供自動化交易服務；(viii)提供證券保證金融資；(ix)提供資產管理；及(x)提供信貸評級服務。

(b) *S&P/HKEX GEM Index*

The S&P/HKEX GEM Index represents approximately 75% of the GEM by market capitalisation. The index is float-adjusted market capitalisation weighted and, at its inception, includes 46 companies. The index was launched on 3 March 2003.

Listed Companies
(Table 10.18)

10.28 The listing requirements for both the Main Board and GEM are posted at "Listing Rules" under "Listing" on the HKEX website. The Listing Rules for the Main Board and GEM are subject to amendment from time to time.

10.29 *Market capitalisation* refers to the market value of equity capital of listed companies.

10.30 *GEM* serves the needs of small and mid-sized issuers looking to raise capital to fund their growth. The market has lower eligibility criteria than HKEX's Main Board enabling these enterprises to capitalise on the investor appetite in the region, but within a well-established and regulated market.

10.31 *Average dividend yield* is equal to

$$\frac{\sum(\text{Dividend per share} \times \text{Number of issued shares})}{\sum(\text{Closing price} \times \text{Number of issued shares})} \times 100\%$$

10.32 *Average price earning ratio* is equal to

$$\frac{\sum(\text{Closing price} \times \text{Number of issued shares})}{\sum(\text{Earnings per share} \times \text{Number of issued shares})}$$

10.33 *Earnings per share (EPS)* is derived by dividing the consolidated profit after taxation less minority interests and preference dividends and before extraordinary items by the weighted average of number of issued shares during the corresponding financial year. EPS is annualised and adjusted as and when bonus and rights issues, share splits and consolidations are made.

Gold and silver trading
(Table 10.20)

10.34 The *Chinese Gold and Silver Exchange Society*, Hong Kong's sole physical gold & silver exchange, was founded in 1910. It operates one of the most active bullion markets among the global.

Licensees/registrants in securities and futures markets

10.35 A corporation/individual conducting business in *regulated activities* in securities and futures markets is generally required to be licensed or registered with the Securities and Futures Commission (SFC). There are 10 types of regulated activity. They are: (i) dealing in securities; (ii) dealing in futures contracts; (iii) leveraged foreign exchange trading; (iv) advising on securities; (v) advising on futures contracts; (vi) advising on corporate finance; (vii) providing automated trading services; (viii) securities margin financing; (ix) asset management; and (x) providing credit rating services.

10.36 非認可財務機構的法團如進行下列活動，便需要領取牌照：

(i) 經營某類受規管活動的業務或顯示自己經營某類受規管活動的業務；或

(ii) （不論由該法團或由另一人代表）在香港或從香港以外地方向公眾積極推廣其提供的任何服務，而該等服務如在香港提供便會構成某類受規管活動。

在以上的任何一種情況下，該法團必須是 *持牌法團*。

10.37 凡以個人身分為其乃持牌法團的主事人就任何以業務形式進行的受規管活動執行受規管職能的人士，或顯示其執行該項職能，在這種情況下，便需要領取牌照成爲其主事人的 *持牌代表*。此外，如果該人士乃其主事人法團的執行董事，亦需要獲核准成為 *負責人員*。

10.38 認可財務機構的法團如進行下列活動，便需要註冊：

(i) 經營某類受規管活動的業務或顯示自己經營某類受規管活動的業務；或

(ii) （不論由該法團或由另一人代表）在香港或從香港以外地方向公眾積極推廣其提供的任何服務，而該等服務如在香港提供便會構成某類受規管活動。

在以上的任何一種情況下，該法團必須是 *註冊機構*。

10.39 就註冊機構進行的任何受規管活動而執行任何受規管職能的有關人士（例如在證券交易部門工作的銀行職員），均毋須向證監會領取牌照或在證監會註冊。然而，假如上述人士擬從事受規管活動，則其必須是名列由香港金融管理局備存的紀錄冊的人士。

10.40 另一方面，為了能夠評核並管理本身業務的固有風險，香港交易所仍會繼續監察其參與者業務的若干方面，特別是繼續監察及執行有關交易、結算及風險管理等幾方面的規則。

認可基金
(表 10.21)

10.41 給予公眾人士認購的基金一定要證監會所認可。不給予香港公眾人士認購的基金則不需要證監會的認可。因此，實際在香港運作的基金的資產應較列載於表 10.21 內的數字為高，因該表的數字只包括認可基金。

10.36 A corporation (not being an authorised financial institution) needs a licence if it:

(i) carries on a business in a regulated activity or holds out as carrying on a business in a regulated activity; or

(ii) actively markets, whether by itself or another person on its behalf and whether in Hong Kong or from a place outside Hong Kong, to the public any services that it provides, which would constitute a regulated activity if provided in Hong Kong.

In each case, the corporation has to be a *licensed corporation*.

10.37 An individual needs a licence if he/she performs a regulated function for his/her principal which is a licensed corporation in relation to a regulated activity carried on as a business or holds out as performing such function. In that case, he/she has to be a *licensed representative* accredited to his/her principal. In addition, if he/she is an executive director of that corporation, he/she also needs to be approved as a *responsible officer*.

10.38 A corporation (being an authorised financial institution) needs a registration if it:

(i) carries on a business of regulated activity or holds out as carrying on a business in a regulated activity; or

(ii) actively markets, whether by itself or another person on its behalf and whether in Hong Kong or from a place outside Hong Kong, to the public any services that it provides, which would constitute a regulated activity if provided in Hong Kong.

In each case, the corporation has to be a *registered institution*.

10.39 Relevant individuals who perform regulated functions in relation to regulated activities for registered institutions (e.g. bank staff working in the securities dealing department) are not required to be licensed or registered with the SFC. However, their names have to be entered in the register maintained by the HKMA if they are to perform regulated activities.

10.40 HKEX, on the other hand, continues to monitor some aspects of the businesses of its participants in order to assess and manage the risks inherent in its own operations. In particular, it continues to monitor and enforce compliance with the rules relating to trading, clearing and risk management.

Authorised funds
(Table 10.21)

10.41 Funds offered to public must be authorised by the SFC. Funds that are not intended for sale to public in Hong Kong need not be authorised. The actual asset size of funds operated in Hong Kong is therefore likely to be larger than the figures presented in Table 10.21, which cover authorised funds only.

保險
(表 10.24 – 10.26)

10.42 *保險* 可分為一般保險、長期保險和特定目的保險。*一般保險* 共有七大類主要業務，包括意外及健康、汽車、船舶、貨運、資產損壞、一般法律責任和金錢損失。*長期保險*的主要業務則包括個人人壽（投資相連及非投資相連）、團體人壽、退休計劃、年金及其他。*特定目的保險*是指訂立和執行透過保險證券化而屬全期資可抵債的保險合約的保險業務。

10.43 *再保險* 包括以協約或臨時形式作出的再保險及轉分保業務。

10.44 《保險業條例》（第 41 章）規定，任何公司如欲在香港或從香港經營保險業務，必須獲保險業監管局（保監局）授權。為確保保險人能提供足夠的保障及保險服務予大眾及適當地處理其業務，獲授權保險人必須達到實繳股本、償付準備金、董事及控權人須為合適和適當人選及有足夠再保險安排等要求。

10.45 保監局於 2019 年 9 月 23 日接手三個自律規管機構[1] 的保險中介人規管工作。在新制度下，任何人士將須獲保監局發牌以進行受規管活動。只有適當人選才會獲得發牌，而有關規定是持續性的。

10.46 《保險業條例》下的發牌制度訂明兩類持牌保險經紀：持牌保險經紀公司及持牌業務代表（經紀）。

(1) *持牌保險經紀公司* 就保單向客戶提供意見，並作為客戶的代理人（同時作為其信賴的專業顧問和代表）處理有關保單的事宜（包括與保險人採購、洽談及安排保單，及在某些情況下提出並結清索償）。

(2) *持牌業務代表（經紀）* 是持牌保險經紀公司委任的代表（即代表持牌保險經紀公司）。他們以此身分向客戶提供有關保單的意見，並代表委任他們的持牌保險經紀公司代客戶處理有關保單的事宜。

1 三個自律規管機構是香港保險業聯會成立的保險代理登記委員會、香港保險顧問聯會及香港專業保險經紀協會。

Insurance
(Tables 10.24 – 10.26)

10.42 *Insurance* can be classified into general insurance, long term insurance and special purpose insurance. For *general insurance*, there are seven main classes of businesses, including accident and health, motor vehicle, ships, goods in transit, property damage, general liability and pecuniary loss. For *long term insurance*, the main classes of businesses are individual life (linked and non-linked), group life, retirement scheme, annuity and others. *Special purpose insurance* refers to the insurance business of effecting and carrying out contracts of insurance that are fully funded through insurance securitization.

10.43 *Reinsurance* includes reinsurance and retrocession businesses, whether on treaty basis or facultative basis.

10.44 Any company intending to carry on insurance business in or from Hong Kong must obtain authorisation from the Insurance Authority (IA) according to Insurance Ordinance (IO) (Cap. 41). To ensure that the insurers are able to provide an adequate level of security and services to the insuring public and manage their affairs properly, the authorized insurers must meet the requirements on paid-up capital, solvency margin, fitness and properness of directors and controllers and adequacy of reinsurance arrangements, etc.

10.45 IA has taken over the regulation of insurance intermediaries from the three Self-Regulatory Organisations (SROs)[1] with effect from 23 September 2019. Under the new regime, a person will require a licence granted by the IA to carry on regulated activities. A person must be fit and proper in order to be licensed and this requirement is ongoing.

10.46 The licensing regime under the IO prescribes two types of licensed insurance brokers: licensed insurance broker companies and licensed technical representatives (broker).

(1) *Licensed insurance broker companies* give advice on insurance policies to clients and act as agents of clients (serving as both their trusted professional advisors and their representatives) in the course of dealing with matters relating to insurance policies (including procurement, negotiation and arrangement of insurance policies with insurers, and, in some cases, making and settling claims).

(2) *Licensed technical representatives (broker)* act as representatives of (i.e. on behalf of) the licensed insurance broker companies which appoint them. In this capacity, they give advice on insurance policies to clients and represent their appointing licensed insurance broker companies to deal with matters relating to insurance policies on behalf of clients.

1 The three SROs are the Insurance Agents Registration Board established under The Hong Kong Federation of Insurers, The Hong Kong Confederation of Insurance Brokers and Professional Insurance Brokers Association.

10.47 《保險業條例》下的發牌制度訂明三類持牌保險代理人：持牌個人保險代理、持牌保險代理機構及持牌業務代表（代理人）。

(1) *持牌個人保險代理* 及 *持牌保險代理機構* 是獲授權保險人委任的代理人（即保險人是他們的主事人）。他們以此身分就其委任保險人提供的保單作推廣、提供意見及作出安排。

(2) *持牌業務代表（代理人）*是持牌保險代理機構委任的代理人（即代理機構是他們的主事人）。他們以此身分就其代理機構的委任保險人提供的保單作推廣、提供意見及作出安排。

10.48 *保單保費* 就保險人的任何財政年度而言，指 (i) 如屬整付保費保單，保單持有人在該財政年度內所支付的保費；或(ii) 如屬定期繳付保費保單，保單持有人在保單估值日期所結算的整年保費或在該財政年度內所支付的彈性保費。

10.49 *供款數額* 就退休計劃業務而言，指僱員及僱主向計劃基金提供的款額。

10.50 *毛保費* 就保險人的任何財政年度而言，指(i) 已扣除保單中指明的折扣，或已扣除因風險的終止或減少風險而作出的退款，但尚未扣除保險人分出的再保險保費及其須付的佣金的保費；及(ii) 包括保險人根據所接受的再保險合約而可收取的保費。

10.51 *儲備金* 是未滿期保費、未過期風險準備金及未決申索準備金（包括已招致但未報賠申索準備金）的總和。

10.52 *須付的佣金* 就保險人的任何財政年度而言，指在該年度內已記錄為就保險合約的取得、修訂或續保而須付予中介人或分出者的款額，不論該款額是否已在該年度內支付。

10.53 *已償付申索毛額*，就一般保險業務而言，指在扣除從再保險人及其他方面收回的款項前，保險人支付以供全部或部分了結以下項目的款額：(i) 申索，包括計入超過一個財政年度的業務所涉及的申索；及(ii) 保險人招致（不論是透過其職員的僱用或由於其他原因）的開支（例如法律、醫療、測量或工程方面的費用），並直接是為了結個別申索所引致，不論該等個別申索是否為上述所提及者。

10.47 The licensing regime under the IO prescribes three types of licensed insurance agents: licensed individual insurance agents, licensed insurance agencies and licensed technical representatives (agent).

(1) *Licensed individual insurance agents* and *licensed insurance agencies* act as agents of the authorized insurers which appoint them (i.e. the insurers are their principals). In this capacity, they promote, advise on and arrange insurance policies offered by their appointing insurers.

(2) *Licensed technical representatives (agent)* act as agents of the licensed insurance agencies which appoint them (i.e. the agencies are their principals). In this capacity, they promote, advise on and arrange insurance policies offered by the appointing insurers of their agencies.

10.48 *Office premiums*, in relation to a financial year of an insurer, means (i) for policies with single mode of payment, the premiums paid by the policy holders during the financial year; or (ii) for policies with regular mode of payment, the annualised premiums of the policies as at the valuation date or the flexible premium paid by the policy holders during the financial year.

10.49 *Amount of contributions*, in relation to retirement schemes business, means the amounts contributed by the employees and employers to the scheme funds.

10.50 *Gross premiums* in relation to a financial year of an insurer means (i) premiums after deduction of discounts specified in policies or refunds of premiums made in respect of any termination or reduction of risks but before deduction of premiums for reinsurance ceded and of commissions payable by the insurer; and (ii) includes premiums receivable by the insurer under reinsurance contracts accepted by the insurer.

10.51 *Technical reserves* is the total of unearned premiums, unexpired risks provision and outstanding claims provision (including incurred but not reported provision).

10.52 *Commissions payable,* in relation to a financial year of an insurer, means the amounts, whether or not paid during that year, which are recorded during that year as due to intermediaries and cedants in respect of the inception, amendment or renewal of contracts of insurance.

10.53 *Gross claims paid*, in relation to general insurance business, means the amount that is paid by an insurer in full or partial settlement of: (i) claims, including claims relating to business accounted for over a longer period than a financial year; and (ii) expenses (such as legal, medical, surveying or engineering costs) which are incurred by the insurer, whether through the employment of its own staff or otherwise, and are directly attributable to the settlement of individual claims, whether or not the individual claims in question are those mentioned above, before deduction of recoveries from reinsurers and other parties.

10.54 *已償付申索淨額* 指扣除從再保險人及其他方面收回的款項後的已償付申索額。

10.54 *Net claims paid* means the gross claims paid after deduction of recoveries from reinsurers and other parties.

10.55 *香港精算學會（簡稱 ASHK）*是香港唯一專業精算師組織，前身 Actuarial Association of Hong Kong 於 1968 年成立，到 1994 年命名為 ASHK。ASHK 為香港精算界制定保險業（精算師標準）規則（第 41 章第 129（1）條）內的專業準則及保監局各指引內的專業指引。

10.55 Incorporated in 1994, the *Actuarial Society of Hong Kong (ASHK)* is the professional body for actuaries in Hong Kong, its predecessor Actuarial Association of Hong Kong was formed in 1968. The ASHK sets the Professional Standards outlined in the Insurance (Actuaries' Standards) Rules (Cap. 41, section 129(1)) and the Actuarial Guidance Notes outlined in the various IA Guidelines for the actuarial profession in Hong Kong.

10.56 *精算師* 是指香港精算學會的資深會員（FASHK）。而 FASHK 亦被各機構廣泛確認為專業精算師的入職條件。

10.56 *Actuaries* are persons who are Fellow members of the Actuarial Society of Hong Kong (FASHK). FASHK is widely recognised by employers as the recruitment qualification for actuaries.

強制性公積金（強積金）計劃
(表 10.27)

10.57 *混合資產基金* 主要投資於債券及股票。

10.58 *股票基金* 主要是投資在強制性公積金計劃管理局核准的證券交易所上市的股票。

10.59 *貨幣市場基金* 投資在短期存款及債務證券。*貨幣市場基金 — 強積金保守基金*只可以投資在港元資產，這些港元資產可以是短期銀行存款或債務證券。

10.60 *保證基金* 是一種提供資本保證或最低回報率保證的投資基金，當中的保證或有附帶條件。

10.61 *債券基金* 主要投資由政府、公共機構或大型企業所發行的債券（或債務工具）。所投資的債券，必須符合強制性公積金計劃管理局規定的最低信貸評級或上市規定。

Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes
(Table 10.27)

10.57 *Mixed assets fund* invests primarily in a mix of bonds and equities.

10.58 *Equity fund* invests primarily in equities listed on stock exchanges approved by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority.

10.59 *Money market fund* invests generally in short-term deposits and debt securities. *Money Market Fund — MPF conservative fund* invests exclusively in Hong Kong dollar assets either in short-term bank deposits or debt securities.

10.60 *Guaranteed fund* provides a guarantee or conditional guarantee on the capital invested or a minimum rate of return on investment.

10.61 *Bond fund* invests primarily in bonds or debt instruments issued by governments, public organisations or large corporations. The acquired bonds must meet the credit rating or listing requirements prescribed by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority.

其他有關刊物

金融數據月報，刊載於香港金融管理局的網站
(www.hkma.gov.hk/chi/)

經濟報告，財政司司長辦公室轄下的政府經濟顧問辦公室編製

政府帳目，庫務署編製

恒生指數日報表，刊載於恒生指數有限公司的網站
(www.hsi.com.hk/chi)

日報表，刊載於香港交易及結算所有限公司的網站
(www.hkex.com.hk/?sc_lang=zh-HK)

年報，保險業監管局編製

強制性公積金計劃管理局周年報告，強制性公積金計劃管理局編製

強制性公積金計劃統計摘要，強制性公積金計劃管理局編製

Further references

Monthly Statistical Bulletin, published on the website of the Hong Kong Monetary Authority
(www.hkma.gov.hk/eng/)

Economic Report, published by the Office of the Government Economist under the Financial Secretary's Office

Accounts of the Government, published by the Treasury

Hang Seng Indexes Daily Bulletin, published on the website of the Hang Seng Indexes Company Limited
(www.hsi.com.hk/eng)

Daily Quotations, published on the website of the Hong Kong Exchanges and Clearing Limited
(www.hkex.com.hk/?sc_lang=en)

Annual Report, published by the Insurance Authority

Mandatory Provident Fund Schemes Authority Annual Report, published by the Mandatory Provident Fund Schemes Authority

Mandatory Provident Fund Schemes Statistical Digest, published by Mandatory Provident Fund Schemes Authority

表 10.1 外匯儲備資產
Table 10.1 Foreign currency reserve assets

百萬美元(另有註明除外)
US$ million (unless otherwise specified)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
外匯儲備資產	Foreign currency reserve assets	311,209	424,620	441,366	491,910	496,921	424,052	425,650
按人口平均計算（美元）	Per capita (US$)	43,158	56,709	58,688	66,235	67,138	56,748	56,543
按留用進口貨物計算（月數）(1)	In terms of months of retained imports of goods (no. of months)(1)	26.2	33.0	41.3	51.5	44.5	40.4	37.6
對流通貨幣的比率	Ratio to currency in circulation	7.1	6.7	6.5	6.7	6.4	5.3	5.5

註釋： (1) 數字根據過去12個月的留用進口貨物平均數計算。

Note : (1) Figures are calculated based on past 12 months average of retained imports of goods.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.2 政府儲備結餘（一般收入帳目及各基金）
Table 10.2 Government's reserve balances (General Revenue Account and the Funds)

百萬元
$ million

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
期初儲備結餘	Opening reserve balances	733,914	1,102,934	1,170,883	1,160,308	927,767	957,128	834,790
收入(1)	Revenue(1)	455,346	599,774	590,926	564,230	693,576	622,147	549,406
開支(1)	Expenditure(1)	433,543	531,825	607,830	816,075	693,339	810,477	721,301
政府債券的償還款項(2)	Repayment of Government Bonds(2)	–	–	(1,500)	–	–	–	(800)
發行政府債券所得的收入	Proceeds from Issuance of Government Bonds	–	–	7,829	19,304	29,124	65,992	72,490
盈餘／（赤字）	Surplus/(Deficit)	21,803	67,949	(10,575)	(232,541)	29,361	(122,338)	(100,205)
期末儲備結餘	Closing reserve balances	755,717	1,170,883	1,160,308	927,767	957,128	834,790	734,585

註釋： 2023-24年度的數字有待審計署署長核實。

(1) 數字不包括「政府一般收入帳目及各基金之轉撥」。

(2) 2019-20年度的數字為政府票據的償還款項。

Notes : Figures for 2023-24 are subject to audit by the Director of Audit.

(1) Figures exclude "Transfers between the General Revenue Account and the Funds".

(2) Figure for 2019-20 is the repayment of Government Notes.

資料來源： 政府總部財經事務及庫務局

Source : Financial Services and the Treasury Bureau, Government Secretariat

表 10.3　政府收入（一般收入帳目及各基金）
Table 10.3 Government revenue (General Revenue Account and the Funds)

百萬元
$ million

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
經營收入	Operating revenue							
直接稅	Direct taxes							
入息稅及利得稅	Earnings and profits tax							
利得稅	Profits tax	120,882	166,620	155,900	135,540	167,336	174,212	170,498
個人入息課稅	Personal assessment	4,420	5,963	5,000	6,294	6,457	6,720	7,322
物業稅	Property tax	2,584	3,624	2,807	3,957	3,985	3,843	3,906
薪俸稅	Salaries tax	55,620	60,146	50,412	75,027	75,570	79,490	79,870
間接稅	Indirect taxes							
博彩及彩票稅	Bets and sweeps tax	18,066	22,194	22,012	20,877	25,432	25,824	28,467
印花稅	Stamp duties	41,515	79,979	67,198	89,045	99,677	69,977	49,112
飛機乘客離境稅	Air passenger departure tax	2,244	2,881	2,347	101	56	393	1,943
應課稅品稅項	Duties	9,720	10,636	11,391	11,852	12,467	11,982	10,899
一般差餉	General rates	14,911	17,167	20,980	19,044	19,256	19,100	28,210
車輛稅	Motor vehicle taxes	8,338	9,432	7,219	6,594	6,167	4,966	5,898
專利稅及特權稅	Royalties and concessions	4,426	3,500	3,202	3,529	5,795	3,484	4,357
各項收費(1)（含徵稅成分的費用）	Fees and charges(1) (tax-loaded fees)	4,951	8,029	4,832	4,362	4,887	5,135	7,696
其他收入	Other revenue							
罰款、沒收及罰金	Fines, forfeitures and penalties	1,957	2,837	1,801	4,772	2,594	2,370	1,965
物業及投資	Properties and investments	20,850	17,178	23,335	21,342	21,094	24,470	25,194
貸款、償款、供款及其他收入	Loans, reimbursements, contributions and other receipts	3,790	3,840	4,069	5,524	4,849	6,897	5,690
公用事業	Utilities	3,885	4,440	3,906	3,496	3,200	3,202	3,372
各項收費(1)（不包含徵稅成分的費用）	Fees and charges(1) (excluding tax-loaded fees)	7,013	8,199	7,290	6,101	6,667	7,483	8,236
投資收入	Investment income							
政府一般收入帳目	General revenue account	19,656	27,751	40,153	41,848	25,200	15,436	6,390
土地基金	Land Fund	10,464	–	–	–	37,677	48,388	57,000
來自投資／貸款的股息、利息及其他收入	Dividends, interest and other receipts from investments/loans	–	–	–	–	–	–	2,229
經營收入總額	Total operating revenue	355,292	454,416	433,854	459,305	528,366	513,372	508,254
非經營收入	Capital revenue							
間接稅	Indirect taxes							
遺產稅	Estate duty	388	89	53	7	2	9	10
其他收入	Other revenue							
從房屋委員會收回的款項	Recovery from Housing Authority	94	1,234	1,518	3,121	1,782	1,414	1,357
其他	Others	2,924	9,210	913	701	770	1,112	5,854
基金	Funds							
基本工程儲備基金	Capital Works Reserve Fund							
地價收入	Land premium	84,255	116,861	141,728	88,713	143,044	69,928	19,581
其他(2)	Others(2)	4,924	8,988	5,642	7,006	10,478	18,199	6,856
資本投資基金	Capital Investment Fund	1,610	1,401	955	892	1,172	1,722	1,150
賑災基金	Disaster Relief Fund	3	3	5	4	6	8	3
貸款基金	Loan Fund	2,647	2,852	2,459	904	985	5,557	1,013
公務員退休金儲備基金	Civil Service Pension Reserve Fund	1,287	1,656	1,111	1,504	3,022	5,051	1,993
創新及科技基金	Innovation and Technology Fund	165	718	778	966	1,289	1,733	1,135
獎券基金	Lotteries Fund	1,757	2,346	1,910	1,107	2,660	4,042	2,200
非經營收入總額(2)	Total capital revenue(2)	100,054	145,358	157,072	104,925	165,210	108,775	41,152
政府收入總額(2)	Total government revenue(2)	455,346	599,774	590,926	564,230	693,576	622,147	549,406

表 10.3 （續） 政府收入（一般收入帳目及各基金）
Table 10.3 (cont'd) Government revenue (General Revenue Account and the Funds)

註釋： 2023-24年度的數字有待審計署署長核實。

(1) 各項收費之中含徵稅成分的費用已重新歸類為稅項收入。

(2) 2013-14年度及以後的數字已根據庫務署出版的政府帳目中有關綜合帳目收入的定義作出調整，發行政府債券的收入不包括在內。

資料來源： 政府總部財經事務及庫務局

Notes : Figures for 2023-24 are subject to audit by the Director of Audit.

(1) The tax-loaded portion of fees and charges is re-classified under tax revenue.

(2) Figures for 2013-14 and after have been adjusted to exclude proceeds from issuance of Government Bonds in order to align with the definition of revenue under the Consolidated Account of the Accounts of the Government published by the Treasury.

Source : Financial Services and the Treasury Bureau, Government Secretariat

表 10.4 政府開支（一般收入帳目及各基金）
Table 10.4 Government expenditure (General Revenue Account and the Funds)

百萬元
$ million

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
經營開支	Operating expenditure							
經常開支	Recurrent expenditure							
個人薪酬	Personal emoluments	60,710	79,264	87,490	87,617	88,041	90,895	94,538
與員工有關連的開支	Personnel related expenses	4,789	8,335	9,412	10,174	11,290	12,602	13,789
退休金	Pensions	23,913	36,784	38,648	42,689	43,653	45,597	47,838
部門開支	Departmental expenses	25,268	34,725	40,818	45,155	53,696	72,532	53,600
其他費用	Other charges							
政府一般收入帳目	General revenue account	56,720	83,295	84,432	93,083	101,185	110,430	116,498
土地基金	Land Fund	–	–	–	–	1	7	4
資助金	Subventions	112,989	160,587	177,960	188,376	195,336	207,799	212,842
非經常開支	Non-recurrent							
政府一般收入帳目	General revenue account	53,325	29,455	84,451	251,911	96,758	150,066	62,012
土地基金	Land Fund	–	–	–	39	–	14	2
經營開支總額	Total operating expenditure	337,714	432,445	523,211	719,044	589,960	689,942	601,123
非經營開支	Capital expenditure							
機器、設備及工程	Plant, Equipment and Works	1,205	3,345	2,819	2,935	3,814	3,996	4,172
資助金	Subventions	1,356	2,358	2,584	3,092	3,248	3,863	3,455
基金	Funds							
基本工程儲備基金(1)	Capital Works Reserve Fund(1)	87,397	81,911	68,557	77,172	84,543	98,401	99,442
資本投資基金	Capital Investment Fund	12	3,987	3,927	2,594	1,604	5,044	2,731
貸款基金	Loan Fund	4,144	4,412	2,349	2,737	3,409	2,137	2,237
賑災基金	Disaster Relief Fund	171	65	67	72	29	64	139
創新及科技基金	Innovation and Technology Fund	732	1,575	1,884	4,796	3,648	4,643	5,904
獎券基金	Lotteries Fund	812	1,727	2,432	3,633	3,084	2,387	2,098
非經營開支總額(1)	Total capital expenditure(1)	95,829	99,380	84,619	97,031	103,379	120,535	120,178
政府開支總額(1)	Total government expenditure(1)	433,543	531,825	607,830	816,075	693,339	810,477	721,301

註釋： 2023-24年度的數字有待審計署署長核實。

(1) 2013-14年度及以後的數字已根據庫務署出版的政府帳目中有關綜合帳目支出的定義作出調整，政府債券的償還款項不包括在內。

Notes : Figures for 2023-24 are subject to audit by the Director of Audit.

(1) Figures for 2013-14 and after have been adjusted to exclude repayment amount of Government Bonds in order to align with the definition of expenditure under the Consolidated Account of the Accounts of the Government published by the Treasury.

資料來源： 政府總部財經事務及庫務局

Source : Financial Services and the Treasury Bureau, Government Secretariat

表 10.5 (A) 按政策組別劃分的公共開支
Table 10.5 Public expenditure by policy area group

百萬元
$ million

項目	Item	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
社區及對外事務	Community and external affairs	27,759	24,928	20,408	22,020	24,216	26,935	28,929
經濟	Economic	37,298	26,034	40,035	117,727	71,736	103,103	74,555
教育	Education	76,392	108,035	125,341	107,040	106,937	106,833	113,443
環境及食物	Environment and food	23,762	24,291	30,680	35,311	33,882	38,296	41,664
衞生	Health	67,602	78,275	87,347	96,999	114,553	153,659	120,177
房屋	Housing	21,268	31,159	31,099	35,151	35,741	35,997	44,874
基礎建設	Infrastructure	73,723	75,211	66,844	77,105	79,481	89,604	88,619
保安	Security	35,293	50,455	56,732	64,330	55,763	65,954	62,757
社會福利	Social welfare	55,311	90,033	92,143	97,927	103,391	110,194	117,771
輔助服務	Support	38,938	59,157	92,053	200,646	105,288	116,963	77,637
總計	Total	457,346	567,578	642,682	854,256	730,988	847,538	770,426

註釋： 2023-24年度的數字為修訂預算。

2013-14年度的開支數字，已根據在2024-25年度預算中所採用的定義及政策組別分類作出調整。

公共開支包括政府開支及其他公營機構的開支。至於政府只享有股權的機構，包括法定機構，例如機場管理局及香港鐵路有限公司，其開支則不包括在內。

Notes : Figures for 2023-24 are revised estimates.

Expenditure figures for 2013-14 have been adjusted to align with the definitions and policy area group classifications adopted in the 2024-25 Estimates.

Public expenditure comprises government expenditure and expenditure by other public bodies. It does not include expenditure by those organisations, including statutory organisations, in which the government has only an equity position, such as the Airport Authority and the MTR Corporation Limited.

(B) 按政策組別劃分的公共開支（相當於本地生產總值的百分比）
Public expenditure by policy area group (in terms of percentage of Gross Domestic Product)

百分比
Percentage

項目	Item	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
社區及對外事務	Community and external affairs	1.3	0.9	0.7	0.8	0.8	1.0	1.0
經濟	Economic	1.7	0.9	1.4	4.4	2.5	3.7	2.5
教育	Education	3.6	3.8	4.4	4.0	3.7	3.8	3.8
環境及食物	Environment and food	1.1	0.8	1.1	1.3	1.2	1.4	1.4
衞生	Health	3.2	2.8	3.1	3.6	4.0	5.5	4.0
房屋	Housing	1.0	1.1	1.1	1.3	1.3	1.3	1.5
基礎建設	Infrastructure	3.4	2.6	2.4	2.9	2.8	3.2	3.0
保安	Security	1.7	1.8	2.0	2.4	1.9	2.3	2.1
社會福利	Social welfare	2.6	3.2	3.2	3.7	3.6	3.9	3.9
輔助服務	Support	1.8	2.1	3.2	7.5	3.7	4.1	2.6
總計	Total	21.4	20.0	22.6	31.9	25.5	30.2	25.8

註釋： 百分比是根據按財政年度計算的政府開支和按曆年計算的本地生產總值計算出來的。

Note : The percentage is compiled based on public expenditure in fiscal year and Gross Domestic Product in calendar year.

資料來源： 政府總部財經事務及庫務局

Source : Financial Services and the Treasury Bureau, Government Secretariat

表 10.6 貨幣供應量
Table 10.6 Money supply

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
法定紙幣及硬幣的流通量	Legal tender notes and coins in circulation							
由商業銀行發行	Commercial bank issues	329,325	483,845	516,605	559,515	592,645	605,575	592,585
由政府發行	Government issues	10,891	12,845	13,254	13,173	13,385	13,404	13,180
總計	Total	340,216	496,690	529,859	572,688	606,030	618,979	605,765
由認可機構持有的法定紙幣及硬幣	Authorized institutions' holdings of legal tender notes and coins	26,337	30,151	32,559	31,691	30,683	38,364	30,910
由公眾持有的法定紙幣及硬幣	Legal tender notes and coins in hands of public	313,879	466,539	497,300	540,997	575,347	580,615	574,855
貨幣供應量：就外幣掉期存款作出調整	Money supply : Adjusted for foreign currency swap deposits							
貨幣供應量 M1	Money Supply M1							
港元	Hong Kong dollar	1,000,344	1,555,731	1,533,104	1,972,719	2,078,911	1,708,421	1,533,291
外幣	Foreign currency	510,552	865,867	951,634	1,259,203	1,411,947	1,060,923	1,064,911
總計	Total	1,510,895	2,421,598	2,484,738	3,231,921	3,490,858	2,769,343	2,598,203
貨幣供應量 M2	Money Supply M2							
港元(1)	Hong Kong dollar(1)	4,795,130	7,262,451	7,438,789	7,922,089	8,043,994	8,096,517	8,250,109
外幣(2)	Foreign currency(2)	5,261,307	7,085,608	7,307,083	7,684,518	8,228,656	8,440,108	8,945,157
總計	Total	10,056,437	14,348,059	14,745,872	15,606,608	16,272,650	16,536,625	17,195,266
貨幣供應量 M3	Money Supply M3							
港元(1)	Hong Kong dollar(1)	4,806,012	7,284,322	7,454,655	7,937,038	8,057,408	8,109,000	8,262,831
外幣(2)	Foreign currency(2)	5,279,231	7,119,367	7,331,720	7,707,006	8,253,458	8,460,431	8,971,222
總計	Total	10,085,243	14,403,688	14,786,375	15,644,043	16,310,866	16,569,431	17,234,052
貨幣供應量：未就外幣掉期存款作出調整	Money supply : Unadjusted for foreign currency swap deposits							
貨幣供應量 M2	Money Supply M2							
港元	Hong Kong dollar	4,794,940	7,262,426	7,438,765	7,922,067	8,043,972	8,096,497	8,250,092
外幣	Foreign currency	5,261,497	7,085,633	7,307,107	7,684,541	8,228,678	8,440,128	8,945,174
總計	Total	10,056,437	14,348,059	14,745,872	15,606,608	16,272,650	16,536,625	17,195,266
貨幣供應量 M3	Money Supply M3							
港元	Hong Kong dollar	4,805,822	7,284,297	7,454,631	7,937,015	8,057,386	8,108,980	8,262,813
外幣	Foreign currency	5,279,421	7,119,392	7,331,743	7,707,028	8,253,480	8,460,451	8,971,239
總計	Total	10,085,243	14,403,688	14,786,375	15,644,043	16,310,866	16,569,431	17,234,052

註釋： 於年底的數字。

數字指所有認可機構。

(1) 所列數字已包括外幣掉期存款。

(2) 所列數字已扣除外幣掉期存款。

Notes : Figures are as at end of the year.

Figures refer to all authorized institutions.

(1) Figures are adjusted to include foreign currency swap deposits.

(2) Figures are adjusted to exclude foreign currency swap deposits.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.7 客戶存款
Table 10.7 Deposits from customers

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
持牌銀行的活期存款	Demand deposits with licensed banks							
港元	Hong Kong dollar	686,465	1,089,192	1,035,804	1,431,722	1,503,564	1,127,806	958,436
外幣	Foreign currency	510,552	865,867	951,634	1,259,203	1,411,947	1,060,923	1,064,911
總計	Total	1,197,016	1,955,059	1,987,438	2,690,925	2,915,511	2,188,729	2,023,348
持牌銀行的儲蓄存款	Savings deposits with licensed banks							
港元	Hong Kong dollar	2,076,759	2,806,070	2,641,386	3,372,645	3,577,455	2,708,124	2,316,675
外幣	Foreign currency	1,619,340	2,118,394	2,295,026	2,966,863	3,250,717	2,695,981	2,454,193
總計	Total	3,696,099	4,924,464	4,936,412	6,339,508	6,828,172	5,404,105	4,770,868
持牌銀行的定期存款	Time deposits with licensed banks							
港元	Hong Kong dollar	1,616,657	2,799,862	3,191,819	2,493,601	2,319,927	3,620,900	4,337,809
外幣	Foreign currency	2,641,873	3,661,285	3,623,943	2,956,990	3,091,836	4,200,266	5,060,131
總計	Total	4,258,530	6,461,146	6,815,763	5,450,591	5,411,762	7,821,166	9,397,941
持牌銀行的總存款	Deposits with licensed banks							
港元	Hong Kong dollar	4,379,881	6,695,124	6,869,009	7,297,968	7,400,945	7,456,830	7,612,920
外幣	Foreign currency	4,771,765	6,645,546	6,870,603	7,183,056	7,754,500	7,957,170	8,579,236
總計	Total	9,151,646	13,340,669	13,739,612	14,481,023	15,155,446	15,414,000	16,192,156
有限制牌照銀行的存款	Deposits with restricted licence banks							
港元	Hong Kong dollar	5,369	14,558	9,467	8,153	8,630	6,441	6,333
外幣	Foreign currency	15,725	24,985	16,330	18,685	16,903	13,847	18,759
總計	Total	21,094	39,542	25,797	26,837	25,533	20,288	25,092
接受存款公司的存款	Deposits with deposit-taking companies							
港元	Hong Kong dollar	5,514	5,556	5,643	5,226	4,783	4,412	4,502
外幣	Foreign currency	1,808	613	534	529	458	440	320
總計	Total	7,322	6,170	6,177	5,755	5,242	4,852	4,821
有限制牌照銀行及接受存款公司的存款	Deposits with restricted licence banks and deposit-taking companies							
港元	Hong Kong dollar	10,882	20,114	15,110	13,378	13,414	10,853	10,835
外幣	Foreign currency	17,534	25,598	16,864	19,214	17,361	14,287	19,079
總計	Total	28,416	45,712	31,974	32,592	30,775	25,140	29,913
所有認可機構的存款：未就外幣掉期存款作出調整	Deposits with all authorized institutions : Unadjusted for foreign currency swap deposits							
港元	Hong Kong dollar	4,390,763	6,715,237	6,884,119	7,311,346	7,414,359	7,467,683	7,623,755
外幣	Foreign currency	4,789,298	6,671,144	6,887,467	7,202,270	7,771,861	7,971,457	8,598,314
總計	Total	9,180,062	13,386,381	13,771,586	14,513,615	15,186,220	15,439,140	16,222,070
所有認可機構的存款：就外幣掉期存款作出調整	Deposits with all authorized institutions : Adjusted for foreign currency swap deposits							
港元(1)	Hong Kong dollar(1)	4,390,953	6,715,262	6,884,143	7,311,368	7,414,381	7,467,703	7,623,772
外幣(2)	Foreign currency(2)	4,789,109	6,671,119	6,887,444	7,202,247	7,771,839	7,971,437	8,598,297
總計	Total	9,180,062	13,386,381	13,771,586	14,513,615	15,186,220	15,439,140	16,222,070

註釋： 於年底的數字。

(1) 所列數字已包括外幣掉期存款。

(2) 所列數字已扣除外幣掉期存款。

Notes : Figures are as at end of the year.

(1) Figures are adjusted to include foreign currency swap deposits.

(2) Figures are adjusted to exclude foreign currency swap deposits.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.8 資產負債表
Table 10.8 Balance sheets

(A) 所有認可機構
All authorized institutions

百萬港元(另有註明除外)
HK$ million (unless otherwise specified)

		港元 Hong Kong dollar						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	309,966	516,841	498,759	464,174	373,463	397,938	411,141
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	301,663	427,988	460,642	387,150	397,820	394,411	366,405
客戶存款	Deposits from customers	4,390,763	6,715,237	6,884,119	7,311,346	7,414,359	7,467,683	7,623,755
未償還可轉讓存款證	Negotiable certificates of deposit (NCDs) outstanding	222,035	219,927	180,604	228,913	175,527	177,313	122,874
其他負債	Other liabilities	1,132,645	1,852,858	2,199,641	2,113,893	2,058,602 *	2,457,114 *	2,483,469
負債總額	Total liabilities	6,357,073	9,732,851	10,223,766	10,505,476	10,419,770 *	10,894,459 *	11,007,644
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	26,337	30,151	32,559	31,691	30,683	38,364	30,910
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	254,925	338,055	311,197	290,378	246,395	237,785	266,902
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	168,598	354,026	336,543	238,089	239,659	277,978	300,930
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	3,606,018	5,836,238	6,219,377	6,106,960	6,425,857	6,602,337	6,420,797
可轉讓存款證	NCDs held	133,521	168,328	145,945	171,198	122,834	135,974	162,012
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	912,128	1,357,745	1,395,223	1,306,211	1,452,078	1,597,932	1,725,404
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	876,086	1,245,682	1,262,515	1,166,397	1,290,672	1,395,305	1,443,231
其他債務工具	Other debt instruments	36,042	112,063	132,708	139,814	161,406	202,627	282,173
其他資產	Other assets	699,353	844,361	1,000,899	1,421,662	1,158,748 *	1,248,800 *	1,164,507
資產總額	Total assets	5,800,881	8,928,903	9,441,743	9,566,190	9,676,255 *	10,139,169 *	10,071,462
已運作的機構數目	Number of institutions in operation	200	186	185	189	187	182	177
本地分行數目	Number of local branches	1 382	1 285	1 262	1 210	1 161	1 113	1 091

		外幣 Foreign currency						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	601,758	775,946	606,257	605,297	628,406	557,297	568,219
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	3,501,678	4,072,810	3,907,513	4,142,362	4,059,490	3,386,608	3,005,546
客戶存款	Deposits from customers	4,789,298	6,671,144	6,887,467	7,202,270	7,771,861	7,971,457	8,598,314
未償還可轉讓存款證	NCDs outstanding	616,404	594,996	622,863	654,832	597,463	618,935	502,647
其他負債	Other liabilities	1,075,224	2,194,941	2,214,265	2,754,654	2,890,238 *	3,602,655 *	3,600,663
負債總額	Total liabilities	10,584,361	14,309,837	14,238,366	15,359,414	15,947,458 *	16,136,952 *	16,275,390
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	9,052	18,849	17,807	33,187	14,152	11,623	16,619
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	528,354	763,704	603,819	589,540	585,253	509,631	531,071
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	3,843,463	5,142,288	4,524,430	4,559,526	4,454,690	4,624,015	4,795,858
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	2,850,795	3,886,385	4,157,325	4,391,617	4,467,291	3,968,295	3,770,518
可轉讓存款證	NCDs held	172,972	393,950	372,797	343,204	335,889	397,789	447,745
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	2,676,030	3,440,861	3,690,311	4,076,481	4,279,019	4,080,029	4,442,438
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	492,442	1,149,541	1,208,744	1,438,005	1,463,381	1,658,549	1,924,179
其他債務工具	Other debt instruments	2,183,587	2,291,320	2,481,567	2,638,476	2,815,638	2,421,481	2,518,258
其他資產	Other assets	1,059,886	1,467,748	1,653,899	2,305,144	2,554,680 *	3,300,859 *	3,207,324
資產總額	Total assets	11,140,553	15,113,786	15,020,388	16,298,700	16,690,974 *	16,892,242 *	17,211,572

表 10.8 (續) 資產負債表
Table 10.8 (cont'd) Balance sheets

(B) 持牌銀行
Licensed banks

百萬港元(另有註明除外)
HK$ million (unless otherwise specified)

		港元 Hong Kong dollar						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	280,427	506,173	494,239	462,533	370,552	395,931	408,082
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	299,891	427,853	459,682	386,280	397,532	392,692	365,737
客戶存款	Deposits from customers	4,379,881	6,695,124	6,869,009	7,297,968	7,400,945	7,456,830	7,612,920
未償還可轉讓存款證	Negotiable certificates of deposit (NCDs) outstanding	222,035	217,240	179,804	226,333	175,177	175,389	120,373
其他負債	Other liabilities	1,110,100	1,828,738	2,175,614	2,092,539	2,040,408 *	2,443,022 *	2,465,970
負債總額	Total liabilities	6,292,334	9,675,126	10,178,348	10,465,652	10,384,615 *	10,863,864 *	10,973,082
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	26,296	30,133	32,540	31,672	30,664	38,346	30,889
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	241,704	325,529	298,866	276,322	234,303	230,220	262,696
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	164,992	348,937	334,306	236,251	238,577	277,733	300,684
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	3,561,312	5,802,242	6,191,599	6,084,179	6,402,221	6,578,149	6,393,506
可轉讓存款證	NCDs held	131,809	167,878	145,945	171,198	122,684	135,974	161,382
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	911,545	1,355,513	1,392,506	1,305,120	1,449,888	1,594,147	1,718,803
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	875,686	1,243,890	1,260,220	1,165,446	1,288,850	1,391,788	1,440,371
其他債務工具	Other debt instruments	35,859	111,623	132,286	139,674	161,039	202,358	278,432
其他資產	Other assets	697,322	842,391	998,583	1,418,426	1,156,579 *	1,246,674 *	1,161,856
資產總額	Total assets	5,734,980	8,872,623	9,394,345	9,523,168	9,634,916 *	10,101,242 *	10,029,817
已運作的機構數目	Number of institutions in operation	155	152	155	160	160	155	150
本地分行數目	Number of local branches	1 298	1 238	1 213	1 161	1 116	1 068	1 048

		外幣 Foreign currency						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	594,721	770,333	600,064	599,114	619,354	546,474	559,954
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	3,457,649	4,032,069	3,862,452	4,102,074	4,006,872	3,320,343	2,962,043
客戶存款	Deposits from customers	4,771,765	6,645,546	6,870,603	7,183,056	7,754,500	7,957,170	8,579,236
未償還可轉讓存款證	NCDs outstanding	616,014	586,836	614,701	650,702	588,766	612,090	493,267
其他負債	Other liabilities	1,037,021	2,156,519	2,172,741	2,706,474	2,835,838 *	3,545,277 *	3,542,295
負債總額	Total liabilities	10,477,169	14,191,304	14,120,561	15,241,420	15,805,331 *	15,981,355 *	16,136,796
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	9,052	18,849	17,807	33,187	14,152	11,623	16,619
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	514,891	752,141	599,880	585,628	581,085	505,326	527,568
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	3,810,501	5,100,130	4,476,400	4,509,304	4,396,733	4,572,623	4,745,830
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	2,823,001	3,847,493	4,118,281	4,352,029	4,426,424	3,927,186	3,724,902
可轉讓存款證	NCDs held	171,959	392,132	371,785	343,204	333,418	394,366	445,930
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	2,647,555	3,418,538	3,668,860	4,059,324	4,252,275	4,039,258	4,416,661
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	489,400	1,140,996	1,204,582	1,433,993	1,453,691	1,631,495	1,921,076
其他債務工具	Other debt instruments	2,158,155	2,277,543	2,464,277	2,625,331	2,798,584	2,407,764	2,495,585
其他資產	Other assets	1,057,565	1,464,523	1,651,552	2,301,228	2,550,942 *	3,293,595 *	3,202,552
資產總額	Total assets	11,034,523	14,993,807	14,904,564	16,183,904	16,555,029 *	16,743,977 *	17,080,061

表 10.8 (續) 資產負債表
Table 10.8 (cont'd) Balance sheets

(C) 有限制牌照銀行
Restricted licence banks

百萬港元(另有註明除外)
HK$ million (unless otherwise specified)

		港元 Hong Kong dollar						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	14,434	5,203	4,370	1,519	2,782	1,895	3,034
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	333	51	815	723	204	1,695	666
客戶存款	Deposits from customers	5,369	14,558	9,467	8,153	8,630	6,441	6,333
未償還可轉讓存款證	Negotiable certificates of deposit (NCDs) outstanding	0	2,687	800	2,580	350	1,924	2,501
其他負債	Other liabilities	11,794	20,264	20,648	18,081	14,823	10,683	14,084
負債總額	Total liabilities	31,929	42,763	36,100	31,056	26,789	22,638	26,618
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	§	§	§	§	§	§	§
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	8,430	11,443	11,313	12,532	10,633	6,323	3,020
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	3,492	5,067	2,216	1,817	1,061	244	245
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	21,091	21,709	21,169	16,894	18,112	18,857	21,962
可轉讓存款證	NCDs held	240	450	0	0	150	0	630
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	289	1,932	2,392	1,052	2,150	3,716	6,532
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	281	1,491	1,971	911	1,782	3,447	2,790
其他債務工具	Other debt instruments	9	440	422	140	368	269	3,741
其他資產	Other assets	752	1,674	1,943	2,886	1,825	1,803	2,296
資產總額	Total assets	34,294	42,275	39,033	35,181	33,931	30,943	34,684
已運作的機構數目	Number of institutions in operation	21	18	17	17	15	15	15
本地分行數目	Number of local branches	3	6	6	6	3	3	3

		外幣 Foreign currency						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	6,213	4,463	4,119	4,470	6,108	7,412	4,712
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	39,895	35,125	40,651	36,653	48,258	62,588	40,514
客戶存款	Deposits from customers	15,725	24,985	16,330	18,685	16,903	13,847	18,759
未償還可轉讓存款證	NCDs outstanding	390	8,160	8,162	4,131	8,542	6,386	7,558
其他負債	Other liabilities	34,449	35,081	39,422	45,578	51,593	54,574	55,464
負債總額	Total liabilities	96,672	107,815	108,684	109,516	131,404	144,807	127,006
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	§	§	§	§	§	§	§
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	11,390	9,213	3,266	3,219	3,553	3,795	3,015
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	32,730	41,701	47,531	49,625	56,962	50,204	48,470
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	22,371	33,497	33,829	34,981	34,847	35,313	39,722
可轉讓存款證	NCDs held	1,013	1,819	1,012	0	2,471	3,424	1,815
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	24,652	18,931	17,867	13,754	22,831	36,728	21,423
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	2,970	8,445	4,062	3,985	9,663	27,013	2,970
其他債務工具	Other debt instruments	21,682	10,486	13,805	9,768	13,169	9,715	18,453
其他資產	Other assets	2,151	3,142	2,245	3,812	3,598	7,038	4,494
資產總額	Total assets	94,307	108,303	105,751	105,391	124,263	136,501	118,940

表 10.8 (續) 資產負債表
Table 10.8 (cont'd) Balance sheets

(D) 接受存款公司
Deposit-taking companies

百萬港元(另有註明除外)
HK$ million (unless otherwise specified)

		港元 Hong Kong dollar						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	15,106	5,465	150	122	129	113	25
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	1,438	84	145	147	84	25	2
客戶存款	Deposits from customers	5,514	5,556	5,643	5,226	4,783	4,412	4,502
未償還可轉讓存款證	Negotiable certificates of deposit (NCDs) outstanding	0	0	0	0	0	0	0
其他負債	Other liabilities	10,751	3,857	3,379	3,274	3,370	3,408	3,415
負債總額	Total liabilities	32,809	14,962	9,317	8,768	8,366	7,958	7,944
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	41	18	19	18	19	19	21
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	4,791	1,082	1,017	1,524	1,458	1,242	1,186
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	114	22	21	21	21	§	§
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	23,615	12,287	6,609	5,888	5,524	5,331	5,329
可轉讓存款證	NCDs held	1,472	0	0	0	0	0	0
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	293	300	325	40	40	70	69
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	119	300	325	40	40	70	69
其他債務工具	Other debt instruments	174	§	0	§	§	§	0
其他資產	Other assets	1,280	296	374	350	345	322	355
資產總額	Total assets	31,607	14,005	8,364	7,841	7,407	6,984	6,961
已運作的機構數目	Number of institutions in operation	24	16	13	12	12	12	12
本地分行數目	Number of local branches	81	41	43	43	42	42	40

		外幣 Foreign currency						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負債	Liabilities							
香港銀行同業借款	Amount due to authorized institutions in Hong Kong	823	1,150	2,074	1,713	2,943	3,411	3,553
境外銀行同業借款	Amount due to banks abroad	4,134	5,616	4,410	3,635	4,359	3,676	2,989
客戶存款	Deposits from customers	1,808	613	534	529	458	440	320
未償還可轉讓存款證	NCDs outstanding	0	0	0	0	156	459	1,822
其他負債	Other liabilities	3,754	3,340	2,103	2,601	2,806	2,804	2,904
負債總額	Total liabilities	10,521	10,719	9,121	8,478	10,723	10,790	11,587
資產	Assets							
紙幣及硬幣	Notes and coins	§	0	0	0	0	0	§
香港銀行同業貸款	Amount due from authorized institutions in Hong Kong	2,074	2,350	673	692	615	511	488
境外銀行同業貸款	Amount due from banks abroad	232	458	500	597	995	1,188	1,558
客戶貸款及墊款	Loans and advances to customers	5,423	5,395	5,214	4,608	6,019	5,797	5,894
可轉讓存款證	NCDs held	0	0	0	0	0	0	0
其他可轉讓債務工具（除可轉讓存款證外）	Negotiable debt instrument held (other than NCDs)	3,824	3,392	3,584	3,403	3,913	4,043	4,354
政府票據及債券	Government bills, notes and bonds	73	100	99	27	28	41	133
其他債務工具	Other debt instruments	3,751	3,291	3,485	3,377	3,885	4,002	4,221
其他資產	Other assets	170	82	102	104	139	226	278
資產總額	Total assets	11,722	11,677	10,073	9,405	11,682	11,764	12,571

註釋： 於年底的數字。

認可機構的資產負債表不包括外匯基金發出的負債證明書和銀行相應發行的紙幣。貸款和墊款是指未扣除壞帳準備的數目。

外幣資產及負債以同值之港元為單位。

Notes : Figures are as at end of the year.

The balance sheet of authorized institutions excludes certificates of indebtedness issued by the Exchange Fund, and the counterpart bank notes issued. Loans and advances refer to the position before provision for bad debts.

Foreign currency assets and liabilities are in HK dollar equivalent.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.9 按用途分類的貸款及墊款
Table 10.9 Loans and advances by type

(A) 所有認可機構
All authorized institutions

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
貨幣	Currency							
港元	Hong Kong dollar	3,606,018	5,836,238	6,219,377	6,106,960	6,425,857	6,602,964 *	6,420,797
外幣	Foreign currency	2,850,795	3,886,385	4,157,325	4,391,617	4,467,291	3,968,334 *	3,770,518
類別	Type							
香港貨物的出入口及轉口融資(2)	To finance imports to and exports and re-exports from Hong Kong(2)	289,792	277,871	270,527	247,504	291,386	247,484	205,113
香港境外的商品貿易融資(2)	To finance merchandising trade not touching Hong Kong(2)	260,418	178,121	182,457	177,298	193,644	172,208 *	159,513
在香港使用的貸款及墊款(1)(2)	Loans and advances for use in Hong Kong(1)(2)	3,978,809	6,319,521	6,786,607	6,932,059	7,227,265	7,290,649 *	7,263,325
其他在香港境外使用的貸款及墊款(2)	Other loans and advances for use outside Hong Kong(2)	1,927,795	2,946,799	3,136,999	3,141,389	3,180,407	2,860,614	2,563,269
其他使用地區不明確的貸款及墊款(2)	Other loans and advances where the place of use is not known(2)	0	310	112	328	445	343	96
總計	Total	6,456,813	9,722,623	10,376,701	10,498,577	10,893,147	10,571,298 *	10,191,315

(B) 持牌銀行
Licensed banks

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
貨幣	Currency							
港元	Hong Kong dollar	3,561,312	5,802,242	6,191,599	6,084,179	6,402,221	6,578,776 *	6,393,506
外幣	Foreign currency	2,823,001	3,847,493	4,118,281	4,352,029	4,426,424	3,927,225 *	3,724,902
類別	Type							
香港貨物的出入口及轉口融資(2)	To finance imports to and exports and re-exports from Hong Kong(2)	288,400	276,992	269,629	246,732	290,450	245,882	203,858
香港境外的商品貿易融資(2)	To finance merchandising trade not touching Hong Kong(2)	260,090	177,436	181,700	176,789	192,841	171,534 *	159,011
在香港使用的貸款及墊款(1)(2)	Loans and advances for use in Hong Kong(1)(2)	3,932,018	6,278,542	6,753,262	6,901,779	7,197,597	7,261,097 *	7,227,225
其他在香港境外使用的貸款及墊款(2)	Other loans and advances for use outside Hong Kong(2)	1,903,805	2,916,455	3,105,178	3,110,579	3,147,313	2,827,144	2,528,219
其他使用地區不明確的貸款及墊款(2)	Other loans and advances where the place of use is not known(2)	0	310	112	328	445	343	96
總計	Total	6,384,314	9,649,736	10,309,880	10,436,207	10,828,645	10,506,001 *	10,118,408

表 10.9 （續） 按用途分類的貸款及墊款
Table 10.9 (cont'd) Loans and advances by type

(C) 有限制牌照銀行
Restricted licence banks

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
貨幣	Currency							
港元	Hong Kong dollar	21,091	21,709	21,169	16,894	18,112	18,857	21,962
外幣	Foreign currency	22,371	33,497	33,829	34,981	34,847	35,313	39,722
類別	Type							
香港貨物的出入口及轉口融資(2)	To finance imports to and exports and re-exports from Hong Kong(2)	452	877	896	770	934	1,598	1,251
香港境外的商品貿易融資(2)	To finance merchandising trade not touching Hong Kong(2)	325	537	594	426	694	580	502
在香港使用的貸款及墊款(1)(2)	Loans and advances for use in Hong Kong(1)(2)	24,479	28,698	26,752	24,408	23,781	23,847	30,455
其他在香港境外使用的貸款及墊款(2)	Other loans and advances for use outside Hong Kong(2)	18,206	25,094	26,756	26,270	27,549	28,144	29,477
其他使用地區不明確的貸款及墊款(2)	Other loans and advances where the place of use is not known(2)	0	0	0	0	0	0	0
總計	Total	43,462	55,206	54,998	51,875	52,959	54,170	61,684

(D) 接受存款公司
Deposit-taking companies

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
貨幣	Currency							
港元	Hong Kong dollar	23,615	12,287	6,609	5,888	5,524	5,331	5,329
外幣	Foreign currency	5,423	5,395	5,214	4,608	6,019	5,797	5,894
類別	Type							
香港貨物的出入口及轉口融資(2)	To finance imports to and exports and re-exports from Hong Kong(2)	940	2	1	1	2	3	5
香港境外的商品貿易融資(2)	To finance merchandising trade not touching Hong Kong(2)	3	148	163	82	109	94	0
在香港使用的貸款及墊款(1)(2)	Loans and advances for use in Hong Kong(1)(2)	22,311	12,281	6,594	5,872	5,887	5,704	5,645
其他在香港境外使用的貸款及墊款(2)	Other loans and advances for use outside Hong Kong(2)	5,784	5,250	5,065	4,540	5,544	5,326	5,573
其他使用地區不明確的貸款及墊款(2)	Other loans and advances where the place of use is not known(2)	0	0	0	0	0	0	0
總計	Total	29,038	17,681	11,823	10,496	11,543	11,127	11,223

註釋： 於年底的數字。

(1) 在香港使用的貸款是指對香港的經濟活動有直接影響的貸款。這一般視乎該筆貸款是否由香港提供或在香港支付，以及客戶的主要業務所在地而定。

(2) 2018年12月的在香港／在香港境外使用的貸款的數字已作出重列，以反映認可機構將營運資金貸款重新分類。

Notes : Figures are as at end of the year.

(1) Loans and advances for use in Hong Kong refer to loans that have direct impact on the level of economic activity in Hong Kong. This is usually determined by whether the loan is made available or disbursed in Hong Kong, and by the principal business location of the customer.

(2) The December 2018 figures for loans for use in/outside Hong Kong have been restated to reflect authorized institutions' reclassification of working capital loans.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.10 按經濟行業劃分在香港使用的貸款及墊款
Table 10.10 Loans and advances for use in Hong Kong by economic sector

(A) 所有認可機構
All authorized institutions

百萬港元
HK$ million

經濟行業	Economic sector	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造業	Manufacturing	216,431	299,645	301,405	306,455	312,858	312,517	298,544
運輸及運輸設備	Transport and transport equipment	247,468	332,054	326,704	349,945	329,799	291,888	268,204
電力及氣體燃料	Electricity and gas	42,851	103,112	128,331	118,238	119,847	168,506	172,001
康樂活動	Recreational activities	5,907	12,596	16,362	13,585	13,739	12,919	8,989
建造業、物業發展及投資	Building and construction, property development and investment	993,762	1,525,527	1,617,862	1,618,007	1,710,228	1,712,119 *	1,679,122
物業發展及投資	Property development and investment							
工業	Industrial	39,557	57,663	56,067	56,065	62,400	68,962	68,693
住宅	Residential	391,306	625,659	684,160	687,948	751,626	739,399 *	730,191
商業	Commercial	361,771	539,514	564,553	591,084	598,726	595,702 *	570,254
其他物業	Other properties	176,725	266,615	277,268	245,138	258,291	263,752	250,247
小計	Sub-total	969,359	1,489,451	1,582,048	1,580,236	1,671,043	1,667,814 *	1,619,385
其他	Others	24,403	36,076	35,814	37,771	39,185	44,305	59,737
批發及零售業	Wholesale and retail trade	418,184	390,244	376,398	348,928	325,286	311,932	300,757
資訊科技	Information technology	84,579	118,883	120,542	136,759	144,403	155,174	186,124
其他經濟行業	Miscellaneous	1,969,626	3,537,460	3,899,003	4,040,141	4,271,105	4,325,595	4,349,585
酒店、旅舍及飲食業	Hotels, boarding houses and catering	59,840	109,995	131,911	124,603	114,008	126,219	124,427
與財務及金融有關公司（認可機構除外）	Financial concerns (other than all authorized institutions)	326,643	857,820	908,607	918,053	908,090	922,511	899,202
證券經紀	Stockbrokers	30,949	66,063	62,815	74,969	57,413	54,432	47,183
專業人士及個人	Professionals and private individuals	1,339,701	2,060,487	2,323,760	2,451,199	2,671,095	2,706,765	2,779,303
購買「居者有其屋計劃」、「私人機構參建居屋計劃」及「租者置其屋計劃」單位	For the purchase of flats in "Home Ownership Scheme", "Private Sector Participation Scheme" and "Tenants Purchase Scheme"	41,507	58,375	78,028	93,535	105,989	106,326	125,521
購買其他住宅樓宇	For the purchase of other residential properties	908,677	1,339,578	1,466,260	1,580,349	1,735,069	1,808,369	1,853,587
信用卡墊款	For credit card advances	109,989	129,996	130,113	118,377	127,463	138,171	152,990
其他商業用途	For other business purposes	16,940	6,551	7,117	7,133	6,235	5,948	5,877
其他私人用途	For other private purposes	262,589	525,987	642,242	651,804	696,339	647,951	641,328
其他	All others	212,493	443,094	471,910	471,318	520,499	515,668	499,470
所有經濟行業	All economic sectors	3,978,809	6,319,521	6,786,607	6,932,059	7,227,265	7,290,649 *	7,263,325

表 10.10 （續） 按經濟行業劃分在香港使用的貸款及墊款
Table 10.10 (cont'd) Loans and advances for use in Hong Kong by economic sector

(B) 持牌銀行
Licensed banks

百萬港元
HK$ million

經濟行業	Economic sector	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造業	Manufacturing	214,654	296,124	297,612	303,962	309,830	308,266	292,672
運輸及運輸設備	Transport and transport equipment	242,071	326,940	322,751	346,259	326,180	288,700	262,171
電力及氣體燃料	Electricity and gas	42,812	102,988	127,556	117,651	119,347	168,068	170,497
康樂活動	Recreational activities	5,904	12,507	16,294	13,536	13,692	12,868	8,931
建造業、物業發展及投資	Building and construction, property development and investment	985,236	1,522,160	1,615,028	1,615,159	1,706,638	1,707,273 *	1,674,779
物業發展及投資	Property development and investment							
工業	Industrial	39,380	57,532	56,038	56,033	62,365	68,918	68,645
住宅	Residential	387,718	624,622	683,485	686,035	749,610	736,286 *	728,003
商業	Commercial	357,713	537,945	562,954	590,689	597,704	594,650 *	569,709
其他物業	Other properties	176,348	266,435	277,210	245,119	258,273	263,725	250,227
小計	Sub-total	961,159	1,486,534	1,579,688	1,577,875	1,667,952	1,663,580 *	1,616,584
其他	Others	24,077	35,626	35,340	37,284	38,685	43,693	58,195
批發及零售業	Wholesale and retail trade	417,032	389,307	375,469	347,155	323,815	310,014	298,321
資訊科技	Information technology	84,132	116,783	118,920	136,735	144,376	155,167	185,914
其他經濟行業	Miscellaneous	1,940,177	3,511,733	3,879,632	4,021,321	4,253,718	4,310,741	4,333,940
酒店、旅舍及飲食業	Hotels, boarding houses and catering	58,929	109,962	131,876	124,600	113,801	126,185	124,000
與財務及金融有關公司（認可機構除外）	Financial concerns (other than all authorized institutions)	324,818	853,152	902,871	909,864	900,982	915,966	891,702
證券經紀	Stockbrokers	30,949	65,873	62,563	74,623	57,082	54,432	47,183
專業人士及個人	Professionals and private individuals	1,316,308	2,045,991	2,313,639	2,441,855	2,662,226	2,699,579	2,772,801
購買「居者有其屋計劃」、「私人機構參建居屋計劃」及「租者置其屋計劃」單位	For the purchase of flats in "Home Ownership Scheme", "Private Sector Participation Scheme" and "Tenants Purchase Scheme"	41,507	58,375	78,028	93,535	105,989	106,326	125,521
購買其他住宅樓宇	For the purchase of other residential properties	898,830	1,334,164	1,465,018	1,578,982	1,733,762	1,807,152	1,852,400
其他用途(1)	For other purposes(1)	375,971	653,451	770,593	769,338	822,475	786,102	794,880
其他	All others	209,174	436,755	468,682	470,379	519,628	514,580	498,254
所有經濟行業	All economic sectors	3,932,018	6,278,542	6,753,262	6,901,779	7,197,597	7,261,097 *	7,227,225

表 10.10 （續） 按經濟行業劃分在香港使用的貸款及墊款
Table 10.10 (cont'd) Loans and advances for use in Hong Kong by economic sector

(C) 有限制牌照銀行
Restricted licence banks

百萬港元
HK$ million

經濟行業	Economic sector	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造業	Manufacturing	1,762	3,509	3,775	2,477	3,006	4,242	5,865
運輸及運輸設備	Transport and transport equipment	4,817	4,373	3,277	3,044	2,864	2,424	5,285
電力及氣體燃料	Electricity and gas	39	123	775	587	500	438	1,504
康樂活動	Recreational activities	4	50	49	49	47	51	58
建造業、物業發展及投資	Building and construction, property development and investment	6,569	2,292	2,697	2,717	3,446	4,673	4,180
物業發展及投資	Property development and investment							
工業	Industrial	29	1	1	1	§	18	18
住宅	Residential	2,242	442	623	1,869	1,978	3,046	2,133
商業	Commercial	3,620	1,231	1,549	349	958	987	482
其他物業	Other properties	358	180	58	19	18	18	11
小計	Sub-total	6,249	1,854	2,230	2,237	2,954	4,068	2,644
其他	Others	320	438	467	479	492	605	1,536
批發及零售業	Wholesale and retail trade	1,130	893	878	1,732	1,366	1,704	2,280
資訊科技	Information technology	447	2,101	1,622	24	27	8	209
其他經濟行業	Miscellaneous	9,712	15,359	13,679	13,779	12,526	10,308	11,073
酒店、旅舍及飲食業	Hotels, boarding houses and catering	911	33	34	3	207	34	427
與財務及金融有關公司（認可機構除外）	Financial concerns (other than all authorized institutions)	1,694	4,584	5,473	7,951	6,806	6,410	7,379
證券經紀	Stockbrokers	0	190	251	346	331	0	0
專業人士及個人	Professionals and private individuals	3,791	4,214	4,692	4,540	4,311	2,775	2,052
購買「居者有其屋計劃」、「私人機構參建居屋計劃」及「租者置其屋計劃」單位	For the purchase of flats in "Home Ownership Scheme", "Private Sector Participation Scheme" and "Tenants Purchase Scheme"	0	0	0	0	0	0	0
購買其他住宅樓宇	For the purchase of other residential properties	153	110	107	94	78	49	51
其他用途(1)	For other purposes(1)	3,638	4,104	4,585	4,446	4,233	2,726	2,001
其他	All others	3,316	6,338	3,228	938	871	1,089	1,216
所有經濟行業	All economic sectors	24,479	28,698	26,752	24,408	23,781	23,847	30,455

表 10.10 （續） 按經濟行業劃分在香港使用的貸款及墊款
Table 10.10 (cont'd) Loans and advances for use in Hong Kong by economic sector

(D) 接受存款公司
Deposit-taking companies

百萬港元
HK$ million

經濟行業	Economic sector	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製造業	Manufacturing	15	12	17	15	22	8	7
運輸及運輸設備	Transport and transport equipment	580	742	677	643	755	764	747
電力及氣體燃料	Electricity and gas	0	0	0	0	0	0	0
康樂活動	Recreational activities	§	40	20	§	0	0	0
建造業、物業發展及投資	Building and construction, property development and investment	1,957	1,074	137	131	144	173	163
物業發展及投資	Property development and investment							
工業	Industrial	148	129	28	31	35	27	30
住宅	Residential	1,346	595	51	45	38	67	55
商業	Commercial	438	339	50	47	64	65	64
其他物業	Other properties	19	0	0	0	0	9	9
小計	Sub-total	1,951	1,063	129	123	137	166	157
其他	Others	7	11	8	8	7	6	6
批發及零售業	Wholesale and retail trade	22	45	51	41	105	213	156
資訊科技	Information technology	0	0	0	0	0	0	0
其他經濟行業	Miscellaneous	19,737	10,368	5,692	5,042	4,861	4,546	4,572
酒店、旅舍及飲食業	Hotels, boarding houses and catering	0	0	0	0	0	0	0
與財務及金融有關公司（認可機構除外）	Financial concerns (other than all authorized institutions)	131	85	263	238	302	135	122
證券經紀	Stockbrokers	0	0	0	0	0	0	0
專業人士及個人	Professionals and private individuals	19,602	10,282	5,429	4,804	4,559	4,411	4,450
購買「居者有其屋計劃」、「私人機構參建居屋計劃」及「租者置其屋計劃」單位	For the purchase of flats in "Home Ownership Scheme", "Private Sector Participation Scheme" and "Tenants Purchase Scheme"	0	0	0	0	0	0	0
購買其他住宅樓宇	For the purchase of other residential properties	9,693	5,303	1,135	1,272	1,229	1,168	1,137
其他用途(1)	For other purposes(1)	9,909	4,979	4,294	3,531	3,329	3,242	3,314
其他	All others	4	1	§	§	§	§	0
所有經濟行業	All economic sectors	22,311	12,281	6,594	5,872	5,887	5,704	5,645

註釋： 於年底的數字。

部分經濟行業的貸款及墊款數字經過重新分類，因此，數字不能直接和較早年份的數字作嚴格比較。

2018年12月的在香港使用的貸款的數字已作出重列，以反映認可機構將營運資金貸款重新分類。

數字不包括貿易融資貸款。

(1) 數字包括「信用卡墊款」、「其他商業用途」及「其他私人用途」。為使個別認可機構所提供的資料得以保密，有關的分類數字不予公布。

Notes : Figures are as at end of the year.

Loans and advances for some economic sectors have been reclassified. As such, the figures are not strictly comparable with those of previous years.

The December 2018 figures for loans for use in Hong Kong have been restated to reflect authorized institutions' reclassification of working capital loans.

Figures exclude loans and advances for trade financing.

(1) Figures include loans for "credit card advances", "other business purposes" and "other private purposes". Figures are combined to safeguard confidentiality of information provided by individual authorized institutions.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.11 對其他認可機構的負債
Table 10.11 Liabilities due to other authorized institutions

百萬港元
HK$ million

		港元 Hong Kong dollar						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
持牌銀行對其他本港認可機構的負債	Licensed banks' liabilities to other authorized institutions in Hong Kong							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	38,882	71,058	67,980	80,357	37,633	62,511	46,395
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	190,865	219,892	186,435	183,646	163,464	177,913	195,240
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	50,679	215,223	239,825	198,530	169,455	155,507	166,447
總計	Total	280,427	506,173	494,239	462,533	370,552	395,931	408,082
有限制牌照銀行對其他本港認可機構的負債	Restricted licence banks' liabilities to other authorized institutions in Hong Kong							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	34	21	3	§	§	§	158
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	10,131	2,839	2,326	491	2,497	1,619	1,868
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	4,268	2,344	2,041	1,028	284	276	1,007
總計	Total	14,434	5,203	4,370	1,519	2,782	1,895	3,034
接受存款公司對其他本港認可機構的負債	Deposit-taking companies' liabilities to other authorized institutions in Hong Kong							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	1	0	0	0	0	0	0
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	7,215	5,465	150	122	70	113	0
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	7,891	0	0	0	59	0	25
總計	Total	15,106	5,465	150	122	129	113	25
所有認可機構	All authorized institutions							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	38,917	71,079	67,983	80,357	37,633	62,511	46,554
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	208,212	228,196	188,911	184,259	166,031	179,645	197,108
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	62,838	217,566	241,866	199,558	169,799	155,783	167,480
總計	Total	309,966	516,841	498,759	464,174	373,463	397,938	411,141

表 10.11 （續） 對其他認可機構的負債
Table 10.11 (cont'd) Liabilities due to other authorized institutions

百萬港元
HK$ million

		外幣 Foreign currency						
		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
持牌銀行對其他本港認可機構的負債	Licensed banks' liabilities to other authorized institutions in Hong Kong							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	213,688	134,986	98,597	146,250	178,869	123,874	108,748
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	329,095	478,727	334,260	290,976	319,754	279,994	268,546
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	51,939	156,620	167,207	161,888	120,732	142,606	182,660
總計	Total	594,721	770,333	600,064	599,114	619,354	546,474	559,954
有限制牌照銀行對其他本港認可機構的負債	Restricted licence banks' liabilities to other authorized institutions in Hong Kong							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	158	349	343	630	1,087	128	252
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	3,318	3,332	3,298	2,558	2,578	4,952	2,152
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	2,737	782	479	1,282	2,443	2,332	2,307
總計	Total	6,213	4,463	4,119	4,470	6,108	7,412	4,712
接受存款公司對其他本港認可機構的負債	Deposit-taking companies' liabilities to other authorized institutions in Hong Kong							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	0	0	0	0	0	0	0
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	381	1,111	1,389	1,512	1,622	1,545	796
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	442	39	685	202	1,321	1,866	2,757
總計	Total	823	1,150	2,074	1,713	2,943	3,411	3,553
所有認可機構	All authorized institutions							
即期及通知存款	Payable on demand and money at call	213,846	135,335	98,939	146,880	179,956	124,001	109,001
3個月內償還或提取的存款	Repayable or callable within 3 months	332,794	483,169	338,946	295,046	323,954	286,491	271,495
超過3個月償還或提取的存款	Repayable or callable later than 3 months	55,118	157,442	168,372	163,371	124,496	146,805	187,723
總計	Total	601,758	775,946	606,257	605,297	628,406	557,297	568,219

註釋： 於年底的數字。
外幣負債以同值之港元為單位。

Notes : Figures are as at end of the year.
Foreign currency liabilities are in Hong Kong dollar equivalent.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.12 外匯頭寸
Table 10.12 Foreign currency positions

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
持牌銀行	Licensed banks							
現貨資產	Spot assets	10,755,698	14,516,660	14,482,526	15,601,386	16,012,726 *	16,089,785	16,474,125
遠期買入額	Forward purchases	24,134,798	52,573,277	50,449,598	46,915,595	47,338,752	51,413,825	55,574,755
現貨負債	Spot liabilities	10,308,862	13,806,976	13,820,180	14,733,160	15,381,467	15,445,926	15,635,926
遠期沽出額	Forward sales	24,509,778	53,249,139	51,063,896	47,688,542	47,937,744	52,074,612	56,378,857
現貨未平倉淨額	Net spot position	446,836	709,684	662,346	868,226	631,259 *	643,859	838,199
遠期未平倉淨額	Net forward position	-374,980	-675,862	-614,298	-772,947	-598,992	-660,787	-804,102
未平倉淨額	Open position	71,856	33,822	48,048	95,279	32,267 *	-16,928	34,097
有限制牌照銀行及接受存款公司	Restricted licence banks and deposit-taking companies							
現貨資產	Spot assets	106,159	123,048	115,773	114,695	136,068 *	148,305 *	131,364
遠期買入額	Forward purchases	14,404	17,336	19,422	16,834	31,306	44,093	23,989
現貨負債	Spot liabilities	106,999	121,604	117,710	117,891	142,266 *	155,521 *	138,230
遠期沽出額	Forward sales	12,124	17,722	16,636	13,422	24,419	39,884	16,674
現貨未平倉淨額	Net spot position	-840	1,444	-1,937	-3,196	-6,198	-7,216	-6,866
遠期未平倉淨額	Net forward position	2,280	-386	2,786	3,412	6,887	4,209	7,315
未平倉淨額	Open position	1,440	1,058	849	216	689	-3,007	449
所有認可機構	All authorized institutions							
現貨資產	Spot assets	10,861,857	14,639,708	14,598,299	15,716,081	16,148,794 *	16,238,090 *	16,605,489
遠期買入額	Forward purchases	24,149,202	52,590,613	50,469,020	46,932,429	47,370,058	51,457,918	55,598,744
現貨負債	Spot liabilities	10,415,861	13,928,580	13,937,890	14,851,051	15,523,733 *	15,601,447 *	15,774,156
遠期沽出額	Forward sales	24,521,902	53,266,861	51,080,532	47,701,964	47,962,163	52,114,496	56,395,531
現貨未平倉淨額	Net spot position	445,996	711,128	660,409	865,030	625,061 *	636,643	831,333
遠期未平倉淨額	Net forward position	-372,700	-676,248	-611,512	-769,535	-592,105	-656,578	-796,787
未平倉淨額	Open position	73,296	34,880	48,897	95,495	32,956 *	-19,935	34,546

註釋： 於年底的數字。

Note : Figures are as at end of the year.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.13 對外負債及債權
Table 10.13 External liabilities and claims

百萬港元
HK$ million

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
對香港境外銀行所負債務	Liabilities to banks outside Hong Kong							
港元	Hong Kong dollar	355,419	1,123,907	1,235,493	1,298,874	1,317,790 *	1,424,807 *	1,378,244
外幣	Foreign currency	3,732,030	4,852,684	4,648,864	5,245,247	5,236,275 *	4,953,869 *	4,558,806
對香港境外銀行所持債權	Claims on banks outside Hong Kong							
港元	Hong Kong dollar	253,704	553,986	527,011	463,778	421,847 *	550,698 *	647,801
外幣	Foreign currency	5,998,436	7,290,241	6,624,657	7,116,695	7,081,035 *	7,452,838 *	7,645,660
對香港境外非銀行客戶所負債務	Liabilities to non-bank customers outside Hong Kong							
港元	Hong Kong dollar	476,218	704,224	699,096	776,094	804,550 *	819,066 *	763,099
外幣	Foreign currency	1,935,627	3,242,179	2,993,163	3,223,098	3,366,592 *	3,500,370 *	3,694,356
對香港境外非銀行客戶所持債權	Claims on non-bank customers outside Hong Kong							
港元	Hong Kong dollar	280,522	659,282	686,840	644,300	642,077 *	699,109 *	662,803
外幣	Foreign currency	2,251,146	4,012,666	4,544,718	5,050,331	5,448,000 *	5,546,609 *	5,664,721

註釋： 於年底的數字。

數字指所有認可機構。

Notes : Figures are as at end of the year.

Figures refer to all authorized institutions.

資料來源： 香港金融管理局

Source : Hong Kong Monetary Authority

表 10.14 最優惠貸款利率、港元利息結算率及票據交換

Table 10.14 Best Lending Rate, Hong Kong Dollar Interest Settlement Rates and clearing house transactions

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
最優惠貸款利率(1)（年率）	Best Lending Rate(1) (% per annum)							
期末息率	Rate at end of period	5.00	5.13	5.00	5.00	5.00	5.63	5.88
期內平均數字	Period average figures	5.00	5.03	5.10	5.00	5.00	5.08	5.76
港元利息結算率(2)（年率）	Hong Kong Dollar Interest Settlement Rates(2) (% per annum)							
隔夜	Overnight							
期末息率	Rate at end of period	0.08	4.60	4.56	0.04	0.06	3.23	6.09
期內平均數字	Period average figures	0.08	0.66	1.28	0.49	0.04	0.86	3.45
1周	1 week							
期末息率	Rate at end of period	0.14	2.55	3.13	0.09	0.08	3.55	5.36
期內平均數字	Period average figures	0.11	0.91	1.58	0.66	0.06	1.11	3.87
1個月	1 month							
期末息率	Rate at end of period	0.21	2.24	2.67	0.18	0.16	4.35	5.27
期內平均數字	Period average figures	0.21	1.35	1.88	0.86	0.10	1.45	4.26
3個月	3 months							
期末息率	Rate at end of period	0.38	2.33	2.43	0.35	0.26	4.99	5.15
期內平均數字	Period average figures	0.38	1.75	2.12	1.07	0.19	2.12	4.62
6個月	6 months							
期末息率	Rate at end of period	0.55	2.46	2.43	0.54	0.32	5.40	5.19
期內平均數字	Period average figures	0.54	1.95	2.23	1.23	0.32	2.57	4.83
票據交換(3)	Articles cleared by clearing house(3)							
數目（以千張計）	Items (thousands)	207 110	227 161	255 823	364 548	484 501	550 551	662 831
數額（十億港元）	Value (HK$ billion)	166,489.8	283,574.5	288,446.0	330,794.8	327,830.3	278,244.9	315,762.0

註釋： (1) 指香港上海滙豐銀行有限公司所公布的利率。

(2) 港元利息結算率由香港銀行公會提供及擁有。每日港元利息結算率是根據香港銀行公會港元利率套戥協議條款，按香港銀行同業市場港元存款的市場利率來釐定。香港銀行公會一般會在每個營業日（星期六除外）早上11時15分在其網站上發布該天港元利息結算率，並以香港銀行公會指定的12至20間參考銀行所提供的報價資料作為釐定基礎。計算方法是從參考銀行的報價中剔除最高與最低各三個報價，然後取其平均數。

(3) 數字只包括港元結算成交數據。

Notes : (1) Rate quoted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited.

(2) The Hong Kong Association of Banks (HKAB) is the source and owner of the Hong Kong Dollar (HKD) Interest Settlement Rates. As part of the HKAB forward rate agreement terms, daily HKD Interest Settlement Rates are fixed by reference to market rates for HKD deposits in the Hong Kong interbank market. These fixings are usually released on the website of the HKAB each business day (excluding Saturdays) at 11:15 a.m., on the basis of quotations provided by 12 to 20 banks designated by the HKAB. The HKD Interest Settlement Rates are calculated by averaging the middle quotes after excluding the highest three quotes and lowest three quotes received from the reference banks.

(3) Figures refer to Hong Kong dollar clearing transaction only.

資料來源： 香港金融管理局；
香港銀行同業結算有限公司

Sources : Hong Kong Monetary Authority;
Hong Kong Interbank Clearing Limited

表 10.15 外幣兌換率及港匯指數
Table 10.15 Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices

每單位外幣兌換港元
HKD per unit of foreign currency

年內平均數字(1)	Average for the year(1)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
澳元	Australian Dollar	7.50	5.86	5.44	5.36	5.84	5.44	5.20
加拿大元	Canadian Dollar	7.53	6.05	5.91	5.79	6.20	6.02	5.80
人民幣	Chinese Renminbi	1.2635	1.1855	1.1332	1.1248	1.2054	1.1634	1.1047
歐元	Euro	10.30	9.25	8.77	8.86	9.20	8.24	8.47
印度盧比	Indian Rupee	0.134	0.115	0.111	0.105	0.105	0.100	0.095
印尼盾	Indonesian Rupiahs	0.0007	0.0006	0.0006	0.0005	0.0005	0.0005	0.0005
日圓	Japanese Yen	0.0796	0.0709	0.0719	0.0727	0.0708	0.0599	0.0558
南韓圓	Korean Won	0.0071	0.0071	0.0067	0.0066	0.0068	0.0061	0.0060
馬來西亞元	Malaysian Ringgit	2.46	1.94	1.89	1.85	1.88	1.78	1.72
新台幣	New Taiwan Dollar	0.269	0.263	0.256	0.261	0.273	0.263	0.257
菲律賓披索	Philippine Peso	0.185	0.152	0.153	0.157	0.160	0.145	0.145
英鎊	Pound Sterling	12.13	10.46	10.00	9.96	10.69	9.67	9.73
新加坡元	Singapore Dollar	6.20	5.81	5.74	5.63	5.78	5.68	5.83
南非蘭特	South African Rand	0.81	0.59	0.54	0.47	0.53	0.48	0.42
瑞士法郎	Swiss Franc	8.37	8.01	7.89	8.28	8.51	8.20	8.72
泰銖	Thai Baht	0.253	0.243	0.253	0.249	0.244	0.224	0.225
美元	U.S. Dollar	7.756	7.839	7.836	7.757	7.774	7.832	7.829
特別提款權	Special Drawing Right (SDR)	11.78501	11.10253	10.82677	10.79899	11.07748	10.48219	10.44396
港匯指數(2) (2020年1月 = 100)	Effective Exchange Rate Indices for the Hong Kong dollar(2) (January 2020 = 100)							
貿易總值（進口及整體出口）加權	Trade (import and export) - weighted	89.6	96.2	99.4	100.0	95.5	100.1	103.4
進口貨值加權	Import-weighted	89.8	96.5	99.5	100.1	95.8	100.8	103.9
整體出口貨值加權	Export-weighted	89.4	95.8	99.2	100.0	95.1	99.3	102.9

表 10.15 （續） 外幣兌換率及港匯指數
Table 10.15 (cont'd) Exchange rates and the Effective Exchange Rate Indices

每單位外幣兌換港元
HKD per unit of foreign currency

年底數字(3)	As at end of year(3)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
澳元	Australian Dollar	6.92	5.53	5.46	5.97	5.66	5.32	5.32
加拿大元	Canadian Dollar	7.29	5.75	5.97	6.09	6.13	5.76	5.89
人民幣	Chinese Renminbi	1.2800	1.1386	1.1175	1.1919	1.2245	1.1281	1.0962
歐元	Euro	10.70	8.95	8.72	9.53	8.82	8.36	8.62
印度盧比	Indian Rupee	0.126	0.112	0.110	0.106	0.105	0.094	0.094
印尼盾	Indonesian Rupiahs	0.0006	0.0005	0.0006	0.0006	0.0005	0.0005	0.0005
日圓	Japanese Yen	0.0739	0.0709	0.0716	0.0751	0.0677	0.0596	0.0554
南韓圓	Korean Won	0.0073	0.0071	0.0067	0.0071	0.0066	0.0062	0.0060
馬來西亞元	Malaysian Ringgit	2.36	1.89	1.90	1.93	1.87	1.77	1.70
新台幣	New Taiwan Dollar	0.267	0.257	0.258	0.265	0.280	0.257	0.261
菲律賓披索	Philippine Peso	0.178	0.152	0.153	0.164	0.155	0.143	0.145
英鎊	Pound Sterling	12.78	9.93	10.21	10.57	10.53	9.45	9.94
新加坡元	Singapore Dollar	6.13	5.74	5.78	5.86	5.77	5.82	5.92
南非蘭特	South African Rand	0.74	0.54	0.55	0.53	0.49	0.46	0.43
瑞士法郎	Swiss Franc	8.73	7.95	8.04	8.80	8.53	8.45	9.28
泰銖	Thai Baht	0.236	0.241	0.260	0.260	0.234	0.226	0.228
美元	U.S. Dollar	7.754	7.834	7.787	7.753	7.798	7.808	7.811
特別提款權	Special Drawing Right (SDR)	11.94116	10.89406	10.76948	11.16641	10.91540	10.38588	10.48701
港匯指數(2)（2020年1月 = 100）	Effective Exchange Rate Indices for the Hong Kong dollar(2) (January 2020 = 100)							
貿易總值（進口及整體出口）加權	Trade (import and export) - weighted	89.5	99.0	100.1	95.3	95.3	102.0	103.5
進口貨值加權	Import-weighted	90.0	99.1	100.0	95.4	95.7	102.4	103.9
整體出口貨值加權	Export-weighted	89.1	98.9	100.1	95.2	94.7	101.5	103.2

註釋： (1) 數字是指年內每日電匯或現鈔收市中間兌換價的平均值。

(2) 由2022年1月3日起公布的新數列。詳情請參閱刊載於《香港統計月刊》2022年1月號題為「重訂基期後的港幣匯率指數數列」的專題文章。

(3) 數字是該年最後一個交易日的電匯或現鈔收市中間兌換價。

Notes : (1) Figures are the averages of the daily closing middle-market telegraphic transfer rates or notes rates for the year.

(2) New series has been released as from 3 January 2022. For details, please refer to the feature article entitled "Rebased Series of Effective Exchange Rate Index for the Hong Kong Dollar" in the January 2022 issue of the *Hong Kong Monthly Digest of Statistics*.

(3) Figures are closing middle-market telegraphic transfer rates or notes rates as at the last trading day of the year.

資料來源： 香港金融管理局；
政府統計處貿易資料分析組

Sources : Hong Kong Monetary Authority;
Trade Analysis Section, Census and Statistics Department

表 10.16 選定股票價格指數及證券交易成交額
Table 10.16 Selected indexes of share prices and value of stock exchange turnover

(A) 港股市場指數
Hong Kong-listed Market Indexes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
恒生指數 (31.7.1964 = 100)	Hang Seng Index (31.7.1964 = 100)							
最高	High	24 111.55	33 484.08	30 280.12	29 174.92	31 183.36	25 050.59	22 700.85
最低	Low	19 426.36	24 540.63	24 896.87	21 139.26	22 665.25	14 597.31	15 972.31
收市	Closing	23 306.39	25 845.70	28 189.75	27 231.13	23 397.67	19 781.41	17 047.39
分類指數： (13.1.1984 = 975.47)	Sub-indexes : (13.1.1984 = 975.47)							
金融	Finance							
最高	High	33 930.22	46 650.34	42 019.20	40 369.28	41 547.23	39 006.25	36 184.59
最低	Low	27 524.68	34 073.33	34 448.30	29 910.45	32 369.33	24 336.85	27 743.96
收市	Closing	32 225.38	35 808.22	39 114.61	36 938.99	33 869.48	32 445.53	29 822.98
公用事業	Utilities							
最高	High	58 399.83	59 676.09	63 052.44	58 417.64	53 324.95	51 609.58	40 015.76
最低	Low	47 185.75	52 940.05	53 631.53	43 060.91	44 696.64	30 919.63	29 047.29
收市	Closing	48 375.90	57 792.61	56 584.49	45 760.14	50 685.55	36 828.82	32 873.65
地產	Properties							
最高	High	34 485.05	44 445.08	45 890.94	40 832.14	36 609.85	32 667.34	28 625.01
最低	Low	26 407.31	33 396.16	35 380.05	28 386.99	27 060.16	18 389.74	16 572.19
收市	Closing	28 504.91	37 143.40	40 190.08	32 127.32	29 580.42	26 039.97	18 327.37
工商業	Commerce & Industry							
最高	High	14 340.00	20 091.80	17 561.22	17 570.02	21 210.22	14 644.35	12 894.01
最低	Low	10 761.55	13 956.64	14 023.75	11 682.26	13 406.57	7 910.55	8 727.24
收市	Closing	14 026.66	14 656.68	16 234.26	17 452.75	13 996.24	10 915.40	9 233.61
恒指波幅指數	HSI Volatility Index							
最高	High	30.18	30.74	27.05	68.64	36.49	50.83	32.38
最低	Low	12.18	12.84	12.75	11.43	15.51	17.91	20.94
收市	Closing	13.54	25.03	15.61	19.28	19.55	28.76	21.94
恒生綜合指數 (3.1.2000 = 2 000)	Hang Seng Composite Index (3.1.2000 = 2 000)							
最高	High	3 359.84	4 631.36	4 079.01	4 298.29	5 058.89	3 822.39	3 420.92
最低	Low	2 659.90	3 269.62	3 313.16	2 871.91	3 506.11	2 188.73	2 420.07
收市	Closing	3 260.66	3 449.69	3 827.55	4 294.66	3 626.50	2 974.18	2 564.95
恒生綜合行業指數(1) (3.1.2000 = 2 000)	Hang Seng Composite Industry Indexes(1) (3.1.2000 = 2 000)							
能源業	Energy							
最高	High	14 812.92	10 906.08	9 828.40	8 472.40	7 267.14	8 961.91	10 075.11
最低	Low	9 977.30	8 231.90	7 189.38	4 687.54	5 201.07	6 367.02	7 465.61
收市	Closing	11 963.13	8 398.12	8 051.42	5 336.50	6 431.86	7 543.90	9 036.59
原材料業	Materials							
最高	High	7 571.26	8 010.65	5 906.48	6 387.29	9 831.81	7 919.51	7 353.37
最低	Low	4 693.06	4 841.11	4 150.06	3 260.94	6 267.29	4 491.77	5 147.08
收市	Closing	5 495.15	4 918.86	4 900.12	6 371.54	6 968.66	5 908.85	5 730.51
工業	Industrials							
最高	High	1 330.82	1 701.05	1 490.80	1 931.70	2 335.70	1 926.35	1 348.48
最低	Low	906.30	1 146.95	1 120.34	1 026.16	1 779.09	934.85	847.96
收市	Closing	1 202.37	1 209.78	1 473.97	1 923.48	1 878.79	1 167.17	919.97
非必需性消費	Consumer Discretionary							
最高	High	3 503.50	3 626.92	3 060.12	3 968.52	4 664.46	3 761.60	3 255.67
最低	Low	2 572.99	2 324.78	2 395.20	1 904.47	3 523.68	2 011.32	2 232.87
收市	Closing	3 503.11	2 497.56	2 868.89	3 963.76	3 716.42	2 802.42	2 384.31
必需性消費	Consumer Staples							
最高	High	25 694.01	23 457.92	23 603.92	29 510.40	32 442.03	25 336.11	22 377.68
最低	Low	21 089.71	17 342.45	17 177.19	18 350.69	22 942.76	15 650.87	14 408.89
收市	Closing	25 365.21	18 017.39	22 926.13	29 352.71	24 067.42	20 737.14	15 186.69

表 10.16 （續） 選定股票價格指數及證券交易成交額
Table 10.16 (cont'd) Selected indexes of share prices and value of stock exchange turnover

(A) （續） 港股市場指數
(cont'd) Hong Kong-listed Market Indexes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
醫療保健業	Healthcare							
最高	High	10 304.42	20 596.40	15 961.22	22 729.64	28 587.92	16 774.47	15 137.52
最低	Low	7 979.65	10 788.52	10 232.41	12 508.49	15 483.36	8 873.13	8 657.90
收市	Closing	10 304.42	11 139.21	15 198.01	22 718.17	16 405.53	12 740.91	9 338.70
電訊業	Telecommunications							
最高	High	1 931.71	1 788.07	1 892.31	1 548.81	1 293.94	1 243.87	1 459.08
最低	Low	1 580.58	1 465.45	1 340.68	1 020.06	932.44	978.85	1 095.82
收市	Closing	1 707.54	1 624.52	1 467.13	1 028.27	1 033.81	1 104.80	1 308.49
公用事業	Utilities							
最高	High	7 416.45	8 080.16	8 121.22	7 715.22	8 013.25	8 110.00	5 979.75
最低	Low	6 198.01	6 933.93	7 162.40	5 646.64	6 685.11	4 468.05	4 437.13
收市	Closing	7 074.95	7 482.61	7 417.88	6 723.42	7 906.35	5 509.99	4 885.93
金融業	Financials							
最高	High	3 652.07	4 859.96	4 208.34	4 002.99	4 112.64	3 870.40	3 568.19
最低	Low	2 887.35	3 483.11	3 451.50	2 950.84	3 232.45	2 414.25	2 785.34
收市	Closing	3 447.04	3 618.88	3 889.55	3 621.79	3 375.45	3 188.99	2 983.64
地產建築業	Properties & Construction							
最高	High	3 475.20	4 833.77	4 749.41	4 499.33	4 231.00	3 364.48	2 611.14
最低	Low	2 569.77	3 379.96	3 659.72	3 113.45	2 909.46	1 675.24	1 498.48
收市	Closing	2 881.89	3 795.61	4 391.95	3 694.32	2 999.89	2 364.95	1 633.73
資訊科技業	Information Technology							
最高	High	4 741.70	16 225.92	12 642.20	22 907.07	27 777.06	15 198.99	13 025.57
最低	Low	2 734.21	8 604.21	9 511.01	10 223.61	13 557.26	6 876.15	8 184.24
收市	Closing	4 692.23	10 009.22	12 385.91	21 008.44	14 230.67	10 655.66	8 779.71
綜合企業	Conglomerates							
最高	High	2 910.83	2 969.14	2 662.63	2 249.72	1 960.80	1 760.58	1 715.12
最低	Low	2 272.29	2 310.99	1 973.15	1 321.84	1 455.42	1 229.32	1 232.15
收市	Closing	2 901.69	2 349.30	2 193.41	1 528.12	1 513.57	1 507.94	1 363.86
恒生綜合市值指數 (3.1.2000 = 2 000)	Hang Seng Composite Size Indexes (3.1.2000 = 2 000)							
恒生綜合大型股指數	Hang Seng Composite LargeCap Index							
最高	High	1 986.71	2 814.72	2 503.53	2 608.63	3 053.11	2 306.54	2 066.03
最低	Low	1 591.11	2 017.47	2 049.71	1 792.16	2 098.28	1 301.31	1 468.28
收市	Closing	1 923.41	2 130.89	2 366.04	2 601.40	2 169.43	1 790.14	1 559.11
恒生綜合中型股指數	Hang Seng Composite MidCap Index							
最高	High	4 596.98	6 045.24	5 085.30	5 730.07	6 690.36	5 185.91	4 586.68
最低	Low	3 474.90	3 941.76	3 930.75	3 341.17	4 860.97	3 059.14	3 239.14
收市	Closing	4 474.73	4 154.71	4 693.02	5 730.07	5 030.40	4 030.81	3 413.29
恒生綜合小型股指數	Hang Seng Composite SmallCap Index							
最高	High	2 470.34	2 557.28	2 209.64	2 268.62	2 916.42	2 042.14	1 844.42
最低	Low	1 911.02	1 808.20	1 732.15	1 448.24	1 955.66	1 240.84	1 166.89
收市	Closing	2 433.20	1 880.47	1 910.33	2 264.45	2 036.68	1 623.04	1 221.35
恒生港股通指數(2) (31.12.2014 = 3 000)	Hang Seng Stock Connect Hong Kong Index(2) (31.12.2014 = 3 000)							
最高	High	–	4 311.76	3 820.52	3 968.54	4 677.97	3 718.16	3 328.50
最低	Low	–	3 053.65	3 095.30	2 643.93	3 413.99	2 168.90	2 407.18
收市	Closing	–	3 222.97	3 561.05	3 964.48	3 526.11	2 930.12	2 544.38

表 10.16 （續） 選定股票價格指數及證券交易成交額
Table 10.16 (cont'd) Selected indexes of share prices and value of stock exchange turnover

(B) 港股主題指數
Hong Kong-listed Thematic Indexes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
恒生中國企業指數 (3.1.2000 = 2 000)	Hang Seng China Enterprises Index (3.1.2000 = 2 000)							
最高	High	12 354.22	13 962.53	11 881.68	11 502.47	12 271.60	8 822.80	7 773.61
最低	Low	8 640.85	9 902.62	9 731.89	8 290.34	8 011.03	4 919.03	5 443.60
收市	Closing	10 816.14	10 124.75	11 168.06	10 738.40	8 236.35	6 704.94	5 768.50
恒生香港35 (3.1.2000 = 2 000)	Hang Seng HK 35 (3.1.2000 = 2 000)							
最高	High	2 801.58	3 598.84	3 526.11	3 314.05	3 678.91	3 260.29	2 970.95
最低	Low	2 355.74	2 775.26	2 869.01	2 325.03	3 016.36	2 032.42	2 098.04
收市	Closing	2 772.29	2 959.40	3 154.28	3 207.89	3 109.95	2 704.58	2 287.41
恒生科技指數(3) (31.12.2014 = 3 000)	Hang Seng TECH Index(3) (31.12.2014 = 3 000)							
最高	High	–	5 890.21	4 738.77	8 524.94	11 001.78	5 923.45	4 825.59
最低	Low	–	3 352.88	3 253.45	3 988.02	5 427.94	2 720.38	3 527.45
收市	Closing	–	3 460.42	4 714.81	8 425.90	5 670.96	4 128.79	3 764.29
恒生香港上市生物科技指數(4) (31.12.2013 = 1 000)	Hang Seng Hong Kong-Listed Biotech Index(4) (31.12.2013 = 1 000)							
最高	High	–	2 081.34	1 584.82	2 293.20	2 925.74	1 691.87	1 592.04
最低	Low	–	1 166.00	1 119.69	1 282.40	1 574.77	926.10	945.77
收市	Closing	1 000.00	1 208.04	1 513.15	2 293.20	1 655.87	1 346.14	1 023.28
恒生房地產基金指數 (25.11.2005 = 3 000)	Hang Seng REIT Index (25.11.2005 = 3 000)							
最高	High	6 683.20	7 694.48	8 678.99	7 568.96	6 719.32	6 025.36	5 349.15
最低	Low	5 286.34	6 919.05	7 080.37	5 072.17	5 709.28	3 446.39	2 974.65
收市	Closing	5 351.89	7 292.94	7 390.41	6 044.46	5 915.45	4 511.42	3 468.74

(C) 跨市場指數
Cross-market Indexes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
恒生滬深港通AH股溢價指數(5) (3.1.2006 = 1 000)	Hang Seng Stock Connect China AH Premium Index(5) (3.1.2006 = 1 000)							
最高	High	116.48	138.96	132.83	149.80	151.77	154.92	152.23
最低	Low	91.76	112.75	115.96	122.21	129.62	134.66	129.29
收市	Closing	94.11	117.15	127.12	139.76	147.00	138.39	146.63
恒生神州50指數（美元） (3.1.2000 = 2 000)	Hang Seng China 50 Index (USD) (3.1.2000 = 2 000)							
最高	High	6 627.76	10 528.63	9 346.53	10 291.74	11 888.23	9 010.27	7 918.00
最低	Low	4 807.21	7 170.19	7 094.50	7 026.72	8 281.34	5 302.72	5 749.77
收市	Closing	5 756.50	7 278.07	8 968.92	10 106.15	8 660.45	6 849.45	6 027.00
恒生滬深港通中國500指數（人民幣）(6) (31.12.2014 = 3 000)	Hang Seng Stock Connect China 500 Index (CNY)(6) (31.12.2014 = 3 000)							
最高	High	–	4 125.87	3 895.20	4 718.20	5 465.74	4 375.42	3 909.72
最低	Low	–	2 977.49	2 938.86	3 254.17	4 224.11	3 060.40	2 995.94
收市	Closing	–	3 007.24	3 862.91	4 718.20	4 365.10	3 531.26	3 109.51
恒生滬深港通大灣區綜合指數（人民幣）(7) (31.12.2014 = 3 000)	Hang Seng Stock Connect Greater Bay Area Composite Index (CNY)(7) (31.12.2014 = 3 000)							
最高	High	–	4 604.71	4 903.49	5 811.57	6 473.57	5 131.85	4 727.16
最低	Low	–	3 615.74	3 625.87	3 962.25	4 878.64	3 386.00	3 462.07
收市	Closing	–	3 746.89	4 879.20	5 803.28	5 004.59	4 268.63	3 594.07

表 10.16 （續） 選定股票價格指數及證券交易成交額
Table 10.16 (cont'd) Selected indexes of share prices and value of stock exchange turnover

(D) ESG 指數
ESG Indexes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
恒生可持續發展企業指數 (2.1.2008 = 3 000)	Hang Seng Corporate Sustainability Index (2.1.2008 = 3 000)							
最高	High	2 669.62	3 706.21	3 438.14	3 134.42	3 218.38	3 094.62	2 825.22
最低	Low	2 194.55	2 843.84	2 772.14	2 233.97	2 749.95	2 023.33	2 191.70
收市	Closing	2 598.21	2 982.95	3 006.81	2 806.37	2 834.43	2 585.74	2 369.81
恒生ESG 50指數(8) (5.9.2014 = 3 000)	Hang Seng ESG 50 Index(8) (5.9.2014 = 3 000)							
最高	High	–	4 157.65	3 798.25	3 634.82	4 012.96	3 540.27	3 123.13
最低	Low	–	3 038.34	3 147.08	2 695.71	3 186.92	2 121.36	2 319.62
收市	Closing	–	3 234.90	3 494.02	3 517.46	3 272.29	2 796.46	2 508.97
恒指ESG指數(9) (8.9.2014 = 3 000)	HSI ESG Index(9) (8.9.2014 = 3 000)							
最高	High	–	3 986.26	3 620.35	3 452.34	3 649.44	3 114.60	2 785.95
最低	Low	–	2 932.31	3 005.04	2 555.14	2 829.64	1 871.33	2 027.67
收市	Closing	–	3 091.62	3 337.99	3 201.01	2 910.11	2 479.61	2 179.42
恒指ESG增強指數(10) (7.12.2018 = 6 000)	HSI ESG Enhanced Index(10) (7.12.2018 = 6 000)							
最高	High	–	6 103.65	7 017.90	6 794.36	7 633.91	6 159.01	5 522.18
最低	Low	–	5 872.93	5 783.05	5 062.68	5 566.67	3 355.71	3 565.42
收市	Closing	–	5 964.65	6 571.77	6 646.19	5 759.95	4 789.69	3 824.16
恒指低碳指數(11) (5.12.2014 = 6 000)	HSI Low Carbon Index(11) (5.12.2014 = 6 000)							
最高	High	–	8 434.66	7 631.33	7 358.78	7 975.58	6 477.07	5 840.57
最低	Low	–	6 172.41	6 302.53	5 506.52	5 855.51	3 713.01	4 027.60
收市	Closing	–	6 506.18	7 141.94	6 997.33	6 044.46	5 080.50	4 304.73

(E) 標準普爾／香港交易所大型股指數、標準普爾／香港交易所GEM指數及成交金額
S&P/HKEX LargeCap index, S&P/HKEX GEM index and turnover

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
主板	Main Board							
標準普爾／香港交易所大型股票指數 (28.2.2003 = 10 000)	S&P/HKEX LargeCap Index (28.2.2003 = 10 000)							
最高	High	28 936.41	43 382.63	38 698.57	42 919.28	49 915.04	36 748.15	33 276.02
最低	Low	23 663.18	31 673.89	32 635.85	29 222.61	33 073.41	20 456.10	23 242.33
收市	Closing	28 109.10	33 622.78	37 103.19	41 899.21	34 253.03	28 196.23	24 439.40
成交金額（十億港元）	Turnover (HK$ billion)	15,186	26,295	21,390	32,024	41,086	30,686	25,487
GEM	GEM							
標準普爾／香港交易所GEM指數 (28.2.2003 = 1 000)	S&P/HKEX GEM Index (28.2.2003 = 1 000)							
最高	High	474.62	263.65	141.52	133.80	216.32	59.60	42.18
最低	Low	378.60	140.05	76.56	74.09	59.09	32.21	20.01
收市	Closing	461.58	146.01	79.44	133.80	60.99	36.15	21.83
成交金額（十億港元）	Turnover (HK$ billion)	78.84	127.49	49.86	86.37	95.89	41.00	31.15

表 10.16 (續) 選定股票價格指數及證券交易成交額
Table 10.16 (cont'd) Selected indexes of share prices and value of stock exchange turnover

註釋： 對於最高和最低指數，恒生指數有限公司是根據期內每日即市指數編製，而標準普爾／香港交易所則根據期內每日收市指數編製。

(1) 自2013年9月9日起，「工業製品業」改為「工業」。2019年9月9日開始，「消費品製造業」及「消費者服務業」行業指數改組成「非必需性消費」、「必需性消費」和「醫療保健業」行業指數。

(2) 於2016年12月5日推出。

(3) 於2020年7月27日推出。2020年的最高和最低指數是指由2020年7月27日至12月底期間的數字。2018年至2019年的數字為回溯值。

(4) 於2019年12月16日推出。2019年的最高和最低指數是指由2019年12月16日至12月底期間的數字。2018年的數字為回溯值。

(5) 由2017年9月4日起，「恒生AH股溢價指數」重新命名為「恒生滬深港通AH股溢價指數」。

(6) 於2020年6月22日推出。2020年的最高和最低指數是指由2020年6月22日至12月底期間的數字。2018年至2019年的數字為回溯值。

(7) 於2018年5月21日推出。2018年的最高及最低指數是指由2018年5月21日至12月底期間的數字。

(8) 於2020年7月20日推出。2020年的最高和最低指數是指由2020年7月20日至12月底期間的數字。2018年至2019年的數字為回溯值。

(9) 於2019年5月14日推出。2019年的最高及最低指數是指由2019年5月14日至12月底期間的數字。2018年的數字為回溯值。

(10) 於2021年11月29日推出。2021年的最高及最低指數是指由2021年11月29日至12月底期間的數字。2018年至2020年的數字為回溯值。

(11) 於2021年11月29日推出。2021年的最高及最低指數是指由2021年11月29日至12月底期間的數字。2018年至2020年的數字為回溯值。

Notes : For high and low indices, indexes compiled by the Hang Seng Indexes Company Limited are based on the intraday indices of the period; while for S&P/HKEX indexes, they are based on the daily closing indices of the period.

(1) Since 9 September 2013, the "Industrial Goods" industry classifications have changed to "Industrials". Effective 9 September 2019, the "Consumer Goods" and "Consumer Services" industry indexes have been reorganised into "Consumer Discretionary", "Consumer Staples" and "Healthcare" industry indexes.

(2) Launched on 5 December 2016.

(3) Launched on 27 July 2020, high and low indices for 2020 refer to the period from 27 July to end-December 2020. Figures from 2018 to 2019 are date-back values.

(4) Launched on 16 December 2019, high and low indices for 2019 refer to the period from 16 December to end-December 2019. Figures in 2018 are date-back values.

(5) As from 4 September 2017, "Hang Seng China AH Premium Index" was renamed as "Hang Seng Stock Connect China AH Premium Index".

(6) Launched on 22 June 2020, high and low indices for 2020 refer to the period from 22 June to end-December 2020. Figures from 2018 to 2019 are date-back values.

(7) Launched on 21 May 2018, high and low indices for 2018 refer to the period from 21 May to end-December 2018.

(8) Launched on 20 July 2020, high and low indices for 2020 refer to the period from 20 July to end-December 2020. Figures from 2018 to 2019 are date-back values.

(9) Launched on 14 May 2019, high and low indices for 2019 refer to the period from 14 May to end-December 2019. Figures in 2018 are date-back values.

(10) Launched on 29 November 2021, high and low indices for 2021 refer to the period from 29 November to end-December 2021. Figures from 2018 to 2020 are date-back values.

(11) Launched on 29 November 2021, high and low indices for 2021 refer to the period from 29 November to end-December 2021. Figures from 2018 to 2020 are date-back values.

資料來源： 恒生指數有限公司；
香港交易及結算所有限公司

Sources : Hang Seng Indexes Company Limited;
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 10.17 香港交易所(1)衍生產品市場成交量
Table 10.17 HKEX(1) derivatives market turnover

(A) 股市指數產品 — 指數期貨、指數期權及指數期貨期權
Equity index products - Index futures, Index options and Index futures options

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
指數期貨	Index futures							
恒生指數期貨	Hang Seng Index futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	19 580 330	57 668 346	51 317 694	41 635 063	34 368 377	37 484 092	34 057 689
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	107 304	133 924	121 237	129 721	119 777	114 218	140 758
小型恒生指數期貨	Mini-Hang Seng Index futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	7 853 800	24 664 381	22 170 547	27 902 077	24 653 591	26 531 451	22 300 459
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	5 835	12 587	10 635	17 370	16 345	11 822	16 812
恒生指數（總股息累計指數）期貨(2)	HSI (Gross Total Return Index) futures(2)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	14	165	172	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	9	12	0	0	0	0
恒生指數（淨股息累計指數）期貨(2)	HSI (Net Total Return Index) futures(2)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	13	120	137	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	8	10	0	0	0	0
恒生中國企業指數期貨	Hang Seng China Enterprises Index futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	20 871 257	37 451 281	34 151 099	36 256 445	31 656 879	45 034 706	45 925 447
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	217 646	428 692	325 907	290 518	355 489	609 987	542 526
小型恒生中國企業指數期貨	Mini-Hang Seng China Enterprises Index futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	2 252 621	5 551 632	3 686 219	4 538 491	3 380 507	3 349 230	2 371 371
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	3 608	5 292	4 214	4 197	6 947	5 085	4 681
恒生中國企業指數（總股息累計指數）期貨(2)	HSCEI (Gross Total Return Index) futures(2)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	2	24	58	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	0	0	0	0	0	0
恒生中國企業指數（淨股息累計指數）期貨(2)	HSCEI (Net Total Return Index) futures(2)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	2	23	6	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	0	0	0	0	0	0
恒指股息點指數期貨	HSI Dividend Point Index futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	11 214	12 822	13 790	25 098	7 441	7 050	10 750
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	4 599	1 850	1 899	3 860	521	321	421
恒生國企股息點指數期貨	HSCEI Dividend Point Index futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	156 496	413 292	531 215	448 663	291 271	335 008	194 422
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	51 075	125 077	116 422	52 667	53 031	57 469	17 446
恒指波幅指數期貨	HSI Volatility Index futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	978	1	159	168	4	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	21	0	5	0	0	0	0
恒生科技指數期貨(3)	Hang Seng TECH Index futures(3)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	49 122	3 650 057	18 677 024	26 944 255
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	4 721	53 516	162 074	272 451
MSCI亞洲除日本淨總回報指數期貨(4)	MSCI AC Asia ex Japan NTR Index futures(4)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	5 545	237 533	135 546	10 319	8 476	9 511
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	925	23 864	402	501	355	303
MSCI澳洲淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI Australia Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	45	76	4	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	0	0
MSCI中國A50互聯互通（美元）指數期貨(6)	MSCI China A 50 Connect (USD) Index futures(6)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	624 145	4 271 170	2 998 148
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	31 710	14 227	17 038

表 10.17 (續) 香港交易所(1)衍生產品市場成交量
Table 10.17 (cont'd) HKEX(1) derivatives market turnover

(A) (續) 股市指數產品 — 指數期貨、指數期權及指數期貨期權
(cont'd) Equity index products - Index futures, Index options and Index futures options

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
MSCI中國（美元）指數期貨(7)	MSCI China (USD) Index futures(7)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	49	233	450
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	4	0	0
MSCI中國淨總回報（美元）指數期貨(7)	MSCI China Net Total Return (USD) Index futures(7)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	97	149 922	373 515
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	9	10 882	43 151
MSCI新興市場亞洲淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI EM Asia Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	39 967	1 784	2 549	622
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	1 748	55	6	45
MSCI新興市場（美元）指數期貨(8)	MSCI Emerging Markets (USD) Index futures(8)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	204	80	0	20
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	0	0
MSCI新興市場淨總回報（美元）指數期貨(8)	MSCI Emerging Markets Net Total Return (USD) Index futures(8)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	40	1 300	1 140	601
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	20	20	0
MSCI香港淨總回報（美元）指數期貨(8)	MSCI Hong Kong Net Total Return (USD) Index futures(8)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	0	1 489	21 439	25 831
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	2 449	2 444
MSCI印度（美元）指數期貨(9)	MSCI India (USD) Index futures(9)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	0	40	0	674 226
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	0	2 721
MSCI印度淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI India Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	5 948	5 149	3 314	21 805
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	2 334	406	84	4 276
MSCI印尼（美元）指數期貨(8)	MSCI Indonesia (USD) Index futures(8)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	704	534	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	10	0	0	0
MSCI印尼淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI Indonesia Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	14 316	33 075	3 372	8 009
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	6 668	335	10	486
MSCI日本淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI Japan Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	10 748	108 334	81 268	62
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	10 748	11 099	20	0
MSCI馬來西亞淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI Malaysia Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	3 144	3 062	4 629	2 485
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	970	71	75	153
MSCI菲律賓（美元）指數期貨(9)	MSCI Philippines (USD) Index futures(9)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	0	0	0	11 269
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	0	824
MSCI菲律賓淨總回報（美元）指數期貨(8)	MSCI Philippines Net Total Return (USD) Index futures(8)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	33	3 164	1 526	120
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	1	8	491	0

表 10.17 (續) 香港交易所(1)衍生產品市場成交量
Table 10.17 (cont'd) HKEX(1) derivatives market turnover

(A) (續) 股市指數產品 — 指數期貨、指數期權及指數期貨期權
(cont'd) Equity index products - Index futures, Index options and Index futures options

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
MSCI新加坡自由（新加坡元）指數期貨(10)	MSCI Singapore Free (SGD) Index futures(10)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	2 460	648	110	40
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	8	0	0	0
MSCI新加坡淨總回報（美元）指數期貨(8)	MSCI Singapore Net Total Return (USD) Index futures(8)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	2	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	0	0
MSCI台灣（美元）指數期貨(5)	MSCI Taiwan (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	548 214	1 566 224	1 929 068	1 383 859
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	25 196	18 002	15 485	15 670
MSCI台灣25/50（美元）指數期貨(10)	MSCI Taiwan 25/50 (USD) Index futures(10)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	5 758	14 544	4 772	3 427
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	244	157	106	39
MSCI台灣25/50淨總回報（美元）指數期貨(10)	MSCI Taiwan 25/50 Net Total Return (USD) Index futures(10)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	3	60	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	0	0
MSCI台灣淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI Taiwan Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	37 874	49 802	113 670	47 329
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	7 211	2 445	18 522	2 528
MSCI泰國淨總回報（美元）指數期貨(5)	MSCI Thailand Net Total Return (USD) Index futures(5)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	14 877	37 568	1 050	13 563
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	4 037	30	75	0
中華交易服務中國120指數期貨(11)	CES China 120 Index futures(11)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	50 213	765	111	73	6	2	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	203	3	3	0	0	0	0
恒生中國內地銀行指數期貨(12)	Hang Seng Mainland Banks Index futures(12)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	22 516	22 255	1 146	28	166	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	20	117	0	0	0	0
指數期權	Index options							
恒生指數期權	Hang Seng Index options							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	8 601 509	12 716 495	12 466 854	9 811 797	6 561 076	6 354 643	5 613 712
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	173 176	279 856	210 101	162 843	82 054	108 323	77 522
小型恒生指數期權	Mini-Hang Seng Index options							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	1 157 266	2 461 296	3 343 429	3 345 582	2 769 588	3 066 777	3 060 806
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	4 665	18 777	17 983	8 638	11 513	13 454	20 253
每周恒生指數期權(13)	Weekly Hang Seng Index options(13)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	246 717	1 191 533	2 078 915	2 734 821	3 185 275
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	3 157	8 058	7 771	7 691	12 530
自訂條款恒生指數期權	Flexible Hang Seng Index options							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	9 197	762	0	0	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	506	0	0	0	0	0	0
恒生中國企業指數期權	Hang Seng China Enterprises Index options							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	8 027 274	24 258 084	21 563 408	20 725 642	11 214 722	11 080 565	9 882 083
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	858 416	2 309 038	2 088 866	1 502 474	987 467	1 147 559	806 112

表 10.17 (續) 香港交易所(1)衍生產品市場成交量
Table 10.17 (cont'd) HKEX(1) derivatives market turnover

(A) (續) 股市指數產品 — 指數期貨、指數期權及指數期貨期權
(cont'd) Equity index products - Index futures, Index options and Index futures options

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
小型恒生中國企業指數期權(14)	Mini-Hang Seng China Enterprises Index options(14)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	583 549	582 623	564 142	416 531	860 477	841 731
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	5 132	12 814	3 490	8 117	27 934	7 830
每周恒生中國企業指數期權(13)	Weekly Hang Seng China Enterprises Index options(13)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	94 203	409 897	467 762	450 557	673 706
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	1 592	11 556	7 897	8 833	9 502
自訂條款恒生中國企業指數期權	Flexible Hang Seng China Enterprises Index options							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	30 789	6 500	150	0	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	25 099	0	150	0	0	0	0
恒生科技指數期權(15)	Hang Seng TECH Index options(15)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	171 029	288 973	704 419
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	14 362	15 602	45 987
MSCI台灣（美元）指數期權(16)	MSCI Taiwan (USD) Index options(16)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	43	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	0	0	0
指數期貨期權	Index futures options							
恒生指數期貨期權(17)	Hang Seng Index futures options(17)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	33 022	663 026	864 319
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	5 335	52 653	45 040
恒生中國企業指數期貨期權(17)	Hang Seng China Enterprises Index futures options(17)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	337 561	5 041 543	8 451 175
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	84 866	736 779	684 501
恒生科技指數期貨期權(18)	Hang Seng TECH Index futures options(18)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	–	10 641	405 917
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	–	9 761	66 439

(B) 股票產品 — 股票期貨及股票期權
Equity products - Stock futures and Stock options

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
股票期貨	Stock futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	459 190	863 027	917 358	1 141 729	2 382 772	1 922 663	1 593 218
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	18 409	20 476	27 277	22 965	29 311	33 966	24 323
股票期權	Stock options							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	60 827 975	127 279 101	108 813 894	131 021 660	158 036 999	144 586 264	148 760 305
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	4 740 818	7 213 486	6 702 538	8 942 852	7 977 558	7 731 787	8 925 374

表 10.17 (續) 香港交易所(1)衍生產品市場成交量
Table 10.17 (cont'd) HKEX(1) derivatives market turnover

(C) 利率產品
Interest rate products

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
三個月港元利率期貨	3-Month HIBOR futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	2	592	175	259	0	200	131
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	1	272	60	15	0	45	15
一個月港元利率期貨	1-Month HIBOR futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	20	167	95	55	0	0	304
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	0	0	0	0	0	0	10

(D) 貨幣產品 — 貨幣期貨及貨幣期權
Currency products - Currency futures and Currency options

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
美元兌人民幣（香港）期貨	USD/CNH futures							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	138 708	1 755 130	1 938 891	1 768 449	1 556 453	3 499 105	9 153 227
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	18 701	30 797	23 196	28 223	18 811	16 487	29 747
小型美元兌人民幣（香港）期貨(19)	Mini USD/CNH futures(19)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	–	792 196	1 001 190	657 451
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	–	3 510	2 264	3 835
美元兌人民幣（香港）期權(20)	USD/CNH options(20)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	30 067	15 429	8 969	5 496	7 544	3 263
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	5 625	1 643	2 483	1 489	856	338
歐元兌人民幣（香港）期貨(21)	EUR/CNH futures(21)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	8 956	14 656	425	1 252	1 512	525
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	606	110	60	109	131	0
日圓兌人民幣（香港）期貨(21)	JPY/CNH futures(21)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	2 291	4 689	265	93	82	8
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	160	190	0	2	0	0
澳元兌人民幣（香港）期貨(21)	AUD/CNH futures(21)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	1 304	8 277	669	37	34	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	9	116	0	0	0	0
人民幣（香港）兌美元期貨(21)	CNH/USD futures(21)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	12 214	11 759	2 231	427	846	701
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	712	1 024	92	43	60	64
印度盧比兌美元期貨(22)	INR/USD futures(22)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	11 130	169 336	259 772	242 816	234 483
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	175	237	142	151	773
印度盧比兌人民幣（香港）期貨(22)	INR/CNH futures(22)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	6	0	714	48	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	0	0	0	0	0

(E) 商品產品
Commodities products

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
美元黃金期貨(23)	USD Gold futures(23)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	326 700	491 405	61 886	74 272	423 547	330
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	191	1 132	68	160	232	0
人民幣（香港）黃金期貨(23)	CNH Gold futures(23)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	25 006	81 768	6 796	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	45	5	0	0	0	0

表 10.17 (續) 香港交易所(1)衍生產品市場成交量
Table 10.17 (cont'd) HKEX(1) derivatives market turnover

(E) (續) 商品產品
(cont'd) Commodities products

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
美元白銀期貨(24)	USD Silver futures(24)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	–	1 282	1 110	2 295	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	–	0	0	0	0
人民幣（香港）倫敦鋁期貨小型合約(25)	CNH London Aluminium Mini futures(25)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	635	21	2	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	0	0	0	0	0	0
人民幣（香港）倫敦鋅期貨小型合約(25)	CNH London Zinc Mini futures(25)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	651	150	3	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	1	1	0	0	0	0
人民幣（香港）倫敦銅期貨小型合約(25)	CNH London Copper Mini futures(25)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	124	2	1	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	0	0	0	0	0	0
人民幣（香港）倫敦鉛期貨小型合約(26)	CNH London Lead Mini futures(26)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	0	12	14	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	0	0	0	0	0	0
人民幣（香港）倫敦鎳期貨小型合約(26)	CNH London Nickel Mini futures(26)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	323	52	0	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	0	0	0	0	0	0
美元倫敦鋁期貨小型合約(27)	USD London Aluminium Mini futures(27)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	9 246	31 543	129 953	89 692	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	76	13	407	0	0
美元倫敦鋅期貨小型合約(27)	USD London Zinc Mini futures(27)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	0	56 267	96 317	143 633	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	0	31	421	0	0
美元倫敦銅期貨小型合約(27)	USD London Copper Mini futures(27)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	19 516	88 849	191 146	76 900	10
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	262	65	406	0	0
美元倫敦鎳期貨小型合約(27)	USD London Nickel Mini futures(27)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	552	10 288	129	124	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	14	23	5	0	0
美元倫敦錫期貨小型合約(27)	USD London Tin Mini futures(27)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	–	20	0	0	0	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	–	0	0	0	0	0
鐵礦石期貨 — 月度合約(28)	Iron Ore futures – Monthly Contracts(28)							
總成交量（張數）	Total volume (contracts)	–	9 517	55 944	97 048	4 182	5 540	0
未平倉合約（張數）	Open interest (contracts)	–	1 124	1 685	1 174	25	0	0

註釋： 未平倉合約是指年底的數字。

(1) 指香港交易及結算所有限公司。

(2) 恒生指數（總股息累計指數）期貨、恒生指數（淨股息累計指數）期貨、恒生中國企業指數（總股息累計指數）期貨及恒生中國企業指數（淨股息累計指數）期貨於2018年11月5日推出。

(3) 恒生科技指數期貨於2020年11月23日推出。

(4) MSCI亞洲除日本淨總回報指數期貨於2018年6月11日推出。

(5) MSCI澳洲淨總回報（美元）指數期貨、MSCI新興市場亞洲淨總回報（美元）指數期貨、MSCI印度淨總回報（美元）指數期貨、MSCI印尼淨總回報（美元）指數期貨、MSCI日本淨總回報（美元）指數期貨、MSCI馬來西亞淨總回報(美元)指數期貨、MSCI台灣（美元）指數期貨、MSCI台灣淨總回報（美元）指數期貨及MSCI泰國淨總回報（美元）指數期貨於2020年7月6日推出。

Notes : Contracts of open interest refer to the figures as at the end of the year.

(1) Denotes Hong Kong Exchanges and Clearing Limited.

(2) HSI (Gross Total Return Index) futures, HSI (Net Total Return Index) futures, HSCEI (Gross Total Return Index) futures and HSCEI (Net Total Return Index) futures were launched on 5 November 2018.

(3) Hang Seng TECH Index futures was launched on 23 November 2020.

(4) MSCI AC Asia ex Japan NTR Index futures was launched on 11 June 2018.

(5) MSCI Australia Net Total Return (USD) Index futures, MSCI EM Asia Net Total Return (USD) Index futures, MSCI India Net Total Return (USD) Index futures, MSCI Indonesia Net Total Return (USD) Index futures, MSCI Japan Net Total Return (USD) Index futures, MSCI Malaysia Net Total Return (USD) Index futures, MSCI Taiwan (USD) Index futures, MSCI Taiwan Net Total Return (USD) Index futures and MSCI Thailand Net Total Return (USD) Index futures were launched on 6 July 2020.

表 10.17 (續) 香港交易所(1)衍生產品市場成交量
Table 10.17 (cont'd) HKEX(1) derivatives market turnover

(6) MSCI中國A50互聯互通（美元）指數期貨於2021年10月18日推出。

(7) MSCI中國（美元）指數期貨及MSCI中國淨總回報（美元）指數期貨於2021年11月22日推出。

(8) MSCI新興市場（美元）指數期貨、MSCI新興市場淨總回報（美元）指數期貨、MSCI香港淨總回報（美元）指數期貨、MSCI印尼（美元）指數期貨、MSCI菲律賓淨總回報（美元）指數期貨及MSCI新加坡淨總回報（美元）指數期貨於2020年7月20日推出。

(9) MSCI印度（美元）指數期貨及MSCI菲律賓（美元）指數期貨於2020年8月3日推出。

(10) MSCI新加坡自由（新加坡元）指數期貨、MSCI台灣25/50（美元）指數期貨及MSCI台灣25/50淨總回報（美元）指數期貨於2020年9月28日推出。

(11) 中華交易服務中國120指數期貨於2013年8月12日推出。

(12) 恒生中國內地銀行指數期貨於2016年5月9日推出。

(13) 每周恒生指數期權及每周恒生中國企業指數期權於2019年9月16日推出。

(14) 小型恒生中國企業指數期權於2016年9月5日推出。

(15) 恒生科技指數期權於2021年1月18日推出。

(16) MSCI台灣（美元）指數期權於2021年3月15日推出。

(17) 恒生指數期貨期權及恒生中國企業指數期貨期權於2021年8月23日推出。

(18) 恒生科技指數期貨期權於2022年11月28日推出。

(19) 小型美元兌人民幣（香港）期貨於2021年4月26日推出。

(20) 美元兌人民幣（香港）期權於2017年3月20日推出。

(21) 歐元兌人民幣（香港）期貨、日圓兌人民幣（香港）期貨、澳元兌人民幣（香港）期貨及人民幣（香港）兌美元期貨於2016年5月30日推出。

(22) 印度盧比兌美元期貨及印度盧比兌人民幣（香港）期貨於2019年11月4日推出。

(23) 美元黃金期貨及人民幣（香港）黃金期貨於2017年7月10日推出。

(24) 美元白銀期貨於2020年6月8日推出。

(25) 人民幣（香港）倫敦鋁期貨小型合約、人民幣（香港）倫敦鋅期貨小型合約及人民幣（香港）倫敦銅期貨小型合約於2014年12月1日推出。

(26) 人民幣（香港）倫敦鉛期貨小型合約及人民幣（香港）倫敦鎳期貨小型合約於2015年12月14日推出。

(27) 美元倫敦鋁期貨小型合約、美元倫敦鋅期貨小型合約、美元倫敦銅期貨小型合約、美元倫敦鎳期貨小型合約及美元倫敦錫期貨小型合約於2019年8月5日推出。

(28) 鐵礦石期貨 — 月度合約於2017年11月13日推出。

(6) MSCI China A 50 Connect (USD) Index futures was launched on 18 October 2021.

(7) MSCI China (USD) Index futures and MSCI China Net Total Return (USD) Index futures were launched on 22 November 2021.

(8) MSCI Emerging Markets (USD) Index futures, MSCI Emerging Markets Net Total Return (USD) Index futures, MSCI Hong Kong Net Total Return (USD) Index futures, MSCI Indonesia (USD) Index futures, MSCI Philippines Net Total Return (USD) Index futures and MSCI Singapore Net Total Return (USD) Index futures were launched on 20 July 2020.

(9) MSCI India (USD) Index futures and MSCI Philippines (USD) Index futures were launched on 3 August 2020.

(10) MSCI Singapore Free (SGD) Index futures, MSCI Taiwan 25/50 (USD) Index futures and MSCI Taiwan 25/50 Net Total Return (USD) Index futures were launched on 28 September 2020.

(11) CES China 120 Index futures was launched on 12 August 2013.

(12) Hang Seng Mainland Banks Index futures was launched on 9 May 2016.

(13) Weekly Hang Seng Index options and Weekly Hang Seng China Enterprises Index options were launched on 16 September 2019.

(14) Mini-Hang Seng China Enterprises Index options was launched on 5 September 2016.

(15) Hang Seng TECH Index options was launched on 18 January 2021.

(16) MSCI Taiwan (USD) Index options was launched on 15 March 2021.

(17) Hang Seng Index futures options and Hang Seng China Enterprises Index futures options were launched on 23 August 2021.

(18) Hang Seng TECH Index futures options was launched on 28 November 2022.

(19) Mini USD/CNH futures was launched on 26 April 2021.

(20) USD/CNH options was launched on 20 March 2017.

(21) EUR/CNH futures, JPY/CNH futures, AUD/CNH futures and CNH/USD futures were launched on 30 May 2016.

(22) INR/USD futures and INR/CNH futures were launched on 4 November 2019.

(23) USD Gold futures and CNH Gold futures were launched on 10 July 2017.

(24) USD Silver futures was launched on 8 June 2020.

(25) CNH London Aluminium Mini futures, CNH London Zinc Mini futures and CNH London Copper Mini futures were launched on 1 December 2014.

(26) CNH London Lead Mini futures and CNH London Nickel Mini futures were launched on 14 December 2015.

(27) USD London Aluminium Mini futures, USD London Zinc Mini futures, USD London Copper Mini futures, USD London Nickel Mini futures and USD London Tin Mini futures were launched on 5 August 2019.

(28) Iron Ore futures – Monthly Contracts was launched on 13 November 2017.

資料來源： 香港交易及結算所有限公司

Source : Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 10.18 在香港交易所(1)上市的公司數目、總市值、收益率及市盈率

Table 10.18 Number of listed companies, market capitalisation, yield and price earning ratio of stocks listed on HKEX(1)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
上市公司數目	Number of listed companies							
主板	Main Board	1 451	1 926	2 071	2 170	2 219	2 257	2 283
H 股	H Shares	158	243	262	272	279	300	323
其他	Others	1 293	1 683	1 809	1 898	1 940	1 957	1 960
GEM	GEM	192	389	378	368	353	340	326
H 股	H Shares	24	24	22	19	17	16	16
其他	Others	168	365	356	349	336	324	310
上市公司總市值（十億元）	Total market capitalisation ($ billion)	24,043	29,909	38,165	47,523	42,381	35,667	31,039
主板	Main Board	23,909	29,723	38,058	47,392	42,273	35,582	30,985
H 股	H Shares	4,907	5,937	6,424	6,702	6,515	5,859	5,448
其他	Others	19,002	23,786	31,635	40,690	35,758	29,723	25,537
GEM	GEM	134	186	107	131	108	85	54
H 股	H Shares	6	5	3	3	2	2	1
其他	Others	128	181	104	128	106	84	52
主板所有股份的平均股息收益率 (%)	Average dividend yield of all stocks on Main Board (%)	3.0	3.3	2.7	2.0	2.7	3.5	3.9
主板所有股份的平均市盈率	Average price earning ratio of all stocks on Main Board	11.2	10.5	13.3	17.6	15.1	10.3	10.3

註釋： 於年底的數字。

(1) 指香港交易及結算所有限公司。

Notes : Figures are as at end of the year.

(1) Denotes Hong Kong Exchanges and Clearing Limited.

資料來源： 香港交易及結算所有限公司

Source : Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 10.19 香港交易所(1)證券市場新證券的發行情況
Table 10.19 New issues of securities in HKEX(1) securities market

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
新證券發行數目	Number of new issues of securities							
主板(2)	Main Board(2)	16 490	38 935	35 198	51 551	60 217	47 384	31 131
所有股票	All equity stocks	87	144	169	148	98	90	73
其他上市證券(3)	Other listed securities(3)	16 403	38 791	35 029	51 403	60 119	47 294	31 058
GEM	GEM	23	75	15	8	2	0	0
所有股票	All equity stocks	23	75	15	8	1	0	0
其他上市證券(4)	Other listed securities(4)	0	0	0	0	1	0	0
新證券發行集資金額（百萬元）	Fund raised from new issues of securities ($ million)							
主板	Main Board	1,403,038	2,446,132	2,768,825	3,467,925	3,719,811	2,390,275	1,650,309
所有股票	All equity stocks	165,776	282,946	313,271	399,583	331,282	104,622	46,321
H 股	H Shares	89,699	108,879	50,387	59,611	39,614	80,185	16,914
其他股票	Others equity stocks	76,077	174,066	262,884	339,972	291,668	24,437	29,407
其他上市證券(3)	Other listed securities(3)	1,237,262	2,163,186	2,455,553	3,068,342	3,388,529	2,285,652	1,603,988
GEM	GEM	3,183	5,061	970	554	56	0	0
所有股票	All equity stocks	3,183	5,061	970	554	56	0	0
H 股	H Shares	0	0	0	0	0	0	0
其他股票	Others equity stocks	3,183	5,061	970	554	56	0	0
其他上市證券(4)	Other listed securities(4)	0	0	0	0	0	0	0

註釋： (1) 指香港交易及結算所有限公司。
(2) 包括GEM轉板上市公司。
(3) 包括債券、單位信託基金／互惠基金、衍生認股權證、股本認股權證、牛熊證及股票掛鈎票據。
(4) 包括債券及股本認股權證。

Notes : (1) Denotes Hong Kong Exchanges and Clearing Limited.
(2) Including transfer of listing from GEM.
(3) Including debts securities, unit trusts/mutual funds, derivative warrants, equity warrants, callable bull/bear contracts and equity linked instruments.
(4) Including debts securities and equity warrants.

資料來源： 香港交易及結算所有限公司

Source : Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

表 10.20　金銀買賣報價
Table 10.20　Gold and silver trading prices

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
99黃金（以每兩港元計）(1)	Tael Gold Bar (HK$/tael)(1)							
開市	Opening	15,540	12,190	11,970	14,120	17,680	17,020	17,040
收市	Closing	11,082	11,962	14,150	17,500	16,920	16,890	19,315
最高	High	15,740	12,730	14,490	19,110	18,030	19,150	19,560
最低	Low	11,078	10,920	11,872	13,580	15,570	15,170	16,910
公斤條黃金（以每克港元計）(2)	Kilo Gold Bar (HK$/gram)(2)							
開市	Opening	416.90	328.30	322.40	380.30	476.50	458.70	459.20
收市	Closing	298.60	321.90	381.10	470.80	455.70	455.40	520.40
最高	High	422.20	342.80	390.30	515.10	486.10	514.50	527.20
最低	Low	295.60	293.90	319.80	367.20	419.60	409.10	456.10
銀（以每10安士港元計）	Silver (HK$/10 oz)							
開市	Opening	2,363	1,326	1,202	1,392	2,095	1,805	1,900
收市	Closing	1,512	1,205	1,409	2,044	1,801	1,871	1,860
最高	High	2,492	1,371	1,523	2,244	2,215	2,085	2,040
最低	Low	1,457	1,097	1,127	921	1,676	1,389	1,563

註釋：　所有最高和最低報價是根據期內每日即市報價所編製。

(1)　「99黃金」是成色99黃金（重量5兩）。

(2)　「公斤條黃金」是成色999.9黃金（重量1千克）。

Notes :　All high and low prices are compiled based on the intraday prices of the period.

(1)　"Tael Gold Bar" refers to 99 fineness gold (5 taels in weight).

(2)　"Kilo Gold Bar" refers to 999.9 fineness gold (1 kilogram in weight).

資料來源：　金銀業貿易場

Source :　The Chinese Gold and Silver Exchange Society

表 10.21 認可基金數目及資產淨值(1)

Table 10.21 Number and net asset value of authorised funds(1)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
認可單位信託及互惠基金數目(2)	Number of authorised unit trusts and mutual funds(2)	1 935	2 195	2 165	2 194	2 240	2 324	2 337
香港成立(3)	Domiciled in Hong Kong(3)	469	775	763	810	865	911	914
香港以外地區成立	Domiciled outside Hong Kong	1 466	1 420	1 402	1 384	1 375	1 413	1 423
認可單位信託及互惠基金資產淨值(4)(5)（十億美元）	Net asset value of authorised unit trusts and mutual funds(4)(5) (US$ billion)	1,289.7	1,432.5	1,677.8	1,995.4	2,123.8	1,581.5	1,699.2
香港成立(3)(5)	Domiciled in Hong Kong(3)(5)	97.6	137.8	160.1	184.5	191.7	165.2	173.3
香港以外地區成立(5)	Domiciled outside Hong Kong(5)	1,192.1	1,294.8	1,517.6	1,810.9	1,932.1	1,416.3	1,525.9

註釋：

(1) 由2014年起，獲認可為零售單位信託及強制性公積金（強積金）核准匯集投資基金（零售核准匯集投資基金）的基金計入單位信託及互惠基金，以便更清楚地反映香港的零售單位信託及互惠基金總數。為了作出比較，2013年的數字已作出調整。

(2) 在2015年之前，數字是指下年度3月底的數目。由2015年起，數字則是指該年度12月底的數目。

(3) 如個別基金的合法信託人於香港依據法律成立，該基金便屬在香港成立。

(4) 在2015年之前，數字是指下年度3月底的認可基金於該年度12月底的金額。由2015年起，數字則是指該年度12月底的認可基金資產淨值。

(5) 由2020年起，主基金獲證監會認可的聯接基金的資產淨值不再計入總資產淨值，以更妥善地反映管理資產總值。2020年前，主基金獲證監會認可的聯接基金的資產淨值計入單位信託及互惠基金的總資產淨值。

Notes :

(1) Starting from 2014, funds authorised as retail unit trusts and pooled investment funds for Mandatory Provident Fund (MPF) purposes (retail APIFs) have been included as unit trusts and mutual funds to better reflect the total number of retail unit trusts and mutual funds in Hong Kong. For comparison purpose, adjustments have been made for figures in 2013.

(2) Prior to 2015, figures refer to end-March of the following year. Starting from 2015, figures refer to end-December of the corresponding year.

(3) A fund is domiciled in Hong Kong if its legal trustee has Hong Kong as the place of legal domicile.

(4) Prior to 2015, figures refer to end-December of the corresponding year in respect of the authorised funds existing as of end-March of the following year. Starting from 2015, figures refer to net asset value of authorised funds as of end-December of the corresponding year.

(5) Starting from 2020, the net asset value (NAV) of feeder funds whose master funds are authorised by the SFC has been excluded from the total NAV to better reflect the total assets under management. Prior to 2020, the total NAV figures of unit trusts and mutual funds include the NAV of feeder funds whose master funds are authorised by the SFC.

資料來源： 證券及期貨事務監察委員會

Source : The Securities and Futures Commission

表 10.22 證券及期貨市場的持牌人／註冊人數目
Table 10.22 Number of licensees/registrants in securities and futures markets

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
持牌法團	Licensed corporations	1 956	2 905	3 084	3 122	3 210	3 253	3 257
聯交所參與者	Hong Kong Stock Exchange participants	452	577	606	597	595	577	551
期交所參與者	Hong Kong Futures Exchange participants	112	116	114	108	101	91	86
聯交所及期交所參與者(1)	Hong Kong Stock Exchange and Hong Kong Futures Exchange participants(1)	67	78	80	87	93	84	76
非參與者	Non-participants	1 325	2 134	2 284	2 330	2 421	2 501	2 544
註冊機構	Registered institutions	121	117	114	112	111	111	112
持牌代表（負責人員除外）	Licensed representatives (other than responsible officers)	31 318	34 785	35 236	34 751	35 958	35 880	35 276
聯交所參與者	Hong Kong Stock Exchange participants	10 739	12 479	12 447	11 914	12 172	11 539	11 317
期交所參與者	Hong Kong Futures Exchange participants	883	885	874	831	835	775	503
聯交所及期交所參與者(1)	Hong Kong Stock Exchange and Hong Kong Futures Exchange participants(1)	4 921	4 940	4 948	4 950	5 179	5 350	5 353
非參與者	Non-participants	14 775	16 481	16 967	17 056	17 772	18 216	18 103
負責人員(2)	Responsible officers(2)	5 711	8 564	9 003	9 232	9 378	9 434	9 446
聯交所參與者	Hong Kong Stock Exchange participants	1 564	2 146	2 205	2 174	2 163	2 099	2 002
期交所參與者	Hong Kong Futures Exchange participants	145	203	202	191	184	146	117
聯交所及期交所參與者(1)	Hong Kong Stock Exchange and Hong Kong Futures Exchange participants(1)	461	551	588	659	684	677	631
非參與者	Non-participants	3 541	5 664	6 008	6 208	6 347	6 512	6 696

註釋： 《證券及期貨條例》在2003年4月1日開始實施。此條例引入嶄新的單一發牌機制，允許獲准進行一類或多類受規管活動者只需一個牌照／註冊。

(1) 這類別的持牌法團或持牌者所隸屬的商號同時擁有聯交所及期交所參與者的資格。

(2) 一名負責人員亦是一名持牌代表。

資料來源： 證券及期貨事務監察委員會

Notes : The Securities and Futures Ordinance commenced on 1 April 2003. Under that Ordinance, the new single licensing/registration regime was introduced. A licensee/registrant may carry on one or more types of regulated activity under a single licence/registration.

(1) Licensed corporations or the principals of the licensed individuals under this category have both the participantship of the Hong Kong Stock Exchange and the Hong Kong Futures Exchange.

(2) A responsible officer is also a licensed representative.

Source : The Securities and Futures Commission

表 10.23 各類受規管活動的證券及期貨市場持牌人／註冊人數目
Table 10.23 Number of licensees/registrants for various types of regulated activity in securities and futures markets

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
持牌法團	Licensed corporations							
證券交易	Dealing in securities	957	1 350	1 430	1 448	1 487	1 492	1 464
期貨合約交易	Dealing in futures contracts	270	357	375	374	372	354	335
槓桿式外匯交易	Leveraged foreign exchange trading	41	48	42	36	34	31	29
就證券提供意見	Advising on securities	889	1 445	1 602	1 700	1 773	1 869	1 935
就期貨合約提供意見	Advising on futures contracts	137	162	177	181	183	180	176
就機構融資提供意見	Advising on corporate finance	265	331	338	332	326	308	302
提供自動化交易服務	Providing automated trading services	25	24	25	24	25	27	30
提供證券保證金融資	Securities margin financing	4	3	3	3	4	5	5
提供資產管理	Asset management	950	1 643	1 808	1 878	1 979	2 069	2 127
提供信貸評級服務(1)	Providing credit rating services(1)	7	9	7	8	8	8	8
註冊機構	Registered institutions							
證券交易	Dealing in securities	120	117	114	112	111	111	112
期貨合約交易	Dealing in futures contracts	7	6	6	7	7	7	7
就證券提供意見	Advising on securities	94	93	92	93	95	96	95
就期貨合約提供意見	Advising on futures contracts	4	5	5	6	6	6	6
就機構融資提供意見	Advising on corporate finance	39	35	34	33	31	29	28
提供自動化交易服務	Providing automated trading services	3	3	3	3	3	3	3
提供資產管理	Asset management	45	35	36	36	37	36	35
提供信貸評級服務(1)	Providing credit rating services(1)	0	0	0	0	0	0	0
持牌代表（負責人員除外）	Licensed representatives (other than responsible officers)							
證券交易	Dealing in securities	24 517	27 008	27 225	26 755	27 843	27 827	27 053
期貨合約交易	Dealing in futures contracts	8 882	8 881	8 789	8 619	8 636	8 206	7 898
槓桿式外匯交易	Leveraged foreign exchange trading	1 275	815	689	619	597	522	485
就證券提供意見	Advising on securities	9 309	13 054	13 957	14 278	15 382	16 062	16 250
就期貨合約提供意見	Advising on futures contracts	730	1 062	1 070	1 104	1 144	1 095	1 050
就機構融資提供意見	Advising on corporate finance	3 630	4 828	4 994	4 936	5 608	6 062	6 145
提供自動化交易服務	Providing automated trading services	525	478	516	462	496	499	478
提供證券保證金融資	Securities margin financing	9	2	2	2	2	4	6
提供資產管理	Asset management	4 853	7 588	8 251	8 454	8 931	9 038	9 110
提供信貸評級服務(1)	Providing credit rating services(1)	222	377	369	363	367	364	323

表 10.23 (續) 各類受規管活動的證券及期貨市場持牌人／註冊人數目
Table 10.23 (cont'd) Number of licensees/registrants for various types of regulated activity in securities and futures markets

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
負責人員(2)	Responsible officers(2)							
證券交易	Dealing in securities	3 151	4 625	4 894	5 022	5 119	5 159	5 052
期貨合約交易	Dealing in futures contracts	866	1,219	1 284	1 291	1 275	1 213	1 129
槓桿式外匯交易	Leveraged foreign exchange trading	114	121	109	98	91	78	76
就證券提供意見	Advising on securities	2 408	4 061	4 415	4 710	4 905	5 130	5 313
就期貨合約提供意見	Advising on futures contracts	326	447	477	505	499	480	459
就機構融資提供意見	Advising on corporate finance	866	1 172	1 227	1 275	1 269	1 268	1 223
提供自動化交易服務	Providing automated trading services	96	96	100	80	86	90	95
提供證券保證金融資	Securities margin financing	9	9	11	11	12	16	14
提供資產管理	Asset management	2 328	4 101	4 435	4 620	4 855	5 081	5 312
提供信貸評級服務(1)	Providing credit rating services(1)	22	32	33	38	36	36	36

註釋： 《證券及期貨條例》在2003年4月1日開始實施。此條例引入嶄新的單一發牌機制，允許獲准進行一類或多類受規管活動者只需一個牌照／註冊。

由於獲准進行一類或多類受規管活動者只需一個牌照／註冊，本表內持牌人／註冊人數目的總計可能超過表10.22內相應的持牌人／註冊人數目。

(1) 為規管在香港經營業務的信貸評級機構及其評級分析員的新制度於2011年6月1日生效。

(2) 一名負責人員亦是一名持牌代表。

Notes : The Securities and Futures Ordinance commenced on 1 April 2003. Under that Ordinance, the new single licensing/registration regime was introduced. A licensee/registrant may carry on one or more types of regulated activity under a single licence/registration.

Since a licensee/registrant may carry on one or more types of regulated activity under a single licence/registration, the sum of licensees/registrants in this table may exceed the corresponding number of licensees/registrants in Table 10.22.

(1) The new regulatory regime governing credit rating agencies operating in Hong Kong and their rating analysts became effective on 1 June 2011.

(2) A responsible officer is also a licensed representative.

資料來源： 證券及期貨事務監察委員會

Source : The Securities and Futures Commission

表 10.24 保險公司、保險經紀、保險代理人及精算師數目
Table 10.24 Number of insurers, insurance brokers, insurance agents and actuaries

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
獲授權保險公司數目	Number of authorised insurers	155	161	163	164	164	164	161
長期業務	Long term business only	44	49	51	53	54	53	53
一般業務	General business only	92	93	91	91	90	89	88
綜合業務	Composite business	19	19	21	20	19	19	18
特定目的業務(1)	Special purpose business(1)	–	–	–	–	1	3	2
獲授權只經營再保險業務的保險公司數目	Number of insurers authorised to carry on reinsurance business only	18	16	18	17	17	17	16
持牌保險經紀	Licensed insurance broker	9 830	10 348	10 664	11 825	12 370	11 722	11 342
持牌保險經紀公司(2)	Licensed insurance broker companies(2)	632	788	824	827	818	819	810
持牌業務代表（經紀）(2)	Licensed technical representatives (Broker)(2)	9 198	9 560	9 840	10 998	11 552	10 903	10 532
持牌保險代理人	Licensed insurance agents	71 212	97 063	111 719	117 488	115 683	106 888	103 924
持牌個人保險代理(2)	Licensed individual insurance agents(2)	41 296	69 285	82 665	88 508	87 765	80 873	78 571
持牌保險代理機構(2)	Licensed insurance agencies(2)	2 464	2 422	2 413	2 336	2 133	1 736	1 691
持牌業務代表（代理人）(2)	Licensed technical representatives (Agent)(2)	27 452	25 356	26 641	26 644	25 785	24 279	23 662
精算師人數	Number of actuaries	587	1 075	1 023	980	932	889	870

註釋： (1) 特定目的保險公司的規管制度於2021年3月29日生效。

(2) 保險業監管局於2019年9月23日接手三個自律規管機構的保險中介人規管工作。「獲授權保險經紀」、「業務代表／行政總裁」、「個人代理人」、「保險代理商」和「業務代表／負責人」分別重新命名為「持牌保險經紀公司」、「持牌業務代表（經紀）」、「持牌個人保險代理」、「持牌保險代理機構」和「持牌業務代表（代理人）」。

Notes : (1) The regulatory regime for Special Purpose Insurer took effect on 29 March 2021.

(2) Insurance Authority has taken over the regulation of insurance intermediaries from the three Self-Regulatory Organisations (SROs) with effect from 23 September 2019. "Authorized insurance brokers", "Technical representatives/Chief executives", "Individual agents", "Insurance agencies" and "Technical representatives/Responsible officers" were renamed as "Licensed insurance broker companies", "Licensed technical representatives (Broker)", "Licensed individual insurance agents", "Licensed insurance agencies" and "Licensed technical representatives (Agent)" respectively.

資料來源： 保險業監管局；
香港精算學會

Sources : Insurance Authority;
Actuarial Society of Hong Kong

表 10.25 長期保險業務
Table 10.25 Long term insurance business

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
長期保險保單	Long term insurance policies							
保單數目 ('000)	Number of policies ('000)	10 750	13 664	14 453	14 882	15 206	15 311	15 428
保單保費（百萬元）	Office premiums ($ million)	257,717	461,437	511,452	521,451	520,086	473,598	474,784
有效個人人壽業務	Individual life in-force business							
保單數目 ('000)	Number of policies ('000)	10 416	13 188	13 229	13 679	13 939	14 029	14 214
保單保費（百萬元）	Office premiums ($ million)	240,722	426,344	440,243	458,570	464,603	424,289	426,503
新造個人人壽業務	Individual life new business							
保單數目 ('000)	Number of policies ('000)	1 029	1 290	1 320	1 045	991	762	892
保單保費（百萬元）	Office premiums ($ million)	88,755	150,601	151,180	119,632	152,423	127,539	170,149
有效團體人壽業務	Group life in-force business							
保單數目 ('000)	Number of policies ('000)	19	19	19	18	17	17	17
受保人數 ('000)	Number of lives covered ('000)	1 206	1 302	1 323	1 321	1 288	1 248	1 298
保單保費（百萬元）	Office premiums ($ million)	2,694	3,485	4,276	4,771	4,824	4,993	5,194
退休計劃業務(1)	Retirement scheme business(1)							
保單數目 ('000)	Number of policies ('000)	59	63	66	71	72	74	6
受保人數 ('000)	Number of lives covered ('000)	2 334	2 639	2 659	2 661	2 603	2 646	2 001
供款（百萬元）	Contributions ($ million)	8,253	9,374	8,877	9,440	8,206	7,832	6,945
年金業務	Annuity business							
保單數目 ('000)	Number of policies ('000)	78	192	937	1 008	1 066	1 079	1 076
保單保費（百萬元）	Office premiums ($ million)	5,138	20,692	56,449	47,805	41,657	35,661	35,337
永久健康業務	Permanent health business							
保單數目 ('000)	Number of policies ('000)	179	202	202	107	111	112	115
保單保費（百萬元）	Office premiums ($ million)	910	1,542	1,608	865	796	823	805

註釋： (1) 只包括受保險安排所規管的退休計劃。

Note : (1) Including only the part of retirement schemes managed by insurance arrangement.

資料來源： 保險業監管局

Source : Insurance Authority

表 10.26 一般保險業務
Table 10.26 General insurance business

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
毛保費（百萬元）	Gross premiums ($ million)	41,798	53,101	55,435	59,869	61,611	64,387	67,335
直接業務	Direct business	30,925	38,436	42,015	44,259	45,946	47,375	49,232
分入再保險業務	Reinsurance inward business	10,873	14,665	13,420	15,611	15,664	17,012	18,103
儲備金（百萬元）	Technical reserves ($ million)	41,975	55,193	57,582	61,976	66,790	70,114	75,385
直接業務	Direct business	31,331	38,366	41,174	44,702	48,783	51,565	55,564
分入再保險業務	Reinsurance inward business	10,645	16,826	16,409	17,275	18,007	18,549	19,821
須付的佣金（百萬元）	Commissions payable ($ million)	7,347	9,792	10,020	10,629	10,547	10,877	11,260
直接業務	Direct business	5,381	6,871	7,214	7,543	7,704	7,878	8,044
分入再保險業務	Reinsurance inward business	1,965	2,921	2,806	3,086	2,843	2,999	3,216
已償付申索毛額（百萬元）	Gross claims paid ($ million)	18,692	29,113	31,994	30,737	31,461	30,262	31,889
直接業務	Direct business	14,141	22,315	23,427	23,116	24,663	23,722	25,151
分入再保險業務	Reinsurance inward business	4,551	6,798	8,567	7,621	6,798	6,541	6,739
已償付申索淨額（百萬元）	Net claims paid ($ million)	13,376	19,972	21,475	20,366	21,589	20,519	22,433
直接業務	Direct business	10,848	15,794	16,178	15,406	17,316	16,893	18,516
分入再保險業務	Reinsurance inward business	2,528	4,178	5,296	4,960	4,273	3,626	3,917
承保對象數目	Coverage							
承保車輛數目	Number of vehicles covered	756 904	891 090	921 161	937 059	979 407	941 068	952 074
承保船隻數目	Number of vessels covered	15 197	17 799	18 502	21 521	22 011	22 010	20 403
有效僱員補償保單數目	Number of employee's compensation policies in-force	381 265	390 259	390 265	378 726	377 588	357 621	364 289

資料來源： 保險業監管局

Source : Insurance Authority

表 10.27 強制性公積金（強積金）計劃業務
Table 10.27 Business of Mandatory Provident Fund (MPF) Schemes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
核准受託人數目(1)	Number of approved trustees(1)	19	15	15	14	13	13	12
註冊計劃數目(1)	Number of registered schemes(1)	41	32	30	27	27	27	24
核准成分基金數目(1)	Number of approved constituent funds(1)	477	467	441	408	411	413	379
核准匯集投資基金數目	Number of approved pooled investment funds	302	320	311	317	327	332	310
核准緊貼指數集體投資計劃數目	Number of approved index-tracking collective investment schemes	123	126	136	129	160	190	206
強積金計劃的核准成分基金資產淨值(2)（百萬元）	Net asset values(2) of approved constituent funds of MPF Schemes ($ million)	514,065	813,024	969,455	1,139,166	1,181,795	1,051,114	1,140,676
股票基金（百萬元）	Equity fund ($ million)	194,958	318,318	390,796	475,644	520,906	451,614	491,612
混合資產基金（百萬元）	Mixed assets fund ($ million)	208,193	291,804	353,123	409,733	428,370	360,775	401,088
債券基金（百萬元）	Bond fund ($ million)	12,403	30,946	40,051	50,522	44,591	37,631	42,616
保證基金（百萬元）	Guaranteed fund ($ million)	43,462	69,582	74,874	82,958	78,101	78,064	70,026
貨幣市場基金 － 強積金保守基金（百萬元）	Money market fund - MPF conservative fund ($ million)	53,033	98,156	106,194	115,303	104,840	118,021	130,143
貨幣市場基金 － 不包括強積金保守基金（百萬元）	Money market fund - Other than MPF conservative fund ($ million)	2,015	4,218	4,416	5,006	4,987	5,008	5,192

註釋： 指該年度12月底的數字。

(1) 由2020年開始，核准受託人數目、註冊計劃數目及核准成分基金數目的數字已作出重列，不再包括只營運核准匯集投資基金及／或沒有營運任何強積金計劃的受託人，以及不再包括即將終止營辦的計劃及基金。因此，2020年或以後的數字不能與較早前的數字作直接比較。

(2) 數字包括從職業退休計劃轉移過來的資產。

資料來源： 強制性公積金計劃管理局

Notes : Figures refer to end-December of the corresponding year.

(1) Starting from 2020, the figures for the number of approved trustees and the number of registered schemes and approved constituent funds have been restated to exclude trustees which operate only approved pooled investment funds and/or do not operate any MPF scheme and to exclude schemes and funds to be terminated. Therefore, figures from 2020 onwards are not directly comparable to earlier figures.

(2) Figures include assets transferred from the Occupational Retirement Schemes.

Source : Mandatory Provident Fund Schemes Authority

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

11 運輸、通訊及旅遊 Transport, Communications and Tourism

概念及方法

11.1 以下的流動及交易統計數字包括香港特別行政區與中國內地（內地）的相關數據：

(a) 進出香港的飛機、船隻、車輛、火車及貨物；

(b) 對外電訊服務；

(c) 郵遞服務；

(d) 訪港旅客數字；及

(e) 離港本港居民人數。

進出香港的飛機、船隻、車輛、火車及貨物
(表 11.1 – 11.5, 11.7)

11.2 香港特別行政區經中央人民政府授權繼續進行*船舶註冊*，並根據香港特別行政區的法律以「中國香港」的名義頒發有關證件。

11.3 就進出香港的船隻而言，*遠洋輪船* 和 *內河船隻* 的定義是根據所停靠港口是否已超越內河航限而定。遠洋輪船是指越過內河航限行駛的船隻，而內河船隻則指在內河航限內行駛的船隻。內河航限的定義在香港法例第 313 章《船舶及港口管制條例》訂明。

11.4 由於不能準確地統計本地領牌遊樂船和漁船來往香港及內河航限內的船次，故這兩類船隻沒有包括在船隻統計範圍內。

11.5 *進出香港的車輛* 是指經落馬洲、文錦渡、沙頭角、深圳灣、港珠澳大橋及香園圍出入境管制站的陸路交通。

11.6 *進出香港的客運火車* 是指由香港鐵路有限公司經營來往香港與內地的城際直通車和高速鐵路（香港段）服務。

11.7 *船舶類型* 指船舶的特定用途。

11.8 *船旗* 指船舶註冊的地方。

11.9 *卸貨國家／地區* 是指卸下從本港輸出貨物的國家或單獨的關稅地區。

Concepts and methods

11.1 Data on the following types of statistics include the corresponding flows and transactions between the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) and the mainland of China (the Mainland) :

(a) inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles, trains and cargoes;

(b) external telecommunications services;

(c) postal services;

(d) visitor arrivals; and

(e) Hong Kong resident departures.

Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles, trains and cargoes
(Tables 11.1 – 11.5, 11.7)

11.2 The HKSAR is authorised by the Central People's Government to continue to maintain a *shipping register* and issue related certificates under its legislation, using the name "Hong Kong, China".

11.3 *For movement of vessels, ocean vessels* and *river vessels* are defined according to whether or not their ports of call are beyond the river trade limits. Ocean vessels refer to vessels operating beyond the river trade limits while river vessels refer to vessels plying within the river trade limits. The interpretation of river trade limits is defined under the Shipping and Port Control Ordinance, Cap. 313, Laws of Hong Kong.

11.4 As accurate number of trips of locally licensed pleasure vessels and fishing vessels plying between Hong Kong and the river trade limits is not available, these two categories of vessels are not included in the vessel statistics.

11.5 *Inward and outward movements of motor vehicles* refer to traffic through the control points at Lok Ma Chau, Man Kam To, Sha Tau Kok, Shenzhen Bay, Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge and Heung Yuen Wai.

11.6 *Inward and outward movements of passenger trains* refer to the Intercity Through Train and High Speed Rail (Hong Kong Section) services operated by the MTR Corporation Limited between Hong Kong and the Mainland.

11.7 *Ship type* refers to the known specific function of the ship.

11.8 *Flag* refers to the location of where a vessel is registered.

11.9 *Country/Territory of discharge* refers to a country or a separate customs territory at which cargo carried from Hong Kong is to be discharged.

11.10 *裝貨國家／地區* 是指裝載輸入本港貨物的國家或單獨的關稅地區。

11.11 *總卸貨量* 包括進口貨物及抵港的轉運貨物。

11.12 *總裝貨量* 包括出口貨物（包括港產品出口及轉口貨物）及離港的轉運貨物。

11.13 *裝運種類* 表明貨物流量的方向及類別。進口本港或從本港出口／轉口的貨物列為直接裝運，而以聯運提單在本港轉運的貨物則列為轉運。統計數據並不包括途經本港的過境貨物。

11.10 *Country/Territory of loading* refers to a country or a separate customs territory at which cargo was loaded and carried to Hong Kong.

11.11 *Total cargo discharged* includes imports and inward transhipment.

11.12 *Total cargo loaded* includes exports (including domestic exports and re-exports) and outward transhipment.

11.13 *Type of shipment* indicates the direction and type of flow of goods. Goods imported into Hong Kong or exported/re-exported from Hong Kong are classified as direct shipment, whereas goods transhipped into Hong Kong under a through bill of lading are classified as transhipment. Statistics do not include goods in transit through Hong Kong.

本地交通
(表 11.8 – 11.10)

11.14 *持牌渡輪服務* 是根據《渡輪服務條例》（第104章）發出牌照經營的渡輪服務。

11.15 *車輛牌照* 給予車輛在道路上行駛的權利，有效期分為4個月或1年。領牌車輛總數指期末的數字。

11.16 *輕型貨車* 指認可總重量不超過5.5公噸的貨車。

11.17 *中型貨車* 指認可總重量在5.5公噸以上，但不超過24公噸的貨車。

11.18 *重型貨車* 指認可總重量在24公噸以上，但不超過38公噸的貨車。

11.19 *特別用途車輛* 指非用以載貨或載客的車輛，例如掃街車及鏟車。

11.20 *車輛登記* 是指由運輸署編配車輛登記號碼（車牌），並將車輛予以適當分類。一部車通常只需登記一次。首次登記車輛數字指該期間所登記的車輛數目。

Local transport
(Tables 11.8 – 11.10)

11.14 A *licensed ferry service* is a ferry service operated under a licence granted under the Ferries Ordinance (Cap. 104).

11.15 *Motor vehicle licensing* conveys the right for a vehicle to be driven on a road. The valid period is either 4 months or a year. The total vehicles licensed figures refer to end of period position.

11.16 *Light goods vehicles* refer to goods vehicles of permitted gross vehicle weight not exceeding 5.5 tonnes.

11.17 *Medium goods vehicles* refer to goods vehicles of permitted gross vehicle weight exceeding 5.5 tonnes but not exceeding 24 tonnes.

11.18 *Heavy goods vehicles* refer to goods vehicles of permitted gross vehicle weight exceeding 24 tonnes but not exceeding 38 tonnes.

11.19 *Special purpose vehicles* refer to vehicles not for the carrying of goods or passengers, e.g. road sweeper and fork-lift truck.

11.20 *Motor vehicle registration,* which is normally a one-off matter, means giving the vehicle a registration mark and putting it into its appropriate class by the Transport Department. First registration of motor vehicle figures refer to the number of vehicles first registered during the period.

郵遞服務
(表 11.17)

11.21 *信件* 指一等信件及印刷品。

11.22 *寄往香港以外地方的郵件* 指經空運、水路載運或陸路載運的出口郵件。

11.23 *本地派遞的從外地寄出郵件* 指經空運、水路載運或陸路載運的入口郵件。

Postal services
(Table 11.17)

11.21 *Letter mail* refers to first class letter mail and printed papers.

11.22 *Items posted to places outside Hong Kong* refer to outward mails despatched by air, sea or land.

11.23 *Items from outside Hong Kong for local delivery* refer to inward mails received by air, sea or land.

11.24 *轉運郵件* 是指經香港轉運往另一郵政機關的外地郵件。這類郵件不會經個別揀信及處理程序。

11.24 *Items in transit* refer to mails from outside Hong Kong which pass through Hong Kong to another postal administration. Items of this category are not individually sorted and processed.

旅遊
(表 11.18 – 11.24)

11.25 *抵港及離港旅客* 以及 *離港本港居民* 的統計數字，只包括進出香港的出入境旅客及本港居民。被拒入境者不包括在內。

11.26 *訪港旅客* 指經辦理出入境手續抵港的非香港居民。

11.27 香港旅遊發展局發布 *到港旅客境內消費開支* 的統計數字，分別有過夜旅客及入境不過夜旅客開支的分項估計數字。

11.28 *過夜旅客* 是指入住本港公眾或私人住宿設施最少一晚的旅客。而 *入境不過夜旅客* 的定義在 2019 年或以前是指通過香港入境處，但沒有在本港公眾或私人住宿設施過夜的旅客；該定義於 2023 年起修訂為通過香港入境處，但沒有在本港過夜的旅客。

11.29 *酒店使用情況* 及 *房間數目* 統計數字在取得酒店業的最新情況資料後會不時作出修訂。

11.30 *房間入住率* 乃根據酒店及賓館回應香港旅遊發展局每月進行的「酒店入住率問卷調查」所提供可出租及已出租的客房數目而編製。正在維修或翻新的房間並不包括在內。

Tourism
(Tables 11.18 – 11.24)

11.25 Statistics on *passenger arrivals and departures* as well as *Hong Kong resident departures* refer exclusively to inward and outward movements of passengers and Hong Kong residents. Refused landing passengers are excluded.

11.26 *Visitor arrivals* refer to arrivals by all non-Hong Kong residents through immigration formalities.

11.27 The Hong Kong Tourism Board (HKTB) releases statistics on *destination consumption expenditure of incoming visitors* with separate constituent estimates for overnight visitors and same-day in-town visitors.

11.28 *Overnight visitors* are defined as those who stay at least one night in collective or private accommodation in Hong Kong. The figures before 2019 are compiled based on the definition of *Same-day in-town visitors* which are visitors who pass through Hong Kong Immigration, but do not spend a night in collective or private accommodation in Hong Kong. Starting from 2023, the figures are compiled based on the definition of *Same-day visitors* which are visitors who pass through Hong Kong Immigration, but do not spend a night in Hong Kong.

11.29 Statistics of *hotels* and *number of rooms* are revised from time to time as information on latest situation of the hotel industry becomes available.

11.30 *Room occupancy rate* is compiled based on daily rooms occupied against daily rooms available for sales in respect of hotels and guesthouses which responded to the Hong Kong Tourism Board's monthly Hotel Room Occupancy Survey. Rooms under repair or being refurnished are excluded.

其他有關刊物

服務業統計摘要（年刊）

服務業統計摘要按季補充資料

香港船務統計（季刊）

交通運輸資料月報，運輸署編製

香港港口統計年報，海事處編製

香港旅遊業統計，香港旅遊發展局編製

訪港旅客統計，香港旅遊發展局編製

與入境旅遊相關的消費，香港旅遊發展局編製

訪港旅客分析報告，香港旅遊發展局編製

香港酒店業回顧，香港旅遊發展局編製

酒店入住率報告，香港旅遊發展局編製

酒店供應情況，香港旅遊發展局編製

Further references

Statistical Digest of the Services Sector (annual)

Quarterly Supplement to Statistical Digest of the Services Sector

Hong Kong Shipping Statistics (quarterly)

Monthly Traffic and Transport Digest, published by the Transport Department

Port of Hong Kong Statistical Tables, published by the Marine Department

A Statistical Review of Hong Kong Tourism, published by the Hong Kong Tourism Board

Visitor Arrival Statistics, published by the Hong Kong Tourism Board

Tourism Expenditure Associated to Inbound Tourism, published by the Hong Kong Tourism Board

Visitor Profile Report, published by the Hong Kong Tourism Board

Hong Kong Hotel Industry Review (full report), published by the Hong Kong Tourism Board

Hotel Room Occupancy Report, published by the Hong Kong Tourism Board

Hotel Supply Situation, published by the Hong Kong Tourism Board

表 11.1　進出香港的飛機、船隻、車輛及火車

Table 11.1 Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles and trains

項目	Item	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
飛機（架次）	Aircraft (numbers)							
抵港	Arrivals	186 048	213 899	209 904	80 330	72 403	69 352	138 054
離港	Departures	186 032	213 867	209 891	80 336	72 407	69 377	138 056
總計	Total	372 080	427 766	419 795	160 666	144 810	138 729	276 110
遠洋輪船	Ocean vessels							
抵港	Arrivals							
船次	Numbers	29 915	25 410	25 388	22 001	16 256	16 735	18 867
淨噸位（’000）	NT (’000)	414 491	398 747	398 410	347 507	245 125	243 205	301 544
離港	Departures							
船次	Numbers	30 413	25 096	25 119	21 147	15 725	16 827	19 535
淨噸位（’000）	NT (’000)	421 613	399 537	402 078	345 585	245 742	248 321	310 808
內河船隻(1)	River vessels(1)							
客船來往珠江口岸（澳門除外）	Passenger vessels to/ from Pearl River ports (other than Macao)							
抵港	Arrivals							
船次	Numbers	25 971	27 020	27 268	3 571	1 163	1 338	15 487
淨噸位（’000）	NT (’000)	3 999	10 864	11 201	1 083	158	172	2 367
離港	Departures							
船次	Numbers	26 383	27 309	27 297	2 992	40	13	15 730
淨噸位（’000）	NT (’000)	4 070	11 159	11 109	1 005	5	2	2 497
客船來往澳門	Passenger vessels to/ from Macao							
抵港	Arrivals							
船次	Numbers	54 280	54 533	43 927	3 263	0	1	14 377
淨噸位（’000）	NT (’000)	9 946	10 144	8 170	624	0	§	3 086
離港	Departures							
船次	Numbers	55 142	55 451	43 995	3 242	0	0	14 400
淨噸位（’000）	NT (’000)	10 111	10 330	8 182	620	0	0	3 091
貨船	Cargo vessels							
抵港	Arrivals							
船次	Numbers	77 374	67 647	64 669	58 996	45 058	48 716	43 467
淨噸位（’000）	NT (’000)	95 762	89 662	96 146	84 488	56 977	65 677	69 267
離港	Departures							
船次	Numbers	76 634	67 944	64 965	59 747	45 559	48 547	42 719
淨噸位（’000）	NT (’000)	87 013	88 583	92 799	86 266	56 545	60 734	59 370
車輛（千架次）(2)	Motor vehicles (thousand no.)(2)							
貨運車輛	Goods vehicles							
抵港	Arrivals	3 781.4	3 431.6	3 258.3	3 118.1	3 048.8	1 409.4	1 994.1
離港	Departures	3 778.5	3 425.1	3 250.4	3 114.0	3 046.8	1 407.2	1 995.4
總計	Total	7 559.9	6 856.8	6 508.7	6 232.1	6 095.7	2 816.7	3 989.5
客運車輛(3)	Passenger vehicles(3)							
抵港	Arrivals	3 992.8	4 412.1	4 670.7	438.8	10.5	8.3	3 131.3
離港	Departures	3 991.9	4 413.7	4 666.4	433.0	10.3	7.5	3 134.9
總計	Total	7 984.6	8 825.8	9 337.1	871.8	20.9	15.8	6 266.2

表 11.1 （續） 進出香港的飛機、船隻、車輛及火車

Table 11.1 (cont'd) Inward and outward movements of aircraft, vessels, motor vehicles and trains

項目	Item	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
火車	Trains							
客運火車（班次）(4)	Passenger trains (numbers)(4)							
抵港	Arrivals	4 738	13 492	35 974	2 928	0	0	27 568
離港	Departures	4 739	13 497	35 976	2 928	0	0	27 630
總計	Total	9 477	26 989	71 950	5 856	0	0	55 198

註釋： NT＝淨噸位

(1) 由於不能準確地統計本地領牌遊樂船和漁船來往香港及內河航限內的船次，故這兩類船隻沒有包括在內河船隻統計範圍內。中國客運碼頭的跨境渡輪服務自2020年1月30日起暫停，並於2023年1月8日恢復，而港澳碼頭的跨境渡輪服務亦自2020年2月4日起暫停，並於2023年1月8日恢復。屯門客運碼頭的跨境渡輪服務自2020年1月30日起暫停，並於2021年6月8日終止。而海天客運碼頭除包租快船轉駁服務之外，來往香港國際機場與內地及澳門的定期快船轉駁服務自2020年4月起經已暫停，有關服務由2020年10月28日起逐步恢復。

(2) 港珠澳大橋於2018年10月24日開始通車營運。由2018年開始，數字亦包括使用港珠澳大橋的車輛。香園圍管制站於2020年8月26日開始提供貨車通關服務。由2020年開始，數字亦包括使用香園圍管制站的貨運車輛。

(3) 客運車輛包括旅遊巴士、穿梭巴士及私家車（包括出租汽車）。文錦渡管制站於2020年1月30日至2023年1月7日暫停提供客運通關服務。落馬洲管制站於2020年2月4日至2023年2月5日暫停提供客運通關服務。

(4) 高速鐵路（香港段）於2018年9月23日開始投入服務。由2018年開始，數字除包括城際直通車服務外，亦包括高速鐵路（香港段）服務。高鐵西九龍管制站於2020年1月30日至2023年1月14日暫停提供客運通關服務。羅湖和落馬洲管制站於2020年2月4日至2023年2月5日暫停提供客運通關服務。

資料來源： 民航處；
香港海關；
海事處；
香港鐵路有限公司

Notes : NT = Net tonnage

(1) As accurate number of trips of locally licensed pleasure vessels and fishing vessels plying between Hong Kong and the river trade limits is not available, these two categories of vessels are not included in the river vessel statistics. The cross-boundary ferry service at China Ferry Terminal was suspended on 30 January 2020 and has been resumed since 8 January 2023, while that at Hong Kong - Macau Ferry Terminal was suspended on 4 February 2020 and has been resumed since 8 January 2023. The cross-boundary ferry service at Tuen Mun Ferry Terminal was suspended on 30 January 2020 and ceased on 8 June 2021. Except for the chartered ferry transfer services, the scheduled ferry transfer services at SkyPier between Hong Kong International Airport and the mainland of China and Macao were suspended in April 2020. Related services have been resumed gradually since 28 October 2020.

(2) The Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation on 24 October 2018. Figures as from 2018 also include those vehicles using the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge. Cargo clearance service at Heung Yuen Wai Control Point commenced operation on 26 August 2020. Figures as from 2020 also include those goods vehicles using Heung Yuen Wai Control Point.

(3) Passenger vehicles include coaches, shuttle buses and private cars (including hire cars). The passenger clearance service at Man Kam To Control Point was temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023. The passenger clearance services at Lok Ma Chau Control Point was temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

(4) The High Speed Rail (Hong Kong Section) commenced service on 23 September 2018. Figures as from 2018 also include the High Speed Rail (Hong Kong Section) service, in addition to the Intercity Through Train service. The passenger clearance services at the control point of Express Rail Link West Kowloon were temporarily suspended from 30 January 2020 to 14 January 2023. The passenger clearance services at the control points of Lo Wu and Lok Ma Chau were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

Sources : Civil Aviation Department;
Customs and Excise Department;
Marine Department;
Mass Transit Railway Corporation Limited

表 11.2 按船舶類型劃分抵港的船隻
Table 11.2 Inward movement of vessels by ship type

船次
Number

船舶類型	Ship type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
運車船	Car carrier	161	222	190	196	158	166	144
化學品運載船	Chemical carrier/tanker	562	719	847	602	292	440	594
普通貨船	Conventional cargo vessel	8 933	7 219	6 034	4 471	3 434	3 207	3 715
郵船／渡輪	Cruise/Ferry	82 852	82 706	72 024	6 926	1 280	1 368	30 028
散裝乾貨船及礦沙／散貨／油類混用船(1)	Dry bulk carrier and Ore/Bulk/Oil (OBO) carrier(1)	10 553	14 006	16 819	17 481	7 695	6 896	8 875
漁船／魚類加工船	Fishing/Fish processing vessel	307	351	303	105	&&	124	423
全槽格式貨櫃船	Fully cellular container vessel	69 521	54 022	49 930	44 070	36 710	39 103	35 837
液化氣體運載船	Gas carrier/tanker	437	536	516	365	196	266	409
駁船／躉船／貨艇	Lighter/Barge/Cargo junk	3 692	1 307	921	590	537	281	281
油輪	Oil tanker	1 256	1 296	1 349	1 076	569	621	821
遊樂船	Pleasure vessel	238	225	152	&&	&&	&&	&&
滾裝卸式船	Roll-on/Roll-off	263	149	169	103	76	91	99
半貨櫃船	Semi-container vessel	5 290	9 706	10 052	10 455	10 207	12 351	9 995
拖船	Tug	2 948	1 718	1 365	947	881	553	622
其他(2)	Others(2)	527	428	581	444	442	1 323	355
總計	Total	187 540	174 610	161 252	87 831	62 477	66 790	92 198

註釋： && 數據不予公布，並合計於「其他」船舶類型中。

(1) 由2023年開始，（i）散裝乾貨船及（ii）礦沙／散貨／油類混用船合併歸類為「散裝乾貨船及礦沙／散貨／油類混用船」。而在2023年以前，它們分別被歸類為「散裝乾貨船」及「其他」。

(2) 其他包括其他液體運載船及其他貨船。

Notes : && Figure is suppressed and grouped into “Others” ship type.

(1) Starting from 2023, (i) dry bulk carrier and (ii) ore/bulk/oil (OBO) carrier have been merged into a single category of “Dry bulk carrier and Ore/Bulk/Oil (OBO) carrier”. Before 2023, they were categorised under “Dry bulk carrier” and “Others” respectively.

(2) Others include other fluid carrier and other cargo vessel.

資料來源： 海事處

Source : Marine Department

表 11.3　按船旗劃分抵港的船隻
Table 11.3 Inward movement of vessels by flag

船次
Number

船旗	Flag	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
安提瓜和巴布達	Antigua and Barbuda	990	399	335	204	130	114	112
巴哈馬	Bahamas	991	762	816	316	244	202	350
伯利茲	Belize	127	181	240	187	117	188	251
中國(1)	China(1)	101 591	93 699	91 702	63 327	47 003	50 798	59 005
塞浦路斯	Cyprus	590	551	445	348	250	231	219
丹麥	Denmark	254	239	204	169	108	170	225
中國香港	Hong Kong, China	63 744	61 928	50 689	8 687	4 391	3 849	18 524
韓國	Republic of Korea	878	758	757	574	459	522	564
利比里亞	Liberia	2 934	2 342	2 642	2 362	1 774	1 855	2 140
馬來西亞	Malaysia	77	&&	81	96	100	141	109
馬耳他	Malta	477	812	858	704	413	426	673
馬紹爾群島	Marshall Islands	1 079	1 751	1 630	1 649	1 185	1 273	1 708
巴拿馬	Panama	6 684	4 580	4 733	4 019	2 651	3 196	3 754
葡萄牙	Portugal	&&	519	435	444	217	181	166
塞拉利昂	Sierra Leone	80	209	139	83	124	182	220
新加坡	Singapore	2 777	2 634	2 752	2 380	1 887	1 868	1 969
台灣	Taiwan	633	619	677	507	369	422	760
泰國	Thailand	245	237	225	128	72	88	115
英國	United Kingdom	646	497	340	301	159	193	200
越南	Vietnam	240	418	426	396	317	352	380
其他(2)	Others(2)	2 503	1 475	1 126	950	507	539	754
總計	Total	187 540	174 610	161 252	87 831	62 477	66 790	92 198

註釋：　&&　數據不予公布，並合計於「其他」船旗中。

(1)　數字指在中國內地註冊船隻的抵港船次，但不包括在香港，澳門及台灣註冊的船隻。

(2)　包括所有在2023年抵港船次總數少於100船次的旗號。

Notes :　&&　Figure is suppressed and grouped into “Others” flag.

(1)　Figures refer to number of arrivals of vessels registered in the mainland of China, but not including vessels registered in Hong Kong, Macao and Taiwan.

(2)　Including those flags of which their total number of vessel arrivals was less than 100 in 2023.

資料來源：　海事處

Source :　Marine Department

表 11.4 進出香港貨物
Table 11.4 Inward and outward movements of cargo

千公噸
Thousand tonnes

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
卸下	Discharged							
空運(1)	By air(1)	1 488	1 781	1 607	1 448	1 636	1 391	1 239
水運	By water	162 275	159 509	170 933	169 931	134 904	121 063	111 689
海運	By ocean	116 071	109 878	111 152	103 577	97 459	84 664	76 050
河運	By river	46 205	49 631	59 781	66 353	37 445	36 399	35 638
道路運輸(2)	By road(2)	15 655	14 140	13 125	12 425	13 567	6 905	11 022
總計	Total	179 419	175 430	185 665	183 803	150 106	129 359	123 950
裝上	Loaded							
空運(1)	By air(1)	2 639	3 237	3 097	2 972	3 351	2 778	3 059
水運	By water	113 780	99 032	92 382	79 355	78 827	71 041	63 177
海運	By ocean	68 168	54 672	50 172	45 597	51 797	45 324	39 088
河運	By river	45 612	44 360	42 210	33 758	27 029	25 716	24 089
道路運輸(2)	By road(2)	9 902	7 476	7 279	6 674	6 246	2 187	3 133
總計	Total	126 321	109 745	102 758	89 001	88 423	76 006	69 369

註釋： (1) 數字不包括郵遞。

(2) 港珠澳大橋於 2018 年 10 月 24 日開始通車營運。由 2018 年開始，道路貨物數字亦包括港珠澳大橋。香園圍管制站於 2020 年 8 月 26 日開始通車營運。由 2020 年開始，道路貨物數字亦包括香園圍管制站。

Notes : (1) Figures exclude mail.

(2) The Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge commenced operation on 24 October 2018. The road cargo figures as from 2018 include those of the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge. Heung Yuen Wai Control Point commenced operation on 26 August 2020. The road cargo figures as from 2020 include those of Heung Yuen Wai Control Point.

資料來源： 民航處；
香港海關；
政府統計處電子貿易服務及貨運統計組

Sources : Civil Aviation Department;
Customs and Excise Department;
Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department

表 11.5 按空運／水運劃分的進出香港貨物
Table 11.5 Inward and outward movements of cargo by air/water

(A) 空運(1)
By air(1)

千公噸
Thousand tonnes

區域	Region	2013 卸下 Discharged	2013 裝上 Loaded	2018 卸下 Discharged	2018 裝上 Loaded	2019 卸下 Discharged	2019 裝上 Loaded
亞洲(2)	Asia(2)	986	1 357	1 145	1 612	1 022	1 496
北美洲	North America	181	501	213	681	196	668
歐洲	Europe	214	460	248	480	220	475
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	53	65	82	82	79	75
其他區域(2)	Other regions(2)	54	255	93	382	90	383
所有區域	All regions	1 488	2 639	1 781	3 237	1 607	3 097

區域	Region	2020 卸下 Discharged	2020 裝上 Loaded	2021 卸下 Discharged	2021 裝上 Loaded	2022 卸下 Discharged	2022 裝上 Loaded	2023 卸下 Discharged	2023 裝上 Loaded
亞洲(2)	Asia(2)	989	1 261	1 108	1 447	998	1 268	845	1 271
北美洲	North America	155	753	194	833	118	668	115	737
歐洲	Europe	165	480	201	527	168	365	170	431
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	61	58	50	67	32	40	41	60
其他區域(2)	Other regions(2)	78	420	82	477	74	437	69	560
所有區域	All regions	1 448	2 972	1 636	3 351	1 391	2 778	1 239	3 059

註釋： (1) 數字不包括郵遞。
(2) 中東地區歸入「其他區域」而非歸入「亞洲」。

Notes : (1) Figures exclude mail.
(2) Middle East is classified under the "Other regions" but not "Asia".

資料來源： 民航處

Source : Civil Aviation Department

表 11.5 (續) 按空運／水運劃分的進出香港貨物
Table 11.5 (cont'd) Inward and outward movements of cargo by air/water

(B) 水運
By water

千公噸
Thousand tonnes

區域／主要國家／地區	Region/ Main country/territory	2013 卸下 Discharged	2013 裝上 Loaded	2018 卸下 Discharged	2018 裝上 Loaded	2019 卸下 Discharged	2019 裝上 Loaded
亞洲	Asia	128 873	92 105	129 809	84 464	143 370	79 481
中國內地	The mainland of China	67 411	54 013	71 020	53 297	80 395	49 832
海運	By ocean	21 365	9 942	21 833	10 294	22 819	10 595
河運	By river	46 047	44 071	49 186	43 002	57 576	39 237
台灣	Taiwan	8 133	3 946	6 881	3 531	10 231	3 219
日本	Japan	9 453	4 883	7 432	4 196	6 168	3 764
新加坡	Singapore	7 902	2 197	9 398	1 233	8 497	977
韓國	Korea	5 732	2 020	5 002	2 260	4 838	2 098
北美洲	North America	11 629	7 157	8 877	5 854	7 760	5 093
美國	United States of America	9 684	5 934	7 365	5 018	5 966	4 181
中美洲及南美洲	Central and South America	5 988	4 579	6 166	3 700	6 247	3 776
西歐	Western Europe	8 813	4 497	6 981	2 317	6 186	1 747
德國	Germany	1 537	852	1 002	525	909	427
荷蘭	Netherlands	1 349	839	1 306	504	930	353
英國	United Kingdom	1 201	639	598	578	547	341
獨立國家聯合體及東歐	Commonwealth of Independent States and Eastern Europe	860	516	1 320	174	931	155
非洲	Africa	1 711	1 236	1 654	497	2 099	402
中東	Middle East	1 278	1 665	2 521	388	1 930	356
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	3 124	2 026	2 182	1 638	2 410	1 371
所有區域	All regions	162 275	113 780	159 509	99 032	170 933	92 382

區域／主要國家／地區	Region/ Main country/territory	2020 卸下 Discharged	2020 裝上 Loaded	2021 卸下 Discharged	2021 裝上 Loaded	2022 卸下 Discharged	2022 裝上 Loaded	2023 卸下 Discharged	2023 裝上 Loaded
亞洲	Asia	145 970	68 265	111 928	66 182	102 191	61 487	94 836	54 487
中國內地	The mainland of China	85 207	41 738	58 179	36 636	53 272	36 785	52 515	33 394
海運	By ocean	19 702	11 025	21 037	12 652	16 995	12 061	17 066	10 053
河運	By river	65 505	30 712	37 142	23 984	36 277	24 724	35 448	23 340
台灣	Taiwan	14 185	3 558	6 229	4 365	5 277	4 056	4 041	2 872
日本	Japan	6 515	3 226	6 291	2 954	5 784	2 379	4 406	1 883
新加坡	Singapore	6 927	949	6 680	1 026	5 655	867	5 579	752
韓國	Korea	4 936	1 908	4 049	2 495	3 409	2 171	2 801	1 679
北美洲	North America	5 714	4 259	5 316	4 388	4 745	3 120	4 600	2 157
美國	United States of America	4 452	3 547	4 178	3 776	3 369	2 575	3 212	1 728
中美洲及南美洲	Central and South America	6 225	3 112	6 587	4 160	6 593	3 524	5 782	3 241
西歐	Western Europe	5 428	1 237	4 481	1 236	2 222	697	1 994	693
德國	Germany	944	341	831	375	498	212	292	131
荷蘭	Netherlands	859	268	631	235	390	201	235	132
英國	United Kingdom	334	112	277	75	187	26	179	26
獨立國家聯合體及東歐	Commonwealth of Independent States and Eastern Europe	1 183	167	960	160	274	174	88	194
非洲	Africa	1 537	288	1 208	271	864	138	557	226
中東	Middle East	1 624	175	1 855	111	1 699	72	1 512	96
澳大利西亞及大洋洲	Australasia and Oceania	2 249	1 852	2 569	2 319	2 475	1 830	2 319	2 084
所有區域	All regions	169 931	79 355	134 904	78 827	121 063	71 041	111 689	63 177

資料來源： 政府統計處電子貿易服務及貨運統計組

Source : Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department

表 11.6 按主要貨物裝卸地點劃分的貨櫃吞吐量
Table 11.6 Container throughput by main cargo handling location

千個標準貨櫃單位
Thousand TEUs

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
葵青貨櫃碼頭	Kwai Tsing Container Terminals							
抵港	Inward							
載貨貨櫃	Laden container	7 495	6 800	6 393	6 537	6 398	5 666	4 766
空貨櫃	Empty container	1 210	1 202	1 080	1 159	1 256	1 198	1 174
離港	Outward							
載貨貨櫃	Laden container	7 767	6 688	6 045	5 768	5 953	4 854	4 113
空貨櫃	Empty container	647	783	702	992	972	1 151	980
葵青貨櫃碼頭以外	Other than Kwai Tsing Container Terminals							
抵港	Inward							
載貨貨櫃	Laden container	2 259	1 828	1 766	1 436	1 364	1 580	1 285
空貨櫃	Empty container	511	313	289	259	236	260	313
離港	Outward							
載貨貨櫃	Laden container	1 733	1 383	1 451	1 308	1 169	1 219	1 153
空貨櫃	Empty container	732	599	578	511	450	756	617
貨櫃總吞吐量	Total container throughput	22 352	19 596	18 303	17 969	17 798	16 685	14 401

註釋： 一個標準貨櫃單位等同一個20呎貨櫃的容量。

Note : A TEU stands for a 20-foot equivalent unit.

資料來源： 政府統計處電子貿易服務及貨運統計組

Source : Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department

表 11.7 按裝運種類劃分的港口貨物
Table 11.7 Port cargo by type of shipment

千公噸
Thousand tonnes

裝運種類	Type of shipment	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
水運進口	Waterborne imports	82 273	91 379	106 398	105 213	70 886	61 412	59 757
海運	By ocean	55 008	56 808	60 705	53 553	45 649	36 434	34 726
河運	By river	27 265	34 571	45 693	51 660	25 236	24 978	25 031
水運抵港轉運	Waterborne inward transhipment	80 003	68 130	64 535	64 717	64 018	59 651	51 932
海運	By ocean	61 062	53 070	50 447	50 024	51 809	48 230	41 324
河運	By river	18 940	15 060	14 088	14 694	12 209	11 421	10 608
水運出口	Waterborne exports	37 070	33 771	30 615	18 976	19 231	16 362	14 867
海運	By ocean	14 191	11 794	10 538	8 169	8 614	6 036	5 633
河運	By river	22 879	21 977	20 077	10 806	10 617	10 326	9 234
水運離港轉運	Waterborne outward transhipment	76 710	65 261	61 767	60 379	59 596	54 678	48 310
海運	By ocean	53 977	42 878	39 634	37 428	43 183	39 288	33 456
河運	By river	22 733	22 383	22 133	22 951	16 413	15 390	14 855

資料來源： 政府統計處電子貿易服務及貨運統計組

Source : Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department

表 11.8　公共交通：按營辦商劃分的乘客人數
Table 11.8 Public transport : passenger journeys by operator

千人次
Thousands

營辦商	Operator	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
專營巴士	Franchised buses							
九巴	Kowloon Motor Bus	952 813	1 022 323	1 022 920	777 547	891 302	805 460	923 580
城巴(1)	Citybus(1)	234 790	219 043	223 145	156 019	174 010	146 421	264 255
新巴(1)	New World First Bus (NWFB)(1)	182 045	166 427	167 165	127 290	146 563	129 154	74 676
龍運巴士	Long Win Bus	33 178	41 505	45 804	28 161	28 916	28 650	42 938
新大嶼山巴士	New Lantao Bus	23 600	30 521	35 248	22 253	26 249	23 813	32 835
小計	Sub-total	1 426 426	1 479 818	1 494 283	1 111 271	1 267 040	1 133 499	1 338 284
鐵路	Railways							
港鐵	MTR							
港鐵線路(2)	MTR Lines(2)	1 590 332	1 796 353	1 691 182	1 153 837	1 422 223	1 335 020	1 678 264
機場快線	Airport Express Line	13 665	17 710	15 764	3 070	2 150	3 102	10 843
輕鐵	Light Rail	171 652	179 411	155 885	111 865	141 581	131 715	150 002
香港電車(3)	Hongkong Tramways(3)	72 282	60 124	54 529	41 374	47 899	42 558	48 893
小計	Sub-total	1 847 931	2 053 598	1 917 359	1 310 146	1 613 853	1 512 395	1 888 003
公共小巴	Public light buses							
專線小巴	Green minibus	552 005	554 059	539 626	406 698	464 387	427 081	476 749
紅色小巴(4)	Red minibus(4)	128 399	105 151	103 170	66 863	76 371	58 204	57 595
小計	Sub-total	680 404	659 210	642 796	473 561	540 759	485 285	534 344
渡輪(5)	Ferries(5)							
新渡輪(6)	Sun Ferry(6)	14 390	13 427	13 420	11 288	12 808	11 210	12 092
天星小輪	Star Ferry	21 650	19 658	17 971	8 529	9 578	7 513	14 967
其他持牌渡輪	Other licensed ferries	13 468	13 382	13 202	11 626	13 119	11 229	11 960
小計	Sub-total	49 508	46 467	44 593	31 443	35 504	29 952	39 019
其他	Others							
港鐵巴士（新界西北）	MTR Buses (Northwest New Territories)	47 738	51 025	51 484	42 077	50 380	48 230	57 693
居民巴士(7)	Residents' services(7)	86 999	82 286	77 989	57 685	65 753	60 364	66 941
的士(8)	Taxis(8)	368 832	324 502	311 945	241 447	278 250	259 556	265 701
小計	Sub-total	503 569	457 813	441 419	341 209	394 383	368 150	390 335
總計	Total	4 507 838	4 696 906	4 540 449	3 267 630	3 851 539	3 529 280	4 189 985

註釋：　山頂纜車基本上是旅遊及消閒設施，其乘客人次不包括在公共交通的統計數字內。

(1) 在 2023 年 7 月 1 日之前，城巴有限公司營運兩個巴士專營權，分別為香港島及過海巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

新巴與城巴（香港島及過海巴士網絡）的專營權在 2023 年 7 月 1 日合併，新巴領牌車隊的擁有權亦已全部轉至城巴。新專營權名為「城巴有限公司（市區及新界巴士網絡專營權）」，並於 2023 年 7 月 1 日開始生效，涵蓋原先營運的兩個巴士網絡。

自 2023 年 7 月 1 日起，城巴有限公司營運市區及新界巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

(2) 港鐵線路包括觀塘線、荃灣線、港島線、東涌線、迪士尼線、將軍澳線、東鐵線、南港島線、屯馬線、城際客運（自2020年1月30日起暫停服務）及高速鐵路（香港段）。

Notes : Peak tramway is basically a tourist and recreational facility and its patronage is not included in the public transport statistics.

(1) Before 1 July 2023, Citybus Limited operated two respective franchises for operation of the Hong Kong Island and Cross Harbour bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

The franchises of NWFB and Citybus Limited (Franchise for Hong Kong Island and Cross-Harbour bus network) were merged on 1 July 2023. The ownership of licensed buses of NWFB had also been transferred entirely to Citybus Limited. The franchise named Citybus Limited (Franchise for the Urban and New Territories bus network) covering the two bus networks of the aforesaid two franchises commenced from 1 July 2023.

With effect from 1 July 2023, Citybus Limited operates the franchises for the Urban and New Territories bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

(2) MTR Lines include Kwun Tong Line, Tsuen Wan Line, Island Line, Tung Chung Line, Disneyland Resort Line, Tseung Kwan O Line, East Rail Line, South Island Line, Tuen Ma Line, Intercity Through Train (suspended since 30 January 2020) and the High Speed Rail (Hong Kong Section).

表 11.8 (續) 公共交通：按營辦商劃分的乘客人數
Table 11.8 (cont'd) Public transport : passenger journeys by operator

(3) 2020年及之前的數字並不包括免費乘搭日的乘客及在選定日期可免費乘坐電車的特定乘客。

(4) 紅色小巴的營辦商無須定期向運輸署提供營運數據。紅色小巴乘客人次的數字是根據紅色小巴服務綜合調查的結果、該月份領有牌照的紅色小巴數目和其他相關資料估算得出，不應視作為紅色小巴實際乘客人次的準確陳述。

(5) 渡輪服務包括專營及持牌渡輪服務，但不包括街渡。

(6) 「新世界第一渡輪服務有限公司」已於2021年1月18日宣布更名為「新渡輪服務有限公司」。

(7) 居民巴士服務是由或代任何住宅發展的管理機構、住客或擁有人提供，以運載乘客往返該住宅發展的服務。居民巴士服務是非專營公共巴士服務的其中一種。非專營公共巴士亦提供遊覽服務、酒店服務、學生服務、僱員服務、國際乘客服務及合約式出租服務，但因沒有相關資料，這些服務的乘客人次數字未能提供。

(8) 的士乘客人次是根據該月所涵蓋的的士的營運資料估計。在相關時段接送2019冠狀病毒病確診者及抵港人士專屬的士服務的乘客人次並不包括在內。

(3) Figures up to 2020 do not include passengers on free ride days as well as specific groups of passengers enjoying free rides on selected days.

(4) No regular return is collected from operators of Red Minibus (RMB). As such, RMB patronage figures are estimated based on the results of the Comprehensive Surveys on Red Minibus Services, the number of licensed RMB and other relevant parameters. The estimated RMB patronage figures should not be taken as an accurate representation of the actual RMB patronage.

(5) Ferries include franchised and licensed services but exclude Kaitos.

(6) New World First Ferry Services Limited announced the change of its corporate name to Sun Ferry Services Company Limited ("Sun Ferry") on 18 January 2021.

(7) Residents' services are services provided by or on behalf of the management, residents or owners of any residential development for the carriage of passengers to or from the residential development. Residents' services are a type of non-franchised public bus services. Non-franchised public buses also provide tour service, hotel service, student service, employees' service, international passenger service and contract hire service. However, since relevant data are not available, the patronage figures for these services cannot be provided.

(8) Taxi patronage figures are estimated using the operating data of taxis covered in the corresponding month. Patronage of designated taxi services for COVID-19 patients and inbound travellers for the respective periods are excluded.

資料來源： 運輸署

Source : Transport Department

表 11.9 按車輛種類劃分的領牌車輛
Table 11.9 Motor vehicles licensed by class of vehicles

車輛數目
Number of vehicles

車輛種類	Class of vehicles	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
私家車	Private cars	475 752	565 213	573 932	573 003	581 012	571 412	577 908
汽油	Petrol	473 148	543 084	549 435	544 375	542 951	514 700	493 537
電力	Electric	314	10 670	13 120	17 352	26 833	45 726	73 494
柴油及其他(1)	Diesel, and others(1)	2 290	11 459	11 377	11 276	11 228	10 986	10 877
電單車（包括機動三輪車）	Motor cycles (including motor tricycles)	41 766	55 545	58 937	65 547	71 897	75 229	74 417
的士	Taxis	18 083	18 143	18 132	18 084	18 061	17 892	17 806
市區	Urban	15 206	15 234	15 231	15 191	15 192	15 081	15 020
新界	New Territories	2 827	2 834	2 826	2 818	2 794	2 737	2 712
大嶼山	Lantau	50	75	75	75	75	74	74
公共巴士	Public buses	12 781	13 229	13 328	12 873	12 365	12 287	12 470
九巴	Kowloon Motor Bus							
單層	Single deck	177	147	141	140	136	149	148
雙層	Double deck	3 667	3 947	3 924	3 857	3 865	3 752	3 831
城巴(2)	Citybus(2)							
單層	Single deck	68	38	37	29	25	17	21
雙層	Double deck	884	940	955	938	934	873	1 474
新巴(2)	New World First Bus (NWFB)(2)							
單層	Single deck	35	17	17	17	16	6	–
雙層	Double deck	680	646	668	673	672	634	–
龍運巴士	Long Win Bus							
單層	Single deck	0	4	4	4	4	4	4
雙層	Double deck	172	257	275	234	253	260	277
新大嶼山巴士	New Lantao Bus							
單層	Single deck	108	102	98	92	77	74	85
雙層	Double deck	–	53	58	58	58	58	59
港鐵巴士（新界西北）	MTR Buses (Northwest New Territories)							
單層	Single deck	8	11	11	11	11	11	11
雙層	Double deck	116	132	133	131	134	138	138
其他公共巴士	Other public buses							
單層	Single deck	6 766	6 811	6 836	6 522	6 010	6 140	6 248
雙層	Double deck	100	124	171	167	170	171	174
私家巴士	Private buses	572	694	729	729	778	802	841
單層	Single deck	511	667	702	705	754	774	809
雙層	Double deck	61	27	27	24	24	28	32
公共小型巴士	Public light buses	4 346	4 323	4 315	4 267	4 228	4 143	4 109
私家小型巴士	Private light buses	2 757	3 346	3 457	3 501	3 471	3 426	3 370
貨車	Goods vehicles	116 996	115 804	113 325	116 289	117 443	116 396	115 803
輕型	Light	74 339	72 704	71 610	74 275	75 568	75 919	75 024
中型	Medium	37 902	36 702	35 322	35 380	34 992	33 473	33 434
重型	Heavy	4 755	6 398	6 393	6 634	6 883	7 004	7 345
特別用途車輛（不包括只在工業用地及建築用地內使用的貨車）	Special purpose vehicles (Excluding goods vehicles used solely within industrial and construction sites)	1 556	1 763	1 828	1 861	1 931	1 981	1 965
政府車輛（不包括軍用車輛）	Government vehicles (excluding military vehicles)	6 305	6 374	6 383	6 544	6 688	6 815	6 936
電單車	Motor cycles	826	658	615	687	696	695	716
其他車輛	Other vehicles	5 479	5 716	5 768	5 857	5 992	6 120	6 220
總計	Total	680 914	784 434	794 366	802 698	817 874	810 383	815 625

註釋： 於年底的數字。

(1) 包括各種其發動機為「渦輪引擎」、「燃油電池車」等的車輛，它們的燃料種類不能進一步被劃分。

(2) 在2023年7月1日之前，城巴有限公司營運兩個巴士專營權，分別為香港島及過海巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

新巴與城巴（香港島及過海巴士網絡）的專營權在2023年7月1日合併，新巴領牌車隊的擁有權亦已全部轉至城巴。新專營權名為「城巴有限公司（市區及新界巴士網絡專營權）」，並於2023年7月1日開始生效，涵蓋原先營運的兩個巴士網絡。

自2023年7月1日起，城巴有限公司營運市區及新界巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

Notes : Figures are as at end of the year.

(1) Including various vehicles with power plants such as turbine engines, fuel cell vehicles, etc. of which fuel types cannot be further classified.

(2) Before 1 July 2023, Citybus Limited operated two respective franchises for operation of the Hong Kong Island and Cross Harbour bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

The franchises of NWFB and Citybus Limited (Franchise for Hong Kong Island and Cross-Harbour bus network) were merged on 1 July 2023. The ownership of licensed buses of NWFB had also been transferred entirely to Citybus Limited. The franchise named Citybus Limited (Franchise for the Urban and New Territories bus network) covering the two bus networks of the aforesaid two franchises commenced from 1 July 2023.

With effect from 1 July 2023, Citybus Limited operates the franchises for the Urban and New Territories bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

資料來源： 運輸署

Source : Transport Department

表 11.10 按車輛種類劃分的首次登記車輛
Table 11.10 First registration of motor vehicles by class of vehicles

車輛數目
Number of vehicles

車輛種類	Class of vehicles	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
私家車	Private cars	45 382	42 287	38 309	37 036	39 309	37 478	44 169
汽油	Petrol	44 978	41 551	35 858	32 441	29 724	17 683	15 628
電力	Electric	35	471	2 423	4 595	9 583	19 795	28 541
柴油及其他(1)	Diesel, and others(1)	369	265	28	0	2	0	0
電單車	Motor cycles	4 360	5 286	6 468	9 368	9 092	7 640	4 843
（包括機動三輪車）	(including motor tricycles)							
的士	Taxis	765	1 770	1 118	805	1 120	1 105	952
市區	Urban	626	1 527	1 028	734	1 013	977	799
新界	New Territories	136	236	82	70	103	128	153
大嶼山	Lantau	3	7	8	1	4	0	0
公共巴士	Public buses	956	1 272	762	461	554	548	549
九巴	Kowloon Motor Bus							
單層	Single deck	12	3	1	0	0	16	0
雙層	Double deck	239	467	217	221	142	189	107
城巴(2)	Citybus(2)							
單層	Single deck	0	0	0	0	0	0	0
雙層	Double deck	161	54	28	64	16	16	1
新巴(2)	New World First Bus (NWFB)(2)							
單層	Single deck	0	0	0	0	0	0	0
雙層	Double deck	31	69	47	4	0	0	0
龍運巴士	Long Win Bus							
單層	Single deck	0	0	0	0	0	0	0
雙層	Double deck	10	15	17	0	119	13	24
新大嶼山巴士	New Lantao Bus							
單層	Single deck	6	2	0	0	0	2	0
雙層	Double deck	–	43	5	0	0	0	1
港鐵巴士	MTR Buses							
（新界西北）	(Northwest New Territories)							
單層	Single deck	0	0	0	0	0	0	0
雙層	Double deck	6	4	0	0	4	3	0
其他公共巴士	Other public buses							
單層	Single deck	488	595	407	170	268	309	413
雙層	Double deck	3	20	40	2	5	0	3
私家巴士	Private buses	57	50	64	35	74	57	90
單層	Single deck	54	50	64	35	74	57	90
雙層	Double deck	3	0	0	0	0	0	0
公共小型巴士	Public light buses	47	496	481	159	159	129	115
私家小型巴士	Private light buses	338	402	269	144	109	70	82
貨車	Goods vehicles	9 249	9 865	8 991	5 427	7 102	6 993	5 009
輕型	Light	5 793	6 377	6 578	4 109	4 865	5 025	3 222
中型	Medium	2 777	2 936	2 177	1 061	1 764	1 483	1 191
重型	Heavy	679	552	236	257	473	485	596
特別用途車輛	Special purpose vehicles	161	169	146	119	115	137	93
（不包括只在工業用地及建築用地內使用的貨車）	(excluding goods vehicles used solely within industrial and construction sites)							
政府車輛	Government vehicles	594	926	519	560	922	778	690
（不包括軍用車輛）	(excluding military vehicles)							
電單車	Motor cycles	0	4	0	212	146	225	54
其他車輛	Other vehicles	594	922	519	348	776	553	636
總計	Total	61 909	62 523	57 127	54 114	58 556	54 935	56 592

註釋： (1) 包括各種其發動機為「渦輪引擎」、「燃油電池車」等的車輛，它們的燃料種類不能進一步被劃分。

(2) 在 2023 年 7 月 1 日之前，城巴有限公司營運兩個巴士專營權，分別為香港島及過海巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

新巴與城巴（香港島及過海巴士網絡）的專營權在 2023 年 7 月 1 日合併，新巴領牌車隊的擁有權亦已全部轉至城巴。新專營權名為「城巴有限公司（市區及新界巴士網絡專營權）」，並於 2023 年 7 月 1 日開始生效，涵蓋原先營運的兩個巴士網絡。

自 2023 年 7 月 1 日起，城巴有限公司營運市區及新界巴士網絡專營權，以及機場及北大嶼山巴士網絡專營權。

Notes : (1) Including various vehicles with power plants such as turbine engines, fuel cell vehicles, etc. of which fuel types cannot be further classified.

(2) Before 1 July 2023, Citybus Limited operated two respective franchises for operation of the Hong Kong Island and Cross Harbour bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

The franchises of NWFB and Citybus Limited (Franchise for Hong Kong Island and Cross-Harbour bus network) were merged on 1 July 2023. The ownership of licensed buses of NWFB had also been transferred entirely to Citybus Limited. The franchise named Citybus Limited (Franchise for the Urban and New Territories bus network) covering the two bus networks of the aforesaid two franchises commenced from 1 July 2023.

With effect from 1 July 2023, Citybus Limited operates the franchises for the Urban and New Territories bus network, and the Airport and North Lantau bus network.

資料來源： 運輸署

Source : Transport Department

表 11.11 主要隧道及橋樑汽車流量及汽車渡輪服務
Table 11.11 Vehicular flow through major tunnels and bridges and vehicular ferry services

千次
Thousands

種類	Type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
過海隧道汽車流量及汽車渡輪服務	Vehicular flow through cross harbour tunnels and vehicular ferry service							
海底隧道	Cross Harbour Tunnel	42 615	41 041	38 938	38 354	39 219	37 899	38 058
東區海底隧道	Eastern Harbour Crossing	26 318	28 486	28 823	26 377	28 989	26 087	26 919
西區海底隧道	Western Harbour Crossing	22 614	25 215	25 469	18 096	20 889	18 160	24 892
汽車渡輪服務	Vehicular ferry services	44	36	32	30	31	28	27
非過海隧道汽車流量	Vehicular flow through non-cross harbour tunnels							
獅子山隧道	Lion Rock Tunnel	32 857	33 215	32 400	30 603	32 698	30 741	31 596
香港仔隧道	Aberdeen Tunnel	23 661	21 974	21 900	20 642	22 192	20 972	21 956
城門隧道	Shing Mun Tunnels	18 235	19 728	19 375	18 173	19 107	17 892	18 139
將軍澳隧道	Tseung Kwan O Tunnel	31 096	34 126	34 567	32 917	35 103	32 996	29 496
大老山隧道	Tate's Cairn Tunnel	20 402	22 496	22 616	20 498	22 473	20 506	21 149
啟德隧道	Kai Tak Tunnel	20 803	19 584	19 185	19 050	19 341	18 622	20 800
大欖隧道	Tai Lam Tunnel	21 883	22 456	21 479	16 916	16 568	14 736	15 648
愉景灣隧道及連接道路	Discovery Bay Tunnel Link	438	870	879	761	895	842	941
尖山隧道及沙田嶺隧道	Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel	15 621	21 955	22 499	19 974	22 172	20 191	21 756
大圍隧道	Tai Wai Tunnel	12 557	16 842	16 879	15 003	16 337	15 254 *	16 158
長青隧道	Cheung Tsing Tunnel	24 494	28 954	28 597	22 908	24 821	24 153	27 535
南灣隧道	Nam Wan Tunnel	16 366	19 421	19 186	13 605	14 865	14 766 *	20 338
機場隧道	Airport Tunnel	–	–	187	111	147	207	1 103
觀景山隧道	Scenic Hill Tunnel	–	241	1 521	301	170	313	2 493
中環及灣仔繞道隧道	Central-Wan Chai Bypass Tunnel	–	–	16 449	15 563	17 413	15 270	16 849
龍山隧道	Lung Shan Tunnel	–	–	2 765	4 732	6 106	5 850	7 288
長山隧道	Cheung Shan Tunnel	–	–	662	1 117	1 711	1 523	3 016
屯門 - 赤鱲角隧道	Tuen Mun-Chek Lap Kok Tunnel	–	–	–	124	6 405	7 083	10 938
將軍澳 - 藍田隧道	Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel	–	–	–	–	–	435	9 216
青嶼幹線及橋樑汽車流量	Vehicular flow through Lantau Link and Bridges							
青嶼幹線	Lantau Link	26 710	35 328	35 561	19 849	17 687	18 825	29 049
汀九橋	Ting Kau Bridge	–	42 445	42 916	35 929	34 297	32 228	33 805
昂船洲大橋	Stonecutters Bridge	15 673	19 516	18 713	13 187	14 391	14 310 *	20 720

資料來源： 運輸署

Source : Transport Department

表 11.12 公共道路
Table 11.12 Public roads

公里
Kilometres

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
公共道路長度	Length of public roads							
香港島	Hong Kong Island							
柔性路面	Flexible pavement	301	302	302	303	304	305	304
剛性路面	Rigid pavement	141	141	141	141	146	145	145
九龍	Kowloon							
柔性路面	Flexible pavement	241	252	253	254	253	252	254
剛性路面	Rigid pavement	224	225	224	225	226	227	227
新界	New Territories							
柔性路面	Flexible pavement	1 046	1 056	1 059	1 080	1 109	1 139	1 153
剛性路面	Rigid pavement	140	147	147	147	155	155	156
總計	Total	2 093	2 123	2 127	2 150	2 193	2 223	2 239
公共道路行車線長度	Lane length of public roads							
香港島	Hong Kong Island	1 017	1 022	1 022	1 024	1 051	1 053	1 051
九龍	Kowloon	1 488	1 526	1 533	1 536	1 543	1 541	1 547
新界	New Territories	3 441	3 484	3 492	3 571	3 638	3 738	3 784
總計	Total	5 946	6 032	6 047	6 131	6 232	6 332	6 382

註釋： 指該年度12月份的數字。

柔性路面是指採用瀝青為路面的道路。剛性路面是指採用混凝土為路面的道路。

Notes : Figures refer to December of the year.

A flexible pavement is a road constructed with bituminous surface. A rigid pavement is a road constructed with concrete surface.

資料來源： 路政署

Source : Highways Department

表 11.13 交通意外及傷亡
Table 11.13 Traffic accidents and casualties

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
意外（宗數）	Accidents (number of cases)							
香港島	Hong Kong Island	3 057	2 864	2 720	2 405	2 869	2 429	2 931
九龍	Kowloon	5 620	5 827	5 909	5 409	6 317	5 480	6 351
新界	New Territories	7 412	7 244	7 473	7 484	8 645	7 198	7 907
總計	Total	16 089	15 935	16 102	15 298	17 831	15 107	17 189
傷亡（人數）	Casualties (number of persons)							
香港島	Hong Kong Island							
致命	Fatal	19	23	14	17	19	13	13
嚴重	Serious	446	465	441	411	381	254	309
輕微	Slight	3 320	2 862	2 716	2 352	2 938	2 550	3 204
九龍	Kowloon							
致命	Fatal	49	33	38	37	32	35	35
嚴重	Serious	711	548	508	422	355	233	250
輕微	Slight	6 412	6 488	6 734	6 062	7 333	6 474	7 879
新界	New Territories							
致命	Fatal	62	79	61	43	46	42	48
嚴重	Serious	1 473	827	1 047	1 188	1 171	620	534
輕微	Slight	8 104	8 312	8 659	7 828	9 476	8 310	9 997
總計	Total	20 596	19 637	20 218	18 360	21 751	18 531	22 269

註釋： 數字並不包括只造成損毀的交通意外。

Note : Figures exclude accidents involving damages only.

資料來源： 香港警務處

Source : Hong Kong Police Force

表 11.14 電話服務
Table 11.14 Telephone services

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
電話線數目(1)(2)	Number of telephone lines(1)(2)							
年內安裝	Installed during period	576 251	394 420	312 457	256 748	245 920	181 809	221 600
年內截斷	Ceased during period	600 859	459 008	378 551	391 910	381 668	341 158	422 208
年底時仍在操作	Working at end of period	4 318 966	4 098 585	4 053 512	3 934 129	3 831 220	3 673 290	3 486 659
住宅	Residential	2 478 211	2 286 084	2 265 178	2 199 122	2 114 579	1 986 526	1 846 642
商用	Business	1 840 755	1 812 501	1 788 334	1 735 007	1 716 641	1 686 764	1 640 017
交換機有效負載量（以千條線路計）	Effective exchange capacity (thousand lines)	5 573 *	5 751	5 850	5 663	5 659	5 594	5 594

註釋： (1) 數字亦包括直通內線式電話線、圖文傳真線及電文線路的直撥服務。

(2) 數字包括網際規約(IP)電話或網絡電話(VoIP)服務的客戶數目。

Notes : (1) Figures also include direct dialing in lines, facsimile lines and datel lines.

(2) Figures include the number of subscribers of Internet Protocol (IP) telephony/voice-over-IP (VoIP) services.

資料來源： 通訊事務管理局辦公室

Source : Office of the Communications Authority

表 11.15 對外電話服務
Table 11.15 External telephone services

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
已使用對外電訊設施容量(1)（以每秒千兆比特計）	Activated capacity of external telecommunications facilities(1) (Gbps)	9 422	64 592	96 234	113 609	145 263	171 157	222 476
對外電話通訊量（以千分鐘計）	External telephone traffic volume (thousand minutes)							
撥出(2)	Outgoing(2)	6 189 590	2 252 712	1 433 467	1 206 424	981 456	919 914	806 931
撥入(3)	Incoming(3)	2 318 727	1 019 996	830 592	762 909	593 529	522 769	505 736
電視節目傳送(4)（小時）	Television programmes transmission(4) (hours)	492 225	459 810	209 854	70 272	70 008	65 664	46 032
電視節目接收（小時）	Television programmes reception (hours)	679 995	669 746	327 463	173 836	193 017	185 271 *	244 560
圖文傳真線路(1)（以千條計）	Number of fax lines(1) (thousands)	202	154	145	135	128	122	106
公共流動電話用戶系統(1)(5)(6)	Public mobile subscriptions units(1)(5)(6)	7 847 299 (17 194 291)	9 208 885 (21 639 538)	9 481 012 (23 975 075)	9 489 934 (23 138 116)	9 817 549 (24 816 489)	9 697 053 (22 340 139)	10 026 601 (24 408 655)
第2.5代／3代／4代／5代流動電話用戶數目(1)(6)(7)	Number of 2.5G/3G/4G/5G public mobile subscriptions(1)(6)(7)	12 351 967	20 921 043	23 719 270	22 972 725	24 756 960	22 285 080	24 397 857
其中：第5代流動電話用戶數目(1)(6)(7)	Of which : Number of 5G public mobile subscriptions(1)(6)(7)	–	–	–	–	2 865 871	4 649 508	6 529 838
公共無線電傳呼接收器(1)	Public radio paging receivers(1)	49 789	18 147	14 948	11 392	8 958	3 438	2 127

註釋：
(1) 於年底的數字。流動服務用戶包括傳統流動話音及／或數據客戶和機器類連線之用戶。
(2) 數字包括圖文傳真及數據。
(3) 估計數字。
(4) 數字指經所有媒介（即包括透過衞星及微波）傳送的電視節目。
(5) 數字不包括預付智能卡。包括預付智能卡的數字於括號內展示。
(6) 由2004年開始，有關數字包括第3代流動服務；由2011年開始，包括第4代流動服務；而由2020年開始，包括第5代流動服務。
(7) 第2.5代用戶指在統計期內已選用第2.5代服務（包括通用分組無線電服務(GPRS)及IS-95B服務）或至少使用第2.5代服務一次的用戶。第3代／4代／5代用戶指 (i) 登記為第3代／4代／5代用戶；(ii) 利用第3代／4代／5代服務或(iii) 曾使用第3代／4代／5代頻率以接受公共流動服務的用戶。數字包括預付智能卡的用戶。

Notes :
(1) Figures are as at end of the year. Mobile subscriptions include conventional mobile voice and/or data subscriptions by customers and subscriptions for machine type connections.
(2) Figures include facsimile and data.
(3) Estimated figures.
(4) Figures refer to transmission of television programmes via all media (i.e. both by satellite and by microwave link).
(5) Figures exclude pre-paid SIM cards. Figures including pre-paid SIM cards are presented in brackets.
(6) Figures include 3G mobile services starting from 2004; 4G mobile services starting from 2011; and 5G mobile services starting from 2020.
(7) 2.5G subscriptions refer to those subscriptions that have joined the service plans for 2.5G services (including general packet radio service (GPRS) and IS-95B services) or used the 2.5G services at least once in the reference period. 3G/4G/5G subscriptions refer to those mobile subscriptions that (i) are registered as 3G/4G/5G subscriptions; (ii) ride on 3G/4G/5G services; or (iii) have used 3G/4G/5G frequencies to receive the public mobile services. The figures include subscriptions of pre-paid SIM cards.

資料來源： 通訊事務管理局辦公室

Source : Office of the Communications Authority

表 11.16 互聯網服務
Table 11.16 Internet services

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
持牌互聯網服務供應商數目(1)	No. of licensed Internet service providers (ISPs)(1)	197	251	252	263	289	298	306
持牌互聯網服務供應商的已登記接駁線數目(2)(3)	No. of registered access lines of licensed ISPs(2)(3)							
以撥號接駁（不包括互聯網儲值卡）(4)(5)	Dial-up access (excluding Internet pre-paid calling cards)(4)(5)	462 376	52 284	50 055	27 753	27 004	25 110	17 105
以私人租用線路接駁(4)	Leased line access(4)	1 641	2 911	23 192	22 996	22 062	22 061	19 786
以寬頻互聯網接駁(4)(5)	Broadband Internet access(4)(5)	2 232 031	2 699 029	2 787 835	2 871 081	2 933 087	2 982 766	2 968 458
互聯網使用量	Internet traffic volume							
客戶透過公共電話網絡接駁(6)（以百萬分鐘計）	Customer access via public switched telephone networks(6) (million minutes)	222	163	132	119	63	44	21
客戶透過寬頻網絡接駁(7)（以太字節計）(8)	Customer access via broadband networks(7) (terabytes)(8)	2 582 655 *	6 792 188	7 849 486	9 948 029	10 713 620	12 446 822	12 392 645

註釋：

(1) 營辦商的數目包括所有於年底持牌獲准提供互聯網接駁服務的營辦商。

(2) 於年底的數字。

(3) 估計數字根據互聯網服務供應商申報資料編製，並不包括不屬於持牌互聯網服務供應商客戶的使用者。由2019年1月開始，統計數字以互聯網服務供應商提供的"接駁線"數目計算，而在此日期前的以"客戶戶口"數目計算。

(4) 已登記接駁線是指由互聯網服務供應商以撥號或寬頻互聯網形式向客戶提供的接駁（包括免費的接駁線）。如互聯網服務供應商向同一客戶提供多條接駁線，統計數字會根據其向其客戶提供的接駁線數目作統計。相關接駁線如用作提供多於一項服務，亦只作一條接駁線計算。

在2019年1月之前，統計數字為已登記客戶戶口數目，即互聯網服務供應商的客戶戶口（包括免費的客戶戶口）。擁有超過一個客戶登入識別碼的登記客戶戶口只算作一個已登記的客戶戶口。已登記客戶戶口數目不包括只獲提供電郵地址的客戶戶口。

(5) 寬頻互聯網接駁指利用導線解調器、異步傳輸模式(ATM)、非對稱數碼用戶線路(ADSL)、數碼用戶線路(DSL)或其他技術而下載速度達每秒1兆比特或以上的服務。

(6) 數字不包括透過私人租用線路接駁及使用寬頻服務的客戶。

(7) 寬頻是指以每秒1兆比特或以上的速度傳送數據的容量。

(8) 1個太字節 = 8兆兆比特

資料來源： 通訊事務管理局辦公室

Notes :

(1) Figures include all licensees authorised to provide Internet access services as at end of the year.

(2) Figures are as at end of the year.

(3) Estimated figures are based on the returns from the ISPs and do not include users who are not customers of the licensed ISPs. From January 2019 onwards, the statistics are counted in terms of the number of "access lines" provided by ISPs, while it was in terms of the number of "registered customer accounts" prior to that.

(4) Registered access lines refer to the dial-up or broadband connections of ISPs to individual end users (including those free-of-charge connections). Where multiple access lines are provided to the same end user, the number of access lines is counted for the purpose of the statistics. In case more than one service is offered under one access line, it is counted as one access line only.

For the period prior to January 2019, the statistics represents the number of registered customer accounts which refer to the customer accounts of ISPs (including those free-of-charge customer accounts). For a registered customer account which has more than one user login ID, it is counted as one registered customer account only. Registered customer accounts do not include customer accounts which are provided with e-mail addresses only.

(5) Broadband Internet access refers to services with downloading speed of 1 Mbps or above using cable modem, asynchronous transfer mode (ATM), asymmetric digital subscriber line (ADSL), digital subscriber line (DSL) or other technologies.

(6) Figures do not include customer access via leased circuits and broadband services.

(7) Broadband means the capacity to transmit data at the rate of 1 Mbps or above.

(8) 1 terabyte = 8 terabits

Source : Office of the Communications Authority

表 11.17 郵遞服務
Table 11.17 Postal services

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
信件郵件（百萬件物品）	Letter mail (million articles)							
本地物品	Local articles	1 057.3	933.4	870.2	765.8	764.8	650.5	632.2
寄往香港以外地方的物品	Articles posted to places outside Hong Kong	170.2	278.8	264.1	183.7	164.5	113.6	68.5
本地派遞的從外地寄出物品	Articles from outside Hong Kong for local delivery	29.4	32.4	31.3	27.4	22.4	20.3	15.0
轉運物品	Articles in transit	0.4	0.4	0.4	0.3	0.2	0.2	0.1
總計	Total	1 257.2	1 245.0	1 166.0	977.2	952.0	784.6	715.8
包裹（千件）	Parcels (thousands)							
本地包裹	Local parcels	81	32	30	42	30	26	18
寄往香港以外地方的包裹	Parcels posted to places outside Hong Kong	910	304	225	222	262	286	180
本地派遞的從外地寄出包裹	Parcels from outside Hong Kong for local delivery	351	439	404	454	411	354	303
轉運包裹	Parcels in transit	19	38	39	18	15	13	12
總計	Total	1 361	812	699	736	719	678	513

資料來源： 香港郵政

Source : Hongkong Post

表 11.18 按交通模式劃分的抵港及離港旅客
Table 11.18 Arrivals and departures of passengers by mode of transport

百萬人次
Millions

交通模式	Mode of transport	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
抵港	Arrivals	138.7	157.4	150.5	12.3	1.0	2.5	105.8
空	By air	20.9	27.1	24.8	2.9	0.3	2.0	16.1
海(1)	By sea(1)	12.8	11.8	8.0	0.5	0.1	§	3.9
陸	By land	105.1	118.5	117.7	8.8	0.6	0.6	85.8
離港	Departures	138.7	157.3	150.7	11.9	1.0	2.7	105.9
空	By air	20.0	26.3	24.2	2.8	0.4	2.2	15.6
海(1)	By sea(1)	15.0	13.9	8.1	0.5	0.1	§	4.1
陸	By land	103.6	117.1	118.5	8.7	0.4	0.6	86.2

註釋： 數字不包括被拒入境者及司機。
(1) 包括來往澳門的直升機旅客。

Notes : Figures exclude refused landing passengers and drivers.
(1) Including passengers to/from Macao by helicopter.

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department

表 11.19 按出入境管制站劃分的離港本港居民
Table 11.19 Hong Kong resident departures by control point

千人次
Thousands

出入境管制站	Control point	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
機場	Airport	8 596	12 681	12 968	1 861	390	1 765	9 198
港口管制(1)	Harbour Control(1)	125	5	4	4	3	5	4
港澳客輪碼頭	Macau Ferry Terminal	5 394	4 718	3 478	239	0	0	2 173
屯門客運碼頭	Tuen Mun Ferry Terminal	–	336	245	14	0	–	–
中國客運碼頭	China Ferry Terminal	2 167	1 416	895	53	0	0	292
內河碼頭	River Trade Terminal	§	§	§	§	0	0	§
啟德郵輪碼頭	Kai Tak Cruise Terminal	48	464	420	33	130	4	130
紅磡管制站	Hung Hom Control Point	923	832	549	36	0	0	0
羅湖管制站	Lo Wu Control Point	33 286	30 446	29 383	2 106	5	0	17 724
落馬洲支線管制站	Lok Ma Chau Spur Line Control Point	15 419	17 138	16 767	1 175	7	0	15 495
落馬洲管制站	Lok Ma Chau Control Point	9 192	8 998	8 248	566	0	0	2 692
文錦渡管制站	Man Kam To Control Point	291	1 166	1 089	76	0	0	369
沙頭角管制站	Sha Tau Kok Control Point	1 120	1 049	977	72	0	0	0
深圳灣管制站	Shenzhen Bay Control Point	7 851	11 160	11 089	1 162	301	330	7 607
高鐵西九龍管制站	Express Rail Link West Kowloon Control Point	–	868	3 355	259	0	0	4 585
港珠澳大橋管制站	Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Control Point	–	935	5 246	605	63	78	7 135
香園圍邊境管制站	Heung Yuen Wai Boundary Control Point	–	–	–	0	5	0	4 800
總計	Total	84 414	92 214	94 715	8 261	905	2 181	72 203

註釋： 數字不包括被拒入境者及司機。

港澳客輪碼頭於2020年2月4日至2023年1月7日暫停提供客運通關服務。數字包括乘搭直升機前往澳門的旅客。

屯門客運碼頭於2010年12月16日至2011年4月14日及2012年7月1日至2016年1月27日期間停止服務。碼頭於2011年4月15日至2012年6月30日期間提供往返屯門至澳門航線服務。屯門客運碼頭自2020年1月30日起暫停客運通關服務，其跨境客運渡輪服務於2021年6月8日正式停運。

中國客運碼頭於2020年1月30日至2023年1月7日暫停提供客運通關服務。數字是指由中國客運碼頭管制組為旅客提供出入境檢查服務的離港本港居民數目。

啟德郵輪碼頭於2013年6月12日迎接第一艘郵輪停泊。啟德郵輪碼頭於2020年2月5日至2023年1月17日期間暫停客運通關服務。因應郵輪「公海遊」航線安排，在2021年7月30日至2022年1月6日期間，曾為香港居民恢復有關服務。數字包括停泊在啟德郵輪碼頭、海運大廈及其他碇泊處的海外郵輪旅客，以香港為母港的郵輪旅客，及以公海為目的地的郵船旅客。

紅磡管制站自2020年1月30日起暫停提供客運通關服務。

羅湖管制站於2020年2月4日至2023年2月5日暫停提供客運通關服務。

落馬洲支線管制站於2020年2月4日至2023年1月7日暫停提供客運通關服務。

落馬洲管制站於 2020 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日暫停提供客運通關服務。

文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於2010年2月22日至2013年8月25日暫停。在暫停期間，貨車及跨境學童的出入境檢查服務並不受影響，而有關當局亦由2010年3月27日起，同時提供通關服務予乘坐指定班次的跨境巴士的過境人士。文錦渡管制站於2020年1月30日至2023年1月7日暫停提供客運通關服務。文錦渡管制站自2023年9月8日起暫時停止旅客清關服務，並於2023年11月13日恢復有關服務。

Notes : Figures exclude refused landing passengers and drivers.

The passenger clearance services at Macau Ferry Terminal were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023. Figures include helicopter passengers to Macao.

Ferry services at Tuen Mun Ferry Terminal were suspended from 16 December 2010 to 14 April 2011 and from 1 July 2012 to 27 January 2016. Tuen Mun Ferry Terminal provided ferry services between Tuen Mun and Macao during 15 April 2011 to 30 June 2012. The passenger clearance services at Tuen Mun Ferry Terminal have been suspended with effect from 30 January 2020 and cross-boundary passenger ferry services ceased formally on 8 June 2021.

The passenger clearance services at China Ferry Terminal were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023. Figures refer to Hong Kong resident departures with immigration clearance handled by the China Ferry Terminal Section of the Immigration Department.

The inaugural berthing at Kai Tak Cruise Terminal took place on 12 June 2013. The passenger clearance services at Kai Tak Cruise Terminal were suspended from 5 February 2020 to 17 January 2023 and were resumed for Hong Kong residents between 30 July 2021 and 6 January 2022 due to the introduction of "cruise-to-nowhere" itineraries. Figures include passengers of cruise liners berthing at the Kai Tak Cruise Terminal, the Ocean Terminal and other anchorages, Hong Kong based passenger liners, as well as passengers by cruises to high seas.

The passenger clearance services at Hung Hom Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

The passenger clearance services at Lo Wu Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Spur Line Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 7 January 2023.

The passenger clearance services at Lok Ma Chau Control Point were temporarily suspended from 4 February 2020 to 5 February 2023.

The passenger clearance services at Man Kam To Control Point were suspended from 22 February 2010 to 25 August 2013. During the suspension period, the clearance services were provided to goods vehicles and cross-boundary students, whereas clearance services were also provided to passengers using limited cross-boundary bus services since 27 March 2010. The passenger clearance services at Man Kam To Control Point were temporarily suspended from 30 January 2020 to 7 January 2023. The clearance services for passengers at Man Kam To Control Point had been suspended since 8 September 2023. Clearance services for passengers resumed on 13 November 2023.

表 11.19 （續） 按出入境管制站劃分的離港本港居民
Table 11.19 (cont'd) Hong Kong resident departures by control point

沙頭角管制站自2020年1月30日起暫停提供客運通關服務。

高鐵西九龍管制站於2018年9月23日開始提供服務，並於2020年1月30日至2023年1月14日暫停提供客運通關服務。

港珠澳大橋管制站於2018年10月24日開始提供服務。

香園圍邊境管制站於2020年8月26日投入運作時只提供貨運通關服務，並於2023年2月6日開始全面投入運作（包括貨運和客運通關服務）。

羅湖管制站、落馬洲支線管制站和香園圍邊境管制站於2021年12月19日當日為指定的「管制站投票站」，以方便身在內地的已登記選民返港於2021年立法會換屆選舉投票。

(1) 2013年9月30日前的數字包括乘坐郵船的旅客。而由2013年9月30日開始，這些旅客的數字包括在啟德郵輪碼頭的數字內。

The passenger clearance services at Sha Tau Kok Control Point have been temporarily suspended starting from 30 January 2020.

Express Rail Link West Kowloon Control Point starts to provide service on 23 September 2018. Its passenger clearance services were temporarily suspended from 30 January 2020 to 14 January 2023.

Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Control Point starts to provide service on 24 October 2018.

The Heung Yuen Wai Boundary Control Point commenced operation on 26 August 2020 with cargo clearance service only. It commenced full operation (including cargo and passenger clearance services) on 6 February 2023.

Lo Wu Control Point, Lok Ma Chau Spur Line Control Point and Heung Yuen Wai Boundary Control Point were set up as "BCP Polling Stations" on 19 December 2021 for electors to return from the Mainland to Hong Kong to vote in the 2021 Legislative Council General Election.

(1) Figures before 30 September 2013 included passengers on cruise liners. Starting from 30 September 2013, figures for these passengers are included in the figures for Kai Tak Cruise Terminal.

資料來源： 入境事務處

Source : Immigration Department

表 11.20　按居住國家／地區劃分的訪港旅客
Table 11.20　Visitor arrivals by country/region of residence

千人次
Thousands

居住國家／地區	Country/Region of residence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
美洲	The Americas							
美國	United States of America	1 110	1 304	1 107	81	1	26	595
加拿大	Canada	354	378	318	28	1	10	209
南美及中美	South and Central America	202	190	175	14	§	6	100
區域合計	Regional total	1 666	1 873	1 601	123	3	42	904
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East							
英國	United Kingdom	513	573	518	44	1	13	212
德國	Germany	221	227	218	15	§	4	107
法國	France	228	202	178	13	§	4	86
意大利	Italy	113	103	90	6	§	2	40
南非	South Africa	68	69	60	5	§	1	19
中東	Middle East	191	165	142	11	§	3	58
其他	Others	919	894	780	83	5	17	341
區域合計	Regional total	2 254	2 232	1 985	178	7	45	864
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific							
澳大利亞	Australia	610	580	505	47	1	12	241
新西蘭	New Zealand	98	110	92	9	§	2	44
其他	Others	10	14	15	2	§	§	9
區域合計	Regional total	717	704	612	58	1	15	293
北亞	North Asia							
日本	Japan	1 057	1 288	1 079	50	§	7	346
韓國	Korea	1 084	1 421	1 043	40	§	8	403
區域合計	Regional total	2 141	2 709	2 121	90	1	16	749
南亞及東南亞	South and Southeast Asia							
印度尼西亞	Indonesia	517	427	376	26	1	7	252
馬來西亞	Malaysia	649	511	393	21	§	9	258
菲律賓	Philippines	705	895	876	63	4	21	764
新加坡	Singapore	700	611	453	23	1	15	400
泰國	Thailand	535	572	467	23	§	13	450
印度	India	435	387	338	25	2	11	208
其他	Others	177	170	138	11	§	3	88
區域合計	Regional total	3 718	3 572	3 041	191	10	78	2 421
中國內地	The mainland of China	40 745	51 038	43 775	2 706	66	375	26 760
台灣	Taiwan	2 100	1 925	1 539	105	3	24	784
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	958	1 095	1 239	118	2	10	1 224
總計	Total	54 299	65 148	55 913	3 569	91	605	34 000

資料來源：　香港旅遊發展局　　Source :　Hong Kong Tourism Board

表 11.21　按所使用的交通工具及居住國家／地區劃分訪港旅客
Table 11.21　Visitor arrivals by mode of transport and country/region of residence

千人次
Thousands

交通工具／居住國家／地區	Mode of transport/ Country/Region of residence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
航空	By air							
美洲	The Americas	961	1 170	993	76	2	40	582
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	1 472	1 501	1 321	124	5	42	588
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	482	506	438	40	1	14	216
北亞	North Asia	1 191	1 693	1 319	55	1	15	513
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	2 362	2 486	2 066	124	5	73	1 773
中國內地	The mainland of China	4 558	5 759	4 661	353	7	296	2 651
台灣	Taiwan	1 250	1 188	920	58	2	19	487
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	55	84	151	21	§	1	109
總計	Total	12 332	14 387	11 870	853	22	501	6 918
海路	By sea							
美洲	The Americas	214	213	148	14	§	§	55
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	289	269	220	22	2	1	77
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	102	90	66	6	§	§	18
北亞	North Asia	470	613	385	11	§	§	92
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	726	608	406	27	4	2	199
中國內地	The mainland of China	2 267	2 098	1 167	58	3	3	660
台灣	Taiwan	143	121	66	3	§	§	58
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	846	813	461	29	0	§	249
總計	Total	5 056	4 826	2 918	169	9	6	1 408
陸路	By land							
美洲	The Americas	490	489	460	33	1	2	268
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	492	462	444	32	§	2	199
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	134	108	109	11	§	§	59
北亞	North Asia	480	404	418	25	§	§	145
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	630	478	568	39	1	3	449
中國內地	The mainland of China	33 920	43 182	37 947	2 295	56	76	23 450
台灣	Taiwan	707	615	553	44	1	4	239
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	57	198	627	68	2	9	866
總計	Total	36 911	45 935	41 125	2 546	60	97	25 674
合計	Grand total	54 299	65 148	55 913	3 569	91	605	34 000

資料來源：　香港旅遊發展局　　Source : Hong Kong Tourism Board

表 11.22 按居住國家／地區劃分過夜旅客及入境不過夜旅客的境內消費開支

Table 11.22 Destination consumption expenditure of overnight and same-day visitors by country/region of residence

百萬元
$ million

居住國家／地區	Country/Region of residence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
過夜旅客的境內消費開支	Destination consumption expenditure of overnight visitors							
美洲	The Americas	8,496	8,199	6,527	–	–	–	4,771
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	11,834	10,665	8,241	–	–	–	5,737
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	4,395	3,530	2,735	–	–	–	1,738
北亞	North Asia	6,524	8,571	6,157	–	–	–	3,932
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	18,757	17,104	13,234	–	–	–	18,003
中國內地	The mainland of China	152,730	139,900	97,203	–	–	–	80,470
台灣	Taiwan	4,502	4,220	2,874	–	–	–	3,136
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	1,209	1,361	1,226	–	–	–	1,284
總計	Total	208,448	193,551	138,195	–	–	–	119,070
入境不過夜旅客(1)的境內消費開支	Destination consumption expenditure of same-day visitors(1)							
美洲	The Americas	188	221	222	–	–	–	265
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	301	369	338	–	–	–	271
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	85	72	69	–	–	–	65
北亞	North Asia	407	384	356	–	–	–	216
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	613	441	514	–	–	–	462
中國內地	The mainland of China	64,356	74,917	60,404	–	–	–	19,882
台灣	Taiwan	742	771	597	–	–	–	208
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	1,341	1,586	1,715	–	–	–	797
總計	Total	68,034	78,761	64,215	–	–	–	22,164

註釋： 2020年至2022年沒有數字。

(1) 「入境不過夜旅客」的定義在2019年或以前是指通過香港入境處，但沒有在本港公眾或私人住宿設施過夜的旅客；該定義於2023年起修訂為通過香港入境處，但沒有在本港過夜的旅客。

Notes : Figures from 2020 to 2022 are not available.

(1) The figures on or before 2019 are compiled based on the definition of "Same-day in-town visitors" which are visitors who pass through Hong Kong Immigration, but do not spend a night in collective or private accommodation in Hong Kong. Starting from 2023, the figures are compiled based on the definition of "Same-day visitors" which are visitors who pass through Hong Kong Immigration, but do not spend a night in Hong Kong.

資料來源： 香港旅遊發展局

Source : Hong Kong Tourism Board

表 11.23 按居住國家／地區劃分的旅客人均消費及逗留時間
Table 11.23 Per capita spending and length of stay of visitors by country/region of residence

居住國家／地區	Country/Region of residence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
過夜旅客的人均消費（元）	Per capita spending of overnight visitors ($)	8,123	6,614	5,818	–	–	–	6,939
美洲	The Americas	7,300	6,215	6,008	–	–	–	7,854
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	7,400	6,739	5,981	–	–	–	9,124
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	7,959	6,726	6,200	–	–	–	8,060
北亞	North Asia	4,821	4,354	4,272	–	–	–	7,057
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	6,678	6,026	5,732	–	–	–	8,933
中國內地	The mainland of China	8,937	7,029	5,990	–	–	–	6,495
台灣	Taiwan	5,730	5,233	4,813	–	–	–	7,386
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	3,918	4,240	4,481	–	–	–	3,993
入境不過夜旅客(1)的人均消費（元）	Per capita spending of same-day visitors(1) ($)	2,378	2,202	2,004	–	–	–	1,316
美洲	The Americas	379	416	444	–	–	–	894
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	465	586	581	–	–	–	1,150
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	532	430	423	–	–	–	833
北亞	North Asia	518	519	526	–	–	–	1,122
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	676	603	704	–	–	–	1,141
中國內地	The mainland of China	2,721	2,410	2,198	–	–	–	1,383
台灣	Taiwan	565	693	634	–	–	–	578
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	2,065	2,050	1,777	–	–	–	883
過夜旅客的逗留時間（晚數）	Length of stay for overnight visitors (nights)	3.4	3.1	3.3	–	–	–	N.A.
美洲	The Americas	4.0	3.8	3.9	–	–	–	N.A.
歐洲、非洲及中東	Europe, Africa and the Middle East	4.1	3.9	4.0	–	–	–	N.A.
澳大利亞、新西蘭及南太平洋	Australia, New Zealand and South Pacific	3.9	3.8	3.8	–	–	–	N.A.
北亞	North Asia	2.3	2.2	2.3	–	–	–	N.A.
南亞及東南亞	South and Southeast Asia	3.3	3.4	3.5	–	–	–	N.A.
中國內地	The mainland of China	3.4	3.0	3.3	–	–	–	N.A.
台灣	Taiwan	2.6	2.7	2.9	–	–	–	N.A.
澳門／未能辨別	Macao/Not identified	2.2	2.2	2.3	–	–	–	N.A.

註釋： 2020年至2022年沒有數字。

(1) 「入境不過夜旅客」的定義在2019年或以前是指通過香港入境處，但沒有在本港公眾或私人住宿設施過夜的旅客；該定義於2023年起修訂為通過香港入境處，但沒有在本港過夜的旅客。

Notes : Figures from 2020 to 2022 are not available.

(1) The figures on or before 2019 are compiled based on the definition of "Same-day in-town visitors" which are visitors who pass through Hong Kong Immigration, but do not spend a night in collective or private accommodation in Hong Kong. Starting from 2023, the figures are compiled based on the definition of "Same-day visitors" which are visitors who pass through Hong Kong Immigration, but do not spend a night in Hong Kong.

資料來源： 香港旅遊發展局

Source : Hong Kong Tourism Board

表 11.24 按類別劃分的香港酒店及賓館統計數字
Table 11.24 Hotel and guesthouse statistics of Hong Kong by category

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
甲級高價酒店	High tariff A hotels							
酒店數目(1)	Number of hotels(1)	34	36	38	39	39	41	41
房間數目(1)	Number of rooms(1)	17 522	18 839	19 644	19 766	19 797	21 475	21 475
入住率(2)(%)	Room occupancy rate(2) (%)	86	89	74	24	45	56	76
乙級高價酒店	High tariff B hotels							
酒店數目(1)	Number of hotels(1)	83	102	105	111	112	114	115
房間數目(1)	Number of rooms(1)	26 999	30 867	32 075	33 634	33 708	34 342	35 939
入住率(2)(%)	Room occupancy rate(2) (%)	89	91	79	45	65	72	84
中價酒店	Medium tariff hotels							
酒店數目(1)	Number of hotels(1)	88	120	128	128	129	128	127
房間數目(1)	Number of rooms(1)	20 048	25 658	26 559	26 490	26 562	27 362	25 589
入住率(2)(%)	Room occupancy rate(2) (%)	91	93	82	62	73	66	84
未能分類酒店	Unclassified hotels							
酒店數目(1)	Number of hotels(1)	20	33	32	33	39	36	38
房間數目(1)	Number of rooms(1)	5 448	6 101	5 811	6 810	8 547	6 026	7 106
所有酒店	All hotels							
酒店數目(1)	Number of hotels(1)	225	291	303	311	319	319	321
房間數目(1)	Number of rooms(1)	70 017	81 465	84 089	86 700	88 614	89 205	90 109
入住率(2)(%)	Room occupancy rate(2) (%)	89	91	79	46	63	66	82
旅客賓館(3)	Tourist guesthouses(3)							
旅客賓館數目(1)	Number of tourist guesthouses(1)	818	–	–	–	–	–	–
房間數目(1)	Number of rooms(1)	7 630	–	–	–	–	–	–
入住率(2)(%)	Room occupancy rate(2) (%)	86	–	–	–	–	–	–
本地人士賓館(3)	Local people guesthouses(3)							
賓館數目(1)	Number of guesthouses(1)	256	–	–	–	–	–	–
房間數目(1)	Number of rooms(1)	1 952	–	–	–	–	–	–
入住率(2)(%)	Room occupancy rate(2) (%)	–	–	–	–	–	–	–
賓館(4)	Guesthouses(4)							
賓館數目(1)	Number of guesthouses(1)	1 074	1 507	1 520	1 462	1 413	1 353	1 315
房間數目(1)	Number of rooms(1)	9 582	12 526	12 702	12 274	11 900	11 489	11 232
入住率(2)(%)	Room occupancy rate(2) (%)	–	85	69	46	63	60	73

註釋： (1) 持牌酒店及賓館數字以民政事務總署牌照事務處為依據。數字為期末數字。

(2) 房間入住率乃根據酒店及賓館回應香港旅遊發展局每月進行的酒店入住率問卷調查所提供可出租及已出租的客房數目而編製。正在維修或翻新的房間並不包括在內。

(3) 以旅客或本地人士劃分之賓館數字於2014年不再提供。

(4) 賓館包括旅客賓館及本地人士賓館。賓館的房間入住率由2015年1月開始提供。

Notes : (1) Number of licensed hotels and guesthouses are obtained from the Office of the Licensing Authority, Home Affairs Department. Figures are as at end of the period.

(2) Room occupancy rate is compiled based on daily rooms occupied against daily rooms available for sales in respect of hotels and guesthouses which responded to the Hong Kong Tourism Board's monthly Hotel Room Occupancy Survey. Rooms under repair or being refurnished are excluded.

(3) Breakdown by tourist or local people guesthouse are not available with effect from 2014.

(4) Guesthouses include tourist guesthouses and local people guesthouses. The room occupancy rate is available from January 2015 onwards.

資料來源： 香港旅遊發展局

Source : Hong Kong Tourism Board

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

12 教育 Education

概念及方法
(表 12.1 – 12.8, 12.11 – 12.15, 12.18, 12.20)

12.1 *教育程度* 是指某人在學校或其他教育機構修讀達到的最高教育水平，不論他／她有否完成該課程。計算教育程度時只包括正式課程。正式課程須最少為期一個學年，入學須具備指定的學歷資格（不包括香港都會大學（前身為香港公開大學）主辦的非學位／學位／研究生課程），並設有考試或指定評核成績的程序。

12.2 除另有說明外，有關*教育及培訓機構和學生人數* 的統計資料，均已將全日制及部分時間制的日間及晚間課程計算在內。

12.3 學校根據經費來源及營辦方式而劃分*學校類別*，包括官立、資助、按位津貼、直接資助計劃、私立及國際。

12.4 幼稚園、小學及中學的*學生人數* 是指學年開始時，即 9/10 月時，學校學生登記冊所錄得的學生人數。有關職業訓練及專上教育，學年開始和完結月份則會因應各教育及培訓機構而有所不同，其學生人數則是反映該年 12 月底的情況。除非另有說明，數字一般只包括就讀為期一個學年或以上長期課程的學生人數。

12.5 *學科類別* 是根據課程的學術性質而訂定，是大學教育資助委員會對於高等教育院校提供的學術課程所採用的一種分類方法。

12.6 高中課程自 2009 年 9 月於中四級推行。首屆香港中學文憑考試於 2012 年舉行。

12.7 幼稚園、小學及中學的 *教師* 指學校的所有教學人員（包括校長）。

Concepts and methods
(Tables 12.1 – 12.8, 12.11 – 12.15, 12.18, 12.20)

12.1 *Educational attainment* refers to the highest level of education ever attained by a person in school or other educational institution, regardless of whether he/she had completed the course. Only formal courses are counted as educational attainment. A formal course must be one that lasts for at least one academic year, requires specific academic qualifications for entrance (except non-degree/degree/postgraduate courses offered by Hong Kong Metropolitan University (Formerly The Open University of Hong Kong)) and includes examinations or specific academic assessment procedures.

12.2 Unless otherwise specified, statistics on the *educational and training institutions and enrolment* cover both day and evening sessions of full-time and part-time courses.

12.3 Schools are classified into *Sectors*, including government, aided, caput, Direct Subsidy Scheme, private and international, according to the mode of financing and operation.

12.4 *Enrolment* of kindergartens, primary schools and secondary schools refers to the number of students enrolled in the school register as at the beginning of a school year, i.e. in September/October. For vocational and post-secondary education, beginning and ending months of academic year vary among educational and training institutions, their enrolment refers to the position as at the end of December. The figures in general cover students attending long programmes lasting for at least one academic year, unless otherwise specified.

12.5 *Academic programme categories* are constituted on the basis of academic cognateness and are adopted by the University Grants Committee as a classification system for academic courses/programmes offered by the higher education institutions.

12.6 The Senior Secondary Curriculum has been implemented at Secondary 4 since September 2009. The first Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination was conducted in 2012.

12.7 *Teachers* in kindergartens, primary schools and secondary schools refer to all teaching staff in schools (including principals).

其他有關刊物

學生人數統計，教育局編製

幼稚園教師統計，教育局編製

中小學教師統計，教育局編製

大學教育資助委員會年報，大學教育資助委員會編製

Further references

Student Enrolment Statistics, published by the Education Bureau

Statistics on Kindergarten Teachers, published by the Education Bureau

Statistics on Primary and Secondary School Teachers, published by the Education Bureau

UGC Annual Report, published by the University Grants Committee (UGC)

表 12.1 按教育程度及性別劃分的15歲及以上陸上非住院人口分布

Table 12.1 Distribution of land-based non-institutional population aged 15 and over by educational attainment and sex

百分比
Percentage

教育程度／性別	Educational attainment/Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
小學及以下	Primary and below	20.1	17.9	18.1	18.0	17.9	17.7	17.0
男	Male	7.6	6.6	6.6	6.6	6.6	6.5	6.1
女	Female	12.5	11.4	11.5	11.4	11.4	11.3	10.9
初中(1)	Lower secondary(1)	15.0	15.0	14.9	14.5	14.6	14.8	14.7
男	Male	7.5	7.3	7.2	7.0	7.2	7.2	7.2
女	Female	7.5	7.7	7.7	7.4	7.4	7.6	7.5
高中(2)	Upper secondary(2)	36.0	34.1	33.2	33.3	33.7	33.0	33.1
男	Male	16.0	14.8	14.4	14.5	14.6	14.4	14.5
女	Female	20.0	19.3	18.8	18.8	19.1	18.6	18.7
專上教育	Post-secondary	28.9	33.0	33.8	34.3	33.8	34.5	35.2
非學位課程(3)	Non-degree course(3)	7.8	7.7	8.5	8.9	8.7	9.0	8.6
男	Male	3.9	3.9	4.3	4.4	4.3	4.4	4.2
女	Female	3.9	3.8	4.3	4.6	4.4	4.6	4.4
學位課程(4)	Degree course(4)	21.1	25.3	25.2	25.4	25.1	25.5	26.5
男	Male	10.6	12.4	12.3	12.5	12.2	12.4	12.9
女	Female	10.5	12.9	12.9	12.9	12.9	13.1	13.6
總計	Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
男	Male	45.7	45.0	44.8	44.9	44.9	44.9	44.8
女	Female	54.3	55.0	55.2	55.1	55.1	55.1	55.2

註釋： 數字是根據該年1月至12月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及年中人口估計數字而編製，可被視為反映全年的整體情況。

陸上非住院人口是指除公共機構／社團院舍的住院人士及水上居民以外的居港人口。

(1) 包括中學的一至三年級或同等程度。

(2) 包括中學舊學制的四至七年級（1985年-2011年）及新學制的四至六年級（2012年起）或同等程度，毅進計劃／毅進文憑、應用教育文憑，以及工藝程度教育。

(3) 包括本地及非本地教育機構的證書、文憑、高級證書、高級文憑、專業文憑、副學士、副學士先修、增修證書、院士銜或同等課程及其他非學位課程。

(4) 包括本地及非本地教育機構的學士學位課程、修課形式研究院程度課程及研究形式研究院程度課程。

資料來源： 政府統計處社會分析及研究組

Notes : Figures are compiled based on the survey results of the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates and may be regarded as referring to the overall situation of the whole year.

Land-based non-institutional population refers to the Hong Kong Resident Population excluding inmates of institutions and persons living on board vessels.

(1) Including Secondary 1-3 or equivalent level.

(2) Including Secondary 4-7 of old academic structure (1985-2011), Secondary 4-6 of new academic structure (2012 onwards) or equivalent level, Project Yi Jin/Yi Jin Diploma, Diploma of Applied Education and craft level.

(3) Including Certificate, Diploma, Higher Certificate, Higher Diploma, Professional Diploma, Associate Degree, Pre-Associate Degree, Endorsement Certificate, Associateship or equivalent courses and other non-degree level courses in local or non-local institutions.

(4) Including first degree, taught postgraduate and research postgraduate courses in local or non-local institutions.

Source : Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department

表 12.2 按院校類別及資助類別劃分的教育及培訓機構數目
Table 12.2 Number of educational and training institutions by type of institution and finance type

院校數目
Number of institutions

院校類別／資助類別	Type of institution/Finance type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
幼稚園(1)	Kindergarten(1)							
本地	Local	869	884	894	897	893	881	871
非本地	Non-local	100	149	155	149	149	145	138
小學	Primary school							
官立及資助	Government and aided	453	456	455	455	456	456	456
直接資助計劃	Direct Subsidy Scheme	21	21	21	21	21	21	21
國際(2)	International(2)	43	46	44	45	45	46	46
其他私立	Other private	52	64	67	68	69	70	71
中學	Secondary school							
官立、資助及按位津貼	Government, aided and caput	396	392	392	392	392	391	391
直接資助計劃	Direct Subsidy Scheme	62	60	59	59	59	59	59
國際(2)	International(2)	29	34	33	33	33	33	33
其他私立(3)	Other private(3)							
日校	Day school	27	20	20	22	24	27	29
夜校	Evening school	28	18	17	16	6	6	7
特殊學校	Special school							
本地	Local							
資助	Aided	60	60	60	61	62	62	62
國際(2)	International(2)	1	1	1	1	1	1	1
教資會資助大學(4)	UGC-funded university(4)							
政府資助	Government subvented	8	8	8	8	8	8	8
香港都會大學(5)	Hong Kong Metropolitan University(5)							
財政自負	Financially self-supporting	1	1	1	1	1	1	1
認可專上學院(6)	Approved post secondary college(6)							
私立	Private	6	10	11	11	11	11	11
香港演藝學院	The Hong Kong Academy for Performing Arts							
政府資助	Government subvented	1	1	1	1	1	1	1
職業訓練局	Vocational Training Council							
政府資助	Government subvented	1	1	1	1	1	1	1
其他專上院校(7)	Other post-secondary institutions(7)							
私立	Private	11	8	8	7	8	8	8
香港建造學院(8)	Hong Kong Institute of Construction(8)							
財政自負	Financially self-supporting	1	1	1	1	1	1	1
製衣業訓練局	Clothing Industry Training Authority							
財政自負	Financially self-supporting	1	1	1	1	1	1	1
醫院管理局	Hospital Authority							
政府資助	Government subvented	1	1	1	1	1	1	1
菲臘牙科醫院	The Prince Philip Dental Hospital							
政府資助	Government subvented	1	1	1	1	1	1	1

表 12.2 (續) 按院校類別及資助類別劃分的教育及培訓機構數目
Table 12.2 (cont'd) Number of educational and training institutions by type of institution and finance type

院校數目
Number of institutions

院校類別／資助類別	Type of institution/Finance type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
營辦補習班、職業訓練及成人教育課程的學校	Schools offering tutorial, vocational and adult education courses							
私立	Private							
日校	Day school	571	427	412	409	384	368	349
日暨夜校	Day-cum-evening school	1 625	2 196	2 313	2 444	2 426	2 459	2 438
夜校	Evening school	370	245	232	215	183	175	168

註釋：
(1) 所有幼稚園均屬私營。數字包括幼稚園暨幼兒中心，但不包括在社會福利署轄下註冊的特殊幼兒中心。
(2) 數字包括英基學校協會屬下的學校及其他私立國際學校。
(3) 數字不包括營辦補習班、職業訓練及成人教育課程的私立學校，這些學校亦可能開辦日間或夜間中學課程。
(4) 大學教育資助委員會（教資會）資助的大學是指香港城市大學、香港浸會大學、嶺南大學、香港中文大學、香港教育大學、香港理工大學、香港科技大學和香港大學。「香港教育學院」於2016年5月27日正名為「香港教育大學」。
(5) 「香港公開大學」於2021年9月1日改名為「香港都會大學」。
(6) 認可專上學院指根據《專上學院條例》（第320章）註冊的專上學院，包括明德學院、宏恩基督教學院、港專學院、香港珠海學院、香港能仁專上學院、香港樹仁大學、聖方濟各大學、香港恒生大學、東華學院、香港伍倫貢學院和耀中幼教學院。
(7) 數字指營辦經本地評審全日制專上課程的私立院校。
(8) 「建造業議會訓練學院」由2018年起改名為「香港建造學院」。

Notes :
(1) All kindergartens are privately run. Figures include kindergarten-cum-child care centres, but not special child care centres registered under the Social Welfare Department.
(2) Figures include schools under the English Schools Foundation and other private international schools.
(3) Figures for private schools offering tutorial, vocational and adult education courses, which may also operate secondary day or evening courses, are not included.
(4) Universities funded by the University Grants Committee (UGC) are City University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University, Lingnan University, The Chinese University of Hong Kong, The Education University of Hong Kong, The Hong Kong Polytechnic University, The Hong Kong University of Science and Technology, and The University of Hong Kong. "The Hong Kong Institute of Education" changed its title to "The Education University of Hong Kong" on 27 May 2016.
(5) "The Open University of Hong Kong" was retitled to "Hong Kong Metropolitan University" effective from 1 September 2021.
(6) Approved post secondary colleges refer to colleges registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320), including Centennial College, Gratia Christian College, HKCT Institute of Higher Education, Hong Kong Chu Hai College, Hong Kong Nang Yan College of Higher Education, Hong Kong Shue Yan University, Saint Francis University, The Hang Seng University of Hong Kong, Tung Wah College, UOW College Hong Kong and Yew Chung College of Early Childhood Education.
(7) Figures refer to private institutions offering locally-accredited full-time post-secondary programmes.
(8) "Construction Industry Council Training Academy" was retitled to "Hong Kong Institute of Construction" effective from 2018.

資料來源： 政府總部教育局；
大學教育資助委員會秘書處

Sources : Education Bureau, Government Secretariat;
University Grants Committee Secretariat

表 12.3 按教育及培訓機構類別劃分的學生人數
Table 12.3 Student enrolment by type of educational and training institution

學生人數
Number of students

類別	Type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
幼稚園(1)	Kindergarten(1)	169 843	174 402	174 297	164 935	155 956	143 676	136 095
小學	Primary school	320 918	372 465	373 228	364 257	348 994	333 551	325 564
中學	Secondary school	398 372	327 023	328 743	330 305	327 326	322 563	329 398
日校	Day school	395 345	325 498	327 394	329 011	325 927	321 162	328 474
其他課程(2)	Other course(2)	3 027	1 525	1 349	1 294	1 399	1 401	924
特殊教育(3)	Special education(3)	7 965	8 130	8 344	8 356	8 471	8 539	8 892
特殊學校	Special school	7 904	8 008	8 270	8 290	8 379	8 458	8 818
普通學校的特殊班(4)	Special class in ordinary school(4)	61	122	74	66	92	81	74
特殊幼兒中心(5)	Special child care centre(5)	1 654	1 843	2 013	1 914	2 058	2 010	2 199
感化／住宿院舍(6)	Correctional/residential home(6)	98	46	51	44	70	57	45
懲教院所(7)	Correctional institution(7)	408	207	158	101	147	168	173
教資會資助大學(8)	UGC-funded university(8)	197 269	193 469	189 484	186 882	191 240	195 992	203 579
全日制	Full-time							
證書／文憑課程	Certificate/Diploma	482	802	663	710	723	784	796
副學位課程	Sub-degree	38 670	29 016	24 206	23 523	23 315	22 921	23 471
學士學位課程	Undergraduate	85 955	92 884	92 671	92 135	91 352	91 996	93 766
研究院修課課程	Taught postgraduate	16 569	21 181	22 671	21 901	26 986	32 618	36 977
研究院研究課程(9)	Research postgraduate(9)	8 606	10 894	11 704	12 803	13 868	14 808	16 098
兼讀制	Part-time							
證書／文憑課程	Certificate/Diploma	4 597	3 418	3 195	3 011	2 798	2 578	2 419
副學位課程	Sub-degree	7 100	5 247	4 997	4 119	4 211	3 355	3 473
學士學位課程	Undergraduate	8 698	7 142	6 498	5 583	5 362	5 212	5 259
研究院修課課程	Taught postgraduate	25 544	22 014	21 885	22 078	21 539	20 540	20 025
研究院研究課程(9)	Research postgraduate(9)	1 048	871	994	1 019	1 086	1 180	1 295
香港都會大學(10)	Hong Kong Metropolitan University(10)	21 955	22 393	22 787	22 599	22 121	20 383	21 871
全日制	Full-time	7 736	11 436	11 814	12 574	13 016	13 083	15 571
遙距／兼讀制面授	Distance learning/Part-time face-to-face	14 219	10 957	10 973	10 025	9 105	7 300	6 300
認可專上學院(11)	Approved post secondary college(11)	14 015	15 158	21 533	21 287	20 377	20 502	22 540
全日制	Full-time	13 726	14 489	20 711	20 236	19 086	18 893	21 136
兼讀制	Part-time	289	669	822	1 051	1 291	1 609	1 404
香港演藝學院	The Hong Kong Academy for Performing Arts	931	977	994	1 068	1 028	1 055	1 063
全日制	Full-time							
非學位程度(12)	Non-degree(12)	142	99	92	117	74	76	84
學位程度	Degree	717	832	853	897	899	924	939
兼讀制	Part-time							
非學位程度(12)	Non-degree(12)	19	–	–	–	–	–	–
學位程度	Degree	53	46	49	54	55	55	40
職業訓練局(13)(14)	Vocational Training Council(13)(14)	60 152	53 918	50 449	48 618	43 192	40 062	39 879
全日制	Full-time							
技工級課程(15)	Craft level courses(15)	2 894	1 027	1 026	1 361	492	407	1 199
技術員級課程(16)	Technician level courses(16)	12 937	10 010	9 396	11 633	11 235	10 773	10 773
高級技術員級課程(17)	Higher technician level courses(17)	31 197	28 518	26 888	23 446	20 589	18 401	18 447
兼讀制	Part-time							
技工級課程(15)	Craft level courses(15)	3 659	3 702	3 498	3 289	2 309	1 981	1 840
技術員級課程(16)	Technician level courses(16)	1 119	2 340	2 090	1 976	1 845	1 828	1 660
高級技術員級課程(17)	Higher technician level courses(17)	8 346	8 321	7 551	6 913	6 722	6 672	5 960
其他專上院校(18)	Other post-secondary institutions(18)	8 364	6 931	7 125	6 547	6 954	7 325	7 587
全日制	Full-time	7 809	5 728	5 992	5 598	5 648	6 160	6 471
兼讀制	Part-time	555	1 203	1 133	949	1 306	1 165	1 116
香港建造學院(19)	Hong Kong Institute of Construction(19)	906	643	494	530	575	317	303
全日制	Full-time							
技工級課程(15)(20)	Craft level courses(15)(20)	595	320	245	220	118	63	63
技術員級課程(16)(21)	Technician level courses(16)(21)	311	323	249	310	457	254	240

表 12.3 （續） 按教育及培訓機構類別劃分的學生人數
Table 12.3 (cont'd) Student enrolment by type of educational and training institution

學生人數
Number of students

類別	Type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
製衣業訓練局	Clothing Industry Training Authority	32	245	205	95	166	139	248
全日制	Full-time							
技工級課程(15)	Craft level courses(15)	–	–	–	–	–	–	–
技術員級課程(16)	Technician level courses(16)	8	–	–	–	–	–	–
兼讀制	Part-time							
技工級課程(15)	Craft level courses(15)	24	245	205	95	166	139	248
醫院管理局（護士學校）(22)	Hospital Authority (Nursing schools)(22)	1 532	1 016	978	997	966	951	925
菲臘牙科醫院(23)	The Prince Philip Dental Hospital(23)	78	66	66	42	57	72	76
全日制	Full-time	73	66	66	42	57	72	76
兼讀制	Part-time	5	–	–	–	–	–	–
毅進文憑／應用教育文憑課程(24)	Diploma Yi Jin/ Diploma of Applied Education Programme(24)	5 209	4 533	4 258	3 705	3 841	3 855	4 277
全日制	Full-time	4 597	3 962	3 793	3 281	3 227	3 177	3 690
兼讀制	Part-time	612	571	465	424	614	678	587
營辦補習班、職業訓練及成人教育課程的學校(25)	Schools offering tutorial, vocational and adult education courses(25)	213 110	305 597	314 008	241 125	280 829	274 782	280 838
日校	Day school	43 169	47 280	43 337	28 960	33 111	32 042	27 595
日暨夜校	Day-cum-evening school	144 724	235 740	248 922	204 637	240 720	236 146	246 721
夜校	Evening school	25 217	22 577	21 749	7 528	6 998	6 594	6 522
非本地高等及專業教育課程(26)	Non-local higher and professional education courses(26)	36 000	24 300	23 400	21 500	19 700	19 700	19 700

註釋： 數字只包括就讀為期一個學年或以上長期課程的全日制及兼讀制的學生人數。「營辦補習班、職業訓練及成人教育課程的學校」的數字則包括長期及短期課程。

幼稚園、小學、中學、特殊學校、特殊幼兒中心、感化／住宿院舍及懲教院所的數字反映該年9/10月的情況，「營辦補習班、職業訓練及成人教育課程的學校」是10月，而專上教育則是12月底。各教育及培訓機構的學年開始和完結月份或會不同。

2023年職業訓練及專上教育的學生人數為臨時數字。

(1) 數字包括幼稚園暨幼兒中心的幼兒班、低班及高班。

(2) 數字包括由營辦補習班、職業訓練及成人教育的私立學校所開辦的中學課程，以及由私立學校（當中包括於指定中心授課的認可辦學機構）所開辦的夜間中學課程。

(3) 數字不包括在社會福利署轄下註冊的特殊幼兒中心及那些在沒開辦特殊班的普通學校就讀而有特殊教育需要的學生。2011年至2017年的數字包括一間主流化的學校。該所學校的小學部於2010年8月完成主流化，而其中學部亦已於2018年8月完成主流化。

(4) 只有很少數的非公營普通學校開辦特殊班。

(5) 在社會福利署轄下註冊的特殊幼兒中心提供特別的訓練和照顧予年齡介乎2至6歲的中度及嚴重殘疾兒童，以協助他們發展及成長，讓他們為小學教育作好準備。

(6) 社會福利署以社會工作手法執行法庭的指令，為行為上有適應問題的兒童／青少年及青少年違法者，提供住院訓練服務。因應院童的學習需要及不同長短的住宿期，院方為他們提供學科及通用和專業知識與技能訓練，協助他們於離院後繼續進修或就業。

Notes : Figures include both full-time and part-time students attending long programmes lasting for at least one school/academic year, except for "Schools offering tutorial, vocational and adult education courses" in which long and short programmes are included.

Figures for kindergartens, primary and secondary schools, special schools, special child care centres, correctional/residential home and correctional institutions refer to the position as at September/October of the respective years, "Schools offering tutorial, vocational and adult education courses" as at October and post-secondary education as at the end of December. The beginning and ending months of a school/academic year may vary among different educational and training institutions.

Figures for vocational and post-secondary education for 2023 are provisional.

(1) Figures include nursery, lower and upper classes in kindergarten-cum-child care centres.

(2) Figures include secondary courses operated by private schools offering tutorial, vocational and adult education courses, and secondary evening courses operated by private schools (also covering those operated by approved course providers in designated centres).

(3) Figures do not include special child care centres registered under the Social Welfare Department and those students with special educational needs who are enrolled in ordinary schools without operating special classes. Figures from 2011 to 2017 include one mainstreamed special school. The mainstreaming of its primary section was completed in August 2010 and the mainstreaming of its secondary section was completed in August 2018.

(4) Only a very small number of non-public sector ordinary schools are operating special classes.

(5) Special child care centres registered under the Social Welfare Department provide special training and care for moderately and severely disabled children aged 2-6 to facilitate their growth and development, helping them prepare for primary education.

(6) The Social Welfare Department provides residential treatment service for mal-adjusted children/juveniles and young offenders through social work intervention to give effect to the directions of the courts. Academic, generic and vocational knowledge and skills training programmes are provided to residents to meet their educational needs in varied duration of stay and to enable them to pursue further studies and/or enhance their employability with recognised qualification upon discharge from the correctional/residential home.

表 12.3 (續) 按教育及培訓機構類別劃分的學生人數
Table 12.3 (cont'd) Student enrolment by type of educational and training institution

(7) 懲教署在懲教院所內為年輕在囚人士提供正規的日間課程，由合資格的教師任教。數字從2008年起開始提供。

(8) 大學教育資助委員會（教資會）資助的大學是指香港城市大學、香港浸會大學、嶺南大學、香港中文大學、香港教育大學、香港理工大學、香港科技大學和香港大學。「香港教育學院」於2016年5月27日正名為「香港教育大學」。數字包括教資會資助課程，以及教資會資助大學及其附屬學院開辦的自資課程。

(9) 數字亦包括在教資會學生人數指標外受教資會資助的研究院研究課程的學生人數。由2013年起，數字包括(i)全自負盈虧的研究院研究課程的學生人數；及(ii)教資會資助大學同時運用教資會撥款和外間資助修讀研究院研究課程的學生。

(10) 「香港公開大學」於2021年9月1日改名為「香港都會大學」。

(11) 認可專上學院指根據《專上學院條例》（第320章）註冊的專上學院，包括明德學院、宏恩基督教學院、港專學院、香港珠海學院、香港能仁專上學院、香港樹仁大學、聖方濟各大學、香港恒生大學、東華學院、香港伍倫貢學院和耀中幼教學院。

(12) 數字包括證書、深造證書、專業證書、文憑、深造文憑及專業文憑課程。

(13) 數字不包括毅進文憑／應用教育文憑課程。

(14) 數字包括香港高等教育科技學院、才晉高等教育學院、香港專業教育學院、香港知專設計學院、青年學院、酒店及旅遊學院／中華廚藝學院／國際廚藝學院及海事訓練學院。

(15) 技工級課程為中三以上程度課程。職業訓練局的數字亦包括訓練及發展中心的操作工級課程。

(16) 技術員級課程為低於高級文憑的證書／文憑課程。

(17) 高級技術員級課程為高級文憑或以上程度課程。

(18) 其他專上院校指營辦專上課程的私立學校。由2012年起，數字指營辦經本地評審全日制專上課程的私立院校。

(19) 「建造業議會訓練學院」由2018年起改名為「香港建造學院」。

(20) 數字是指基本工藝課程。

(21) 數字是指建造業管工／技術員訓練課程。

(22) 數字是指護士訓練課程。

(23) 數字是指牙科訓練課程。

(24) 教育局於2012/13學年起推出毅進文憑課程，並於2023/24學年以應用教育文憑課程取代，為中六離校生和成年學員提供另一學習途徑，以取得就業和進修所需的正式學歷。

(25) 數字不包括毅進文憑／應用教育文憑課程、日間中學課程及夜間中學課程。

(26) 數字包括在香港開辦並令學員可獲由非本地機構頒授非本地高等學術資格或由非本地專業團體頒授非本地專業資格的課程。數字進位至最接近的百位數。2021年至2023年的數字會作修訂。

(7) Formal day classes conducted by qualified teachers are provided to young persons in custody in correctional institutions under the Correctional Services Department. Figures are available since 2008.

(8) Universities funded by the University Grants Committee (UGC) are City University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University, Lingnan University, The Chinese University of Hong Kong, The Education University of Hong Kong, The Hong Kong Polytechnic University, The Hong Kong University of Science and Technology, and The University of Hong Kong. "The Hong Kong Institute of Education" changed its title to "The Education University of Hong Kong" on 27 May 2016. Figures include UGC-funded programmes and self-financing programmes offered by UGC-funded universities and their extension arms.

(9) Figures also include research postgraduate (RPg) students funded by UGC outside the UGC student number target. As from 2013, figures include (i) fully self-financing RPg students; and (ii) RPg students financed by universities using both UGC and external funds.

(10) "The Open University of Hong Kong" was retitled to "Hong Kong Metropolitan University" effective from 1 September 2021.

(11) Approved post secondary colleges refer to colleges registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320), including Centennial College, Gratia Christian College, HKCT Institute of Higher Education, Hong Kong Chu Hai College, Hong Kong Nang Yan College of Higher Education, Hong Kong Shue Yan University, Saint Francis University, The Hang Seng University of Hong Kong, Tung Wah College, UOW College Hong Kong and Yew Chung College of Early Childhood Education.

(12) Figures include certificate, advanced certificate, professional certificate, diploma, advanced diploma and professional diploma courses.

(13) Figures do not include programmes of the Diploma Yi Jin/Diploma of Applied Education.

(14) Figures refer to The Technological and Higher Education Institute of Hong Kong, School for Higher and Professional Education, the Hong Kong Institute of Vocational Education, Hong Kong Design Institute, Youth College, Hotel and Tourism Institute/Chinese Culinary Institute/International Culinary Institute and Maritime Services Training Institute.

(15) Craft level courses are courses beyond Secondary 3 level. Figures for Vocational Training Council also include operative level courses of Training and Development Centres.

(16) Technician level courses are diploma/certificate courses below Higher Diploma.

(17) Higher technician level courses are courses at Higher Diploma or above level.

(18) Other post-secondary institutions refer to private schools which offer post-secondary courses. Starting from 2012, figures refer to private institutions offering locally-accredited full-time post-secondary programmes.

(19) "Construction Industry Council Training Academy" was retitled to "Hong Kong Institute of Construction" effective from 2018.

(20) Figures refer to basic craft courses.

(21) Figures refer to construction supervisor/technician trainee training courses.

(22) Figures refer to nurse training programmes.

(23) Figures refer to dental training programmes.

(24) The Education Bureau introduced the Diploma Yi Jin Programme in the 2012/13 academic year and replaced by the Diploma of Applied Education Programme in the 2023/24 academic year to provide an alternative pathway for Secondary 6 school leavers as well as adult learners to obtain a formal qualification for the purposes of employment and further study.

(25) Figures do not include programmes of the Diploma Yi Jin/Diploma of Applied Education, secondary day and evening courses.

(26) Figures include courses conducted in Hong Kong which lead to the award of non-local higher academic qualifications by non-local institutions, or non-local professional qualifications by non-local professional bodies. Figures are rounded to the nearest hundred. Figures from 2021 to 2023 are subject to revision.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.4 2023年按學校類別及區域劃分的日校數目
Table 12.4 Number of day schools by type/sector and region, 2023

日校數目
Number of day schools

學校類別	Type/Sector of school	香港島 Hong Kong Island	九龍 Kowloon	新界 New Territories	總計 Total
幼稚園(1)	Kindergarten(1)				
本地	Local	137	274	460	871
非本地	Non-local	49	35	54	138
小學	Primary				
官立及資助	Government and aided	67	132	257	456
直接資助計劃	Direct Subsidy Scheme	4	7	10	21
國際(2)	International(2)	21	11	14	46
其他私立	Other private	19	34	18	71
中學	Secondary				
官立、資助及按位津貼	Government, aided and caput	62	112	217	391
直接資助計劃	Direct Subsidy Scheme	11	24	24	59
國際(2)	International(2)	18	7	8	33
其他私立(3)	Other private(3)	7	14	8	29

註釋： 學校所在的區域是指學校主要校舍的地區。

(1) 所有幼稚園均屬私營。數字包括幼稚園暨幼兒中心，但不包括在社會福利署轄下註冊的特殊幼兒中心。

(2) 數字包括英基學校協會屬下的學校及其他私立國際學校。

(3) 數字不包括營辦補習班、職業訓練及成人教育課程的私立學校，這些學校亦可能開辦日間中學課程。

Notes : Regions of schools are delineated by the locations of the main campuses of schools.

(1) All kindergartens are privately run. Figures include kindergarten-cum-child care centres, but not special child care centres registered under the Social Welfare Department.

(2) Figures include schools under the English Schools Foundation and other private international schools.

(3) Figures for private schools offering tutorial, vocational and adult education courses, which may also operate secondary day courses, are not included.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.5 2023年按年齡及性別劃分的幼稚園、小學及中學日校學生人數
Table 12.5 Enrolment in kindergartens, primary and secondary day schools by age and sex, 2023

學生人數
Number of students

年齡	Age	幼稚園(1) Kindergarten(1) 男 Male	幼稚園(1) Kindergarten(1) 女 Female	小學 Primary 男 Male	小學 Primary 女 Female	中學(2) Secondary(2) 男 Male	中學(2) Secondary(2) 女 Female
3歲及以下	3 and below	27 816	25 396				
4歲	4	23 883	22 311	32 961	31 854		
5歲	5	18 431	16 994				
6歲	6						
7歲	7			27 114	25 411	35 574	33 886
8歲	8			27 850	25 785		
9歲	9			27 018	25 328		
10歲	10			28 130	25 885		
11歲	11			22 973	20 741		
12歲	12			2 257	1 636		
13歲	13	795	469			27 790	25 502
14歲	14					27 664	25 879
15歲	15					27 971	26 233
16歲	16			381	240	25 876	24 103
17歲	17					19 353	17 721
18歲	18					4 479	3 824
19歲	19					1 191	860
20歲及以上	20 and over					300	268
總計	Total	70 925	65 170	168 684	156 880	170 198	158 276

註釋： 數字反映2023年9月15日的情況。

(1) 數字包括幼稚園暨幼兒中心的幼兒班、低班及高班。

(2) 數字不包括由營辦補習班、職業訓練及成人教育的私立學校開辦的日間中學課程。

Notes : Figures refer to the position as at 15 September 2023.

(1) Figures include nursery, lower and upper classes in kindergarten-cum-child care centres.

(2) Figures do not include secondary day courses operated by private schools offering tutorial, vocational and adult education courses.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.6 按學校類別及級別劃分的小學學生人數
Table 12.6 Enrolment in primary schools by sector and grade

學生人數
Number of students

學校類別／級別	Sector of school/Grade	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
官立及資助	Government and aided							
小一	Primary 1	46 950	53 463	47 235	46 431	43 379	41 818	39 736
小二	Primary 2	43 689	52 295	53 255	46 579	45 155	42 072	41 586
小三	Primary 3	41 654	49 406	52 353	52 252	45 248	43 614	41 947
小四	Primary 4	40 977	49 081	49 622	51 395	50 307	43 850	43 520
小五	Primary 5	42 319	49 782	49 193	48 588	49 224	48 276	43 773
小六	Primary 6	44 278	47 864	49 415	48 078	46 342	47 020	47 113
小計	Sub-total	259 867	301 891	301 073	293 323	279 655	266 650	257 675
直接資助計劃	Direct Subsidy Scheme							
小一	Primary 1	2 644	2 759	2 742	2 709	2 770	2 726	2 731
小二	Primary 2	2 575	2 713	2 759	2 774	2 721	2 766	2 754
小三	Primary 3	2 523	2 671	2 721	2 755	2 735	2 677	2 736
小四	Primary 4	2 409	2 632	2 686	2 696	2 693	2 672	2 670
小五	Primary 5	2 306	2 442	2 434	2 453	2 383	2 360	2 438
小六	Primary 6	2 105	2 542	2 593	2 531	2 442	2 343	2 474
小計	Sub-total	14 562	15 759	15 935	15 918	15 744	15 544	15 803
國際(2)(3)	International(2)(3)							
小一	Primary 1	3 923	4 564	4 411	4 386	4 399	4 255	4 213
小二	Primary 2	3 317	3 863	4 000	3 789	3 865	3 670	3 715
小三	Primary 3	3 205	3 727	3 888	3 829	3 736	3 618	3 735
小四	Primary 4	3 065	3 576	3 738	3 726	3 762	3 587	3 667
小五	Primary 5	3 010	3 518	3 579	3 598	3 637	3 546	3 660
小六	Primary 6	2 972	3 472	3 540	3 455	3 534	3 467	3 620
小計	Sub-total	19 492	22 720	23 156	22 783	22 933	22 143	22 610
其他私立(1)(2)(3)	Other private(1)(2)(3)							
小一	Primary 1	5 557	6 128	6 077	5 901	5 571	5 520	5 391
小二	Primary 2	4 967	5 829	6 117	5 774	5 532	5 096	5 298
小三	Primary 3	4 539	5 434	5 842	5 767	5 318	4 971	4 953
小四	Primary 4	4 235	5 062	5 390	5 486	5 310	4 871	4 890
小五	Primary 5	4 013	5 087	5 077	4 992	4 914	4 765	4 720
小六	Primary 6	3 686	4 555	4 561	4 313	4 017	3 991	4 224
小計	Sub-total	26 997	32 095	33 064	32 233	30 662	29 214	29 476
總計	Total							
小一	Primary 1	59 074	66 914	60 465	59 427	56 119	54 319	52 071
小二	Primary 2	54 548	64 700	66 131	58 916	57 273	53 604	53 353
小三	Primary 3	51 921	61 238	64 804	64 603	57 037	54 880	53 371
小四	Primary 4	50 686	60 351	61 436	63 303	62 072	54 980	54 747
小五	Primary 5	51 648	60 829	60 283	59 631	60 158	58 947	54 591
小六	Primary 6	53 041	58 433	60 109	58 377	56 335	56 821	57 431
所有級別	All grades	320 918	372 465	373 228	364 257	348 994	333 551	325 564

註釋： 2020年數字反映10月中情況，其餘則為該年9月中的情況。

(1) 部分非公營學校開辦非本地正規課程。

(2) 國際及其他私立學校小一級別的數字涵蓋預備班。

(3) 為方便編製按級別的統計數字，提供非本地課程的學校的數字，已按相等於本地課程的級別程度劃分。

Notes : Figures for 2020 refer to the position as at mid-October, and others refer to the position as at mid-September of the respective years.

(1) Some of the non-public sector schools operate non-local formal curriculum courses.

(2) Figures for Primary 1 in international and other private schools cover preparatory classes.

(3) To facilitate compilation of statistics by grade, figures for schools which offer non-local curriculum are compiled according to the grades equivalent to those of the local curriculum.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.7 按學校類別及級別劃分的中學學生人數
Table 12.7 Enrolment in secondary schools by sector and grade

學生人數
Number of students

學校類別／級別	Sector of school/Grade	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
日校	Day school							
官立、資助及按位津貼(1)	Government, aided and caput(1)							
中一	Secondary 1	48 087	45 557	48 358	47 799	45 903	43 963	46 522
中二	Secondary 2	51 960	43 658	45 253	47 273	45 976	43 892	43 675
中三	Secondary 3	51 651	42 474	43 212	44 436	45 340	44 173	43 597
中四	Secondary 4	56 142	41 886	41 266	41 756	42 129	43 046	43 048
中五	Secondary 5	57 859	40 981	39 222	39 172	38 923	39 007	40 599
中六	Secondary 6	57 992	40 869	38 815	37 237	36 587	36 629	36 674
中七	Secondary 7	–	–	–	–	–	–	–
小計	Sub-total	323 691	255 425	256 126	257 673	254 858	250 710	254 115
直接資助計劃(1)(2)(3)	Direct Subsidy Scheme(1)(2)(3)							
中一	Secondary 1	8 044	8 072	8 532	8 289	8 195	8 056	8 539
中二	Secondary 2	8 659	7 679	8 108	8 310	7 884	7 771	8 214
中三	Secondary 3	8 215	7 428	7 555	7 779	7 805	7 424	7 811
中四	Secondary 4	8 324	7 638	7 570	7 419	7 485	7 497	7 606
中五	Secondary 5	8 204	7 526	7 290	7 082	6 812	6 883	7 239
中六	Secondary 6	7 657	7 258	6 994	6 707	6 455	6 261	6 461
中七	Secondary 7	–	–	–	–	–	–	–
小計	Sub-total	49 103	45 601	46 049	45 586	44 636	43 892	45 870
國際(3)	International(3)							
中一	Secondary 1	2 716	3 210	3 328	3 444	3 389	3 419	3 552
中二	Secondary 2	2 703	3 018	3 181	3 260	3 343	3 200	3 438
中三	Secondary 3	2 549	2 645	2 860	3 000	2 983	3 007	3 162
中四	Secondary 4	2 317	2 347	2 396	2 536	2 705	2 629	2 729
中五	Secondary 5	2 171	2 314	2 285	2 296	2 391	2 451	2 640
中六	Secondary 6	2 056	2 197	2 177	2 008	2 106	2 079	2 271
中七	Secondary 7	1 576	1 747	1 750	1 688	1 644	1 698	1 672
小計	Sub-total	16 088	17 478	17 977	18 232	18 561	18 483	19 464
其他私立(2)(3)(4)	Other private(2)(3)(4)							
中一	Secondary 1	1 036	1 301	1 336	1 413	1 473	1 450	1 634
中二	Secondary 2	1 002	1 248	1 328	1 450	1 484	1 421	1 516
中三	Secondary 3	1 009	1 090	1 194	1 251	1 333	1 359	1 351
中四	Secondary 4	864	922	974	1 065	1 124	1 198	1 364
中五	Secondary 5	925	907	893	886	1 018	1 076	1 215
中六	Secondary 6	1 144	882	838	840	823	908	1 203
中七	Secondary 7	483	644	679	615	617	665	742
小計	Sub-total	6 463	6 994	7 242	7 520	7 872	8 077	9 025
總計	Total							
中一	Secondary 1	59 883	58 140	61 554	60 945	58 960	56 888	60 247
中二	Secondary 2	64 324	55 603	57 870	60 293	58 687	56 284	56 843
中三	Secondary 3	63 424	53 637	54 821	56 466	57 461	55 963	55 921
中四	Secondary 4	67 647	52 793	52 206	52 776	53 443	54 370	54 747
中五	Secondary 5	69 159	51 728	49 690	49 436	49 144	49 417	51 693
中六	Secondary 6	68 849	51 206	48 824	46 792	45 971	45 877	46 609
中七	Secondary 7	2 059	2 391	2 429	2 303	2 261	2 363	2 414
所有級別	All grades	395 345	325 498	327 394	329 011	325 927	321 162	328 474
夜間課程(5)	Evening course(5)							
中一	Secondary 1	40	30	22	22	47	19	28
中二	Secondary 2	44	29	34	32	22	14	18
中三	Secondary 3	105	65	65	72	53	65	67
中四	Secondary 4	423	269	223	197	196	202	166
中五	Secondary 5	539	330	299	247	313	237	251
中六	Secondary 6	719	470	388	436	451	449	384
中七	Secondary 7	–	–	–	–	–	–	–
所有級別	All grades	1 870	1 193	1 031	1 006	1 082	986	914

註釋： 2020年數字反映10月中情況，其餘則為該年9月中的情況。

(1) 在新高中學制全面推行後，本地課程自2012年起沒有中七津貼學額。

(2) 部分非公營學校開辦非本地正規課程。

(3) 為方便編製按級別的統計數字，提供非本地課程的學校的數字，已按相等於本地課程的級別程度劃分。

(4) 數字不包括由營辦補習班、職業訓練及成人教育的私立學校所開辦的日間中學課程。

(5) 數字包括私立中學（當中包括於指定中心授課的認可辦學機構）和營辦補習班、職業訓練及成人教育的私立學校開辦的夜間中學課程。

Notes : Figures for 2020 refer to the position as at mid-October, and others refer to the position as at mid-September of the respective years.

(1) Upon full implementation of the New Senior Secondary Academic Structure, there are no subsidised Secondary 7 places under local curriculum starting from 2012.

(2) Some of the non-public sector schools operate non-local formal curriculum courses.

(3) To facilitate compilation of statistics by grade, figures for schools which offer non-local curriculum are compiled according to the grades equivalent to those of the local curriculum.

(4) Figures do not include secondary day courses operated by private schools offering tutorial, vocational and adult education courses.

(5) Figures include secondary evening courses operated by private secondary schools (also covering those operated by the approved course providers in designated centres) and private schools offering tutorial, vocational and adult education courses.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.8 2023年按大學、修課程度及學科類別劃分的大學教育資助委員會（教資會）資助課程的學生人數

學生人數

大學／修課程度	學科類別								
	醫學 Medicine	牙醫學 Dentistry	與醫學及衞生有關的學科 Studies allied to medicine & health	生物科學 Biological sciences	物理科學 Physical sciences	數學科學 Mathematical sciences	電腦科學及資訊科技 Computer science & information technology	工程及科技 Engineering & technology	建築學及城市規劃 Architecture & town planning
香港城市大學									
副學位課程	0	0	0	0	0	0	0	5	1
學士學位課程	0	0	286	225	478	381	1 455	1 728	70
研究院修課課程	0	0	0	0	0	0	0	0	0
研究院研究課程	18	0	17	24	177	42	108	360	8
小計	18	0	302	249	655	423	1 562	2 093	79
香港浸會大學									
學士學位課程	0	0	294	324	331	190	551	3	0
研究院修課課程	0	0	0	0	0	0	0	0	0
研究院研究課程	3	0	15	24	78	19	43	2	3
小計	3	0	308	349	409	209	594	5	3
嶺南大學									
學士學位課程	0	0	0	0	16	24	73	10	0
研究院研究課程	0	0	0	0	2	0	0	0	0
小計	0	0	0	0	18	24	73	10	0
香港中文大學									
學士學位課程	1 685	0	1 903	916	808	1 147	695	1 800	272
研究院修課課程	0	0	78	0	0	0	0	0	80
研究院研究課程	455	0	110	130	255	138	136	442	28
小計	2 140	0	2 091	1 046	1 063	1 285	831	2 242	380
香港教育大學									
副學位課程	0	0	0	69	17	33	24	0	0
學士學位課程	0	0	39	70	135	134	84	111	0
研究院修課課程	0	0	0	10	21	22	21	22	0
研究院研究課程	0	0	0	0	0	0	0	0	0
小計	0	0	39	149	173	190	129	132	0
香港理工大學									
副學位課程	0	0	0	0	21	0	0	57	7
學士學位課程	0	0	3 472	280	659	302	834	4 728	568
研究院研究課程	6	0	82	61	124	42	138	606	63
小計	6	0	3 553	341	804	344	973	5 392	638
香港科技大學									
學士學位課程	0	0	0	631	873	842	641	3 461	0
研究院研究課程	0	0	0	156	284	107	93	666	0
小計	0	0	0	786	1 156	949	734	4 127	0
香港大學									
學士學位課程	1 657	486	1 980	932	751	946	646	2 285	692
研究院修課課程	3	40	78	0	0	0	0	0	207
研究院研究課程	612	126	90	133	271	109	177	581	123
小計	2 272	652	2 148	1 065	1 021	1 055	823	2 866	1 022
以上大學總計									
副學位課程	0	0	0	69	38	33	24	62	8
學士學位課程	3 342	486	7 973	3 379	4 052	3 966	4 979	14 126	1 602
研究院修課課程	3	40	156	10	21	22	21	22	287
研究院研究課程	1 094	126	313	528	1 190	457	694	2 658	226
總計	4 439	652	8 442	3 985	5 301	4 479	5 718	16 868	2 123

註釋： 學生人數指 2023/24 學年的數字。

研究院研究課程的學生人數只包括在一般的修業期內受教資會資助的學生人數。

由於一些教資會資助課程被納入多於一個學科類別，這些課程的學生人數是按比例計算於有關學科類別內。因此，按學科類別劃分的學生人數為小數數值，這些數字均已約為整數，故此數字總和可能與相對的總計略有出入。

資料來源： 大學教育資助委員會秘書處

Table 12.8 Enrolment in the University Grants Committee (UGC) funded programmes by university, level of study and academic programme category, 2023

Number of students

Academic Programme Category									
工商管理 Business & management studies	社會科學 Social sciences	法律 Law	媒體、新聞及傳播 Media, journalism & communications	語言及相關科目 Language & related studies	人文學科 Humanities	藝術、設計及演藝 Arts, design & performing arts	教育 Education	總計 Total	University/Level of study
									City University of Hong Kong
0	0	0	0	0	0	0	0	6	Sub-degree
4 037	1 354	214	359	564	211	496	0	11 858	Undergraduate
0	0	63	0	0	0	0	0	63	Taught postgraduate
78	44	12	16	24	3	41	0	972	Research postgraduate
4 115	1 398	289	375	588	214	537	0	12 899	Sub-total
									Hong Kong Baptist University
1 532	1 062	0	621	472	619	1 009	434	7 442	Undergraduate
0	0	0	0	0	0	0	186	186	Taught postgraduate
18	40	0	10	23	22	12	5	318	Research postgraduate
1 550	1 102	0	631	495	641	1 021	625	7 946	Sub-total
									Lingnan University
960	754	0	0	605	525	48	0	3 015	Undergraduate
18	35	0	0	11	16	0	0	82	Research postgraduate
978	789	0	0	616	541	48	0	3 097	Sub-total
									The Chinese University of Hong Kong
3 002	2 154	317	468	1 187	626	321	444	17 744	Undergraduate
0	0	35	0	0	0	0	737	930	Taught postgraduate
97	220	31	30	102	100	19	65	2 358	Research postgraduate
3 099	2 373	383	498	1 289	726	340	1 246	21 032	Sub-total
									The Education University of Hong Kong
0	21	0	0	79	0	0	2 131	2 374	Sub-degree
60	592	0	0	948	104	510	3 002	5 790	Undergraduate
0	60	0	0	86	1	10	379	632	Taught postgraduate
0	0	0	0	0	0	0	127	127	Research postgraduate
60	673	0	0	1 114	105	520	5 639	8 923	Sub-total
									The Hong Kong Polytechnic University
0	0	0	0	0	0	0	0	85	Sub-degree
3 418	416	0	0	546	86	965	0	16 275	Undergraduate
123	39	0	0	37	7	34	0	1 362	Research postgraduate
3 541	455	0	0	583	93	999	0	17 722	Sub-total
									The Hong Kong University of Science and Technology
3 218	724	0	0	0	110	20	0	10 520	Undergraduate
70	45	0	0	0	25	3	0	1 448	Research postgraduate
3 289	769	0	0	0	135	23	0	11 968	Sub-total
									The University of Hong Kong
1 983	2 461	756	119	1 208	578	217	433	18 131	Undergraduate
0	0	173	0	0	0	0	564	1 065	Taught postgraduate
122	231	64	1	68	43	9	132	2 891	Research postgraduate
2 105	2 692	993	120	1 276	621	226	1 129	22 087	Sub-total
									Total of universities above
0	21	0	0	79	0	0	2 131	2 465	Sub-degree
18 210	9 516	1 287	1 567	5 531	2 860	3 586	4 314	90 775	Undergraduate
0	60	271	0	86	1	10	1 866	2 876	Taught postgraduate
527	654	107	57	265	215	118	328	9 558	Research postgraduate
18 737	10 250	1 665	1 624	5 961	3 076	3 715	8 639	105 674	Total

Notes : Figures on enrolment refer to the academic year 2023/24.

Research postgraduate figures include only students funded by UGC within normal study periods.

Since some UGC-funded programmes are mapped to more than one Academic Programme Category (APC), students of these programmes are counted across the APCs concerned on a pro-rata basis. Thus the numbers of students of APCs are decimal figures which are rounded to the nearest whole number. As such, figures may not add up to the corresponding totals.

Source : University Grants Committee Secretariat

表 12.9 按註冊及學生職業劃分的香港都會大學(1)學生人數（遙距及面授課程）

Table 12.9 Enrolment in Hong Kong Metropolitan University(1) by registration and occupation of student (distance learning and face-to-face programmes)

學生人數
Number of students

學生註冊數目／職業類別	Registration/Occupation of student	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
新生註冊數目(2)(3)	New registration(2)(3)	7 514	6 305	6 414	6 602	6 985	6 459	8 664
學生註冊總數(3)(4)	Active registration(3)(4)	19 760	19 415	19 583	19 509	19 468	19 150	20 024
行政及管理人員	Administrative and managerial workers	798	582	623	639	741	887	1 325
專業人員	Professionals	2 142	2 003	2 189	2 260	2 280	2 226	2 290
輔助專業人員	Associate professionals	2 138	1 996	2 083	1 954	1 638	1 495	1 235
文職	Clerks	2 134	1 251	1 244	1 065	945	749	602
零售／服務性行業人士	Sales/Service workers	999	843	850	816	732	626	544
工藝及相關行業人士	Craft and related workers	92	53	44	33	34	37	34
其他	Others	2 748	1 777	1 760	1 753	1 781	1 874	2 108
非在職(5)	Not working(5)	8 709	10 910	10 790	10 989	11 317	11 256	11 886

註釋：
(1) 「香港公開大學」於2021年9月1日改名為「香港都會大學」。
(2) 新生註冊數目是指在該年首次於遙距或面授課程註冊的學生。
(3) 數字不包括在香港開辦的持續專業進修課程的學生及在中國內地開辦的遙距課程的學生。
(4) 學生註冊總數是指在該年遙距或面授課程註冊或仍然註冊的學生總數。
(5) 數字包括家庭主婦、退休人士及全職學生。

Notes :
(1) "The Open University of Hong Kong" was retitled to "Hong Kong Metropolitan University" effective from 1 September 2021.
(2) Students under new registration refer to those registered for the first time on a distance learning or face-to-face programme in the year.
(3) Students in continuing and professional programmes offered in Hong Kong and distance learning programmes offered in the mainland of China are not included.
(4) Students under active registration refer to those who are registered or remain registered on a distance learning or face-to-face programme in the year.
(5) Figures include housewives, retired persons and full-time students.

資料來源： 香港都會大學

Source : Hong Kong Metropolitan University

表 12.10 按學院劃分的香港都會大學(1)註冊學額及開辦科目數目

Table 12.10 Number of course enrolment and courses offered by school at Hong Kong Metropolitan University(1)

學院	School	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
人文社會科學院	Arts and Social Sciences							
註冊學額	Course enrolment	20 095	26 261	27 632	29 494	28 344	34 699	41 774
開辦科目	Courses offered	274	385	406	430	452	485	637
商業管理學院	Business and Administration							
註冊學額	Course enrolment	34 821	34 077	32 305	32 800	32 631	25 897	24 695
開辦科目	Courses offered	299	324	344	356	363	353	406
教育及語文學院	Education and Languages							
註冊學額	Course enrolment	8 705	11 061	12 127	13 302	13 176	13 125	13 364
開辦科目	Courses offered	103	143	151	157	167	173	249
護理及健康學院	Nursing and Health Studies							
註冊學額	Course enrolment	–	13 572	16 428	14 352	19 412	20 511	23 196
開辦科目	Courses offered	–	81	85	82	111	113	165
科技學院	Science and Technology							
註冊學額	Course enrolment	20 730	13 584	12 239	13 721	15 744	14 277	21 071
開辦科目	Courses offered	277	249	252	229	259	294	326
李嘉誠專業進修學院	Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education							
註冊學額	Course enrolment	31 761	37 261	33 234	33 999	29 372	30 500	39 049
開辦科目	Courses offered	733	728	973	666	561	446	504
總計	Total							
註冊學額	Course enrolment	116 112	135 816	133 965	137 668	138 679	139 009	163 149
開辦科目	Courses offered	1 686	1 910	2 211	1 920	1 913	1 864	2 287

註釋： 註冊學額數字包括在香港開辦的遙距、面授及持續專業進修科目及在中國內地開辦的遙距科目的總註冊學額。

(1) 「香港公開大學」於2021年9月1日改名為「香港都會大學」。

Notes : Figures on course enrolment include total course enrolment in distance learning, face-to-face, continuing and professional courses offered in Hong Kong and distance learning courses offered in the mainland of China.

(1) "The Open University of Hong Kong" was retitled to "Hong Kong Metropolitan University" effective from 1 September 2021.

資料來源： 香港都會大學

Source : Hong Kong Metropolitan University

表 12.11 按課程類別劃分的補習班、職業訓練及成人教育課程學生人數
Table 12.11 Enrolment in tutorial, vocational and adult education courses by type of course

學生人數
Number of students

課程類別	Type of course	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
日校	Day school							
電腦課程	Computer courses	275	342	511	591	641	495	547
商業課程	Commercial courses	741	765	637	276	457	409	317
工業／職業課程	Technical/Vocational courses	1 566	1 096	1 070	1 703	1 696	1 222	1 882
語文／補習班	Language/Tutorial courses	37 678	41 739	37 470	24 920	27 078	25 962	21 104
其他	Other courses	2 909	3 338	3 649	1 470	3 239	3 954	3 745
小計	Sub-total	43 169	47 280	43 337	28 960	33 111	32 042	27 595
日暨夜校	Day-cum-evening school							
電腦課程	Computer courses	1 152	1 123	1 142	1 064	1 278	1 091	1 108
商業課程	Commercial courses	1 120	584	515	677	229	994	1 329
工業／職業課程	Technical/Vocational courses	2 107	948	1 738	1 901	1 762	1 747	1 528
語文／補習班	Language/Tutorial courses	134 951	227 882	238 662	196 553	228 828	222 996	233 816
其他	Other courses	5 394	5 203	6 865	4 442	8 623	9 318	8 940
小計	Sub-total	144 724	235 740	248 922	204 637	240 720	236 146	246 721
夜校	Evening school							
電腦課程	Computer courses	708	229	309	275	220	270	324
商業課程	Commercial courses	2 094	651	703	619	751	685	657
工業／職業課程	Technical/Vocational courses	811	353	247	365	528	398	348
語文／補習班	Language/Tutorial courses	18 940	18 914	16 536	5 108	4 173	4 114	3 906
其他	Other courses	2 664	2 430	3 954	1 161	1 326	1 127	1 287
小計	Sub-total	25 217	22 577	21 749	7 528	6 998	6 594	6 522
總計	Total	213 110	305 597	314 008	241 125	280 829	274 782	280 838

註釋： 數字反映該年10月的情況。

數字包括私立學校營辦的補習班、職業訓練及成人教育課程。

數字不包括毅進文憑課程／應用教育文憑、日間中學課程及夜間中學課程。

Notes : Figures refer to the position as at October of the respective years.

Figures include tutorial, vocational and adult education courses operated by private schools.

Figures do not include programmes of the Diploma Yi Jin/Diploma of Applied Education, secondary day and evening courses.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.12 按教師學歷及師資訓練情況劃分的任教於幼稚園、小學及中學日校的教師
Table 12.12 Teachers in kindergartens, primary and secondary day schools by academic qualification and training status

教師人數
Number of teachers

學校類別／學歷／師資訓練情況(1)	Type of school/Academic qualification/Training status(1)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
幼稚園(2)	Kindergarten(2)							
學士學位或以上	Bachelor's degree or above							
曾受訓練	Trained	4 643	7 879	8 398	8 854	8 952	8 692	8 309
未受訓練	Untrained	429	395	336	305	272	294	244
學士學位以下	Below Bachelor's degree							
曾受訓練	Trained	7 094	5 776	5 574	4 893	4 200	3 604	3 145
未受訓練	Untrained	218	95	81	67	62	54	35
總計	Total	12 384	14 145	14 389	14 119	13 486	12 644	11 733
小學(3)	Primary school(3)							
學士學位或以上	Bachelor's degree or above							
曾受訓練	Trained	20 882	25 677	26 324	26 563	26 258	25 508	24 956
未受訓練	Untrained	744	1 067	1 142	1 050	1 179	1 586	1 747
學士學位以下	Below Bachelor's degree							
曾受訓練	Trained	939	566	468	401	328	267	231
未受訓練	Untrained	86	52	53	55	46	46	37
總計	Total	22 651	27 362	27 987	28 069	27 811	27 407	26 971
中學日校(3)	Secondary day school(3)							
學士學位或以上	Bachelor's degree or above							
曾受訓練	Trained	27 997	27 596	27 811	27 920	27 454	26 596	26 303
未受訓練	Untrained	1 086	1 098	1 266	1 471	1 970	2 849	3 261
學士學位以下	Below Bachelor's degree							
曾受訓練	Trained	442	247	211	189	159	122	110
未受訓練	Untrained	69	30	16	22	26	19	26
總計	Total	29 594	28 971	29 304	29 602	29 609	29 586	29 700

註釋： 2020年數字反映10月中全職及兼職的常額／合約教師人數（包括校長），其餘則為該年9月中的情況。

(1) 就幼稚園而言，「曾受訓練」是指教師具備幼兒教育證書或以上或其他師資訓練（包括合格幼稚園教師及合格助理幼稚園教師）的資歷，而「未受訓練」是指教師未具備上述資歷。就小學及中學日校而言，「曾受訓練」是指教師已完成基礎師資訓練，而「未受訓練」是指教師尚未具備基礎師資訓練資歷。

(2) 數字包括任教幼稚園暨幼兒中心幼稚園班（即幼兒班、低班及高班）的教師。

(3) 數字包括普通小學及中學日校，但不包括特殊學校及由營辦補習班、職業訓練及成人教育的私立學校開辦的日間中學課程。

Notes : Figures for 2020 refer to the number of full-time and part-time regular/contract teachers (including principals) as at mid-October, and others refer to the position as at mid-September of the respective years.

(1) For kindergartens, "Trained" refers to teachers who held teacher training qualifications equivalent to Certificate in Early Childhood Education or above or other teacher training qualifications (including Qualified Kindergarten Teacher and Qualified Assistant Kindergarten Teacher) while "Untrained" refers to teachers who did not hold the above qualifications. For primary and secondary day schools, "Trained" refers to teachers who have completed initial teacher training while "Untrained" refers to teachers who have not yet possessed initial teacher training qualifications.

(2) Figures include teachers teaching kindergarten classes (i.e. nursery, lower and upper classes) of kindergarten-cum-child care centres.

(3) Figures include ordinary primary and secondary day schools, but not special schools and secondary day courses operated by private schools offering tutorial, vocational and adult education courses.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.13 按教師性別劃分的任教於選定院校類別的教師

Table 12.13 Teachers in selected types of educational institution by sex

教師人數

Number of teachers

院校類別／性別	Type of institution/Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
幼稚園(1)	Kindergarten(1)							
男	Male	172	316	359	352	332	338	317
女	Female	12 212	13 829	14 030	13 767	13 154	12 306	11 416
總計	Total	12 384	14 145	14 389	14 119	13 486	12 644	11 733
小學(2)	Primary school(2)							
男	Male	4 983	6 390	6 572	6 572	6 550	6 504	6 435
女	Female	17 668	20 972	21 415	21 497	21 261	20 903	20 536
總計	Total	22 651	27 362	27 987	28 069	27 811	27 407	26 971
中學日校(2)	Secondary day school(2)							
男	Male	12 619	12 472	12 642	12 764	12 835	13 020	13 127
女	Female	16 975	16 499	16 662	16 838	16 774	16 566	16 573
總計	Total	29 594	28 971	29 304	29 602	29 609	29 586	29 700
職業訓練局	Vocational Training Council							
香港專業教育學院、香港知專設計學院、工商資訊學院及訓練及發展中心(3)	Hong Kong Institute of Vocational Education, Hong Kong Design Institute, School of Business and Information Systems, and Training and development centres(3)							
男	Male	840	748	698	677	604	533	527
女	Female	545	547	520	508	467	444	449
總計	Total	1 385	1 295	1 218	1 185	1 071	977	976
認可專上學院(4)	Approved post secondary college(4)							
男	Male	478	609	788	753	758	791	800
女	Female	336	450	552	583	612	627	641
總計	Total	814	1 059	1 340	1 336	1 370	1 418	1 441

註釋： 就幼稚園、小學及中學日校而言，2020年數字反映10月中全職及兼職的常額／合約教師人數（包括校長），其餘則為該年9月中的情況。

(1) 數字包括任教幼稚園暨幼兒中心幼稚園班（即幼兒班、低班及高班）的教師。

(2) 數字包括普通小學及中學日校，但不包括特殊學校及由營辦補習班、職業訓練及成人教育的私立學校開辦的日間中學課程。

(3) 數字是指實際教學人員的人數。

(4) 數字指根據《專上學院條例》（第320章）註冊的專上學院，包括明德學院、宏恩基督教學院、港專學院、香港珠海學院、香港能仁專上學院、香港樹仁大學、聖方濟各大學、香港恒生大學、東華學院、香港伍倫貢學院和耀中幼教學院。

Notes : For kindergartens, primary and secondary day schools, figures for 2020 refer to the number of full-time and part-time regular/contract teachers (including principals) as at mid-October, and others refer to the position as at mid-September of the respective years.

(1) Figures include teachers teaching kindergarten classes (i.e. nursery, lower and upper classes) of kindergarten-cum-child care centres.

(2) Figures include ordinary primary and secondary day schools, but not special schools and secondary day courses operated by private schools offering tutorial, vocational and adult education courses.

(3) Figures reflect the actual staff strength.

(4) Figures refer to post secondary colleges registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320), including Centennial College, Gratia Christian College, HKCT Institute of Higher Education, Hong Kong Chu Hai College, Hong Kong Nang Yan College of Higher Education, Hong Kong Shue Yan University, Saint Francis University, The Hang Seng University of Hong Kong, Tung Wah College, UOW College Hong Kong and Yew Chung College of Early Childhood Education.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.14 按學校類別劃分的本地幼稚園、小學及中學日校的學生與教師比率
Table 12.14 Pupil/teacher ratios in local kindergartens, primary and secondary day schools by type/sector

學校類別	Type/Sector of school	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
幼稚園(1)(2)	Kindergarten(1)(2)	9.3	8.4	8.3	8.1	8.0	8.0	8.3
小學(3)	Primary school(3)							
官立及資助	Government and aided	14.2	13.6	13.3	12.9	12.4	12.0	11.9
直接資助計劃及私立	DSS and private	14.5	13.9	13.9	13.5	13.1	13.0	13.2
合計	Overall	14.2	13.7	13.4	13.0	12.5	12.1	12.0
中學日校(3)	Secondary day school(3)							
官立、資助及按位津貼	Government, aided and caput	13.8	11.4	11.3	11.3	11.1	11.0	11.1
直接資助計劃及私立	DSS and private	12.2	11.1	11.0	10.8	10.7	10.6	11.0
合計	Overall	13.5	11.3	11.3	11.2	11.1	10.9	11.1

註釋： 2020年數字反映10月中情況，其餘則為該年9月中的情況。

(1) 數字以相等於半日制單位為基礎計算的學生人數與教師人數的比率。

(2) 數字包括本地幼稚園／幼稚園暨幼兒中心幼稚園班（即幼兒班、低班及高班）的學生及教師。

(3) 數字包括本地普通小學及中學日校，但不包括國際學校、特殊學校及由營辦補習班、職業訓練及成人教育的私立學校開辦的日間中學課程。

Notes : Figures for 2020 refer to the position as at mid-October, and others refer to the position as at mid-September of the respective years.

(1) Figures refer to the ratios of the total number of pupils to the total number of teachers calculated on the basis of half-day equivalent unit.

(2) Figures include pupils and teachers in kindergarten classes (i.e. nursery, lower and upper classes) of local kindergarten/ kindergarten-cum-child care centres.

(3) Figures include local ordinary primary and secondary day schools, but not international schools, special schools and secondary day courses operated by private schools offering tutorial, vocational and adult education courses.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.15 2023年香港中學文憑考試成績統計數字
Table 12.15 Statistics on results of Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, 2023

科目	Subject	報考人數 Number entered	出席人數 Number sat	考生考獲各等級的百分率 Percentage of level awarded						
				5**	5*+	5+	4+	3+	2+	1+
甲類學科(1)	Category A Subjects(1)									
生物	Biology	13 138	12 412	2.0	7.8	19.4	46.1	70.3	90.9	96.2
企業、會計與財務概論	Business, Accounting and Financial Studies									
企業、會計與財務概論（會計）	Business, Accounting and Financial Studies (Accounting)	6 853	6 404	1.7	6.1	15.4	43.2	69.3	90.6	97.5
企業、會計與財務概論（商業管理）	Business, Accounting and Financial Studies (Business Management)	2 777	2 575	0.7	3.1	7.9	30.6	58.6	87.5	96.6
化學	Chemistry	12 183	11 307	2.9	10.9	26.2	50.9	75.7	87.7	95.6
中國歷史	Chinese History	5 916	5 486	1.4	5.5	13.5	38.9	66.7	90.3	96.6
中國語文	Chinese Language	44 824	43 302	1.1	4.4	10.8	32.0	59.1	87.3	96.9
中國文學	Chinese Literature	1 303	1 230	1.3	5.7	14.3	36.3	68.4	89.3	97.3
設計與應用科技	Design and Applied Technology	567	499	0.4	1.6	4.2	15.2	29.5	70.1	87.8
經濟	Economics	12 298	11 559	2.1	7.4	18.6	45.9	66.3	85.2	94.5
英國語文	English Language	47 209	45 859	1.0	3.8	9.8	26.4	51.6	78.1	91.2
倫理與宗教	Ethics and Religious Studies	745	643	1.1	3.7	9.3	29.4	65.9	90.4	97.5
地理	Geography	7 603	7 188	1.3	5.3	12.8	37.7	63.0	88.0	97.7
健康管理與社會關懷	Health Management and Social Care	898	808	0.5	1.7	4.0	17.3	41.2	79.5	92.2
歷史	History	4 630	4 350	1.5	6.0	14.8	46.7	74.6	93.8	98.7
資訊及通訊科技	Information and Communication Technology	5 534	5 201	1.3	5.0	12.3	32.8	55.5	81.6	93.6
通識教育	Liberal Studies	44 707	43 160	0.9	3.7	9.5	36.8	67.6	89.6	97.8
英語文學	Literature in English	229	214	2.3	9.3	24.3	55.6	80.4	91.1	94.4
數學	Mathematics									
必修部分	Compulsory Part	46 594	44 641	1.6	6.0	14.7	38.6	57.8	81.5	92.1
延伸部分（微積分與統計）	Extended Part (Calculus and Statistics)	2 506	2 269	3.3	13.9	32.3	55.9	72.5	86.7	94.5
延伸部分（代數與微積分）	Extended Part (Algebra and Calculus)	4 930	4 478	4.4	16.4	40.2	62.0	80.0	92.9	97.5
音樂	Music	174	169	3.0	12.4	30.2	61.5	81.7	97.6	98.2
體育	Physical Education	1 117	1 063	0.4	1.3	3.1	15.4	40.1	67.3	87.8
物理	Physics	9 943	9 302	2.9	11.7	29.1	51.2	73.0	90.1	97.5
科學	Science									
組合科學（生物、化學）	Combined Science (Biology, Chemistry)	164	146	0.0	0.7	3.4	11.6	33.6	61.0	82.2
組合科學（生物、物理）	Combined Science (Biology, Physics)	15	14	0.0	0.0	0.0	14.3	50.0	71.4	92.9
組合科學（化學、物理）	Combined Science (Chemistry, Physics)	78	71	0.0	0.0	4.2	18.3	47.9	73.2	88.7
組合科學（生物）	Combined Science (Biology)	179	158	1.9	3.2	5.7	20.9	48.1	75.9	90.5
組合科學（化學）	Combined Science (Chemistry)	242	214	0.0	1.4	1.4	13.6	36.4	57.0	78.5
組合科學（物理）	Combined Science (Physics)	93	82	1.2	3.7	8.5	20.7	45.1	70.7	92.7
組合科學	Combined Science	257	231	0.0	0.4	3.5	13.9	39.0	65.4	84.8
綜合科學	Integrated Science	54	44	0.0	2.3	6.8	9.1	25.0	54.5	90.9
科技與生活	Technology and Living									
食品科學與科技	Food Science and Technology	180	160	0.6	2.5	6.9	15.6	44.4	76.3	94.4
服裝、成衣與紡織	Fashion, Clothing and Textiles	47	27	3.7	7.4	11.1	25.9	48.1	77.8	92.6
旅遊與款待	Tourism and Hospitality Studies	3 462	3 144	0.4	1.7	4.5	15.1	34.4	71.8	89.5
視覺藝術	Visual Arts	3 585	3 372	0.7	2.6	7.0	24.2	50.8	83.8	95.4

表 12.15 （續） 2023年香港中學文憑考試成績統計數字
Table 12.15 (cont'd) Statistics on results of Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, 2023

科目	Subject	報考人數 Number entered	應考人數 Number of candidates fulfilling attendance requirement	考生考獲各等級的百分率 Percentage of grade awarded		
				達標並表現優異(II) Attained with Distinction (II)	達標並表現優異(I) 或以上 Attained with Distinction (I) or above	達標 或以上 Attained or above
乙類學科(2)	Category B Subjects(2)					
應用學習（職業英語）	Applied Learning (Vocational English)					
英文傳意	English Communication	188	177	22.6	48.6	87.6
服務業專業英語	English for Service Professionals	82	81	12.3	32.1	76.5
應用科學	Applied Science					
動物護理	Animal Care	63	62	24.2	51.6	91.9
應用心理學	Applied Psychology	197	183	21.9	50.3	95.6
運動及體適能教練	Exercise and Fitness Coaching	110	92	3.3	19.6	83.7
運動科學及體適能	Exercise Science and Health Fitness	61	54	5.6	25.9	87.0
食品創新與科學	Food Innovation and Science	0	0	–	–	–
中醫藥學基礎	Foundation in Chinese Medicine	79	72	23.6	50.0	93.1
健康護理實務	Health Care Practice	147	138	14.5	41.3	97.8
醫務化驗科學	Medical Laboratory Science	70	63	27.0	60.3	66.7
實用心理學	Practical Psychology	87	78	19.2	38.5	97.4
復康護理實務	Rehabilitation Care Practice	50	48	14.6	35.4	95.8
商業、管理及法律	Business, Management and Law					
電子商務會計	Accounting for e-Business	50	50	16.0	46.0	94.0
商業數據應用	Data Application for Business	28	24	16.7	54.2	91.7
香港執法實務	Law Enforcement in Hong Kong	22	20	15.0	35.0	100.0
市場營銷及網上推廣	Marketing and Online Promotion	70	66	13.6	40.9	89.4
創意學習	Creative Studies					
電腦遊戲及動畫設計	Computer Game and Animation Design	160	139	10.8	30.9	97.1
數碼漫畫設計與製作	Digital Comic Design and Production	157	144	11.8	35.4	94.4
展示及首飾設計	Display and Jewellery Design	19	18	16.7	50.0	100.0
時裝形象設計	Fashion Image Design	136	133	10.5	28.6	98.5
室內設計	Interior Design	87	75	13.3	33.3	89.3
流行音樂製作	Popular Music Production	82	69	14.5	39.1	88.4
舞出新機—舞蹈藝術	Taking a Chance on Dance	68	61	11.5	29.5	96.7
由戲開始·劇藝縱橫	The Essentials of Theatre Arts	63	58	19.0	48.3	94.8
工程及生產	Engineering and Production					
航空學	Aviation Studies	223	210	6.7	19.5	95.2
電腦鑑證科技	Computer Forensic Technology	19	18	33.3	72.2	88.9
建構智慧城市	Constructing Smart Cities	22	18	11.1	33.3	72.2
電機及能源工程	Electrical and Energy Engineering	73	67	7.5	20.9	100.0
電競科技	eSports Technology	49	41	9.8	26.8	78.0
鐵路學	Railway Studies	51	48	2.1	8.3	87.5
資訊科技精要	Tech Basics	99	77	10.4	27.3	93.5
媒體及傳意	Media and Communication					
數碼媒體及電台製作	Digital Media and Radio Production	20	20	15.0	45.0	100.0
電影及超媒體	Film and Transmedia	108	98	9.2	32.7	81.6
公關及多媒體傳訊	PR and Multimedia Communication	37	30	16.7	50.0	96.7
服務	Services					
機場客運大樓運作	Airport Passenger Terminal Operations	59	54	9.3	31.5	88.9
幼兒發展	Child Care and Development	44	44	6.8	31.8	100.0
幼兒教育	Child Care and Education	147	137	12.4	28.5	100.0
美容學基礎	Fundamental Cosmetology	133	110	5.5	28.2	97.3
酒店服務營運	Hospitality Services in Practice	74	72	5.6	23.6	91.7
酒店營運	Hotel Operations	62	57	3.5	10.5	75.4
甜品及咖啡店營運	Pâtisserie and Café Operations	372	324	7.4	21.0	91.4
西式食品製作	Western Cuisine	524	454	4.2	17.8	93.2
				考生考獲各等級的百分率 Percentage of grade awarded		
					達標並表現優異 Attained with Distinction	達標 或以上 Attained or above
應用學習中文（非華語學生適用）	Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students)					
商業服務中文	Chinese in Business Service	55	49		26.5	83.7
實用情境中文	Chinese in Practical Context	36	35		22.9	97.1
實務中文	Practical Chinese	55	51		25.5	82.4

表 12.15 (續) 2023年香港中學文憑考試成績統計數字
Table 12.15 (cont'd) Statistics on results of Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, 2023

科目	Subject	報考人數 Number entered	出席人數 Number sat	考生考獲各等級的百分率 Percentage of grade awarded				
				a	a-b	a-c	a-d	a-e
丙類學科(3)	Category C Subjects(3)							
法語	French Language	35	32	28.1	40.6	56.3	65.6	84.4
德語	German Language	4	4	25.0	50.0	100.0	100.0	100.0
印地語	Hindi Language	4	4	0.0	25.0	50.0	50.0	75.0
日語	Japanese Language	478	425	59.8	74.4	85.4	89.6	92.7
西班牙語	Spanish Language	21	19	15.8	31.6	52.6	73.7	78.9
烏爾都語	Urdu Language	35	32	81.3	93.8	100.0	100.0	100.0

註釋： 高中課程自2009年9月於中四級推行。首屆香港中學文憑考試於2012年舉行。

2023年香港中學文憑考試報考人數共50 511名，而出席考試人數共48 762名。該年香港中學文憑考試甲類學科共有24科，其中19科設有中、英文試卷供考生選答。另設有45個乙類學科及6個丙類學科。

(1) 甲類學科的科目成績，共分五級(5、4、3、2、1)，5級最高，1級最低。在第5級之內，表現最優異的考生可獲5**級成績，隨後表現較佳的考生可獲5*級成績。

(2) 乙類學科的評核工作由個別課程提供者負責處理。除應用學習中文（非華語學生適用）外，所有乙類學科的成績分為「達標並表現優異(II)」、「達標並表現優異(I)」及「達標」，其中以「達標並表現優異(II)」為最高。至於應用學習中文（非華語學生適用）的成績則分為「達標並表現優異」及「達標」。

(3) 丙類學科的評分及成績評級等工作由劍橋大學國際考評部負責。成績共分五級(a、b、c、d、e)，其中以a級為最高，e級為最低。

Notes : The Senior Secondary Curriculum has been implemented at Secondary 4 since September 2009. The first Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination was conducted in 2012.

A total of 50 511 candidates entered for and 48 762 candidates sat the 2023 HKDSE Examination. Altogether there are 24 Category A Subjects, with 19 subjects offering both Chinese and English version question papers. Besides, there are 45 Category B Subjects and 6 Category C Subjects.

(1) For Category A Subjects, achievements in the examination are indicated by five levels (5, 4, 3, 2, 1) of which 5 is the highest and 1 is the lowest. Within Level 5, the most outstanding candidates are awarded Level 5**, while the more outstanding candidates are awarded 5*.

(2) For Category B Subjects, assessment is undertaken by course providers. Achievements in Category B subjects are reported as 'Attained with Distinction (II)', 'Attained with Distinction (I)' and 'Attained', with 'Attained with Distinction (II)' being the highest, except for Applied Learning Chinese (for non-Chinese speaking students), the results of which are reported as 'Attained with Distinction' and 'Attained'.

(3) For Category C subjects, marking and grading are conducted by Cambridge International. Achievements in these subjects are indicated by five grades (a, b, c, d, e), with grade a being the highest and grade e being the lowest.

資料來源： 香港考試及評核局

Source : Hong Kong Examinations and Assessment Authority

表 12.16 教育方面的政府經常開支
Table 12.16 Recurrent government expenditure on education

百萬元
$ million

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
學前教育	Pre-primary education	2,997	6,548	6,906	6,939	6,835	6,226	6,301
小學教育(1)	Primary education(1)	13,415	19,966	22,542	23,557	23,481	23,814	24,754
中學教育(2)	Secondary education(2)	22,911	27,872	29,886	30,723	30,673	30,594	32,030
特殊教育	Special education	1,787	2,613	2,907	3,131	3,234	3,389	3,604
專上教育(3)	Post-secondary education(3)	17,470	22,598	23,918	24,557	24,623	25,169	26,426
職業專才教育(4)	Vocational and professional education(4)	2,566	2,879	3,019	3,001	2,978	3,029	3,757
其他(5)	Others(5)	2,312	3,052	3,260	5,389	5,394	5,699	6,280
總計	Total	63,458	85,528	92,438	97,297	97,218	97,920	103,152

註釋： 2023-24年度的數字為修訂預算。

(1) 小學教育的開支涵蓋小學教育的撥款，以及由在職家庭及學生資助事務處管理的相關學生資助計劃。

(2) 中學教育的開支涵蓋中學教育的撥款，以及由在職家庭及學生資助事務處管理的相關學生資助計劃。

(3) 專上教育的開支涵蓋毅進文憑課程、應用教育文憑課程、各學位或以上及副學位教育課程的撥款（不包括職業專才教育），以及由在職家庭及學生資助事務處管理的相關學生資助計劃。

(4) 職業專才教育的開支包括向職業訓練局提供的撥款，以及由在職家庭及學生資助事務處管理的相關學生資助計劃。

(5) 其他包括家校合作活動、學校制服團體活動及決策局支援等方面的開支。

資料來源： 政府總部教育局

Notes : Figures for 2023-24 are revised estimates.

(1) Expenditure on primary education covers provision for primary education and related student financial assistance schemes administered by the Working Family and Student Financial Assistance Agency.

(2) Expenditure on secondary education covers provision for secondary education and related student financial assistance schemes administered by the Working Family and Student Financial Assistance Agency.

(3) Expenditure on post-secondary education covers provision for Diploma Yi Jin Programme, Diploma of Applied Education Programme, various programmes for degree or above and sub-degree education (excluding vocational and professional education) and related student financial assistance schemes administered by the Working Family and Student Financial Assistance Agency.

(4) Expenditure on vocational and professional education covers provision for the Vocational Training Council and related student financial assistance schemes administered by the Working Family and Student Financial Assistance Agency.

(5) Others include provision for home-school co-operation activities, school uniformed group activities and bureau support, etc.

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.17 專上教育方面的政府總開支(1)
Table 12.17 Total government expenditure on post-secondary education(1)

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
專上教育方面的政府總開支（十億元）	Total government expenditure on post-secondary education ($ billion)	22.5	37.6	52.1	28.4	29.1	29.5	31.9
相對本地生產總值的比率 (%)	As a ratio to GDP (%)	1.1	1.3	1.8	1.1	1.0	1.0	1.1 @

註釋： 政府在專上教育方面的總開支包括政府一般收入帳目下的經常開支、非經常開支及非經營帳目開支，以及基本工程儲備基金（主要為基本工程項目而設）及貸款基金下的非經營開支。2023-24年度政府的專上教育總開支數字為修訂預算。

(1) 政府的專上教育總開支不包括同等程度的職業專才教育的相關開支。

資料來源： 政府總部教育局

Notes : Total government expenditure on post-secondary education comprises recurrent expenditure, non-recurrent expenditure and capital expenditure under General Revenue Account, as well as capital expenditure under Capital Works Reserve Fund (mainly for capital works projects) and Loan Fund. Figures of total government expenditure on post-secondary education for 2023-24 are revised estimates.

(1) Total government expenditure on post-secondary education does not include that on vocational and professional education at the equivalent level.

Source : Education Bureau, Government Secretariat

表 12.18　2023年按大學、修課程度及學科類別劃分的大學教育資助委員會（教資會）資助課程的畢業生人數

畢業生人數

大學／修課程度	學科類別								
	醫學 Medicine	牙醫學 Dentistry	與醫學及衛生有關的學科 Studies allied to medicine & health	生物科學 Biological sciences	物理科學 Physical sciences	數學科學 Mathematical sciences	電腦科學及資訊科技 Computer science & information technology	工程及科技 Engineering & technology	建築學及城市規劃 Architecture & town planning
香港城市大學									
副學位課程	0	0	0	0	0	0	0	39	43
學士學位課程	0	0	33	58	122	84	356	421	16
研究院修課課程	0	0	0	0	0	0	0	0	0
研究院研究課程	12	0	11	16	86	15	54	182	6
小計	12	0	44	74	208	98	410	641	65
香港浸會大學									
學士學位課程	0	0	44	100	59	44	104	0	0
研究院修課課程	0	0	0	0	0	0	0	0	0
研究院研究課程	1	0	9	7	28	3	10	§	§
小計	1	0	53	107	87	47	114	§	§
嶺南大學									
學士學位課程	0	0	0	0	3	4	11	0	0
研究院研究課程	0	0	0	0	2	0	0	0	0
小計	0	0	0	0	5	4	11	0	0
香港中文大學									
學士學位課程	230	0	396	204	181	239	149	391	62
研究院修課課程	0	0	49	0	0	0	0	0	40
研究院研究課程	147	0	38	36	58	33	36	136	8
小計	377	0	483	239	239	272	185	526	110
香港教育大學									
副學位課程	0	0	0	33	9	40	18	0	0
學士學位課程	0	0	12	14	29	23	16	9	0
研究院修課課程	0	0	0	6	14	20	6	6	0
研究院研究課程	0	0	0	0	0	0	0	0	0
小計	0	0	12	54	53	82	40	15	0
香港理工大學									
副學位課程	0	0	0	0	32	0	0	245	68
學士學位課程	0	0	734	68	154	77	207	1 215	175
研究院研究課程	2	0	28	25	36	10	28	197	16
小計	2	0	762	93	223	87	235	1 657	259
香港科技大學									
學士學位課程	0	0	0	138	178	174	125	851	0
研究院研究課程	0	0	§	64	102	34	41	280	1
小計	0	0	§	201	279	208	166	1 131	1
香港大學									
學士學位課程	254	69	366	171	152	171	159	427	158
研究院修課課程	0	16	34	0	0	0	0	0	99
研究院研究課程	173	23	18	27	51	19	36	112	17
小計	427	108	418	198	203	190	195	539	274
以上大學總計									
副學位課程	0	0	0	33	41	40	18	284	111
學士學位課程	484	69	1 585	752	879	815	1 128	3 313	410
研究院修課課程	0	16	83	6	14	20	6	6	139
研究院研究課程	336	23	105	175	363	114	205	907	48
總計	820	108	1 773	967	1 297	988	1 357	4 510	708

註釋：　畢業生人數指 2022/23 學年的數字。

由於一些教資會資助課程被納入多於一個學科類別，這些課程的畢業生人數是按比例計算於有關學科類別內。因此，按學科類別劃分的畢業生人數為小數數值，這些數字均已約為整數，故此數字總和可能與相對的總計略有出入。

資料來源：　大學教育資助委員會秘書處

Table 12.18 Graduates of the University Grants Committee (UGC) funded programmes by university, level of study and academic programme category, 2023

Number of graduates

Academic Programme Category									
工商管理 Business & management studies	社會科學 Social sciences	法律 Law	媒體、新聞及傳播 Media, journalism & communications	語言及相關科目 Language & related studies	人文學科 Humanities	藝術、設計及演藝 Arts, design & performing arts	教育 Education	總計 Total	University/Level of study
									City University of Hong Kong
0	0	0	0	0	0	0	0	82	Sub-degree
1 119	510	56	132	240	69	155	0	3 371	Undergraduate
0	0	53	0	0	0	0	0	53	Taught postgraduate
49	29	2	3	11	3	8	0	485	Research postgraduate
1 168	539	111	135	251	72	163	0	3 991	Sub-total
									Hong Kong Baptist University
382	280	0	242	141	164	198	147	1 905	Undergraduate
0	0	0	0	0	0	0	101	101	Taught postgraduate
5	10	0	6	7	7	2	3	99	Research postgraduate
387	290	0	248	148	171	200	251	2 105	Sub-total
									Lingnan University
203	200	0	0	132	118	0	0	671	Undergraduate
8	13	0	0	0	7	0	0	30	Research postgraduate
211	213	0	0	132	125	0	0	701	Sub-total
									The Chinese University of Hong Kong
619	494	79	124	316	166	75	93	3 815	Undergraduate
0	0	36	0	0	0	0	411	536	Taught postgraduate
17	85	6	8	28	40	10	21	707	Research postgraduate
636	579	121	132	344	206	85	525	5 058	Sub-total
									The Education University of Hong Kong
0	21	0	0	71	0	0	1 243	1 434	Sub-degree
12	164	0	0	210	32	93	686	1 301	Undergraduate
0	31	0	0	53	1	11	210	359	Taught postgraduate
0	0	0	0	0	0	0	31	31	Research postgraduate
12	216	0	0	334	33	103	2 171	3 125	Sub-total
									The Hong Kong Polytechnic University
0	0	0	0	0	0	0	0	345	Sub-degree
992	127	0	0	144	25	323	0	4 241	Undergraduate
43	16	0	0	7	§	14	0	425	Research postgraduate
1 035	143	0	0	151	25	337	0	5 011	Sub-total
									The Hong Kong University of Science and Technology
765	133	0	0	0	25	5	0	2 393	Undergraduate
31	23	0	0	0	14	1	0	592	Research postgraduate
797	156	0	0	0	39	6	0	2 985	Sub-total
									The University of Hong Kong
375	551	170	28	250	115	40	139	3 594	Undergraduate
0	0	141	0	0	0	0	286	576	Taught postgraduate
18	63	11	2	39	11	5	37	662	Research postgraduate
393	614	322	30	289	125	45	462	4 832	Sub-total
									Total of universities above
0	21	0	0	71	0	0	1 243	1 861	Sub-degree
4 467	2 458	305	526	1 434	712	889	1 065	21 291	Undergraduate
0	31	230	0	53	1	11	1 008	1 625	Taught postgraduate
172	239	19	19	92	82	40	92	3 031	Research postgraduate
4 638	2 749	554	546	1 650	795	939	3 408	27 808	Total

Notes : Figures on graduates refer to the academic year 2022/23.

Since some UGC-funded programmes are mapped to more than one Academic Programme Category (APC), graduates of these programmes are counted across the APCs concerned on a pro-rata basis. Thus, the numbers of graduates of APCs are decimal figures which are rounded to the nearest whole number. As such, figures may not add up to the corresponding totals.

Source : University Grants Committee Secretariat

表 12.19 香港都會大學(1)學位頒授統計數字
Table 12.19 Statistics on academic awards conferred at Hong Kong Metropolitan University(1)

畢業生人數
Number of graduates

課程	Programme	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
深造	Postgraduate	993	1 247	1 269	1 093	1 644	1 942	3 396
學位	Degree	3 361	3 812	3 902	4 119	3 991	4 152	4 055
副學士	Associate degree	123	55	57	64	65	63	60
副學士先修	Pre-Associate degree	170	0	0	0	0	0	0
高級文憑	Higher diploma	411	1 088	1 067	1 117	1 314	1 344	1 308
文憑	Diploma	184	203	151	147	116	116	72
高級證書／證書	Advanced certificate/Certificate	797	1 433	920	651	538	162	171
總計	Total	6 039	7 838	7 366	7 191	7 668	7 779	9 062

註釋： (1) 「香港公開大學」於2021年9月1日改名為「香港都會大學」。

Note : (1) "The Open University of Hong Kong" was retitled to "Hong Kong Metropolitan University" effective from 1 September 2021.

資料來源： 香港都會大學

Source : Hong Kong Metropolitan University

表 12.20 按類別劃分的特殊學校及設有特殊班的普通學校數目及接受特殊教育學生人數
Table 12.20 Number of special schools and ordinary schools with special classes and enrolment in special education by category

類別	Category	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
特殊學校	Special school							
本地特殊學校	Local special school							
學校數目	Number of schools	60	60	60	61	62	62	62
學生人數	Enrolment							
視障	Visual impairment	124	110	119	125	126	122	124
聽障	Hearing impairment	111	64	71	63	57	61	67
肢體傷殘	Physical disability	936	907	903	880	872	854	862
智障	Intellectual disability	5 624	5 964	6 110	6 210	6 348	6 475	6 697
群育學校(1)	School for social development(1)	744	614	647	572	596	588	633
醫院學校	Hospital school	295	280	351	373	312	289	364
小計	Sub-total	7 834	7 939	8 201	8 223	8 311	8 389	8 747
英基學校協會屬下特殊學校	English Schools Foundation special school							
學校數目	Number of schools	1	1	1	1	1	1	1
學生人數	Enrolment	70	69	69	67	68	69	71
學校總數目	Total number of schools	61	61	61	62	63	63	63
學生總人數	Total enrolment	7 904	8 008	8 270	8 290	8 379	8 458	8 818
普通學校的特殊班(2)	Special class in ordinary school(2)							
設有特殊班的普通學校數目	Number of ordinary schools with special classes	4	9	8	8	8	7	9
學生人數	Enrolment	61	122	74	66	92	81	74

註釋： 數字反映該年9/10月的情況。數字不包括在社會福利署轄下註冊的特殊幼兒中心及那些在沒開辦特殊班的普通學校就讀而有特殊教育需要的學生。

(1) 此乃供情緒有問題及缺乏照顧的兒童入讀的特殊學校。

(2) 只有很少數的非公營普通學校開辦特殊班。

Notes : Figures refer to the position as at September/October of the respective years. Figures exclude special child care centres registered under the Social Welfare Department and those students with special educational needs who are enrolled in ordinary schools without operating special classes.

(1) These are special schools for maladjusted and socially deprived children.

(2) Only a very small number of non-public sector ordinary schools are operating special classes.

資料來源： 政府總部教育局

Source : Education Bureau, Government Secretariat

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

13 衞生 Health

概念及方法

生命事件
(表 13.1)

13.1 鑑於死因資料一般在登記時才取得，本章有關死亡統計數字的分析，是根據「已登記」死亡人數而編製。為統一起見，本章所載列的出生數字亦是根據「已登記」人數而編製。

13.2 本章的出生和死亡數字及其相關的統計數字（即粗出生率、粗死亡率、嬰兒死亡率）是使用登記活產嬰兒數目和登記死亡人數編製，與第 1 章使用所知活產嬰兒數目和所知死亡人數編製的數字可能不同。

13.3 *粗出生率* 指該年活產嬰兒數目相對年中每千名人口的比率。

13.4 *粗死亡率* 指該年死亡人數相對年中每千名人口的比率。

13.5 *年齡標準化死亡率* 指該年死亡人數相對每千名標準人口的比率。在計算這比率時採用的標準人口，是世界衞生組織於 2001 年在 *GPE Discussion Paper Series : No. 31, EIP/GPE/EBD* 刊載的標準世界人口。

13.6 *嬰兒死亡率* 指該年 1 歲以下嬰兒死亡人數相對該年每千名活產嬰兒人數的比率。*嬰兒死亡*人數（即該年 1 歲以下嬰兒死亡人數）相等於新生兒死亡人數和新生兒後期死亡人數的總和。

13.7 *新生兒死亡率* 指該年出生後 28 天以下死亡的嬰兒人數相對該年每千名活產嬰兒人數的比率。*新生兒死亡*人數（即該年出生後 28 天以下死亡的嬰兒人數）相等於早期新生兒死亡人數和晚期新生兒死亡人數的總和。

13.8 *早期新生兒死亡率* 指該年出生後 7 天以下死亡的嬰兒人數相對該年每千名活產嬰兒人數的比率。

13.9 *晚期新生兒死亡率* 指該年出生後 7 天至 28 天以下死亡的嬰兒人數相對該年每千名活產嬰兒人數的比率。

13.10 *新生兒後期死亡率* 指該年出生後 28 天至 1 歲以下死亡的嬰兒人數相對該年每千名活產嬰兒人數的比率。

13.11 *孕婦死亡比率* 指該年孕婦死亡人數相對該年每 10 萬名活產嬰兒人數的比率。

Concepts and methods

Vital events
(Table 13.1)

13.1 Analysis for mortality statistics in this Chapter is based on the number of "registered" deaths, as information about causes of death would normally be made available at the time of registration. To be consistent, birth figures presented in this Chapter are also compiled based on "registered" figures.

13.2 The birth and death figures and their related statistics in this Chapter (i.e. crude birth rate, crude death rate, infant mortality rate) are compiled using registered births and registered deaths, which may differ from those presented in Chapter 1 compiled using known births and known deaths.

13.3 *Crude birth rate* refers to the number of live births in a calendar year per 1 000 mid-year population of that year.

13.4 *Crude death rate* refers to the number of deaths in a calendar year per 1 000 mid-year population of that year.

13.5 *Age-standardised death rate* refers to the number of deaths in a calendar year per 1 000 standard population. The world standard population specified in *GPE Discussion Paper Series : No. 31, EIP/GPE/EBD*, World Health Organization, 2001 is used as the standard population in calculating this rate.

13.6 *Infant mortality rate* refers to the number of deaths of age under 1 in a calendar year per 1 000 live births in that year. Number of *infant deaths* (which refers to the number of deaths of age under 1 in a calendar year) equals to the summation of the number of neonatal deaths and the number of post neonatal deaths.

13.7 *Neonatal mortality rate* refers to the number of infant deaths under 28 days after birth in a calendar year per 1 000 live births of that year. Number of *neonatal deaths* (which refers to the number of infant deaths under 28 days after birth in a calendar year) equals to the summation of the number of early neonatal deaths and the number of late neonatal deaths.

13.8 *Early neonatal mortality rate* refers to the number of infant deaths under 7 days after birth in a calendar year per 1 000 live births of that year.

13.9 *Late neonatal mortality rate* refers to the number of infant deaths aged from 7 days to under 28 days after birth in a calendar year per 1 000 live births of that year.

13.10 *Post neonatal mortality rate* refers to the number of infant deaths from 28 days to under 1 year after birth in a calendar year per 1 000 live births of that year.

13.11 *Maternal mortality ratio* refers to the number of maternal deaths in a calendar year per 100 000 live births of that year.

疾病及死因
(表 13.2 – 13.5, 13.7 – 13.10)

13.12 *須呈報傳染病* 指在《預防及控制疾病條例》（第 599 章）附表一指明的任何疾病，醫生或其他人必須向衞生署呈報這些傳染病。於 2023 年，香港共有 53 種須呈報的傳染病。

13.13 疾病及死因分類乃根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第 10 次修訂本。

13.14 *死亡* 指某人在活產後的任何期間，永久失去所有生命徵象。

醫療服務
(表 13.11, 13.15 – 13.16, 13.18 – 13.19)

13.15 *長者健康服務* 透過健康教育、支援服務及治療性服務，以綜合形式為長者提供基層的健康護理服務，促進香港長者的健康，協助他們安享晚年。這項服務是透過長者健康中心及長者健康外展隊伍來加強長者所屬社區提供的基層健康護理服務，提高長者的自我照顧能力，鼓勵他們建立良好的生活習慣，並設法推動長者家人給予支持，盡量減低長者染病和罹患殘疾的機會。長者健康中心除了提供預防疾病和促進健康的服務外，還採用家庭醫學運作模式，透過輔助醫療人員參與的綜合專業小組方式，為長者提供醫療服務，任何 65 歲及以上的市民均可參加。長者健康外展隊伍的工作重點是預防疾病和促進健康，其工作範圍遍及社區及安老院舍，目的是宣揚健康的老年生活方式。

13.16 *胸肺科* 在預防和控制結核病方面擔當主要角色，控制措施包括監察系統、卡介苗防疫注射計劃、診治服務和健康教育等。此外，亦為肺塵埃沉着病患者評估其喪失工作能力的程度，以便其申請補償。同時也為患有其他胸肺疾病的病人提供門診醫療護理服務。

13.17 *社會衞生服務* 負責預防和控制可經性接觸傳染的疾病，並為符合資格人士提供免費治療服務。同時亦設有治理皮膚病及麻風病的皮膚科診所。

13.18 *藥物辦公室* 負責為衞生署轄下所有專科診所及各類其他診所提供有效率的配發藥物服務；從市場上採購藥物及其他藥劑物品供衞生署使用；提供最新的藥物安全資訊；以及負責執行《藥劑業及毒藥條例》（第 138 章）、《抗生素條例》（第 137 章）、《危險藥物條例》（第 134 章）、《不良廣告（醫藥）條例》（第 231 章）和《公眾衞生及市政條例》（第 132 章）的規定。

Diseases and causes of death
(Tables 13.2 – 13.5, 13.7 – 13.10)

13.12 *Notifiable infectious disease* refers to any disease specified in the First Schedule to the Prevention and Control of Disease Ordinance (Cap. 599) that requires mandatory reporting to the Department of Health by medical practitioners or others. In 2023, there were a total of 53 notifiable infectious diseases in Hong Kong.

13.13 Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision.

13.14 A *death* refers to the permanent disappearance of all evidence of life after live birth has taken place.

Health services
(Table 13.11, 13.15 – 13.16, 13.18 – 13.19)

13.15 A comprehensive primary health care programme encompassing health education, support services and curative treatment is provided by the *Elderly Health Service* aiming to promote the health and well-being of the elderly persons in the community. The services are delivered through elderly health centres and visiting health teams to enhance primary health care to elderly people living in the community, improve their self-care ability, encourage healthy living and strengthen family support so as to minimise illness and disability. The elderly health centres provide preventive and promotive services as well as curative care from a family medicine perspective using a multi-disciplinary team approach. The centres are open to all citizens aged 65 and above. The visiting health teams, with a focus on disease prevention and health promotion, reach into the community and residential care settings to promote healthy ageing.

13.16 The *Tuberculosis and Chest Service* plays a key role in the prevention and control of tuberculosis. Control measures include surveillance, Bacille Calmette-Guérin (BCG) vaccination programme, medical treatment and health education. Pneumoconiotic patients are assessed for incapacity for compensation purposes. Curative medical services are also provided to patients with various chest diseases on an outpatient basis.

13.17 The *Social Hygiene Service* is responsible for the prevention and control of sexually transmitted infection (STI). It provides free treatment service to eligible persons. It also operates dermatological clinics for management of skin disease including leprosy.

13.18 The *Drug Office* is responsible for the provision of an efficient dispensing service to all specialist clinics and other clinics of the Department of Health; the procurement of medicines and other pharmaceutical items from the market for use by the Department of Health; the provision of updated drug safety information; and the enforcement of the provisions in the Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap. 138), the Antibiotics Ordinance (Cap. 137), the Dangerous Drugs Ordinance (Cap. 134), the Undesirable Medical Advertisements Ordinance (Cap. 231) and the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132).

13.19 *家庭健康服務* 透過轄下的母嬰健康院及婦女健康中心，為初生至 5 歲的嬰幼兒童及 64 歲或以下的婦女提供全面的促進健康和預防疾病服務。*母嬰健康服務*的範圍包括兒童健康、母親健康、家庭計劃及子宮頸檢查服務。*婦女健康服務* 在 3 間婦女健康中心及 4 間母嬰健康院提供，旨在促進婦女的健康，並照顧她們在不同人生階段的健康需要。

13.19 The *Family Health Service* provides a comprehensive range of health promotion and disease prevention services for children from birth to 5 years and women at or below 64 years of age through its network of Maternal and Child Health Centres and Woman Health Centres. The *maternal and child health service* covers child health, maternal health, family planning and cervical screening. The *woman health service* aims to promote the health of women and address their health needs at various stages of life and is provided in 3 Woman Health Centres and 4 Maternal and Child Health Centres.

醫護專業人員
(表 13.20)

13.20 *註冊醫護專業人員* 的統計資料由多個資料來源提供：醫務委員會（醫生）；中醫藥管理委員會（中醫）；牙醫管理委員會（牙醫及牙齒衞生員）；護士管理局（護士）；助產士管理局（助產士）；藥劑業及毒藥管理局（藥劑師）；醫務化驗師管理委員會（醫務化驗師）；職業治療師管理委員會（職業治療師）；視光師管理委員會（視光師）；物理治療師管理委員會（物理治療師）；放射技師管理委員會（放射技師）；及脊醫管理局（脊醫）。

Healthcare professionals
(Table 13.20)

13.20 Statistics on the *registered healthcare professionals* are maintained by the Medical Council for doctors, Chinese Medicine Council for Chinese medicine practitioners, Dental Council for dentists and dental hygienists, Nursing Council for nurses, Midwives Council for midwives, Pharmacy and Poisons Board for pharmacists, Medical Laboratory Technologists Board for medical laboratory technologists, Occupational Therapists Board for occupational therapists, Optometrists Board for optometrists, Physiotherapists Board for physiotherapists, Radiographers Board for radiographers and Chiropractors Council for chiropractors.

其他有關刊物

衞生署年報，衞生署編製

Further reference

Department of Health Annual Report, published by the Department of Health

表 13.1　生命統計數字
Table 13.1 Vital statistics

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 #
粗出生率（按每千名人口計算的登記活產嬰兒數目）	Crude birth rate (number of registered live births per 1 000 population)	8.0	7.3	7.1	5.6	5.2	4.5	4.4
粗死亡率（按每千名人口計算的登記死亡數目）	Crude death rate (number of registered deaths per 1 000 population)	6.0	6.4	6.5	6.8	7.0	8.4	7.5
年齡標準化死亡率（按每千名標準人口計算）(1)	Age-standardised death rate (per 1 000 standard population)(1)	3.0	2.8	2.7	2.8	2.7	3.1	2.8
嬰兒死亡率（按每千名登記活產嬰兒計算）	Infant mortality rate (per 1 000 registered live births)	1.7	1.5	1.4	2.0	1.7	1.6	1.6
新生兒死亡率（按每千名登記活產嬰兒計算）	Neonatal mortality rate (per 1 000 registered live births)	0.9	1.0	1.0	1.1	1.2	1.1	0.9
早期新生兒死亡率（按每千名登記活產嬰兒計算）	Early neonatal mortality rate (per 1 000 registered live births)	0.7	0.6	0.8	0.9	0.8	0.9	0.8
晚期新生兒死亡率（按每千名登記活產嬰兒計算）	Late neonatal mortality rate (per 1 000 registered live births)	0.2	0.4	0.3	0.2	0.4	0.2	0.2
新生兒後期死亡率（按每千名登記活產嬰兒計算）	Post neonatal mortality rate (per 1 000 registered live births)	0.8	0.6	0.4	1.0	0.5	0.5	0.7
孕婦死亡比率（按每十萬名登記活產嬰兒計算）	Maternal mortality ratio (per 100 000 registered live births)	0.0	1.8	0.0	0.0	7.8	3.0	3.0

註釋：　本表所載出生及死亡的數字是按指定期間根據香港法例第174章《生死登記條例》登記的出生及死亡人數而編製。

有關根據所知出生人數或所知死亡人數編製的數字，請參閱表1.1「年中人口、人口增長、撫養比率及生命事件」及表1.6「按年齡組別及性別劃分的死亡數目」。

(1) 年齡標準化死亡率是根據世界衞生組織於2001年在*GPE Discussion Paper Series : No. 31, EIP/GPE/EBD*刊載的標準世界人口而編製。

Notes : The birth and death figures presented in this table are based on births and deaths registered under the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 174, Laws of Hong Kong) during the specified period.

For figures derived based on known births or known deaths, please refer to Table 1.1 "Mid-year population, population growth, dependency ratios and vital events" and Table 1.6 "Deaths by age group and sex".

(1) The age-standardised death rate is compiled based on the world standard population specified in *GPE Discussion Paper Series : No. 31, EIP/GPE/EBD*, World Health Organization, 2001.

資料來源：　衞生署；
政府統計處人口統計組（一）

Sources : Department of Health;
Demographic Statistics Section (1),
Census and Statistics Department

表 13.2　2023年按性別及年齡劃分的主要死因
Table 13.2　Leading causes of death by sex and age, 2023

死亡人數
Number of deaths

死因(1)	Cause of death(1)	性別	Sex	所有年齡組別 All ages	1歲以下 Under 1	1至4 1 - 4	5至14 5 - 14	15至44 15 - 44	45至64 45 - 64	65及以上 65 & above	年齡不詳 Unknown
惡性腫瘤	Malignant neoplasms	男	M	8 487	0	0	7	177	1 831	6 470	2
		女	F	6 378	0	0	4	194	1 711	4 469	0
		小計	Sub-total	14 865	0	0	11	371	3 542	10 939	2
肺炎	Pneumonia	男	M	6 165	0	1	2	43	359	5 760	0
		女	F	5 168	0	0	1	20	146	5 001	0
		小計	Sub-total	11 333	0	1	3	63	505	10 761	0
心臟病	Diseases of heart	男	M	4 214	2	0	0	97	964	3 151	0
		女	F	3 044	1	0	1	23	220	2 799	0
		小計	Sub-total	7 258	3	0	1	120	1 184	5 950	0
腦血管病	Cerebrovascular diseases	男	M	1 568	2	1	1	50	297	1 216	1
		女	F	1 480	1	0	1	31	148	1 299	0
		小計	Sub-total	3 048	3	1	2	81	445	2 515	1
2019冠狀病毒病	COVID-19	男	M	1 456	0	2	0	11	92	1 350	1
		女	F	1 138	0	1	1	11	58	1 067	0
		小計	Sub-total	2 594	0	3	1	22	150	2 417	1
疾病和死亡的外因(2)	External causes of morbidity and mortality(2)	男	M	1 556	1	1	6	328	485	725	10
		女	F	821	3	1	10	157	206	442	2
		小計	Sub-total	2 377	4	2	16	485	691	1 167	12
腎炎、腎變病綜合症和腎變病	Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis	男	M	836	0	0	0	7	93	736	0
		女	F	920	0	0	0	7	39	874	0
		小計	Sub-total	1 756	0	0	0	14	132	1 610	0
認知障礙症	Dementia	男	M	554	0	0	0	0	11	543	0
		女	F	983	0	0	0	0	3	980	0
		小計	Sub-total	1 537	0	0	0	0	14	1 523	0
敗血病	Septicaemia	男	M	680	0	1	3	15	92	569	0
		女	F	649	0	0	1	10	56	582	0
		小計	Sub-total	1 329	0	1	4	25	148	1 151	0
慢性下呼吸道疾病	Chronic lower respiratory diseases	男	M	1 014	0	2	1	10	45	956	0
		女	F	254	0	0	0	5	15	234	0
		小計	Sub-total	1 268	0	2	1	15	60	1 190	0
糖尿病	Diabetes mellitus	男	M	297	0	0	0	8	69	220	0
		女	F	273	0	0	0	3	39	231	0
		小計	Sub-total	570	0	0	0	11	108	451	0
其他原因	Other causes	男	M	4 594	20	8	8	121	778	3 655	4
		女	F	4 245 [2]	23	2	7	76	386	3 751	0 [2]
		小計	Sub-total	8 841	43	10	15	197	1 164	7 406	6
綜合所有原因	All causes	男	M	31 421	25	16	28	867	5 116	25 351	18
		女	F	25 353 [2]	28	4	26	537	3 027	21 729	2 [2]
		總計	Total	56 776	53	20	54	1 404	8 143	47 080	22

註釋：　本表所載數字是按指定期間根據香港法例第174章《生死登記條例》登記的死亡人數而編製。數字為臨時數字。

方括號內的數字表示不知性別的死亡人數。

(1) 疾病及死因分類乃根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本。

(2) 根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本，死亡個案的死因若屬於第19章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第20章「疾病和死亡的外因」作分類。

Notes :　Figures presented in this table are based on deaths registered under the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 174, Laws of Hong Kong) during the specified period.　Figures are provisional figures.

Figures in square brackets denote the number of deaths with sex unknown.

(1) The classification of diseases and causes of death has adopted the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision as the basis.

(2) According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "Injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "External causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

資料來源：　衞生署；
政府統計處人口統計組（一）

Sources :　Department of Health;
Demographic Statistics Section (1),
Census and Statistics Department

表 13.3 按死因劃分的死亡人數
Table 13.3 Deaths by cause

死亡人數
Number of deaths

死因(1)	Cause of death(1)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 #
某些傳染病和寄生蟲病	Certain infectious and parasitic diseases	1 216	1 441	1 556	1 561	1 653	1 693	1 835
腫瘤	Neoplasms	13 892	14 965	15 246	15 205	15 494	15 058	15 205
血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	111	106	105	115	126	127	115
內分泌、營養和代謝疾病	Endocrine, nutritional and metabolic diseases	465	588	624	717	681	806	710
精神和行為障礙	Mental and behavioural disorders	1 006	1 465	1 498	1 496	1 512	1 587	1 562
神經系統疾病	Diseases of the nervous system	373	444	439	515	508	565	531
眼和附器疾病	Diseases of the eye and adnexa	1	1	0	0	1	0	1
耳和乳突疾病	Diseases of the ear and mastoid process	0	2	0	1	3	1	0
循環系統疾病	Diseases of the circulatory system	9 782	9 695	9 706	10 384	10 435	10 665	11 138
呼吸系統疾病	Diseases of the respiratory system	9 281	10 725	11 551	11 411	11 816	21 716	16 258
消化系統疾病	Diseases of the digestive system	1 390	1 688	1 575	1 640	1 734	1 730	1 757
皮膚和皮下組織疾病	Diseases of the skin and subcutaneous tissue	175	180	166	214	176	221	207
肌肉骨骼系統和結締組織疾病	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	165	210	181	182	199	228	179
泌尿生殖系統疾病	Diseases of the genitourinary system	2 156	2 265	2 363	2 534	2 689	2 712	2 564
妊娠、分娩和產褥期	Pregnancy, childbirth and the puerperium	0	1	0	0	3	1	1
起源於圍生期的某些情況	Certain conditions originating in the perinatal period	39	37	34	38	35	29	23
先天性畸形、變形和染色體異常	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	60	69	72	44	50	41	42
症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	1 427	1 725	1 742	2 572	2 438	2 416	2 271
疾病和死亡的外因(2)	External causes of morbidity and mortality(2)	1 860	1 871	1 848	2 024	1 983	1 961	2 377
總計	Total	43 399	47 478	48 706	50 653	51 536	61 557	56 776

註釋： 本表所載數字是按指定期間根據香港法例第174章《生死登記條例》登記的死亡人數而編製。

(1) 疾病及死因分類乃根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本。

(2) 根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本，死亡個案的死因若屬於第19章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第20章「疾病和死亡的外因」作分類。

Notes : Figures presented in this table are based on deaths registered under the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 174, Laws of Hong Kong) during the specified period.

(1) The classification of diseases and causes of death has adopted the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision as the basis.

(2) According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "Injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "External causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

資料來源： 衞生署；
政府統計處人口統計組（一）

Sources : Department of Health;
Demographic Statistics Section (1),
Census and Statistics Department

表 13.4 按死因劃分的嬰兒死亡人數
Table 13.4 Infant deaths by cause

死亡人數
Number of deaths

死因(1)	Cause of death(1)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 #
某些傳染病和寄生蟲病	Certain infectious and parasitic diseases	10	4	5	5	2	3	0
腫瘤	Neoplasms	0	1	2	3	1	0	0
血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	3	2	2	1	1	0	0
內分泌、營養和代謝疾病	Endocrine, nutritional and metabolic diseases	0	0	1	0	0	0	2
精神和行為障礙	Mental and behavioural disorders	0	0	0	0	0	0	0
神經系統疾病	Diseases of the nervous system	4	3	0	2	0	3	2
眼和附器疾病	Diseases of the eye and adnexa	0	0	0	0	0	0	0
耳和乳突疾病	Diseases of the ear and mastoid process	0	0	0	0	0	0	0
循環系統疾病	Diseases of the circulatory system	4	7	0	2	3	8	6
呼吸系統疾病	Diseases of the respiratory system	3	2	8	3	1	1	1
消化系統疾病	Diseases of the digestive system	5	5	1	1	0	1	1
皮膚和皮下組織疾病	Diseases of the skin and subcutaneous tissue	0	0	0	0	0	0	0
肌肉骨骼系統和結締組織疾病	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	0	1	0	0	0	0	0
泌尿生殖系統疾病	Diseases of the genitourinary system	0	0	2	1	0	1	0
起源於圍生期的某些情況	Certain conditions originating in the perinatal period	39	37	33	38	35	28	23
先天性畸形、變形和染色體異常	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	15	10	12	15	13	4	8
症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	10	8	9	13	5	5	6
疾病和死亡的外因(2)	External causes of morbidity and mortality(2)	3	3	0	1	4	0	4
總計	Total	96	83	75	85	65	54	53

註釋： 本表所載數字是按指定期間根據香港法例第174章《生死登記條例》登記的死亡人數而編製。

(1) 疾病及死因分類乃根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本。

(2) 根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本，死亡個案的死因若屬於第19章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第20章「疾病和死亡的外因」作分類。

Notes : Figures presented in this table are based on deaths registered under the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 174, Laws of Hong Kong) during the specified period.

(1) The classification of diseases and causes of death has adopted the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision as the basis.

(2) According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "Injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "External causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

資料來源： 衞生署；
政府統計處人口統計組（一）

Sources : Department of Health;
Demographic Statistics Section (1),
Census and Statistics Department

表 13.5 按死因劃分的孕婦死亡人數
Table 13.5 Maternal deaths by cause

死亡人數
Number of deaths

死因(1)	Cause of death(1)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 #
流產結局的妊娠	Pregnancy with abortive outcome	0	0	0	0	1	0	0
其他直接產科死亡	Other direct obstetric deaths	0	1	0	0	2	1	1
間接產科死亡	Indirect obstetric deaths	0	0	0	0	0	0	0
妊娠、分娩和產褥期的剩餘部分	Remainder of pregnancy, childbirth and the puerperium	0	0	0	0	0	0	0
總計	Total	0	1	0	0	3	1	1

註釋： 本表所載數字是按指定期間根據香港法例第174章《生死登記條例》登記的死亡人數而編製。

(1) 疾病及死因分類乃根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本。

Notes : Figures presented in this table are based on deaths registered under the Births and Deaths Registration Ordinance (Cap. 174, Laws of Hong Kong) during the specified period.

(1) The classification of diseases and causes of death has adopted the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision as the basis.

資料來源： 衞生署；
政府統計處人口統計組（一）

Sources : Department of Health;
Demographic Statistics Section (1),
Census and Statistics Department

表 13.6　免疫接種計劃（學校運動）的覆蓋率
Table 13.6 Coverage rates for Immunisation Programme (School Campaign)

		目標人口（人數）及覆蓋率(%) Target population (number) and Coverage rate (%)						
		2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
小一	Primary 1							
白喉、破傷風、無細胞型百日咳及滅活小兒麻痺混合疫苗	Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis & Inactivated Poliovirus Vaccine							
目標人口	Target population	55 474	66 349	66 313	61 727	59 680	59 669	55 177
加強劑	*Booster dose*	*99.16*	*97.58*	*98.08*	*97.39*	*96.12*	*96.91*	*97.18*
麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗／麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹及水痘混合疫苗(1)	Measles, Mumps and Rubella Vaccine/ Measles, Mumps, Rubella & Varicella Vaccine(1)							
目標人口	Target population	55 551	66 586	67 850	58 822	59 248	54 360	54 773
第一次	*1st dose*	*99.58*	*98.91*	*98.62*	*98.51*	*97.62*	*98.98*	*98.64*
第二次	*2nd dose*	*98.86*	*98.12*	*97.31*	*96.00*	*95.01*	*95.77*	*95.38*
小五	Primary 5							
人類乳頭瘤病毒疫苗(2)	Human Papillomavirus Vaccine(2)							
目標人口	Target population	–	–	–	28 249	28 099	28 528	28 394
第一次	*1st dose*	–	–	–	*87.11*	*88.47*	*88.88*	*93.51*
小六	Primary 6							
白喉、破傷風、無細胞型百日咳（減量）及滅活小兒麻痺混合疫苗	Diphtheria, Tetanus, acellular Pertussis (reduced dose) & Inactivated Poliovirus Vaccine							
目標人口	Target population	57 647	55 782	59 546	61 015	58 161	57 505	58 196
加強劑	*Booster dose*	*98.97*	*97.45*	*97.80*	*97.80*	*96.44*	*96.07*	*95.99*
麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹混合疫苗	Measles, Mumps and Rubella Vaccine							
目標人口	Target population	57 486	55 656	57 998	59 187	58 701	56 997	57 300
第一次	*1st dose*	*99.71*	*98.50*	*98.45*	*97.98*	*98.43*	*99.01*	*99.32*
第二次	*2nd dose*	*99.47*	*98.13*	*97.98*	*97.20*	*97.64*	*97.94*	*98.54*
乙型肝炎疫苗	Hepatitis B Vaccine							
目標人口	Target population	57 487	55 660	59 481	59 339	58 710	55 966	56 546
第一次	*1st dose*	*99.75*	*98.50*	*98.52*	*98.01*	*98.20*	*99.09*	*99.35*
第二次	*2nd dose*	*99.59*	*98.47*	*98.47*	*97.97*	*98.12*	*98.93*	*99.31*
第三次	*3rd dose*	*99.19*	*98.33*	*98.24*	*97.82*	*97.95*	*98.81*	*99.26*
人類乳頭瘤病毒疫苗(2)	Human Papillomavirus Vaccine(2)							
目標人口	Target population	–	–	–	–	27 408	26 408	26 962
第二次	*2nd dose*	–	–	–	–	*86.09*	*89.26*	*91.90*

註釋：　年份是指該學年（學年指由該年9月1日至翌年8月31日）。

(1) 2013年1月1日至2018年6月30日出生的兒童會於小學一年級接種麻疹、流行性腮腺炎、德國麻疹及水痘混合疫苗。

(2) 由2019/20學年起，合資格的女學童會於小學五年級接種「九價人類乳頭瘤病毒疫苗 - 第一次」，並於下一學年（小六）接種第二次。

Notes : Years refer to the respective school years (a school year starts from 1 September to 31 August of the next year).

(1) Children born between 1 January 2013 and 30 June 2018 receive Measles, Mumps, Rubella & Varicella vaccine in Primary 1.

(2) Starting from 2019/20 school year, eligible female students will receive the first dose of 9-valent HPV vaccine in Primary 5. They will receive the second dose when they reach Primary 6 in the next school year.

資料來源：　衞生署衞生防護中心

Source : Centre for Health Protection, Department of Health

表 13.7　已呈報的傳染病
Table 13.7 Notified infectious diseases

數目
Number

病類	Disease	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
呈報個案	Notifications							
阿米巴痢疾	Amoebic dysentery	4	5	15	9	9	14	14
桿菌痢疾	Bacillary dysentery	66	33	45	17	15	7	11
肉毒中毒(1)	Botulism(1)	0	3	1	1	1	3	2
水痘	Chickenpox	10 926	7 591	6 898	1 987	1 589	1 002	1 396
基孔肯雅熱	Chikungunya fever	5	2	11	0	0	0	0
霍亂	Cholera	2	1	1	0	0	0	0
社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection	990	1 218	1 236	813	582	416	469
2019冠狀病毒病(2)	COVID-19(2)	–	–	–	8 847	3 803	2 842 862	255 307
克雅二氏症	Creutzfeldt-Jakob disease	5	9	15	12	13	16	15
登革熱	Dengue fever	103	163	198	22	2	26	62
腸病毒71型感染	Enterovirus 71 infection	12	62	6	0	1	0	0
食物中毒（宗數）	Food poisoning (Outbreaks)	316	173	212	242	205	133	236
（受影響人數）	(Persons affected)	(1 176)	(715)	(881)	(662)	(622)	(571) *	(881)
乙型流感嗜血桿菌感染（侵入性）	*Haemophilus influenzae* type b infection (invasive)	3	2	0	2	0	0	4
漢坦病毒感染	Hantavirus infection	0	2	1	1	0	1	1
侵入性肺炎球菌病	Invasive pneumococcal disease	–	189	189	47	25	28	94
日本腦炎	Japanese encephalitis	6	0	3	0	0	0	0
退伍軍人病	Legionnaires' disease	28	105	105	104	69	80	121
麻風	Leprosy	5	5	4	3	3	6	1
鈎端螺旋體病	Leptospirosis	2	3	4	6	4	3	3
李斯特菌病	Listeriosis	26	19	25	15	17	17	9
瘧疾	Malaria	20	22	17	7	4	196	7
麻疹	Measles	38	15	91	1	1	3	3
類鼻疽	Melioidosis	–	–	–	–	–	46	17
腦膜炎雙球菌感染（侵入性）	Meningococcal infection (invasive)	3	10	14	0	2	0	5
猴痘	Mpox (Monkeypox)	–	–	–	–	–	1	53
流行性腮腺炎	Mumps	127	82	71	41	56	31 *	28
新型甲型流行性感冒(3)	Novel influenza A infection(3)	3	0	0	1	0	0	0
副傷寒	Paratyphoid fever	23	11	11	9	3	5	5
鸚鵡熱	Psittacosis	2	17	22	11	12	10	14
寇熱	Q fever	1	1	2	0	2	1	0
風疹（德國麻疹）及先天性風疹綜合症	Rubella and congenital rubella syndrome	25	11	49	4	2	1	1
猩紅熱	Scarlet fever	1 100	2 098	1 602	262	88	41 *	167
產志賀毒素大腸桿菌感染	Shiga toxin-producing *Escherichia coli* infection	2	3	3	5	1	1	6
豬鏈球菌感染	*Streptococcus suis* infection	8	7	3	4	5	6	6
破傷風	Tetanus	0	0	0	0	1	0	2
結核病	Tuberculosis	4 664	4 268	4 003	3 656	3 716	3 200 *	3 260
傷寒	Typhoid fever	33	21	20	12	10	15	16
斑疹傷寒及其他立克次體病	Typhus and other rickettsial diseases	57	48	52	49	53	63 *	37
病毒性肝炎	Viral hepatitis	184	156	209	161 *	132 *	102	151
百日咳	Whooping cough	20	110	96	22	2	3	15
寨卡病毒感染	Zika Virus Infection	–	0	0	0	0	0	2
總計	Total	18 809	16 465	15 234	16 373 *	10 428 *	2 848 339 *	261 540

表 13.7 (續) 已呈報的傳染病
Table 13.7 (cont'd) Notified infectious diseases

數目
Number

病類	Disease	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
死亡人數	Deaths							
阿米巴痢疾	Amoebic dysentery	0	0	0	1	0	0	0
肉毒中毒(1)	Botulism(1)	0	0	0	0	0	0	1
水痘	Chickenpox	0	0	0	0	1	0	1
社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection	1	2	3	1	0	0	3
2019冠狀病毒病(2)	COVID-19(2)	–	–	–	125	70	9 291	2 594
克雅二氏症	Creutzfeldt-Jakob disease	6	8	11	12	9	11	10
食物中毒	Food poisoning	0	1	1	0	0	0	0
乙型流感嗜血桿菌感染（侵入性）	Haemophilus influenzae type b infection (invasive)	1	0	0	0	0	0	0
侵入性肺炎球菌病	Invasive pneumococcal disease	–	30	29	15	8	4	15
日本腦炎	Japanese encephalitis	0	1	0	0	0	0	0
退伍軍人病	Legionnaires' disease	3	12	9	18	7	13	14
李斯特菌病	Listeriosis	2	3	2	1	0	2	3
瘧疾	Malaria	0	0	0	0	0	2	0
類鼻疽	Melioidosis	–	–	–	–	–	2	5
腦膜炎雙球菌感染（侵入性）	Meningococcal infection (invasive)	0	1	1	0	0	0	0
鸚鵡熱	Psittacosis	0	0	0	1	2	0	0
風疹（德國麻疹）及先天性風疹綜合症	Rubella and congenital rubella syndrome	0	0	0	1	0	0	0
猩紅熱	Scarlet fever	0	0	2	0	0	0	0
豬鏈球菌感染	*Streptococcus suis* infection	1	0	1	0	1	0	1
結核病	Tuberculosis	178	190	205	200	169	183	173
傷寒	Typhoid fever	1	0	1	0	0	0	0
斑疹傷寒及其他立克次體病	Typhus and other rickettsial diseases	1	1	1	1	1	0	1
病毒性肝炎	Viral hepatitis	1	5	3	3	1	3	1
百日咳	Whooping cough	0	0	0	1	0	0	0
總計	Total	195	254	269	380	269	9 511	2 822

註釋： 已呈報的傳染病宗數為衞生署截至2024年9月10日所知悉的個案數目。最新數字詳載於衞生防護中心網站(www.chp.gov.hk)。

在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

傳染病	生效日期
2019 冠狀病毒病(2)	2020 年 1 月 8 日
類鼻疽	2022 年 11 月 11 日
猴痘	2022 年 6 月 10 日

在上述時期內，並沒有接獲呈報急性脊髓灰質炎（小兒麻痺）、炭疽、白喉、中東呼吸綜合症、鼠疫、狂犬病、回歸熱、嚴重急性呼吸系統綜合症、天花、病毒性出血熱、西尼羅河病毒感染或黃熱病的個案。

死亡數字代表該年在入境事務處登記的死亡人數，而並非依據個案呈報衞生署的日期。

(1) 由2016年5月起，肉毒中毒的個案定義已經修訂。

(2) 由2020年1月8日起，嚴重新型傳染性病原體呼吸系統病列為須呈報的傳染病。而由2020年4月29日起，嚴重新型傳染性病原體呼吸系統病已易名為2019冠狀病毒病。政府在2023年1月30日更改2019冠狀病毒病的呈報準則，醫生只須向衞生署衞生防護中心呈報嚴重及死亡個案。

(3) 由2014年2月21日起，新型甲型流行性感冒列為須呈報的傳染病，以取代甲型流行性感冒(H2)、變異株甲型流行性感冒(H3N2)、甲型流行性感冒(H5)、甲型流行性感冒(H7)及甲型流行性感冒(H9)。

資料來源： 衞生署衞生防護中心

Notes : Number of notified cases refers to notifications of infectious disease cases known to the Department of Health as of 10 September 2024. Up-to-date figures are available at the website of the Centre for Health Protection (www.chp.gov.hk).

Infectious diseases which have been made notifiable during the period include :

Infectious disease	Effective date
COVID-19(2)	8 January 2020
Melioidosis	11 November 2022
Mpox (Monkeypox)	10 June 2022

No case of Acute poliomyelitis, Anthrax, Diphtheria, Middle East Respiratory Syndrome, Plague, Rabies, Relapsing fever, Severe Acute Respiratory Syndrome, Smallpox, Viral haemorrhagic fever, West Nile Virus Infection or Yellow fever was reported during the specified years.

Number of deaths refers to deaths registered at the Immigration Department in a year, irrespective of the date of notification to the Department of Health.

(1) A revised case definition of Botulism has been adopted since May 2016.

(2) Severe Respiratory Disease associated with a Novel Infectious Agent has been listed as a notifiable infectious disease since 8 January 2020 and renamed as COVID-19 since 29 April 2020. On 30 January 2023, the Government revised the reporting criteria of COVID-19 under which doctors only need to report severe and fatal cases to the Centre for Health Protection of the Department of Health.

(3) Novel influenza A infection has been listed as a notifiable infectious disease since 21 February 2014, which has replaced Influenza A (H2), Variant Influenza A (H3N2), Influenza A (H5), Influenza A (H7) and Influenza A (H9).

Source : Centre for Health Protection, Department of Health

表 13.8 已呈報的傳染病的呈報率及死亡率
Table 13.8 Notification rates and death rates of notified infectious diseases

按每10萬名人口計算
Per 100 000 population

病類	Disease	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
呈報率	Notification Rate							
阿米巴痢疾	Amoebic dysentery	0.06	0.07	0.20	0.12	0.12	0.19	0.19
桿菌痢疾	Bacillary dysentery	0.92	0.44	0.60	0.23	0.20	0.10	0.15
肉毒中毒(1)	Botulism(1)	0.00	0.04	0.01	0.01	0.01	0.04	0.03
水痘	Chickenpox	152.20	101.86	91.88	26.56	21.44	13.64	18.52
基孔肯雅熱	Chikungunya fever	0.07	0.03	0.15	0.00	0.00	0.00	0.00
霍亂	Cholera	0.03	0.01	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00
社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection	13.79	16.34	16.46	10.87	7.85	5.66	6.22
2019冠狀病毒病(2)	COVID-19(2)	–	–	–	118.26	51.30	38 698.93 *	3 387.79
克雅二氏症	Creutzfeldt-Jakob disease	0.07	0.12	0.20	0.16	0.18	0.22	0.20
登革熱	Dengue fever	1.43	2.19	2.64	0.29	0.03	0.35	0.82
腸病毒71型感染	Enterovirus 71 infection	0.17	0.83	0.08	0.00	0.01	0.00	0.00
食物中毒 （宗數）	Food poisoning (Outbreaks)	4.40	2.32	2.82	3.23	2.77	1.81	3.13
（受影響人數）	(Persons affected)	16.38	9.59	11.73	8.85	8.39	7.77 *	11.69
乙型流感嗜血桿菌感染（侵入性）	*Haemophilus influenzae* type b infection (invasive)	0.04	0.03	0.00	0.03	0.00	0.00	0.05
漢坦病毒感染	Hantavirus infection	0.00	0.03	0.01	0.01	0.00	0.01	0.01
侵入性肺炎球菌病	Invasive pneumococcal disease	–	2.54	2.52	0.63	0.34	0.38	1.25
日本腦炎	Japanese encephalitis	0.08	0.00	0.04	0.00	0.00	0.00	0.00
退伍軍人病	Legionnaires' disease	0.39	1.41	1.40	1.39	0.93	1.09	1.61
麻風	Leprosy	0.07	0.07	0.05	0.04	0.04	0.08	0.01
鈎端螺旋體病	Leptospirosis	0.03	0.04	0.05	0.08	0.05	0.04	0.04
李斯特菌病	Listeriosis	0.36	0.25	0.33	0.20	0.23	0.23	0.12
瘧疾	Malaria	0.28	0.30	0.23	0.09	0.05	2.67	0.09
麻疹	Measles	0.53	0.20	1.21	0.01	0.01	0.04	0.04
類鼻疽	Melioidosis	–	–	–	–	–	0.63	0.23
腦膜炎雙球菌感染（侵入性）	Meningococcal infection (invasive)	0.04	0.13	0.19	0.00	0.03	0.00	0.07
猴痘	Mpox (Monkeypox)	–	–	–	–	–	0.01	0.70
流行性腮腺炎	Mumps	1.77	1.10	0.95	0.55	0.76	0.42 *	0.37
新型甲型流行性感冒(3)	Novel influenza A infection(3)	0.04	0.00	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00
副傷寒	Paratyphoid fever	0.32	0.15	0.15	0.12	0.04	0.07	0.07
鸚鵡熱	Psittacosis	0.03	0.23	0.29	0.15	0.16	0.14	0.19
寇熱	Q fever	0.01	0.01	0.03	0.00	0.03	0.01	0.00
風疹（德國麻疹）及先天性風疹綜合症	Rubella and congenital rubella syndrome	0.35	0.15	0.65	0.05	0.03	0.01	0.01
猩紅熱	Scarlet fever	15.32	28.15	21.34	3.50	1.19	0.56 *	2.22
產志賀毒素大腸桿菌感染	Shiga toxin-producing *Escherichia coli* infection	0.03	0.04	0.04	0.07	0.01	0.01	0.08
豬鏈球菌感染	*Streptococcus suis* infection	0.11	0.09	0.04	0.05	0.07	0.08	0.08
破傷風	Tetanus	0.00	0.00	0.00	0.00	0.01	0.00	0.03
結核病	Tuberculosis	64.97	57.27	53.32	48.87	50.13	43.56 *	43.26
傷寒	Typhoid fever	0.46	0.28	0.27	0.16	0.13	0.20	0.21
斑疹傷寒及其他立克次體病	Typhus and other rickettsial diseases	0.79	0.64	0.69	0.65	0.71	0.86 *	0.49
病毒性肝炎	Viral hepatitis	2.56	2.09	2.78	2.15	1.78 *	1.39 *	2.00
百日咳	Whooping cough	0.28	1.48	1.28	0.29	0.03	0.04	0.20
寨卡病毒感染	Zika Virus Infection	–	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03
總計	Total	262.00	220.93	202.91	218.86	140.67 *	38 773.49 *	3 470.50

表 13.8 (續) 已呈報的傳染病的呈報率及死亡率
Table 13.8 (cont'd) Notification rates and death rates of notified infectious diseases

按每100萬名人口計算
Per 1 000 000 population

病類	Disease	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
死亡率	Death Rate							
阿米巴痢疾	Amoebic dysentery	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00	0.00	0.00
肉毒中毒(1)	Botulism(1)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.13
水痘	Chickenpox	0.00	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00	0.13
社區型耐甲氧西林金黃葡萄球菌感染	Community-associated methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* infection	0.14	0.27	0.40	0.13	0.00	0.00	0.40
2019冠狀病毒病(2)	COVID-19(2)	–	–	–	16.71	9.44	1 264.75	344.21
克雅二氏症	Creutzfeldt-Jakob disease	0.84	1.07	1.47	1.60	1.21	1.50	1.33
食物中毒	Food poisoning	0.00	0.13	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00
乙型流感嗜血桿菌感染（侵入性）	Haemophilus influenzae type b infection (invasive)	0.14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
侵入性肺炎球菌病	Invasive pneumococcal disease	–	4.03	3.86	2.01	1.08	0.54	1.99
日本腦炎	Japanese encephalitis	0.00	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
退伍軍人病	Legionnaires' disease	0.42	1.61	1.20	2.41	0.94	1.77	1.86
李斯特菌病	Listeriosis	0.28	0.40	0.27	0.13	0.00	0.27	0.40
瘧疾	Malaria	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.27	0.00
類鼻疽	Melioidosis	–	–	–	–	–	0.27	0.66
腦膜炎雙球菌感染（侵入性）	Meningococcal infection (invasive)	0.00	0.13	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00
鸚鵡熱	Psittacosis	0.00	0.00	0.00	0.13	0.27	0.00	0.00
風疹（德國麻疹）及先天性風疹綜合症	Rubella and congenital rubella syndrome	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00	0.00	0.00
猩紅熱	Scarlet fever	0.00	0.00	0.27	0.00	0.00	0.00	0.00
豬鏈球菌感染	*Streptococcus suis* infection	0.14	0.00	0.13	0.00	0.13	0.00	0.13
結核病	Tuberculosis	24.79	25.49	27.30	26.73	22.80	24.91	22.96
傷寒	Typhoid fever	0.14	0.00	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00
斑疹傷寒及其他立克次體病	Typhus and other rickettsial diseases	0.14	0.13	0.13	0.13	0.13	0.00	0.13
病毒性肝炎	Viral hepatitis	0.14	0.67	0.40	0.40	0.13	0.41	0.13
百日咳	Whooping cough	0.00	0.00	0.00	0.13	0.00	0.00	0.00
總計	Total	27.16	34.08	35.83	50.80	36.29	1 294.70	374.46

註釋： 呈報率是衞生署截至2024年9月10日所知悉的傳染病個案的數目相對該年每10萬名人口的比率。

在上述時期內列為須呈報的傳染病包括：

傳染病	生效日期
2019 冠狀病毒病(2)	2020 年 1 月 8 日
類鼻疽	2022 年 11 月 11 日
猴痘	2022 年 6 月 10 日

在上述時期內，並沒有接獲呈報急性脊髓灰質炎（小兒麻痺）、炭疽、白喉、中東呼吸綜合症、鼠疫、狂犬病、回歸熱、嚴重急性呼吸系統綜合症、天花、病毒性出血熱、西尼羅河病毒感染或黃熱病的個案。

死亡率是死亡人數相對該年每100萬名人口的比率。死亡數字代表該年在入境事務處登記的死亡人數，而並非依據個案呈報衞生署的日期。

(1) 由 2016 年 5 月起，肉毒中毒的個案定義已經修訂。

(2) 由2020年1月8日起，嚴重新型傳染性病原體呼吸系統病列為須呈報的傳染病。而由2020年4月29日起，嚴重新型傳染性病原體呼吸系統病已易名為2019冠狀病毒病。政府在2023年1月30日更改2019冠狀病毒病的呈報準則，醫生只須向衞生署衞生防護中心呈報嚴重及死亡個案。

(3) 由2014年2月21日起，新型甲型流行性感冒列為須呈報的傳染病，以取代甲型流行性感冒(H2)、變異株甲型流行性感冒(H3N2)、甲型流行性感冒(H5)、甲型流行性感冒(H7)及甲型流行性感冒(H9)。

資料來源： 衞生署衞生防護中心；
政府統計處人口統計組（一）

Notes : Notification rate refers to the number of notifications of infectious disease cases known to the Department of Health as of 10 September 2024 per 100 000 population of that year.

Infectious diseases which have been made notifiable during the period include :

Infectious disease	Effective date
COVID-19(2)	8 January 2020
Melioidosis	11 November 2022
Mpox (Monkeypox)	10 June 2022

No case of Acute poliomyelitis, Anthrax, Diphtheria, Middle East Respiratory Syndrome, Plague, Rabies, Relapsing fever, Severe Acute Respiratory Syndrome, Smallpox, Viral haemorrhagic fever, West Nile Virus Infection or Yellow fever was reported during the specified years.

Death rate refers to the number of deaths per 1 000 000 population of that year. Number of deaths refers to deaths registered at the Immigration Department in a year, irrespective of the date of notification to the Department of Health.

(1) A revised case definition of Botulism has been adopted since May 2016.

(2) Severe Respiratory Disease associated with a Novel Infectious Agent has been listed as a notifiable infectious disease since 8 January 2020 and renamed as COVID-19 since 29 April 2020. On 30 January 2023, the Government revised the reporting criteria of COVID-19 under which doctors only need to report severe and fatal cases to the Centre for Health Protection of the Department of Health.

(3) Novel influenza A infection has been listed as a notifiable infectious disease since 21 February 2014, which has replaced Influenza A (H2), Variant Influenza A (H3N2), Influenza A (H5), Influenza A (H7) and Influenza A (H9).

Sources : Centre for Health Protection, Department of Health;
Demographic Statistics Section (1),
Census and Statistics Department

表 13.9 按疾病類別劃分的政府(1)、醫院管理局及私家醫院(2)住院病人出院人次及死亡人數(3)

Table 13.9 Inpatient discharges and deaths(3) in government(1), Hospital Authority and private hospitals(2) classified by disease

數目
Number

疾病類別(4)	Disease classification(4)	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
某些傳染病和寄生蟲病	Certain infectious and parasitic diseases	58 916	72 321	72 968 *	51 671	55 366	43 039	69 164
腫瘤	Neoplasms	233 562	282 020	300 234	293 214	322 174	301 159	328 322
血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism	27 959	32 522	33 153	30 111	32 811	31 147	35 287
內分泌、營養和代謝疾病	Endocrine, nutritional and metabolic diseases	40 304	53 470	55 382	49 052	56 100	50 922	59 009
精神和行為障礙	Mental and behavioural disorders	40 269	39 353	37 776	35 181	39 541	34 218	39 703
神經系統疾病	Diseases of the nervous system	33 887	35 886	36 749	25 975	34 162	28 419	35 665
眼和附器疾病	Diseases of the eye and adnexa	49 462	48 465	46 891	35 822	47 666	42 532	50 345
耳和乳突疾病	Diseases of the ear and mastoid process	9 374	10 670	10 509	7 618	9 704	7 408	10 017
循環系統疾病	Diseases of the circulatory system	153 521	169 542	171 331	140 696	172 313	143 223	162 691
呼吸系統疾病	Diseases of the respiratory system	161 374	181 338	191 554	123 206	108 647	180 445	213 301
消化系統疾病	Diseases of the digestive system	182 823	211 980	217 257	169 235	229 404	191 945	218 486
皮膚和皮下組織疾病	Diseases of the skin and subcutaneous tissue	35 080	45 740	46 494 *	36 231	43 812	35 646	44 321
肌肉骨骼系統和結締組織疾病	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	66 126	93 537	98 632	76 174	95 010	79 638	96 442
泌尿生殖系統疾病	Diseases of the genitourinary system	243 473	286 885	299 917	291 360	331 989	301 226	320 918
妊娠、分娩和產褥期	Pregnancy, childbirth and the puerperium	110 258	106 342	103 191	83 554	77 661	65 384	67 454
起源於圍生期的某些情況	Certain conditions originating in the perinatal period	32 228	33 882	32 184	23 104	20 753	16 479	18 709
先天性畸形、變形和染色體異常	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities	11 712	12 367	12 165	8 808	9 445	7 501	8 559
症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified	180 428	231 611	238 621	188 746	238 603	191 306	244 669
損傷、中毒和外因的某些其他後果	Injury, poisoning and certain other consequences of external causes	97 837	120 812	121 693	101 967	117 180	101 464	121 998
影響健康狀態和與保健機構接觸的因素	Factors influencing health status and contact with health services	129 089	139 718	138 763	113 454	125 197	107 841	120 274
診斷不詳（指沒有編碼的主要診斷）(5)	Unknown diagnosis (refers to uncoded principal diagnosis)(5)	36 118	8 502	2 829	1 999	1 720	2 227	969
總計	Total	1 933 800	2 216 963	2 268 293	1 887 178	2 169 258	1 963 169	2 266 303

註釋： 鑑於 2020 年年初香港出現 2019 冠狀病毒病疫情，醫院管理局（醫管局）調節其服務以應對疫情。故在比較往年醫管局的服務量時，亦應將以上情況納入考慮當中。隨着香港的 2019 冠狀病毒病疫情漸趨緩和，以及各項防疫措施於 2023 年年初撤銷，醫管局一直配合政府的復常措施，逐步推動公營醫療服務全面回復正常。

(1) 指懲教機構的醫院。

(2) 指根據香港法例第 165 章《醫院、護養院及留產院註冊條例》或第 633 章《私營醫療機構條例》的註冊／持牌私家醫院。

(3) 指包括日間住院病人在內的出院人次及死亡人數，單位以人次計算。

(4) 疾病及死因分類乃根據「疾病和有關健康問題的國際統計分類」第10次修訂本。

(5) 醫管局於2014年提升了疾病分類系統，故此診斷不詳的數目有所減少。

Notes : In view of the emergence of the COVID-19 epidemic in Hong Kong since early 2020, Hospital Authority (HA) has adjusted its services in response to the epidemic. This should be taken into account when comparing the throughput of services provided by HA across the years. With the subsiding of local COVID-19 epidemic situation and cessation of anti-epidemic measures in early 2023, the HA has been gradually resuming provision of all of its public healthcare services to tie in with the Government's normalcy measures.

(1) Refer to hospitals in correctional institution.

(2) Cover private hospitals registered/licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165) or under the Private Healthcare Facilities Ordinance (Cap. 633), Laws of Hong Kong.

(3) Refers to discharges and deaths on an episode basis including day inpatients.

(4) The classification of diseases and causes of death has adopted the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems 10th Revision as the basis.

(5) HA enhanced its disease classification system in 2014 and thus the number of unknown diagnoses has dropped.

資料來源： 衞生署；
醫院管理局

Sources : Department of Health;
Hospital Authority

表 13.10 按區域、機構類別及專科劃分的住院病人出院人次及死亡人數(1)
Table 13.10 Inpatient discharges and deaths(1) by area, type of institution and specialty

數目
Number

區域／機構類別／專科	Area/Type of institution/Specialty	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
香港島	Hong Kong Island							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals	356 089	402 863	413 693	351 434	394 380	351 619	399 992
內科(2)	Medicine(2)	141 623	162 729	171 275	161 861	176 764	169 419	179 256
外科(3)	Surgery(3)	76 241	82 412	83 155	66 675	79 683	69 199	81 498
骨科	Orthopaedics and Traumatology	26 790	29 753	29 403	21 917	26 878	20 168	28 303
婦科	Gynaecology	13 321	16 226	15 956	12 346	14 640	11 951	12 975
產科	Obstetrics	11 230	11 659	11 330	8 577	8 345	6 701	7 485
兒科(4)	Paediatrics(4)	24 971	26 693	25 040	13 020	11 584	11 665	17 357
精神科	Psychiatry	2 705	2 435	2 438	2 147	2 383	2 054	2 628
智障科	Mentally Handicapped	0	0	0	0	0	0	0
臨床腫瘤科	Clinical Oncology	15 860	26 060	29 076	30 810	31 931	30 246	29 378
眼科	Ophthalmology	11 150	11 667	11 781	8 498	12 094	10 536	13 536
耳鼻喉科	Ear, Nose and Throat	4 224	4 780	4 925	3 731	4 737	3 638	4 637
紓緩治療	Palliative Care	1 449	1 492	1 387	1 328	802	716	884
育嬰室	Nursery	4 372	3 781	3 870	2 736	2 303	1 953	2 044
牙科	Dental	1 521	1 317	1 483	980	1 385	976	1 051
急症科	Emergency Medicine	12 997	13 422	13 661	8 384	13 168	5 726	11 817
無分類(5)	Unclassified(5)	7 635	8 437	8 913	8 424	7 683	6 671	7 143
私家醫院(6)	Private hospitals(6)	101 551	115 972	119 974	97 332	117 239	106 404	120 382
護養院(7)	Nursing homes(7)	327	507	448	372	–	–	–
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions	1 542	1 094	720	656	559	1 339	648
小計	Sub-total	459 509	520 436	534 835	449 794	512 178	459 362	521 022
九龍	Kowloon							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals	479 852	551 564	570 108	479 231	542 293	480 025	574 653
內科(2)	Medicine(2)	195 904	241 418	248 457	228 642	248 318	229 058	261 770
外科(3)	Surgery(3)	78 716	94 571	97 187	74 734	96 449	79 668	96 955
骨科	Orthopaedics and Traumatology	30 453	36 999	37 982	29 235	36 902	32 108	39 012
婦科	Gynaecology	19 482	17 768	17 272	12 577	15 166	11 795	14 792
產科	Obstetrics	31 256	29 840	28 019	21 597	19 408	15 446	17 946
兒科(4)	Paediatrics(4)	38 968	41 551	48 196	37 410	41 038	38 243	54 439
精神科	Psychiatry	3 863	3 648	3 648	3 445	3 674	3 280	3 856
智障科	Mentally Handicapped	122	26	15	4	16	11	15
臨床腫瘤科	Clinical Oncology	23 852	30 378	31 740	31 631	34 695	31 513	34 155
眼科	Ophthalmology	17 242	14 640	14 046	9 705	13 843	11 381	13 971
耳鼻喉科	Ear, Nose and Throat	3 765	3 962	4 010	1 968	3 217	2 520	3 477
紓緩治療	Palliative Care	3 421	3 750	3 796	3 708	3 852	3 018	3 081
育嬰室	Nursery	9 022	7 588	7 070	5 441	4 308	3 250	3 774
牙科	Dental	450	510	463	280	511	448	597
急症科	Emergency Medicine	15 372	16 198	18 521	10 578	11 633	10 089	17 458
無分類(5)	Unclassified(5)	7 964	8 717	9 686	8 276	9 263	8 197	9 355
私家醫院(6)	Private hospitals(6)	201 386	188 693	184 365	125 899	159 056	129 866	137 667
護養院(7)	Nursing homes(7)	774	969	858	852	–	–	–
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions	9 146	7 685	5 937	6 019	7 051	6 527	7 774
小計	Sub-total	691 158	748 911	761 268	612 001	708 400	616 418	720 094

表 13.10 (續) 按區域、機構類別及專科劃分的住院病人出院人次及死亡人數(1)
Table 13.10 (cont'd) Inpatient discharges and deaths(1) by area, type of institution and specialty

數目
Number

區域／機構類別／專科	Area/Type of institution/Specialty	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
新界(8)	New Territories(8)							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals	716 686	872 703	895 682	766 840	872 587	809 358	931 260
內科(2)	Medicine(2)	282 760	348 599	361 523	338 580	378 829	363 154	412 320
外科(3)	Surgery(3)	128 620	163 109	167 866	140 580	167 269	142 248	164 718
骨科	Orthopaedics and Traumatology	49 211	62 596	63 766	48 159	60 123	51 032	63 150
婦科	Gynaecology	33 357	35 407	35 992	28 600	32 550	26 799	30 134
產科	Obstetrics	31 782	32 969	30 657	23 624	22 396	19 246	20 224
兒科(4)	Paediatrics(4)	55 449	62 899	60 130	29 783	31 179	30 039	54 053
精神科	Psychiatry	11 258	11 869	11 453	10 807	11 800	10 355	12 217
智障科	Mentally Handicapped	387	579	490	453	467	519	580
臨床腫瘤科	Clinical Oncology	46 492	58 755	64 190	67 455	72 888	69 821	74 732
眼科	Ophthalmology	13 926	16 944	16 089	14 496	17 677	16 798	17 513
耳鼻喉科	Ear, Nose and Throat	9 528	11 147	11 383	9 710	13 298	10 790	13 434
紓緩治療	Palliative Care	3 374	3 201	3 356	3 139	3 365	3 401	3 889
育嬰室	Nursery	10 741	9 217	9 045	7 037	5 941	5 282	5 350
牙科	Dental	787	963	1 010	707	1 147	911	1 094
急症科	Emergency Medicine	35 787	50 022	54 725	37 716	46 726	33 836	49 873
無分類(5)	Unclassified(5)	3 227	4 427	4 007	5 994	6 932	25 127	7 979
私家醫院(6)	Private hospitals(6)	59 439	70 362	71 796	53 492	69 315	71 150	87 712
護養院(7)	Nursing homes(7)	3 410	3 050	2 843	2 061	–	–	–
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions	8 109	6 027	6 018	6 275	6 778	6 881	6 215
小計	Sub-total	787 644	952 142	976 339	828 668	948 680	887 389	1 025 187
所有地區	All areas							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals	1 552 627	1 827 130	1 879 483	1 597 505	1 809 260	1 641 002	1 905 905
私家醫院(6)	Private hospitals(6)	362 376	375 027	376 135	276 723	345 610	307 420	345 761
護養院(7)	Nursing homes(7)	4 511	4 526	4 149	3 285	–	–	–
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions	18 797	14 806	12 675	12 950	14 388	14 747	14 637
總計	Total	1 938 311	2 221 489	2 272 442	1 890 463	2 169 258	1 963 169	2 266 303

註釋： 鑑於 2020 年年初香港出現 2019 冠狀病毒病疫情，醫院管理局（醫管局）調節其服務以應對疫情。故在比較往年醫管局的服務量時，亦應將以上情況納入考慮當中。隨着香港的 2019 冠狀病毒病疫情漸趨緩和，以及各項防疫措施於 2023 年年初撤銷，醫管局一直配合政府的復常措施，逐步推動公營醫療服務全面回復正常。

(1) 指包括日間住院病人在內的出院人次及死亡人數，單位以人次計算。

(2) 內科也包括心臟深切治療部、老人科、呼吸系統科及傳染病科。

(3) 外科也包括神經外科及心胸肺外科。

(4) 兒科也包括初生嬰兒科。

(5) 無分類包括深切治療部、私家、復康、護養、麻醉科及其他。

(6) 指根據香港法例第165章《醫院、護養院及留產院註冊條例》或第633章《私營醫療機構條例》的註冊／持牌私家醫院。

(7) 由2021年1月1日起，《私營醫療機構條例》（第633章）生效後，隨即廢除了《醫院、護養院及留產院註冊條例》（第165章），先前受第165章規管的護養院不再受第633章規管。因此，由2021年起，先前根據「香港法例第165章的定義」所編製的護養院住院病人出院人次及死亡人數統計不再適用。

(8) 數字包括新界及離島。

資料來源： 衞生署；
醫院管理局

Notes : In view of the emergence of the COVID-19 epidemic in Hong Kong since early 2020, Hospital Authority (HA) has adjusted its services in response to the epidemic. This should be taken into account when comparing the throughput of services provided by HA across the years. With the subsiding of local COVID-19 epidemic situation and cessation of anti-epidemic measures in early 2023, the HA has been gradually resuming provision of all of its public healthcare services to tie in with the Government's normalcy measures.

(1) Refers to discharges and deaths on an episode basis including day inpatients.

(2) Medicine also includes Coronary Care Unit, Geriatrics, Respiratory Medicine and Medical Infectious Diseases.

(3) Surgery also includes Neurosurgery and Cardiothoracic Surgery.

(4) Paediatrics also includes Neonatology.

(5) Unclassified includes Intensive Care Unit, Private, Rehabilitation, Infirmary, Anaesthesiology and others.

(6) Cover private hospitals registered/licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165) or under the Private Healthcare Facilities Ordinance (Cap. 633), Laws of Hong Kong.

(7) On 1 January 2021, the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165) was repealed when the Private Healthcare Facilities Ordinance (Cap. 633) was commenced. Nursing homes, which were regulated under Cap. 165, are no longer subject to regulation under Cap. 633. Hence, starting from 2021, the inpatient discharges and deaths statistics in nursing homes previously compiled according to Cap. 165 are no longer available.

(8) Figures include New Territories and Outlying Islands.

Sources : Department of Health;
Hospital Authority

表 13.11 衞生署提供的門診服務就診人次
Table 13.11 Attendances of outpatient services provided by Department of Health

就診人次
Number of attendances

門診服務類別	Type of outpatient services	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
普通科門診服務(1)	General outpatient services(1)	610 982	498 630	467 543	382 059	441 788	398 773	427 997
其他門診服務	Other outpatient services	6 089 163 *	5 572 477	5 310 079	3 588 656	4 076 522	3 646 261 *	3 893 844
家庭健康服務(2)	Family health service(2)							
母嬰健康服務	Maternal and child health services	1 014 926	904 413	870 306	476 120	494 287	453 809	484 576
婦女健康服務	Woman health service	31 660	24 413	23 726	2 598	5 450	21 729	22 383
長者健康服務(3)	Elderly health service(3)	167 988	184 256	191 286	88 633	133 214	112 994 *	143 415
胸肺科服務(4)	Tuberculosis and chest service(4)	722 504	646 817	607 535	427 969	525 930	408 463	468 021
社會衞生服務(5)	Social hygiene service(5)	331 643 *	300 566	279 293	232 567	241 512	211 263	224 118
兒童體能智力測驗服務	Child assessment service	33 568	39 327	38 005	27 281	35 378	28 802	32 830
醫學遺傳服務(6)	Clinical genetic service(6)	4 807	5 745	5 707	4 505	5 930	4 886	–
學生健康服務(7)	Student health service(7)	537 012	530 491	549 679	156 849	97 656	217 300	434 199
愛滋病服務組	AIDS Unit	17 042	17 746	17 832	14 152	14 708	14 914	15 350
美沙酮診所	Methadone clinics	2 093 975	1 599 921	1 414 911	1 492 251	1 344 284	1 167 005	1 093 087
牙科服務(8)	Dental service(8)	724 194	877 913	863 458	400 026	800 573	660 941	611 134
學童牙科保健服務(7)	School dental care service(7)	409 844	440 869	448 341	265 705	377 600	344 155	364 731

註釋： 為減低2019冠狀病毒病在社區擴散的風險和社交接觸，部分服務於2020年至2022年期間曾暫停或只提供有限度服務。

(1) 數字只包括公務員診所、家庭醫學深造培訓中心及懲教機構內由衞生署提供服務的醫院。

(2) 家庭健康服務的細分數字載於表13.16。

(3) 長者健康服務就診人次是指在長者健康中心接受健康評估和診症治療的就診人次。

(4) 胸肺科服務的細分數字載於表13.18。

(5) 社會衞生服務的細分數字載於表13.19。

(6) 醫學遺傳服務於2023年7月1日移交醫院管理局，2023年上半年的統計數據未有整理。

(7) 數字是指於該年完結的學年內的就診／到訪人次。例如，2023年的數字是指在2022/23學年（即2022年11月至2023年10月）內的就診／到訪人次。

(8) 牙科服務是指提供給公務員及合資格人士、醫院病人（包括需要特別口腔健康服務的病人）和懲教機構犯人的牙科服務，以及向公眾提供的牙科急症服務，但不包括學童牙科保健服務。

資料來源： 衞生署

Notes : To reduce the risk of the spread of the COVID-19 virus in the community and social contacts, some services had been suspended or only limited services were provided during 2020 to 2022.

(1) Figures solely include families clinics, education and training centre in family medicine and hospitals in correctional institutions with services provided by the Department of Health.

(2) Breakdown figures of family health service are shown in Table 13.16.

(3) Attendances of elderly health service refer to health assessment and medical consultation attendances in elderly health centres.

(4) Breakdown figures of tuberculosis and chest service are shown in Table 13.18.

(5) Breakdown figures of social hygiene service are shown in Table 13.19.

(6) Clinical Genetic Service was transferred to the Hospital Authority on 1 July 2023 and the statistics for the first half of 2023 have not been collated.

(7) Figures refer to attendances in school year ending in the year. For example, figure for 2023 refers to attendances in the 2022/23 school year (i.e. November 2022 to October 2023).

(8) Dental service refers to that provided to civil servants and eligible persons, hospital patients (including those with special oral health needs) and inmates of correctional institutions, and emergency dental service provided to the general public. School dental care service is not included.

Source : Department of Health

表 13.12 醫院管理局急症室及門診病人就診人次
Table 13.12 Accident and emergency and outpatient attendances at Hospital Authority institutions

就診人次
Number of attendances

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
急症室就診人次	Accident and emergency attendances	2 227 067	2 145 557	2 196 867	1 642 562	1 869 152	1 659 670	2 067 729
普通科門診就診人次(1)	General outpatient attendances(1)	5 763 768	6 084 019	6 024 925	5 438 241	5 950 935	4 884 663	5 780 101
專科門診就診人次（臨床）(2)	Specialist outpatient attendances (clinical)(2)	7 003 891	7 869 530	8 001 742	7 150 028	8 191 045	7 696 257	8 291 838
內科(3)	Medicine(3)	1 908 194	2 358 185	2 431 377	2 268 002	2 530 904	2 428 048	2 573 440
外科(4)	Surgery(4)	840 685	1 038 234	1 047 905	925 214	1 107 804	1 024 688	1 122 193
骨科	Orthopaedics and Traumatology	556 659	649 327	664 723	578 044	685 413	635 468	692 436
婦產科	Obstetrics and Gynaecology	530 892	607 185	600 053	485 031	526 876	471 864	509 778
兒科	Paediatrics	242 390	269 499	266 864	194 790	243 786	226 605	263 200
眼科	Ophthalmology	1 037 183	1 147 939	1 154 943	1 015 357	1 183 561	1 113 545	1 230 902
耳鼻喉科	Ear, Nose and Throat	327 874	352 950	350 713	261 786	349 904	319 740	353 265
精神科(5)	Psychiatry(5)	790 291	892 854	919 562	885 744	977 360	940 342	973 237
臨床腫瘤科	Clinical Oncology	361 928	426 748	438 144	429 735	455 071	414 247	428 261
其他(6)	Others(6)	99 257	126 609	127 458	106 325	130 366	121 710	145 126
護士診所(2)	Nurse clinic(2)	308 538	–	–	–	–	–	–
家庭醫學專科門診就診人次	Family medicine specialist clinic attendances	284 219	316 948	309 749	307 760	328 078	312 326	339 548

註釋： 鑑於 2020 年年初香港出現 2019 冠狀病毒病疫情，醫院管理局（醫管局）調節其服務以應對疫情。故在比較往年醫管局的服務量時，亦應將以上情況納入考慮當中。隨着香港的 2019 冠狀病毒病疫情漸趨緩和，以及各項防疫措施於 2023 年年初撤銷，醫管局一直配合政府的復常措施，逐步推動公營醫療服務全面回復正常。

就診人次指由醫生診治的個案包括首次求診及覆診。

(1) 由2011年起，普通科門診就診人次亦包括普通科護士診所的就診人次。由2012年起，普通科門診就診人次亦包括醫療改革服務計劃內的基層醫療服務就診人次。

(2) 由2011年起，專科門診就診人次亦包括專科護士診所的就診人次。由2015年4月起，專科護士診所的就診人次可按專科分類，並歸納於各自的專科。

(3) 內科亦包括老人科及呼吸系統科。

(4) 外科亦包括神經外科及心胸肺外科。

(5) 精神科亦包括智障科。

(6) 其他包括麻醉科、牙科、紓緩治療、病理科及復康科等。

資料來源： 醫院管理局

Notes : In view of the emergence of the COVID-19 epidemic in Hong Kong since early 2020, Hospital Authority (HA) has adjusted its services in response to the epidemic. This should be taken into account when comparing the throughput of services provided by HA across the years. With the subsiding of local COVID-19 epidemic situation and cessation of anti-epidemic measures in early 2023, the HA has been gradually resuming provision of all of its public healthcare services to tie in with the Government's normalcy measures.

Attendances refer to cases seen by doctors and include first and follow-up attendances.

(1) With effect from 2011, general outpatient attendances also include attendances from nurse clinics in general outpatient setting. With effect from 2012, general outpatient attendances also include attendances in related healthcare reform initiative programmes in primary care.

(2) With effect from 2011, specialist outpatient attendances also include attendances from nurse clinics in specialist outpatient setting. Specialty breakdown for nurse clinic attendances is available from April 2015 and grouped under the respective specialties.

(3) Medicine also includes Geriatrics and Respiratory Medicine.

(4) Surgery also includes Neurosurgery and Cardiothoracic Surgery.

(5) Psychiatry also includes Mentally Handicapped.

(6) Others include Anaesthesiology, Dental, Palliative Care, Pathology and Rehabilitation, etc.

Source : Hospital Authority

表 13.13 醫院管理局專職醫療服務的統計數字

Table 13.13 Statistics on allied health service at Hospital Authority institutions

就診人次
Number of attendances

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
物理治療	Physiotherapy service							
就診人次	Total attendances	3 698 719	4 581 316	4 744 685	4 010 676	4 804 720	4 595 200	5 301 610
住院病人	Inpatients	2 474 646	3 148 716	3 277 197	2 932 147	3 317 496	3 304 587	3 771 967
門診病人	Outpatients	1 224 073	1 432 600	1 467 488	1 078 529	1 487 224	1 290 613	1 529 643
職業治療	Occupational therapy service							
就診人次	Total attendances	1 912 925	2 394 071	2 471 046	2 244 409	2 678 958	2 526 666	2 894 310
住院病人	Inpatients	1 445 897	1 847 401	1 912 974	1 843 298	2 111 201	2 034 199	2 312 133
門診病人	Outpatients	467 028	546 670	558 072	401 111	567 757	492 467	582 177
義肢矯形服務	Prosthetic-orthotic service							
就診人次	Total attendances	142 134	217 227	225 148	197 343	245 823	228 621	257 768
住院病人	Inpatients	51 306	97 130	95 483	88 250	107 483	102 841	115 025
門診病人	Outpatients	90 828	120 097	129 665	109 093	138 340	125 780	142 743
言語治療	Speech therapy service							
就診人次	Total attendances	202 867	301 512	307 709	307 084	350 986	347 978	380 055
住院病人	Inpatients	158 368	243 401	250 974	263 134	282 636	286 945	309 775
門診病人	Outpatients	44 499	58 111	56 735	43 950	68 350	61 033	70 280
臨床心理服務	Clinical psychology service							
就診人次	Total attendances	95 652	130 562	136 247	111 775	150 560	144 478	167 155
住院病人	Inpatients	32 905	39 475	41 578	40 555	49 104	47 124	57 383
門診病人	Outpatients	62 747	91 087	94 669	71 220	101 456	97 354	109 772
營養服務	Dietetic service							
就診人次	Total attendances	282 941	409 493	423 423	408 669	482 022	449 479	481 889
住院病人	Inpatients	208 659	315 738	327 421	332 396	370 620	351 988	367 671
門診病人	Outpatients	74 282	93 755	96 002	76 273	111 402	97 491	114 218
足病診療	Podiatry service							
就診人次	Total attendances	69 846	108 669	119 040	99 730	125 380	109 035	126 740
住院病人	Inpatients	8 347	14 178	15 898	16 425	19 877	18 599	22 095
門診病人	Outpatients	61 499	94 491	103 142	83 305	105 503	90 436	104 645
聽力服務	Audiology service							
就診人次	Total attendances	82 934	99 803	104 829	89 132	115 319	115 017	128 510
住院病人	Inpatients	7 454	7 293	6 937	5 923	2 241	1 138	1 226
門診病人	Outpatients	75 480	92 510	97 892	83 209	113 078	113 879	127 284
視光服務(1)	Optometry service(1)							
就診人次	Total attendances	77 653	113 646	125 638	127 003	171 172	178 251	195 566
住院病人	Inpatients	2 901	3 869	3 403	2 347	3 011	2 895	3 745
門診病人	Outpatients	74 752	109 777	122 235	124 656	168 161	175 356	191 821
視覺矯正服務(1)	Orthoptics service(1)							
就診人次	Total attendances	42 618	55 702	58 505	48 901	67 117	75 384	88 099
住院病人	Inpatients	933	401	291	295	340	347	457
門診病人	Outpatients	41 685	55 301	58 214	48 606	66 777	75 037	87 642
醫務社工服務	Medical social service							
就診人次(2)	Total attendances(2)	398 759	441 657	449 724	421 914	473 504	453 598	500 637
住院病人	Inpatients	295 942	304 652	308 112	290 630	320 032	304 735	340 716
門診病人(2)	Outpatients(2)	102 817	137 005	141 612	131 284	153 472	148 863	159 921
專職醫療匯診服務	Joint allied health clinic service							
門診病人就診人次	Total outpatient attendances	96	133	155	133	58	119	196

註釋： 鑑於 2020 年年初香港出現 2019 冠狀病毒病疫情，醫院管理局（醫管局）調節其服務以應對疫情。故在比較往年醫管局的服務量時，亦應將以上情況納入考慮當中。隨着香港的 2019 冠狀病毒病疫情漸趨緩和，以及各項防疫措施於 2023 年年初撤銷，醫管局一直配合政府的復常措施，逐步推動公營醫療服務全面回復正常。

住院病人人次包括日間住院病人人次。

門診病人人次不包括日間醫院病人人次。

(1) 數字不包括視光及視覺矯正部與醫生會診的個案。

(2) 醫務社工服務的門診病人人次不包括跟進個案。

Notes : In view of the emergence of the COVID-19 epidemic in Hong Kong since early 2020, Hospital Authority (HA) has adjusted its services in response to the epidemic. This should be taken into account when comparing the throughput of services provided by HA across the years. With the subsiding of local COVID-19 epidemic situation and cessation of anti-epidemic measures in early 2023, the HA has been gradually resuming provision of all of its public healthcare services to tie in with the Government's normalcy measures.

Inpatient attendances include day inpatient attendances.

Outpatient attendances exclude day hospital patient attendances.

(1) Figures exclude joint clinical consultations provided by the Optometry and Orthoptics Department and doctors.

(2) Outpatient attendance figures for medical social service exclude follow-up consultations.

資料來源： 醫院管理局

Source : Hospital Authority

表 13.14 衞生署及醫院管理局提供的放射服務統計數字
Table 13.14 Statistics on radiological service provided by Department of Health and Hospital Authority

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
放射診斷服務	Radio-diagnostic service							
就診人次(1)	Number of attendances(1)	3 421 800	4 082 366	4 205 513	3 799 111	4 331 191 *	4 024 105	4 542 794
檢驗次數(2)	Number of examinations(2)	253 555	250 590	232 635	188 112	208 874	167 108	195 214
放射治療服務	Radio-therapeutic service							
放射治療人次(3)	Number of patient attendances(3)	201 497	208 943	207 016	202 916	211 249	191 668	194 687

註釋： 為減低2019冠狀病毒病在社區擴散的風險和社交接觸，部分服務於2020年至2022年期間曾暫停或只提供有限度服務。

(1) 指由醫院管理局提供的放射科檢查病人人次。數字不能與較早年刊所載列的放射診斷檢驗數目作直接比較。

(2) 指由衞生署提供放射診斷服務的檢驗數目。一般而言，每次就診或許涉及一次或以上的放射檢驗。

(3) 指由醫院管理局提供放射治療服務的人次。

資料來源： 衞生署；
醫院管理局

Notes : To reduce the risk of the spread of the COVID-19 virus in the community and social contacts, some services had been suspended or only limited services were provided during 2020 to 2022.

(1) Figures refer to the number of radiology attendances provided by the Hospital Authority. They are not directly comparable with the number of examinations published in the past editions of this publication.

(2) Figures refer to the number of examinations with radio-diagnostic service provided by the Department of Health. Generally speaking, one or more examinations may be involved for each attendance.

(3) Figures refer to the number of patient attendances with radio-therapeutic service provided by the Hospital Authority.

Sources : Department of Health;
Hospital Authority

表 13.15 衞生署藥物辦公室所提供的藥劑服務統計數字
Table 13.15 Statistics on pharmaceutical service provided by Drug Office, Department of Health

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
藥劑管制	Pharmaceutical control							
毒藥批發牌照(1)(2)	Wholesale poisons licences(1)(2)	714	–	–	–	–	–	–
批發商牌照(1)(2)	Wholesale dealer licences(1)(2)	–	770	770	786	854	931	1 002
獲授權毒藥銷售商牌照(1)	Licences for authorized seller of poisons(1)	597	641	649	610	593	600	623
列載毒藥銷售商牌照(1)	Licences for listed seller of poisons(1)	3 907	3 937	4 295	4 187	4 170	4 151	4 143
危險藥物牌照(1)(3)	Dangerous drugs licences(1)(3)	137	149	125	151	148	145	144
抗生素許可證(1)	Antibiotics permits(1)	429	422	420	431	438	438	435
簽發准許移動危險藥物的牌照(1)(4)	Licences of movements of dangerous drugs issued(1)(4)	2 091	2 233	2 336	2 342	2 355	2 731	2 481
巡查處所	Premises inspected	11 744	11 295	11 891	4 328	9 785	11 000	11 108
定罪個案	Convicted cases	98	68	57	28	53	29	83
已經註冊的藥劑製品(1)	Pharmaceutical products registered(1)	18 912	17 323	16 186	15 396	15 028	14 704	14 463
藥劑製品製造商牌照(1)(5)	Pharmaceutical manufacturers licences(1)(5)	63	71	70	69	67	65	61
藥劑製品進／出口證	Pharmaceutical import/export licences handled	160 400	168 610	168 166	198 282	312 524	321 068	377 631
註冊為藥劑製品進／出口商(1)(2)	Registration as an importer/exporter of pharmaceutical products(1)(2)	94	–	–	–	–	–	–

註釋： (1) 於年底的數字。

(2) 批發商牌照於2015年2月引入。在毒藥批發牌照和註冊為藥劑製品進／出口商證明書有效期屆滿後，批發商牌照會取代有關牌照／證明書。

(3) 數字包括製造危險藥物許可證及危險藥物批發商牌照。

(4) 簽發准許移動危險藥物的牌照包括危險藥物進口許可證、進口證明書、出口許可證、移走許可證及轉運許可證。

(5) 自2013年起，數字包括藥劑製品製造商牌照（外包裝）的新牌照。

資料來源： 衞生署

Notes : (1) Figures are as at end of the year.

(2) Wholesale Dealer Licence was introduced in February 2015 to replace Wholesale Poisons Licence and Certificate of Registration as an Importer/Exporter of Pharmaceutical Products upon their expiry dates.

(3) Figures include Licence to Manufacture Dangerous Drugs and Wholesale Dealer's Licence to Supply Dangerous Drugs.

(4) Licences of Movements of Dangerous Drugs Issued include Import Licence, Import Certificate, Export Licence, Removal Licence and Diversion Licence of Dangerous Drugs.

(5) Figures include new licence of Pharmaceutical Manufacturers Licences (Secondary Packaging) since 2013.

Source : Department of Health

表 13.16 衞生署提供的家庭健康服務統計數字
Table 13.16 Statistics on family health service provided by Department of Health

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
母嬰健康服務	Maternal and child health services							
母嬰健康院(1)(2)	Maternal and child health centres(1)(2)	32	31	31	31	31	31	31
全部時段服務	Full-time service	25	25	25	25	25	18	18
部分時段服務	Part-time service	7	6	6	6	6	13	13
婦女健康服務	Woman health service							
婦女健康中心(1)	Woman health centres(1)	3	3	3	3	3	3	3
提供婦女健康服務的母嬰健康院(1)	Maternal and child health centres with woman health service sessions(1)	10	10	10	10	10	10	4
按門診服務類別劃分的就診人次	Attendances by type of outpatient service							
兒童健康服務	Child health service							
1歲以下	Aged under 1	386 930	347 811	335 316	243 685	211 162	176 709	185 110
1至5歲	Aged 1 - 5	238 653	211 053	200 319	110 315	134 559	110 560	140 581
產前服務	Antenatal service	141 156	127 441	118 819	82 733	73 318	60 118	58 863
產後服務	Postnatal service	29 190	28 029	39 674	10 070	15 459	32 907	32 848
家庭計劃服務	Family planning service	119 783	92 197	82 438	11 764	6 133	8 512	14 315
子宮頸普查服務	Cervical screening service	99 214	97 882	93 740	17 553	53 656	65 003	52 859
婦女健康服務	Woman health service	31 660	24 413	23 726	2 598	5 450	21 729	22 383

註釋： 為減低2019冠狀病毒病在社區擴散的風險和社交接觸，部分服務於2020年至2022年期間曾暫停或只提供有限度服務。

(1) 於年底的數字。

(2) 三間母嬰健康院（橫頭磡、伍若瑜及南葵涌母嬰健康院）由2022年起暫時關閉直至另行通知。

Notes : To reduce the risk of the spread of the COVID-19 virus in the community and social contacts, some services had been suspended or only limited services were provided during 2020 to 2022.

(1) Figures are as at end of the year.

(2) Three centres (Wang Tau Hom, Wu York Yu and South Kwai Chung Maternal and Child Health Centres) were temporarily closed starting from 2022 until further notice.

資料來源： 衞生署

Source : Department of Health

表 13.17 醫院管理局提供的產科服務統計數字
Table 13.17 Statistics on obstetric service provided by Hospital Authority

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
產科服務	Obstetric service							
產科病床數目(1)	Number of maternity beds(1)	809	759	759	759	759	759	759
香港島	Hong Kong Island	156	151	151	151	151	151	151
九龍	Kowloon	326	313	313	313	313	313	313
新界(2)	New Territories(2)	327	295	295	295	295	295	295
活產嬰兒數目(3)	Number of live births(3)	37 084	35 619	34 240	26 879	23 391	19 732	20 741
專科門診就診人次（臨床）(4)	Specialist outpatient attendances (clinical)(4)	248 963	317 703	307 988	239 766	238 498	209 313	226 502
產前服務	Antenatal service	238 445	299 914	291 738	227 339	225 680	199 398	215 075
產後服務	Postnatal service	10 518	17 789	16 250	12 427	12 818	9 915	11 427

註釋： 鑑於 2020 年年初香港出現 2019 冠狀病毒病疫情，醫院管理局（醫管局）調節其服務以應對疫情。故在比較往年醫管局的服務量時，亦應將以上情況納入考慮當中。隨着香港的 2019 冠狀病毒病疫情漸趨緩和，以及各項防疫措施於 2023 年年初撤銷，醫管局一直配合政府的復常措施，逐步推動公營醫療服務全面回復正常。

(1) 於該年3月底的數字。

(2) 數字包括新界及離島。

(3) 活產嬰兒數目不能與較早年刊所載列的分娩個案作直接比較。

(4) 由2015年4月起，專科門診就診人次亦包括專科護士診所的就診人次。

Notes : In view of the emergence of the COVID-19 epidemic in Hong Kong since early 2020, Hospital Authority (HA) has adjusted its services in response to the epidemic. This should be taken into account when comparing the throughput of services provided by HA across the years. With the subsiding of local COVID-19 epidemic situation and cessation of anti-epidemic measures in early 2023, the HA has been gradually resuming provision of all of its public healthcare services to tie in with the Government's normalcy measures.

(1) Figures are as at end-March of the year.

(2) Figures include New Territories and Outlying Islands.

(3) Number of live births is not directly comparable with the number of deliveries published in the past editions of this publication.

(4) With effect from April 2015, specialist outpatient attendances also include attendances from nurse clinics in specialist outpatient setting.

資料來源： 醫院管理局

Source : Hospital Authority

表 13.18 衞生署提供的胸肺科服務統計數字
Table 13.18 Statistics on tuberculosis and chest service provided by Department of Health

數目(另有註明除外)
Number (unless otherwise specified)

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023 #
呈報個案的總數(1)	Total notifications(1)	4 664	4 268	4 003	3 656	3 716	3 200	3 260
死於結核病的人數(2)	Total deaths from tuberculosis(2)	178	190	205	200	169	183	173
死於結核病佔總死亡人數的百分比(2)	Tuberculosis deaths as percentage of total deaths(2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2
因結核病死亡的平均歲數(2)	Average age at death from tuberculosis(2)	74.1	74.6	77.0	76.8	74.7	75.8	76.9
5歲以下死於結核病的百分比(2)	Percentage of tuberculosis deaths for age under 5(2)	0	0.53	0	0	0	0	0
1歲以下死於結核病的百分比(2)	Percentage of tuberculosis deaths for age under 1(2)	0	0.53	0	0	0	0	0
死於結核病的嬰兒死亡率（按每1 000名登記活產嬰兒計算）(2)	Infant mortality rate from tuberculosis (per 1 000 registered live births)(2)	0	0.02	0	0	0	0	0
新生嬰兒接種卡介苗的百分比	Percentage of newborns receiving BCG	99.1	99.1	99.2	99.1	99.1	99.3	99.2
胸肺科服務的工作	Work of tuberculosis and chest service							
就診人次	Total attendances	722 504	646 817	607 535	427 969	525 930	408 463	468 021
病人使用此服務的總人數（包括新舊症）	Total patients attending (old and new)	85 437	78 894	70 900	57 022	56 229	51 880	52 547
新病人數目	Number of new patients	20 644	16 239	13 272	8 679	9 066	7 811	8 656
無發現特別病徵	Nil significance detected	3 599	3 413	3 175	3 049	3 180	2 919	2 873
結核病以外的疾病	Diseases other than tuberculosis	12 218	9 002	6 817	2 800	2 954	2 414	3 243
非呼吸性的結核病	Non-respiratory tuberculosis	564	563	569	491	512	456	446
活性的呼吸性結核病	Respiratory tuberculosis active	2 721	2 295	2 227	2 085	2 184	1 808	1 843
非活性及原因不明的結核活動	Not active and unknown activity	957	432	363	209	186	139	196
不知或不完整的檢查	Unknown or incomplete examination	585	534	121	45	50	75	55

註釋： 為減低2019冠狀病毒病在社區擴散的風險和社交接觸，部分服務於2020年至2022年期間曾暫停或只提供有限度服務。

(1) 數字為衞生署所知悉的結核病個案。

(2) 死亡數字指該年在入境事務處登記的死亡人數，而並非依據個案呈報衞生署的日期。

Notes : To reduce the risk of the spread of the COVID-19 virus in the community and social contacts, some services had been suspended or only limited services were provided during 2020 to 2022.

(1) Figures refer to the tuberculosis cases known to the Department of Health.

(2) Number of deaths refers to deaths registered at the Immigration Department in a year, irrespective of the date of notification to the Department of Health.

資料來源： 衞生署；
政府統計處人口統計組（一）

Sources : Department of Health;
Demographic Statistics Section (1),
Census and Statistics Department

表 13.19 衞生署提供的社會衞生服務就診人次
Table 13.19 Attendances of social hygiene service provided by Department of Health

就診人次
Number of attendances

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
按疾病類別劃分的就診人次(1)	Attendances by disease(1)							
性病	Venereal disease	43 120 *	37 764	36 345	30 439	28 222	23 754	26 206
非性病	Non-venereal disease	44 946 *	45 196	43 443	29 529	32 589	28 464	34 441
皮膚病	Skin disease	242 470 *	216 875	198 960	172 214	180 327	158 734	163 154
按門診服務類別劃分的就診人次	Attendances by type of outpatient service							
社會衞生(2)	Social hygiene(2)	160 235 *	143 417	134 367	107 309	109 252	142 613	153 820
皮膚(2)	Dermatology(2)	170 301	156 418	144 381	124 873	131 886	68 339	69 981
麻風	Leprosy	1 107	731	545	385	374	311	317
總計	Total	331 643 *	300 566	279 293	232 567	241 512	211 263	224 118

註釋： 數字不包括懲教機構內由衞生署提供服務的醫院。

為減低2019冠狀病毒病在社區擴散的風險和社交接觸，部分服務於2020年至2022年期間曾暫停或只提供有限度服務。

(1) 不包括痲風病服務的就診人次。

(2) 有別於往年，自2022年起，容鳳書皮膚科診所／社會衞生科診所及粉嶺社會衞生科診所的就診人次均被歸類至「社會衞生門診服務」之下。因此，就2022年的數據而言，在社會衞生門診服務的就診人次較往年顯著增加，而皮膚門診服務的就診人次則較往年顯著下跌。

Notes : Figures exclude hospitals in correctional institutions with services provided by the Department of Health.

To reduce the risk of the spread of the COVID-19 virus in the community and social contacts, some services had been suspended or only limited services were provided during 2020 to 2022.

(1) Exclude attendance in Leprosy Service.

(2) Since 2022, the numbers of attendances in Yung Fung Shee Dermatological Clinic/Social Hygiene Clinic and Fanling Social Hygiene Clinic, unlike the previous years, were counted under "Outpatient Service on Social Hygiene". As such, the number of attendances by type of outpatient service for social hygiene recorded a significant increase in 2022, while the number of attendances by type of outpatient service for dermatology recorded a significant decrease in 2022.

資料來源： 衞生署

Source : Department of Health

表 13.20 註冊醫護專業人員數目
Table 13.20 Number of registered healthcare professionals

數目
Number

專業人員／機構類別	Type of professional/Institution	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
醫生(1)(2)	Doctors(1)(2)	13 203	14 651	15 004	15 298	15 546	15 815	16 180
衞生署	Department of Health	457	468	476	481	456	436	424
醫院管理局	Hospital Authority	5 523	6 214	6 386	6 657	6 712	6 735	6 990
中醫	Chinese medicine practitioners							
註冊中醫(3)	Registered Chinese medicine practitioners(3)	6 743	7 409	7 582	7 919	8 080	8 296	8 423
有限制註冊中醫(4)	Chinese medicine practitioners with limited registration(4)	61	35	32	27	27	27	32
表列中醫(5)	Listed Chinese medicine practitioners(5)	2 715	2 610	2 559	2 503	2 455	2 436	2 137
牙醫(1)	Dentists(1)	2 310	2 553	2 611	2 651	2 706	2 786	2 876
衞生署	Department of Health	276	339	342	357	325	294	270
醫院管理局	Hospital Authority	8	9	11	14	14	14	14
牙齒衞生員	Dental hygienists	367	472	495	497	531	558	612
衞生署	Department of Health	9	12	14	12	9	9	8
醫院管理局	Hospital Authority	–	–	–	–	–	–	–
註冊護士	Registered nurses	34 597	42 485	44 601	46 168	48 415	50 650	52 327
普通科	General	32 302	39 576	41 479	42 892	44 930	46 935	48 440
衞生署	Department of Health	1 134	1 219	1 213	1 262	1 195	1 180	1 186
醫院管理局	Hospital Authority	17 329	20 851	21 819	22 745	23 095	22 675	22 883
精神科	Psychiatric	2 283	2 898	3 111	3 266	3 474	3 704	3 876
衞生署	Department of Health	–	–	–	–	–	–	–
醫院管理局	Hospital Authority	1 714	2 069	2 218	2 315	2 390	2 466	2 573
弱智科	Mental subnormal	7	4	4	4	4	4	4
病童科	Sick children	5	7	7	6	7	7	7
登記護士	Enrolled nurses	11 249	14 238	14 481	15 127	15 611	15 842	16 425
普通科	General	10 060	12 625	12 875	13 490	13 936	14 141	14 671
衞生署	Department of Health	186	178	178	173	170	167	154
醫院管理局	Hospital Authority	2 252	2 338	2 341	2 215	2 022	1 867	1 707
精神科	Psychiatric	1 189	1 613	1 606	1 637	1 675	1 701	1 754
衞生署	Department of Health	–	–	–	–	–	–	–
醫院管理局	Hospital Authority	604	545	507	479	438	390	373
助產士(6)	Midwives(6)	4 597	4 445	4 483	4 561	4 450	4 538	4 618
藥劑師	Pharmacists	2 285	2 890	3 001	3 097	3 181	3 259	3 317
衞生署	Department of Health	127	145	149	150	151	147	149
醫院管理局	Hospital Authority	477	618	666	704	724	762	808
醫務化驗師	Medical laboratory technologists	3 123	3 767	3 862	3 983	4 224	4 326	4 658
衞生署	Department of Health	247	263	260	262	254	261	254
醫院管理局	Hospital Authority	1 300	1 542	1 616	1 680	1 757	1 766	1 835
職業治療師	Occupational therapists	1 580	2 224	2 403	2 571	2 783	2 966	3 205
衞生署	Department of Health	15	17	17	19	18	18	17
醫院管理局	Hospital Authority	701	874	912	977	987	994	1 037
物理治療師	Physiotherapists	2 523	3 250	3 510	3 685	3 954	4 170	4 589
衞生署	Department of Health	13	15	16	17	17	16	16
醫院管理局	Hospital Authority	871	1 089	1 160	1 236	1 231	1 261	1 327
視光師	Optometrists	2 111	2 220	2 250	2 266	2 273	2 283	2 306
衞生署	Department of Health	15	16	17	16	18	18	18
醫院管理局	Hospital Authority	68	70	68	75	74	75	74
放射技師／放射師／放射治療師	Radiographers/Diagnostic Radiographers/Radiation Therapists	1 984	2 393	2 479	2 554	2 673	2 790	2 907
衞生署	Department of Health	37	37	39	37	39	35	35
醫院管理局	Hospital Authority	1 001	1 161	1 180	1 215	1 203	1 185	1 206
脊醫	Chiropractors	180	234	262	282	287	304	338

表 13.20 (續) 註冊醫護專業人員數目
Table 13.20 (cont'd) Number of registered healthcare professionals

註釋： 數字是指該年年底的數字，而衞生署人員的數目則指下年年初的數字及不包括非公務員合約僱員。

政府分別於1996年4月、1996年11月、1999年7月及2003年2月起，強制規定註冊視光師、註冊放射技師、註冊物理治療師及註冊脊醫均須持有有效執業證明書才可執業。

醫生、牙醫、藥劑師、醫務化驗師、職業治療師、視光師、物理治療師、放射技師及脊醫須每年重新申請執業證明書，而註冊中醫、註冊護士、登記護士及助產士則須每3年重新申請執業證明書。

(1) 數字包括本地名單及非本地名單的正式註冊醫生／牙醫。

(2) 數字不包括獲有限度註冊的醫生，這些醫生受僱工作必須為醫務委員會所決定的，例如在大學中從事研究或教學和在豁免診所內行醫。

(3) 《中醫藥條例》全面實施後，所有在香港執業的中醫都必須在執業前註冊。任何人士如要成為註冊中醫，都必須已圓滿完成認可的中醫執業本科訓練學位課程，並參加中醫執業資格試，取得及格後，才可申請註冊。

(4) 有限制註冊中醫可在指定的教育或科研機構進行中醫藥學方面的臨床教學和研究工作，但不得作私人執業，其註冊有效期不超過一年。

(5) 表列中醫可在中醫註冊過渡性安排下在香港合法執業，直至醫務衞生局局長日後在政府憲報公布的日期為止。表列中醫在過渡性安排期間，可分別循直接註冊、通過註冊審核或通過執業資格試成為註冊中醫。

(6) 數字亦包括擁有助產學深造訓練資格的普通科註冊護士。

資料來源： 衞生署；
醫院管理局

Notes : Figures are as at end of the year, whereas figures on the number of persons in the Department of Health refer to the beginning of the next year and exclude non-civil service contract staff.

It has become a mandatory requirement for registered optometrists, registered radiographers, registered physiotherapists and registered chiropractors to practise only with valid practising certificates since April 1996, November 1996, July 1999 and February 2003 respectively.

Annual renewal of practising certificate is required only for doctors, dentists, pharmacists, medical laboratory technologists, occupational therapists, optometrists, physiotherapists, radiographers and chiropractors. Registered Chinese medicine practitioners, registered nurses, enrolled nurses and midwives are required to renew the practising certificates every 3 years.

(1) Figures refer to doctors/dentists with full registration on Resident List and Non-resident List.

(2) Figures do not include doctors registered under limited registration who are under an employment or a type of employment promulgated by the Medical Council, e.g. employment for the research or teaching by universities and employment of practising medicine at exempted clinics.

(3) After full implementation of the Chinese Medicine Ordinance, all Chinese medicine practitioners (CMPs) should be registered before they can practise Chinese medicine in Hong Kong. Any person who wishes to be a registered CMP should have satisfactorily completed an approved undergraduate degree course of training in Chinese medicine practice, and taken and passed the licensing examination.

(4) CMPs with limited registration are allowed to perform clinical teaching and research in Chinese medicine in specified educational and scientific research institutions. Their registration period should not exceed one year and they cannot engage in private practice with patients.

(5) Listed CMPs can practise lawfully in Hong Kong under the transitional arrangements for the registration of CMPs until a date to be announced by the Secretary for Health in the Government Gazette. Listed CMPs may become registered CMPs through direct registration, registration assessment or the licensing examination during the transitional arrangements.

(6) Figures also include those registered nurses in the general stream possessing a post-basic qualification in midwifery.

Sources : Department of Health;
Hospital Authority

表 13.21 按區域及機構類別劃分的設有病床的醫療機構
Table 13.21 Medical institutions with hospital beds by area and type of institution

數目
Number

區域／機構類別	Area/Type of institutions	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
香港島	Hong Kong Island							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals							
機構(1)	Institutions(1)	13	13	13	13	13	13	13
病床	Hospital beds	6 086	6 265	6 300	6 292	6 296	6 299	6 328
私家醫院(2)	Private hospitals(2)							
機構	Institutions	5	6	6	6	6	6	7
病床	Hospital beds	1 258	1 824	2 118	2 111	2 116	2 104	2 119
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions							
機構	Institutions	6	4	4	4	4	4	4
病床	Hospital beds	115	106	106	106	106	106	106
小計	Sub-total							
機構(1)	Institutions(1)	24	23	23	23	23	23	24
病床(3)	Hospital beds(3)	7 459	8 195	8 524	8 509	8 518	8 509	8 553
九龍	Kowloon							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals							
機構(1)	Institutions(1)	11	11	11	11	11	11	11
病床	Hospital beds	8 087	8 334	8 601	8 770	8 820	8 867	8 947
私家醫院(2)	Private hospitals(2)							
機構	Institutions	4	4	4	4	4	4	4
病床	Hospital beds	2 059	2 095	2 177	2 178	2 143	2 124	2 109
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions							
機構	Institutions	2	2	2	2	2	2	2
病床	Hospital beds	123	123	123	123	123	123	123
小計	Sub-total							
機構(1)	Institutions(1)	17	17	17	17	17	17	17
病床(3)	Hospital beds(3)	10 269	10 552	10 901	11 071	11 086	11 114	11 179
新界	New Territories							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals							
機構(1)	Institutions(1)	18	19	19	19	19	19	19
病床	Hospital beds	13 227	14 330	14 516	14 729	14 989	15 317	15 361
私家醫院(2)	Private hospitals(2)							
機構	Institutions	2	2	2	2	3	3	3
病床	Hospital beds	565	738	761	761	888	979	1 066
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions							
機構	Institutions	13	14	14	14	14	14	14
病床	Hospital beds	583	645	645	645	645	645	623
小計	Sub-total							
機構(1)	Institutions(1)	33	35	35	35	36	36	36
病床(3)	Hospital beds(3)	14 375	15 713	15 922	16 135	16 522	16 941	17 050

表 13.21 (續) 按區域及機構類別劃分的設有病床的醫療機構
Table 13.21 (cont'd) Medical institutions with hospital beds by area and type of institution

數目
Number

區域／機構類別	Area/Type of institutions	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
所有地區	All areas							
醫院管理局轄下醫院	Hospital Authority hospitals							
機構(1)	Institutions(1)	42	43	43	43	43	43	43
病床	Hospital beds	27 400	28 929	29 417	29 791	30 105	30 483	30 636
私家醫院(2)	Private hospitals(2)							
機構	Institutions	11	12	12	12	13	13	14
病床	Hospital beds	3 882	4 657	5 056	5 050	5 147	5 207	5 294
懲教機構的醫院	Hospitals in correctional institutions							
機構	Institutions	21	20	20	20	20	20	20
病床	Hospital beds	821	874	874	874	874	874	852
總計	Total							
機構(1)	Institutions(1)	74	75	75	75	76	76	77
病床(3)	Hospital beds(3)	32 103	34 460	35 347	35 715	36 126	36 564	36 782
按每千名人口計算的病床數目	Beds per thousand population							
A系列(4)	Series A(4)	4.5 *	4.6	4.7	4.8	4.9	4.9 *	4.9
B系列(5)	Series B(5)	4.0	4.1	4.2	4.2	4.3	4.3 *	4.3

註釋： 於年底的數字。

(1) 數字也包括醫院管理局轄下不設病床的醫院及機構。

(2) 指根據香港法例第165章《醫院、護養院及留產院註冊條例》或第633章《私營醫療機構條例》的註冊／持牌私家醫院。2019年前，私家醫院病床數字只包括住院病床。由2019年起，私家醫院病床數字包括住院病床及日間病床。

(3) 由2021年1月1日起，《私營醫療機構條例》（第633章）生效後，隨即廢除了《醫院、護養院及留產院註冊條例》（第165章），先前受第165章規管的護養院不再受第633章規管。因此，由2021年起，先前根據「香港法例第165章的定義」所編製的護養院病床數目不再適用。

(4) A系列包括所有在醫院管理局轄下醫院、私家醫院及懲教機構內所設的病床。

(5) B系列只包括在醫院管理局轄下醫院及私家醫院的病床，但不包括急症室觀察病床、日間病床及育嬰病床。這是依照經濟合作及發展組織的定義編製。

Notes : Figures are as at end of the year.

(1) Figures also include hospitals and institutions without hospital beds under Hospital Authority.

(2) Cover private hospitals registered/licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165) or under the Private Healthcare Facilities Ordinance (Cap. 633), Laws of Hong Kong. Prior to 2019, the number of private hospital beds included inpatient beds only. Starting from 2019, the number of private hospital beds include both inpatient beds and day beds.

(3) On 1 January 2021, the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165) was repealed when the Private Healthcare Facilities Ordinance (Cap. 633) was commenced. Nursing homes, which were regulated under Cap. 165, are no longer subject to regulation under Cap. 633. Hence, starting from 2021, the hospital beds figures in nursing homes previously compiled according to Cap. 165 are no longer available.

(4) Series A includes all hospital beds in Hospital Authority hospitals, private hospitals and correctional institutions.

(5) Series B includes only hospital beds in Hospital Authority hospitals and private hospitals excluding accident and emergency observation beds, day beds and nursery beds, which follows the definition of the Organisation for Economic Co-operation and Development.

資料來源： 衞生署；
醫院管理局

Sources : Department of Health;
Hospital Authority

表 13.22 衞生署和醫院管理局的開支

Table 13.22 Expenditure of Department of Health and Hospital Authority

百萬元
$ million

		2012-13	2017-18	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
衞生署	Department of Health	4,767	8,007	9,916	11,659	13,142	20,064	20,243
醫院管理局	Hospital Authority	43,872	61,457	66,675	74,142	81,479	84,171	90,459
衞生署轄下的醫療補助	Medical subventions under Department of Health	225	317	313	347	337	345	363
總計	Total	48,864	69,781	76,904	86,148	94,958	104,580	111,065

註釋： 所有數字不包括工務方面非經常性醫療計劃的資本支出。

有關衞生方面的公共開支數字，請參閱表10.5(A)「按政策組別劃分的公共開支」。

Notes : All figures exclude capital expenditure on medical projects under public works non-recurrent votes.

For figures on public expenditure on health, please refer to Table 10.5(A) "Public expenditure by policy area group".

資料來源： 衞生署；
醫院管理局

Sources : Department of Health;
Hospital Authority

14 社會福利 Social Welfare

概念及方法

社會保障計劃
(表 14.1 – 14.3, 14.8)

14.1 香港的*社會保障計劃* 旨在幫助社會上需要經濟或物質援助的人士，應付基本及特別需要。這個無須供款的社會保障制度，包括綜合社會保障援助計劃、公共福利金計劃、暴力及執法傷亡賠償計劃、交通意外傷亡援助計劃和緊急救濟。

14.2 *綜合社會保障援助計劃* 是以入息補助方法，為那些在經濟上無法自給的人士提供安全網，使他們的入息達到一定水平，以應付生活上的基本需要。申請人必須符合居港規定及通過入息及資產審查。

14.3 *公共福利金計劃* 包括普通傷殘津貼、高額傷殘津貼、高齡津貼、長者生活津貼、廣東計劃及福建計劃。高齡津貼及傷殘津貼分別為年齡在 70 歲或以上或嚴重殘疾的香港居民，每月提供現金津貼，以應付因年老或嚴重殘疾而引致的特別需要。至於在 2013 年 4 月起實施的長者生活津貼（易名為普通長者生活津貼）及在 2018 年 6 月實施高額長者生活津貼是為年齡在 65 歲或以上有經濟需要的香港居民，每月提供津貼，以補助他們的生活開支。廣東計劃由 2013 年 10 月起實施，以及福建計劃由 2018 年 4 月起實施。廣東計劃及福建計劃下的長者生活津貼（包括普通長者生活津貼及高額長者生活津貼）由 2020 年 1 月起實施。於 2022 年 9 月起合併公共福利金計劃下的普通及高額長者生活津貼，採用普通津貼較寬鬆的資產上限，並按高額長者生活津貼的金額發放。

14.4 *暴力及執法傷亡賠償計劃* 的目的是提供經濟援助給因暴力罪行或因執法人員使用武器執行職務以致受傷的人士或這些人士的受養人（如受害人因傷死亡）。申請人無須接受經濟狀況調查。

14.5 *交通意外傷亡援助計劃* 的目的是向道路交通意外受害人士或這些人士的受養人（如受害人因傷死亡）迅速提供經濟援助，而無須考慮計劃受惠人的經濟狀況，或有關交通意外是因誰人的過失而造成。援助金按意外受害人的傷亡情況支付；至於

Concepts and methods

Social Security Schemes
(Tables 14.1 – 14.3, 14.8)

14.1 *Social Security Schemes* in Hong Kong aim to provide for the basic and special needs of the members of the community who are in need of financial or material assistance. The non-contributory social security system comprises Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) Scheme, Social Security Allowance (SSA) Scheme, Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation (CLEIC) Scheme, Traffic Accident Victims Assistance (TAVA) Scheme and Emergency Relief (ER).

14.2 *CSSA Scheme* provides a safety net for those who cannot support themselves financially. It is designed to bring their income up to a prescribed level to meet their basic needs. An applicant must satisfy the residence requirements and pass both the income and asset tests.

14.3 *SSA Scheme* which includes Normal Disability Allowance, Higher Disability Allowance, Old Age Allowance (OAA), Old Age Living Allowance (OALA), Guangdong (GD) Scheme and Fujian (FJ) Scheme. The OAA and Disability Allowance provide a monthly allowance to Hong Kong residents who are 70 years of age or above or who are severely disabled to meet their special needs arising from old age or disability respectively. The OALA (renamed as Normal OALA), launched in April 2013, and the Higher OALA, launched in June 2018, are to provide a monthly allowance to supplement the living expenses of Hong Kong residents aged 65 or above who are in need of financial support. The GD Scheme was launched in October 2013 and the FJ Scheme was launched in April 2018. The OALA (including Normal OALA and Higher OALA) under the GD Scheme and the FJ Scheme were launched in January 2020. In September 2022, the Normal and Higher OALAs under the SSA Scheme were merged. The merged OALA adopted the more lenient asset limits of the Normal OALA and the payment rate of the Higher OALA.

14.4 *CLEIC Scheme* aims to provide financial assistance to persons or to their dependants (in cases of death) who are injured as a result of a crime of violence, or by a law enforcement officer using a weapon in the execution of his duty. The Scheme is non-means-tested.

14.5 *TAVA Scheme* aims to provide speedy financial assistance to road traffic accident victims or to their dependants (in cases of death) on a non-means-tested basis, regardless of the element of fault leading to the occurrence of the accident. Payments are made for personal injuries, while

財物損失，則不在援助範圍內。

14.6 *緊急救濟* 是為天災或其他不幸事故（例如火災、颱風、水災、暴雨、山泥傾瀉、塌屋）的災民，及因樓宇成為危樓而遭發出封閉令以致被着令撤離家園的受影響人士提供緊急救濟。

康復服務
(表 14.4)

14.7 香港的 *康復服務* 的目的是協助殘疾人士盡量發展他們的體能、智能及社群能力，鼓勵他們融入社會。提供予殘疾人士的主要服務包括學前康復服務、職業康復服務、展能訓練、社交及康樂服務、社區支援服務及住宿照顧服務等。

家庭服務
(表 14.5)

14.8 分布全港各區的 65 間由社會福利署或受資助非政府機構營辦的*綜合家庭服務中心*及兩間*綜合服務中心*，提供一系列預防、支援和補救性的家庭服務，以回應特定服務地域範圍內的個人及家庭於多方面的需要。中心在方便使用、及早識別、整合服務和伙伴關係的指導原則下，支援和鞏固個人及家庭，並按「兒童為重、家庭為本、社區為基礎」的路向提供服務。

幼兒中心服務
(表 14.6)

14.9 自協調學前服務於 2005 年 9 月 1 日實施後，日間幼兒中心定義為向 3 歲以下幼兒提供照顧及監管的處所。社會福利署幼兒中心督導組負責規管獨立的幼兒中心，而教育局幼稚園及幼兒中心聯合辦事處則負責規管為 6 歲以下幼兒提供照顧及教育服務的幼稚園暨幼兒中心。

安老服務
(表 14.7)

14.10 *安老院* 為未能獨自在社區中生活，但無需倚賴他人提供起居照顧或護理服務，提供住宿照顧、膳食及有限度的起居照顧服務。自 2003 年 1 月 1 日起，社會福利署已停止接受入住(i)長者宿舍宿位及(ii)安老院宿位的新申請。這些宿位由 2005-06 年度開始逐步轉型為提供持續照顧的護理安老宿位。現時長者宿舍宿位已完成轉型。

loss of or damage to property is not covered.

14.6 *ER* is provided for victims of natural and other disasters (e.g. fire, typhoon, flood, rainstorm, landslide, house collapse), and also for evacuees of buildings and premises considered to be dangerous under Closure Orders.

Rehabilitation services
(Table 14.4)

14.7 *Rehabilitation services* in Hong Kong aim to enable persons with disabilities to develop their physical, mental and social capabilities to the fullest extent and to promote their integration into the community. Major services provided include pre-school rehabilitation service, vocational rehabilitation services, day activities training, social and recreational service, community support service and residential care services for persons with disabilities.

Family services
(Table 14.5)

14.8 The 65 *Integrated Family Service Centres (IFSCs)* and two *Integrated Services Centres (ISCs)*, operated by the Social Welfare Department or subvented non-governmental organisations in Hong Kong, provide a spectrum of preventive, supportive and remedial family services to address the multifarious needs of individuals and families of specific localities. With the guiding principles of accessibility, early identification, integration and partnership, the IFSCs and ISCs support and strengthen individuals and families through delivering of services under the direction of "child-centred, family-focused and community-based".

Child care centre services
(Table 14.6)

14.9 Since the implementation of the Harmonisation of Pre-primary Services on 1 September 2005, day child care centres have been delineated as premises for the care and supervision of children under the age of 3. Child Care Centres Advisory Inspectorate of the Social Welfare Department is the regulatory unit of standalone child care centres, while the Joint Office for Kindergartens and Child Care Centres of the Education Bureau is the regulatory unit of kindergarten-cum-child care centres providing edu-care services for children under the age of 6.

Elderly services
(Table 14.7)

14.10 *Homes for the Aged* provide residential care, meals and a limited degree of assistance in activities of daily living for elderly persons who are unable to live independently in the community yet are not dependent on assistance with personal or nursing care. With effect from 1 January 2003, the Social Welfare Department has ceased to accept new application for placement in (i) Hostels for the Elderly and (ii) Homes for the Aged. Starting from 2005-06, these places have gradually been converted into care-and-attention places providing a

continuum-of-care. Hostel for the Elderly places have already completed the conversion.

14.11 *護理安老院* 為健康欠佳、身體殘疾、認知能力稍為欠佳及在「安老服務統一評估機制」下被評為適合護理安老院而未能自我照顧起居，但在精神上適合群體生活的長者，提供住宿照顧、膳食、起居照顧及有限度的護理服務。為推動資助長者住宿照顧服務提供持續照顧，部分護理安老宿位已逐步轉型／提升為提供持續照顧的護理安老宿位，以讓住院長者即使在身體狀況變差的情況下，也可繼續留在同一間安老院內居住。

14.11 *Care and Attention Homes for the Elderly* provide residential care, meals, personal care and limited nursing care for elderly persons who suffer from poor health or physical/mild mental disabilities with deficiency in activities of daily living but are mentally suitable for communal living, and are assessed and recommended for Care and Attention Home under the "Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services". To promote a continuum-of-care in subsidised residential care services for the elderly persons, some care-and-attention places have gradually been converted/upgraded as care-and-attention places providing a continuum-of-care such that better care and support is to be provided to meet service users' changing needs in the same home even when their health conditions deteriorate.

14.12 *護養院* 為一些健康欠佳、身體殘疾、認知能力欠佳及在「安老服務統一評估機制」下被評為適合護養院而未能自我照顧起居，但在精神上適合群體生活的長者，提供住宿照顧、膳食、起居照顧、定時的基本醫療和護理及社會支援服務。

14.12 *Nursing Homes* provide residential care, meals, personal care, regular basic medical and nursing care, and social support for elderly persons who suffer from poor health or physical/mental disabilities with deficiency in activities of daily living but are mentally suitable for communal living, and are assessed and recommended for Nursing Home under the "Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services".

14.13 *合約院舍* 是透過公開招標的方式揀選經營者，為在「安老服務統一評估機制」下被評為適合院舍照顧服務的長者，提供住宿照顧服務；經營者須按照合約規定的比例提供護養院宿位及護理安老宿位。

14.13 *Contract* Homes with operators selected through open bidding, provide residential care services for elderly persons who are assessed and recommended for residential care services under the "Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services". The operators shall provide nursing home places and care-and-attention places according to the ratio set out in the contracts.

14.14 *長者地區中心* 是一種地區層面的長者社區支援服務，目的是幫助長者在社區過着健康、受尊重及有尊嚴的生活。此外，長者地區中心亦聯繫地區上各服務單位，更有效地運用社區資源，共同建立一個關懷長者的社區。中心提供的直接服務包括社區教育、健康教育、教育及發展性活動、外展及社區網絡工作、長者支援服務隊、義工發展、輔導服務、認知障礙症教育及支援活動、護老者支援服務、發布社區資訊及轉介服務、社交及康樂活動、退休生活規劃、樂齡科技推廣、膳食服務，以及偶到服務等。

14.14 *District Elderly Community Centres (DECCs)* are a type of community support services at district level to enable elderly persons to remain in the community and to lead a healthy, respectful and dignified life. DECCs also collaborate with other service units in the district to build a caring community through better use of community resources. Services provided include community education, health education, educational and developmental activities, reaching out and networking, support team for the elderly, volunteer development, counselling services, educational and supportive programmes on dementia, carer support services, provision of information on community resources and referral services, social and recreational activities, pre-retirement planning, promotion of digital technology and gernotechnology, meal service, and drop-in service, etc.

14.15 *長者支援服務隊* 附設於長者地區中心，為長者提供關懷和幫助，使長者在這個支援網絡下，積極地在社區內生活。長者支援服務隊並發展「長者義工」計劃，鼓勵長者成為義工，繼續參與社會事務和服務有需要的長者，發揮老有所為的精神。

14.15 *Support Teams for the Elderly* are based at DECCs to provide elderly persons with concern and assistance so that they can live actively in the community under this support network. They also promote senior volunteerism to encourage elderly persons to become volunteers, to be continuously involved in social affairs and to serve other elderly persons in need so as to promote the sense of worthiness.

14.16 *長者鄰舍中心* 是在鄰舍層面，為長者提供一系列適切而便捷的社區支援服務，以協助長者在社區過着健康、受尊重及有尊嚴的生活，並鼓勵長者積極參與，貢獻社會。此外，長者鄰舍中心亦配合長者地區中心的工作，共同推動社會大眾建立一個充滿關懷的社區。服務包括健康教育、教育及發展性活動、外展及社區網絡工作、義工發展、輔導服務、認知障礙症教育及支援活動、護老者支援服務、發布社區資訊及轉介服務、社交及康樂活動、退休生活規劃、樂齡科技推廣，以及偶到服務等。

14.16 *Neighbourhood Elderly Centres (NECs)* are a type of community support services at neighbourhood level to provide a range of comprehensive services to enable elderly persons to remain in the community, to lead a healthy, respectful and dignified life and to enhance their positive and contributing role to the society. NECs also collaborate with DECCs to involve the public in building up a caring community. Services include health education, educational and developmental activities, reaching out and networking, volunteer development, counselling services, educational and supportive programmes on dementia, carer support services, provision of information on community resources and referral services, social and recreational activities, pre-retirement planning, promotion of digital technology and gernotechnology and drop-in service, etc.

14.17 *長者活動中心* 為長者提供社交及康樂活動，以助長者善用餘暇，透過學習發展潛能，以及擴闊社交網絡。

14.17 *Social Centre for the Elderly* organises social and recreational activities for elderly persons in the community to help them make constructive use of their leisure time, develop their potentials through learning and build social networks.

14.18 *長者日間護理中心／單位* 提供以中心為本的社區照顧服務，為區內60歲或以上，經「安老服務統一評估機制」評估後建議適合接受社區照顧服務或院舍照顧服務的體弱長者（包括患有認知障礙症的長者）提供包括日間照顧服務、復康運動和社交活動，旨在協助他們保持最佳活動能力，改善生活質素和在熟悉的社區安老。此外，長者日間護理中心／單位亦為護老者提供各類支援和協助。

14.18 *Day Care Centres/Units for the Elderly (DEs/DCUs)* provide centre-based community care services, including day time care, rehabilitation exercises and social activities, to frail elderly persons aged 60 or above living in the community and who are assessed and recommended for Community Care Services or Residential Care Services under the Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services (including those suffering from dementia). The services aim at helping service users maintain an optimal level of functioning, improve their quality of life and age in place in a familiar community. DEs/DCUs also provide various kinds of support and assistance to the carers.

14.19 *改善家居及社區照顧服務* 和*綜合家居照顧服務（體弱個案）*提供以家居為本的社區照顧服務，為區內60歲或以上，經「安老服務統一評估機制」評估後建議適合接受社區照顧服務或院舍照顧服務的體弱長者，提供一系列的照顧及支援服務，包括個人照顧、復康運動、基本及特別護理服務、家居清潔服務、膳食服務及護老者支援及訓練等。此外，缺損程度較輕的長者可以透過「綜合家居照顧服務（普通個案）」及「輕度缺損長者家居照顧及支援服務」接受家居支援服務，包括膳食服務、家居清潔、簡單護理及護送服務等。

14.19 *Enhanced Home and Community Care Services* and *Integrated Home Care Services (Frail Cases)* are home-based community care services providing a range of care and support services to frail elderly persons aged 60 or above living in the community and who are assessed and recommended for Community Care Services or Residential Care Services under the Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services. Services include personal care, rehabilitation exercises, basic and special nursing care, household cleaning service, meal service and carer support and training, etc. In addition, elderly persons with mild impairment can receive home support services through Integrated Home Care Services (Ordinary Cases) and Home Care and Support Services for Elderly Persons with Mild Impairment. Services include meal service, household cleaning service, simple nursing care and escort service, etc.

其他有關刊物

社會福利服務統計數字一覽，社會福利署編製

Further reference

Social Welfare Services in Figures, published by the Social Welfare Department

表 14.1 社會保障
Table 14.1 Social Security

類別	Type	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
綜合社會保障援助（綜援）	Comprehensive Social Security Assistance (CSSA)							
個案數目(1)	Number of cases(1)	259 422	224 603	222 691	223 792	216 688	205 592	199 205
發放款項（百萬元）(2)	Amount ($ million)(2)	19,495.7	22,323.1	22,667.1	22,852.8	22,908.6	23,196.1	22,483.8 #
公共福利金	Social Security Allowance (SSA)							
個案數目(1)	Number of cases(1)	748 797	957 595	1 015 187	1 076 990	1 135 572	1 206 321	1 277 093
發放款項（百萬元）(2)	Amount ($ million)(2)	18,882.9	39,339.8	36,643.0	38,166.3	39,754.1	43,705.6	48,447.2 #
傷殘津貼	Disability Allowance (DA)							
個案數目(1)	Number of cases(1)	123 803	146 705	152 818	158 982	164 866	168 384	174 619
發放款項（百萬元）(2)	Amount ($ million)(2)	2,812.0	4,184.6	4,379.7	4,469.2	4,607.5	4,866.7	5,145.6 #
高齡津貼	Old Age Allowance (OAA)							
個案數目(1)	Number of cases(1)	191 634	250 600	270 080	291 228	312 218	326 456	345 727
發放款項（百萬元）(2)	Amount ($ million)(2)	2,859.5	4,860.3	4,972.0	5,198.2	5,529.5	6,020.9	6,535.1 #
長者生活津貼(3)	Old Age Living Allowance (OALA)(3)							
個案數目(1)	Number of cases(1)	416 166	542 066	572 029	605 574	637 016	687 331	729 289
發放款項（百萬元）(2)	Amount ($ million)(2)	13,127.1	29,936.8	26,893.4	27,740.9	28,856.7	31,998.6	35,718.4 #
廣東計劃(4)	Guangdong Scheme (GD Scheme)(4)							
個案數目(1)	Number of cases(1)	17 194	16 568	18 465	19 257	19 509	22 034	25 011
發放款項（百萬元）(2)	Amount ($ million)(2)	84.3	336.1	360.5	684.6	686.4	740.5	950.8 #
福建計劃(5)	Fujian Scheme (FJ Scheme)(5)							
個案數目(1)	Number of cases(1)	–	1 656	1 795	1 949	1 963	2 116	2 447
發放款項（百萬元）(2)	Amount ($ million)(2)	–	22.0	37.5	73.4	74.0	79.0	97.3 #
暴力及執法傷亡賠償	Criminal and Law Enforcement Injuries Compensation							
獲批個案數目	Number of cases authorised for payment	207	127	130	147	151	134	99
發放款項（百萬元）	Amount ($ million)	5.2	5.8	5.4	8.4	8.2	6.9	6.3 #
交通意外傷亡援助	Traffic Accident Victims Assistance							
獲批個案數目	Number of cases authorised for payment	7 675	7 334	6 820	9 013	8 320	8 848	9 146
發放款項（百萬元）	Amount ($ million)	215.0	280.1	290.3	409.0	413.3	442.3	491.9 #
緊急救濟	Emergency Relief							
受助災民人數	Number of victims assisted	531	1 215	23	136	110	245	495
開支（百萬元）	Amount ($ million)	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.4 #

註釋： (1) 於財政年度終結時的數字。

(2) 2013-14年度的開支包括向綜援受助人額外發放的1個月標準金額及向公共福利金受惠人額外發放的1個月福利金。2018-19年度的開支包括(1)向綜援受助人額外發放的2個月標準金額及向公共福利金受惠人額外發放的2個月福利金，以及根據關愛共享計劃發放款項以補不足4,000元的差額；及(2)向每名有經濟需要學生一次過發放2,000元津貼。2019-20年度的開支包括(1)向綜援受助人額外發放的1個月標準金額及向公共福利金受惠人額外發放的1個月福利金；(2)向每名有經濟需要學生一次過發放2,500元津貼；及(3)財政司司長於2019年8月宣布的另一輪1個月額外津貼。2020-21年度的開支包括(1)在該年度推行綜援計劃下鼓勵就業的措施及其他改善措施所涉及的額外財政影響；(2)向援助失業人士特別計劃下的綜援個案發放的金額；及(3)向綜援受助人額外發放的1個月標準金額及向公共福利金受惠人額外發放的1個月福利金。2021-22至2023-24年度的開支包括向綜援受助人額外發放的半個月標準金額及向公共福利金受惠人額外發放的半個月福利金。

(3) 長者生活津貼由2013年4月起實施。符合資格的65歲或以上高齡津貼受惠人及普通傷殘津貼受惠人，已由2013年4月起陸續轉為領取長者生活津貼。高額長者生活津貼由2018年6月起實施，長者生活津貼易名為普通長者生活津貼。長者生活津貼的數字包括高額長者生活津貼及普通長者生活津貼的個案數目及發放款項。於2022年9月起合併普通及高額長者生活津貼，採用普通津貼較寬鬆的資產上限，並按高額長者生活津貼的金額發放。

(4) 廣東計劃由2013年10月起實施。廣東計劃下的長者生活津貼（包括普通長者生活津貼及高額長者生活津貼）由2020年1月起實施。於2022年9月起合併廣東計劃下的普通及高額長者生活津貼，採用普通津貼較寬鬆的資產上限，並按高額長者生活津貼的金額發放。

(5) 福建計劃由2018年4月起實施。福建計劃下的長者生活津貼（包括普通長者生活津貼及高額長者生活津貼）由2020年1月起實施。於2022年9月起合併福建計劃下的普通及高額長者生活津貼，採用普通津貼較寬鬆的資產上限，並按高額長者生活津貼的金額發放。

資料來源： 社會福利署

Notes : (1) Figures are as at end of the financial year.

(2) The expenditure for 2013-14 included the payment of one additional month of CSSA standard rates to CSSA recipients and one additional month of the allowances to SSA recipients. The expenditure for 2018-19 included (1) the payment of two additional months of CSSA standard rates to CSSA recipients and two additional months of the allowances to SSA recipients, and the top-up payment to make up to $4,000 under the Caring and Sharing Scheme; and (2) a one-off grant of $2,000 to each needy student. The expenditure for 2019-20 included (1) the payment of one additional month of CSSA standard rates to CSSA recipients and one additional month of the allowances to SSA recipients; (2) a one-off grant of $2,500 to each needy student; and (3) an extra one month allowance announced by the Financial Secretary in August 2019. The expenditure for 2020-21 included (1) additional financial implications arising from implementing the 'pro-employment' measures and other improvement measures under the CSSA Scheme in that year; (2) the payment to the CSSA cases under Special Scheme of Assistance to the Unemployment; and (3) the payment of one additional month of CSSA standard rates to CSSA recipients and one additional month of the allowances to SSA recipients. The expenditure from 2021-22 to 2023-24 included the payment of additional half-month of CSSA standard rates to CSSA recipients and additional half-month of the allowances to SSA recipients.

(3) The OALA was launched in April 2013. Eligible OAA recipients and Normal DA recipients aged 65 or above were gradually converted to receive OALA payment with effect from April 2013. Higher OALA was launched in June 2018 and OALA was renamed as Normal OALA. Figures for OALA include the number of cases and the amount of payment of Higher OALA and Normal OALA. In September 2022, the Normal and Higher OALAs were merged. The merged OALA adopted the more lenient asset limits of the Normal OALA and the payment rate of the Higher OALA.

(4) The GD Scheme was launched in October 2013. The OALA (including Normal OALA and Higher OALA) under the GD Scheme was launched in January 2020. In September 2022, the Normal and Higher OALAs under the GD Scheme were merged. The merged OALA adopted the more lenient asset limits of the Normal OALA and the payment rate of the Higher OALA.

(5) The FJ Scheme was launched in April 2018. The OALA (including Normal OALA and Higher OALA) under the FJ Scheme was launched in January 2020. In September 2022, the Normal and Higher OALAs under the FJ Scheme were merged. The merged OALA adopted the more lenient asset limits of the Normal OALA and the payment rate of the Higher OALA.

Source : Social Welfare Department

表 14.2 按類別劃分的綜合社會保障援助個案
Table 14.2 Comprehensive Social Security Assistance cases by type

個案數目
Number of cases

類別	Type	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
年老	Old age	151 183	141 280	135 239	128 863	123 470	115 453	111 633
永久性殘疾	Permanent disability	18 362	16 621	17 026	17 502	17 464	17 246	17 104
健康欠佳	Ill health	25 111	23 043	24 562	26 289	27 010	27 411	27 855
單親	Single parent	29 852	24 382	24 030	24 826	23 672	21 935	20 192
低收入	Low earnings	8 613	3 422	2 974	2 422	2 183	1 808	1 530
失業	Unemployment	20 536	11 696	14 647	19 810	18 866	17 823	16 943
其他	Others	5 765	4 159	4 213	4 080	4 023	3 916	3 948
總計	Total	259 422	224 603	222 691	223 792	216 688	205 592	199 205

註釋： 於財政年度終結時的數字。

Note : Figures are as at end of the financial year.

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 14.3 按類別劃分的公共福利金個案
Table 14.3 Social Security Allowance cases by type

個案數目
Number of cases

類別	Type	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
傷殘津貼	Disability Allowance (DA)	123 803	146 705	152 818	158 982	164 866	168 384	174 619
高額傷殘津貼	Higher DA	19 263	17 210	17 694	18 294	19 026	18 545	19 280
普通傷殘津貼	Normal DA	104 540	129 495	135 124	140 688	145 840	149 839	155 339
高齡津貼	Old Age Allowance (OAA)	191 634	250 600	270 080	291 228	312 218	326 456	345 727
長者生活津貼(1)	Old Age Living Allowance (OALA)(1)	416 166	542 066	572 029	605 574	637 016	687 331	729 289
高額長者生活津貼	Higher OALA	–	489 632	521 946	555 885	585 752	–	–
普通長者生活津貼	Normal OALA	416 166	52 434	50 083	49 689	51 264	–	–
廣東計劃(2)	Guangdong (GD) Scheme(2)	17 194	16 568	18 465	19 257	19 509	22 034	25 011
高齡津貼	OAA	17 194	16 568	9 776	7 600	7 596	8 008	8 314
長者生活津貼	OALA	–	–	8 689	11 657	11 913	14 026	16 697
高額長者生活津貼	Higher OALA	–	–	8 060	10 942	11 267	–	–
普通長者生活津貼	Normal OALA	–	–	629	715	646	–	–
福建計劃(3)	Fujian (FJ) Scheme(3)	–	1 656	1 795	1 949	1 963	2 116	2 447
高齡津貼	OAA	–	1 656	785	607	594	636	681
長者生活津貼	OALA	–	–	1 010	1 342	1 369	1 480	1 766
高額長者生活津貼	Higher OALA	–	–	979	1 296	1 336	–	–
普通長者生活津貼	Normal OALA	–	–	31	46	33	–	–
總計	Total	748 797	957 595	1 015 187	1 076 990	1 135 572	1 206 321	1 277 093

註釋： 於財政年度終結時的數字。

(1) 長者生活津貼由2013年4月起實施。符合資格的65歲或以上高齡津貼受惠人及普通傷殘津貼受惠人，已由2013年4月起陸續轉為領取長者生活津貼。高額長者生活津貼由2018年6月起實施，長者生活津貼易名為普通長者生活津貼。長者生活津貼的數字包括高額長者生活津貼及普通長者生活津貼的個案數目。於2022年9月起合併普通及高額長者生活津貼，採用普通津貼較寬鬆的資產上限，並按高額長者生活津貼的金額發放。

(2) 廣東計劃由2013年10月起實施。廣東計劃下的長者生活津貼（包括普通長者生活津貼及高額長者生活津貼）由2020年1月起實施。於2022年9月起合併廣東計劃下的普通及高額長者生活津貼，採用普通津貼較寬鬆的資產上限，並按高額長者生活津貼的金額發放。

(3) 福建計劃由2018年4月起實施。福建計劃下的長者生活津貼（包括普通長者生活津貼及高額長者生活津貼）由2020年1月起實施。於2022年9月起合併福建計劃下的普通及高額長者生活津貼，採用普通津貼較寬鬆的資產上限，並按高額長者生活津貼的金額發放。

Notes : Figures are as at end of the financial year.

(1) The OALA was launched in April 2013. Eligible OAA recipients and Normal DA recipients aged 65 or above were gradually converted to receive OALA payment with effect from April 2013. Higher OALA was launched in June 2018 and OALA was renamed as Normal OALA. Figures for OALA include the number of cases of Higher OALA and Normal OALA. In September 2022, the Normal and Higher OALAs were merged. The merged OALA adopted the more lenient asset limits of the Normal OALA and the payment rate of the Higher OALA.

(2) The GD Scheme was launched in October 2013. The OALA (including Normal OALA and Higher OALA) under the GD Scheme was launched in January 2020. In September 2022, the Normal and Higher OALAs under the GD Scheme were merged. The merged OALA adopted the more lenient asset limits of the Normal OALA and the payment rate of the Higher OALA.

(3) The FJ Scheme was launched in April 2018. The OALA (including Normal OALA and Higher OALA) under the FJ Scheme was launched in January 2020. In September 2022, the Normal and Higher OALAs under the FJ Scheme were merged. The merged OALA adopted the more lenient asset limits of the Normal OALA and the payment rate of the Higher OALA.

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 14.4 按服務類別劃分的已登記接受康復服務的殘疾人士
Table 14.4 Persons with disabilities enrolled in rehabilitation services by type of services

人數
Number of persons

服務類別	Type of services	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
受資助非政府機構	Subvented non-governmental organisations							
職業康復訓練(1)(2)	Vocational rehabilitation training(1)(2)	11 993	12 566	12 878	13 266	13 410	13 415	13 344
展能中心	Day activity centre	4 760	5 240	5 447	5 568	5 649	5 662	5 673
社區支援(3)(4)(5)(6)	Community support(3)(4)(5)(6)	29 869	39 068	37 431	40 475	42 733	44 928	46 450
社交及康樂服務(3)	Social and recreational service(3)	20 144	25 127	25 110	24 337	25 235	26 337	26 295
收容所(7)	Place of refuge(7)	1	3	2	1	1	1	1
住宿設施(2)	Residential facilities(2)	11 694	12 469	12 853	13 343	13 439	13 614	13 936
學前康復服務(8)	Pre-school rehabilitation services(8)	6 205	12 211	13 614	15 493	17 004	18 250	18 652

註釋： 於財政年度終結時的數字。

(1) 數字包括庇護工場及其他職業康復服務，但不包括殘疾人士在職培訓計劃及「陽光路上」培訓計劃。

(2) 社會福利署已於2012年4月1日將職業康復訓練及住宿設施轉交受資助非政府機構營辦。

(3) 指會員數目。

(4) 由於精神健康綜合社區中心的服務於2010年10月開始全面推行，2010-11年度及之後的數字也包括這服務的會員數目。

(5) 由於嚴重殘疾人士家居照顧服務於2014年3月開始常規化，2013-14年度之前的數字並不包括這服務的使用者數目。

(6) 由於嚴重肢體傷殘人士綜合支援服務於2014年11月推出，2014-15年度之前的數字並不包括這項服務的使用者數目。

(7) 社會福利署已於2012年4月1日將收容所服務轉交保良局營辦。

(8) 由於到校學前康復服務於2018年10月開始常規化，2018-19年度之前的數字並不包括這項服務的使用者數目。

資料來源： 社會福利署

Notes : Figures are as at end of the financial year.

(1) Figures include sheltered workshop and other vocational rehabilitation services but exclude On the Job Training Programme for People with Disabilities and Sunnyway–On the Job Training Programme for Young People with Disabilities.

(2) Social Welfare Department has hived off the vocational rehabilitation training and residential facilities to subvented non-governmental organisations with effect from 1 April 2012.

(3) Refer to number of members.

(4) Members of Integrated Community Centre for Mental Wellness were included in figures from 2010-11 onwards as the service was fully implemented in October 2010.

(5) Service users of Home Care Service for Persons with Severe Disabilities were not included in figures before 2013-14 as the service was regularised in March 2014.

(6) Service users of Integrated Support Service for Persons with Severe Physical Disabilities were not included in figures before 2014-15 as the service was launched in November 2014.

(7) Social Welfare Department has hived off the place of refuge service to Po Leung Kuk with effect from 1 April 2012.

(8) Service users of On-site Pre-school Rehabilitation Services were not included in figures before 2018-19 as the service was regularised in October 2018.

Source : Social Welfare Department

表 14.5 綜合家庭服務中心處理中的個案
Table 14.5 Active cases of Integrated Family Service Centres

個案數目
Number of cases

類別	Type	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
綜合家庭服務中心	Integrated Family Service Centres							
受資助非政府機構	Subvented non-governmental organisations	14 802	16 259	16 870	15 903	15 355	14 611	15 120
社會福利署	Social Welfare Department	24 432	24 702	24 746	24 644	23 529	22 842	23 378
總計	Total	39 234	40 961	41 616	40 547	38 884	37 453	38 498

註釋： 於財政年度終結時的數字。

Note : Figures are as at end of the financial year.

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 14.6 按類別劃分由幼兒中心督導組負責督導的幼兒中心(1)

Table 14.6 Child care centres under the supervision of Child Care Centres Advisory Inspectorate by type(1)

類別	Type	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
受津貼／資助	Subvented/Aided							
幼兒中心（0至3歲以下）	Child Care Centre (0 to under 3 years)							
日間中心（0至2歲以下）	Day Centre (0 to under 2 years)							
中心數目	Number of centres	10	10	10	10	10	10	11
名額	Number of places	596	653	653	653	653	653	709
日間中心（0至3歲以下）	Day Centre (0 to under 3 years)							
中心數目	Number of centres	2	2	2	3	3	5	6
名額	Number of places	122	122	122	178	227	407	507
留宿幼兒中心（0至6歲以下）	Residential Child Care Centre (0 to under 6 years)							
中心數目	Number of centres	4	4	4	4	4	4	4
名額	Number of places	277	277	277	277	277	277	277
特殊幼兒中心（0至6歲以下）	Special Child Care Centre (0 to under 6 years)							
中心數目	Number of centres	36	38	39	42	44	46	48
名額(2)	Number of places(2)	1 773	1 982	2 024	2 174	2 276	2 366	2 458
非牟利	Non-profit-making							
幼兒中心（0至3歲以下）	Child Care Centre (0 to under 3 years)							
日間中心（2至3歲以下）	Day Centre (2 to under 3 years)							
中心數目	Number of centres	1	2	1	2	2	2	2
名額	Number of places	211	335	178	228	228	195	195
日間中心（0至3歲以下）	Day Centre (0 to under 3 years)							
中心數目	Number of centres	–	1	1	1	1	2	2
名額	Number of places	–	46	46	46	46	120	136
留宿幼兒中心（0至6歲以下）	Residential Child Care Centre (0 to under 6 years)							
中心數目	Number of centres	1	1	1	1	1	1	1
名額	Number of places	52	52	52	52	52	52	52
自負盈虧特殊幼兒中心	Self-financing Special Child Care Centre							
日間中心（2至6歲以下）(3)	Day Centre (2 to under 6 years)(3)							
中心數目	Number of centres	1	1	–	–	–	–	–
名額	Number of places	15	15	–	–	–	–	–
私營	Private							
幼兒中心（0至3歲以下）	Child Care Centre (0 to under 3 years)							
日間中心（2至3歲以下）	Day Centre (2 to under 3 years)							
中心數目	Number of centres	11	12	13	11	10	9	8
名額	Number of places	1 840	2 228	2 176	1 990	1 824	1 656	1 494
日間中心（0至3歲以下）	Day Centre (0 to under 3 years)							
中心數目	Number of centres	2	2	2	2	2	2	2
名額	Number of places	156	222	207	209	209	209	209
日間中心（0至2歲以下）(4)	Day Centre (0 to under 2 years)(4)							
中心數目	Number of centres	–	1	1	–	–	–	–
名額	Number of places	–	20	20	–	–	–	–
特殊幼兒中心（2至6歲以下）(5)	Special Child Care Centre (2 to under 6 years)(5)							
中心數目	Number of centres	1	–	–	–	–	–	–
名額	Number of places	94	–	–	–	–	–	–
其他	Others							
互助幼兒中心	Mutual Help Child Care Centre							
中心數目	Number of centres	23	19	19	19	9	6	–
名額	Number of places	314	261	261	261	126	84	–
總計	Total							
中心數目	Number of centres	92	93	93	95	86	87	84
名額	Number of places	5 450	6 213	6 016	6 068	5 918	6 019	6 037

表 14.6 （續） 按類別劃分由幼兒中心督導組負責督導的幼兒中心(1)

Table 14.6 (cont'd) Child care centres under the supervision of Child Care Centres Advisory Inspectorate by type(1)

註釋： 於財政年度終結時的數字。

(1) 自協調學前服務於2005年9月1日實施後，日間幼兒中心定義為向3歲以下幼兒提供照顧及監管的處所。社會福利署（下稱「社署」）幼兒中心督導組負責規管獨立的幼兒中心，而教育局幼稚園及幼兒中心聯合辦事處則負責規管為6歲以下幼兒提供照顧及教育服務的幼稚園暨幼兒中心。幼兒中心督導組繼續規管為6歲以下幼兒提供服務的特殊幼兒中心及留宿幼兒中心。本表所載數字只包括由社署規管的中心。

(2) 2013-14年度包括12個於受津助／資助中心營辦的自負盈虧名額。

(3) 一間自負盈虧特殊幼兒中心（2至6歲以下）於2019年8月1日起關閉。

(4) 一間私營日間幼兒中心（0至2歲以下）於2020年6月29日起關閉。

(5) 一間私營特殊幼兒中心（2至6歲以下）於2017年4月3日起關閉。

資料來源： 社會福利署

Notes : Figures are as at end of the financial year.

(1) Since the implementation of the Harmonisation of Pre-primary Services on 1 September 2005, day child care centres have been delineated as premises for the care and supervision of children under the age of 3. Child Care Centres Advisory Inspectorate (CCCAI) of the Social Welfare Department (SWD) is the regulatory unit of standalone child care centres, while the Joint Office for Kindergartens and Child Care Centres of the Education Bureau is the regulatory unit of kindergarten-cum-child care centres providing edu-care services for children under the age of 6. CCCAI continues to regulate special child care centres and residential child care centres which serve children under the age of 6. Figures presented in this table refer only to the centres under the administration of SWD.

(2) Including 12 self-financing places operated in subvented/aided centre in 2013-14.

(3) One self-financing special child care centre (2 to under 6 years) has been closed down with effect from 1 August 2019.

(4) One private day child care centre (0 to under 2 years) has been closed down with effect from 29 June 2020.

(5) One private special child care centre (2 to under 6 years) has been closed down with effect from 3 April 2017.

Source : Social Welfare Department

表 14.7 安老服務
Table 14.7 Services for the elderly

服務類別		Type of services		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
受資助機構		Subvented Agencies								
院舍		Residential care homes								
長者宿舍(1)	(住院人數)	Hostel for the Elderly(1)	(persons enrolled)	3	0	0	0	0	0	0
安老院(1)	(住院人數)	Home for the Aged(1)	(persons enrolled)	823	190	159	122	98	83	65
護理安老院(2)	(住院人數)	Care and Attention Home for the Elderly(2)	(persons enrolled)	13 724	14 671	14 401	14 310	13 386	13 917	14 465
護養院	(住院人數)	Nursing Home	(persons enrolled)	1 501	1 523	1 459	1 445	1 376	1 491	1 515
合約院舍	(住院人數)	Contract Home	(persons enrolled)	1 598	2 335	2 397	2 593	2 427	2 947	4 041
長者地區中心	(會員人數)	District Elderly Community Centre	(members)	73 703	71 893	65 154	63 320	71 033	87 782	85 613
長者支援服務隊	(登記人數)	Support Teams for the Elderly	(persons enrolled)	58 738	51 830	49 726	48 305	47 751	47 151	47 133
長者鄰舍中心(3)	(會員人數)	Neighbourhood Elderly Centre(3)	(members)	98 613	148 409	146 302	149 775	166 678	199 993	195 019
長者活動中心(3)	(會員人數)	Social Centre for the Elderly(3)	(members)	46 087	2 104	1 743	1 413	1 429	1 467	1 544
長者日間護理中心／單位	(登記人數)	Day Care Centre/Unit for the Elderly	(persons enrolled)	3 017	3 628	3 605	3 521	3 870	4 043	4 415
改善家居及社區照顧服務	(登記人數)	Enhanced Home and Community Care Services	(persons enrolled)	5 351	7 147	9 029	9 098	8 928	9 164	9 141
綜合家居照顧服務	(登記人數)	Integrated Home Care Services	(persons enrolled)	20 137	19 045	18 084	19 458	20 744	24 562	24 811

註釋： 於財政年度終結時的數字。

(1) 由2006年3月起，所有長者宿舍及安老院宿位將逐步取消，並轉型為提供持續照顧的護理安老院宿位。

(2) 包括提供持續照顧的護理安老院宿位。

(3) 由2014年10月1日起，49所長者活動中心已提升為長者鄰舍中心。

Notes : Figures are as at end of the financial year.

(1) Starting from March 2006, all places in Hostels for the Elderly and Homes for the Aged will gradually be phased out and converted into Care and Attention Home for the Elderly places providing continuum-of-care.

(2) Including Care and Attention Home for the Elderly places providing continuum-of-care.

(3) With effect from 1 October 2014, 49 Social Centres for the Elderly have been upgraded to Neighbourhood Elderly Centres.

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 14.8　社會福利署的開支
Table 14.8 Expenditure of Social Welfare Department

百萬元
$ million

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
部門及其他開支(1)	Departmental and other expenditure(1)	4,409	6,705	7,431	8,626	9,379	11,932	11,034
社會保障計劃發放款項(2)(3)	Payments for Social Security Schemes(2)(3)	38,384	61,669	59,316	61,101	62,696	66,909	70,938
非政府機構的資助	Subvention to non-governmental organisations	10,865	16,684	19,411	20,794	23,563	22,565	24,734
總計	Total	53,659	85,058	86,158	90,520	95,638	101,406	106,707

註釋：　有關社會福利方面的公共開支數字，請參閱表10.5(A)「按政策組別劃分的公共開支」。

(1) 部門及其他開支亦包括支付由私營機構和非政府機構營辦者提供福利服務的合約費用。

(2) 已包括向綜援受助人及公共福利金受惠人一次過額外發放的津貼的開支。

(3) 不包括由交通意外傷亡援助基金發放的交通意外傷亡援助之款項。

Notes : For figures on public expenditure on social welfare, please refer to Table 10.5(A) "Public Expenditure by Policy Area Group".

(1) Departmental and other expenditure also covers contract payments for welfare services provided by operators in the private and non-governmental organisations sectors.

(2) The expenditure on the one-off additional payments to recipients under the Comprehensive Social Security Assistance and Social Security Allowance Schemes is included.

(3) Payments for Traffic Accident Victims Assistance are excluded, which is financed by the Traffic Accident Victims Assistance Fund.

資料來源：　社會福利署

Source : Social Welfare Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

15 治安 Law and Order

概念及方法

罪案統計
(表 15.1 – 15.4)

15.1 有關 *罪案* 統計的編製，犯罪被補人數的計算方法是按罪犯被捕的次數而定，不論有否被起訴。若某人在兩宗或以上事件中被捕，會於每次事件中「分別」記錄為一個人。若某人在一宗事件中因數項罪名被捕，則只選其中可被判最重刑罰的一項罪名作編製之用。

15.2 *舉報罪案* 是指由警方分類和接辦的案件。由其他執法機關如入境事務處、香港海關和廉政公署處理的案件不包括在內。

15.3 *犯罪被捕人數* 是指因干犯罪行而被拘捕的人，不論有否遭起訴。其中年齡介乎 10 至 15 歲因犯罪而被捕的人士稱為 *少年罪犯*；而 16 至 20 歲的則稱為 *青年罪犯*。

貪污罪行統計
(表 15.6)

15.4 有關 *貪污罪行* 的統計數字，包括所有由廉政公署處理有關直接或間接因《防止賄賂條例》（第 201 章）所指的貪污或懷疑貪污活動所導致的罪行，以及《廉政公署條例》（第 204 章）第 10(5)條所指罪行的可追查投訴。統計數字亦包括《選舉（舞弊及非法行為）條例》（第 554 章）所指與選舉有關的罪行。由警務處處理的貪污案件則不會包括在內。

司法機構統計
(表 15.7)

15.5 *終審法院* 是香港特別行政區級別最高的上訴法院，負責審理不服高等法院民事或刑事判決而提出的上訴，既可確認、推翻、或更改上訴所針對的法院的決定，又可附上指引意見，將有關事項發還該法院處理，又可對有關事項作出它認為適當的其他命令。

Concepts and methods

Crime statistics
(Tables 15.1 – 15.4)

15.1 For compilation of *crime* statistics, counting of persons arrested for crime is based on the number of occasions on which the offenders are arrested, whether or not they are prosecuted. If a person is arrested on two or more occasions, each occasion is counted as a "separate" person. If a person is arrested on one occasion for several offences, the offence with the heaviest maximum permissible penalty is chosen for tabulation purposes.

15.2 *Reported crimes* refer to the cases which are classified and dealt with by the Police. Cases which are handled by other law enforcement agencies such as Immigration Department, Customs and Excise Department and Independent Commission Against Corruption (ICAC) are not included.

15.3 *Persons arrested* refer to persons arrested for crime, whether or not they are prosecuted. Persons arrested for crime who are between the ages of 10 and 15 are called *juvenile offenders* and those of the ages between 16 and 20 are called *young offenders*.

Corruption offences statistics
(Table 15.6)

15.4 Statistics on *corruption offences* include all the pursuable complaints handled by the ICAC on offences connected with, or directly or indirectly facilitated by, corruption or suspected corruption under the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201), and offences listed in section 10(5) of the ICAC Ordinance (Cap. 204). Election-related offences stipulated under the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554) are also included, whereas corruption cases handled by the Hong Kong Police Force are excluded.

Judiciary statistics
(Table 15.7)

15.5 The *Court of Final Appeal* is the highest appellate court within the Hong Kong Special Administrative Region. It hears appeals on civil and criminal matters from the High Court. It may confirm, reverse or vary the decision of the court from which the appeal lies or may remit the matter with its opinion to that court, or may make such other order in the matter as it thinks fit.

15.6 *高等法院上訴法庭* 審理的案件，包括不服原訟法庭或區域法院所作出的民事或刑事判決而提出的上訴，以及不服土地審裁處及其他法定審裁處的判決而提出的上訴。上訴法庭也就各下級法院提交的法律問題作出裁決。不服上訴法庭的判決而提出的上訴，由終審法院審理。

15.7 *高等法院原訟法庭* 就所有民事和刑事的管轄權均沒有限制。較為嚴重的刑事案件，如謀殺、誤殺、強姦、持械行劫、販運大量危險藥物和複雜的商業欺詐等，一般均由一位原訟法庭法官連同由七人組成的陪審團共同審理，法官也可頒令案件由連同九人組成的陪審團共同審理。此外，原訟法庭負責審理源自裁判法院的刑事上訴案件及源自勞資審裁處、小額錢債審裁處、淫褻物品審裁處及小額薪酬索償仲裁處的上訴案件。

15.8 *競爭事務審裁處* 是根據《競爭條例》（第 619 章）而成立，屬司法機構的一部分，負責聆訊及裁定本港與競爭法有關的案件。競爭事務審裁處就以下事宜具有進行聆訊及作出裁定的司法管轄權：

(a) 競爭事務委員會或通訊事務管理局就指稱違反或指稱牽涉入違反競爭守則而提出的申請；

(b) 要求覆核可覆核裁定的申請；

(c) 就違反或牽涉入違反行為守則而提起的私人訴訟；

(d) 某方提出違反或牽涉入違反行為守則的指稱作為免責辯護；

(e) 要求處置財產的申請；

(f) 要求強制執行承諾的申請；

(g) 與(a)、(b)、(c)、(d)、(e)或(f)段提述的事宜有關的任何事宜，但只限於引致該等事宜的事實均屬相同或實質上相同的情況；及

(h) 從原訟法庭移交的案件。

15.9 *區域法院* 負責審理的民事訴訟，申索限額為港幣 7 萬 5 千元以上，不超過港幣 300 萬元，法例另有規定者則不在此限；申索如涉及收回土地或土地權益，則以年租或應課差餉租值或年值不超過港幣 32 萬元為限。除了一般民事訴訟外，區域法院還有專屬管轄權審理根據《僱員補償條例》（第 282 章）提出的申索、根據《稅務條例》（第 112 章）提出的稅項追討，以及根據《業主與租客（綜合）條例》（第 7 章）進行的欠租扣押。

15.6 The *Court of Appeal of the High Court* hears appeals in civil and criminal matters from the Court of First Instance and the District Court, as well as appeals from the Lands Tribunal and other statutory tribunals. It also gives rulings on questions of law referred to it by lower levels of courts. Appeals from the Court of Appeal lie to the Court of Final Appeal.

15.7 The *Court of First Instance of the High Court* has unlimited jurisdiction in all civil and criminal matters. The more serious criminal offences, such as murder, manslaughter, rape, armed robbery, trafficking in large quantities of dangerous drugs, and complex commercial frauds etc., are normally tried by a Judge of the Court of First Instance with a jury of seven, or, when a Judge so orders, a jury of nine. The Court of First Instance also functions as an appeal court for criminal cases heard in the Magistrates' Courts and for cases heard in the Labour Tribunal, the Small Claims Tribunal, the Obscene Articles Tribunal and the Minor Employment Claims Adjudication Board.

15.8 The *Competition Tribunal* is a tribunal set up under the Competition Ordinance (Cap. 619), as part of the Judiciary, to hear and decide cases connected with competition law in Hong Kong. The Tribunal has jurisdiction to hear and determine:

(a) applications made by the Competition Commission or Communications Authority with regard to alleged contraventions, or alleged involvements in contraventions, of the competition rules;

(b) applications for the review of reviewable determinations;

(c) private actions in respect of contraventions, or involvements in contraventions, of the conduct rules;

(d) allegations of contraventions, or involvements in contraventions, of the conduct rules raised as a defence;

(e) applications for the disposal of property;

(f) applications for the enforcement of commitments;

(g) any matter related to a matter referred to in paragraph (a), (b), (c), (d), (e) or (f) if the matters arise out of the same or substantially the same facts; and

(h) cases transferred from the Court of First Instance.

15.9 The *District Court* has jurisdiction over civil claims of the value over HK$75,000 but not more than HK$3 million, unless otherwise provided for by statute. Where claims are for recovery of land, or the title to an interest in land comes in question, the annual rent or rateable value or the annual value must not exceed HK$320,000. Apart from the general civil jurisdiction, the District Court has exclusive jurisdiction over claims brought under the Employees' Compensation Ordinance (Cap. 282), tax recovery claims under the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112) and distress of rent under the Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance (Cap. 7).

15.10 區域法院具有刑事司法管轄權，可審理除最嚴重的刑事案件如謀殺、誤殺和強姦等以外的所有可公訴罪行案件，亦可審理由裁判法院移交的附有可公訴罪行的簡易程序案件。區域法院判處的監禁刑期最長可達 7 年。區域法院的審訊，不設陪審團，由法官單獨審理。

15.11 區域法院也根據多項條例，如《差餉條例》（第116章）、《印花稅條例》（第117章）、《肺塵埃沉着病及間皮瘤（補償）條例》（第 360 章）和《職業性失聰（補償）條例》（第 469 章）等，行使有限的上訴管轄權，審理不服各審裁處和法定團體的決定而提出的上訴。

15.12 *家事法庭* 負責處理離婚、領養、家庭暴力和其他與家事有關的事宜。所有婚姻訴訟，即使經濟濟助的申索額超過區域法院的民事訴訟權限，家事法庭仍有權審理。

15.13 *裁判法院* 的刑事司法管轄範圍廣泛，有權審理多類可公訴罪行和簡易程序罪行。一般而言，裁判法院有權判處的最高刑罰是監禁 2 年及罰款港幣 10 萬元，但有一些法例條文賦予裁判官更大的權力，最高可判監禁 3 年，罰款可高達港幣 500 萬元。

15.14 *少年法庭* 有權審理對兒童和未滿16歲的少年提出的刑事控罪，但兇殺罪除外。少年法庭也有權為未滿18歲的少年頒布照顧或保護令。

15.15 *死因裁判法庭* 調查須予報告的死亡個案或為公眾利益而應調查的死亡個案。若有人於官方看管時死亡，或高等法院原訟法庭發出死因研訊指示，又或律政司司長要求進行死因研訊，死因裁判法庭便須對有關個案進行死因研訊。進行死因研訊的主要目的是就某宗死亡個案查明死因及導致死亡的情況。法庭可在適當的情況，提出建議以防止類似的事件重演。

15.16 *土地審裁處* 具有司法管轄權，可以審理和判定下列幾大類案件：

(a) 收回管有權的案件
土地審裁處有權力裁定業主根據《業主與租客（綜合）條例》（第7章）或普通法而提出的收回樓宇管有權申請。在這類申請中，審裁處除了可以作出收回管有權的命令外，也有權作出繳納租金及中間收益的命令，處置租客遺留在樓宇內的任何財物，及就違反租賃或分租租賃的條件作出支付損害賠償的命令。

15.10 The criminal jurisdiction of the District Court includes all indictable offences, except the most serious ones such as murder, manslaughter and rape, as well as summary offences transferred to it together with an indictable offence from the Magistrates' Courts. The maximum term of imprisonment that the District Court can impose is 7 years. Trial in the District Court is by Judge alone without a jury.

15.11 The District Court also exercises limited appellate jurisdiction in hearing appeals from Tribunals and Statutory Bodies conferred on it under various ordinances, e.g. the Rating Ordinance (Cap. 116), the Stamp Duty Ordinance (Cap. 117), the Pneumoconiosis and Mesothelioma (Compensation) Ordinance (Cap. 360) and the Occupational Deafness (Compensation) Ordinance (Cap. 469).

15.12 The *Family Court* has jurisdiction over divorce, adoption, domestic violence and other family related matters. The Family Court may exercise the matrimonial jurisdiction notwithstanding that the amount of financial relief claimed is beyond the civil jurisdiction of the District Court.

15.13 The *Magistrates' Courts* exercise criminal jurisdiction over a wide range of indictable and summary offences. In general, the jurisdiction is a maximum of 2 years' imprisonment and a fine of HK$100,000. There are a number of provisions which empower Magistrates to impose sentences up to 3 years' imprisonment and fines up to HK$5 million.

15.14 The *Juvenile Court* has jurisdiction to hear charges against children and young persons under the age of 16, except for homicide charges. It also has jurisdiction to grant care or protection orders in respect of young persons under the age of 18.

15.15 The *Coroner's Court* is empowered to investigate reportable deaths or deaths which should be investigated in the public interest. An inquest must be held in respect of deaths in official custody, or as directed by the Court of First Instance of the High Court or requested by the Secretary for Justice. The prime purpose of an inquest is to ascertain the cause and circumstances surrounding a particular death. The Court may make recommendations to prevent the recurrence of similar incidents in appropriate circumstances.

15.16 The *Lands Tribunal* has jurisdiction to hear and adjudicate the following main categories of cases :

(a) Possession cases
The Tribunal can determine applications by landlords for possession of premises under the Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance (Cap. 7) or under the Common Law. In such applications, apart from making orders for possession, the Tribunal also has power to make orders for the payment of rent, mesne profits, disposal of any property left in the premises by the tenant and payment of damages in respect of any breach of a condition of the tenancy or sub-tenancy.

(b) 分間單位的規管租賃

對於《業主與租客（綜合）條例》(第 7 章）第 IVA 部所規管的分間單位租賃，土地審裁處除了有權力裁定收回管有外，還有權力裁定：i) 租賃是否受香港法例第 7 章規管；ii) 就已去世租客在規管租賃下的利益，該租客的某些家庭成員能否取得享有權；以及 iii) 上級業主或下級業主就分間單位的租客繼續佔用處所提出的賠償申索。

(c) 建築物管理案件

土地審裁處有權力裁定建築物管理的爭議，包括有關《建築物管理條例》（第 344 章）及公契解釋和執行的爭議、委任或解散管理委員會、召開業主大會及委任管理人等事宜所引起的爭議。

(d) 補償案件

當政府因進行公共發展而根據有關條例強制收回某些人士的土地，或令他們的土地減值，審裁處有權力裁定政府須支付的補償款額。

(e) 強制土地售賣案件

多數份數業主根據香港法例《土地（為重新發展而強制售賣）條例》（第 545 章）為售賣土地作重新發展而提出申請，審裁處有權力作出裁定。

(f) 上訴案件

任何人士根據《差餉條例》（第116章）、《地租（評估及徵收）條例》（第515章）和《房屋條例》（第283章）提出上訴，審裁處有權力作出裁定。

15.17 土地審裁處在行使司法管轄權時，具有與高等法院原訟法庭相同的權力，可以授予衡平法或普通法的補救及濟助。

15.18 *勞資審裁處* 提供省時、簡單及廉宜的途徑，解決僱主和僱員之間的金錢糾紛。在勞資審裁處所申索的金額必須在港幣15,000元以上，但沒有任何上限。如果申索人在同一宗申索中，每人申索的金額為港幣15,000元或以下，並且申索人數不超過10人，則由勞工處轄下的小額薪酬索償仲裁處處理。勞資審裁處聆訊有關在香港境內違反僱傭合約和學徒合約的案件。此外，有關在香港境內訂定但在香港境外履行的僱傭合約也在其審理範圍之內。申索種類包括：終止合約時須給予的代通知金、終止僱傭金、欠薪、遣散費、長期服務金、法定假日薪酬、疾病津貼及產假薪酬等。勞資審裁處的聆訊不拘泥於程序，多以中文進行，雙方當事人均不得由律師代表。

15.19 *小額錢債審裁處* 採用簡單、廉宜及不拘形式的程序審理港幣 7 萬 5 千元或以下的申索。該處審理的申索主要類別有：追收欠債、

(b) Regulated tenancies of subdivided units

For tenancy of subdivided units regulated under Part IVA of the Landlord and Tenant (Consolidation) Ordinance, Cap. 7, apart from recovery of possession, the Tribunal also has jurisdiction to determine: i) whether a tenancy is regulated by Cap. 7, ii) the entitlement of a family member of a deceased tenant to the deceased's benefits under a regulated tenancy, and iii) holdover compensation claimed by a superior landlord or the sub-landlord against the tenant of a subdivided unit.

(c) Building management cases

The Tribunal can determine building management disputes such as the interpretation and enforcement of the provisions of the Building Management Ordinance (Cap.344) and deeds of mutual covenant, the appointment or dissolution of management committee, convening owners' meeting and appointment of administrator.

(d) Compensation cases

The Tribunal can determine the amount of compensation payable by the government to a person whose land has been compulsorily resumed or has suffered a reduction in value because of public developments pursuant to the relevant ordinances.

(e) Compulsory sale cases

The Tribunal can determine applications made by majority owners of a land for the sale of the land for redevelopment purpose under the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance (Cap. 545).

(f) Appeal cases

The Tribunal can determine appeals brought under the following ordinances: Rating Ordinance (Cap. 116), Government Rent (Assessment and Collection) Ordinance (Cap. 515) and Housing Ordinance (Cap. 283).

15.17 In the exercise of its jurisdiction, the Lands Tribunal has the same powers to grant remedies and reliefs, legal or equitable, as the Court of First Instance of the High Court.

15.18 The *Labour Tribunal* provides a quick, simple and inexpensive means to resolve monetary disputes between employers and employees. It handles claims of over HK$15,000 in amount. There is no upper limit on a claim. Where a claim per claimant is HK$15,000 or less and the total number of claimants in a claim is not more than 10, it will be handled by the Minor Employment Claims Adjudication Board of the Labour Department. The Tribunal hears cases involving breach of employment contract or apprenticeship contract in Hong Kong. It also has jurisdiction over employment contracts entered in Hong Kong but performed outside the territories. The types of claims include wages in lieu of notice of termination, terminal payment, arrears of wages, severance pay, long service payment, statutory holiday pay, sickness allowance and maternity leave pay. Hearings are informal and are mainly conducted in Chinese. Legal representation is not allowed.

15.19 The *Small Claims Tribunal* provides a simple, inexpensive and informal procedure to deal with monetary claims not exceeding HK$75,000. The common claim

追收服務費、財產損毀要求賠償，以及與貨物銷售或消費權益有關的追討。審裁處所進行的聆訊，多以中文進行。各方當事人均不得由律師代表，訴訟人可以親自出庭，或授權獲審裁處認可的代表出庭。

15.20 *淫褻物品審裁處* 有權裁定有關物品是否屬於淫褻或不雅。該審裁處亦有權將有關物品分為第一類（既非淫褻，亦非不雅）、第二類（不雅）或第三類（淫褻）。交由該審裁處進行裁定或分類的物品主要是雜誌、漫畫書、影像光碟和數位視訊影碟。作者、印刷人、出版商、製造商、進口商、分銷商或版權擁有人，或設計、生產或發布的委託人，都可以將物品呈交該審裁處評定類別。淫褻物品審裁處由一位裁判官連同兩位或以上的審裁委員共同主持。如覆核分類、或就已分類物品重新考慮，則會由一位裁判官連同至少四位審裁委員進行全面聆訊。

懲教服務
(表 15.8 – 15.12)

15.21 *懲教院所* 包括監獄、戒毒所、教導所、勞教中心、更生中心及中途宿舍，全部由懲教署根據《監獄條例》（第234章）的規定，予以管理。

15.22 經法庭判處監禁的犯人，均囚禁於*監獄*。任何因觸犯刑事罪行而被判監的人士，可被判處有期或無期徒刑。

15.23 《戒毒所條例》（第244章）規定，因觸犯可被判處監禁的罪行而被法庭定罪的吸毒者，法庭有權判他入 *戒毒所* 接受治療，時間最短是2個月，最長是12個月。實際的治療期須視乎囚犯的健康狀況和進展，以及獲釋後不再吸毒的可能性而定。

15.24 《教導所條例》（第280章）規定，介乎14歲至20歲的年輕男犯或女犯，刑事罪名一經成立，可被判入 *教導所* 接受教導，為期由最短6個月至最長3年不等。

15.25 《勞教中心條例》（第239章）規定，被定罪的年輕男犯，可囚禁於 *勞教中心*。如年齡介乎14至20歲，囚禁期由最短1個月至最長6個月；如年齡介乎21至24歲，囚禁期則由最短3個月至最長12個月。

15.26 根據《更生中心條例》（第567章）的規定，被定罪時年齡介乎14至20歲的男女青少年犯可判入 *更生中心*。更生中心計劃分為兩個階段，第一階段為2至5個月的紀律訓練，之

categories include debts, service charges, damage to property, sale of goods and consumer claims. Hearings are mainly conducted in Chinese. Legal representation is not allowed. A party may appear in person, or by an authorised representative approved by the Tribunal.

15.20 The *Obscene Articles Tribunal* has jurisdiction to determine whether an article is obscene or indecent. It also has power to classify an article as Class I (neither obscene nor indecent), Class II (indecent) or Class III (obscene). Articles received by the Tribunal for determination or classification are mainly magazines, comic books, video compact discs and digital video discs. An author, printer, publisher, manufacturer, importer, distributor or copyright owner, or any person who commissions the design, production or publication of an article may submit a copy of the article to the Tribunal for classification. The Tribunal is presided by a Magistrate, who sits with two or more Adjudicators. A minimum of four Adjudicators are required at full hearings to review the classification of articles, or to reconsider previous classifications.

Correctional services
(Tables 15.8 – 15.12)

15.21 *Correctional institutions* include prisons, drug addiction treatment centres, training centres, detention centre, rehabilitation centres and half-way houses managed by the Correctional Services Department in accordance with the provisions of the Prisons Ordinance (Cap. 234).

15.22 *Prison* is for the detention of convicted persons sentenced to imprisonment by the court. Any person convicted of a criminal offence may be sentenced to a prison for a determinate or an indeterminate period.

15.23 Under the Drug Addiction Treatment Centres Ordinance (Cap. 244), the court is empowered to sentence a drug addict found guilty of an offence punishable by imprisonment to detention in a *Drug Addiction Treatment Centre* for treatment for a minimum period of 2 months to a maximum of 12 months. The actual length of treatment is determined by the inmate's health and progress, and the likelihood of his remaining free from addiction to any dangerous drugs after release.

15.24 Under the Training Centres Ordinance (Cap. 280), a male or female young offender, aged between 14 and 20, upon conviction of a criminal offence, may be sentenced to a *Training Centre* to undergo an indeterminate period of training ranging from a minimum of 6 months to a maximum of 3 years.

15.25 Under the Detention Centres Ordinance (Cap. 239), a convicted young male offender can be detained in a *Detention Centre* from a minimum period of 1 month to a maximum period of 6 months if he is between 14 and 20 years of age, or a minimum period of 3 months up to a maximum period of 12 months, if he is between 21 and 24 years of age.

15.26 Under the Rehabilitation Centres Ordinance (Cap. 567), a convicted male or female young offender, aged between 14 and 20, may be sentenced to a *Rehabilitation Centre*. The Rehabilitation Centre Programme consists of

後是為期1至4個月以社區為本的融入計劃。

15.27 接受善後監管的獲釋人士，如需要一段短時期作過渡性適應，可獲安排入住 *中途宿舍*，於日間出外工作或上學，夜間則返回宿舍。中途宿舍的設立，目的是讓釋囚在一個經妥善規劃並具支援性的環境下，培養自律的精神和積極的工作習慣。

感化令、社會服務令及監護服務
(表 15.13 – 15.15)

15.28 根據《罪犯感化條例》（第298章），法院可作出 *感化令*，規定違法者在該命令所指明的期間接受感化主任的監管，而監管期不得少於 1 年或超過 3 年。在感化期內，感化主任會與受感化者定期會面、 透過家訪、小組及其他活動，提供監管、個別指導及輔導。感化主任會與其家庭緊密合作，及安排受感化者接受改過自新的服務。法院亦會規定有需要的違法者在感化期間接受住院照顧及訓練。

15.29 根據《社會服務令條例》（第378章），法院可向 14 歲或以上干犯可判監禁罪行人士判處 *社會服務令*，服令者在感化主任督導下須於 12 個月內完成不超過 240 小時的無薪社會服務工作，以補償他們以往對社會造成的損害，並透過社區服務和感化主任的輔導，改過自新。

15.30 根據《少年犯條例》（第 226 章），社會福利署可為年滿 10 歲但未足 16 歲的男童及女童提供 *監護服務*，以等待出庭或警方調查，或根據《感化院條例》（第 225 章），由法院判令為他們提供住宿照顧及訓練。

法律援助服務
(表 15.16 – 15.17)

15.31 *法律援助* 由法律援助署推行。任何人士，不論是否香港居民，只要法律援助署署長認為他在經濟上符合資格，以及具備充分理由在香港的法院提出訴訟，便可獲法律援助。

其他有關刊物

社會福利服務統計數字一覽，社會福利署編製

two phases — a 2-5 months' disciplinary training followed by a 1-4 months' community-based reintegration programme.

15.27 Following release, discharged offenders under aftercare supervision who are in need of a short period of transitional adjustment may be arranged to take up residence in a *half-way house* from which they go out to work or school during daytime and to which they return at night. It seeks to cultivate a sense of self-discipline and positive work habit within a structured and supportive environment.

Probation orders, community service orders and custodial services
(Tables 15.13 – 15.15)

15.28 Under the Probation of Offenders Ordinance (Cap. 298), the court may make a *probation order* requiring an offender to be under the supervision of a probation officer for a period to be specified in the order of not less than 1 year nor more than 3 years. Offenders who are put on probation order are given supervision, personal guidance and counselling through regular interviews, home visits, group work and other activities during the probation period. The probation officer works closely with their families and arranges for treatment or services necessary for the successful rehabilitation of the probationers. Some offenders may also be required by the court to receive residential care and training during the probation period.

15.29 Under the Community Service Orders Ordinance (Cap. 378), the court may make a *community service order* requiring a person of or over 14 years of age and convicted of an offence(s) punishable with imprisonment to perform unpaid work for a number of hours not exceeding 240 hours within a period of 12 months under the supervision of a probation officer. The offenders are required to perform community services as reparation for the harm they have done to the community and helped to reform themselves through community service and guidance of the probation officers.

15.30 The Social Welfare Department provides *custodial services* for boys and girls aged 10 to under 16 who are pending court appearance or police investigation under the Juvenile Offenders Ordinance (Cap. 226), or sentenced by the court under the Reformatory Schools Ordinance (Cap. 225) for residential care and training.

Legal aid services
(Tables 15.16 – 15.17)

15.31 *Legal aid* as administered by the Legal Aid Department is available to both residents and non-residents in Hong Kong who satisfy the Director of Legal Aid on financial eligibility and justification for taking legal action in the courts of Hong Kong.

Further reference

Social Welfare Services in Figures, published by the Social Welfare Department

表 15.1　按罪行類別劃分的舉報罪案
Table 15.1　Reported crimes by type of offence

舉報個案數目(另有註明除外)
Number of cases reported (unless otherwise specified)

罪行類別	Type of offence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
暴力罪案	Violent crime							
強姦	Rape	105	63	50	64	79	53	67
非禮	Indecent assault	1 463	1 099	982	682	1 018	953	1 162
謀殺及誤殺	Murder and manslaughter	62	48	24	22	23	30	28
意圖謀殺	Attempted murder	4	3	1	2	4	2	5
傷人	Wounding	1 457	1 008	1 030	1 049	732	565	558
嚴重毆打	Serious assault	4 706	3 585	3 902	3 514	3 392	3 049	3 078
襲警	Assault on police	460	202	724	217	177	117	119
綁架及拐帶兒童	Kidnapping and child stealing	1	0	0	1	2	0	0
虐待兒童	Cruelty to child	262	291	244	300	525	541	591
刑事恐嚇	Criminal intimidation	1 958	1 512	1 180	1 401	1 604	1 361	1 505
使用槍械行劫	Robbery with firearms/arms	0	0	1	1	0	0	0
使用類似手槍物體行劫	Robbery with pistol-like objects	6	4	6	5	0	2	1
其他行劫	Other robberies	494	143	203	258	123	75	96
嚴重爆竊	Aggravated burglary	3	1	1	3	1	1	3
勒索	Blackmail	733	635	415	1 399	1 592	1 826	2 659
縱火	Arson	439	290	927	473	315	255	250
總計	Total	12 153	8 884	9 690	9 391	9 587	8 830	10 122
非暴力罪案	Non-violent crime							
爆竊	Burglary	3 570	1 574	2 393	2 092	1 471	885	1 351
搶掠	Snatching	346	119	181	163	79	64	81
扒竊	Pickpocketing	1 467	740	559	432	313	185	673
店鋪盜竊	Shop theft	8 919	7 804	7 008	7 756	7 187	6 436	8 221
車輛內盜竊	Theft from vehicle	1 173	853	1 290	1 366	904	752	847
擅自取去交通工具	Taking conveyance without authority	619	440	673	886	553	771	540
其他盜竊	Other thefts	19 074	11 353	11 050	9 711	10 029	10 048	12 773
接贓	Handling stolen goods	85	50	41	67	62	55	64
詐騙及偽造	Deception, fraud and forgery	8 550	9 146	8 997	16 506	20 192	28 851	40 728
色情罪行（強姦及非禮除外）	Sexual offences (other than rape and indecent assault)	822	625	460	595	1 038	1 234	1 190
嚴重毒品罪行(1)	Serious drug offences(1)	2 269	1 399	740	1 149	1 570	1 436	1 153
嚴重入境罪行	Serious immigration offences	298	555	466	415	477	403	475
刑事毀壞	Criminal damage	6 409	4 860	7 489	6 432	5 709	5 172	5 298
非法會社罪行	Unlawful society offences	504	232	157	180	167	145	162
藏有槍械／彈藥／攻擊性武器	Possession of arms/ammunition/ offensive weapon	824	655	967	671	584	472	540
其他罪案	Other crimes	5 829	4 936	7 064	5 420	4 506	4 309	6 058
總計	Total	60 758	45 341	49 535	53 841	54 841	61 218	80 154
合計	Grand total	72 911	54 225	59 225	63 232	64 428	70 048	90 276
整體罪案率（按每10萬名人口計算）	Overall crime rate (per 100 000 population)	1 016	728	789	845	869	954	1 198

註釋：　(1) 只包括向警方舉報的案件。

Note :　(1) Refer to cases reported to Police only.

資料來源：　香港警務處

Source :　Hong Kong Police Force

表 15.2　按罪行類別劃分的偵破罪案
Table 15.2　Detected crimes by type of offence

偵破個案數目
Number of cases detected

罪行類別	Type of offence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
暴力罪案	Violent crime							
強姦	Rape	97	61	46	59	78	53	64
非禮	Indecent assault	1 016	861	752	515	807	771	902
謀殺及誤殺	Murder and manslaughter	61	48	23	21	23	30	27
意圖謀殺	Attempted murder	4	3	0	1	4	2	5
傷人	Wounding	966	693	573	640	537	441	451
嚴重毆打	Serious assault	3 475	2 507	2 234	2 227	2 300	2 093	2 203
襲警	Assault on police	454	202	317	203	176	117	118
綁架及拐帶兒童	Kidnapping and child stealing	1	0	0	1	2	0	0
虐待兒童	Cruelty to child	250	282	231	287	504	525	553
刑事恐嚇	Criminal intimidation	1 099	824	560	544	647	561	633
使用槍械行劫	Robbery with firearms/arms	0	0	0	0	0	0	0
使用類似手槍物體行劫	Robbery with pistol-like objects	5	2	3	5	0	2	1
其他行劫	Other robberies	173	92	74	160	96	55	79
嚴重爆竊	Aggravated burglary	1	1	1	2	1	1	1
勒索	Blackmail	133	108	75	141	128	136	120
縱火	Arson	102	102	85	111	115	104	121
總計	Total	7 837	5 786	4 974	4 917	5 418	4 891	5 278
非暴力罪案	Non-violent crime							
爆竊	Burglary	396	418	433	580	512	376	505
搶掠	Snatching	82	50	38	43	41	35	49
扒竊	Pickpocketing	196	165	141	147	96	62	181
店鋪盜竊	Shop theft	6 636	5 554	4 390	5 345	4 750	4 529	5 213
車輛內盜竊	Theft from vehicle	139	187	178	335	252	231	273
擅自取去交通工具	Taking conveyance without authority	182	143	170	236	199	301	213
其他盜竊	Other thefts	4 341	3 192	2 291	2 446	2 778	2 626	2 945
接贓	Handling stolen goods	78	48	40	65	61	54	61
詐騙及偽造	Deception, fraud and forgery	1 962	1 963	1 416	2 089	2 438	3 727	5 097
色情罪行（強姦及非禮除外）	Sexual offences (other than rape and indecent assault)	756	568	402	516	905	1 052	973
嚴重毒品罪行(1)	Serious drug offences(1)	2 268	1 398	738	1 148	1 565	1 431	1 147
嚴重入境罪行	Serious immigration offences	289	512	407	363	438	299	393
刑事毀壞	Criminal damage	1 610	1 464	1 427	1 524	1 529	1 401	1 402
非法會社罪行	Unlawful society offences	392	191	96	132	133	108	119
藏有槍械／彈藥／攻擊性武器	Possession of arms/ammunition/ offensive weapon	817	645	912	647	566	459	524
其他罪案	Other crimes	3 498	2 929	3 912	3 400	3 144	3 066	3 687
總計	Total	23 642	19 427	16 991	19 016	19 407	19 757	22 782
合計	Grand total	31 479	25 213	21 965	23 933	24 825	24 648	28 060

註釋：　(1)　只包括被警方偵破的案件。

Note :　(1)　Refer to cases detected by Police only.

資料來源：　香港警務處

Source :　Hong Kong Police Force

表 15.3　2023年按罪行類別及年齡組別劃分的犯罪被捕人數
Table 15.3　Persons arrested for crime by type of offence and age group, 2023

人數
Number of persons

罪行類別	Type of offence	年齡組別 Age group 10-15	16-20	≧21	總計 Total
暴力罪案	Violent crime				
強姦	Rape	2	9	59	70
非禮	Indecent assault	99	70	658	827
謀殺及誤殺	Murder and manslaughter	0	0	30	30
意圖謀殺	Attempted murder	0	0	2	2
傷人	Wounding	27	68	542	637
嚴重毆打	Serious assault	169	165	1 875	2 209
襲警	Assault on police	0	2	59	61
綁架及拐帶兒童	Kidnapping and child stealing	0	0	0	0
虐待兒童	Cruelty to child	0	2	546	548
刑事恐嚇	Criminal intimidation	44	18	598	660
使用槍械行劫	Robbery with firearms/arms	0	0	0	0
使用類似手槍物體行劫	Robbery with pistol-like objects	0	0	2	2
其他行劫	Other robberies	13	26	118	157
嚴重爆竊	Aggravated burglary	0	0	2	2
勒索	Blackmail	25	23	138	186
縱火	Arson	25	11	73	109
總計	Total	404	394	4 702	5 500
非暴力罪案	Non-violent crime				
爆竊	Burglary	4	6	374	384
搶掠	Snatching	9	4	48	61
扒竊	Pickpocketing	0	0	174	174
店鋪盜竊	Shop theft	106	90	4 747	4 943
車輛內盜竊	Theft from vehicle	0	1	137	138
擅自取去交通工具	Taking conveyance without authority	14	28	153	195
其他盜竊	Other thefts	92	123	2 950	3 165
接贓	Handling stolen goods	1	0	82	83
詐騙及偽造	Deception, fraud and forgery	41	567	6 881	7 489
色情罪行（強姦及非禮除外）	Sexual offences (other than rape and indecent assault)	105	116	651	872
嚴重毒品罪行(1)	Serious drug offences(1)	18	160	1 427	1 605
嚴重入境罪行	Serious immigration offences	0	12	412	424
刑事毀壞	Criminal damage	93	125	1 490	1 708
非法會社罪行	Unlawful society offences	37	32	82	151
藏有槍械／彈藥／攻擊性武器	Possession of arms/ammunition/offensive weapon	16	29	440	485
其他罪案	Other crimes	95	319	6 344	6 758
總計	Total	631	1 612	26 392	28 635
合計	Grand total	1 035	2 006	31 094	34 135

註釋：　犯罪被捕人數包括所有因犯罪而被捕的人士，不論其最終有否被檢控。犯罪被捕人數的計算方法是按罪犯被補的次數而定。若某人在兩宗或以上事件中被捕，會於每次事件中「分別」記錄為一個人。若某人在一宗事件中因數項罪名被捕，則只選其中可被判最重刑罰的一項罪名作編製之用。

(1)　只包括被警方拘捕的人數。

Notes :　The number of persons arrested for crime includes all persons arrested regardless of whether they are prosecuted or not. The counting rule for persons arrested for crime is based on the number of occasions on which offenders are arrested. If a person is arrested on two or more occasions, each occasion is counted as a "separate" person. If a person is arrested on one occasion for several offences, the offence with the heaviest maximum permissible penalty is chosen for tabulation purposes.

(1)　Refer to persons arrested by Police only.

資料來源：　香港警務處

Source :　Hong Kong Police Force

表 15.4 按年齡組別劃分的犯罪被捕人數
Table 15.4 Persons arrested by age group

人數
Number of persons

年齡組別	Age group	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
10至15歲	10 - 15 years	2 083	928	1 140	1 218	1 114	985	1 035
		(581)	(284)	(343)	(360)	(323)	(282)	(278)
16至20歲	16 - 20 years	3 314	1 841	3 128	2 769	1 907	1 789	2 006
		(785)	(587)	(1 061)	(980)	(717)	(684)	(706)
21歲及以上	21 years and over	31 212	26 197	23 790	25 578	26 197	26 055	31 094
		(530)	(420)	(377)	(405)	(417)	(417)	(485)
總計	Total	36 609	28 966	28 058	29 565	29 218	28 829	34 135
		(549)	(421)	(404)	(427)	(424)	(420)	(483)

註釋： 括號內數字是該年齡組別按每10萬名人口計算的犯罪被捕人數。

Note : Figures in brackets denote number of offenders arrested per 100 000 population of the corresponding age group.

資料來源： 香港警務處

Source : Hong Kong Police Force

表 15.5 警隊的實際人數及每年財政開支
Table 15.5 Strength and annual expenditure of the police force

人數(另有註明除外)
Number of persons (unless otherwise specified)

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
正規警隊實際人數(1)	Strength of regular police force(1)							
督察級或以上	Inspectorate or above officers							
男	Male	1 981	2 046	2 075	2 068	1 940	1 952	1 986
女	Female	684	854	897	910	857	877	907
員佐級	Rank and file							
男	Male	21 886	22 209	22 111	21 508	20 744	20 414	20 256
女	Female	3 696	4 112	4 211	4 239	4 107	4 026	4 036
總計	Total							
男	Male	23 867	24 255	24 186	23 576	22 684	22 366	22 242
女	Female	4 380	4 966	5 108	5 149	4 964	4 903	4 943
輔助警隊實際人數(1)	Strength of auxiliary police force(1)							
督察級或以上	Inspectorate or above officers							
男	Male	119	98	90	109	109	110	105
女	Female	32	28	21	29	29	28	27
員佐級	Rank and file							
男	Male	2 870	2 215	2 187	2 060	2 075	2 120	2 177
女	Female	828	754	751	735	773	841	894
總計	Total							
男	Male	2 989	2 313	2 277	2 169	2 184	2 230	2 282
女	Female	860	782	772	764	802	869	921
正規警隊實際人數相對人口的比率（按每10萬名人口計算）	Ratio of regular police to population (per 100 000 population)	393	392	390	384	373	371	361
每年財政支出（百萬元）	Annual expenditure ($ million)	15,144	20,036	23,701	23,407	23,330	25,197	25,631

註釋： (1) 指當年7月1日的數字。

Note : (1) Figures refer to 1 July of the year.

資料來源： 香港警務處

Source : Hong Kong Police Force

表 15.6　貪污投訴及被檢控人士
Table 15.6 Corruption complaints and persons prosecuted

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
按機構類別劃分接獲貪污投訴的數目	Number of corruption complaints recorded by sector							
政府部門	Government departments	442	435	401	400	426	372	298
公共機構(1)	Public bodies(1)	113	126	124	106	98	77	80
私營機構	Private sector	1 182	1 454	1 214	951	1 214	990	1 188
與選舉有關	Election related	557	84	590	353	159	176	79
總計	Total	2 294	2 099	2 329	1 810	1 897	1 615	1 645
		(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)
按機構類別劃分因貪污及相關罪行而被檢控的人數(2)	Number of persons prosecuted for corruption and related offences by sector(2)							
政府部門	Government departments	15	13	13	5	14	20	13
公共機構(1)	Public bodies(1)	4	10	8	7	1	3	6
私營機構	Private sector	195	126	113	141	175	181	185
與選舉有關	Election related	5	1	23	1	10	11	7
總計	Total	219	150	157	154	200	215	211
		(1)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)

註釋：　數字包括所有廉政公署處理的可追查投訴，但並不包括由警務處處理的貪污案件。後者處理的貪污案件數目於括號內顯示。

(1) 「公共機構」是根據《防止賄賂條例》（第201章）來定義。

(2) 上表所顯示的為檢控數字。倘若同一名人士在不同案件被檢控，上述數字亦會按其被檢控的次數計算。

Notes : Figures include all the pursuable complaints handled by the Independent Commission Against Corruption, but exclude corruption cases handled by the Hong Kong Police Force. Corruption cases handled by the latter are shown in brackets.

(1) "Public bodies" is defined in accordance with the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201).

(2) Figures refer to the number of prosecutions. If a person is prosecuted in different cases, the figures will take into account the number of prosecutions made against that person.

資料來源：　廉政公署

Source : Independent Commission Against Corruption

表 15.7 司法機構統計數字
Table 15.7 Judiciary statistics

(A) 終審法院
Court of Final Appeal

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
不服高等法院判決而提出的上訴許可申請	Applications for leave to appeal from the High Court							
刑事	Criminal	63	67	67	53	35	58	43
民事	Civil	50	127	426	289	564	670	352
總計	Total	113	194	493	342	599	728	395
不服高等法院判決而提出的上訴	Substantive appeals from the High Court							
刑事	Criminal	8	29	8	2	10	4	13
民事	Civil	23	11	8	11	6	14	10
總計	Total	31	40	16	13	16	18	23
雜項程序	Miscellaneous proceedings	3	0	0	1	0	0	0

(B) 高等法院
High Court

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
高等法院上訴法庭	Court of Appeal of the High Court							
刑事	Criminal	449	382	371	225	295	236	246
民事	Civil	281	611	597	653	599	501	439
判刑覆核	Review of sentences	4	6	5	16	21	13	5
總計	Total	734	999	973	894	915	750	690
雜項程序(1)	Miscellaneous proceedings(1)	–	204	321	263	602	556	381
高等法院原訟法庭	Court of First Instance of the High Court							
上訴案件	Appellate							
刑事	Criminal							
不服裁判法院判決而提起的上訴	Appeals from Magistrates' Courts	809	620	603	428	608	460	496
民事	Civil							
不服勞資審裁處判決而提起的上訴	Appeals from Labour Tribunal	23	30	23	23	18	18	32
不服小額錢債審裁處判決而提起的上訴	Appeals from Small Claims Tribunal	53	63	45	48	53	42	41
不服小額薪酬索償仲裁處決定而提起的上訴	Appeals from Minor Employment Claims Adjudication Board	2	3	4	2	0	4	1
雜項上訴	Miscellaneous appeals	1	3	4	5	1	7	6
小計	Sub-total	79	99	76	78	72	71	80
總計	Total	888	719	679	506	680	531	576

表 15.7 (續) 司法機構統計數字
Table 15.7 (cont'd) Judiciary statistics

(B) (續) 高等法院
(cont'd) High Court

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
原訟案件	First instance							
刑事管轄	Criminal jurisdiction							
刑事案件	Criminal cases	571	421	424	366	256	223	446
機密雜項案件	Confidential miscellaneous proceedings	326	402	340	440	545	883	749
釋放申請	Application for discharge	0	0	0	0	0	0	0
雜項程序（刑事）(1)	Miscellaneous proceedings (Criminal)(1)	–	789	684	772	724	637	882
小計	Sub-total	897	1 612	1 448	1 578	1 525	1 743	2 077
民事管轄	Civil jurisdiction							
高等法院訴訟	High Court actions	2 602	3 010	2 431	2 200	1 960	1 858	2 113
雜項程序	Miscellaneous proceedings	3 479	2 274	2 385	2 378	2 233	2 208	2 488
破產及公司清盤訴訟	Bankruptcy and companies winding-up							
破產程序	Bankruptcy proceedings	9 447	7 518	8 138	8 687	7 208	6 899	7 877
申請臨時命令（破產）	Applications for Interim Order (Bankruptcy)	848	611	663	632	403	429	630
申請將法定要求償債書擱置	Applications to set aside statutory demands	45	52	52	64	64	52	59
公司清盤程序	Companies winding-up proceedings	372	369	419	448	494	480	568
小計	Sub-total	10 712	8 550	9 272	9 831	8 169	7 860	9 134
人身傷害案件	Personal injuries actions	1 108	1 307	506	540	428	341	367
其他案件	Other cases							
憲法及行政訴訟程序	Constitutional and administrative law proceedings	183	3 023	3 902	2 516	1 770	1 589	2 400
海事訴訟	Admiralty actions	197	80	118	98	59	44	40
領養	Adoptions	1	7	9	13	17	31	42
賣據登記	Bill of sale registrations	9	0	2	0	0	0	7
帳面債項登記	Book debt registrations	9	1	1	1	3	0	5
商業訴訟	Commercial actions	34	8	13	9	6	5	6
建築業及仲裁案件	Construction and arbitration cases	49	77	69	94	102	118	104
婚姻訴訟	Matrimonial causes	1	5	4	1		1	3
遺產訴訟	Probate actions	24	43	46	37	29	44	47
禁制通告	Stop notices	3	5	9	9	29	19	7
根據《精神健康條例》提出的申請	Applications under the Mental Health Ordinance	83	114	125	106	108	137	123
機密雜項案件(2)	Confidential miscellaneous proceedings(2)	–	2	4	0	1	2	21
知識產權案件(3)	Intellectual property cases(3)	–	–	78	73	94	84	107
小計	Sub-total	593	3 365	4 380	2 957	2 218	2 074	2 912
小計	Sub-total	18 494	18 506	18 974	17 906	15 008	14 341	17 014
總計	Total	19 391	20 118	20 422	19 484	16 533	16 084	19 091
遺產申請	Probate applications	16 967	20 797	21 005	16 521	21 978	23 006	26 298

註釋： (1) 由2017年7月1日起編製。
(2) 由2017年6月26日起編製。
(3) 由2019年5月6日起編製。

Notes : (1) Figures are available from 1 July 2017 onwards.
(2) Figures are available from 26 June 2017 onwards.
(3) Figures are available from 6 May 2019 onwards.

表 15.7 (續) 司法機構統計數字
Table 15.7 (cont'd) Judiciary statistics

(C) 競爭事務審裁處
Competition Tribunal

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
覆核申請	Applications for review	–	0	0	0	0	0	0
執行訴訟	Enforcement actions	–	1	1	3	2	3	3
訴訟	Actions	–	2	0	0	0	0	0
雜項案件	Miscellaneous proceedings	–	0	0	0	0	0	0
總計	Total	–	3	1	3	2	3	3

註釋： 競爭事務審裁處於2015年12月14日開始運作。

Note : The Competition Tribunal commenced operation on 14 December 2015.

(D) 區域法院
District Court

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
刑事管轄	Criminal jurisdiction	1 190	1 188	961	1 119	1 171	1 193	1 331
民事管轄	Civil jurisdiction							
民事案件	Civil actions							
民事	Civil	5 154	6 067	7 053	7 037	5 956	5 252	5 954
稅款申索	Tax claim	3 035	1 831	1 564	778	735	719	643
小計	Sub-total	8 189	7 898	8 617	7 815	6 691	5 971	6 597
欠租扣押申請	Distress for rent	3 913	3 424	4 783	4 923	4 492	3 222	4 979
僱員補償申索	Employees' compensation	2 339	3 038	3 046	2 659	2 760	2 687	2 892
其他民事案件	Other civil cases							
雜項程序	Miscellaneous proceedings	3 359	3 662	4 227	4 302	4 865	4 966	6 055
印花稅（條例）上訴案	Stamp Duty (Ordinance) appeals	54	403	888	210	18	6	17
平等機會訴訟	Equal opportunities actions	12	19	17	12	10	7	15
人身傷害案件	Personal injuries cases	2 770	3 008	4 364	4 232	3 991	4 518	4 271
職業性失聰（補償）上訴案	Occupational deafness (Compensation) appeals	0	0	0	0	0	0	0
肺塵埃沉着病（補償）上訴案	Pneumoconiosis (Compensation) appeals	0	1	0	0	0	0	0
地產代理上訴案	Estate agents appeals	0	0	0	0	0	0	0
雜項上訴案	Miscellaneous appeals	0	0	0	0	0	0	0
禁制通告(1)	Stop notices(1)	–	0	0	0	0	0	0
小計	Sub-total	6 195	7 093	9 496	8 756	8 884	9 497	10 358
家事管轄	Family jurisdiction							
婚姻訴訟	Matrimonial causes	18 651	16 458	15 393	12 363	13 344	12 802	14 831
雜項程序	Miscellaneous proceedings	319	275	262	215	277	234	230
共同申請	Joint applications	4 309	6 540	6 681	4 939	4 430	3 711	5 790
領養申請	Adoption applications	113	72	50	68	81	54	52
相互執行案件(2)	Reciprocal Enforcement Proceedings(2)	–	–	–	–	–	1	11
小計	Sub-total	23 392	23 345	22 386	17 585	18 132	16 802	20 914
小計	Sub-total	44 028	44 798	48 328	41 738	40 959	38 179	45 740
總計	Total	45 218	45 986	49 289	42 857	42 130	39 372	47 071

註釋： (1) 由2018年9月3日起編製。
(2) 由2022年2月15日起新增的案件類別。

Notes : (1) Figures are available from 3 September 2018 onwards.
(2) New case type came into effect on 15 February 2022.

表 15.7 (續) 司法機構統計數字
Table 15.7 (cont'd) Judiciary statistics

(E) 裁判法院
Magistrates' Courts

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
刑事案件	Charge case	34 250	30 221	25 798	22 436	22 471	21 036	24 167
小販案件	Hawker case	9 534	1 628	1 216	1 192	1 245	1 420	942
傳票	Summonses							
部門傳票	Departmental summonses	184 219	175 738	170 156	144 034	172 746	171 082	177 589
交通違例扣分傳票	Driving-offence points summonses	2 197	2 240	2 277	1 631	2 307	1 938	2 686
定額罰款（交通違例）傳票	Fixed penalty summonses (Traffic)	856	532	468	480	704	707	592
定額罰款（公眾地方潔淨及阻礙）傳票(1)	Fixed penalty summonses (Public cleanliness and obstruction)(1)	164	72	97	89	83	73	72
定額罰款（吸煙罪行）傳票	Fixed penalty summonses (Smoking offences)	35	24	21	11	17	11	30
定額罰款（汽車引擎空轉）傳票(2)	Fixed penalty summonses (Vehicle idling)(2)	0	0	0	0	0	0	0
定額罰款（強制驗窗）傳票(3)	Fixed penalty summonses (Mandatory Window Inspection)(3)	0	13	21	27	16	21	11
定額罰款（塑膠購物袋）傳票(4)	Fixed penalty summonses (Plastic Shopping bag)(4)	–	0	0	0	0	0	0
定額罰款（聚集罪行）傳票(5)	Fixed penalty summonses (Gathering Offence)(5)	–	–	–	108	424	101	10
定額罰款（無佩戴口罩）傳票(6)	Fixed penalty summonses (Mask Not Worn)(6)	–	–	–	–	235	351	93
定額罰款（強制檢測）傳票(7)	Fixed penalty summonses (Compulsory Testing)(7)	–	–	–	–	1	0	1
定額罰款（處所指示）傳票(8)	Fixed penalty summonses (Premises Direction)(8)	–	–	–	–	1	41	19
定額罰款（疫苗通行證）傳票(9)	Fixed penalty summonses (Vaccine Pass)(9)	–	–	–	–	–	0	0
罰款傳票（無亭模式下的隧道費或使用費）(10)	Penalty Summons (Boothless Mode Toll)(10)	–	–	–	–	–	–	0
私人傳票	Private summonses	2	0	0	6	10	0	0
小計	Sub-total	187 473	178 619	173 040	146 386	176 544	174 325	181 103
雜項程序通知書	Miscellaneous proceedings	11 166	11 052	10 869	9 131	10 509	10 196	12 132
部門通知書	Departmental notice	764	676	636	655	617	556	315
定額罰款令（交通違例）	Fixed penalty notice (Traffic)	73 178	115 045	117 497	133 975	156 017	170 379	163 877
定額罰款令（公眾地方潔淨及阻礙）(1)	Fixed penalty notice (Public cleanliness and obstruction)(1)	2 291	2 388	2 542	2 402	2 760	2 462	2 465
定額罰款令（吸煙罪行）	Fixed penalty notice (Smoking offences)	1 045	861	723	514	423	326	551
定額罰款令（汽車引擎空轉）(2)	Fixed penalty notice (Vehicle idling)(2)	1	0	0	0	0	0	0
定額罰款令（強制驗窗）(3)	Fixed penalty notice (Mandatory Window Inspection)(3)	0	122	425	236	202	231	301
定額追討令（塑膠購物袋）(4)	Fixed penalty recovery order (Plastic Shopping bag)(4)	–	0	0	2	0	0	0
定額追討令（聚集罪行）(5)	Fixed penalty recovery order (Gathering Offence)(5)	–	–	–	175	1 133	813	98
定額追討令（無佩戴口罩）(6)	Fixed penalty recovery order (Mask Not Worn)(6)	–	–	–	–	530	1 182	338
定額追討令（強制檢測）(7)	Fixed penalty recovery order (Compulsory Testing)(7)	–	–	–	–	0	0	0
定額追討令（處所指示）(8)	Fixed penalty recovery order (Premises Direction)(8)	–	–	–	–	5	580	349
定額追討令（疫苗通行證）(9)	Fixed penalty recovery order (Vaccine Pass)(9)	–	–	–	–	–	6	5
罰款令（無亭模式下的隧道費或使用費）(10)	Penalty Notice (Boothless Mode Toll)(10)	–	–	–	–	–	–	133
總計	Total	319 702	340 612	332 746	317 104	372 456	383 512	386 776

註釋： (1) 案件類別名稱由2016年9月起作出更改。
(2) 由2011年12月起編製。
(3) 由2012年6月起編製。
(4) 由2015年4月起編製。
(5) 由2020年3月起編製。
(6) 由2020年7月起編製。
(7) 由2020年11月起編製。
(8) 由2021年4月起編製。
(9) 由2022年2月起編製。
(10) 由2021年7月起編製。

Notes : (1) Case type renamed from September 2016 onwards.
(2) Figures are available from December 2011 onwards.
(3) Figures are available from June 2012 onwards.
(4) Figures are available from April 2015 onwards.
(5) Figures are available from March 2020 onwards.
(6) Figures are available from July 2020 onwards.
(7) Figures are available from November 2020 onwards.
(8) Figures are available from April 2021 onwards.
(9) Figures are available from February 2022 onwards.
(10) Figures are available from July 2021 onwards.

表 15.7 (續) 司法機構統計數字
Table 15.7 (cont'd) Judiciary statistics

(F) 死因裁判法院
Coroner's Court

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
死因研訊	Death inquests	156	167	117	98	154	131	195

(G) 審裁處
Tribunals

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
土地審裁處	Lands Tribunal							
上訴案件	Appeals	228	313	1 472	789	910	591	674
補償案件	Compensation cases	6	11	1	2	6	5	8
建築物管理案件	Building management cases	346	269	298	203	232	214	174
租賃案件	Tenancy cases	4 437	3 663	3 910	3 391	3 193	3 161	3 872
強制售賣土地申請	Lands compulsory sale applications	17	40	37	36	16	22	5
雜類申請	Miscellaneous proceedings applications	1	3	3	11	1	5	6
總計	Total	5 035	4 299	5 721	4 432	4 358	3 998	4 739
勞資審裁處	Labour Tribunal							
案件	Cases	4 154	3 955	4 323	3 533	4 278	3 378	4 348
覆核	Reviews	48	94	78	56	72	84	125
小額錢債審裁處	Small Claims Tribunal							
申索	Claims	48 982	55 007	55 879	39 821	45 649	41 514	52 304
覆核	Reviews	267	208	189	162	207	183	188
淫褻物品審裁處	Obscene Articles Tribunal							
就呈交的物品作出決定	Articles for determination	41 820	9 073	21 081	14 024	0	0	0
就呈交的物品評定類別	Articles for classification	309	167	82	107	38	34	14
就決定或類別評定進行覆核	Articles for review	1	0	0	0	0	0	0
就決定或類別評定重新考慮	Articles for reconsideration	1	0	0	0	0	0	0
總計	Total	42 131	9 240	21 163	14 131	38	34	14

資料來源： 司法機構 Source : Judiciary

表 15.8 按受懲教署管轄人士類別及性別劃分的平均每日人數
Table 15.8 Average daily population under management of Correctional Services Department by type of person and sex

人數
Number of persons

受管轄人士類別／性別	Type of person under management/Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
監獄囚犯	Prisoners							
男	Male	5 264	4 570	4 294	3 641	3 701	3 352	3 571
女	Female	1 228	1 260	1 182	961	1 054	994	1 166
戒毒所所員	Drug addiction treatment centre inmates							
男	Male	603	358	252	199	272	255	229
女	Female	186	112	70	53	66	53	58
教導所所員	Training centre inmates							
男	Male	183	57	54	33	50	87	94
女	Female	16	3	5	2	1	9	20
勞教中心所員	Detention centre inmates							
男	Male	53	30	15	22	40	36	26
更生中心所員	Rehabilitation centre inmates							
男	Male	84	15	18	23	65	36	38
女	Female	21	7	4	4	9	8	15
還押人士	Persons on remand							
男	Male	1 286	1 594	1 548	1 666	1 935	2 292	2 623
女	Female	280	296	295	296	380	374	472
中途宿舍宿員	Residents of half-way houses							
男	Male	29	14	12	9	13	15	17
女	Female	4	2	2	1	2	0	0
羈留者	Detainees							
男(1)	Male(1)	0	§	§	1	41	117	117
女(2)	Female(2)	§	§	§	§	§	§	68
總計	Total							
男	Male	7 504	6 638	6 193	5 594	6 118	6 190	6 715
女	Female	1 736	1 680	1 559	1 318	1 513	1 439	1 799

註釋： (1) 自2021年5月28日起，懲教院所開始收納因違反《入境條例》但未能遣送回原居地的成年男性羈留者。

(2) 自2023年5月18日起，懲教院所開始收納因違反《入境條例》但未能遣送回原居地的成年女性羈留者。

Notes : (1) As from 28 May 2021, some male adult detainees who have violated the Immigration Ordinance but could not be repatriated are admitted to the correctional institutions.

(2) As from 18 May 2023, some female adult detainees who have violated the Immigration Ordinance but could not be repatriated are admitted to the correctional institutions.

資料來源： 懲教署

Source : Correctional Services Department

表 15.9　按性別、判刑類別及年齡組別劃分的監獄囚犯／所員收納人數
Table 15.9　Reception of prisoners/inmates by sex, type of sentence and age group

人數
Number of persons

性別／判刑類別／年齡組別	Sex/Type of sentence/Age group	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
男	Male							
監獄	Prison							
21歲以下	Under 21 years	267	116	105	67	97	81	99
21歲及以上	21 years and over	7 728	6 599	5 670	4 351	5 522	4 712	5 987
戒毒所	Drug addiction treatment centre							
16歲以下	Under 16 years	8	0	0	0	11	0	0
16至20歲	16 - 20 years	145	19	19	14	46	30	27
21歲及以上	21 years and over	779	416	259	231	387	296	269
教導所	Training centre							
16歲以下	Under 16 years	32	**	4	6	11	5	12
16至20歲	16 - 20 years	89	**	16	12	48	61	55
勞教中心	Detention centre							
16歲以下	Under 16 years	23	8	**	6	16	15	13
16至20歲	16 - 20 years	79	30	18	39	66	52	36
21至24歲	21 - 24 years	14	12	**	8	8	6	5
更生中心	Rehabilitation centre							
16歲以下	Under 16 years	25	**	9	10	16	11	9
16至20歲	16 - 20 years	100	**	28	35	97	47	57
總計	Total	9 289	7 253	6 134	4 779	6 325	5 316	6 569
女	Female							
監獄	Prison							
21歲以下	Under 21 years	87	32	26	11	17	10	20
21歲及以上	21 years and over	3 405	2 989	2 586	1 723	1 989	1 779	2 815
戒毒所	Drug addiction treatment centre							
21歲以下	Under 21 years	40	6	4	4	4	4	7
21歲及以上	21 years and over	251	120	79	69	77	64	76
教導所	Training centre							
21歲以下	Under 21 years	7	3	**	0	3	16	15
更生中心	Rehabilitation centre							
21歲以下	Under 21 years	31	9	**	8	19	20	18
總計	Total	3 821	3 159	2 699	1 815	2 109	1 893	2 951

資料來源：　懲教署　　Source :　Correctional Services Department

表 15.10　按罪行類別及性別劃分的監獄囚犯／所員收納人數
Table 15.10　Reception of prisoners/inmates by type of offence and sex

人數
Number of persons

罪行類別／性別	Type of offence/Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
侵犯人身的暴力罪行	Violent crime against person							
男	Male	692	546	490	394	557	431	354
女	Female	62	55	44	42	51	61	74
侵犯財物的暴力罪行	Violent crime against property							
男	Male	187	80	93	105	134	107	159
女	Female	9	10	9	8	**	14	14
爆竊、盜竊及接贓	Burglary, theft and handling stolen goods							
男	Male	2 278	1 703	1 463	1 501	1 527	1 089	1 481
女	Female	812	578	512	440	453	378	546
詐騙及偽造文件	Fraud and forgery							
男	Male	210	115	128	86	97	131	156
女	Female	81	47	70	46	36	34	68
淫褻（色情罪行）	Indecency (sexual offences)							
男	Male	561	177	131	76	125	173	334
女	Female	399	102	111	21	40	40	187
毒品罪行	Drug offences							
男	Male	2 025	1 429	1 246	721	1 140	1 058	1 239
女	Female	424	262	195	118	153	140	206
違背合法權力罪行	Offences against lawful authority							
男	Male	177	125	81	68	96	81	84
女	Female	109	92	60	34	38	31	89
入境罪行	Immigration offences							
男	Male	1 404	1 467	1 123	605	723	609	781
女	Female	1 513	1 622	1 270	843	990	823	1 303
防範性罪行	Preventive crime							
男	Male	150	129	119	193	252	139	162
女	Female	**	**	3	12	18	14	15
刑事毀壞	Criminal damage							
男	Male	110	105	89	107	203	147	139
女	Female	11	**	7	10	12	10	11
非法會社罪行	Unlawful society offences							
男	Male	91	47	29	27	41	23	67
女	Female	**	0	0	0	**	0	0
串謀	Conspiracy							
男	Male	155	70	79	60	71	50	115
女	Female	109	43	63	39	34	51	57
雜項罪行	Miscellaneous crimes							
男	Male	1 249	1 260	1 063	836	1 359	1 278	1 498
女	Female	283	340	355	202	278	297	381
總計	Total							
男	Male	9 289	7 253	6 134	4 779	6 325	5 316	6 569
女	Female	3 821	3 159	2 699	1 815	2 109	1 893	2 951

資料來源：　懲教署　　Source :　Correctional Services Department

表 15.11　按性別、年齡組別及刑期劃分的監獄囚犯收納人數
Table 15.11 Reception of prisoners by sex, age group and length of sentence

人數
Number of persons

性別／年齡組別／刑期	Sex/Age group/Length of sentence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
男	Male							
21歲以下	Under 21 years							
有期徒刑	Determinate sentence							
3個月以下	Less than 3 months	53	37	18	13	18	11	23
3個月至不足12個月	3 months to less than 12 months	45	17	13	14	18	12	**
1年至不足3年	1 year to less than 3 years	59	26	28	18	31	25	21
3年至不足6年	3 years to less than 6 years	68	25	25	19	21	24	31
6年及以上	6 years and over	42	11	21	3	9	9	13
無期徒刑(1)	Indeterminate sentence(1)	0	0	0	0	0	0	**
小計	Sub-total	267	116	105	67	97	81	99
21歲及以上	21 years and over							
有期徒刑	Determinate sentence							
3個月以下	Less than 3 months	2 754	2 572	2 044	1 556	1 892	1 602	2 051
3個月至不足12個月	3 months to less than 12 months	2 756	2 035	1 605	1 451	1 912	1 565	1 932
1年至不足3年	1 year to less than 3 years	1 507	1 408	1 346	937	1 218	1 026	1 235
3年至不足6年	3 years to less than 6 years	450	343	435	261	322	376	582
6年及以上	6 years and over	252	226	233	140	171	138	182
無期徒刑(1)	Indeterminate sentence(1)	9	15	7	6	7	5	5
小計	Sub-total	7 728	6 599	5 670	4 351	5 522	4 712	5 987
總計	Total	7 995	6 715	5 775	4 418	5 619	4 793	6 086
女	Female							
21歲以下	Under 21 years							
有期徒刑	Determinate sentence							
3個月以下	Less than 3 months	50	27	18	8	**	**	12
3個月至不足12個月	3 months to less than 12 months	14	**	**	**	3	**	**
1年至不足3年	1 year to less than 3 years	17	3	**	**	12	**	4
3年至不足6年	3 years to less than 6 years	3	**	**	**	**	3	**
6年及以上	6 years and over	3	**	3	**	**	**	0
無期徒刑(1)	Indeterminate sentence(1)	0	0	0	0	0	0	0
小計	Sub-total	87	32	26	11	17	10	20
21歲及以上	21 years and over							
有期徒刑	Determinate sentence							
3個月以下	Less than 3 months	1 919	1 793	1 486	851	768	691	1 325
3個月至不足12個月	3 months to less than 12 months	817	577	482	396	445	457	604
1年至不足3年	1 year to less than 3 years	522	510	516	409	696	538	747
3年至不足6年	3 years to less than 6 years	70	56	65	38	43	71	102
6年及以上	6 years and over	**	**	37	**	34	22	**
無期徒刑(1)	Indeterminate sentence(1)	**	**	0	**	3	0	**
小計	Sub-total	3 405	2 989	2 586	1 723	1 989	1 779	2 815
總計	Total	3 492	3 021	2 612	1 734	2 006	1 789	2 835

註釋：(1) 包括在有關統計年份內被判終身監禁的人士、因觸犯藐視法庭而被拘禁的人士，以及根據《精神健康條例》（第136章）被拘禁的人士。

Note : (1) Including persons admitted for life sentence, persons detained for Contempt of Court, and those detained under Mental Health Ordinance (Cap. 136) in the reference years concerned.

資料來源：懲教署

Source : Correctional Services Department

表 15.12 按性別劃分的還押人士收納人數
Table 15.12 Reception of persons on remand by sex

人數
Number of persons

性別	Sex	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
男	Male	7 753	5 427	4 241	4 284	5 287	4 631	5 433
女	Female	2 167	1 501	1 150	1 089	1 459	1 216	1 735
總計	Total	9 920	6 928	5 391	5 373	6 746	5 847	7 168

資料來源： 懲教署 Source : Correctional Services Department

表 15.13 按罪行類別與違法者年齡組別劃分的感化令
Table 15.13 Probation orders by type of offence and age of offender

人數
Number of persons

罪行類別／年齡組別	Type of offence/Age group	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
違反合法權力	Against lawful authority							
16歲以下	Under 16 years	13	6	1	3	4	3	4
16至20歲	16 - 20 years	36	23	6	7	10	9	43
21歲及以上	21 years and over	26	22	15	22	16	19	9
違反公眾道德	Against public morality							
16歲以下	Under 16 years	20	4	4	10	3	19	7
16至20歲	16 - 20 years	36	25	32	23	21	42	23
21歲及以上	21 years and over	48	93	87	100	117	145	70
侵害人身	Against the person							
16歲以下	Under 16 years	57	20	14	50	16	25	23
16至20歲	16 - 20 years	75	21	23	38	19	39	22
21歲及以上	21 years and over	77	125	114	124	116	103	96
侵害財產	Against property							
16歲以下	Under 16 years	95	21	18	39	30	31	14
16至20歲	16 - 20 years	122	67	59	82	69	52	45
21歲及以上	21 years and over	274	376	380	368	305	304	208
其他嚴重罪行	Other serious offences							
16歲以下	Under 16 years	22	3	3	5	10	11	5
16至20歲	16 - 20 years	65	39	23	36	62	68	37
21歲及以上	21 years and over	145	182	139	180	264	300	211
輕微罪行	Minor offences							
16歲以下	Under 16 years	35	10	9	26	10	8	16
16至20歲	16 - 20 years	135	39	26	50	35	22	42
21歲及以上	21 years and over	326	219	186	204	116	60	80
總計	Total	1 607	1 295	1 139	1 367	1 223	1 260	955
16歲以下	Under 16 years	242	64	49	133	73	97	69
16至20歲	16 - 20 years	469	214	169	236	216	232	212
21歲及以上	21 years and over	896	1 017	921	998	934	931	674

資料來源： 社會福利署 Source : Social Welfare Department

表 15.14 按罪行類別與違法者年齡組別劃分的社會服務令
Table 15.14 Community service orders by type of offence and age of offender

人數
Number of persons

罪行類別／年齡組別	Type of offence/Age group	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
罪行類別	Type of offence							
違反合法權力	Against lawful authority	72	73	42	52	65	45	53
違反公眾道德	Against public morality	80	74	79	80	102	141	105
侵害人身	Against the person	183	193	144	222	137	153	128
侵害財產	Against property	486	384	308	389	337	334	333
其他嚴重罪行	Other serious offences	168	90	79	84	147	101	107
輕微罪行	Minor offences	349	680	455	688	668	761	725
年齡組別	Age group							
16歲以下	Under 16 years	5	0	0	3	1	2	0
16至20歲	16 - 20 years	107	32	32	62	60	39	40
21歲及以上	21 years and over	1 226	1 462	1 075	1 450	1 395	1 494	1 411
總計	Total	1 338	1 494	1 107	1 515	1 456	1 535	1 451

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 15.15 按監護類別劃分的兒童院、男童院與女童院的入院人數
Table 15.15 Admissions to children's, boys' and girls' homes by type of custody

人數
Number of persons

監護類別	Type of custody	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
羈留服務(1)	Detention(1)	1 903	695	866	1 044	1 237	926	918
感化院令	School Order	24	10	7	5	11	8	10
感化令	Probation Order	65	31	20	48	23	29	23
照顧或保護令	Care or Protection Order	154	88	76	84	90	101	124
總計	Total	2 146	824	969	1 181	1 361	1 064	1 075

註釋： (1) 包括入住屯門兒童及青少年院的羈留院和收容所。

Note : (1) Including admissions to remand home and place of refuge in Tuen Mun Children and Juvenile Home.

資料來源： 社會福利署

Source : Social Welfare Department

表 15.16 法律援助申請
Table 15.16 Applications for legal aid

個案數目
Number of cases

類別	Type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
民事案件	Civil cases							
接獲的申請書	Applications received	15 691	15 091	12 922	11 286	11 875	9 480	9 558
發出的證書	Certificates granted	7 386	5 888	5 406	4 754	4 916	3 919	4 024
刑事案件	Criminal cases							
接獲的申請書	Applications received							
審訊	Trials	1 982	1 765	1 654	2 364	1 837	1 606	1 905
上訴	Appeals	1 152	976	954	686	887	684	635
交付審判程序	Committal proceedings	640	536	513	437	418	409	523
發出的證書	Certificates granted							
審訊	Trials	1 936	1 677	1 589	2 155	1 853	1 480	1 840
上訴	Appeals	234	175	222	154	135	140	99
交付審判程序	Committal proceedings	607	504	503	405	412	381	507

資料來源： 法律援助署 Source : Legal Aid Department

表 15.17 按類別劃分的申請法律援助的民事案件
Table 15.17 Applications for legal aid in civil cases by type

個案數目
Number of cases

類別	Type	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
交通意外	Traffic accident	759	577	614	616	527	471	435
僱員補償	Employees' compensation	2 165	1 989	1 915	1 718	1 931	1 656	1 603
雜類人身傷害	Miscellaneous personal injuries	2 631	2 600	2 428	2 268	2 471	2 061	2 035
婚姻訴訟	Matrimonial	7 353	6 138	5 373	4 284	4 570	3 236	3 601
土地及租務糾紛	Land and tenancy disputes	507	502	480	394	465	370	338
勞資糾紛	Employment disputes	80	62	49	235	57	36	41
入境事務	Immigration matters	225	139	63	89	112	44	27
追討工資	Wages claims	81	31	26	42	45	34	0
其他	Others	1 890	3 053	1 974	1 640	1 697	1 572	1 478
總計	Total	15 691	15 091	12 922	11 286	11 875	9 480	9 558

資料來源： 法律援助署 Source : Legal Aid Department

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

16 文化、娛樂及康樂
Culture, Entertainment and Recreation

概念及方法
(表 16.3, 16.7)

16.1 政府為市民提供各類文康設施及舉辦不同的康樂活動和文娛節目，藉此提高市民對藝術、文化和體育的興趣。

16.2 場地的 *使用率* 是指使用總日數佔場地可供租用的總日數的百分比。可供租用日數並不包括維修日和場地因 2019 冠狀病毒病疫情影響而暫停開放的日數。活動日指場地租出的日子，不論其是用作佈置、表演或是拆除有關設備。

16.3 *戶外及水上活動* 包括露營、獨木舟、旅行、遠足、騎馬、風箏、野外定向、堆沙、風帆、滑浪風帆及運動攀登。

16.4 *舞蹈及健體* 包括兒童舞、中國舞、器械健體、健步行、健體舞、普及體操、柔道、爵士舞、現代舞、八段錦、社交舞、太極、土風舞、瑜伽、東方舞、小領袖計劃及身心伸展。

16.5 *個人活動* 包括箭藝、羽毛球、單車、劍擊、滾軸溜冰、壁球、乒乓球、網球、小型網球、棋藝、高爾夫球、草地滾球、圍棋、橋牌、美式桌球及英式桌球。

16.6 *隊際活動* 包括籃球、手球、曲棍球、足球、欖球、排球及門球。

16.7 *特殊組別* 包括殘疾人士、長者、邊緣青少年及領取綜援人士。

16.8 *田徑及水中活動* 包括長跑、跳水、拯溺、游泳及田徑。

16.9 *其他康體活動節目* 包括普及健體運動、分齡體育比賽、全港運動會、全民運動日、工商機構運動會、先進運動會、體育嘉年華、競技遊戲、體趣同樂、學校體育推廣計劃及園藝活動。

其他有關刊物

康樂及文化事務署年報，康樂及文化事務署編製

西九文化區管理局年報，西九文化區管理局編製

Concepts and methods
(Tables 16.3, 16.7)

16.1 The government has been providing a wide range of leisure and cultural facilities and organising diversified recreational activities and cultural programmes to enhance public interest in arts, culture and sports.

16.2 The *usage rate* of a venue is expressed by the total number of function days as a percentage of the total number of days available for booking, excluding maintenance days and venue closure days caused by the COVID-19 pandemic. Function days refer to those days for which the venue is hired, disregarding whether it is occupied for setting up, performance or dismantling.

16.3 *Outdoor pursuits and water sports* include tent camp, canoeing, excursion, hiking, horse riding, kite-flying, orienteering, sand sculpture, sailing, windsurfing and sports climbing.

16.4 *Dance and fitness* include children dance, Chinese dance, fitness (multi-gym), fitness walking, aerobic dance, gymnastics for all, judo, jazz, modern dance, baduanjin, social dance, tai chi, western folk dance, yoga, oriental dance, play leadership scheme and body-mind stretch.

16.5 *Individual games* include archery, badminton, cycling, fencing, roller-skating, squash, table-tennis, tennis, mini-tennis, chess, golf, lawn bowls, go, contract bridge, American pool and snooker.

16.6 *Team games* include basketball, handball, hockey, soccer, rugby, volleyball and gateball.

16.7 *Special groups* include persons with disabilities, elderly, youths at risk and recipients of Comprehensive Social Security Assistance.

16.8 *Athletics and aquatics* include distance run, diving, life-saving, swimming, track and field.

16.9 *Other projects of recreation and sports activities* include Healthy Exercise for All Campaign, Age Groups Competitions, Hong Kong Games, Sport For All Day, Corporate Games, Masters Games, sports carnivals, tele-games, fun games, School Sports Programme and horticulture programmes.

Further references

Leisure and Cultural Services Department Annual Report, published by the Leisure and Cultural Services Department

West Kowloon Cultural District Authority Annual Report, published by the West Kowloon Cultural District Authority

表 16.1 公共圖書館主要統計數字
Table 16.1 Principal statistics for public libraries

數目
Number

服務／設施	Service/Facility	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
圖書館	Libraries	77	82	82	82	82	82	83
圖書館館藏	Library stock	13 133 016	14 998 458	15 124 390	15 096 730	15 255 261	15 191 203	15 388 091
書籍	Books	11 392 563	13 141 677	13 292 184	13 303 967	13 483 187	13 451 441	13 675 179
多媒體資料	Multimedia materials	1 740 453	1 856 781	1 832 206	1 792 763	1 772 074	1 739 762	1 712 912
登記讀者	Registered borrowers	4 188 438	4 609 564	4 682 082	4 709 764	4 770 105	4 819 957	4 862 615
外借資料	Materials borrowed	55 541 464	48 008 905	45 017 837	23 852 197	29 204 671	24 302 057	29 643 582
書籍及期刊	Books and periodicals	53 323 657	46 654 724	43 854 537	23 308 660	28 527 368	23 782 195	29 028 055
多媒體資料	Multimedia materials	2 217 807	1 354 181	1 163 300	543 537	677 303	519 862	615 527
要求唯讀光碟搜尋和多媒體服務	Requests for CD-ROM search and multimedia services	3 884 649	3 664 556	3 583 592	644 950	1 311 365	1 097 316	1 857 585
推廣活動	Extension activities	21 308	23 608	23 278	4 316	14 735	15 193	21 953
參加人次	Attendance	19 681 255	19 683 732	18 619 585	4 166 999	8 263 658	7 382 862	12 465 392
互聯網服務	Internet services							
香港公共圖書館網頁瀏覽的次數	Visits to homepage of the Hong Kong Public Library	129 467 623	–	–	–	–	–	–
網上搜覽(1)	Virtual visits(1)	–	25 922 789	25 481 220	18 507 840	19 404 562	17 137 005	20 002 346
經互聯網續借的資料	Library materials renewed through Internet	17 157 316	18 954 558	17 131 456	10 518 231	10 819 654	9 010 766	11 369 026
經互聯網預留的資料	Library materials reserved through Internet	868 510	949 962	861 309	442 997	562 720	442 790	514 179
多媒體資訊系統使用次數	Usage of Multimedia Information System	2 405 855	5 555 617	5 649 411	7 087 059	7 300 904	7 516 186	8 023 142

註釋： (1) 為了顯示圖書館使用模式的轉變，自2014年起改以「網上搜覽」反映香港公共圖書館相關網頁／網上服務的單次搜覽（時段）數目（不計算瀏覽網頁的數目）。

Note : (1) To show the change in usage pattern of the libraries, the "virtual visits" is used as from 2014 to reflect the number of single visit (session) to the relevant websites/online services of the Hong Kong Public Libraries, regardless of the number of web pages viewed.

資料來源： 康樂及文化事務署

Source : Leisure and Cultural Services Department

表 16.2 参觀博物館人次
Table 16.2 Attendances at museums

參觀人次
Number of attendances

博物館	Museum	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
香港藝術館(1)(2)	Hong Kong Museum of Art(1)(2)	535 326	–	64 764	238 738	619 810	444 842	1 257 411
香港科學館(1)	Hong Kong Science Museum(1)	1 718 918	1 276 247	1 149 279	124 257	1 080 412	918 991	1 151 546
香港太空館(1)(3)	Hong Kong Space Museum(1)(3)	877 206	807 916	879 310	90 103	491 424	461 401	931 782
香港文化博物館(1)	Hong Kong Heritage Museum(1)	624 310	733 811	666 162	111 888	336 895	328 381	724 011
香港歷史博物館(1)	Hong Kong Museum of History(1)	864 322	1 203 870	932 353	151 456	273 571	245 954	550 323
香港海防博物館(1)(4)	Hong Kong Museum of Coastal Defence(1)(4)	117 444	98 830	–	–	–	29 169	187 008
茶具文物館	Flagstaff House Museum of Tea Ware	200 995	201 281	147 749	34 126	54 530	54 913	93 134
李鄭屋漢墓博物館	Lei Cheng Uk Han Tomb Museum	35 660	40 481	43 120	12 026	18 692	15 944	28 148
羅屋民俗館	Law Uk Folk Museum	13 021	16 341	13 145	3 508	7 710	5 179	18 202
上窰民俗文物館(5)	Sheung Yiu Folk Museum(5)	42 382	40 177	39 638	20 984	26 592	3 003	41 128
三棟屋博物館	Sam Tung Uk Museum	91 268	111 265	95 632	13 142	32 878	38 019	97 109
香港鐵路博物館	Hong Kong Railway Museum	206 585	274 903	257 563	86 804	131 492	105 566	233 011
香港電影資料館(6)	Hong Kong Film Archive(6)	179 696	156 121	127 530	29 144	43 840	44 355	94 211
孫中山紀念館(1)	Dr Sun Yat-sen Museum(1)	59 127	90 736	76 337	13 765	46 435	51 310	84 170
葛量洪號滅火輪展覽館	Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery	65 594	64 727	51 341	22 613	48 942	43 237	68 042
M+(7)	M+(7)	–	–	–	–	371 082	2 029 604	2 797 616
油街實現(8)	Oi!(8)	180 311	178 857	164 878	51 887	79 652	427 376	741 533
香港視覺藝術中心	Hong Kong Visual Arts Centre	59 065	73 335	59 711	16 934	38 011	32 180	49 514
香港故宮文化博物館(9)	Hong Kong Palace Museum(9)	–	–	–	–	–	694 716	1 252 237

表 16.2 (續) 參觀博物館人次
Table 16.2 (cont'd) Attendances at museums

註釋： 除特別註明外，數字是指參觀博物館展覽的人次。

2020年至2022年博物館的入場人數有所減少，主要是由於2019冠狀病毒病疫情令公共博物館及場地暫停開放所致。

(1) 2016年8月1日起，公眾人士可免費入場參觀香港藝術館、香港文化博物館、香港歷史博物館、香港海防博物館和孫中山紀念館的常設展覽；香港科學館和香港太空館的常設展覽亦免費開放予全日制學生參觀。

(2) 香港藝術館於2015年8月關閉進行翻新工程， 並於2019年11月30日重開。

(3) 香港太空館的總人次包括展覽參觀人次及天象廳入場人次。香港太空館於2015年11月起暫時關閉，以進行翻新工程。天象廳於2016年3月2日重開，展覽廳則於2018年4月25日重新開放。

(4) 香港海防博物館自2018年9月17日起暫時關閉，以進行更新工程，並於2022年11月24日重開。

(5) 上窰民俗文物館自2021年12月1日起暫時關閉，以進行維修工程，並於2022年12月23日重開。

(6) 參觀香港電影資料館的總人次包括其展覽、資源中心及電影院的參觀人次。

(7) M+於2021年11月12日正式向公眾開放，2021年的數字為2021年11月12日至12月31日的參觀人次。

(8) 油街實現的前身為香港遊艇會會所，於2013年改名為「油街實現」並作為藝術空間開放予公眾。2019年「油街實現」進行擴展計劃，新空間於2022年5月啟用。

(9) 香港故宮文化博物館於2022年7月3日正式向公眾開放，2022年的數字為2022年7月3日至12月31日的參觀人次。

資料來源： 康樂及文化事務署；
西九文化區管理局

Notes : Figures refer to attendances at the exhibitions held at the museums unless otherwise specified.

The decreases in the attendances at museums during 2020 to 2022 were mainly due to the temporary closure of public museums and venues arising from the COVID-19 pandemic.

(1) With effect from 1 August 2016, all visitors can enjoy free admission to the permanent exhibitions of the Hong Kong Museum of Art, Hong Kong Heritage Museum, Hong Kong Museum of History, Hong Kong Museum of Coastal Defence and Dr Sun Yat-sen Museum. The permanent exhibitions of the Hong Kong Science Museum and Hong Kong Space Museum are also open to full-time students free of charge.

(2) The Hong Kong Museum of Art was temporarily closed in August 2015 for renovation and re-opened on 30 November 2019.

(3) The total attendances at the Hong Kong Space Museum include attendance at its exhibitions and Space Theatre. The Hong Kong Space Museum was temporarily closed for renovation since November 2015. The Space Theatre was re-opened on 2 March 2016, while the exhibition halls were re-opened on 25 April 2018.

(4) The Hong Kong Museum of Coastal Defence has been temporarily closed since 17 September 2018 for renovation, and re-opened on 24 November 2022.

(5) Sheung Yiu Folk Museum was temporarily closed since 1 December 2021 for maintenance works, and re-opened on 23 December 2022.

(6) The total attendances at the Hong Kong Film Archive include attendances at its exhibitions, resource centre and cinema.

(7) M+ officially opened to the public on 12 November 2021. The figure for 2021 includes the attendance from 12 November to 31 December 2021.

(8) Oi!, housed in the former clubhouse of the Royal Hong Kong Yacht Club and renamed the Oil Street Art Space (Oi!), opened to the public in 2013. Oi! has rolled out an expansion project in 2019, and the new space was opened in May 2022.

(9) Hong Kong Palace Museum officially opened to the public on 3 July 2022. The figure for 2022 includes the attendance from 3 July to 31 December 2022.

Sources : Leisure and Cultural Services Department;
West Kowloon Cultural District Authority

表 16.3 按地點劃分的主要文化場地使用率
Table 16.3 Usage rates of major cultural venues by location

百分比
Percentage

場地	Venue	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
香港大會堂	Hong Kong City Hall							
音樂廳	Concert Hall	100	100	99	94	98	99	100
劇院	Theatre	100	100	100	96	99	99	100
香港文化中心	Hong Kong Cultural Centre							
音樂廳	Concert Hall	100	100	100	100	100	100	100
大劇院	Grand Theatre	100	100	100	100	100	100	100
劇場	Studio Theatre	100	100	99	100	100	100	100
香港體育館	Hong Kong Coliseum							
表演場	Arena	100	100	100	100	98	100	100
伊利沙伯體育館	Queen Elizabeth Stadium							
表演場	Arena	95	96	98	88	100	95	99
香港科學館	Hong Kong Science Museum							
演講廳	Lecture Hall	92	90	86	75	93	84	87
香港太空館	Hong Kong Space Museum							
演講廳	Lecture Hall	92	88	83	79	83	88	87
牛池灣文娛中心	Ngau Chi Wan Civic Centre							
劇院	Theatre	96	98	99	86	95	97	99
西灣河文娛中心(1)	Sai Wan Ho Civic Centre(1)							
劇院	Theatre	100	100	100	100	100	100	–
上環文娛中心	Sheung Wan Civic Centre							
劇院	Theatre	98	100	100	96	100	99	99
大埔文娛中心(2)	Tai Po Civic Centre(2)							
演奏廳	Auditorium	86	79	85	74	91	–	–
黑盒劇場	Black Box Theatre	–	64	79	42	70	–	–
北區大會堂	North District Town Hall							
演奏廳	Auditorium	65	97	90	74	98	98	100
沙田大會堂	Sha Tin Town Hall							
演奏廳	Auditorium	98	99	100	80	96	100	98
文娛廳	Cultural Activities Hall	92	96	97	96	95	99	99
荃灣大會堂	Tsuen Wan Town Hall							
演奏廳	Auditorium	99	100	100	86	97	98	96
文娛廳	Cultural Activities Hall	90	98	96	92	91	89	94
屯門大會堂	Tuen Mun Town Hall							
演奏廳	Auditorium	95	98	98	97	93	93	99
文娛廳	Cultural Activities Hall	98	99	96	96	93	95	97
高山劇場	Ko Shan Theatre							
劇院	Theatre	99	100	100	100	100	100	100
新翼演藝廳(3)	New Wing Auditorium(3)	–	100	100	100	100	97	100
葵青劇院	Kwai Tsing Theatre							
演藝廳	Auditorium	99	99	100	99	100	98	100
黑盒劇場	Black Box Theatre	84	100	100	72	99	100	100
元朗劇院	Yuen Long Theatre							
演藝廳	Auditorium	96	98	94	84	91	100	100
油麻地戲院(4)	Yau Ma Tei Theatre(4)							
劇院	Theatre	100	100	99	97	99	79	–
香港視覺藝術中心	Hong Kong Visual Arts Centre							
陶瓷室	Ceramic Studio	96	98	99	96	95	91	88
展覽廳	Exhibition Hall	100	100	100	100	100	100	100
戲曲中心(5)	Xiqu Centre(5)							
大劇院	Grand Theatre	–	–	85	25	68	89	100
茶館劇場	Tea House Theatre	–	–	76	54	65	72	65

表 16.3 (續) 按地點劃分的主要文化場地使用率
Table 16.3 (cont'd) Usage rates of major cultural venues by location

註釋： 數字包括康樂及文化事務署和西九文化區舉辦的活動、資助活動和合辦活動，以及場地租用者舉辦的活動。

因應2019冠狀病毒病疫情，康樂及文化事務署轄下所有表演場地於2020年1月29日至5月31日、7月15日至9月13日（香港大會堂和伊利沙伯體育館關閉至9月16日）、及2020年12月10日至2021年2月18日及2022年1月7日至4月20日關閉。

(1) 西灣河文娛中心劇院於2022年4月至2025年年中關閉以進行翻新及改善工程。

(2) 大埔文娛中心黑盒劇場於2017年3月啓用。演奏廳及黑盒劇場於2021年11月至2025年第3季關閉以進行設施提升工程。

(3) 高山劇場新翼演藝廳於2014年10月啓用。

(4) 油麻地戲院於2022年9月至2026年第3季關閉以配合油麻地戲院第二期建築工程。

(5) 戲曲中心於2019年1月啓用。
因應2019冠狀病毒病疫情，戲曲中心按照第599F章《預防及控制疾病（規定及指示）（業務及處所）規例》- 表列處所 – 公眾娛樂場所指示，戲曲中心於2020年1月29日至3月1日、3月29日至5月7日、7月15日至9月10日、2020年12月10日至2021年2月17日及2022年1月7日至4月20日關閉。2021及2022年場地使用率較低，主要由於戲曲中心於疫情期間提供較大彈性，容許場地租用者改期、退款或重新規劃演出，減少損失。

資料來源： 康樂及文化事務署；
西九文化區管理局

Notes : Figures include organised events, sponsored events and co-organised events of the Leisure and Cultural Services Department and the West Kowloon Cultural District, as well as events organised by hirers.

Owing to the COVID-19 pandemic, all performance venues under the management of the Leisure and Cultural Services Department were closed from 29 January to 31 May 2020, 15 July to 13 September (Hong Kong City Hall and Queen Elizabeth Stadium were closed till 16 September), and 10 December 2020 to 18 February 2021 and 7 January to 20 April 2022.

(1) Sai Wan Ho Civic Centre Theatre was closed from April 2022 to mid-2025 for refurbishment and improvement works.

(2) Tai Po Civic Centre Black Box Theatre was opened in March 2017. The Auditorium and Black Box Theatre were closed from November 2021 to the third quarter of 2025 for facility upgrading works.

(3) Ko Shan Theatre New Wing Auditorium was opened in October 2014.

(4) Yau Ma Tei Theatre was closed from September 2022 to the third quarter of 2026 for the construction of Yau Ma Tei Theatre Phase 2.

(5) Xiqu Centre was opened in January 2019.
Owing to the COVID-19 pandemic, followed Cap. 599F Prevention and Control of Disease (Requirements and Directions) (Business and Premises) Regulation - Scheduled Premise – Place of public entertainment, Xiqu Centre was closed from 29 January to 1 March, 29 March to 7 May, 15 July to 10 September, 10 December 2020 to 17 February 2021 and 7 January to 20 April 2022. The lower usage rate in 2021 and 2022 was primarily due to the Xiqu Centre's efforts to help venue hirers reduce losses during the pandemic by providing greater flexibility in rescheduling, refunding, or rescoping performances.

Sources : Leisure and Cultural Services Department;
West Kowloon Cultural District Authority

表 16.4 按節目類別劃分在選定場地舉辦的文娛及體育節目
Table 16.4 Cultural, entertainment and sports presentations at selected venues by type of event

表演場數／放映場數
Number of presentations/screenings

場地／節目類別	Venue/Type of event	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
香港大會堂	Hong Kong City Hall							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	267	303	308	71	219	171	285
戲曲／歌劇	Operas	51	74	45	1	18	22	21
戲劇	Plays	146	108	116	28	93	58	119
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	4	21	7	9	7	8	7
電影	Film shows	33	35	33	15	29	19	35
其他(1)	Others(1)	34	46	34	10	31	21	33
香港文化中心	Hong Kong Cultural Centre							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	220	210	208	38	118	149	196
戲曲／歌劇	Operas	66	64	49	6	37	22	50
戲劇	Plays	225	183	174	78	167	88	111
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	131	135	109	17	70	66	118
電影	Film shows	31	28	18	0	50	1	41
其他(1)	Others(1)	38	46	18	2	34	32	53
香港體育館(2)	Hong Kong Coliseum(2)							
文化	Cultural	2	0	0	0	0	0	0
娛樂	Entertainment	144	130	107	19	47	77	87
體育	Sports	14	16	15	2	0	12	20
其他	Others	13	6	6	0	5	0	6
伊利沙伯體育館(2)	Queen Elizabeth Stadium(2)							
文化	Cultural	32	32	37	0	1	21	24
娛樂	Entertainment	64	56	38	7	12	18	38
體育	Sports	74	67	88	3	4	13	81
其他	Others	103	102	75	16	51	39	69
大埔文娛中心(3)	Tai Po Civic Centre(3)							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	20	47	83	6	14	–	–
戲曲／歌劇	Operas	38	44	40	6	30	–	–
戲劇	Plays	4	83	91	4	75	–	–
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	8	6	10	5	16	–	–
電影	Film shows	0	0	0	0	0	–	–
其他(1)	Others(1)	231	296	382	134	325	–	–
北區大會堂	North District Town Hall							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	23	3	9	3	8	11	12
戲曲／歌劇	Operas	44	54	54	4	48	56	95
戲劇	Plays	28	40	25	6	31	14	44
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	7	1	3	0	5	2	1
電影	Film shows	0	87	26	0	8	28	44
其他(1)	Others(1)	118	188	190	45	194	157	150
沙田大會堂	Sha Tin Town Hall							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	192	123	103	5	44	29	73
戲曲／歌劇	Operas	231	177	165	45	163	111	123
戲劇	Plays	100	108	123	15	100	84	104
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	54	50	61	0	33	26	43
電影	Film shows	3	0	0	0	0	0	0
其他(1)	Others(1)	108	169	132	69	153	146	102
荃灣大會堂(4)	Tsuen Wan Town Hall(4)							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	218	162	150	20	104	77	137
戲曲／歌劇	Operas	66	61	47	7	33	42	33
戲劇	Plays	54	113	71	32	144	60	137
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	46	34	36	0	9	12	40
電影	Film shows	3	0	0	0	0	0	1
其他(1)	Others(1)	340	299	280	34	81	80	104
屯門大會堂	Tuen Mun Town Hall							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	143	95	126	12	18	33	50
戲曲／歌劇	Operas	125	167	116	27	45	49	90
戲劇	Plays	73	118	129	7	70	93	137
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	48	34	23	1	13	16	80
電影	Film shows	5	0	0	0	0	0	0
其他(1)	Others(1)	608	427	310	67	70	97	148
高山劇場(5)	Ko Shan Theatre(5)							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	9	15	14	2	11	11	8
戲曲／歌劇	Operas	304	555	518	108	457	384	603
戲劇	Plays	0	17	0	0	0	7	15
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	34	51	49	18	0	2	15
電影	Film shows	0	0	0	0	0	0	0
其他(1)	Others(1)	10	18	44	4	4	3	11

表 16.4 (續) 按節目類別劃分在選定場地舉辦的文娛及體育節目
Table 16.4 (cont'd) Cultural, entertainment and sports presentations at selected venues by type of event

表演場數／放映場數
Number of presentations/screenings

場地／節目類別	Venue/Type of event	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
葵青劇院	Kwai Tsing Theatre							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	18	38	25	2	14	6	33
戲曲／歌劇	Operas	78	55	33	17	11	11	29
戲劇	Plays	287	250	224	53	144	141	230
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	36	55	68	4	23	26	52
電影	Film shows	0	0	0	0	8	3	0
其他(1)	Others(1)	82	146	82	18	62	53	55
元朗劇院(6)	Yuen Long Theatre(6)							
音樂會及獨奏會	Concerts and recitals	27	36	30	6	15	25	19
戲曲／歌劇	Operas	60	75	52	31	51	57	44
戲劇	Plays	41	20	33	1	18	11	29
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance	39	67	35	5	21	9	6
電影	Film shows	3	11	3	0	0	2	0
其他(1)	Others(1)	118	169	123	12	61	82	29
戲曲中心(7)	Xiqu Centre(7)							
舞蹈	Dance	–	–	1	2	14	18	24
音樂	Music	–	–	3	14	55	19	30
戲劇	Theatre	–	–	0	0	4	27	87
戲曲	Xiqu	–	–	953	257	539	559	451
綜藝	Multi-Arts	–	–	13	1	49	35	175
其他	Others	–	–	18	6	38	12	74

註釋： 數字包括康樂及文化事務署和西九文化區舉辦的活動、資助活動和合辦活動，以及場地租用者舉辦的活動。

2020年至2022年表演場數／放映場數有所減少，主要是由於2019冠狀病毒病疫情導致節目取消所致。

(1) 數字包括綜合表演、時裝表演、流行音樂會、鐳射及激光唱片音樂會、社交舞及的士高晚會、香港校際音樂／朗誦節各項目及學校活動、宗教聚會、土地拍賣、演講、會議及研討會。

(2) 在香港體育館及伊利沙伯體育館舉行的活動可分為下列類別：

文化： 古典音樂會、芭蕾舞等；

娛樂： 流行音樂會、音樂表演及合家歡娛樂節目（例如馬戲）；

體育： 比賽及體育項目（例如國術、籃球及排球）；以及

其他： 會議、學校活動及展覽。

(3) 大埔文娛中心黑盒劇場於2017年3月啟用。演奏廳及黑盒劇場於2021年11月至2025年第3季關閉以進行設施提升工程。

(4) 荃灣大會堂於2023年11月8日至2024年2月6日關閉以進行翻新及改善工程。

(5) 高山劇場新翼演藝廳於2014年10月啟用。

(6) 元朗劇院於2023年1月1日至6月30日關閉以進行翻新及改善工程。

(7) 戲曲中心於2019年1月啓用。

在戲曲中心舉行的活動可分為下列類別：

戲曲： 中國各地方戲曲、戲曲演唱會及戲曲相關的活動；

舞蹈： 現代／傳統舞蹈、民族舞、芭蕾舞、街舞及舞蹈相關活動；

音樂： 中西古典／傳統音樂演奏會、歌劇、獨立／商業流行音樂、爵士及藍調、實驗音樂及音樂相關活動；

戲劇： 中西方話劇、喜劇、偶劇（現代及傳統）、形體戲劇及戲劇相關活動；

綜藝： 任何演出節目多於一種藝術類型，及／或包含雜技、多媒體等其他表演形式（例如：音樂劇、馬戲團雜技表演、藝術科技）；

其他： 其他非表演藝術相關活動（例如：會議、講座、展覽）。

資料來源： 康樂及文化事務署；
西九文化區管理局

Notes : Figures include organised events, sponsored events and co-organised events of the Leisure and Cultural Services Department and the West Kowloon Cultural District, as well as events organised by hirers.

The decreases in the numbers of presentations/screenings during 2020 to 2022 were mainly due to the cancellation of programmes caused by the COVID-19 pandemic.

(1) Figures include variety shows, fashion shows, pop concerts, compact disc and laser disc concerts, social dance and disco nights, Hong Kong Schools Music/Speech Festival events and school functions, religious meetings, land auctions, lectures, conferences and seminars.

(2) The functions at the Hong Kong Coliseum and the Queen Elizabeth Stadium are classified as follows :

Cultural : classical concerts, ballet, etc.;

Entertainment : pop concerts, musical shows and family entertainment events (e.g. circus);

Sports : competitions and performances of sports events (e.g. Chinese martial arts, basketball and volleyball); and

Others : conferences, school events and exhibitions.

(3) Tai Po Civic Centre Black Box Theatre was opened in March 2017. The Auditorium and Black Box Theatre were closed from November 2021 to the third quarter of 2025 for facility upgrading works.

(4) Tsuen Wan Town Hall was closed from 8 November 2023 to 6 February 2024 for refurbishment and improvement works.

(5) Ko Shan Theatre New Wing Auditorium was opened in October 2014.

(6) Yuen Long Theatre was closed from 1 January to 30 June 2023 for refurbishment and improvement works.

(7) Xiqu Centre was opened in January 2019.

The functions at the Xiqu Centre are classified as follows :

Xiqu : Chinese opera, Chinese operatic song originating from different parts of China and Xiqu related activities;

Dance : Contemporary/traditional dance, folk dance, ballet, street dance and dance related activities;

Music : Chinese/Western classical music, opera, indie/commercial pop, jazz & blues, experimental and music related activities;

Theatre : Chinese/Western play, comedy, puppetry (contemporary and traditional), physical theatre and theatre related activities;

Multi-arts : Performance encompassing more than one art form, and/or containing acrobatics and multi-media (e.g. musical theatre, circus, art tech);

Others : Non-Performing Arts related activities (e.g. conference, seminar, exhibition).

Sources : Leisure and Cultural Services Department;
West Kowloon Cultural District Authority

表 16.5 按節目類別劃分的戶內文化節目舉辦場數、觀眾人次及入座率

Table 16.5 Presentations, attendances and attendance rates of indoor cultural programmes by type of event

節目類別	Type of event	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
管弦樂、器樂演奏會、演唱會及歌劇(1)	Orchestral, instrumental concerts, vocal and operas(1)							
表演場數	Number of presentations	305	332	318	30	149	190	304
觀眾人次	Number of attendances	150 372	175 686	155 954	12 028	71 290	89 049	204 021
入座率(%)	Attendance rate (%)	77.7	75.3	62.6	64.6	77.8	74.9	71.2
戲劇(2)	Plays(2)							
表演場數	Number of presentations	287	246	329	61	230	161	258
觀眾人次	Number of attendances	50 329	47 042	56 839	8 913	39 387	30 772	42 341
入座率(%)	Attendance rate (%)	68.3	83.6	70.9	89.6	81.6	82.5	68.8
芭蕾舞及其他舞蹈	Ballet and dance							
表演場數	Number of presentations	116	138	130	16	59	79	137
觀眾人次	Number of attendances	63 834	52 747	39 039	822	11 961	19 573	33 695
入座率(%)	Attendance rate (%)	81.3	76.0	71.6	60.7	75.7	64.1	55.8
電影	Film shows							
放映場數	Number of screenings	807	521	527	82	326	212	396
觀眾人次	Number of attendances	89 343	71 494	73 032	14 499	37 477	19 488	50 015
入座率(%)	Attendance rate (%)	69.6	63.8	67.9	53.0	77.5	64.7	60.8
中國戲曲	Chinese operas							
表演場數	Number of presentations	147	116	155	30	62	55	123
觀眾人次	Number of attendances	99 857	65 929	76 534	10 806	17 538	20 908	64 081
入座率(%)	Attendance rate (%)	83.2	67.9	68.5	70.2	49.8	59.8	70.6
跨媒體藝術	Multi-arts							
表演場數	Number of presentations	247	276	157	25	70	118	139
觀眾人次	Number of attendances	74 353	48 873	34 921	2 357	11 176	12 406	28 161
入座率(%)	Attendance rate (%)	89.7	78.2	69.8	64.3	85.7	67.4	81.2
觀眾拓展活動	Audience building activities							
表演場數	Number of presentations	1 277	1 211	1 287	275	860	893	1 146
觀眾人次	Number of attendances	353 309	398 843	539 398	39 252	124 765	136 261	209 033
入座率(%)(3)	Attendance rate (%)(3)	89.5	97.2	90.7	95.5	91.4	95.7	91.8
其他(4)	Others(4)							
表演場數	Number of presentations	327	326	235	20	138	59	156
觀眾人次	Number of attendances	134 088	91 330	76 786	4 091	47 828	177 032	56 419

註釋： 數字包括康樂及文化事務署舉辦的活動、資助活動和合辦活動，但不包括場地租用者及文化體育及旅遊局（前民政事務局）每年撥款資助的主要藝團舉辦的活動。

2020年至2022年表演場數和觀眾人次有所減少，主要是由於2019冠狀病毒病疫情導致節目取消所致。

(1) 數字包括中樂團及中國器樂演奏會。

(2) 數字包括話劇、默劇、音樂劇及其他舞台藝術表演。

(3) 入座率的計算並不包括學校、社區會堂及體育館等不設固定座位的場地觀衆人次。

(4) 數字包括綜合表演、皮影戲、藝墟、獨奏會、雜技表演、魔術表演、座談／研討會、校際朗誦節、校際音樂節、流行音樂會、鐳射及激光唱片音樂會、社交舞會、的士高晚會及展覽。

Notes : Figures include organised events, sponsored events and co-organised events of the Leisure and Cultural Services Department but exclude events organised by hirers, and major performing arts groups receiving annual subvention from the Culture, Sports and Tourism Bureau (former Home Affairs Bureau).

The decreases in the numbers of presentations and attendances during 2020 to 2022 were mainly due to the cancellation of programmes caused by the COVID-19 pandemic.

(1) Figures include Chinese orchestral and instrumental concerts.

(2) Figures include drama, mime, musical drama and other theatrical performances.

(3) Attendance rates do not take into account the attendances at flexible seating places in school, community halls and sports centres.

(4) Figures include variety shows, shadow shows, arts fairs, recitals, acrobatic shows, magic shows, seminars/discussions, school speech festivals, school music festivals, pop concerts, compact disc and laser disc concerts, social dance, disco nights and exhibitions.

資料來源： 康樂及文化事務署

Source : Leisure and Cultural Services Department

表 16.6 按節目類別劃分的社區節目辦事處舉辦場數及觀眾人次
Table 16.6 Presentations and attendances at Community Programmes Office by type of event

節目類別	Type of event	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
地區免費文娛節目	District free entertainment programmes							
表演場數	Number of presentations	629	612	536	92	16	–	–
觀眾人次	Number of attendances	108 095	92 669	71 222	8 650	375	–	–
管弦樂演奏會	Orchestral concerts							
表演場數	Number of presentations	67	81	60	12	1	–	–
觀眾人次	Number of attendances	10 995	14 080	8 680	1 430	30	–	–
舞蹈	Dance							
表演場數	Number of presentations	88	81	60	12	5	–	–
觀眾人次	Number of attendances	18 770	14 330	9 650	1 610	130	–	–
粵劇及粵曲	Cantonese opera and operatic songs							
表演場數	Number of presentations	125	109	95	15	1	–	–
觀眾人次	Number of attendances	23 910	20 205	14 140	2 260	20	–	–
魔術及雜技表演	Magic and acrobatic shows							
表演場數	Number of presentations	89	76	94	12	3	–	–
觀眾人次	Number of attendances	15 560	9 300	11 600	860	80	–	–
其他(1)	Others(1)							
表演場數	Number of presentations	260	265	227	41	6	–	–
觀眾人次	Number of attendances	38 860	34 754	27 152	2 490	115	–	–
節慶／嘉年華(2)	Festivals/Carnivals(2)							
表演場數	Number of presentations	23	23	17	3	4	5	14
觀眾人次	Number of attendances	1 071 900	967 300	1 138 320	6 120	380 353	476 000	990 012
社區演藝計劃(3)	Community Arts Scheme(3)							
表演場數	Number of presentations	–	–	58	63	474	439	684
觀眾人次	Number of attendances	–	–	8 696	5 249	52 706	39 964	80 800
音樂(4)	Music(4)							
表演場數	Number of presentations	–	–	–	–	–	95	199
觀眾人次	Number of attendances	–	–	–	–	–	9 084	19 568
舞蹈	Dance							
表演場數	Number of presentations	–	–	–	–	–	79	136
觀眾人次	Number of attendances	–	–	–	–	–	2 952	26 409
中國戲曲	Chinese Opera							
表演場數	Number of presentations	–	–	–	–	–	18	22
觀眾人次	Number of attendances	–	–	–	–	–	1 366	2 197
戲劇(5)	Theatre(5)							
表演場數	Number of presentations	–	–	–	–	–	159	237
觀眾人次	Number of attendances	–	–	–	–	–	21 587	23 507
其他(6)	Others(6)							
表演場數	Number of presentations	–	–	–	–	–	88	90
觀眾人次	Number of attendances	–	–	–	–	–	4 975	9 119

註釋： 2020年及2021年表演場數和觀眾人次有所減少，主要是由於2019冠狀病毒病疫情導致節目取消所致。

(1) 數字包括綜合表演、現代及流行音樂會、合唱團演唱會、木偶表演、京劇、越劇、兒童節目及劇場表演。

(2) 數字包括贊助或合辦的節慶／嘉年華活動。

(3) 社區演藝計劃於2019-20年度起分階段推行，並於2021-22年度拓展至全港18區，取代原有的地區免費文娛節目，進一步推動藝術發展並加強社區的藝術氛圍。計劃按個別社區的特色，籌辦不同表演藝術種類或形式的藝術活動。

(4) 數字包括音樂製作、中西器樂表演／工作坊／講座。

(5) 數字包括話劇及音樂劇表演／工作坊。

(6) 數字包括跨媒體藝術節目、木偶表演、魔術表演及雜技表演。

資料來源： 康樂及文化事務署

Notes : The decreases in the numbers of presentations and attendances in 2020 and 2021 were mainly due to the cancellation of programmes caused by the COVID-19 pandemic.

(1) Figures include variety shows, modern and pop concerts, choral concerts, puppet shows, Beijing operas, Yue operas, children's programme and theatre.

(2) Figures include sponsored or jointly presented festivals/carnivals.

(3) Community Arts Scheme was launched in phases in 2019-20 and further extended to cover all 18 districts across the territory and replace the district free entertainment programmes in 2021-22, for further promoting arts development and enhancing artistic ambience in the community. The art form or type of art activity to organise was based on the characteristics of each district.

(4) Figures include music production, Chinese and Western instrumental performances/workshops/lectures.

(5) Figures include drama and musical performances/workshops.

(6) Figures include multi-arts programmes, puppet shows, magic shows and acrobatic shows.

Source : Leisure and Cultural Services Department

表 16.7 按活動類別劃分的次數及參加人數
Table 16.7 Programmes and participants by type of event

(A) 康體活動
Recreation and sports activities

活動類別	Type of event	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
戶外及水上活動	Outdoor pursuits and water sports							
活動次數	Number of programmes	5 949	4 916	5 114	1 437	2 918	2 150	4 142
參加人數	Number of participants	55 046	55 109	59 847	14 680	22 428	16 597	39 240
舞蹈及健體	Dance and fitness							
活動次數	Number of programmes	9 356	9 614	9 718	2 992	5 011	3 566	8 744
參加人數	Number of participants	402 529	465 077	458 362	93 832	140 288	157 842	352 941
個人活動	Individual games							
活動次數	Number of programmes	4 446	4 500	4 535	1 657	2 514	1 888	4 277
參加人數	Number of participants	86 751	96 597	98 550	23 222	31 300	32 404	75 748
隊際活動	Team games							
活動次數	Number of programmes	421	457	485	44	208	179	402
參加人數	Number of participants	37 170	34 730	37 873	3 331	8 395	16 984	26 858
特殊組別	Special groups							
活動次數	Number of programmes	6 177	6 578	6 843	1 854	2 740	2 196	6 031
參加人數	Number of participants	507 026	593 042	646 798	108 903	110 320	140 669	444 575
田徑及水中活動	Athletics and aquatics							
活動次數	Number of programmes	2 834	2 562	2 346	632	1 737	846	2 097
參加人數	Number of participants	53 049	48 153	43 313	8 640	17 027	14 063	36 446
其他活動	Others							
活動次數	Number of programmes	8 988	9 369	9 359	1 150	3 204	4 190	8 101
參加人數(1)	Number of participants(1)	1 365 895	966 683	1 048 792	323 908	379 483	398 432	873 174
總計	Total							
活動次數	Number of programmes	38 171	37 996	38 400	9 766	18 332	15 015	33 794
參加人數	Number of participants	2 507 466	2 259 391	2 393 535	576 516	709 241	776 991	1 848 982

註釋： 2020年至2022年的數字有所減少，是由於受到2019冠狀病毒病疫情影響。

2023年的數字增加，主要是由於各項活動在2019冠狀病毒病疫情後復辦。

(1) 2013及2019年的參加人數增加，主要是由於每兩年舉行一次的全港運動會。受2019冠狀病毒病疫情影響，原定於2021年舉行的第八屆全港運動會，延期一年至2022年舉行。

Notes : Owing to the COVID-19 pandemic, the figures decreased during 2020 to 2022.

The figures increased in 2023 was mainly due to the resumption of programmes after the COVID-19 pandemic.

(1) The increase in the number of participants in 2013 and 2019 was mainly due to the Hong Kong Games which was held once every two years. The Eighth Hong Kong Games, originally scheduled to be held in 2021, was postponed for a year to 2022 due to the COIVD-19 pandemic.

(B) 體育資助計劃
Sports Subvention Scheme

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
活動次數	Number of programmes	11 261	10 740	10 825	4 572	9 810	8 460	11 287
參加人數	Number of participants	746 010	750 000	753 650	287 060	528 210	715 200	754 362

資料來源： 康樂及文化事務署

Source : Leisure and Cultural Services Department

表 16.8　按設施類別劃分的主要康樂及市容設施
Table 16.8 Major recreation and amenity facilities by type of facility

數目(另有註明除外)
Number (unless otherwise specified)

設施類別	Type of facility	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
體育館	Sports centres	94	100	101	102	103	105	105
壁球場	Squash courts	295	289	292	292	291	291	291
網球場	Tennis courts	256	252	252	252	256	250	250
草地球場(1)	Turf pitches(1)	80	83	83	84	84	84	84
硬地足球場	Hard-surfaced soccer pitches	229	233	234	234	235	235	240
籃球／排球／羽毛球場(2)	Basketball/Volleyball/Badminton courts(2)	1 347	1 432	1 444	1 457	1 475	1 494	1 494
運動場	Sports grounds	25	25	25	25	25	25	25
草地滾球場	Bowling greens	11	12	12	12	12	13	16
障礙高爾夫球場	Obstacle golf courses	1	1	1	1	1	1	1
高爾夫球練習場	Golf driving ranges	4	4	4	4	4	4	4
滾軸溜冰場	Roller skating rinks	27	29	29	29	29	29	29
緩跑徑／健身徑	Jogging tracks/Fitness trails	101	110	109	113	116	116	115
泳灘(3)	Beaches(3)	41	41	41	41	42	42	42
游泳池	Swimming pools	43	44	44	44	44	45	45
水上活動中心	Water sports centres	5	5	5	5	5	5	5
度假營	Holiday camps	4	4	4	4	4	4	4
騎術學校	Horse riding schools	2	2	2	2	2	2	2
公園及花園	Parks and gardens	1 545	1 588	1 604	1 672	1 681	1 685	1 688
兒童遊樂場(4)	Children's playground(4)	695	645	648	662	670	675	676
動物園／鳥舍	Zoos/Aviaries	5	5	5	5	5	5	5
轄下公共休憩用地總面積(5)（公頃）	Total area of public open space administered(5) (hectares)	2 089	1 985	1 973	1 997	2 015	2 019	2 015

註釋：
(1) 數字包括足球場、曲棍球場、欖球場、足球兼其他球類場及欖球兼其他球類場，門球場則除外。
(2) 數字是指在有關設施中（包括多用途場地），可以劃分為籃球場、排球場及羽毛球場的最高數目之總和。
(3) 數字指憲報公布的泳灘數目。
(4) 兒童遊樂場的定義現已修訂。由2015年起的數字反映「設有兒童遊樂場的場地數目」而非「兒童遊樂處的數目」。如一個場地設有多於一個兒童遊樂處，則該場地的數目只計算一次。因此，數字不能直接和較早年份的數字作嚴格比較。
(5) 數字包括由康樂及文化事務署管理的路邊美化市容地。

Notes :
(1) Figures include soccer pitches, hockey pitches, rugby pitches, soccer cum other ball games pitches, and rugby cum other ball games pitches, except gateball courts.
(2) Figures refer to the summation of the maximum number of basketball courts, volleyball courts and badminton courts that can be demarcated individually on relevant facilities (including multi-purpose courts).
(3) Figures refer to the number of gazetted beaches.
(4) The definition on children's playground has been revised. Figures since 2015 reflect "the number of venues provided with children's playground" instead of "the number of children's play area". A venue with more than one children's play area will only be counted once. As such, the figures are not strictly comparable with those of earlier years.
(5) Figures include roadside amenity areas maintained by the Leisure and Cultural Services Department.

資料來源：康樂及文化事務署

Source : Leisure and Cultural Services Department

17 環境、氣候及地理
Environment, Climate and Geography

概念及方法
(表 17.2 – 17.6, 17.11)

17.1 *都市固體廢物* 包括來自家居及工商業活動所產生的固體廢物，建築廢物、化學廢物及特殊廢物則不包括在內。從都市固體廢物回收的物料可以作循環再造或重用。資源回收活動減少本地堆填區的接收量，並使資源得以進一步使用。

17.2 *整體建築廢物* 包括來自建築、裝修、拆卸、土地挖掘及修路等工程所產生的廢物或剩餘物料，亦包括在建築地盤以外設立的混凝土配料廠和水泥／砂漿生產廠所產生的廢棄混凝土。其中，惰性廢物可在建築地盤重用，或作填海工程用途。

17.3 *特殊廢物* 是指需要特別處置的廢物。*化學廢物* 指《廢物處置（化學廢物）（一般）規例》中所列出對人類健康及／或環境構成潛在危險的物質。

17.4 環境保護署全年定期在所有憲報公布的泳灘收集水質樣本。在泳季期間（即 3 月至 10 月），每月在每個泳灘最少收集樣本三次；於非泳季期間（即 11 月至 2 月），收集樣本的次數較少，約為每月一次。有些全年開放的憲報公布泳灘則每月收集樣本最少三次。每個水質樣本會以薄膜過濾方法測試大腸桿菌的含量。大腸桿菌可用作顯示水中糞便所造成的污染程度的指標。在泳季期間收集的所有數據，均用作計算泳灘的大腸桿菌的全年幾何平均數。

17.5 *水質指數* 指在河溪特定站位收集樣本，按溶解氧、五天生化需氧量及氨氮的水平得出的河溪全年平均水質指數。

17.6 氣象觀測的統計數字是根據香港天文台、京士柏和橫瀾島的天氣記錄匯編而成。各氣象要素的平均值乃根據 1991 年至 2020 年期間錄得的數據編製。

17.7 *最高及最低氣溫* 指每日連續 24 小時所錄得的最高及最低氣溫。

Concepts and methods
(Tables 17.2 – 17.6, 17.11)

17.1 *Municipal solid waste* comprises solid waste from domestic, commercial and industrial sources. This excludes construction waste, chemical waste and special waste. Recyclables can be recovered from municipal solid waste for recycling and reuse. Resource recovery activities divert wastes from local landfills for further uses.

17.2 *Overall construction waste* includes waste or surplus materials arising from such activities as construction, renovation, demolition, land excavation and road works. It also includes waste concrete that is generated from concrete batching plants, cement plaster/mortar plants not set up inside construction sites. Among this, inert waste can be used in construction sites, or as fill in reclamation sites.

17.3 *Special waste* is waste that requires special disposal arrangement. *Chemical waste* comprises substances specified under the Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation as posing a possible risk to health and/or the environment.

17.4 The Environmental Protection Department collects water samples from all gazetted beaches regularly throughout the year. During bathing seasons (March to October inclusive), each beach is sampled at least three times a month, and during non-bathing seasons (November to February inclusive), at a lower frequency of about once a month. For a few gazetted beaches staying open throughout the year, sampling frequency is maintained at least three times a month for the whole year. Each water sample is analysed for *Escherichia coli (E. coli)* bacteria density by the membrane filtration method. The *E. coli* bacteria is used as an indicator of faecal pollution in water. All data collected during a bathing season are used to calculate the annual geometric mean of *E. coli* density of a beach.

17.5 *Water Quality Index* refers to the annual average index of a river/stream course sampled at specific sampling stations based on the measurements of dissolved oxygen, 5-day Biochemical Oxygen Demand and ammonia nitrogen.

17.6 Statistics of meteorological observations are taken from the records of the Hong Kong Observatory, King's Park and Waglan Island stations. The normals for the various meteorological elements are based on data recorded during the period of 1991 to 2020.

17.7 The *maximum and minimum air temperatures* refer to the highest and lowest temperatures respectively attained during the continuous time interval of the 24 hours for each day.

17.8 *全年平均最高氣溫及最低氣溫* 分別指該年的每日最高及最低氣溫的平均數。

17.8 The *annual mean values of maximum and minimum air temperatures* refer to the mean daily maximum and minimum temperatures in the year.

其他有關刊物

香港空氣質素，環境保護署編製
(www.aqhi.gov.hk/tc/download/air-quality-reports77ba.html)

香港固體廢物監察報告，刊載於環境保護署網站
(www.wastereduction.gov.hk/chi/assistancewizard/waste_red_sat.htm)

香港泳灘水質年報，環境保護署編製
(www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/environmentinhk/water/beach_quality/report.html)

香港海水水質年報，環境保護署編製
(www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/environmentinhk/water/hkwqrc/waterquality/marine-2.html)

香港河溪水質年報，環境保護署編製
(www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/environmentinhk/water/hkwqrc/waterquality/river-2.html)

香港環境保護，環境保護署編製
(www.epd.gov.hk/epd/misc/ehk21/tc/index.html)

香港氣象及潮水觀測摘要，香港天文台編製
(www.weather.gov.hk/tc/publica/pubsmo.htm)

每月天氣摘要，香港天文台編製
(www.weather.gov.hk/tc/wxinfo/pastwx/mws/mws.htm)

熱帶氣旋年刊，香港天文台編製
(www.weather.gov.hk/tc/publica/pubtc.htm)

Further references

Air Quality in Hong Kong, published by the Environmental Protection Department
(www.aqhi.gov.hk/en/download/air-quality-reports77ba.html)

Monitoring of Solid Waste in Hong Kong, published on the website of the Environmental Protection Department
(www.wastereduction.gov.hk/en/assistancewizard/waste_red_sat.htm)

Beach Water Quality in Hong Kong, published by the Environmental Protection Department
(www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/water/beach_quality/report.html)

Marine Water Quality in Hong Kong, published by the Environmental Protection Department
(www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/water/hkwqrc/waterquality/marine-2.html)

River Water Quality in Hong Kong, published by the Environmental Protection Department
(www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/water/hkwqrc/waterquality/river-2.html)

Environment Hong Kong, published by the Environmental Protection Department
(www.epd.gov.hk/epd/misc/ehk21/en/index.html)

Summary of Meteorological and Tidal Observations in Hong Kong, published by the Hong Kong Observatory
(www.weather.gov.hk/en/publica/pubsmo.htm)

Monthly Weather Summary, published by the Hong Kong Observatory
(www.weather.gov.hk/en/wxinfo/pastwx/mws/mws.htm)

Tropical Cyclone Annual Publications, published by the Hong Kong Observatory
(www.weather.gov.hk/en/publica/pubtc.htm)

表 17.1 2023年按地區類別及路邊情況劃分的空氣質素
Table 17.1 Air quality by area type and roadside condition, 2023

微克(每立方米計)
Microgram/cu.m.

地區類別／路邊	Area type/Roadside	全年平均空氣污染濃度 Annual average air pollutant concentrations			
		二氧化硫 Sulphur dioxide	二氧化氮 Nitrogen dioxide	微細懸浮粒子 Fine suspended particulates	可吸入懸浮粒子 Respirable suspended particulates
市區(1)	Urban(1)	4	36	14	24
新市鎮(2)	New town(2)	4	31	15	26
郊區(3)	Rural(3)	4	8	12	22
路邊(4)	Roadside(4)	5	66	20	32

註釋： (1) 包括葵涌、中西區、深水埗、觀塘、東區、荃灣、將軍澳及南區。
(2) 包括大埔、沙田、元朗、東涌、屯門及北區。
(3) 包括塔門。
(4) 包括銅鑼灣、中環及旺角。

Notes : (1) Includes Kwai Chung, Central/Western, Sham Shui Po, Kwun Tong, Eastern, Tsuen Wan, Tseung Kwan O and Southern.
(2) Includes Tai Po, Sha Tin, Yuen Long, Tung Chung, Tuen Mun and North.
(3) Includes Tap Mun.
(4) Includes Causeway Bay, Central and Mong Kok.

資料來源： 環境保護署
Source : Environmental Protection Department

表 17.2 按種類劃分的平均固體廢物量
Table 17.2 Average solid waste quantities by type

公噸(每日計)
Tonnes/day

種類	Type	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
於堆填區棄置的固體廢物	Solid waste disposed of at landfills							
都市固體廢物(1)	Municipal solid waste(1)	9 278	10 733	11 428	11 057	10 809	11 358	11 128
家居(2)	Domestic(2)	6 286	6 404	6 712	6 554	6 844	6 992	6 797
工商業(3)	Commercial & industrial(3)	2 992	4 329	4 716	4 503	3 965	4 365	4 332
整體建築廢物(4)	Overall construction waste(4)	3 440	4 207	4 081	3 946	3 418	3 646	4 128
特殊廢物(5)	Special waste(5)	1 127	575	587	635	513	529	469
總計	Total	13 844	15 516	16 096	15 637	14 739	15 533	15 725
已回收的都市固體廢物(6)	Municipal solid waste recovered(6)	5 909	5 015	4 870	4 491	4 201	5 044	5 241

註釋： (1) 都市固體廢物包括運往棄置設施的家居廢物及工商業廢物，但不包括建築廢物及已回收的都市固體廢物。
(2) 家居廢物包括在住宅及公眾地方所產生的廢物，包括住宅大廈、公共垃圾桶、街道、本港海域及郊野公園收集的廢物。
(3) 工商業廢物包括商店、食肆、酒店、辦公室、私人屋苑街市及所有工業活動產生的廢物，而建築及拆卸廢物、化學廢物或其他特殊廢物除外。
(4) 在堆填區棄置的整體建築廢物包括由建築活動所產生的廢物或剩餘物料，亦包括在建築地盤以外設立的混凝土配料廠和水泥／砂漿生產廠所產生的廢棄混凝土，但不包括可在建築地盤重用或作填海工程用途的惰性物料。
(5) 特殊廢物包括棄置於堆填區的動物屍體、屠房廢物、報廢貨物、濾水廠及污水處理後的污泥、污水處理廠的隔濾物、禽畜廢物、醫療廢物及化學廢物。
(6) 都市固體廢物回收後會在本地或香港以外地方循環再造。

Notes : (1) Municipal solid waste includes domestic waste and commercial & industrial waste delivered to disposal facilities but excludes construction waste and recovered municipal solid waste.
(2) Domestic waste covers solid waste coming from households and public areas, including waste collected from residential buildings, litter bins, streets, marine areas and country parks.
(3) Commercial & industrial waste covers solid waste coming from shops, restaurants, hotels, offices, markets in private housing estates as well as all industrial activities, but does not include construction and demolition waste, chemical waste or other special waste.
(4) Overall construction waste disposed of at landfills includes waste or surplus materials arising from construction activities and waste concrete that is generated from concrete batching plants and cement plaster/mortar manufacturing plants not set up inside construction sites, but excludes inert materials reused in construction sites or as fill in land reclamation sites.
(5) Special waste includes animal carcasses, abattoir waste, condemned goods, waterworks and sewage treatment sludge, sewage works screening, livestock waste, clinical waste and chemical waste delivered to landfills.
(6) Municipal solid waste recovered will be recycled locally or in places outside Hong Kong.

資料來源： 環境保護署
Source : Environmental Protection Department

表 17.3 於堆填區棄置的都市固體廢物成分
Table 17.3 Composition of municipal solid waste disposed of at landfills

千公噸
Thousand tonnes

成分	Composition	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
紙料	Paper	697	924	986	987	967	815	819
塑料	Plastics	668	775	855	847	846	851	865
籐料／木材(1)	Rattan/Wood(1)	139	120	165	139	126	96	76
金屬	Metals	87	92	102	94	87	95	90
玻璃	Glass	106	106	110	92	67	80	77
紡織物	Textiles	107	135	143	124	88	147	142
易腐爛廢物	Putrescibles	1 415	1 555	1 432	1 334	1 273	1 342	1 276
其他(1)(2)	Others(1)(2)	176	210	378	419	501	719	718
總計	Total	3 396	3 918	4 171	4 036	3 956	4 146	4 062

註釋： 於堆填區棄置的都市固體廢物包括運往棄置設施的家居廢物及工商業廢物，但不包括建築廢物及已回收的都市固體廢物。

(1) 自2020年開始，籐料歸納為其他廢物。
(2) 其他於堆填區棄置的都市固體廢物包括體積龐大廢物和雜類廢料。

Notes : Municipal solid waste disposed of at landfills includes domestic waste and commercial & industrial waste delivered to disposal facilities but excludes construction waste and recovered municipal solid waste.

(1) Rattan was classified under Others since 2020.
(2) Other municipal solid waste disposed of at landfills include bulky items and miscellaneous waste materials.

資料來源： 環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.4 從都市固體廢物回收的可循環再造物料成分
Table 17.4 Composition of recyclables recovered from municipal solid waste

千公噸
Thousand tonnes

成分	Composition	2012	2017	2018	2019	2020	2021	2022
紙料	Paper	1 162	792	695	532	450	603	584
塑料	Plastics	317	116	64	77	102	104	121
木材	Wood	9	1	6	7	4	11	12
金屬	Metals	578	834	916	892	856	968	1 019
玻璃	Glass	18	11	15	21	15	20	19
紡織物	Textiles	4	3	6	7	7	9	17
橡膠輪胎	Rubber tyres	12	9	6	7	6	8	10
電器及電子設備	Electrical and electronic equipment	56	49	42	47	41	44	48
廚餘(1)	Food waste(1)	7	15	27	46	55	66	72
園林廢物	Yard waste	–	–	1	2	2	9	11
總計	Total	2 163	1 831	1 778	1 639	1 538	1 841	1 913

註釋： 都市固體廢物回收後會在本地或香港以外地方循環再造。

(1) 環境保護署自2009年起與工商業團體開展「廚餘循環再造合作計劃」。

Notes : Municipal solid waste recovered will be recycled locally or in places outside Hong Kong.

(1) Environmental Protection Department launched the "Food Waste Recycling Partnership Scheme" with commercial and industrial sectors since 2009.

資料來源： 環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.5　按區域劃分的憲報公布泳灘的水質
Table 17.5　Water quality of gazetted beaches by district

每100毫升海水大腸桿菌的含量
Escherichia coli count/100 mL

區域／泳灘	District/Bathing beach	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
南區	Southern							
大浪灣泳灘	Big Wave Bay Beach	21	34	103	37	28	27	31
春坎角泳灘	Chung Hom Kok Beach	8	4	6	9	5	18	7
深水灣泳灘	Deep Water Bay Beach	11	11	19	13	13	11	29
夏萍灣泳灘	Hairpin Beach	14	8	7	5	6	5	11
中灣泳灘	Middle Bay Beach	14	9	18	11	16	24	17
淺水灣泳灘	Repulse Bay Beach	10	4	4	5	5	6	6
石澳後灘泳灘	Rocky Bay Beach	22	29	47	10	24	15	19
石澳泳灘	Shek O Beach	15	19	25	7	8	23	8
南灣泳灘	South Bay Beach	4	2	4	3	4	4	4
聖士提反灣泳灘	St. Stephen's Beach	10	4	5	6	3	3	4
赤柱正灘泳灘	Stanley Main Beach	19	11	7	6	9	7	12
龜背灣泳灘	Turtle Cove Beach	6	3	9	8	6	7	7
離島	Islands							
下長沙泳灘	Lower Cheung Sha Beach	17	9	25	10	20	31	34
上長沙泳灘	Upper Cheung Sha Beach	4	4	7	4	4	4	5
洪聖爺灣泳灘	Hung Shing Yeh Beach	4	4	4	5	3	4	4
觀音灣泳灘	Kwun Yam Beach	9	8	7	8	15	11	12
蘆鬚城泳灘	Lo So Shing Beach	5	4	3	4	2	3	4
貝澳泳灘	Pui O Beach	51	19	22	21	22	15	14
銀礦灣泳灘	Silver Mine Bay Beach	39	36	106	37	56	51	100
塘福泳灘	Tong Fuk Beach	7	4	5	4	5	6	5
長洲東灣泳灘	Cheung Chau Tung Wan Beach	10	9	8	11	10	12	9
西貢	Sai Kung							
清水灣第一灣泳灘	Clear Water Bay First Beach	24	19	23	19	8	18	19
清水灣第二灣泳灘	Clear Water Bay Second Beach	15	13	17	14	9	9	19
廈門灣泳灘	Hap Mun Bay Beach	7	3	2	3	3	3	2
橋咀泳灘	Kiu Tsui Beach	13	8	8	11	7	7	6
銀線灣泳灘	Silverstrand Beach	39	24	40	28	18	19	48
三星灣泳灘	Trio Beach	8	7	9	6	4	6	5
荃灣	Tsuen Wan							
釣魚灣泳灘	Anglers' Beach	133	143	88	105	135	142	162
近水灣泳灘	Approach Beach	106	92	97	133	71	84	92
更生灣泳灘	Casam Beach	71	94	79	84	74	109	59
雙仙灣泳灘	Gemini Beaches	135	120	79	101	127	139	107
海美灣泳灘	Hoi Mei Wan Beach	86	92	112	84	76	75	85
麗都灣泳灘	Lido Beach	53	76	65	66	98	111	56
汀九灣泳灘	Ting Kau Beach	107	101	102	93	85	96	113
馬灣東灣泳灘	Ma Wan Tung Wan Beach	41	74	46	84	93	54	133
屯門	Tuen Mun							
蝴蝶灣泳灘	Butterfly Beach	71	39	91	129	57	50	30
青山灣泳灘	Castle Peak Beach	78	70	128	112	103	162	149
加多利灣泳灘	Kadoorie Beach	52	28	52	55	19	31	29
新咖啡灣泳灘	Cafeteria New Beach	50	18	40	37	17	20	16
舊咖啡灣泳灘	Cafeteria Old Beach	39	30	64	53	23	34	20
黃金泳灘	Golden Beach	45	22	41	45	19	24	23
大埔	Tai Po							
大埔龍尾泳灘(1)	Tai Po Lung Mei Beach(1)	–	–	–	–	12	9	8

註釋：　數字指在泳季內每100毫升海水中含大腸桿菌之幾何平均數值，少於25為水質良好，25至180為一般，181至610為欠佳及610以上為極差。

(1) 大埔龍尾泳灘於2021年6月23日開放予公眾使用。

Notes : Figures refer to the geometric mean of *Escherichia coli* count per 100 mL of sea water during bathing season, with less than 25 meaning good quality, 25 to 180 meaning fair, 181 to 610 meaning poor and over 610 meaning very poor.

(1) Tai Po Lung Mei Beach was open for public use on 23 June 2021.

資料來源：　環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.6 主要河流及溪澗的水質指數
Table 17.6 Water quality index of major rivers and streams courses

河流／溪澗	River/Stream	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
蠔涌河	Ho Chung River	4.2	3.9	3.9	3.8	4.7	3.7	3.5
錦田河	Kam Tin River	10.3	11.7	10.9	10.9	12.7	11.3	11.4
林村河	Lam Tsuen River	4.3	3.6	3.6	4.1	3.9	3.8	3.6
梅窩河	Mui Wo River	3.7	3.8	3.4	3.6	3.8	3.6	3.6
雙魚河	River Beas	5.6	6.4	5.7	6.9	7.1	6.4	6.5
平原河	River Ganges	6.2	6.8	6.8	7.1	7.8	6.9	7.4
梧桐河	River Indus	5.0	5.6	5.0	5.5	5.3	5.5	5.1
三疊潭溪	Sam Dip Tam Stream	3.2	3.1	3.1	3.1	3.3	3.3	3.1
城門主河	Shing Mun River (Main Channel)	3.8	4.4	5.0	4.1	5.0	4.5	3.9
大埔河	Tai Po River	4.0	3.2	3.0	3.0	3.2	3.6	3.1
屯門河	Tuen Mun River	6.0	7.1	7.1	7.5	7.2	7.2	6.8
元朗河	Yuen Long Creek	11.2	12.9	11.5	12.8	12.4	11.5	12.1

註釋： 數字代表該河流／溪澗全部監測站全年水質指數的平均值。水質指數在3.0至4.5的水質屬極佳，4.6至7.5為良好，7.6至10.5為普通，10.6至13.5為惡劣及13.6至15.0為極劣。

Note : Figures represent the average of the annual water quality indices of all stations in each river/stream. Rivers with water quality indices of 3.0 to 4.5 are classified as excellent quality, 4.6 to 7.5 as good, 7.6 to 10.5 as fair, 10.6 to 13.5 as bad and 13.6 to 15.0 as very bad.

資料來源： 環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.7　2023年香港的海水水質
Table 17.7 Marine water quality of Hong Kong, 2023

參數	Parameter	后海灣 Deep Bay (DM3)	維多利亞港 Victoria Harbour (VM5)	吐露港 Tolo Harbour (TM4)	南區 Southern Waters (SM6)	大鵬灣 Mirs Bay (MM4)
水溫（攝氏度數）	Temperature (°C)	25.4	24.2	24.6	24.6	23.7
鹽度(psu)(1)	Salinity (psu)(1)	23.7	31.6	31.1	32.0	33.1
溶解氧（飽和百分率）	Dissolved oxygen (% saturation)	83	87	92	95	87
酸鹼度（酸鹼值）	pH (pH value)	7.5	7.6	7.7	7.7	7.7
透明度板深度(2)（米）	Secchi Disc depth(2) (m)	1.4	2.7	2.3	2.9	4.9
混濁度(NTU)(3)	Turbidity (NTU)(3)	12.4	7.1	26.5	2.6	1.6
懸浮固體（毫克／升）	Suspended solids (mg/L)	11.8	6.8	4.5	5.2	2.8
五天生化需氧量(4)（毫克／升）	5-day Biochemical Oxygen Demand(4) (mg/L)	0.7	0.5	1.4	0.8	0.5
總無機氮(5)（毫克／升）	Total inorganic nitrogen(5) (mg/L)	0.73	0.29	0.06	0.14	0.05
總氮（毫克／升）	Total nitrogen (mg/L)	1.01	0.62	0.50	0.46	0.37
正磷酸鹽磷(5)（毫克／升）	Orthophosphate phosphorus(5) (mg/L)	0.048	0.017	0.005	0.007	0.007
總磷（毫克／升）	Total phosphorus (mg/L)	0.11	0.07	0.05	0.05	0.06
葉綠素-*a* (6)（微克／升）	Chlorophyll-*a* (6) (μg/L)	2.6	1.6	5.8	4.3	1.3
大腸桿菌（每100毫升含量）	*Escherichia coli* (count/100 mL)	24	230	8	1	1

註釋：　數字為分布於香港各海域內定點收集樣本站所取得數據（水深平均數）的全年平均數。

(1) 「psu」指國際實用鹽度單位。

(2) 較高透明度板深度表示海水透明度較高。

(3) 「NTU」指混濁度，其數值隨海水混濁度增加。

(4) 五天生化需氧量顯示水中有機污染物的含量。

(5) 總無機氮及正磷酸鹽磷為促進水中藻類生長的其中主要營養物。

(6) 葉綠素-*a*水平顯示水中藻類的生物量。

Notes : Figures are the annual mean (depth-averaged) data of samples collected from specific sampling stations in different marine waters in Hong Kong.

(1) "psu" denotes practical salinity unit.

(2) Greater Secchi Disc depth indicates higher transparency.

(3) "NTU" denotes nephelometric turbidity unit, which increases with turbidity.

(4) 5-day Biochemical Oxygen Demand level indicates the amount of organic pollution in water.

(5) Total inorganic nitrogen and orthophosphate phosphorus are major nutrients promoting algal growth in water.

(6) Chlorophyll-*a* level indicates the amount of algal biomass in water.

資料來源：　環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.8　2023年香港主要避風塘的水質
Table 17.8 Water quality of major typhoon shelters in Hong Kong, 2023

參數	Parameter	香港仔(南) Aberdeen (South) (WT1)	香港仔(西) Aberdeen (West) (WT3)	銅鑼灣 Causeway Bay (VT2)	筲箕灣 Shau Kei Wan (ET2)	油麻地 Yau Ma Tei (VT10)	長洲 Cheung Chau (ST1)
水溫（攝氏度）	Temperature (°C)	24.0	23.9	24.2	23.4	24.1	24.7
鹽度(psu)(1)	Salinity (psu)(1)	31.8	31.9	30.8	32.0	29.8	31.6
溶解氧（飽和百分率）	Dissolved oxygen (% saturation)	94	92	98	89	88	103
酸鹼度（酸鹼值）	pH (pH value)	7.7	7.8	7.8	7.6	7.6	7.7
透明度板深度(2)（米）	Secchi Disc depth(2) (m)	2.7	3.0	2.3	2.7	2.3	2.1
混濁度(NTU)(3)	Turbidity (NTU)(3)	2.1	2.9	2.9	10.7	3.8	3.3
懸浮固體（毫克／升）	Suspended solids (mg/L)	6.7	6.1	5.3	3.6	6.4	5.5
五天生化需氧量(4)（毫克／升）	5-day Biochemical Oxygen Demand(4) (mg/L)	0.8	0.7	0.9	0.4	1.3	1.3
總無機氮(5)（毫克／升）	Total inorganic nitrogen(5) (mg/L)	0.14	0.15	0.29	0.31	0.48	0.17
總氮（毫克／升）	Total nitrogen (mg/L)	0.60	0.63	0.70	0.63	0.89	0.50
正磷酸鹽磷(5)（毫克／升）	Orthophosphate phosphorus(5) (mg/L)	0.005	0.006	0.011	0.018	0.020	0.008
總磷（毫克／升）	Total phosphorus (mg/L)	0.06	0.07	0.08	0.08	0.09	0.06
葉綠素-*a* (6)（微克／升）	Chlorophyll-*a* (6) (μg/L)	4.0	4.4	6.6	0.9	7.8	6.4
大腸桿菌（每100毫升含量）	*Escherichia coli* (count/100 mL)	250	160	700	2 300	3 400	52

註釋：　數字為於香港主要避風塘內收集樣本站所取得數據（水深平均數）的全年平均數。

(1) 「psu」指國際實用鹽度單位。

(2) 較高透明度板深度表示海水透明度較高。

(3) 「NTU」指混濁度，其數值隨海水混濁度增加。

(4) 五天生化需氧量顯示水中有機污染物的含量。

(5) 總無機氮及正磷酸鹽磷為促進水中藻類生長的其中主要營養物。

(6) 葉綠素-*a*水平顯示水中藻類的生物量。

Notes : Figures are the annual mean (depth-averaged) data of samples collected from sampling stations in major typhoon shelters in Hong Kong.

(1) "psu" denotes practical salinity unit.

(2) Greater Secchi Disc depth indicates higher transparency.

(3) "NTU" denotes nephelometric turbidity unit, which increases with turbidity.

(4) 5-day Biochemical Oxygen Demand level indicates the amount of organic pollution in water.

(5) Total inorganic nitrogen and orthophosphate phosphorus are major nutrients promoting algal growth in water.

(6) Chlorophyll-*a* level indicates the amount of algal biomass in water.

資料來源：　環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.9 按性質及來源劃分的處理污染投訴
Table 17.9 Pollution complaints handled by nature and source

個案數目
Number of cases

性質／來源	Nature/Source	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
空氣	Air							
車輛廢氣	Vehicle emission	5 481	5 616	6 471	4 040	4 498	3 073	3 082
船舶廢氣	Ship emission	3	5	3	6	8	6	8
都市垃圾焚化爐	Municipal incinerator	0	0	0	0	0	0	0
商業活動	Commercial activities	1 904	2 087	2 063	1 662	1 923	1 587	1 758
工業活動	Industrial activities	536	641	572	453	533	400	429
公用事業廢氣	Utilities	1	3	4	1	4	7	0
建築事業滋擾	Construction nuisance	959	996	900	754	1 045	830	927
其他	Miscellaneous	3 440	980	891	956	1 318	1 622	1 148
小計	Sub-total	12 324	10 328	10 904	7 872	9 329	7 525	7 352
噪音	Noise							
建築噪音	Construction	1 262	1 437	1 578	1 849	1 951	2 076	2 108
鄰近環境噪音及公眾地方噪音	Neighbourhood and public areas	931	695	586	714	1 091	1 167	614
交通噪音	Transport	147	114	142	143	150	144	134
工商業噪音	Industrial and commercial	3 608	2 956	2 726	2 510	3 008	2 774	2 908
警鐘誤鳴	Intruder alarm	491	13	13	16	11	15	21
其他	Miscellaneous	18	63	54	55	83	91	100
小計	Sub-total	6 457	5 278	5 099	5 287	6 294	6 267	5 885
水	Water	1 824	2 731	2 654	3 026	3 616	3 005	2 980
廢物	Waste	3 286	3 994	3 491	2 905	2 889	2 648	3 079
其他	Miscellaneous	475	709	603	579	625	1 334	1 688
總計	Total	24 366	23 040	22 751	19 669	22 753	20 779	20 984

資料來源： 環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.10 按類別劃分的環境計劃建設開支
Table 17.10 Capital expenditure devoted to environmental projects by type

百萬元
$ million

計劃類別	Type of projects	2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
空氣(1)	Air(1)	75	723	740	454	361	365	212
噪音(1)	Noise(1)	147	336	333	201	286	336	429
污水	Sewage	5,003	2,446	2,718	3,639	4,880	5,855	6,103
廢物(2)	Waste(2)	1,055	1,852	4,193	2,795	2,271	3,676	3,369
總計	Total	6,280	5,357	7,984	7,089	7,798	10,232	10,113

註釋： 數字指根據基本工程儲備基金列出的建設開支。

(1) 數字包括特定改善計劃的開支，但不包括列入一般發展及公共工程計劃的消減措施開支。

(2) 廢物包括都市固體廢物、化學廢物及禽畜廢物。

Notes : Figures refer to the capital expenditure listed under Capital Works Reserve Fund.

(1) Figures include expenditure for specific improvement programmes but exclude that for abatement measures incorporated in general development and public works projects.

(2) Waste includes municipal solid waste, chemical waste and livestock waste.

資料來源： 環境保護署

Source : Environmental Protection Department

表 17.11 氣象觀測摘要
Table 17.11 Summary of meteorological observations

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023	平均值(1) Normals(1)
平均海平面氣壓（百帕斯卡）	Mean pressure at mean sea-level (hPa)	1 012.7	1 012.6	1 012.6	1 013.5	1 012.8	1 012.7	1 013.1	1 012.9
氣溫（攝氏度）	Air temperature (ºC)								
平均最高氣溫	Mean maximum	25.9	26.6	27.1	27.2	27.5	26.7	27.2	26.0
平均氣溫	Mean	23.3	23.9	24.5	24.4	24.6	23.9	24.5	23.5
平均最低氣溫	Mean minimum	21.4	21.9	22.6	22.5	22.6	22.0	22.6	21.6
平均露點溫度（攝氏度）	Mean dew point temperature (ºC)	19.0	19.4	20.4	20.1	19.9	19.2	19.9	19.3
平均相對濕度(%)	Mean relative humidity (%)	78	77	79	78	76	76	76	78
平均雲量(%)	Mean amount of cloud (%)	66	71	68	71	66	66	71	68
總雨量（毫米）	Total rainfall (mm)	2 847.3	2 162.9	2 396.2	2 395.0	2 307.1	2 205.4	2 774.5	2 431.2
總日照時間（小時）	Total bright sunshine (hours)	1 769.6	1 875.0	1 902.9	2 013.5	2 179.9	1 995.2	1 865.5	1 829.3
總蒸發量（毫米）	Total evaporation (mm)	1 217.4 *	1 199.3	1 105.7	1 173.9	1 266.1	1 141.6	1 056.2	1 204.1
盛行風向（度）	Prevailing wind direction (degrees)	070	070	070	070	070	070	070	070
平均風速（公里／小時）	Mean wind speed (km/h)	23.2	23.2	23.6	23.6	23.0	23.9	21.7	22.9

註釋： (1) 1991年至2020年的標準氣候平均值。

Note : (1) Climatological standard normals for 1991 to 2020.

資料來源： 香港天文台

Source : Hong Kong Observatory

表 17.12　按區議會分區劃分的香港陸地面積
Table 17.12　Land area of Hong Kong by District Council district

面積(平方公里)
Area (sq. km)

區議會分區	District Council district	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
香港島	Hong Kong Island							
中西區	Central and Western	13	13	13	13	13	13	13
灣仔	Wan Chai	10	11	11	11	11	11	11
東區	Eastern	19	18	18	18	18	18	18
南區	Southern	39	39	39	39	39	39	39
小計	Sub-total	81	81	81	81	81	81	81
九龍	Kowloon							
九龍城	Kowloon City	10	10	10	10	10	10	10
觀塘	Kwun Tong	11	11	11	11	11	11	11
深水埗	Sham Shui Po	9	9	9	9	9	9	9
黃大仙	Wong Tai Sin	9	9	9	9	9	9	9
油尖旺	Yau Tsim Mong	7	7	7	7	7	7	7
小計	Sub-total	47	47	47	47	47	47	47
新界	New Territories							
離島	Islands	176	178	178	180	183	183	184
北區	North	137	137	137	137	137	137	137
西貢	Sai Kung	136	136	136	136	136	136	136
沙田	Sha Tin	69	69	69	69	69	69	69
大埔	Tai Po	148	148	148	148	148	148	148
荃灣	Tsuen Wan	63	63	63	63	63	63	63
葵青	Kwai Tsing	23	23	23	23	23	23	23
屯門	Tuen Mun	85	85	85	87	88	88	88
元朗	Yuen Long	139	139	139	139	139	139	139
小計	Sub-total	976	978	978	982	985	986	986
總計(1)	Total(1)	1 104	1 106	1 106	1 110	1 114	1 114	1 115

註釋：　2014年前的數字是該年6月底的數據，而2014年起的數字是該年10月底的數據。

數字是根據地政總署測繪處提供之1:10 000比例地圖數據庫計算。

2013年的數字是根據2011年區議會地區界線計算，2018年的數字是根據2015年區議會地區界線計算，2019年至2022年的數字是根據2019年區議會地區界線計算，而2023年的數字則是根據2023年區議會地區界線計算。

(1) 面積包括不在區議會分區內的落馬州河套。

Notes :　Figures prior to 2014 are as at end-June of the year while those for 2014 onwards are as at end-October.

Figures were computed with reference to the 1:10 000 Mapping Database of the Lands Department.

Figures for 2013 were computed in accordance with 2011 District Council boundaries. Figures for 2018 were computed in accordance with 2015 District Council boundaries. Figures for 2019 to 2022 were computed in accordance with 2019 District Council boundaries, while those for 2023 were computed in accordance with 2023 District Council boundaries.

(1) Figures include land area of Lok Ma Chau Loop which is not covered in District Council districts.

資料來源：地政總署

Source : Lands Department

表 17.13　土地用途的分布情況（截至2023年年底）
Table 17.13　Land Usage Distribution (as at end-2023)

平方公里
sq. km

類別	Class	大約面積 Approximate area
住宅	Residential	
私人住宅(1)	Private residential(1)	27
公營房屋(2)	Public residential(2)	18
鄉郊居所(3)	Rural settlement(3)	35
商業	Commercial	
商業／商貿和辦公室	Commercial/Business and office	5
工業	Industrial	
工業用地	Industrial land	6
工業邨／科技園	Industrial estates/Science and technology parks	3
貨倉和露天貯物	Warehouse and open storage	17
機構／休憩	Institutional/Open space	
政府、機構和社區設施	Government, institutional and community facilities	26
休憩及康樂(4)	Open space and recreation(4)	28
運輸	Transportation	
道路及運輸設施	Roads and transport facilities	47
鐵路	Railways	4
機場	Airport	16
港口設施	Port facilities	4
其他市區或已建設土地	Other Urban or Built-up Land	
墳場／殯殮設施	Cemeteries/Funeral facilities	9
公用事業設施	Utilities	9
空置／正在進行建築工程的土地	Vacant land/Construction in progress	21
其他	Others	12
農業	Agriculture	
農地	Agricultural land	48
魚塘／基圍	Fish ponds/Gei wais	16
林地／灌叢／草地／濕地	Woodland/Shrubland/Grassland/Wetland	
林地	Woodland	334
灌叢	Shrubland	186
草地	Grassland	204
紅樹林／沼澤	Mangrove/Swamp	6
荒地	Barren land	
劣地	Badland	3
岩岸	Rocky shore	4
水體	Water bodies	
水塘	Reservoirs	25
河道和明渠	Streams and nullahs	6
總計(5)	Total(5)	1 119

註釋：　數字為該年年底數字。

有關的土地用途數據已根據2023年11月的衞星圖像（©AIRBUS DS(2023)），截至2023年年底由規劃署內部調查所得的資料，以及各政府部門的其他相關資料而更新。由於部分土地用途分類的定義和方法不時更新，所以年內的數字未必能與往年的數字直接比較。

(1) 包括私人發展商發展的住宅用地（鄉郊居所、資助房屋和過渡性房屋除外）。

(2) 包括資助房屋和過渡性房屋。

(3) 包括村屋和臨時搭建物。

(4) 包括公園、運動場、遊樂場和康樂設施。

(5) 包括高水位線下約4平方公里的紅樹林和沼澤。

Notes :　Figures are as at end of the year.

The land use data was compiled using satellite images dated November 2023 (©AIRBUS DS (2023)), in-house survey information of the Planning Department up to 2023 year-end and other relevant information from various government departments. As definitions of some land use classes and methodology are updated from time to time, the figures this year may not be comparable directly to those provided in previous years.

(1) Including residential area developed by private developers (excluding rural settlements, subsidised housing and transitional housing).

(2) Including subsidised housing and transitional housing.

(3) Including village houses and temporary structures.

(4) Including parks, stadiums, playgrounds and recreational facilities.

(5) Including about 4 km^2 of mangrove and swamp below the High Water Mark.

資料來源：　規劃署

Source :　Planning Department

18 雜項統計 Miscellaneous Statistics

概念及方法

向申訴專員公署提出的投訴
(表 18.1)

18.1 申訴專員公署（公署）根據香港法例第 397 章《申訴專員條例》於 1989 年成立，是獨立的法定機構，專責監察香港的公共行政，角色包括：調查有關行政失當的投訴、辨識行政體制上的不足之處，以及建議補救和改善措施，以解決市民的不滿，改善公共行政。

18.2 公署所處理的投訴中，最常見的五大原因是：

(a) 出錯、意見或決定錯誤；

(b) 監管不力；

(c) 延誤或沒有採取行動；

(d) 沒有回應投訴；以及

(e) 職員態度。

18.3 *查訊* 是公署處理一般性質的投訴個案時採用的程序，旨在較迅速地解決投訴事宜。在適當情況下，公署會要求被投訴機構同步回覆公署及投訴人。公署會審研有關機構的回覆、投訴人對回覆的意見，以及任何其他相關資料或公署所搜集的證據。在完成對投訴的查訊後，公署會把結果告知投訴人，如有需要，亦會建議所涉機構採取補救行動或改善措施。若認為有必要更深入及全面地調查投訴事項，公署會展開全面調查。

18.4 *全面調查* 是指深入的查訊，通常就較複雜或性質嚴重的投訴展開調查。如有需要，公署在完成全面調查後會提出改善建議或補救措施。

18.5 *調解* 是指投訴人與被投訴機構在自願的情況下，藉着獲公署授權，且角色中立的調解員的協助，討論投訴個案，以尋求雙方均願意接受的解決方法。

18.6 申訴專員有權就可能引致不公的行政失當問題，主動展開調查行動。觸發展開*主動調查行動*的，均是一些廣受社會關注或牽涉重大的公眾利益的課題，當中懷疑存在系統性的流弊，必須改善。

Concepts and methods

Complaints lodged with the Office of The Ombudsman
(Table 18.1)

18.1 The Office of The Ombudsman (the Office), established in 1989 under The Ombudsman Ordinance, Cap 397 of the Laws of Hong Kong, serves as the city's independent watchdog of public administration. The Office investigates complaints of maladministration, identifies administrative deficiencies and also recommends remedial measures to redress grievances and improve public administration.

18.2 The five most mentioned causes for complaints processed by the Office are :

(a) error, wrong advice or decision;

(b) ineffective control;

(c) delay or inaction;

(d) lack of response; and

(e) staff attitude.

18.3 *Inquiry* is the procedure the Office uses to handle general complaint cases, with the aim to resolve complaints more speedily. The Office asks the organisation under complaint to respond to it and, if the Office sees it fit, the complainant in parallel. The Office will examine such response, and the complainant's views on it where applicable, together with any other relevant information or evidence it has collected. It will, in conclusion, present its findings to the complainant and make suggestions to the organisation for remedy or improvement where necessary. Where deeper and fuller probing is needed before the Office can conclude the case, it will start a full investigation.

18.4 *Full investigation* refers to an in-depth inquiry, usually into complex or serious complaints, with recommendations for improvement or remedy, where warranted, upon conclusion.

18.5 *Mediation* is a voluntary process carried out where the complainant and the organisation under complaint agree to discuss the complaint through the facilitation of the Office's authorised mediator, who will help explore mutually acceptable solutions impartially.

18.6 The Ombudsman may, of his own volition, initiate *direct investigation ("DI") operations* where injustice may have been caused by maladministration. DI operations may be prompted by topical issues of community concern or significant public interest indicative of suspected systemic problems which need to be rectified.

大眾傳媒
(表 18.2)

18.7 於 2024 年 9 月，*電台廣播服務* 共有 14 條頻道，其中香港商業廣播有限公司佔 3 條頻道，新城廣播有限公司佔 3 條頻道，餘下 8 條頻道屬香港電台。

18.8 *本地免費電視節目服務* 共提供 15 條數碼頻道，其中電視廣播有限公司佔 5 條頻道，有線寬頻開電視有限公司佔 3 條頻道，香港電視娛樂有限公司佔 2 條頻道，餘下 5 條頻道屬香港電台。由於此類電視節目服務最普及，對社會的影響力也最大，因此受到較嚴格的規管。

18.9 *本地收費電視節目服務* 提供 203 條頻道，全數由 Now TV Limited 提供。與滲透率接近 100% 的本地免費電視節目服務相比，本地收費電視節目服務的普及程度和影響力均較低。由於是否成為訂戶完全出於個人選擇，加上該等服務必須提供鎖碼裝置，保障措施十分足夠，因此這類服務所受的規管亦較為寬鬆。

食物環境衞生
(表 18.3 – 18.4, 18.6)

18.10 *暫准牌照* 是簽發予已符合各有關部門對衞生、通風設施、樓宇及消防安全各項基本規定的食物業處所，包括食肆、食物製造廠、烘製麵包餅食店、冰凍甜點製造廠、工廠食堂、新鮮糧食店、燒味及鹵味店、奶品廠、凍房及綜合食物店。暫准牌照的有效期為 6 個月，持牌人應在這段期間完成遵辦有關規定，以便獲發正式牌照。申請人申請正式牌照時，可同時申請暫准牌照，亦可於其後在獲發正式牌照前提出。

18.11 *固定攤位小販牌照* 授權持牌人在固定攤位內販賣。

18.12 *流動小販牌照* 授權持牌人以流動形式及在牌照所指定的地方販賣。

18.13 *臨時小販牌照* 准許持牌人在某些條件的規限下販賣，為期不超過 1 個月。

18.14 *替手許可證* — 持牌人如離開或擬離開香港超過 8 天，或因患病而喪失工作能力超過 8 天，可在事先獲得食物環境衞生署署長（署長）的書面准許，以及在繳付訂明的費用後，委任任何有資格持有小販牌照的人，在其本人離港

Mass media
(Table 18.2)

18.7 As at September 2024, *sound broadcasting service* had 14 radio channels, of which 3 were operated by Hong Kong Commercial Broadcasting Company Limited, 3 by Metro Broadcast Corporation Limited and 8 by Radio Television Hong Kong.

18.8 *Domestic free television programme services* were providing 15 digital channels, of which 5 were provided by Television Broadcasts Limited, 3 by i-CABLE HOY Limited, 2 by HK Television Entertainment Company Limited and 5 by Radio Television Hong Kong. Due to their pervasiveness and their power to exert great influence on society, such services are subject to more stringent regulation.

18.9 *Domestic pay television programme service* was providing 203 channels, all of which were provided by Now TV Limited. Compared to domestic free television programme services of which the penetration rate is close to 100%, it is less pervasive and influential. Given that subscription to the service is voluntary, and the provision of a television programme service locking device is a mandatory requirement, sufficient safeguards are in place so as to allow a more relaxed regulatory regime.

Food and environmental hygiene
(Tables 18.3 – 18.4, 18.6)

18.10 *Provisional licence* is issued to food premises including restaurant, food factory, bakery, frozen confection factory, factory canteen, fresh provision shop, siu mei and lo mei shop, milk factory, cold store and composite food shop which have satisfied all essential health, ventilation, building and fire safety requirements imposed by Departments concerned. It is valid for 6 months, during which the licensee should comply with the relevant requirements for the issue of a full licence. Applicant may apply for a provisional licence concurrently with the application for a full licence or at a later stage before the issue of full licence.

18.11 *Fixed-pitch hawker licence* authorises the licensee to hawk at a fixed pitch.

18.12 *Itinerant hawker licence* authorises the licensee to hawk in a mobile nature and in such places as specified in the licence.

18.13 *Temporary hawker licence* permits the licensee to hawk for a period not exceeding 1 month under certain conditions.

18.14 *Deputy Permit* – Where a licensee leaves or intends to leave Hong Kong, or is incapacitated by illness, for a period of more than 8 days, he may, with the prior permission in writing of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH) and on the payment of the prescribed fee, appoint any

或喪失工作能力期間作其替手。如給予准許，署長會向該名替手發給許可證。

18.15 為確保供應香港的食物可供安全食用，食物環境衞生署（食環署）不斷監察和測試食物，以及採取執法行動。在食物供應流程的每個階段，即由進口、製造以至批發和零售，食環署都會抽取食物樣本測試。食物樣本經由微生物檢驗、化學分析及輻射測試，以評估食物是否符合法例訂定的標準和標籤規定。

18.16 *進出口食物檢驗* 數字包括檢驗從中國內地進口／出口往中國內地的食物的數據。

破產呈請及法院發出的破產令
(表 18.9)

18.17 《破產條例》（第 6 章）提供一個法律架構，以便：

(a) 債權人向法院提交破產呈請，起訴拖欠債項的個人、公司或公司合夥人；以及

(b) 無力償債的債務人向法院自行提交破產呈請。

其他有關刊物

申訴專員年報，申訴專員公署編製

食物環境衞生署年報，食物環境衞生署編製

破產簡介，破產管理署編製

person eligible to hold a hawker licence to be his deputy during the absence or incapacity. If permission is given, DFEH will issue to the deputy a permit.

18.15 Continuous monitoring, testing and enforcement performed by Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) are the keys to ensuring the safety of Hong Kong's food supplies. Food samples are tested at every stage of the supply process: from import and manufacture to the wholesale and retail stages. FEHD takes food samples to undergo microbiological examination, chemical analysis and radioactivity tests, allowing an assessment of whether or not they conform to legal standards and labelling requirements.

18.16 Figures on *inspection of imported and exported foods* include foods imported from/exported to the mainland of China.

Bankruptcy petitions and Bankruptcy orders made by the Court
(Table 18.9)

18.17 The Bankruptcy Ordinance (Cap. 6) provides the legal framework to enable :

(a) a creditor to file a bankruptcy petition with the Court against an individual, a firm or a partner of a firm who owes him/her money; and

(b) a debtor who is unable to repay his/her debts to file a bankruptcy petition against himself/herself with the Court.

Further references

The Annual Report of The Ombudsman, published by the Office of The Ombudsman

Food and Environmental Hygiene Department Annual Report, published by the Food and Environmental Hygiene Department

Simple Guide on Bankruptcy, published by the Official Receiver's Office

表 18.1　向申訴專員公署提出的投訴
Table 18.1 Complaints lodged with the Office of The Ombudsman

數目
Number

		2013-14	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2023-24
查詢	Enquiries	12 767	10 403	8 581	7 505	8 851	9 279	8 599
投訴	Complaints							
須處理的投訴	For processing	6 572	5 808	20 737	30 713	5 626	5 951	4 979
接到的投訴	Received	5 624	4 991	19 767	29 814	4 934	5 357	4 351
由上年度轉入	Brought forward	948	817	970	899	692	594	628
已完成的投訴	Completed	5 670	4 838	19 838	30 021	5 032	5 323	4 397
已跟進並終結	Pursued and concluded	2 964	2 912	2 807	2 826	2 739	2 558	2 053
查訊後終結(1)	By inquiry(1)	2 605	2 502	2 418	2 480	2 432	2 112	1 771
全面調查後終結(2)	By full investigation(2)	321	205	240	167	92	141	95
調解後終結(3)	By mediation(3)	38	205	149	179	215	305	187
已評審並終結	Assessed and closed	2 706	1 926	17 031	27 195	2 293	2 765	2 344
已完成的投訴個案百分比	Percentage completed	86.3%	83.3%	95.7%	97.7%	89.4%	89.5%	88.3%
已完成的主動調查數目	Direct investigations completed	6	12	10	9	8	9	10

註釋：　自每年4月1日至翌年3月31日。

(1) 根據《申訴專員條例》(「《條例》」) 第11A條跟進的一般性質的個案。

(2) 根據《條例》第12條跟進的較複雜的個案，當中可能涉及嚴重的行政失當、行政體制上的流弊等。

(3) 根據《條例》第11B條跟進的個案，當中不涉及行政失當，或只涉及輕微的行政失當。

Notes : From 1 April to 31 March of the next year.

(1) Pursued under section 11A of The Ombudsman Ordinance (the Ordinance), for general cases.

(2) Pursued under section 12 of the Ordinance, for complex cases possibly involving serious maladministration, systemic flaws, etc.

(3) Pursued under section 11B of the Ordinance, for cases involving no, or only minor, maladministration.

資料來源：　申訴專員公署

Source : Office of The Ombudsman

表 18.2 大眾傳播
Table 18.2 Mass media

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
報紙	Newspapers							
中文	Chinese	28	50	53	61	60	58	61
英文	English	12	12	12	15	13	13	11
雙語	Bilingual	10	14	13	15	15	14	14
日文	Japanese	5	4	4	3	3	3	3
其他語言	Other languages	0	0	0	0	0	1	1
小計	Sub-total	55	80	82	94	91	89	90
期刊	Periodicals							
中文	Chinese	474	373	368	352	321	307	278
英文	English	99	94	84	76	64	56	52
雙語	Bilingual	130	80	69	64	53	50	41
日文	Japanese	4	4	2	2	1	1	1
三種語言	Tri-lingual	2	3	3	3	3	2	2
其他語言	Other languages	6	3	3	3	3	2	2
小計	Sub-total	715	557	529	500	445	418	376
電台廣播	Sound broadcasting							
經營商(1)	Operators(1)	5	3	3	3	3	3	3
電台(2)	Channels(2)	29	13	13	13	13	14	14
本地免費電視節目服務	Domestic free television programme service							
經營商(3)	Operators(3)	2	3	4	4	4	4	4
電視台(4)	Channels(4)	15	12	17	12	12	14	15
本地收費電視節目服務	Domestic pay television programme service							
經營商(5)	Operators(5)	3	2	2	2	2	2	1
電視台	Channels	398	399	368	359	330	333	211

註釋： 數字為該年年底數字。

(1) 行政長官會同行政會議於2011年3月批出新聲音廣播牌照予三家公司（包括兩家當時的持牌機構），以提供數碼聲音廣播服務。除商營持牌機構外，公營廣播機構亦於2011年開始提供數碼聲音廣播服務。上述三家商營持牌機構於2015年及2016年交還其數碼聲音廣播牌照。該公營廣播機構亦按照行政長官會同行政會議的決定於2017年終止其數碼聲音廣播服務。

(2) 商營及公營廣播機構於2011年開始提供數碼頻道，及後於2015年至2017年期間終止其數碼頻道（見註釋 (1)）。

(3) 由於行政長官會同行政會議決定一家營辦商的本地免費電視節目服務牌照不獲續期，該營辦商於2016年終止其廣播服務。

行政長官會同行政會議於2015年4月及2016年5月分別向兩家新營辦商批出本地免費電視節目服務牌照。當中一家營辦商於2016年3月開始提供服務，另一家營辦商則於2017年5月開始提供服務。

截至2019年4月，公營廣播機構的數碼地面電視頻道的整體覆蓋率已佔香港人口的99%，與其他商營廣播機構看齊。為求全面起見，自2019年起，公營廣播機構會一併納入計算經營商總數之內。

(4) 除了模擬電視頻道外，本地免費電視節目服務營辦商於2007年年底開始提供數碼頻道。

模擬電視廣播於2020年11月30日終止，香港自2020年12月1日起進入全面數碼電視廣播的年代。

(5) 由於行政長官會同行政會議決定批准兩家營辦商終止其本地收費電視節目服務牌照，該兩家營辦商分別於2017年及2023年終止其廣播服務。

資料來源： 通訊事務管理局辦公室；
電影、報刊及物品管理辦事處

Notes : Figures are as at end of the year.

(1) The Chief Executive in Council granted new sound broadcasting licences in March 2011 to three companies, including two incumbent licensees, for provision of digital audio broadcasting services. In addition to commercial licensees, the public service broadcaster also commenced its digital audio broadcasting service in 2011. The three commercial broadcasters surrendered their licences for providing digital audio broadcasting services in 2015 and 2016. In 2017, the public service broadcaster also ceased its digital audio broadcasting service in accordance with the decision of the Chief Executive in Council.

(2) Commercial and public service broadcasters commenced providing digital channels in 2011 and ceased the digital channels between 2015 and 2017. (Note (1) above refers).

(3) In the light of the Chief Executive in Council's decision not to renew its domestic free television programme service licence, an operator ceased to provide its broadcasting service from 2016.

The Chief Executive in Council granted domestic free television programme service licences to two new operators in April 2015 and May 2016 respectively. Of them, one operator launched its service in March 2016 whereas another operator launched its service in May 2017.

By April 2019, the overall coverage of the digital terrestrial television channels of the public service broadcaster had reached 99% of the Hong Kong population, which was on par with that of commercial broadcasters. For the sake of completeness, the public service broadcaster had been counted for the purpose of calculating the total number of operators since 2019.

(4) Domestic free television programme service operators commenced providing digital channels at end of 2007 in addition to analogue television channels.

On 1 December 2020, Hong Kong entered an era of full digital television broadcasting following the switching off of analogue television services on 30 November 2020.

(5) In the light of the Chief Executive in Council's decisions to approve the termination of two domestic pay television programme service licences, these two operators ceased to provide their broadcasting services from 2017 and 2023 respectively.

Sources : Office of the Communications Authority;
Office for Film, Newspaper and Article Administration

表 18.3 按類別劃分的有效市政牌照及許可證
Table 18.3 Municipal services licences and permits in force by type

數目
Number

牌照及許可證類別	Type of licence and permit	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
牌照(1)	Licences(1)							
食物業	Food business							
烘製麵包餅食店	Bakeries	676	578	575	573	546	529	497
凍房	Cold stores	39	57	63	65	68	79	89
工廠食堂	Factory canteens	455	479	481	489	487	485	479
食物製造廠	Food factories	5 764	7 671	8 275	8 898	9 668	10 666	11 084
新鮮糧食店	Fresh provision shops	2 604	2 468	2 557	2 717	2 984	3 243	3 309
冰凍甜點製造廠	Frozen confection factories	466	490	504	514	482	457	467
普通食肆	General restaurants	8 926	11 173	11 448	11 799	12 037	12 630	12 830
小食食肆	Light refreshment restaurants	3 155	3 820	3 927	4 059	4 106	4 280	4 350
水上食肆	Marine restaurants	5	5	5	5	5	6	5
奶品廠	Milk factories	7	8	8	8	8	8	8
燒味及鹵味店	Siu mei and lo mei shops	394	356	366	384	403	429	417
綜合食物店(2)	Composite food shops(2)	6	3	3	3	2	2	1
小計	Sub-total	22 497	27 108	28 212	29 514	30 796	32 814	33 536
其他行業	Other businesses							
商營浴室	Commercial bathhouses	71	55	51	51	48	46	41
屠房	Slaughterhouses	3	3	3	2	2	2	2
殯儀館	Funeral parlours	7	7	7	7	7	7	7
殮葬商	Undertakers'	104	124	125	127	128	134	137
厭惡性行業	Offensive trades	11	7	7	7	7	5	4
泳池	Swimming pools	1 130	1 277	1 309	1 333	1 361	1 380	1 406
酒牌	Liquor	5 975	7 977	8 218	8 320	8 853	9 200	9 312
會所酒牌	Club liquor	449	422	413	403	378	372	368
公眾娛樂場所	Places of public entertainment	205	220	251	265	277	298	317
桌球室(3)	Billiard establishments(3)	58	54	51	49	48	49	48
公眾保齡球場(3)	Public bowling alleys(3)	7	6	6	5	5	5	5
公眾溜冰場(3)	Public skating rinks(3)	6	5	5	5	7	7	8
小計	Sub-total	8 026	10 157	10 446	10 574	11 121	11 505	11 655
牌照總計	Total licences	30 523	37 265	38 658	40 088	41 917	44 319	45 191
許可證	Permits							
限制出售的食物許可證	Restricted food permits							
涼茶	Chinese herb tea	429	402	417	411	422	413	404
冰凍甜點	Frozen confections	2 413	2 638	2 656	2 752	3 097	3 244	3 309
奶類	Milk	1 754	2 017	2 045	2 066	2 295	2 468	2 534
非瓶裝飲品	Non-bottled drinks	597	640	634	662	759	862	917
食物售賣機	Food vending machines	31	102	205	356	388	417	589
其他	Others	1 173	2 153	1 908	2 312	3 239	3 606	3 496
食肆內的卡拉OK場所許可證	Permit for karaoke establishments in restaurants	81	73	65	76	71	69	76
許可證總計	Total permits	6 478	8 025	7 930	8 635	10 271	11 079	11 325
牌照及許可證總計	Total licences and permits	37 001	45 290	46 588	48 723	52 188	55 398	56 516

註釋： 數字為該年年底數字。

(1) 數字不包括小販牌照、暫准牌照及臨時牌照。

(2) 食物環境衞生署自2010年8月1日起開始接受綜合食物店牌照的申請。

(3) 康樂及文化事務署負責簽發及延續桌球室、公眾保齡球場及公眾溜冰場的牌照，上表所列其餘的牌照／許可證則由食物環境衞生署負責。

Notes : Figures are as at end of the year.

(1) Figures exclude hawker licences, provisional licences and temporary licences.

(2) The Food and Environmental Hygiene Department started to accept application for the Composite Food Shop Licence from 1 August 2010.

(3) The Leisure and Cultural Services Department is responsible for issue and renewal of the licences for billiard establishments, public bowling alleys and public skating rinks while the rest of the licences/permits presented in the above table are under the responsibility of the Food and Environmental Hygiene Department.

資料來源： 食物環境衞生署；
康樂及文化事務署

Sources : Food and Environmental Hygiene Department;
Leisure and Cultural Services Department

表 18.4 按類別劃分的有效小販牌照
Table 18.4 Hawker licences in force by type

數目
Number

小販牌照類別	Type of hawker licence	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
固定攤位	Fixed-pitch							
理髮	Barber	34	29	29	29	28	28	26
擦鞋	Boot-black	7	6	6	5	5	5	5
熟食／小食	Cooked food/Light refreshment	211	117	80	94	97	91	79
報紙	Newspapers	481	386	370	355	346	327	312
工匠	Tradesman	180	166	168	164	158	151	145
靠牆攤檔	Wall stall	325	291	278	268	260	252	241
其他類別	Other classes	4 741	4 153	4 114	4 331	4 374	4 346	4 245
小計	Sub-total	5 979	5 148	5 045	5 246	5 268	5 200	5 053
流動	Itinerant							
冰凍甜點	Frozen confections	70	64	62	62	61	60	52
流動車	Mobile van	15	15	15	15	15	14	14
報紙	Newspapers	2	2	2	1	1	1	1
其他類別	Other classes	368	302	291	270	253	229	203
小計	Sub-total	455	383	370	348	330	304	270
總計	Total	6 434	5 531	5 415	5 594	5 598	5 504	5 323

註釋： 數字為該年年底數字。
數字不包括臨時小販牌照及替手許可証。

Notes : Figures are as at end of the year.
Figures exclude temporary hawker licences and deputy permits.

資料來源： 食物環境衞生署

Source : Food and Environmental Hygiene Department

表 18.5 公眾街市及按類別劃分的街市檔位
Table 18.5 Public markets and market stalls by type

數目
Number

檔位類別	Type of stall	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
公眾街市	Public markets	101	99	97	98	97	96	96
檔位	Stalls							
魚類	Fish	1 507	1 462	1 461	1 453	1 420	1 413	1 425
家禽	Poultry	197	206	191	192	190	189	192
肉類	Meat	1 130	1 109	1 107	1 112	1 089	1 082	1 095
濕貨	Wet goods	5 586	5 364	5 351	5 249	5 139	5 067	5 125
乾貨	Dry goods	4 568	4 483	4 482	4 511	4 304	4 299	4 339
燒味及鹵味	Siu mei and lo mei	120	117	116	117	114	112	115
其他	Others	312	328	333	336	337	349	364
熟食	Cooked food	1 025	1 019	973	973	962	943	927
總計	Total	14 445	14 088	14 014	13 943	13 555	13 454	13 582

註釋： 數字為該年年底數字。

Note : Figures are as at end of the year.

資料來源： 食物環境衞生署

Source : Food and Environmental Hygiene Department

表 18.6 按食物類別劃分的進出口食物檢驗
Table 18.6 Inspections on imported and exported foods by type

公噸(另有註明除外)
Tonnes (unless otherwise specified)

食物類別	Type of food	2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
進口食物	Imported foods							
檢查批數	Number of consignments inspected	117 757	106 645	95 230	85 911	89 812	91 517	100 304
批准食物數量	Quantity of food approved							
肉類及家禽(1)(2)	Meat and poultry(1)(2)	410 442	230 139	237 451	260 426	264 026	206 001	208 072
牛奶及奶類飲品	Milk and milk beverages	68 974	124 029	97 059	131 275	101 337	89 761	96 802
冰凍甜點	Frozen confections	4 901	6 354	9 191	7 566	8 046	5 509	7 845
蔬菜(3)	Vegetables(3)	222 040	170 905	82 873	59 066	90 671	74 878	63 637
其它	Others	174 411	279 345	339 358	249 971	296 490	318 773	291 714
小計	Sub-total	880 768	810 772	765 932	708 304	760 570	694 922	668 070
出口食物	Exported foods							
檢查批數	Number of consignments inspected	308	465	418	275	317	274	314
批准食物數量	Quantity of food approved							
肉類及肉類製品(1)(2)	Meat and meat products(1)(2)	0	0	1	§	0	1	0
水果及蔬菜產品	Fruit and vegetable products	§	0	0	0	0	0	0
水產	Aquatic products	2	3	13	4	0	0	0
其他	Others	1 959	3 387	2 911	1 974	2 310	2 053	2 387
小計	Sub-total	1 961	3 390	2 925	1 978	2 310	2 054	2 387
進口及出口食物總計	Total of imported and exported foods							
檢查批數	Number of consignments inspected	118 065	107 110	95 648	86 186	90 129	91 791	100 618
批准食物數量	Quantity of food approved	882 729	814 162	768 857	710 282	762 880	696 976	670 457

註釋： (1) 數字包括野味。
(2) 數字只包括冰凍及冷藏產品。
(3) 經文錦渡及港珠澳大橋檢查站入境的蔬菜。

Notes : (1) Figures include game.
(2) Figures refer to chilled and frozen products only.
(3) Vegetables imported via Man Kam To and Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge Check Points.

資料來源： 食物環境衞生署

Source : Food and Environmental Hygiene Department

表 18.7　火警召喚、特別服務召喚、涉及人數及救護車召喚
Table 18.7 Fire calls, special services calls, persons involved and ambulance calls

數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
火警召喚	Fire calls							
大火(1)	Major fire(1)	11	7	7	4	6	5	9
一般火警(2)	General fire(2)	6 198	6 341	7 328	5 762	5 606	4 814	5 059
虛報火警／警鐘誤鳴及指定範圍內燒雜物	False/Unwanted alarms and controlled burning	30 564	27 115	30 271	27 866	28 279	29 956	31 035
小計	Sub-total	36 773	33 463	37 606	33 632	33 891	34 775	36 103
特別服務召喚	Special services calls							
一般特別服務召喚(3)	General(3)	14 803	19 157	17 258	15 199	17 809	17 693	20 632
虛報個案	False alarms	11 222	13 502	12 711	12 042	12 740	12 182	14 104
救護車個案	Ambulance case	5 090	5 156	5 315	5 117	5 627	5 439	6 027
小計	Sub-total	31 115	37 815	35 284	32 358	36 176	35 314	40 763
總計	Total calls	67 888	71 278	72 890	65 990	70 067	70 089	76 866
涉及人數	Persons involved							
死亡	Fatalities							
火警	Fire	12	17	14	24	23	28	31
特別服務	Special services	857	856	860	927	927	1 035	1 094
受傷	Injuries							
火警	Fire	369	307	295	307	314	287	375
特別服務	Special services	2 234	1 466	1 836	1 438	1 820	2 011	2 687
獲救	Rescues							
火警	Fire	6 919	14 775	7 304	9 848	11 434	12 894	15 358
特別服務	Special services	32 088	45 004	43 262	26 109	30 101	31 235	34 722
救護車召喚	Ambulance calls							
緊急召喚	Emergency	675 424	748 777	766 679	640 236	715 194	703 113	775 625
非緊急召喚	Non-emergency	44 755	55 908	55 471	49 552	50 420	37 016	40 704

註釋：
(1) 「大火」指發生三級及以上火警。
(2) 「一般火警」指發生一級及二級火警。
(3) 數字包括交通意外、船舶失事、有人被困升降機內或被鎖室內、氣體洩漏、樓房倒塌、水浸、山泥傾瀉、工業意外和有人企圖從高處跳下的召喚等。

Notes :
(1) "Major fire" refers to fire incidents of No.3 Alarm and above.
(2) "General fire" refers to fire incidents of No.1 and No.2 Alarm.
(3) Figures include calls of traffic accidents, shipwrecks, people trapped/shut in lift or locked in rooms, gas leakages, house collapses, flooding, landslides, industrial accidents and attempts by people to jump from heights, etc.

資料來源：　消防處

Source : Fire Services Department

表 18.8 食水供應及用量
Table 18.8 Water supplies and consumption

百萬立方米
Million cubic metres

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
期初存水量(1)	Storage at beginning of period(1)	370.57	400.92	412.77	400.04	386.91	339.17	365.38
水塘集水量	Natural yield in reservoirs	336.18	288.10	271.95	215.27	201.77	287.52	261.37
廣東省供水量	Imports from Guangdong Province	611.52	736.06	717.89	802.43	810.80	809.69	819.85
用水量	Consumption							
總計	Total	932.78	1 012.59	996.14	1 027.12	1 055.22	1 065.97	1 067.89
每日平均數	Daily mean	2.56	2.77	2.73	2.81	2.89	2.92	2.93

註釋： (1) 數字不包括上一年度被排放及濾水廠驗收期用作試驗的原水。

Note : (1) Figures are net of discharges and raw water used in commissioning test of water treatment works in the preceding year.

資料來源： 水務署

Source : Water Supplies Department

表 18.9 破產呈請及法院發出的破產令
Table 18.9 Bankruptcy petitions and Bankruptcy orders made by the Court

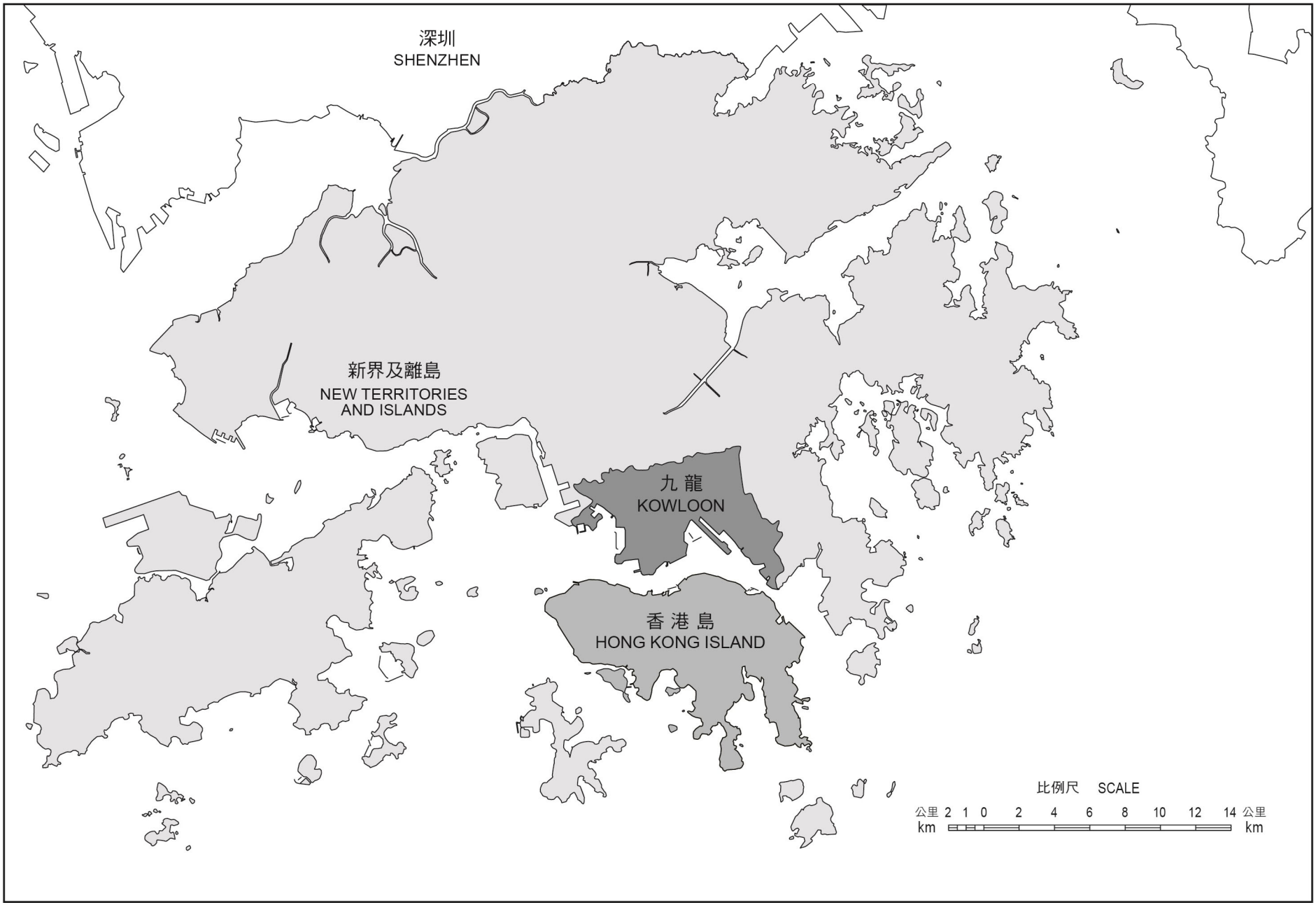
數目
Number

		2013	2018	2019	2020	2021	2022	2023
破產呈請	Bankruptcy petitions							
債務人提出	Presented by debtors	8 919	6 893	7 618	8 202	6 735	6 459	7 221
債權人提出	Presented by creditors	530	587	533	491	462	461	639
總計	Total	9 449	7 480	8 151	8 693	7 197	6 920	7 860
法院發出的破產令	Bankruptcy orders made by the Court							
應債務人的呈請而發出	Made on debtors' petitions	8 959	6 664	7 363	6 354	6 708	4 960	6 901
應債權人的呈請而發出	Made on creditors' petitions	412	482	399	331	397	352	447
總計	Total	9 371	7 146	7 762	6 685	7 105	5 312	7 348

資料來源： 破產管理署

Source : Official Receiver's Office

香港特別行政區地圖　MAP OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION (HKSAR)



M 1

MM/332/C&SD

香港特別行政區包括香港島、九龍和新界及離島

HKSAR comprises HONG KONG ISLAND, KOWLOON and THE NEW TERRITORIES AND ISLANDS

[此頁特意留爲空白]

[This page is intentionally left blank]

統計資料來源
Sources of statistical data

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
1.	**人口** **Population**			
1.1 - 1.9	政府統計處人口統計組（一） Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department	3903 6943	population@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
1.10	司法機構 Judiciary	2869 0869	enquiry@judiciary.hk	www.judiciary.hk
1.11	政府統計處社會分析及研究組 Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department	2887 5106	ghs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
1.12	政府總部保安局 Security Bureau, Government Secretariat	2867 1079	sbenq@sb.gov.hk	www.sb.gov.hk
2.	**勞工** **Labour**			
2.1 - 2.6 & 2.17	政府統計處綜合住戶統計調查組（三） General Household Survey Section (3), Census and Statistics Department	2887 5508	ghs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
2.7	政府總部公務員事務局 Civil Service Bureau, Government Secretariat	[2]	[2]	www.csb.gov.hk
	政府統計處就業統計組 Employment Statistics Section, Census and Statistics Department	2582 5076	employment@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
2.8	政府總部公務員事務局 Civil Service Bureau, Government Secretariat	2810 2741	csbts@csb.gov.hk	www.csb.gov.hk
2.9	政府統計處就業統計組 Employment Statistics Section, Census and Statistics Department	2582 5076	employment@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
2.12 - 2.13	入境事務處 Immigration Department	2824 6111	enquiry@immd.gov.hk	www.immd.gov.hk
2.14 - 2.16 & 2.20	政府統計處工資及勞工成本統計組（一）及（二） Wages and Labour Costs Statistics Section (1) & (2), Census and Statistics Department			
	• 工資及勞工收入 Wages and labour earnings	2887 5550	wage@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 每小時工資中位數及每周工作時數中位數 Median hourly wage and median weekly working hours of employees	3105 2369	aehs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 從事公營建築工程的工人的每日平均工資 Average daily wages of workers engaged in public sector construction projects	2887 5207	wages_pscp@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
2.18	政府統計處社會分析及研究組 Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department	2887 5106	ghs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk

統計資料來源(續)
Sources of statistical data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
2.	**勞工(續)** **Labour (cont'd)**			
2.21	強制性公積金計劃管理局 Mandatory Provident Fund Schemes Authority	2918 0102	mpfa@mpfa.org.hk	www.mpfa.org.hk
2.22 - 2.23	勞工處 Labour Department			
	• 職業傷亡 Occupational injuries	2815 0678	enquiry@labour.gov.hk	www.labour.gov.hk
	• 停工 Work stoppage	2852 3545	lrd-hq@labour.gov.hk	www.labour.gov.hk
3.	**對外貿易** **External Trade**			
3.1 - 3.7 & 3.9 - 3.10	政府統計處貿易資料分析組 Trade Analysis Section, Census and Statistics Department			
	• 對外商品貿易 External merchandise trade	2582 4915	trade@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 貿易指數 Trade index number	2582 4918	trade@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
3.11 - 3.14	政府統計處服務貿易統計組 Trade in Services Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7415	tis@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
4.	**國民收入及國際收支平衡** **National Income and Balance of Payments**			
4.1 - 4.8	政府統計處國民收入統計科（一）及（二） National Income Branch (1) & (2), Census and Statistics Department			
	• 按開支組成部分劃分的本地生產總值 Gross Domestic Product by expenditure component	2582 5077	gdp-e@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 按經濟活動劃分的本地生產總值 Gross Domestic Product by economic activity	3903 7005	gdp-p@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
4.9 - 4.13 & 4.16 - 4.17	政府統計處國際收支平衡統計科（一）及（二） Balance of Payments Branch (1) & (2), Census and Statistics Department			
	• 本地居民總收入及對外初次收入流量 Gross National Income and external primary income flows	3903 7054	gni@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 直接投資頭寸及流量 Position and flow of direct investment	3903 7024	di@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 國際收支平衡、國際投資頭寸及對外債務 Balance of payments, international investment position and external debt	3903 6981	bop@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk

統計資料來源(續)
Sources of statistical data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
5.	**物價** **Prices**			
5.1 & 5.3	政府統計處消費物價指數組 Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department	3903 7374	cpi@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
5.2	漁農自然護理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department	2150 6709	mailbox@afcd.gov.hk	www.afcd.gov.hk
	魚類統營處 Fish Marketing Organization	[3]	[3]	www.fmo.org.hk
	蔬菜統營處 Vegetable Marketing Organization	[3]	[3]	www.vmo.org
5.4	工業貿易署 Trade and Industry Department	2398 5570	enquiry@tid.gov.hk	www.tid.gov.hk
	漁農自然護理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department	2150 6709	mailbox@afcd.gov.hk	www.afcd.gov.hk
5.5 & 5.7 - 5.9	漁農自然護理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department			
	• 本地食品生產量 Local production of foodstuffs	2150 7043	mailbox@afcd.gov.hk	www.afcd.gov.hk
	• 蔬菜市場及家禽市場 Vegetable market and poultry market	2150 6709	mailbox@afcd.gov.hk	www.afcd.gov.hk
	• 魚類統營處所銷售的海魚 Fresh marine fish sold through the Fish Marketing Organization	2150 7066	mailbox@afcd.gov.hk	www.afcd.gov.hk
5.6	政府統計處貿易資料分析組 Trade Analysis Section, Census and Statistics Department	2582 4915	trade@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
5.10	政府統計處工業生產統計組 Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7247	ind-production@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
5.11	政府統計處物流及生產者價格統計組 Logistics and Producer Prices Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7257	services@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.	**業務表現** **Business Performance**			
6.1 - 6.3 & 6.5 - 6.6	政府統計處工業生產統計組 Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department			
	• 主要統計數字 Principal statistics	3903 7246	manufacturing@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 工業生產指數 Index of industrial production	3903 7247	ind-production@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk

統計資料來源(續)
Sources of statistical data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
6.	**業務表現(續)** **Business Performance (cont'd)**			
6.7	土木工程拓展署 Civil Engineering and Development Department	[3]	[3]	www.cedd.gov.hk
6.8, 6.18 - 6.19 & 6.21 - 6.22	政府統計處商業服務統計組 Business Services Statistics Section, Census and Statistics Department			
	• 業務收益指數 Business receipts indices	3903 7274	business-receipts@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 主要統計數字 Principal statistics	3903 7268	business-services@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.9 - 6.12 & 6.14	政府統計處經銷服務統計組 Distribution Services Statistics Section, Census and Statistics Department			
	• 零售業銷貨額 Retail sales	3903 7400	mrs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 食肆的收益 Restaurant receipts	3903 7401	qsr@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 主要統計數字 Principal statistics	3903 7399	asw@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.15 - 6.16	政府統計處物流及生產者價格統計組 Logistics and Producer Prices Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7256	transport@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.23 - 6.25	政府統計處建造及雜項服務統計組 Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department			
	• 名義總值 Gross value in nominal terms	3903 6965	building@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 主要統計數字 Principal statistics	3903 6964	building@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.27	公司註冊處 Companies Registry	2867 4570	crenq@cr.gov.hk	www.cr.gov.hk
	破產管理署 Official Receiver's Office	2867 5413	eli@oro.gov.hk	www.oro.gov.hk
6.28	公司註冊處 Companies Registry	2867 4570	crenq@cr.gov.hk	www.cr.gov.hk
6.29 - 6.30	政府統計處業務展望統計組 Business Expectation Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7263	regional-offices@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
6.31	政府統計處國民收入統計科（二） National Income Branch (2), Census and Statistics Department	3903 7005	gdp-p@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
7.	**創新及科技 Innovation and Technology**			
7.1 - 7.2, 7.8 - 7.11 & 7.14 - 7.17	政府統計處科技統計組 Science and Technology Statistics Section, Census and Statistics Department			
	• 本地研究及發展活動總開支和人員數目及高科技產品貿易 Gross domestic expenditure on research and development and personnel, and trade of high technology products	3903 7290	stb1@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
	• 工商業使用電腦、互聯網及具有網絡存在的情況，以及工商業採用電子商貿及電子遞送的情況 Business use of computers and the Internet and web presence, and business adoption of electronic commerce and electronic delivery	3903 7291	itsurvey@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
7.3	創新科技署 Innovation and Technology Commission	3655 5725	enquiry@itf.gov.hk	www.itf.gov.hk
7.4 - 7.5	知識產權署 Intellectual Property Department	2961 6901	enquiry@ipd.gov.hk	www.ipd.gov.hk
7.6	國家知識產權局 China National Intellectual Property Administration	[4]	[4]	www.cnipa.gov.cn
	世界知識產權組織統計資料庫 World Intellectual Property Organization Statistics Database	[4]	[4]	www.wipo.int
7.7	大學教育資助委員會秘書處 University Grants Committee Secretariat	2844 9919	ugc@ugc.edu.hk	www.ugc.edu.hk
7.12 - 7.13	政府統計處社會統計調查組（一） Social Surveys Section (1), Census and Statistics Department	2887 5103	thematic@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
8.	**能源 Energy**			
8.1	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	[5]	[5]	www.clpgroup.com
	香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Company, Limited	[5]	[5]	www.hkelectric.com
8.2	中華電力有限公司 CLP Power Hong Kong Limited	[5]	[5]	www.clpgroup.com
	香港電燈有限公司 The Hongkong Electric Company, Limited	[5]	[5]	www.hkelectric.com
	香港中華煤氣有限公司 The Hong Kong and China Gas Company Limited	[5]	[5]	www.towngas.com
8.3 - 8.4	政府統計處工業生產統計組 Industrial Production Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 7246	energy@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
9.	**房屋及物業 Housing and Property**			
9.1	政府統計處建造及雜項服務統計組 Construction and Miscellaneous Services Statistics Section, Census and Statistics Department	3903 6964	building@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
9.	**房屋及物業(續)** **Housing and Property (cont'd)**			
9.2 - 9.4 & 9.7 - 9.8	屋宇署 Buildings Department	[3]	[3]	www.bd.gov.hk
9.5 - 9.6, 9.13 - 9.14 & 9.16 - 9.20	房屋署 Housing Department	2712 2712	hkha@housingauthority.gov.hk	www.housingauthority.gov.hk
9.9	地政總署 Lands Department	2231 3294	landsd@landsd.gov.hk	www.landsd.gov.hk
9.10	政府統計處普查策劃組（一） Census Planning Section (1), Census and Statistics Department	3903 6958	cp1@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
9.11 - 9.12	政府統計處社會分析及研究組 Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department	2887 5106	ghs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
9.15	房屋署 Housing Department	2712 2712	hkha@housingauthority.gov.hk	www.housingauthority.gov.hk
	香港房屋協會 Hong Kong Housing Society	2839 7888	enquiry@hkhs.com	www.hkhs.com
9.21 - 9.28	差餉物業估價署 Rating and Valuation Department	2150 8903 / 2150 8901	enquiries@rvd.gov.hk	www.rvd.gov.hk
9.29	土地註冊處 The Land Registry	2867 4838	csa@landreg.gov.hk	www.landreg.gov.hk
10.	**政府收支、金融及保險** **Government Accounts, Finance and Insurance**			
10.1 & 10.6 - 10.13	香港金融管理局 Hong Kong Monetary Authority	2878 8222	hkma@hkma.gov.hk	www.hkma.gov.hk
10.2 - 10.5	政府總部財經事務及庫務局 Financial Services and the Treasury Bureau, Government Secretariat	2810 3658	h_div@fstb.gov.hk	www.fstb.gov.hk
10.14	香港金融管理局 Hong Kong Monetary Authority	2878 8222	hkma@hkma.gov.hk	www.hkma.gov.hk
	香港銀行同業結算有限公司 Hong Kong Interbank Clearing Limited	[3]	[3]	www.hkicl.com.hk
10.15	香港金融管理局 Hong Kong Monetary Authority	2878 8222	hkma@hkma.gov.hk	www.hkma.gov.hk
	政府統計處貿易資料分析組 Trade Analysis Section, Census and Statistics Department	[6]	[6]	www.censtatd.gov.hk
10.16	恒生指數有限公司 Hang Seng Indexes Company Limited	2877 0704	info@hsi.com.hk	www.hsi.com.hk
	香港交易及結算所有限公司 Hong Kong Exchanges and Clearing Limited	2840 3330	info@hkex.com.hk	www.hkex.com.hk
10.17 - 10.19	香港交易及結算所有限公司 Hong Kong Exchanges and Clearing Limited	2840 3330	info@hkex.com.hk	www.hkex.com.hk

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
10.	**政府收支、金融及保險(續)** **Government Accounts, Finance and Insurance (cont'd)**			
10.20	金銀業貿易場 The Chinese Gold and Silver Exchange Society	3678 0000	cgse@cgse.com.hk	www.cgse.com.hk
10.21 - 10.23	證券及期貨事務監察委員會 The Securities and Futures Commission	[7]	[7]	www.sfc.hk
10.24	保險業監管局 Insurance Authority	3899 9983	enquiry@ia.org.hk	www.ia.org.hk
	香港精算學會 Actuarial Society of Hong Kong	2147 9278	info@actuaries.org.hk	www.actuaries.org.hk
10.25 - 10.26	保險業監管局 Insurance Authority	3899 9983	enquiry@ia.org.hk	www.ia.org.hk
10.27	強制性公積金計劃管理局 Mandatory Provident Fund Schemes Authority	2918 0102	mpfa@mpfa.org.hk	www.mpfa.org.hk
11.	**運輸、通訊及旅遊** **Transport, Communications and Tourism**			
11.1	香港鐵路有限公司 MTR Corporation Limited			
	• 城際直通車 Intercity Through Train	2947 7888	icuc@mtr.com.hk	www.mtr.com.hk
	• 高速鐵路(香港段) High Speed Rail (Hong Kong Section)	2120 0888	[3]	www.mtr.com.hk
	民航處 Civil Aviation Department	2910 6355	enquiry@cad.gov.hk	www.cad.gov.hk
	香港海關 Customs and Excise Department	2815 7711	customsenquiry@customs.gov.hk	www.customs.gov.hk
	海事處 Marine Department	2852 3662	st-sec@mardep.gov.hk	www.mardep.gov.hk
11.2 - 11.3	海事處 Marine Department	2852 3662	st-sec@mardep.gov.hk	www.mardep.gov.hk
11.4	民航處 Civil Aviation Department	2910 6355	enquiry@cad.gov.hk	www.cad.gov.hk
	香港海關 Customs and Excise Department	2815 7711	customsenquiry@customs.gov.hk	www.customs.gov.hk
	政府統計處電子貿易服務及貨運統計組 Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department	2582 2126	shipping@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
11.5	民航處 Civil Aviation Department	2910 6355	enquiry@cad.gov.hk	www.cad.gov.hk
	政府統計處電子貿易服務及貨運統計組 Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department	2582 2126	shipping@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
11.6 - 11.7	政府統計處電子貿易服務及貨運統計組 Electronic Trading Services and Cargo Statistics Section, Census and Statistics Department	2582 2126	shipping@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
11.	**運輸、通訊及旅遊(續)** **Transport, Communications and Tourism (cont'd)**			
11.8 - 11.11	運輸署 Transport Department	3842 6068	tdenq@td.gov.hk	www.td.gov.hk
11.12	路政署 Highways Department	2926 4111	enquiry@hyd.gov.hk	www.hyd.gov.hk
11.13	香港警務處 Hong Kong Police Force	2860 6246	so-stat-traffic@police.gov.hk	www.police.gov.hk
11.14 - 11.16	通訊事務管理局辦公室 Office of the Communications Authority	2961 6333	webmaster@ofca.gov.hk	www.ofca.gov.hk
11.17	香港郵政 Hongkong Post	2921 2264	msd@hkpo.gov.hk	www.hongkongpost.hk
11.18 - 11.19	入境事務處 Immigration Department	2824 6111	enquiry@immd.gov.hk	www.immd.gov.hk
11.20 - 11.24	香港旅遊發展局 Hong Kong Tourism Board	2807 6543	research@hktb.com	www.partnernet.hktb.com
12.	**教育** **Education**			
12.1	政府統計處社會分析及研究組 Social Analysis and Research Section, Census and Statistics Department	2887 5106	ghs@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
12.2	政府總部教育局 Education Bureau, Government Secretariat	[7]	[7]	www.edb.gov.hk
	大學教育資助委員會秘書處 University Grants Committee Secretariat	[7]	[7]	www.ugc.edu.hk
12.3 - 12.7, 12.11 - 12.14, 12.16 - 12.17 & 12.20	政府總部教育局 Education Bureau, Government Secretariat			
	• 院校數目及日校數目 Number of institutions and day schools	3509 8437	edstat@edb.gov.hk	www.edb.gov.hk
	• 學生人數 Enrolment	3509 8442/ 3509 8443	edstat@edb.gov.hk	www.edb.gov.hk
	• 教師人數及學生與教師比率 Number of teachers and pupil/teacher ratios	3509 8440/ 3509 8441	edstat@edb.gov.hk	www.edb.gov.hk
	• 教育方面的政府開支 Government expenditure on education	2892 6267	aoirm@edb.gov.hk	www.edb.gov.hk
12.8 & 12.18	大學教育資助委員會秘書處 University Grants Committee Secretariat	2844 9919	ugc@ugc.edu.hk	www.ugc.edu.hk
12.9 - 12.10 & 12.19	香港都會大學 Hong Kong Metropolitan University	2768 6015	info@hkmu.edu.hk	www.hkmu.edu.hk
12.15	香港考試及評核局 Hong Kong Examinations and Assessment Authority			
	• 香港中學文憑考試 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination	3628 8860	dse@hkeaa.edu.hk	www.hkeaa.edu.hk

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
13.	**衞生** **Health**			
13.1 - 13.5 & 13.18	衞生署 Department of Health			
	• 生命統計數字及死因 Vital statistics and causes of death	2961 8569	enquiries@dh.gov.hk	www.dh.gov.hk
	• 衞生署提供的胸肺科服務 Tuberculosis and chest services provided by Department of Health	2961 8582	enquiries@dh.gov.hk	www.dh.gov.hk
	政府統計處人口統計組（一） Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department	3903 6943	population@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
13.6 - 13.7	衞生署衞生防護中心 Centre for Health Protection, Department of Health	2125 2270	enquiry_chpweb@dh.gov.hk	www.chp.gov.hk
13.8	衞生署衞生防護中心 Centre for Health Protection, Department of Health	2125 2270	enquiry_chpweb@dh.gov.hk	www.chp.gov.hk
	政府統計處人口統計組（一） Demographic Statistics Section (1), Census and Statistics Department	3903 6943	population@censtatd.gov.hk	www.censtatd.gov.hk
13.9 - 13.10, 13.14 & 13.20 - 13.22	衞生署 Department of Health			
	• 住院病人出院人次及死亡人數及開支 Numbers of inpatient discharges and deaths and expenditure	2961 8569	enquiries@dh.gov.hk	www.dh.gov.hk
	• 衞生署提供的放射服務及設有病床的醫療機構數目 Radiological services provided by Department of Health and number of medical institutions with hospital beds	2961 8582	enquiries@dh.gov.hk	www.dh.gov.hk
	• 註冊醫護專業人員數目 Number of registered healthcare professionals	2961 8568	enquiries@dh.gov.hk	www.dh.gov.hk
	醫院管理局 Hospital Authority	2300 6555	enquiry@ha.org.hk	www.ha.org.hk
13.11, 13.15 - 13.16 & 13.19	衞生署 Department of Health	2961 8582	enquiries@dh.gov.hk	www.dh.gov.hk
13.12 - 13.13 & 13.17	醫院管理局 Hospital Authority	2300 6555	enquiry@ha.org.hk	www.ha.org.hk

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
14.	**社會福利 Social Welfare**			
14.1 - 14.8	社會福利署 Social Welfare Department			
	• 社會保障及開支 Social security and expenditure	2892 5242	rsenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
	• 康復服務 Rehabilitation services	2892 5140	rehabenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
	• 綜合家庭服務中心 Integrated family service centres	2892 5159	af1@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
	• 幼兒中心 Child care centres	2892 5230	rsenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
	• 安老服務 Services for the elderly	2892 5236	rsenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
15.	**治安 Law and Order**			
15.1 - 15.5	香港警務處 Hong Kong Police Force	2860 8448	[8]	www.police.gov.hk
15.6	廉政公署 Independent Commission Against Corruption	2826 3267	crd@icac.org.hk	www.icac.org.hk
15.7	司法機構 Judiciary	2869 0869	enquiry@judiciary.hk	www.judiciary.hk
15.8 - 15.12	懲教署 Correctional Services Department			
	• 按受懲教署管轄人士平均每日人數 Average daily population under management of Correctional Services Department	3971 0434	email@csd.gov.hk	www.csd.gov.hk
	• 監獄囚犯／所員收納人數及還押人士人數 Reception of prisoners/inmates and reception of persons on remand	3971 0432	email@csd.gov.hk	www.csd.gov.hk
15.13 - 15.15	社會福利署 Social Welfare Department	2892 5233	rsenq@swd.gov.hk	www.swd.gov.hk
15.16 - 15.17	法律援助署 Legal Aid Department	2867 3476	ladinfo@lad.gov.hk	www.lad.gov.hk
16.	**文化、娛樂及康樂 Culture, Entertainment and Recreation**			
16.1 & 16.5 - 16.8	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	2601 8034	enquiries@lcsd.gov.hk	www.lcsd.gov.hk
16.2 - 16.4	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	2601 8034	enquiries@lcsd.gov.hk	www.lcsd.gov.hk
	西九文化區管理局 West Kowloon Cultural District Authority	2200 0217	info@wkcda.hk	www.westkowloon.hk

統計資料來源(續)
Sources of statistical data (cont'd)

表 Table	資料來源 Data source	電話[1] Telephone[1]	電郵 E-mail	網址 Website
17.	**環境、氣候及地理** **Environment, Climate and Geography**			
17.1 - 17.10	環境保護署 Environmental Protection Department	2838 3111	enquiry@epd.gov.hk	www.epd.gov.hk
17.11	香港天文台 Hong Kong Observatory	2926 8444	climat@hko.gov.hk	www.hko.gov.hk
17.12	地政總署 Lands Department	2231 3187	landsd@landsd.gov.hk	www.landsd.gov.hk
17.13	規劃署 Planning Department	2231 5000	enquire@pland.gov.hk	www.pland.gov.hk
18.	**雜項統計** **Miscellaneous Statistics**			
18.1	申訴專員公署 Office of The Ombudsman	2629 0555	enquiry@ombudsman.hk	www.ombudsman.hk
18.2	通訊事務管理局辦公室 Office of the Communications Authority	2961 6333	webmaster@ofca.gov.hk	www.ofca.gov.hk
	電影、報刊及物品管理辦事處 Office for Film, Newspaper and Article Administration	3847 7710	enquiry@ofnaa.gov.hk	www.ofnaa.gov.hk
18.3	食物環境衞生署 Food and Environmental Hygiene Department	2923 5302	enquiries@fehd.gov.hk	www.fehd.gov.hk
	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	2601 8034	enquiries@lcsd.gov.hk	www.lcsd.gov.hk
18.4 - 18.6	食物環境衞生署 Food and Environmental Hygiene Department	2923 5302	enquiries@fehd.gov.hk	www.fehd.gov.hk
18.7	消防處 Fire Services Department	2733 7717	stat@hkfsd.gov.hk	www.hkfsd.gov.hk
18.8	水務署 Water Supplies Department	2829 4463	wsdinfo@wsd.gov.hk	www.wsd.gov.hk
18.9	破產管理署 Official Receiver's Office	2867 5413	eli@oro.gov.hk	www.oro.gov.hk

註釋：[1] 如果在香港以外地方致電的話，請在電話號碼之前加撥地區號碼「852」。

[2] - [7] 有關統計資料的查詢，請聯絡政府統計處：

[2] 電話：2582 5076
電郵：employment@censtatd.gov.hk

[3] 電話：2582 4738
電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

[4] 電話：3903 7290
電郵：stb1@censtatd.gov.hk

[5] 電話：3903 7246
電郵：energy@censtatd.gov.hk

[6] 電話：2582 4918
電郵：trade@censtatd.gov.hk

[7] 電話：2582 5073
電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

[8] 有關統計資料的查詢，可以透過香港警務處互聯網 (www.police.gov.hk) 內的「申請索取資料表格」提出。

Notes : [1] For those calling from places outside Hong Kong, please dial the area code "852" before the telephone number.

[2] - [7] Enquiries on the statistical data can be directed to the Census and Statistics Department:

[2] Telephone number: 2582 5076
E-mail: employment@censtatd.gov.hk

[3] Telephone number: 2582 4738
E-mail: gen-enquiry@censtatd.gov.hk

[4] Telephone number: 3903 7290
E-mail: stb1@censtatd.gov.hk

[5] Telephone number: 3903 7246
E-mail: energy@censtatd.gov.hk

[6] Telephone number: 2582 4918
E-mail: trade@censtatd.gov.hk

[7] Telephone number: 2582 5073
E-mail: gen-enquiry@censtatd.gov.hk

[8] Enquiries on the statistical data can be made via the "Application for Access to Information" from the website of Hong Kong Police Force (www.police.gov.hk).

獲取政府統計處刊物的方法
Means of Obtaining Publications of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站(www.censtatd.gov.hk/tc/page_1273.html)瀏覽及下載統計刊物。

政府統計處刊物出版組

政府統計處刊物出版組設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。市民亦可於該閱讀區瀏覽政府統計處網站。

刊物出版組的地址是：
香港灣仔港灣道 12 號
灣仔政府大樓 19 樓
電話：(852) 2582 3025
圖文傳真：(852) 2827 1708
電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

注意事項

由於公眾對刊物出版組閱讀區所提供的服務需求甚低，閱讀區將於 2025 年 1 月 2 日起停止運作。

「按需求印製」的服務

用戶除可於政府統計處網站下載本處刊物外，亦可選用本處提供的「按需求印製」服務。該服務為用戶印製刊物的電腦列印本，並酌收費用。用戶如需要這項服務，可透過有關刊物內的聯絡方法與政府統計處聯絡。

Website

Users may browse and download statistical publications from the Census and Statistics Department (C&SD) website (www.censtatd.gov.hk/en/page_1273.html).

Publications Unit of C&SD

The Publications Unit provides a reading area where users may browse through the latest issue of various C&SD publications on display or through the C&SD website.

The address of the Publications Unit is :
19/F, Wanchai Tower,
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.
Tel. : (852) 2582 3025
Fax : (852) 2827 1708
E-mail : gen-enquiry@censtatd.gov.hk

Point to note

The reading area of the Publications Unit will cease operation starting from 2 January 2025 due to low public demand for the services concerned.

Print-on-demand service

While all C&SD publications can be downloaded at the C&SD website, C&SD provides a print-on-demand service, under which a computer print-out copy of a particular publication will be produced at a charge. Users may approach C&SD through the contact information in the relevant publications for such service.